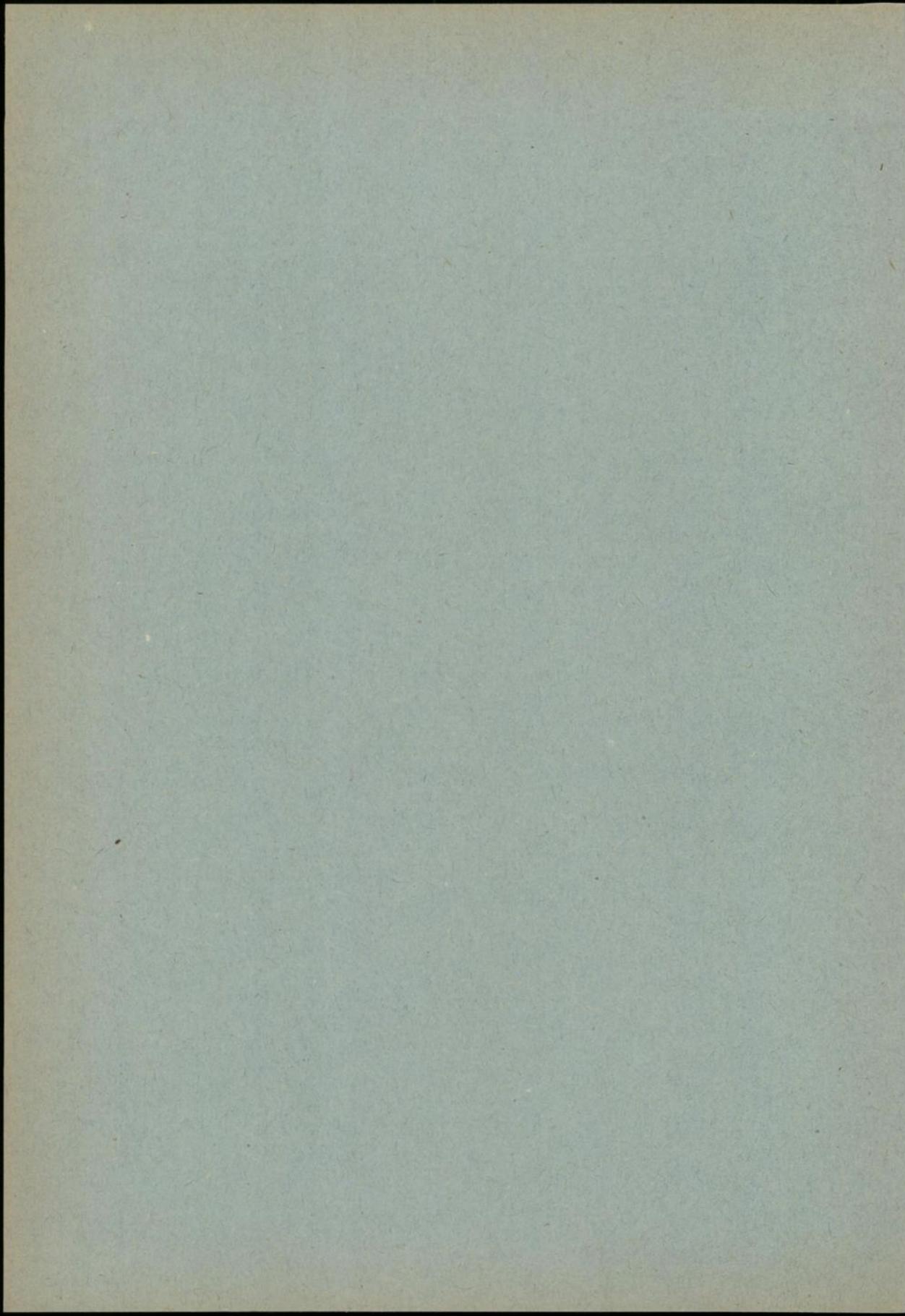


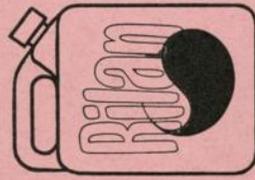
# **I. Teil**

**Wien — organisatorisch**



**Dieser universelle  
Kraftreiniger  
löst jedes**

**Reinigungsproblem**



Im 10-kg-  
Gebinde

# Persil

**Schmutz-  
fresser**

Ein **GV**-Produkt in **Persil** -Qualität

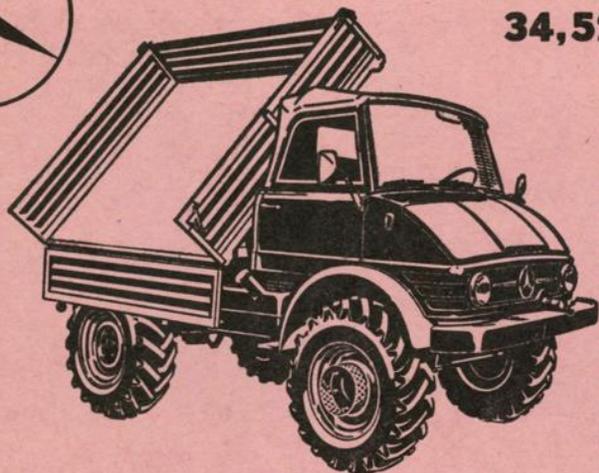
# MERCEDES-BENZ



# UNIMOG

## 34,52,84,90,110 u.125 PS

LIEFERBAR MIT



- SEILWINDEN
- STRASSEN-PROFILIERGERÄT
- RÜTTELVERDICHTER
- GRABENZIEHGERÄT
- ERDSCHIEBER
- FRONTLADER
- KEHRWALZE UND
- SPRENGANLAGE
- SCHNEEPFLUG
- SCHNEESCHLEUDER
- SPLITTSTREUER
- SPEZIALANHÄNGER FÜR
- MÜLL- UND FÄKALIENABFUHR

UNIMOG-Vertretung

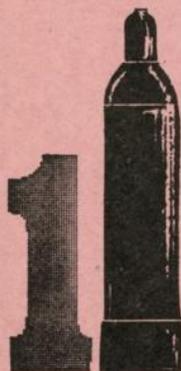
## AUTOREPARATURWERK RUDOLF TREBITSCH

WIEN IV, MOMMSENGASSE 26, TELEFON 65 46 11 △ FS 01/2721

# AGA

AGA-Werke Wien Ges. m. b. H.  
AGA Radiatorenwerke Ges. m. b. H.  
AGA + ELBAK  
Batteriewerke Ges. m. b. H.

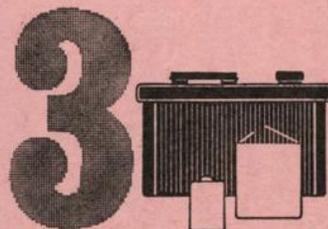
1041 Wien, Prinz Eugen Straße 72 ☎ 65 66 31



AGA - alles für die Schweißung!  
Technische Gase  
Schweiß- und Schneidgeräte  
Zusatzmaterial



Original-AGA-Radiatoren  
AGA-Radiator-Thermostate



AGALUX-Trockenbatterien  
ELBAK-Starterbatterien  
Leben länger - leisten mehr!

# Wiener Landtag

## Präsidium

1. Präsident

Maria Hlawka

2. Präsident  
Otto Schweda

3. Präsident  
Fritz Hahn

## Schriftführer:

Ascherl Franz  
Flemming, Dr. Maria  
Kreiner, Ing. Otto  
Neunteufel Elmar  
Schemer Stefan

Schindler Elisabeth  
Seidl Friederike  
Tischler Margarete  
Wiesinger Leopold

## Gemeinderat der Stadt Wien

### Vorsitzende:

Gratz Leopold  
Schreiner Franz  
Habl, Dr. Ferdinand

Mayr Herbert  
Szöllösi Maria  
Ebert, Dkfm. Dr. Erich

### Schriftführer:

Ascherl Franz  
Flemming, Dr. Maria  
Kreiner, Ing. Otto  
Neunteufel Elmar  
Schemer Stefan

Schindler Elisabeth  
Seidl Friederike  
Tischler Margarete  
Wiesinger Leopold

## Mitglieder des Gemeinderates und des Landtages

Ammann, Dkfm. Gerhard  
(ÖVP)

Andrlik Eveline (SPÖ)

Arthold Josef (ÖVP)

Ascherl Franz (SPÖ)

Bauer, Dkfm. Holger (FPÖ)

Bednar Rudolf (SPÖ)

Bittner, Prof. Markus, Hof-  
rat (ÖVP)

Blauensteiner Franz,  
Komm.-Rat (ÖVP)

Bock Hans (SPÖ)

Braun Helmut (SPÖ)

Brosch Hans (SPÖ)

Busta Adalbert (SPÖ)

Czettel Adolf (SPÖ)

Daller Karl (ÖVP)

Danzinger, Dr. Erika (ÖVP)

Deistler Anton (SPÖ)

Deutsch Josef (SPÖ)

Dinhof Herbert (SPÖ)

Dohnal Johanna (SPÖ)

Ebert, Dkfm. Dr. Erich,  
Komm.-Rat (ÖVP)

Edlinger Rudolf (SPÖ)

Fast Franziska (SPÖ)

Fiala Hermine (SPÖ)

Flemming, Dr. Maria  
(ÖVP)

Fohler Franziska (SPÖ)

Frohlich-Sandner Gertrude  
(SPÖ)

Gawlik Franz (SPÖ)

Glatzl, Dr. Matthias (ÖVP)

Goller, Dr. Günther (ÖVP)

Gratz Leopold (SPÖ)

Gratzl Otto (SPÖ)

Haberl Heinrich (SPÖ)

Habl, Dr. Ferdinand (ÖVP)

Hahn Fritz (ÖVP)

Hala Josef (SPÖ)

Hanke Erik (SPÖ)

Härtel Gertrude (ÖVP)

Hatzl Johann (SPÖ)

Heller Kurt (SPÖ)

Hintschig, Dkfm. Alfred,  
Komm.-Rat (SPÖ)

Hirnschall, Dr. Erwin (FPÖ)

Hirsch Otto (SPÖ)

Hlawka Maria (SPÖ)

Hoffmann Josef (ÖVP)

Hofmann, Ing. Fritz (SPÖ)

Hofstetter, Ing. Walter  
(SPÖ)

Holub Albert (SPÖ)

Holubarz Kurt (SPÖ)

Jedletzberger Josef,  
Komm.-Rat (ÖVP)

Köchl Roman (ÖVP)

Kranz Leopold (SPÖ)

Krasser, Dr. Hannes (ÖVP)

Kreiner, Ing. Otto (ÖVP)

Krenn Erika (SPÖ)

Krenn Otto, Komm.-Rat  
(FPÖ)

Lehner Walter (ÖVP)

Ludwig Hans (SPÖ)

Lustig Gerhard (SPÖ)

Macher, Dr. Walter (ÖVP)

Mayr Herbert (SPÖ)

Mayr, Dr. Peter (ÖVP)

Mayrhofer Leopold (SPÖ)

Müller, Dr. Rudolf (SPÖ)

Nedwed, Ing. Ernst (SPÖ)

Nekula Franz (SPÖ)

Neunteufel Elmar (ÖVP)

Neusser Wilhelm (ÖVP)

Nußbaum Ernst (SPÖ)

Outolny Ernst (SPÖ)

Pelzelmayer Otto (ÖVP)

Peska Franz (SPÖ)

Pfoch Hubert (SPÖ)

Pluskal, Dipl.-Vw. Karoline  
(SPÖ)

Pöder Rudolf (SPÖ)

Prochaska Johannes (ÖVP)

Rautner Roman (SPÖ)

Sackmauer, Prof. Ludwig  
(SPÖ)

Sagmeister Michael (SPÖ)

Sallaberger Günther Ewald  
(SPÖ)

Schaumayer, Dkfm. Dr.  
Maria (ÖVP)

Schemer Stephan (SPÖ)

Schindler Elisabeth (SPÖ)

Schneider Leopold,  
Komm.-Rat (ÖVP)

Schreiner Franz (SPÖ)  
Schultz Albert (SPÖ)  
Schweda Otto (SPÖ)  
Seeböck Walter (SPÖ)  
Seidl Friederike (SPÖ)  
Sevcik Johann (SPÖ)

Stiehl Gertrude (SPÖ)  
Strunz, Dipl.-Ing. DDr.  
Wolfgang (ÖVP)  
Suttner Reinhold (SPÖ)  
Szöllösi Maria (SPÖ)  
Tischler Margarete (SPÖ)

Traindl Leopold (ÖVP)  
Wiesinger Leopold (SPÖ)  
Windhab Anton (SPÖ)  
Wöber, Dkfm. Dr. Heinz (ÖVP)  
Zeman, Dr. Kurt (SPÖ)  
Zörner, Prof. Rudolf (ÖVP)

## Namensverzeichnis der Mitglieder des Gemeinderates (Landtages) nach der Parteizugehörigkeit

(R = Reststimmenmandat)

### Sozialistische Partei Österreichs

(66 Mandate)

Andrlik Eveline  
Ascherl Franz  
Bednar Rudolf  
Bock Hans  
Braun Helmut  
Brosch Hans  
Busta Adalbert  
Czettel Adolf  
Deistler Anton  
Deutsch Josef  
Dinhof Herbert  
Dohnal Johanna  
Edlinger Rudolf (R)  
Fast Franziska (R)  
Fiala Hermine  
Fohler Franziska  
Fröhlich-Sandner Gertrude  
Gawlik Franz  
Gratz Leopold  
Gratzl Otto  
Haberl Heinrich  
Hala Josef  
Hanke Erik

Hatzl Johann  
Heller Kurt  
Hintschig, Dkfm. Alfred,  
Komm.-Rat  
Hirsch Otto (R)  
Hlawka Maria  
Hofmann, Ing. Fritz  
Hofstetter, Ing. Walter  
Holub Albert  
Holubarz Kurt  
Kranz Leopold  
Krenn Erika  
Ludwig Hans  
Lustig Gerhard (R)  
Mayr Herbert  
Mayrhofer Leopold  
Müller, Dr. Rudolf  
Nedwed, Ing. Ernst  
Nekula Franz  
Nußbaum Ernst  
Outolny Ernst  
Peska Franz

Pfoch Hubert  
Pluskal, Dipl.-Vw. Karoline  
Pöder Rudolf  
Rautner Roman (R)  
Sackmauer, Prof. Ludwig  
Sagmeister Michael  
Sallaberger Günther Ewald  
Schemer Stephan  
Schindler Elisabeth  
Schreiner Franz  
Schultz Albert  
Schweda Otto  
Seeböck Walter  
Seidl Friederike  
Sevcik Johann  
Stiehl Gertrude  
Suttner Reinhold  
Szöllösi Maria  
Tischler Margarete  
Wiesinger Leopold  
Windhab Anton  
Zeman, Dr. Kurt

### Österreichische Volkspartei

(31 Mandate)

Ammann, Dkfm. Gerhard (R)  
Arthold Josef  
Bittner, Prof. Markus, Hof-  
rat  
Blauensteiner Franz,  
Komm.-Rat  
Daller Karl  
Danzinger, Dr. Erika (R)  
Ebert, Dkfm. Dr. Erich,  
Komm.-Rat (R)  
Flemming, Dr. Maria  
Glatzl, Dr. Matthias  
Goller, Dr. Günther

Habl, Dr. Ferdinand  
Hahn Fritz  
Härtel Gertrude  
Hoffmann Josef  
Jedletzberger Josef,  
Komm.-Rat  
Köchl Roman  
Krasser, Dr. Hannes  
Kreiner, Ing. Otto  
Lehner Walter  
Macher, Dr. Walter  
Mayr, Dr. Peter

Neunteufel Elmar  
Neusser Wilhelm  
Pelzelmayer Otto  
Prochaska Johannes (R)  
Schaumayer, Dkfm.  
Dr. Maria  
Schneider Leopold,  
Komm.-Rat  
Strunz, Dipl.-Ing. DDr.  
Wolfgang  
Traindl Leopold  
Wöber, Dkfm. Dr. Heinz  
Zörner, Prof. Rudolf

### Freiheitliche Partei Österreichs

(3 Mandate)

Bauer, Dkfm. Holger (R)  
Hirnschall, Dr. Erwin (R)

Krenn Otto, Komm.-Rat (R)

# Namensverzeichnis der Mitglieder des Gemeinderates (Landtages) nach Bezirken

## 1. Bezirk

Krasser, Dr. Hannes  
(ÖVP)

## 2. Bezirk

Andrlík Eveline (SPÖ)      Hahn Fritz (ÖVP)  
Ascherl Franz (SPÖ)      Heller Kurt (SPÖ)  
Bednar Rudolf (SPÖ)      Macher, Dr. Walter (ÖVP)

## 3. Bezirk

Goller, Dr. Günther      Schneider Leopold,  
(ÖVP)                      Komm.-Rat (ÖVP)  
Sallaberger Günther Ewald      Seeböck Walter (SPÖ)  
(SPÖ)                      Sevcik Johann (SPÖ)  
                                    Tischler Margarete (SPÖ)

## 4. Bezirk

Neusser Wilhelm (ÖVP)      Windhab Anton (SPÖ)

## 5. Bezirk

Busta Adalbert (SPÖ)      Seidl Friederike (SPÖ)  
Flemming, Dr. Maria  
(ÖVP)

## 6. Bezirk

Blauensteiner Franz,  
Komm.-Rat (ÖVP)      Fröhlich-Sandner Gertrude  
(SPÖ)

## 7. Bezirk

Brosch Hans (SPÖ)      Neunteufel Elmar (ÖVP)

## 8. Bezirk

Lehner Walter (ÖVP)      Sackmayer, Prof. Ludwig  
(SPÖ)

## 9. Bezirk

Köchl Roman (ÖVP)      Pöder Rudolf (SPÖ)

## 10. Bezirk

Arthold Josef (ÖVP)      Hlawka Maria (SPÖ)  
Braun Helmut (SPÖ)      Kreiner, Ing. Otto (ÖVP)  
Deutsch Josef (SPÖ)      Krenn Erika (SPÖ)  
Fiala Hermine (SPÖ)      Ludwig Hans (SPÖ)  
Hintschig, Dkfm. Alfred,  
Komm.-Rat (SPÖ)

## 11. Bezirk

Hatzl Johann (SPÖ)      Jedletzberger Josef,  
Holubarz Kurt (SPÖ)      Komm.-Rat (ÖVP)  
                                    Peska Franz (SPÖ)

## 12. Bezirk

Hoffmann Josef (ÖVP)      Schindler Elisabeth (SPÖ)  
Nekula Franz (SPÖ)      Schweda Otto (SPÖ)

## 13. Bezirk

Habl, Dr. Ferdinand (ÖVP)      Mayrhofer Leopold (SPÖ)

## 14. Bezirk

Dinhof Herbert (SPÖ)      Glätzl, Dr. Matthias (ÖVP)  
Dohnal Johanna (SPÖ)      Gratz Leopold (SPÖ)

## 15. Bezirk

Gawlik Franz (SPÖ)      Wöber, Dkfm. Dr. Heinz  
Nedwed, Ing. Ernst (SPÖ)      (ÖVP)  
Outolny Ernst (SPÖ)

## 16. Bezirk

Czettel Adolf (SPÖ)      Pluskal, Dipl.-Vw.  
Müller, Dr. Rudolf (SPÖ)      Karoline (SPÖ)  
Pfoch Hubert (SPÖ)      Strunz, Dipl.-Ing. DDr.  
                                    Wolfgang (ÖVP)

## 17. Bezirk

Bock Hans (SPÖ)      Zörner, Prof. Rudolf  
Nußbaum Ernst (SPÖ)      (ÖVP)

## 18. Bezirk

Hala Josef (SPÖ)      Schreiner Franz (SPÖ)  
Pelzelmayer Otto (ÖVP)      Traindl Leopold (ÖVP)

## 19. Bezirk

Hofstetter, Ing. Walter      Schaumayer, Dkfm.  
(SPÖ)                      Dr. Maria (ÖVP)  
Holub Albert (SPÖ)

## 20. Bezirk

Deistler Anton (SPÖ)      Härtel Gertrude (ÖVP)  
Fohler Franziska (SPÖ)      Zeman, Dr. Kurt (SPÖ)  
Gratzl Otto (SPÖ)

## 21. Bezirk

Bittner, Prof. Markus,  
Hofrat (ÖVP)      Sagmeister Michael (SPÖ)  
Hofmann, Ing. Fritz (SPÖ)      Szöllösi Maria (SPÖ)  
Kranz Leopold (SPÖ)      Wiesinger Leopold (SPÖ)

## 22. Bezirk

Daller Karl (ÖVP)      Schultz Albert (SPÖ)  
Hanke Erik (SPÖ)      Stiehl Gertrude (SPÖ)  
Schemer Stephan (SPÖ)

## 23. Bezirk

Haberl Heinrich (SPÖ)      Mayr, Dr. Peter (ÖVP)  
Mayr Herbert (SPÖ)      Suttner Reinhold (SPÖ)

## Reststimmenmandate

Ammann, Dkfm. Gerhard (ÖVP)	Hirschschall, Dr. Erwin (FPÖ)
Bauer, Dkfm. Holger (FPÖ)	Hirsch Otto (SPÖ)
Danzinger, Dr. Erika (ÖVP)	Krenn Otto, Komm.-Rat (FPÖ)
Ebert, Dkfm. Dr. Erich, Komm.-Rat (ÖVP)	Lustig Gerhard (SPÖ)
Edlinger Rudolf (SPÖ)	Prochaska Johannes (ÖVP)
Fast Franziska (SPÖ)	Rautner Roman (SPÖ)

# Landesregierung des Landes Wien

Landeshauptmann:  
Leopold Gratz

Landeshauptmann-Stellvertreter:  
Gertrude Fröhlich-Sandner und Hubert Pfoch

Die übrigen Mitglieder:

Goller, Dr. Günther	Nekula Franz
Heller Kurt	Neusser Wilhelm
Hofmann, Ing. Fritz	Schieder Peter
Lehner Walter	Stacher, Dr. Alois,
Mayr Hans	a. o. Univ.-Prof.

Der Landesamtsdirektor:  
Dr. Rudolf Ertl

## Stadtsenat der Stadt Wien

Vorsitzender: Bürgermeister Leopold Gratz

Vorsitzender-Stellvertreter:  
Vizebürgermeister

Die amtsführenden Stadträte:

Fröhlich-Sandner Gertrude,  
Vizebürgermeister  
Heller Kurt  
Hofmann, Ing. Fritz  
Mayr Hans  
Nekula Franz  
Pfoch Hubert,  
Vizebürgermeister  
Schieder Peter  
Stacher, Dr. Alois,  
a. o. Univ.-Prof.

Die Stadträte:

Goller, Dr. Günther  
Lehner Walter  
Neusser Wilhelm

## Vom Wiener Landtag in den Bundesrat entsendete Mitglieder

Skotton, Dr. Franz (SPÖ)  
Schweiger Josef (SPÖ)  
Walzer Franz, Komm.-Rat  
(ÖVP)  
Böck Hans (SPÖ)  
Seidl Josef (SPÖ)  
Wagner Johann (ÖVP)  
Prechtl Fritz (SPÖ)

Hawlicek, Dr. Hilde  
(SPÖ)  
Frühwirth, Dipl.-Ing. Dr.  
Josef, Hochschulprof.  
(ÖVP)  
Heinz Rosa (SPÖ)  
Rosenberger Franz (SPÖ)  
Bocek Karl, Reg.-Rat  
(ÖVP)

## Gemeinderatsausschüsse

### Verwaltungsgruppe I

Amtsführender Stadtrat: *Kurt Heller* (SPÖ)

Arthold Josef (ÖVP)  
Brosch Hans (SPÖ)

Gratzl Otto, Vors. (SPÖ)  
Habl, Dr. Ferdinand (ÖVP)

Hirsch Otto (SPÖ)  
Krasser, Dr. Hannes (ÖVP)  
Ludwig Hans (SPÖ)  
Müller, Dr. Rudolf (SPÖ)  
Peska Franz (SPÖ)

Pöder Rudolf (SPÖ)  
Seeböck Walter (SPÖ)  
Seidl Friederike (SPÖ)  
Wiesinger Leopold (SPÖ)  
Zörner, Prof. Rudolf (ÖVP)

## Verwaltungsgruppe II

Amtsführender Stadtrat: *Hans Mayr* (SPÖ)

Busta Adalbert (SPÖ)	Mayrhofer Leopold (SPÖ)
Czettel Adolf (SPÖ)	Pelzelmayr Otto (ÖVP)
Dinhof Herbert (SPÖ)	Sagmeister Michael (SPÖ)
Gratzl Otto (SPÖ)	Sallaberger Günther Ewald (SPÖ)
Hahn Fritz (ÖVP)	Schreiner Franz, Vors. (SPÖ)
Hlawka Maria (SPÖ)	Wöber, Dkfm. Dr. Heinz (ÖVP)
Hoffmann Josef (ÖVP)	
Hofstetter, Ing. Walter (SPÖ)	

## Verwaltungsgruppe III

Amtsführender Stadtrat: *Gertrude Fröhlich-Sandner*,  
Vizebürgermeister (SPÖ)

Ascherl Franz, Vors. (SPÖ)	Hanke Erik (SPÖ)
Bittner, Prof. Markus, Hofrat (ÖVP)	Mayr Herbert (SPÖ)
Danzinger, Dr. Erika (ÖVP)	Müller, Dr. Rudolf (SPÖ)
Dohnal Johanna (SPÖ)	Prochaska Johannes (ÖVP)
Fiala Hermine (SPÖ)	Sackmauer, Prof. Ludwig (SPÖ)
Fohler Franziska (SPÖ)	Schneider Leopold (ÖVP)
Gawlik Franz (SPÖ)	Wiesinger Leopold (SPÖ)

## Verwaltungsgruppe IV

Amtsführender Stadtrat: *a. o. Univ.-Prof. Dr. Alois Stacher* (SPÖ)

Andrlik Eveline (SPÖ)	Hanke Erik (SPÖ)
Dinhof Herbert, Vors. (SPÖ)	Härtel Gertrude (ÖVP)
Dohnal Johanna (SPÖ)	Krenn Erika (SPÖ)
Fast Franziska (SPÖ)	Lehner Walter (ÖVP)
Flemming, Dr. Maria (ÖVP)	Szöllösi Maria (SPÖ)
Gawlik Franz (SPÖ)	Traindl Leopold (ÖVP)
	Windhab Anton (SPÖ)
	Zeman, Dr. Kurt (SPÖ)

## Verwaltungsgruppe V

Amtsführender Stadtrat: *Ing. Fritz Hofmann* (SPÖ)

Bednar Rudolf (SPÖ)	Kranz Leopold (SPÖ)
Czettel Adolf (SPÖ)	Macher, Dr. Walter (ÖVP)
Daller Karl (ÖVP)	Mayr, Dr. Peter (ÖVP)
Edlinger Rudolf (SPÖ)	Nedwed, Ing. Ernst, Vors. (SPÖ)
Fiala Hermine (SPÖ)	Sackmauer, Prof. Ludwig (SPÖ)
Hoffmann Josef (ÖVP)	Schemer Stefan (SPÖ)
Holub Albert (SPÖ)	
Holubarz Kurt (SPÖ)	

## Verwaltungsgruppe VI

Amtsführender Stadtrat: *Peter Schieder* (SPÖ)

Braun Helmut (SPÖ)	Nußbaum Ernst (SPÖ)
Edlinger Rudolf (SPÖ)	Outolny Ernst (SPÖ)
Glatzl, Dr. Matthias (ÖVP)	Peska Franz (SPÖ)
Haberl Heinrich (SPÖ)	Sallaberger Günther Ewald (SPÖ)
Jedletzberger Josef (ÖVP)	Schemer Stefan, Vors. (SPÖ)
Köchl Roman (ÖVP)	Strunz, Dipl.-Ing. DDr. (SPÖ)
Lustig Gerhard (SPÖ)	Wolfgang (ÖVP)
Nedwed, Ing. Ernst (SPÖ)	

## Verwaltungsgruppe VII

Amtsführender Stadtrat: *Hubert Pfoch*, Vizebürgermeister (SPÖ)

Bednar Rudolf (SPÖ)	Lustig Gerhard (SPÖ)
Deistler Anton (SPÖ)	Mayr, Dr. Peter (ÖVP)
Ebert, Dkfm. Dr. Erich (ÖVP)	Neunteufel Elmar (ÖVP)
Habl, Dr. Ferdinand (ÖVP)	Outolny Ernst (SPÖ)
Hala Josef (SPÖ)	Pluskal, Dipl.-Vw. Karoline (SPÖ)
Hofstetter, Ing. Walter, Vors. (SPÖ)	Rautner Roman (SPÖ)
	Schindler Elisabeth (SPÖ)
	Tischler Margarete (SPÖ)

## Verwaltungsgruppe VIII

Amtsführender Stadtrat: *Franz Nekula* (SPÖ)

Ammann, Dkfm. Gerhard (ÖVP)	Kreiner, Ing. Otto (ÖVP)
Blauensteiner Franz (ÖVP)	Pöder Rudolf (SPÖ)
Busta Adalbert (SPÖ)	Schreiner Franz (SPÖ)
Deistler Anton (SPÖ)	Schultz Albert (SPÖ)
Deutsch Josef, Vors. (SPÖ)	Sevcik Johann (SPÖ)
Hatzl Johann (SPÖ)	Stiehl Gertrude (SPÖ)
Hirsch Otto (SPÖ)	Wöber, Dkfm. Dr. Heinz (ÖVP)

## Immunitätskollegium

Ascherl Franz, Vors. (SPÖ)	Glatzl, Dr. Matthias (ÖVP)
Busta Adalbert (SPÖ)	Habl, Dr. Ferdinand (ÖVP)
Dinhof Herbert (SPÖ)	Mayr Herbert (SPÖ)
Fiala Hermine (SPÖ)	Mayr, Dr. Peter (ÖVP)
Gawlik Franz (SPÖ)	

## Unvereinbarkeitsausschuß

Bednar Rudolf, Vors. (SPÖ)	Hirsch Otto (SPÖ)
Busta Adalbert (SPÖ)	Hofstetter, Ing. Walter (SPÖ)
Danzinger, Dr. Erika (ÖVP)	Macher, Dr. Walter (ÖVP)
Habl, Dr. Ferdinand (ÖVP)	Seeböck Walter (SPÖ)
	Szöllösi Maria (SPÖ)

## Gemeinderätliche Personalkommission

Arthold Josef (ÖVP)	Peska Franz (SPÖ)
Brosch Hans (SPÖ)	Seeböck Walter (SPÖ)
Gratzl Otto, Vors. (SPÖ)	Seidl Friederike (SPÖ)
Hirsch Otto (SPÖ)	Wiesinger Leopold (SPÖ)
Köchl Roman (ÖVP)	Zörner, Prof. Rudolf (ÖVP)
Müller, Dr. Rudolf (SPÖ)	
Neunteufel Elmar (ÖVP)	

# Bezirksvorsteher und Bezirksvertretungen

(\* — bedeutet Durchwahl)

## 1. Bezirk

1., Wipplingerstraße 8, Tel. 701\*, 708\*, 63 07 31\*, 214

Bezirksvorsteher:

*Ing. Heinrich Anton Heinz* (ÖVP)

Bezirksvorsteher-Stellvertreter:

*Franz Drexler* (SPÖ)

Büroleiter: *Hans Hofer-Hofmann*, Oberamtsrat

Bezirksräte:

Aust Adolf (ÖVP)	Pribitzer, Dipl.-Ing. Michael (SPÖ)
Drexler Franz (SPÖ)	Rabenseifner Johann (SPÖ)
Goldnagel Paula (FPÖ)	Ragas, Dr. Kurt (ÖVP)
Gudenus John (FPÖ)	Rieder Kurt (ÖVP)
Halbritter Karl (SPÖ)	Schachinger Margit (ÖVP)
Heinz, Ing. Heinrich (ÖVP)	Schossmann Hedwig (SPÖ)
Holzer Rudolf (SPÖ)	Simbrunner Josef (ÖVP)
Horn Fritz (ÖVP)	Skorepa Paul (ÖVP)
Lang Franz, Komm.-Rat (ÖVP)	Soucek Franz (ÖVP)
Moser, Dr. Jonny (SPÖ)	Steier Anton (SPÖ)
Müller Friedrich (ÖVP)	Stodolowsky Julianna (ÖVP)
Nachtnebel Josef (ÖVP)	Stuböck Erwin (SPÖ)
Past Anton Karl (ÖVP)	Wiesel Friedrich (ÖVP)
Petschina, Dipl.-Ing. Peter (ÖVP)	Wiesinger, Dr. Otto (ÖVP)
Pözl, Dr. Friedrich (FPÖ)	Wölflle, Dipl.-Ing. Walter (ÖVP)

Verteilung der Mandate: ÖVP 18, SPÖ 9, FPÖ 3

## 2. Bezirk

2., Karmelitergasse 9, Tel. 702\*, 33 16 11\*, 220

Bezirksvorsteher:

*Hubert Hladej* (SPÖ)

Bezirksvorsteher-Stellvertreter:

*Ing. Johann Tyl* (ÖVP)

Büroleiter: *Kurt Ernst*, Verwaltungsoberkommissär

Bezirksräte:

Ableidinger Hans (SPÖ)	Horniak Heinrich (SPÖ)
Bayer Oswald (ÖVP)	Köck Johann (FPÖ)
Benes Charlotte (SPÖ)	Kollar Franz (SPÖ)
Bican Franz (ÖVP)	Kubik Stefanie (SPÖ)
Bohle Eduard (SPÖ)	Lang Franz (ÖVP)
Chrastek Eduard (SPÖ)	Plasser Fritz (ÖVP)
Domesle Karl (SPÖ)	Stanek Herbert (ÖVP)
Feige, Ing. Anton (SPÖ)	Stangl Leopold (SPÖ)
Fischer Leopold (FPÖ)	Titorenco Erika (SPÖ)
Gall Josef (ÖVP)	Tyl, Ing. Johann (ÖVP)
Gorski Kurt (SPÖ)	Wallisch Franz (SPÖ)
Güllich Ingeborg (ÖVP)	Weidinger Roman (SPÖ)
Hanreich Franz (ÖVP)	Weißmann Heinz (SPÖ)
Hengelmüller Karl (SPÖ)	Wiesler Kurt (SPÖ)
Hladej Hubert (SPÖ)	Zoufal Franz (SPÖ)

Verteilung der Mandate: SPÖ 19, ÖVP 9, FPÖ 2

## 3. Bezirk

3., Karl Borromäus-Platz 3, Tel. 703\*, 72 51 71\*, 204

Bezirksvorsteher:

*Jakob Berger* (SPÖ)

Bezirksvorsteher-Stellvertreter:

*Bruno Piffel* (ÖVP)

Büroleiter: *Herbert Neuhauser*, Verwaltungsoberkommissär

Bezirksräte:

Bergen Rudolf (SPÖ)	Kapaun Franz (SPÖ)
Berger Jakob (SPÖ)	Klein Gertrude (SPÖ)
Bölka Karl (SPÖ)	Klinger Herbert (ÖVP)
Braun Hermine (ÖVP)	Kulle, Ing. Gottfried (ÖVP)
Dworak Margarethe (SPÖ)	Lang Heribert (SPÖ)
Eisert Peter Wolfgang (ÖVP)	Novotny, Dr. Hilde (SPÖ)
Ernst Burkhard (ÖVP)	Piffel Bruno (ÖVP)
Fijjala Viktor (FPÖ)	Puchebner Helmut (ÖVP)
Fröhlich Johann (ÖVP)	Rasocha Ernst (SPÖ)
Geisl Johann (ÖVP)	Reviczky Günther (SPÖ)
Haas Adolf (ÖVP)	Schindler Horst (ÖVP)
Hlatky Alfred (SPÖ)	Schmid Anton (SPÖ)
Horak Walter (SPÖ)	Schmid Johannes (ÖVP)
Horn Otto Michael (FPÖ)	Schreiber Ferdinand (SPÖ)
Kantor Edith (SPÖ)	Tischler Werner (SPÖ)

Verteilung der Mandate: SPÖ 16, ÖVP 12, FPÖ 2

## 4. Bezirk

4., Favoritenstraße 18, Tel. 724\*, 65 47 34\*, 222

Bezirksvorsteher:

*Herta Haider* (ÖVP)

Bezirksvorsteher-Stellvertreter:

*Alfred Hummel* (SPÖ)

Büroleiter: *Friedrich Poble*, Amtsrat

Bezirksräte:

Bernscherer Milan (SPÖ)	Kasper Johann (SPÖ)
Brandstetter Luise (SPÖ)	Koller Richard, Komm.-Rat (SPÖ)
Bratusa Erich (ÖVP)	Leeb Josef (SPÖ)
Commichau Hans (ÖVP)	Lengheimer, DDr. Karl (ÖVP)
Ctibor Josef (ÖVP)	Leposa Bernd (ÖVP)
Dusba, Dipl.-Ing. Karl (ÖVP)	Marciner Willibald (SPÖ)
Dytrich Stefanie (SPÖ)	Nußbaum Rudolf (SPÖ)
Ehn Eduard (ÖVP)	Nußgruber Alfred (ÖVP)
Fahn Stefanie (SPÖ)	Rambousek Heinz (ÖVP)
Fajkmajer Kurt (FPÖ)	Sametz Walter (SPÖ)
Frank Walter (FPÖ)	Scharner, Ing. Adolf (SPÖ)
Haider Herta (ÖVP)	Schmidt, Dkfm. Kurt (FPÖ)
Hainrer Erich (ÖVP)	Steffl Karl (SPÖ)
Hummel Alfred (SPÖ)	Wille, Dr. Heinrich (ÖVP)
Jäger Gerhard (ÖVP)	
Kartusch Franz (ÖVP)	

Verteilung der Mandate: ÖVP 14, SPÖ 13, FPÖ 3

## 5. Bezirk

5., Schönbrunner Straße 54, Tel. 704\*, 57 95 85\*, 224

Bezirksvorsteher:

*Johann Walter* (SPÖ)

Bezirksvorsteher-Stellvertreter:

*Walter Felder* (ÖVP)

Büroleiter: *Otto Kirschner*, Amtsrat

Bezirksräte:

Denk, Dr. Willibald (ÖVP) Obermann, Prof. Leopold,  
Elsholz Edith (FPÖ) (SPÖ)  
Esch Kurt (ÖVP) Riedel Robert (SPÖ)  
Felder Walter (ÖVP) Rotter Pauline (ÖVP)  
Germ Emmerich (SPÖ) Sailer Auguste (SPÖ)  
Hacek Alois (SPÖ) Sailer Ludwig (SPÖ)  
Hajos Franz (SPÖ) Siegl Walter (SPÖ)  
Hipsag Helene (SPÖ) Soxberger, Dr. Alfred  
Hirhager Hanspeter (ÖVP) (SPÖ)  
Jaklitsch Alois (SPÖ) Schäffer Egon (ÖVP)  
Koch Franz (SPÖ) Schramm Karl, Komm.-Rat  
Kröppl Richard (SPÖ) (ÖVP)  
Kummerer, Dkfm. Willy Strehle, Ing. Hans,  
(SPÖ) Komm.-Rat (SPÖ)  
Kurbzöck Ludwig (FPÖ) Tuser Karl (SPÖ)  
Ludikar Lucy (ÖVP) Walter Johann (SPÖ)  
Ludwig Friedrich (SPÖ) Winkler Rudolf (ÖVP)  
Melinger Leopoldine  
(SPÖ)

Verteilung der Mandate: SPÖ 19, ÖVP 9, FPÖ 2

## 6. Bezirk

6., Amerlingstraße 11, Tel. 726\*, 57 95 21\*, 39

Bezirksvorsteher:

*Hubert Feilnreiter* (SPÖ)

Bezirksvorsteher-Stellvertreter:

*Rudolf Hauser* (ÖVP)

Büroleiter: *Robert Wotanek*, Amtsrat

Bezirksräte:

Bandion, Dr. Erwin (SPÖ) Lebn Franz (SPÖ)  
Derbel, Dr. Hildegard Pfortner Felix (ÖVP)  
(SPÖ) Pirner Franz, Komm.-Rat  
Dörflinger, Dr. Johannes (ÖVP)  
(FPÖ) Podolsky Peter (ÖVP)  
Fehringer Friedrich (ÖVP) Riener Johann (ÖVP)  
Feilnreiter Hubert (SPÖ) Rödleitner Susanne (ÖVP)  
Greilinger Karl (SPÖ) Schrenk Bruno (SPÖ)  
Hauser Rudolf (ÖVP) Schwarz Franz (SPÖ)  
Huttar Alfred (ÖVP) Seidl Walter (ÖVP)  
Hynek, Dr. Otto (SPÖ) Seifert Leo (ÖVP)  
Jank Werner (SPÖ) Strojil Friedrich (SPÖ)  
Kann Richard (SPÖ) Vlasim Kurt (SPÖ)  
Kleiner Hubert (ÖVP) Wagner, Ing. Karl (ÖVP)  
Kleiner Karl (SPÖ) Weber, Dr. Walter (ÖVP)  
Kostron Wilhelmine (FPÖ) Widerin, Ing. Walter  
Kuntara Franz (SPÖ) (FPÖ)

Verteilung der Mandate: SPÖ 14, ÖVP 13, FPÖ 3

## 7. Bezirk

7., Hermannsgasse 24—26, Tel. 706\*, 93 76 46\*, 222

Bezirksvorsteher:

*Otto Limanovsky*, Komm.-Rat (ÖVP)

Bezirksvorsteher-Stellvertreter:

*Walter Wana* (SPÖ)

Büroleiter: *Edmund Gstaltmeyr*, Amtsrat

Bezirksräte:

Adamecz Maria (ÖVP) Menhart, Prof. Elisabeth  
Blechinger Friedl (ÖVP) (ÖVP)  
Burger Fritz (ÖVP) Österreicher Rudolf (ÖVP)  
Buzek Leopold (SPÖ) Paulmayer Friedrich (FPÖ)  
Cech Johann (ÖVP) Pohanka Anna (SPÖ)  
Günsberger, Ing. Heinrich, Polatschek Anna (SPÖ)  
Komm.-Rat (ÖVP) Popelka Heinz (SPÖ)  
Horak Josef (ÖVP) Rosenauer Greta (FPÖ)  
Juchasch, Dipl.-Ing. Emil Rudolf Leopold, Komm.-  
(ÖVP) Rat (SPÖ)  
Karrer Josef, Komm.-Rat Schüller Franz (ÖVP)  
(ÖVP) Schuster Harald (FPÖ)  
Kehle, Dr. Hertha (SPÖ) Schwab Heinrich (SPÖ)  
Kiefer Harry (SPÖ) Sefcik Walter (SPÖ)  
Limanovsky Otto, Komm.-Rat (ÖVP) Tamchina Herbert (SPÖ)  
Malecek Rudolf (SPÖ) (ÖVP) Taifelhardt, Prof. Anton  
Mayer Josef (ÖVP) Tötl Hans (SPÖ)  
Wana Walter (SPÖ)

Verteilung der Mandate: ÖVP 14, SPÖ 13, FPÖ 3

## 8. Bezirk

8., Schlesingerplatz 4, Tel. 727\*, 42 75 41\*, 224

Bezirksvorsteher:

*Walter Kasperek* (ÖVP)

Bezirksvorsteher-Stellvertreter:

*Dr. Erwin Nowak* (SPÖ)

Büroleiter: *Gertrude Sugar*, Verwaltungsoberkommissär

Bezirksräte:

Blümel Kurt (SPÖ) Kothbauer Franz,  
Braun, Dr. Hans (ÖVP) Komm.-Rat (ÖVP)  
Breisach Ludwig (ÖVP) Kriechbaumer Johanna  
Eggelsberger Rudolf (SPÖ) (FPÖ)  
Endlicher Edmund (SPÖ) Moser, Ing. Viktor (SPÖ)  
Ertl Gerhart (SPÖ) Naplava Franz (FPÖ)  
Figl Johann (ÖVP) Neubauer Franz (ÖVP)  
Fuchs Maria (ÖVP) Nowak, Dr. Erwin (SPÖ)  
Gölles, Dkfm. Gerhard Paul Johanna (ÖVP)  
(ÖVP) Pfeifer Viktor (ÖVP)  
Hanusch, Dipl.-Ing. Karl Pfeiler, Dr. Max (ÖVP)  
(ÖVP) Quin Rainer (FPÖ)  
Holy Anton (SPÖ) Robotka Miroslav (SPÖ)  
Jöchtl Ludwig (SPÖ) Schey Rudolf (SPÖ)  
Kaisler Rudolf (ÖVP) Söllner Erna (SPÖ)  
Kasperek Walter (ÖVP) Vincze Friedrich (ÖVP)  
Kofler Franz (SPÖ) Zerzan Ludwig (ÖVP)

Verteilung der Mandate: ÖVP 15, SPÖ 12, FPÖ 3

## 9. Bezirk

9., Währinger Straße 43, Tel. 709, 42 35 75

Bezirksvorsteher:

*Karl Schmiedbauer* (SPÖ)

Bezirksvorsteher-Stellvertreter:

*Wolfgang Schmied* (ÖVP)

Büroleiter: *Friedrich Hackl*, Verwaltungsoberkommissär

Bezirksräte:

Bartosch Hans (ÖVP) Freisinger Ernst (SPÖ)  
Bruck Gottfried (ÖVP) Fruhmann Johann (SPÖ)

Grosse Karl (FPÖ)  
Hondl Ilse (ÖVP)  
Kalab, Dipl.-Ing. Walter  
(ÖVP)  
Kastner Eduard (ÖVP)  
Kiselka Heinrich (ÖVP)  
Kleinhampel Josef (SPÖ)  
Koppatz Leopold (FPÖ)  
Lamich Friedrich (SPÖ)  
Liska Johann (ÖVP)  
Madl Walter (SPÖ)  
Maierhofer Richard (SPÖ)  
Müller Josef (ÖVP)  
Pilar Alfred (SPÖ)  
Pudschedl, Ing. Kurt  
(SPÖ)

Verteilung der Mandate: SPÖ 15, ÖVP 13, FPÖ 2

Schmidt Herbert (ÖVP)  
Schmied Wolfgang (ÖVP)  
Schmiedbauer Karl (SPÖ)  
Schöckler Hans (SPÖ)  
Smejkal Ingrid (SPÖ)  
Smejkal Hans (SPÖ)  
Smerngl Eduard,  
Komm.-Rat (ÖVP)  
Studener Eduard (SPÖ)  
Ullmann Theodor (SPÖ)  
Widl, Dipl.-Ing. Erich  
(SPÖ)  
Wolf Hans (ÖVP)  
Zipfel Friedrich (ÖVP)

Paul Walter (SPÖ)  
Paulas Johann,  
Komm.-Rat (SPÖ)  
Puchmajer Franz (SPÖ)  
Riedl Josefine (SPÖ)  
Sedlacek Eduard (SPÖ)

Verteilung der Mandate: SPÖ 23, ÖVP 6, FPÖ 1

Schwarz Leopold (SPÖ)  
Tomonko Stefan (SPÖ)  
Trost Margarete (SPÖ)  
Umgeher Leopold (ÖVP)  
Wittmann Rudolf (SPÖ)  
Zeihsel Gerhard (FPÖ)

## 12. Bezirk

12., Schönbrunner Straße 259, Tel. 712\*, 83 16 01\*, 204

Bezirksvorsteher:  
*Wilhelm Hradil* (SPÖ)

Bezirksvorsteher-Stellvertreter:  
*Hermann Glück* (ÖVP)

Büroleiter: *August Novak*, Amtsrat

### Bezirksräte:

Bednar Josef (SPÖ)	Lang Julia (ÖVP)
Chytil, Ing. Gustav (SPÖ)	Machold Gerhard (SPÖ)
Ekst Steffi (SPÖ)	Madejski, Dr. Herbert (FPÖ)
Erblich Maria (SPÖ)	Mareiner Leopold (ÖVP)
Glück Hermann (ÖVP)	Michalica Josef (SPÖ)
Hanus Ludwig (SPÖ)	Neiger, Ing. Kurt (SPÖ)
Hradil Franz (SPÖ)	Novy Walter (SPÖ)
Hradil Wilhelm (SPÖ)	Puhm Alfred (ÖVP)
Klement Anton (ÖVP)	Rosicky Peter (FPÖ)
Korinek Ladislaus (ÖVP)	Rudorfer Karl (SPÖ)
Kral Ferdinand (SPÖ)	Slechta Ferdinand (SPÖ)
Kratochvila Ernst (SPÖ)	Schodl Fritz (SPÖ)
Kriz Karl (SPÖ)	Stiedry Otto (SPÖ)
Kuballa, Ing. Richard (ÖVP)	Truley Udo (ÖVP)
Kunes Rudolf (SPÖ)	Vyhnaek Gertrude (SPÖ)

Verteilung der Mandate: SPÖ 20, ÖVP 8, FPÖ 2

## 13. Bezirk

13., Hietzinger Kai 1, Tel. 713\*, 82 26 51\*, 244

Bezirksvorsteher:  
*Eduard Popp* (SPÖ)

Bezirksvorsteher-Stellvertreter:  
*Dipl.-Ing. Josef Gerstbach* (ÖVP)

Büroleiter: *Franz Christoph*, Amtsrat

### Bezirksräte:

Apeltauer Walter (ÖVP)	Hauser Peter, Mag. (ÖVP)
Biedermann, Dkfm. Friedrich (FPÖ)	Heinzel Rosina (SPÖ)
Bischof Elfriede (ÖVP)	Hies Heinrich (SPÖ)
Cornelius Heinrich (ÖVP)	Horvath Elfriede (SPÖ)
Darthe Ernestine (ÖVP)	Kramer Peter (FPÖ)
Deschermaier Erich (SPÖ)	Letofsky Herbert (SPÖ)
Eigner Eduard (ÖVP)	Marschall Elfriede (ÖVP)
Faukal Marietta (ÖVP)	Parz, Ing. Alfred (ÖVP)
Fischperer Othmar (SPÖ)	Popp Eduard (SPÖ)
Gangl, Dkfm. Siegfried (ÖVP)	Schaller Hans (SPÖ)
Gerstbach, Dipl.-Ing. Josef (ÖVP)	Schreiner Ernst (SPÖ)
Grabner Anton (ÖVP)	Seifert Heinrich (SPÖ)
Gutmansbauer Eugen (SPÖ)	Söllinger Walter (ÖVP)
	Steiner Josef (SPÖ)
	Steinwandtner Felix (ÖVP)
	Svatek Franz (SPÖ)
	Szabo, Ing. Gustav (SPÖ)

Verteilung der Mandate: SPÖ 14, ÖVP 14, FPÖ 2

## 10. Bezirk

10., Keplerplatz 5, Tel. 710\*, 64 36 31\*, 204

Bezirksvorsteher:  
*Emil Fucik* (SPÖ)

Bezirksvorsteher-Stellvertreter:  
*Dr. Karl Weber* (ÖVP)

Büroleiter: *Hilde Steiner*, Amtsrat

### Bezirksräte:

Angerer Josef (SPÖ)	Kraus Theodor (SPÖ)
Bargil Menahem (SPÖ)	Kuhn Maria (SPÖ)
Bauer Rudolf (SPÖ)	Kuhn Walter (ÖVP)
Bauer Stefanie (SPÖ)	Melichar Hubert (SPÖ)
Belovsky, Ing. Leo, Komm.-Rat (SPÖ)	Mertl Erich (SPÖ)
Beringer Wilhelm (SPÖ)	Perner, Dr. Rotraud (SPÖ)
Chytrac Franz (KPO)	Prucha Leopold (SPÖ)
Ehrenhöfer Adolf (ÖVP)	Reitmeier Maria (SPÖ)
Elsholz Alfons (FPÖ)	Schluschanek Margita (SPÖ)
Friedl Josef (SPÖ)	Seltenheim Franz (SPÖ)
Fucik Emil (SPÖ)	Sommer Viktor (ÖVP)
Gold Otto (ÖVP)	Spörk Johann, Komm.-Rat (SPÖ)
Jakubec Wilhelm (SPÖ)	Svoboda Anna (SPÖ)
Janko Franz (SPÖ)	Weber, Dr. Karl (ÖVP)
Kancz Johann (SPÖ)	
Koch Wilhelm (SPÖ)	

Verteilung der Mandate: SPÖ 23, ÖVP 5, FPÖ 1, KPO 1

## 11. Bezirk

11., Enkplatz 2, Tel. 711\*, 74 35 86\*, 26

Bezirksvorsteher:  
*Johann Paulas*, Komm.-Rat (SPÖ)

Bezirksvorsteher-Stellvertreter:  
*Herbert Böhm* (ÖVP)

Büroleiter: *Othmar Voplatek*, Oberamtsrat

### Bezirksräte:

Bacher Johann (SPÖ)	Haas Franz (SPÖ)
Baumann, Ing. Franz (ÖVP)	Hauptmann Karl (SPÖ)
Böhm Herbert (ÖVP)	Janoch Hugo (ÖVP)
Fischer Edith (SPÖ)	Klackl Franz (SPÖ)
Frank Franz (SPÖ)	Koller Friedrich (ÖVP)
Frank Stefanie (SPÖ)	Lukasch Franz (SPÖ)
Gagony Rudolf (SPÖ)	Maly, Ing. Johann (SPÖ)
Gasselich Günter (ÖVP)	Marschal Rudolf (SPÖ)
Grondinger Franz (SPÖ)	Millich Johann (SPÖ)
	Mraz Otto (SPÖ)

#### 14. Bezirk

13., Hietzinger Kai, 1, Tel. 713\*, 82 26 51\*, 255

Bezirksvorsteher:

*Heinrich Müller*, Oberschulrat (SPÖ)

Bezirksvorsteher-Stellvertreter:

*Johann Gundacker* (ÖVP)

Büroleiter: *Josef Seifert*, Amtsrat

Bezirksräte:

Adler Eduard (ÖVP)	Jirsa Leopold (FPÖ)
Bedlan Franz (SPÖ)	Kratschmann Johann (SPÖ)
Braun Kurt (SPÖ)	Krottenthaler Fritz (SPÖ)
Brixler Paul (SPÖ)	Ladics Anton (SPÖ)
Bucher Walter (SPÖ)	Lepold Franz (SPÖ)
Eremias Peter (SPÖ)	Moser Hildegard (SPÖ)
Feichtinger Karl (SPÖ)	Müller Heinrich,
Grossmann Franz (ÖVP)	Oberschulrat (SPÖ)
Gundacker Johann (ÖVP)	Peschl, Dkfm. Hermann
Hajek Rosa (SPÖ)	(FPÖ)
Hamberger, Dkfm. Joseph	Preißl, Prof. Friedrich
(ÖVP)	(ÖVP)
Haslinger Hermine (SPÖ)	Rainer Eduard (ÖVP)
Haubenburger Werner	Schindler, Ing. Friedrich
(ÖVP)	(ÖVP)
Hiller Ferdinand (SPÖ)	Schirmer Christine (SPÖ)
Höfingler Alois (SPÖ)	Seiser Franz (ÖVP)
Holzer Karl (SPÖ)	Stiller Ernst (SPÖ)

Verteilung der Mandate: SPÖ 19, ÖVP 9, FPÖ 2

#### 15. Bezirk

15., Gaspasse 8—10, Tel. 715\*, 83 36 11\*, 205

Bezirksvorsteher:

*Maximilian Eder* (SPÖ)

Bezirksvorsteher-Stellvertreter:

*Dr. Hans Strobl* (ÖVP)

Büroleiter: *Josef Mottl*, Verwaltungsoberkommissär

Bezirksräte:

Cesnek Karl (SPÖ)	Michtner, Dr. Walter (SPÖ)
Clostermeyer Heinrich	Musil Hans (SPÖ)
(ÖVP)	Neumann Rudolf (FPÖ)
Eder Max (SPÖ)	Pichlmayer Heinrich (SPÖ)
Fenbeck Ludmilla (SPÖ)	Preis, Dkfm. Kurt (SPÖ)
Frasl Erna (SPÖ)	Ralis Ursula (SPÖ)
Gaida Karl (SPÖ)	Reichel Martha (ÖVP)
Haber Heinrich (ÖVP)	Richter Ernst (SPÖ)
Haider Gernot (FPÖ)	Ruisz Leo (SPÖ)
Hartenthaler Wilhelm	Schermann Roman (ÖVP)
(SPÖ)	Schinogl Franz (SPÖ)
Heitzinger Friedrich	Serini Alois (SPÖ)
(ÖVP)	Strobl, Dr. Hans (ÖVP)
Huber Karl (SPÖ)	Tronner Leopold (ÖVP)
Jaros Josef (SPÖ)	Wenzl Leo (SPÖ)
Kokesch Karl (ÖVP)	Winter Friederike (SPÖ)

Verteilung der Mandate: SPÖ 20, ÖVP 8, FPÖ 2

#### 16. Bezirk

16., Richard Wagner-Platz 19, Tel. 716\*, 92 26 96\*, 203

Bezirksvorsteher:

*Josef Srp* (SPÖ)

Bezirksvorsteher-Stellvertreter:

*Karl Heinz Hasibar* (ÖVP)

Büroleiter: *Hans Forster*, Verwaltungsoberkommissär

Bezirksräte:

Barton Alfred (SPÖ)	Conrad Manfred (SPÖ)
Baumgartner, Dr. Kurt	Damianik Josef (SPÖ)
(SPÖ)	Ehm Kurt (SPÖ)

Eigensperger Karl (ÖVP)	Schuster Otto (SPÖ)
Forster Ilse (SPÖ)	Srp Josef (SPÖ)
Goschler Richard (SPÖ)	Stratil Robert (ÖVP)
Hasibar Karl Heinz (ÖVP)	Supalek Ferdinand (SPÖ)
Jungbauer Manfred (FPÖ)	Süsz Franz (SPÖ)
Kampits Edmund (SPÖ)	Verosta Dora (SPÖ)
Kolin Ludwig (SPÖ)	Weber Ernst (SPÖ)
Michalek Rudolf (SPÖ)	Wiedermann Rudolf (SPÖ)
Oblasser Gerhard (SPÖ)	Wippenhammer Richard
Scharf Elfriede (SPÖ)	(SPÖ)
Schindler Leopoldine	Wurstbauer Alfred (ÖVP)
(ÖVP)	Zavoral Josef (ÖVP)
Schmidt Rosa (SPÖ)	Zigmund Walter (ÖVP)
Schmiedeck Otto (SPÖ)	

Verteilung der Mandate: SPÖ 22, ÖVP 7, FPÖ 1

#### 17. Bezirk

17., Elterleinplatz 14, Tel. 717\*, 43 16 51\*, 313

Bezirksvorsteher:

*Josef Veleta* (SPÖ)

Bezirksvorsteher-Stellvertreter:

*Dipl.-Vw. Fritz Ehrenreich* (ÖVP)

Büroleiter: *Elisabeth Fortelny*, Amtsrat

Bezirksräte:

Baumann Franziska (ÖVP)	Karwacki Antonie (SPÖ)
Blau Robert (SPÖ)	Kromer Rudolf (SPÖ)
Bock Friedrich (SPÖ)	Lambor Rudolf (SPÖ)
Bohdal Margarete (SPÖ)	Menczik Wilhelm (SPÖ)
Brenner Josef (SPÖ)	Nitsch Friedrich (SPÖ)
Chytil Karl (ÖVP)	Pfleger Robert (SPÖ)
Daschl Eduard (SPÖ)	Räuschl Peter (ÖVP)
Ehrenreich, Dipl.-Vw. Fritz	Reinold Ernst (SPÖ)
(ÖVP)	Steger, Dr. Norbert (FPÖ)
Erasmus Johann (ÖVP)	Stelzer, Dr. Wilhelm,
Ernst Margarete (ÖVP)	Med.-Rat (SPÖ)
Hammerschmidt Johann	Tringler Friedrich (SPÖ)
(ÖVP)	Veleta Josef (SPÖ)
Hoppel Oskar (SPÖ)	Wibihal Friedrich (ÖVP)
Hoyda Wilhelm (SPÖ)	Wohlrab Ernst (FPÖ)
Hysek Alfred (ÖVP)	Zawodsky, Dr. Ludwig
Kal Willibald (SPÖ)	(ÖVP)

Verteilung der Mandate: SPÖ 18, ÖVP 10, FPÖ 2

#### 18. Bezirk

18., Martinstraße 100, Tel. 718\*, 34 25 20\*, 223

Bezirksvorsteher:

*Dkfm. Hans Hemmelmayer* (ÖVP)

Bezirksvorsteher-Stellvertreter:

*Rudolf Janecek* (SPÖ)

Büroleiter: *Otto Artner*, Oberamtsrat

Bezirksräte:

Beran Gerhard (FPÖ)	Janecek Rudolf (SPÖ)
Böhm Anton (ÖVP)	Link Kurt (FPÖ)
Diernlinger Franz (ÖVP)	Lodner Franz (ÖVP)
Dinstl Josef (ÖVP)	Lorenz Hans (ÖVP)
Feldbacher Maria (SPÖ)	Modler Raimund (SPÖ)
Figl Anna (ÖVP)	Much Gertrude (SPÖ)
Glatzl Ferdinand (SPÖ)	Mühleder, Dr. Ferdinand
Heller Heino (FPÖ)	(ÖVP)
Hemmelmayer,	Obermayer Bruno (ÖVP)
Dkfm. Hans (ÖVP)	Ohsburg Robert (SPÖ)

Palaoro Alois (SPÖ) Strobl Josef (SPÖ)  
 Pfannenstiel Herbert (SPÖ) Sykora Franz (SPÖ)  
 Prenner Adolf (ÖVP) Weinke, Dr. Fritz (SPÖ)  
 Reis, Ing. Peter, Dipl.-Lw. (ÖVP) Weissensteiner Alois (ÖVP)  
 Schletzer Ludwig (ÖVP) Winter Julius (ÖVP)  
 Schöllnbauer Josef (SPÖ) Winter Walter (SPÖ)

Verteilung der Mandate: ÖVP 14, SPÖ 13, FPÖ 3

### 19. Bezirk

19., Gatterburggasse 14, Tel. 719\*, 36 42 50\*, 220

Bezirksvorsteher:

*Richard Stockinger* (SPÖ)

Bezirksvorsteher-Stellvertreter:

*Adolf Tiller* (ÖVP)

Büroleiter: *Peter Pieb*, Verwaltungsoberkommissär

Bezirksräte:

Böck Johanna (SPÖ)	Plamberger Fritz (SPÖ)
Brachtel, Dr. Walter (SPÖ)	Prinz Walter (ÖVP)
Gregor Paul (SPÖ)	Redl Karl (ÖVP)
Gump Luise (ÖVP)	Scheikl Hans (ÖVP)
Helmer Richard (ÖVP)	Scheit Karl (ÖVP)
Howorka, Ing. Rudolf (ÖVP)	Schmid Johann (SPÖ)
Kajaba Heinz (ÖVP)	Schröpfer Franz (SPÖ)
Knotek Margarete (SPÖ)	Schubert Gerhard (ÖVP)
Lebisch Helmut (FPÖ)	Schwarz Egon (SPÖ)
Lenz, Dr. Josef (ÖVP)	Stockinger Richard (SPÖ)
Machinek Hanna (ÖVP)	Strohmaier Alois, Komm.-Rat (SPÖ)
Marchfeld Gertraud (SPÖ)	Tiller Adolf (ÖVP)
Mraz Irma (SPÖ)	Vyslouzil, Ing. Leopold (SPÖ)
Müller Ludwig (ÖVP)	
Nußbichler, Dr. Bruno, Prof. (SPÖ)	Winkler, Dipl.-Ing. Friedrich (FPÖ)
Panesch Hertha (SPÖ)	

Verteilung der Mandate: SPÖ 15, ÖVP 13, FPÖ 2

### 20. Bezirk

20., Brigittaplatz 10, Tel. 720\*, 33 35 11\*, 204

Bezirksvorsteher:

*Johann Stroh* (SPÖ)

Bezirksvorsteher-Stellvertreter:

*Rudolf Kafel* (ÖVP)

Büroleiter: *Alfred Mandelburger*,  
Amtsrat

Bezirksräte:

Brettschneider Ladislaus (SPÖ)	Mandelburger Alfred (SPÖ)
Breyer Ernst (SPÖ)	Miksch Wilhelm (SPÖ)
Büchler Josef (ÖVP)	Müller Otto (SPÖ)
Cilek Ernst (SPÖ)	Musik Erna, Komm.-Rat (SPÖ)
Focke Franz (SPÖ)	Neubert Ernst (ÖVP)
Gasparik Emmerich (ÖVP)	Nürnberger Rudolf (SPÖ)
Grossmann Herbert (KPÖ)	Paky Friedrich (ÖVP)
Hochenauer Alois (SPÖ)	Popovsky Wladimir (SPÖ)
Kafel Rudolf (ÖVP)	Schwarz Johann (SPÖ)
Kneidinger Johann (SPÖ)	Slezak Johann (FPÖ)
Kovarik Wilhelm (SPÖ)	Sotosek Otto (SPÖ)
Krug Gertrude (SPÖ)	Sramek Heinz (SPÖ)
Manauer, Dr. Karl (SPÖ)	

Stroh Johann (SPÖ) Weiland Otto (ÖVP)  
 Tomsik Josefa (SPÖ) Wondratsch Hildegard (SPÖ)  
 Vrana Josef (SPÖ)  
 Verteilung der Mandate: SPÖ 22, ÖVP 6, FPÖ 1, KPÖ 1

### 21. Bezirk

21., Am Spitz 1, Tel. 721\*, 38 15 04\*, 228

Bezirksvorsteher:

*Otmar Emerling* (SPÖ)

Bezirksvorsteher-Stellvertreter:

*Ing. Karl Marksteiner* (ÖVP)

Büroleiter: *Helene Brückler*, Amtsrat

Bezirksräte:

Babicky Josef (FPÖ)	Majcsik Therese (SPÖ)
Berger Hedwig (SPÖ)	Marksteiner, Ing. Karl (ÖVP)
Bernold Alfred (SPÖ)	Pavlis Josef (SPÖ)
Dedek Adolf (ÖVP)	Petritsch Franz (SPÖ)
Eisinger Franz (SPÖ)	Spielvogel Johann (SPÖ)
Emerling Otmar (SPÖ)	Stastny Walter (SPÖ)
Gmahl Adolf (SPÖ)	Teichgrab Helmut (SPÖ)
Grundböck Elfriede (KPÖ)	Trappl Margarete (SPÖ)
Koci Josef (SPÖ)	Ulbrich Franz (SPÖ)
Krenn Walter (SPÖ)	Wagner Helmut (ÖVP)
Kreuzer Alfons (SPÖ)	Weisinger, Ing. Helmut (SPÖ)
Landsmann Kurt (SPÖ)	Wimmer Friedrich (SPÖ)
Lifka Erich (SPÖ)	Zimmermann Hedwig (ÖVP)
Lindner Erich (ÖVP)	
Lochmahr Josefine (SPÖ)	
Maier Friedrich (SPÖ)	
Majarek Franz (ÖVP)	

Verteilung der Mandate: SPÖ 22, ÖVP 6, FPÖ 1, KPÖ 1

### 22. Bezirk

22., Kagran, Schrödingerplatz 1,  
Tel. 722\*, 23 35 61\*, 222

Bezirksvorsteher:

*Rudolf Köppl* (SPÖ)

Bezirksvorsteher-Stellvertreter:

*Emmerich Fasching*, Komm.-Rat (ÖVP)

Büroleiter: *Norbert Bock*, Oberamtsrat

Bezirksräte:

Bannert Bruno (SPÖ)	Königstätter Anna (SPÖ)
Bischof Felix (SPÖ)	Köppl Rudolf (SPÖ)
Brandstätter Franz (ÖVP)	Kremnitzer Ferdinand (SPÖ)
Fasching Emmerich, Komm.-Rat (ÖVP)	Langheinrich Josef (SPÖ)
Frankenstein Roman (ÖVP)	Löser Hermann (FPÖ)
Gschweicher Wilhelm (SPÖ)	Nebel, Dipl.-Ing. Michael (SPÖ)
Harnischfeger Rudolf (ÖVP)	Piesinger Franz (SPÖ)
Hauser Rudolf (SPÖ)	Prinz Walter (FPÖ)
Hempel Alois (SPÖ)	Psota, Dr. Alfred (SPÖ)
Höllisch, Dr. Johann (KPÖ)	Riedinger Josef (SPÖ)
Horak Helmut (SPÖ)	Simsa Kurt (SPÖ)
Horvath Franz (SPÖ)	Schabbauer, Ing. Gottfried (ÖVP)
Huber Rudolf (SPÖ)	Schwab Gertrude (SPÖ)
Jully Hedwig (ÖVP)	Wedl Leopold (SPÖ)
	Weiß Josef (SPÖ)
	Zimper Ernst (SPÖ)

Verteilung der Mandate: SPÖ 21, ÖVP 6, FPÖ 2, KPÖ 1

## 32. Bezirk

23., Liesing, Perchtoldsdorfer Straße 2,  
Tel. 723\*, 86 96 17\*, 23

Bezirksvorsteher:  
*Hans Lachner* (SPÖ)

Bezirksvorsteher-Stellvertreter:  
*Erwin Diem* (ÖVP)

Büroleiter: *Oskar Maschek*, Verwaltungsoberkommissär  
Bezirksräte:

Baar Anton (SPÖ)	Löschl Marie (ÖVP)
Cizek Johann (SPÖ)	Loss Alfred (ÖVP)
Diem Erwin (ÖVP)	Marx Richard (SPÖ)
Dunkl Johann (SPÖ)	Modritzky Walter (SPÖ)
Foletar Friedrich (SPÖ)	Morawec Ernst (SPÖ)
Furtenbach, Ing. Erich (ÖVP)	Neusiedler Walter (SPÖ)
Gerobl Herbert (SPÖ)	Oettel Adolfine (SPÖ)
Hofbauer Antonie (SPÖ)	Petras Johann (FPÖ)
Holzer Wilhelm (SPÖ)	Pleiner Josef (SPÖ)
Kampfer Rudolf (SPÖ)	Rieder Harald (FPÖ)
Köberl Erwin (SPÖ)	Schmiedmayer, Dipl.-Ing. Heinz-Bodo (ÖVP)
Kopfensteiner Raimund (SPÖ)	Steinbach Erich (SPÖ)
Krammer Walter (ÖVP)	Steinklammer Hans (ÖVP)
Lackner Hans (SPÖ)	Weidinger Erna (SPÖ)
Lohmann Josef (ÖVP)	Wimmer Hans (SPÖ)

Verteilung der Mandate: SPÖ 20, ÖVP 8, FPÖ 2

## Postleitzahlen

(berücksichtigt sind nur die im Abschnitt „Magistrat“ angeführten Adressen)

1. Bezirk — 1010  
Ausnahmen: Rathaus einschließlich der umliegenden Amtshäuser — 1082  
Amtshaus, 1., Volksgartenstraße 3 — 1016  
Amtshaus, 1., Wipplingerstraße 8 — 1011  
MA 15, 1., Gonzagagasse 23 — 1013  
GD, Ringturm, 1., Schottenring 30 — 1011
2. Bezirk — 1020
3. Bezirk — 1030  
Ausnahmen: Amtshaus, 3., Am Modenapark 1—2 — 1031  
Landwirtschaftsbetrieb, 3., Vordere Zollamtsstraße Nr. 11 — 1031
4. Bezirk — 1040  
Ausnahmen: WStW-VB, 4., Favoritenstraße 9—11 — 1041  
WStW-BEST., 4., Goldegasse 19 — 1041
5. Bezirk — 1050
6. Bezirk — 1060  
Ausnahme: Amtshaus, 6., Grabnergasse 6 — 1061
7. Bezirk — 1070
8. Bezirk — 1080  
Ausnahmen: Amtshaus, 8., Friedrich Schmidt-Platz Nr. 5 — 1082  
Amtshaus, 8., Schlesingerplatz 4 — 1081 (nicht MA 3 — Gehaltvorschüsse)  
WStW-GW, 8., Josefstädter Straße 10—12 — 1081  
KFA, 8., Schlesingerplatz 5 — 1081
9. Bezirk — 1090  
Ausnahmen: Allgemeines Krankenhaus — 1097  
WStW-EW, 9., Mariannengasse 4 — 1095

10. Bezirk — 1100  
Ausnahme: Betriebskrankenkasse der WStW-VB, 10., Leebgasse 17 — 1101
  11. Bezirk — 1110
  12. Bezirk — 1120  
Ausnahmen: Amtshaus, 12., Niederhofstraße 23 — 1121  
Amtshaus, 12., Schönbrunner Straße 259 — 1121 (nicht MA 6 — Kollaudierungsabteilung, nicht MA 45)
  13. Bezirk — 1130
  14. Bezirk — 1140  
Ausnahmen: Lungenheilstätte Baumgartner Höhe — 1145  
Sämtliche Dienststellen in Hadersdorf-Weidlingau — 1147
  15. Bezirk — 1150  
Ausnahme: Elisabeth-Spital — 1152
  16. Bezirk — 1160  
Ausnahmen: Amtshaus, 16., Richard Wagner-Platz Nr. 19 — 1164  
Wilhelminenspital — 1171
  17. Bezirk — 1170  
Ausnahmen: Amtshaus, 17., Lienfeldergasse 96 — 1171  
MA 49, Revier Neuwaldegg-Sievering — 1173
  18. Bezirk — 1180  
Ausnahme: Amtshaus, 18., Martinstraße 100 — 1181
  19. Bezirk — 1190
  20. Bezirk — 1200  
Ausnahme: Kundendienst der WStW-GW, 20., Denisgasse Nr. 39—41 — 1203
  21. Bezirk — 1210  
Ausnahme: Amtshaus, 21., Am Spitz 1 — 1211
  22. Bezirk — 1220  
Ausnahmen:  
Sämtliche Dienststellen in Kagran — 1222  
Sämtliche Dienststellen in Kaisermühlen — 1223  
Sämtliche Dienststellen in Aspern — 1224  
Sämtliche Dienststellen in Hirschstetten — 1225  
Sämtliche Dienststellen in Eßling — 1228
  23. Bezirk — 1230  
Ausnahmen:  
Sämtliche Dienststellen in Inzersdorf — 1232  
Sämtliche Dienststellen in Erlaa — 1233  
Sämtliche Dienststellen in Siebenhirten — 1234  
Sämtliche Dienststellen in Liesing — 1235  
Sämtliche Dienststellen in Rodaun — 1236  
Sämtliche Dienststellen in Mauer — 1238
- Dienststellen in:
- Baden — 2500
  - Bad Vöslau — 2540
  - Biedermannsdorf — 2362
  - Breitenfurt — 2384
  - Ebenfurth — 2490
  - Enggenburg — 3730
  - Enzesfeld — 2551
  - Fischamend — 2401
  - Franzensdorf — 2302
  - Gaming — 3292
  - Göstling — 3345
  - Gresten — 3264
  - Gumpoldskirchen — 2352

Hirschwang — 2652  
Klagenfurt — 9010  
Klosterneuburg — 3400  
Laxenburg — 2361  
Lilienfeld — 3180  
Mannswörth — 2323  
Marchegg — 2294  
Maria Enzersdorf — 2344  
Maria Lanzendorf — 2326  
Mödling — 2340

Ausnahme: Betriebsstelle der WStW-EW, Achsenau-  
gasse 8 — 2342

Naßwald — 2661  
Opponitz — 3342  
Orth — 2304

Perchtoldsdorf — 2380  
Prein — 2654  
Preßbaum — 3021  
Purkersdorf — 3002  
Rannersdorf — 2324  
Salzburg — 5010  
Schranawand — 2442  
Schwechat — 2320  
Stixenstein — 2631  
St. Andrä an der Traisen — 3130  
Traiskirchen — 2514  
Vösendorf — 2331  
Wegscheid — 2770  
Wiener Neudorf — 2351  
Wildalpen — 8924  
Ybbs an der Donau — 3370

# Magistrat der Stadt Wien

(Die Rathausgruppe ist unter 42 8 00 mit Durchwahl erreichbar; \* bedeutet Durchwahl. Die im Text vorkommenden dreistelligen Kurznummern, die mit der Ziffer 7 oder 8 beginnen [z. B. 701, 720, 801, 820], können nur von den Dienststellen in den Gebäuden der Rathausgruppe anrufen werden.)

## Bürgermeister und Landeshauptmann

*Gratz Leopold*, 1., Rathaus, 5. Stiege, I. Stock, Tür 306b,  
Tel. 42 8 01, Klappe 2111  
Sekretariat, Klappe 2120, 2129

## Vizebürgermeister und Landeshauptmann-Stellvertreter

*Fröblich-Sandner Gertrude*, 8., Friedrich Schmidt-Platz 5,  
II. Stock, Tür 75, Tel. 42 8 01, Klappe 2114  
Sekretariat, Klappe 2751, 2740

*Pfösch Hubert*, 1., Rathaus, 5. Stiege, I. Stock, Tür 308j,  
Tel. 42 8 01, Klappe 2119  
Sekretariat, Klappe 2906, 2907

## Landtagspräsidenten

*Hlawka Maria*, 1., Rathaus, 5. Stiege, I. Stock,  
Tür 308e, Tel. 42 8 01, Klappe 2286

*Schweda Otto*, 1., Rathaus, 5. Stiege, I. Stock, Tür 308m,  
Tel. 42 8 01, Klappe 2251

*Hahn Fritz*, 1., Rathaus, 5. Stiege, I. Stock, Tür 308o,  
Tel. 42 8 01, Klappe 2269

## Amtsführende Stadträte

(nach Geschäftsgruppen)

### Geschäftsgruppe I

#### Personal und allgemeine Verwaltung

(Magistratsabteilungen 1, 2, 3, 51, 58, 61, 62, 63, 64, 70)

1., Rathaus, 6. Stiege, Halbstock, Tür 231, Tel. 42 8 01

Amtsführender Stadtrat *Heller Kurt*, Klappe 2117

Sekretariat, Tel. 42 8 02, Klappe 2918, 2312

### Geschäftsgruppe II

#### Finanzen und Wirtschaft

(Magistratsabteilungen 4, 5, 6, 54, 59, 60, 66)

1., Rathaus, 5. Stiege, I. Stock, Tür 308b, Tel. 42 8 01

Amtsführender Stadtrat *Mayr Hans*, Klappe 2113

Sekretariat, Tel. 42 8 02, Klappe 2413

### Geschäftsgruppe III

#### Jugend und Bildung

(Magistratsabteilungen 7, 8, 9, 10, 11, 56)

8., Friedrich Schmidt-Platz 5, II. Stock, Tür 216,

Tel. 42 8 04

Amtsführender Stadtrat *Fröblich-Sandner Gertrude*,

Vizebürgermeister, Landeshauptmann-Stellvertreter,

Telefon 42 8 01, Klappe 2114

Sekretariat, Tel. 42 8 04, Klappe 2740, 2751

### Geschäftsgruppe IV

#### Soziales und Gesundheit

(Magistratsabteilungen 12, 14, 15, 16, 17, 45)

1., Schottenring 24, III. Stock, Tür 310, Tel. 66 14\*

Amtsführender Stadtrat *Staber, Dr. Alois*, a. o. Univ.-

Prof., Tel. 42 8 01, Klappe 2116, 66 14\*, 501

Sekretariat, 66 14\*, 504, 505, 503

### Geschäftsgruppe V

#### Stadtgestaltung und Verkehr

(Stadtbauamtsdirektion, Magistratsabteilungen 18, 19,  
20, 21, 28, 29, 33, 35, 36, 37, 38, 41, 46)

1., Rathaus, 4. Stiege, Halbstock, Tür 247c, Tel. 42 8 06

Amtsführender Stadtrat *Hofmann, Ing. Fritz*,

Tel. 42 8 01, Klappe 2124

Sekretariat, Tel. 42 8 06, Klappe 3212

### Geschäftsgruppe VI

#### Umwelt und öffentliche Einrichtungen

(Magistratsabteilungen 22, 30, 31, 39, 42, 43, 44, 48,  
49, 53, 68)

1., Rathaus, 6. Stiege, Halbstock, Tür 236c, Tel. 42 8 06

Amtsführender Stadtrat *Schieder Peter*, Tel. 42 8 06,

Klappe 2118

Sekretariat, Tel. 42 8 06, Klappe 4295

### Geschäftsgruppe VII

#### Wohnen und Liegenschaftswesen

(Magistratsabteilungen 23, 24, 25, 26, 27, 32, 34, 40, 50,  
52, 65, 69)

1., Rathaus, 5. Stiege, I. Stock, Tür 308j, Tel. 42 8 05

Amtsführender Stadtrat *Pfösch Hubert*, Vizebürger-

meister, Landeshauptmann-Stellvertreter,

Tel. 42 8 01, Klappe 2119

Sekretariat, Tel. 42 8 05, Klappe 2906

### Geschäftsgruppe VIII

#### Städtische Unternehmungen

Wiener Stadtwerke (Elektrizitätswerke, Gaswerke,  
Verkehrsbetriebe und Städtische Bestattung)

Ringturm, 1., Schottenring 30, Tel. 63 66 06

Amtsführender Stadtrat *Nekula Franz*, Tel. 42 8 01,

Klappe 2123, 63 66 06, Klappe 631

Sekretariat, Tel. 63 66 06, Klappe 641

### Stadträte

*Goller, Dr. Günther*, 1., Rathaus, 4. Stiege, Halbstock,  
Tür 247, Tel. 42 8 01, Klappe 4201

*Lehner Walter*, 1., Rathaus, 4. Stiege, Halbstock, Tür  
Nr. 247k, Tel. 42 8 01, Klappe 4203

*Neusser Wilhelm*, 1., Rathaus, 4. Stiege, Halbstock,  
Tür 247m, Tel. 42 8 01, Klappe 4202

# Magistratsdirektion

1., Rathaus, 4., 5., 7. und 8. Stiege, Parterre, Halbstock, I. Stock, 1., Rathausstraße 8, 4. Stock, 8., Friedrich Schmidt-Platz 4, 6. Stiege, Atelier, Tel. 42 8 01, 1., Schottenring 25, III. Stock, Tel. 31 16 16, und 1., Dr. Karl Lu-ege-Ring 10, III. Stock, Tel. 733\*, 63 96 46\*

## Magistratsdirektor

Ertl, Dr. Rudolf . . . . . 2141  
Sekretariat . . . . . 2140

## Büro der Magistratsdirektion

1., Rathaus, 5. und 7. Stiege, I. Stock, Tür 310, 312, 313,  
Tel. 42 8 01, und 1., Schottenring 25, III. Stock, Tür 302,  
Tel. 31 16 16

Leitung des gesamten inneren Dienstes des Magistrats der Stadt Wien. Oberste Aufsicht über seine Ämter, Anstalten und sonstigen Dienststellen und deren oberste Leitung in Vertretung des Bürgermeisters als Vorstand des Magistrats gemäß § 94 Abs. 4 der Verfassung der Bundeshauptstadt Wien; Unterstützung des Bürgermeisters als Landeshauptmann in den Angelegenheiten der mittelbaren Bundesverwaltung gemäß § 136 der Verfassung der Bundeshauptstadt Wien;  
Mitwirkung an der Gesetzgebung und Vollziehung des Landes in den in der Verfassung der Bundeshauptstadt Wien vorgesehenen Fällen;  
Verfassungsrechtliche Angelegenheiten; rechtliche Angelegenheiten der Grenzen des Stadtgebietes und der Bezirke. Bewilligung zur Führung des Wappens der Stadt Wien;  
Grundsätzliche Beziehungen zu den Bundesländern und den anderen Gebietskörperschaften auf dem Gebiete der Verfassung und Verwaltung. Vertretung der Interessen der Stadt Wien, soweit sie nicht anderen Dienststellen übertragen ist;  
Verkehr mit ausländischen Behörden, mit Dienststellen des Bundes und anderer Gebietskörperschaften, sofern es sich um die Erledigung von wichtigeren oder grundsätzlichen oder solchen Angelegenheiten handelt, die nicht in den regelmäßigen Geschäftsumfang einer Dienststelle oder einer Unternehmung der Stadt Wien fallen;  
Grundsätzliche Angelegenheiten der Verbindungsstelle der Bundesländer;  
Stellungnahme zu Entwürfen von Gesetzen, Verordnungen und sonstigen allgemeinen Anordnungen des Bundes oder anderer Gebietskörperschaften;  
Abschluss von Vereinbarungen mit anderen Bundesländern nach Art. 107 B-VG. und nach dem Gebietsänderungsgesetz, gemeinsame Angelegenheiten von Wien und Niederösterreich nach dem Trennungsgesetz mit Ausnahme finanzieller Angelegenheiten;  
Vorbereitung und Bediensteten der Stadt Wien in Kollegialorgane, Organe von wirtschaftlichen Unternehmungen, Vereine u. dgl.;  
Überprüfung der Vorlagen von Landesgesetzen, Verordnungen und sonstigen allgemeinen Anordnungen des Magistrates, insbesondere auch hinsichtlich Gesetzestechnik, Verfassungsmäßigkeit und Einklang mit dem Bundes- und Wiener Landes- und Ortsrecht;  
Verlautbarung von Gesetzen, Verordnungen und Kundmachungen im Landesgesetzblatt;  
Herausgabe von Erlässen, soweit sie nicht nur im Bereich einer Abteilung oder durch den Stadtbaudirektor für technische Dienststellen ergehen;  
Genehmigung der Vorschriften für die Ausbildung und Prüfung städtischer Bediensteter;  
Durchführung der Prüfung für den rechtskundigen Dienst;  
Behandlung von Dienstaufsichtsbeschwerden, soweit sie rechtlicher Natur sind;  
Bürogeschäfte der Disziplinarkommission, der Berufungskommission in Disziplinarsachen und der Beschreibungskommission;  
Behandlung der Ansprüche nach dem Amtshaftungsgesetz;  
Entgegennahme von Meldungen über Schäden an Gemeindevermögen;  
Enthhebung von der Amtsverschwiegenheit;  
Genehmigung der Übermittlung von Akten an Gerichte und Verwaltungsbehörden;  
Genehmigung der Beistellung eines Rechtsanwaltes für städtische Bedienstete;  
Redaktion des Handbuchs der Stadt Wien und des Dienststellen- und Telefonverzeichnisses;  
Beglaubigung von Urkunden;  
Antragstellung für Bundesauszeichnungen, Orden und Ehrenzeichen;  
Versetzung des Personals zwischen den städtischen Unternehmungen und dem übrigen Magistrat; Zuteilung des Personals des Kontrollamtes auf Grund der Genehmigung des Bürgermeisters;  
Auszeichnungen, Titelverleihungen und Anerkennungsabgaben an städtische Bedienstete mit Ausnahme der Jubiläumsgaben. Mitwir-

kung bei Stellensystemisierungen und allen wichtigeren Personalangelegenheiten der städtischen Unternehmungen gemäß § 21 des Statuts für die Unternehmungen der Stadt Wien;  
Prüfung von Vorschlägen städtischer Bediensteter zur Vereinfachung und Reform der Verwaltung;  
Bearbeitung der Rechtsmittel in Angelegenheiten der Bodenreform und Führung der Bürogeschäfte der Agrarbehörde 2. Instanz;  
Angelegenheiten, die dem Magistratsdirektor durch besondere Rechtsvorschriften zugewiesen sind;  
Angelegenheiten, die nach dieser Geschäftseinteilung nicht ausdrücklich einer anderen Dienststelle zugewiesen sind, sofern nicht eine Dienststelle vom Magistratsdirektor mit der Behandlung der Angelegenheit betraut wird.

dzt. unbesetzt . . . . . 2142  
Schrems, Dr. Otto, Senatsrat . . . . . 31 16 16/59  
Satrapa, Dr. Peter, Obermagistratsrat . . . . . 2143  
Walter, Dr. Herbert, Obermagistratsrat . . . . . 2144  
Ponzer, Dr. Josef, Magistratsrat . . . . . 2139  
Lohmann Adelheid, Oberamtsrat . . . . . 2280  
Mölzer Kurt, Oberamtsrat . . . . . 2285  
Vecernik Alois, Kanzleioberkommissär,  
Kanzleileiter . . . . . 2147  
Kanzlei . . . . . 2148  
Expedit, Sachwalter . . . . . 2147  
Disziplinarleitstelle . . . . . 2146  
Referat für Beförderungen, Remunerationen und Auszeichnungen, 1., Rathaus, 5. Stiege, Halbstock, Tür Nr. 207  
Lohmann Adelheid, Oberamtsrat . . . . . 2280, 2288  
Verbesserungsvorschläge, 1., Rathaus,  
4. Stiege, II. Stock, Tür 442  
Mölzer Kurt, Oberamtsrat . . . . . 2285  
Freyler Fred, Prof., Architekt, Konsulent . . . . 4263

## Präsidialbüro

1., Rathaus, 5. Stiege, I. Stock, Tür 306,  
Tel. 42 8 01

Bürogeschäfte des Bürgermeisters;  
Individuelle Personalangelegenheiten der gewählten Funktionäre des Landes (der Stadt) Wien, ausgenommen die Anweisung der Gebühren;  
Führung der Bürogeschäfte des Landtages, des Gemeinderates, der Landesregierung und des Stadtsenates. Weiterleitung der in den Bezirksvertretungen gestellten Anträge;  
Durchführung von Empfängen und Feierlichkeiten;  
Vergebung der Säle im Rathaus;  
Übersetzungs- und Dolmetschdienst.  
Bandion, Dr. Josef, Obersenatsrat . . . . . 2160  
Samek, Dr. Peter, Magistratskommissär . . . . . 2169  
Schorsch Johann, Magistratskommissär . . . . . 2161  
Dolejs Herbert, Oberamtsrat . . . . . 2173  
Schlachta Otto, Oberamtsrat . . . . . 2163  
Solt Wolfgang, Oberamtsrat . . . . . 2162  
Sekretariat . . . . . 2120, 2111  
Repräsentationsreferat . . . . . 2133, 2229, 2224, 2136  
Bürogeschäfte des Gemeinderates  
und Stadtsenates . . . . . 2162, 2159, 2171  
Übersetzungsdienst . . . . . 2163, 2164, 2226  
Goldene Hochzeiten, Geburtstagehrungen . . . . 2166  
Kanzlei . . . . . 2168, 2167

## Amtsinspektion

1., Rathaus, 7. Stiege Halbstock, Tür 210, 212  
Tel. 42 8 01

Entsendung von Funktionären und Bediensteten als Vertreter des Bundeslandes (der Stadt) Wien zu Tagungen, Kongressen u. dgl.;  
Veranlassung der Beflagung von öffentlichen Verkehrsflächen und städtischen Gebäuden;  
Genehmigung von Dienst- und Organisationsvorschriften, soweit sie den Wirkungsbereich einer Dienststelle überschreiten;  
Genehmigung der Vorschriften für die Ausbildung und Prüfung der städtischen Bediensteten;  
Ausbildung und Prüfung der städtischen Bediensteten, soweit keine andere Dienststelle zuständig ist;  
Zuerkennung von Entschädigungen für die Aus- und Weiterbildung der städtischen Bediensteten;  
Organisation der Prüfung für den rechtskundigen Dienst;  
Behandlung von Dienstaufsichtsbeschwerden, soweit sie organisatorischer Natur sind;  
Entgegennahme von Meldungen über Schäden an Gemeindevermögen;  
Genehmigung von Diensttelefonanschlüssen in Ämtern und Wohnungen;  
Genehmigung der Widmungsänderungen von Dienstwohnungen;  
Generelle Personalangelegenheiten der gewählten Funktionäre des Landes (der Stadt) Wien, ausgenommen die Anweisung der Gebühren;  
Mitwirkung und Genehmigung bei allen grundsätzlichen Personalangelegenheiten und bei der Verwaltungs- und Betriebsreform;  
Ausschreibung von Dienstposten;  
Dienstaufsicht über  
Ärzte, die nicht im Bereich der Magistratsabteilungen 11, 12, 15, 17 und 44 verwendet werden,  
Beamte des höheren Verwaltungsdienstes, mit Ausnahme der Chemiker und Physiker im Bereich der Magistratsabteilung 17, rechtskundige Bedienstete, die Leiter der Magistratsabteilungen 15, 60 und 68 sowie über den Leiter der Lebensmitteluntersuchungsanstalt der Stadt Wien und dessen Stellvertreter,  
Tierärzte,  
Bedienstete der Magistratsabteilungen 8, 9, 10, 12, 51 und 53, soweit sie dem höheren Dienst angehören,  
Technische Bedienstete, die nach den Bestimmungen dieser Geschäftseinteilung sonst keiner Dienstaufsicht unterstehen würden,  
Erziehungsberater;  
Zuteilung des Personals an die Dienststellen des Magistrats für die genannten Bedienstetenkategorien;  
Genehmigung von Dienstreisen und Studienreisen;  
Vergebung der Amtsräume;  
Anträge an den Bürgermeister und an den Stadtsenat über die Organisation, Auflassung und Errichtung von städtischen Ämtern, Anstalten und sonstigen Dienststellen des Magistrats, über die Erlassung und Abänderung der Geschäftsordnung und der Geschäftseinteilung;  
Inspektion des Dienstbetriebes der städtischen Ämter und Anstalten in sachlicher und personeller Hinsicht; Stellenbesetzungen;  
Fachaufsicht über Schlichtungsstellen;  
Antragstellung hinsichtlich Personal- und Sonderzulagen;  
Geschäftsführung der Verwaltungsakademie der Stadt Wien;  
Entscheidung über die Inanspruchnahme von Dienstleistungen und Festsetzung der Vergütung hierfür;  
Genehmigung der Anschaffung von Büromaschinen (ausgenommen Schreib- und Rechenmaschinen), Kartothekrichtungen, Langstampligen mit Adressenangabe, Siegeln, Drucksorten, Zeitschriften, Gesetzesblättern und Amtsliteratur;  
Angelegenheiten des Dienstpostenplanes.  
Führung des Personenkraftwagenbetriebes mit Ausnahme der technischen Angelegenheiten.

<i>Theuer, Dr. Karl</i> , Obersenatsrat . . . . .	2191, 2195
<i>Peischl, Dr. Alfred</i> , Senatsrat . . . . .	2192
<i>Wanka, Dr. Wendelin</i> , Obermagistratsrat . . . . .	2175
<i>Weinke, Dr. Friedrich</i> , Magistratsoberkommissär . . . . .	4270
<i>Breyer Ernst</i> , Oberamtsrat . . . . .	2138
<i>Leibl Werner</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	2231
<i>Pobl Cornelius</i> , Verwaltungsoberoffizial . . . . .	2193
Kanzlei . . . . .	2154, 2196
Personenkraftwagenbetrieb	
(1., Rathausstraße 8, Parterre, Tür 3)	
Kanzlei . . . . .	2243, 2244
Garage, 1., Friedrich Schmidt-Platz . . . . .	2245

## Büro für Organisation der automatischen Datenverarbeitung

1., Rathaus, 7. Stiege, Parterre, Tür 15, Tel. 42 8 01

Vorbereitung der erforderlichen organisatorischen und technischen Maßnahmen für die Übertragung von Verwaltungsvorgängen auf maschinelle Datenverarbeitung;  
Koordination der internen organisatorischen und technischen Maßnahmen des Magistrats sowie zwischen dem Magistrat und Einrichtungen außerhalb des Magistrats;  
Erstellen von Vorschlägen über die Organisation von Verwaltungsvorgängen, soweit sie nicht unmittelbar in die Kompetenz der Geschäftsgruppe I fallen, im Einvernehmen mit den zuständigen Dienststellen;  
Vergabe von Aufträgen an einschlägige Unternehmen, Büros oder Fachleute unter Beachtung der Kompetenzvorschriften der Verfassung der Stadt Wien;  
Mitwirkung bei der Erstellung von Gutachten über alle für die maschinelle Datenverarbeitung erforderlichen Maschinen und Geräte und deren ständige Anpassung an die Entwicklung;  
Elektronische Datenverarbeitung einschließlich der erforderlichen organisatorischen Maßnahmen.

<i>Koloseus, Dipl.-Ing. Lucian</i> , Senatsrat . . . . .	2202
<i>Brodesser, Dipl.-Ing. Peter</i> , Stadtbauoberkommissär . . . . .	2205
<i>Pruckner Friedrich</i> , Amtsrat . . . . .	2021
<i>Pudschedl Wilhelm</i> , Amtsrat . . . . .	2204
<i>Zillinger Kurt</i> , Amtsrat . . . . .	2282

1., Dr. Karl Lueger-Ring 10, III. Stock 733\*, 63 96 46\*

<i>Arnfelder, Dipl.-Ing. Franz</i> , Stadtbauoberkommissär . . . . .	31
<i>Binder, Dipl.-Ing. Eberhard</i> , Stadtbauoberkommissär . . . . .	21
<i>Mittheisz, Dipl.-Ing. Johann</i> , Stadtbaukommissär . . . . .	43
<i>Stadlmayr, Dipl.-Ing. Ernst</i> . . . . .	32

1., Rathausstraße 8, Halbstock, III. und IV. Stock

<i>Machacek, Dipl.-Ing. Otto</i> , Stadtbaurat . . . . .	2235
<i>Polacek, Dr. Gerhard</i> , Magistratsoberkommissär . . . . .	2034
<i>Weber, Dipl.-Ing. Peter</i> , Stadtbaukommissär . . . . .	2184
<i>Wilmersdorf, Dipl.-Ing. Erich</i> , Stadtbauoberkommissär . . . . .	4252
<i>Zekl, Dipl.-Ing. Franz</i> , Stadtbaukommissär . . . . .	2022
<i>Zogelmann, Dr. Herbert</i> , Magistratsrat . . . . .	2031
<i>Schembor, Dr. Friedrich</i> . . . . .	2032

## Rechtsmittelbüro

1., Rathaus, 8. Stiege, I. Stock, Tür 322, 323,  
Tel. 42 8 01

Überprüfung aller vom Magistrat zu erlassenden Rechtsmittelentscheidungen, Überprüfung aller Rechtsmittelakten, die von einer anderen Behörde zu entscheiden sind, vor deren Vorlage;  
Überprüfung aller Verfassungs- und Verwaltungsgerichtshofbeschwerden vor deren Einbringung sowie Überprüfung aller den Gerichtshöfen des öffentlichen Rechtes vorzulegenden Dienststücke und von Gegenschritten;  
Bearbeitung von Berufungen gegen Bescheide und Straferkenntnisse des Magistrats, sofern keine andere Dienststelle zuständig ist;  
Bearbeitung der Rechtsmittel an die Abgabenberufungskommission und an die Bauoberbehörde;  
Bürogeschäfte der Abgabenberufungskommission und der Bauoberbehörde;  
Rechtsberatung der Stadtbauamtsdirektion.

<i>Miesch, Dr. Alois</i> , Obersenatsrat . . . . .	2101
<i>König, Dr. Ulrich</i> , Senatsrat . . . . .	2102
<i>Frank, Dr. Werner</i> , Obermagistratsrat . . . . .	2178
<i>Hauer, DDr. Wolfgang</i> , Obermagistratsrat . . . . .	2103
<i>Hrasko, Dr. Helmut</i> , Obermagistratsrat . . . . .	2177
<i>Teynor, Dr. Friedrich</i> , Obermagistratsrat . . . . .	2289
<i>Macho, Dr. Werner</i> , Magistratsrat . . . . .	2176
Kanzlei . . . . .	2190, 2199, 2287

## Abgabenberufungskommission

(1., Rathaus)

### Vorsitzender:

*Ertl, Dr. Rudolf*, Magistratsdirektor  
(Vertreter *Miksch, Dr. Alois*, Obersenatsrat)

### Beisitzer:

*Habl, Dr. Ferdinand*, Gemeinderat  
*Sagmeister Michael*, Gemeinderat  
*Sallaberger Günther Ewald*, Gemeinderat  
*König, Dr. Ulrich*, Senatsrat  
*Frank, Dr. Werner*, Obermagistratsrat  
*Hrasko, Dr. Helmut*, Obermagistratsrat

### Stellvertreter der Beisitzer:

*Gratzl Otto*, Gemeinderat  
*Matza Heinrich*, Komm.-Rat, Gemeinderat  
*Pluskal, Dipl.-Vw. Karoline*, Gemeinderat  
*Hauer, DDr. Wolfgang*, Obermagistratsrat  
*Teynor, Dr. Friedrich*, Obermagistratsrat  
*Macho, Dr. Werner*, Magistratsrat

## Bauoberbehörde für Wien

(1., Rathaus)

### Vorsitzender:

*Gratz Leopold*, Landeshauptmann

### Ständiger Vertreter des Landeshauptmannes:

*Heller Kurt*, amtsführender Stadtrat

### Mitglieder:

*Ertl, Dr. Rudolf*, Magistratsdirektor (ständiger Vertreter *Miksch, Dr. Alois*, Obersenatsrat)  
*Seda, Dipl.-Ing. Anton*, Stadtbaudirektor  
*Junker, Dr. Ermar*, Oberstadtpophysikus, Landessanitätsdirektor (ständiger Vertreter *Czermak, Doktor Erwin*, Stadtphysikus)  
*Durst, Dipl.-Ing. Hugo*, Zivilingenieur für Bauwesen, Baurat h. c.  
*Fucik, Dipl.-Ing. Hans*, Architekt, Baumeister  
*Rollwagen, Dipl.-Ing. Friedrich*, Architekt, Baurat h. c., Präsident der Ingenieurkammer für Wien, Niederösterreich und Burgenland

### Ersatzmitglieder:

*Erfurth, Dipl.-Ing. Alexander*, Zivilingenieur für Bauwesen, Baumeister  
*Fellinger, Dipl.-Ing. Raimund*, Ingenieurkonsulent für Vermessungswesen  
*Strohmaier Alois*, Baumeister, Zimmermeister

## Büro für Sofortmaßnahmen

8., Friedrich Schmid-Platz 4, 6. Stiege, Atelier,  
Tel. 42 8 01

*Vorrath, Dr. Hans*, Obersenatsrat . . . . . 2131  
*Saulich Harald*, Verwaltungskommissär . . . . . 4266  
Kanzlei . . . . . 4260

## Koordinationsbüro

1., Rathaus, 4. Stiege, Halbstock, Tür 247, Tel. 42 8 01  
Grundsätzliche Angelegenheiten der Kooperation, Informatik und Koordination im Bereich der Stadt Wien.

*Skopalik, Dr. Walter*, Senatsrat . . . . . 3221  
*Pramböck, Dkfm. Dr. Erich* . . . . . 3222  
*Täubel, Dr. Elisabeth*, Magistratsoberkommissär 3226  
*Erasin, Dipl.-Ing. Wilfried* . . . . . 3217  
*Valentin Alfred*, Oberamtsrat . . . . . 3225  
Kanzlei . . . . . 3223, 3224

## Personaleinsatz

1., Rathaus, 8. Stiege, Halbstock, Tür 217,  
Tel. 42 8 01

Dienstaufsicht über Bedienstete der Magistratsabteilungen 8, 9, 10, 12, 51 und 53, soweit sie nicht dem höheren Dienst angehören, Fachbeamte des Büchereidienstes, Büchereibedienstete, Fachbeamte des Erziehungsdienstes, Erzieher, Fachbeamte des Fürsorgedienstes, Fürsorger, Fachbeamte des Verwaltungsdienstes, Kanzleibedienstete, Bedienstete der automatischen Datenverarbeitung, Kanzleipraktikanten, Bürokaufmannslehrlinge und Lehrlinge des technischen Dienstes, jugendliche Stenotypisten, Aushilfsbedienstete, Amtsgehilfen und Bedienstete der Wiener städtischen Lager- und Kühlhausgesellschaft m. b. H.;  
Zuteilung des Personals an die Dienststellen des Magistrats für die genannten Bedienstetenkategorien;  
Führung des Dienstpostenplanes;  
Mitwirkung bei Amtsrevisionen;  
Organisation der Textverarbeitung;  
Ausbildung, Eignungs- und Fachprüfungen für Verwaltungs- und Kanzleibeamte sowie Bürokaufmannslehrlinge und Lehrlinge des technischen Dienstes;  
Auflage von Skripten;  
Regelung des Postverkehrs und der Aktenübermittlung, zentrale Expedition von Briefen und Akten;  
Personalausgleichstelle.

*Zorn Wilhelm, Prof.*, Senatsrat . . . . . 2211  
*Waiss Kurt*, Oberamtsrat . . . . . 2212  
*Baumgartner Friedrich*, Oberamtsrat . . . . . 2215  
*Steininger Josef*, Oberamtsrat . . . . . 2327  
*Eichinger Kurt*, Amtsrat . . . . . 2214  
*Gruber Franz*, Amtsrat . . . . . 2100  
*Rottmeister Adelheid*, Amtsrat . . . . . 2328  
Lehrlingsreferat . . . . . 2100  
Prüfungsangelegenheiten, automatische Textverarbeitung . . . . . 2216, 2290  
Dienstpostenplanevidenz . . . . . 2222, 2324, 2329, 2232  
Personalausgleichstelle — Evidenz . . . . . 2219  
Kanzleileiter . . . . . 2217  
Kanzlei . . . . . 2218  
Zentralexpedit (Amtshaus, 1., Rathaus-  
straße 14—16, Parterre, Tür 6) . . . . . 2151

## Stenografenbüro

1., Rathaus, 8. Stiege, I. Stock, Tür 320,  
Tel. 42 8 01

Stenografendienst.  
*Rothensteiner Franz*, Oberamtsrat . . . . . 2241  
Kanzlei . . . . . 2242

# Geschäftsgruppe I

## Personal und allgemeine Verwaltung

Amtsführender Stadtrat *Heller Kurt*, 1., Rathaus, 6. Stiege, Halbstock, Tür 231 . . . . . 42 8 02/2911  
*Eschner Otto*, Oberamtsrat . . . . . 2980  
Sekretariat . . . . . 2960  
Kanzlei . . . . . 2333  
Jugendbetreuung . . . . . 2312

# Magistratsabteilung 1

(Allgemeine Personalangelegenheiten)

1., Rathaus, 7. Stiege, Halbstock, Tür 215, Tel. 42 8 02

Allgemeine Angelegenheiten des Arbeits- und Dienstrechtes der Bediensteten der Stadt (des Landes) Wien;  
Mitwirkung bei der Verwaltungs- und Betriebsreform;  
Entscheidung von Einzelpersonalangelegenheiten von grundsätzlicher Bedeutung;

Ausarbeitung von Kollektivverträgen und Sonderverträgen; Begutachtung solcher Verträge, die von den gemischtwirtschaftlichen Unternehmungen der Stadt Wien abgeschlossen werden, auf Verlangen der Organe dieser Unternehmungen;

Ausarbeitung der Regelungen betreffend Nebengebühren und Naturalbezüge, einschließlich der Antragstellung an die zuständigen Organe und der Anweisung dieser Gebühren;

Zuteilung von Dienst-Zeitkarten;

Grundsätzliche Angelegenheiten der Krankenfürsorgeanstalt der Bediensteten der Stadt Wien und der Sozialversicherung der städtischen Bediensteten;

*Löschnak, Dr. Franz*, Senatsrat, Leiter . . . . . 2321

*Prochaska, Dr. Peter*, Obermagistratsrat . . . . . 2320

*Hofer Ernst*, Oberamtsrat . . . . . 2323

*Kukral Franz*, Oberamtsrat . . . . . 2322

*Wenzel Rudolf*, Amtsrat . . . . . 2298

*Bereza-Kudrycki Gertrude*, Kanzleikommissär,  
Kanzleileiter . . . . . 801, 2326

Dienstfreistellung von Gewerkschaftsfunktionären im Zusammenhang mit Bedienstetenvertretungswahlen;

Festsetzung und Antragstellung sowie Anweisung der Gebühren bei Inanspruchnahme von Dienstfindungen;

Festlegung der allgemeinen Grundsätze für die Beschäftigung ausländischer Arbeitskräfte bei der Stadt Wien und Betreuung dieser Arbeitskräfte;

Kulturelle Betreuung (Veranstaltungen, Schulungskurse, Exkursionen u. dgl.) der bei der Stadt Wien beschäftigten Bediensteten, die das 21. Lebensjahr noch nicht vollendet haben;

Bestellung der Disziplinarkommission und der Beschreibungskommission;

Bürogeschäfte des Gemeinderatsausschusses I und der gemeinderätlichen Personalkommission.

Kollektivverträge, Dienstwohnungen, Dienstkleidung . . . . . 2298

Sozialversicherung . . . . . 2320

EDV- und Organisationsfragen . . . . . 2322

Nebengebühren, Arbeitszeitregelung . . . . . 2323

Schreibstelle . . . . . 2325

# Magistratsabteilung 2

(Personalamt)

1., Rathaus, 5. Stiege, Halbstock, Tür 201, Tel. 42 8 02

Dienstbehördliche sowie dienstrechtliche Behandlung der Bediensteten (ihrer Hinterbliebenen und Angehörigen) der Stadt Wien, ausgenommen die Bediensteten (ihre Hinterbliebenen und Angehörigen) der städtischen Unternehmungen, insbesondere Standesführung,

Durchführung von Aufnahmen, Übernahme von Saisonarbeitern und Aushilfsbediensteten in ein ständiges Dienstverhältnis,

Pragmatisierung von Vertragsbediensteten, Verwendungsänderungen, Überreitungen und Überstellungen, Anweisung der Gehälter, Abfertigungen, Sterbekostenbeiträge und Entgelte,

Anweisung der Haushaltszulage, soweit eine Entscheidung (Verfüzung) erforderlich ist,

Gewährung von Zusatzurlaub,

Bearbeitung der Ansuchen um Gewährung von Sonderurlaub mit Bezügen und von Urlaub ohne Bezüge,

Gewährung von Remunerationen anlässlich von Dienstjubiläen,

Berechnung und Anweisung der Ersatzleistungen bei Karenzurlaub aus Anlaß der Mutterschaft,

*Schubert, Dr. Walthert*, Senatsrat, Leiter . . . . . 2341

*Michelitsch, Dr. Karl*, Obermagistratsrat . . . . . 2342

*Göller, Dr. Klaus*, Magistratsoberkommissär . . . . . 2345

*Bardach Gertrud*, Oberamtsrat . . . . . 2344

*Wesely Johann*, Oberamtsrat . . . . . 2340

*Ruisz Therese*, Amtsrat . . . . . 2347

*Schönhofer Helmut*, Amtsrat . . . . . 2351

*Bombel Felix*, Kanzleioberkommissär,

Kanzleileiter . . . . . 802, 2348

Kanzlei . . . . . 802, 2348, 2365

Aufnahmemedien, Tür 214:

Bewerbungen . . . . . 2316, 2317

Anstellungen A bis L . . . . . 2352

Anstellungen M bis Z . . . . . 2353

Vordienstzeiten . . . . . 2202, 2318

Disziplinarangelegenheiten A bis L . . . . . 2342

Auflösung von Dienstverhältnissen, Durchführung von Ruhestandsversetzungen, Berechnung und Anweisung der Ruhe-(Versorgungs-)Bezüge und der außerordentlichen Zuwendungen,

Anrechnung von Vordienstzeiten; Geltendmachung der Überweisungsbeträge und der Überweisungsrenten, Mitwirkung im Verfahren bei ungenügender Beschreibung,

Disziplinarangelegenheiten einschließlich der Agenden der in den §§ 58 und 78 der Dienstordnung bezeichneten Dienststelle;

Gewährung von Aushilfen und Bezugsvorschüssen (Darlehen) an Bedienstete (ihre Hinterbliebenen und Angehörigen) der Stadt (des Landes) Wien;

Agenden des Amtes der Landesregierung in Personalangelegenheiten der Landeslehrer (ihrer Hinterbliebenen und Angehörigen);

Dienstfreistellung von Mandatären und Gewerkschaftsfunktionären; Berechnung und Anweisung der Gebühren der gewählten Funktionäre des Landes (der Stadt) Wien;

Vollziehung des Unfallfürsorgegesetzes 1967 für den gesamten Magistrat.

Disziplinarangelegenheiten M bis Z . . . . . 2345

Berechnung und Anweisung der Ruhe-(Versorgungs-)Bezüge und der außerordentlichen Zuwendungen, Aushilfen . . . . . 2340, 2330

Ruhegenußvordienstzeiten . . . . . 2364

Unfallfürsorge . . . . . 2349

Standesführungen:

A bis Chl . . . . . 2354

Chm bis Gaj . . . . . 2355

Gak bis Hö . . . . . 2356

Hof bis Kod . . . . . 2357

Kö bis L . . . . . 2358

M bis O . . . . . 2359

P bis Rin . . . . . 2350

Rio bis S, Sch bis Schmi . . . . . 2361

Schmj bis Schz, St, T, U, V bis Val . . . . . 2362

Vam bis Z . . . . . 2363

# Magistratsabteilung 3

(Besoldungsamt)

1., Rathaus, 4. Stiege, II. Stock, Tür 447, Tel. 42 8 02

Bezugsverrechnung für die Bediensteten (ihre Hinterbliebenen und Angehörigen) der Stadt (des Landes) Wien, ausgenommen für die Bediensteten (ihre Hinterbliebenen und Angehörigen) der städtischen Unternehmungen, insbesondere Flüssigmachung der Aktiv- und Ruhe-(Versorgungs-)Bezüge sowie der außerordentlichen Zuwendungen, Überprüfung und Flüssigmachung der Nebengebühren einschließlich der Reisegebühren, Feststellung des Anspruchs auf Haushaltszulage, soweit nicht eine Entscheidung (Verfügung) durch die Magistratsabteilung 2 erforderlich ist, Feststellung des Anspruchs auf Ausgleichszulage bei Verwendung auf einem höherwertigen Dienstposten, Bewertung der Naturalbezüge für Zwecke der Lohnsteuer und der Sozialversicherung, Flüssigmachung der Beihilfen zur Familienförderung und der Wohnungsbeihilfe; An- und Abmeldung der zur Pensionsversicherung der Angestellten

zugehörigen Vertragsbediensteten zur gesetzlichen Sozialversicherung (Zentralmeldestelle); Berechnung und Leistung der Überweisungsbeträge sowie Überwachung der Eingänge an Überweisungsrenten; Durchführung von Nachversicherungen; Flüssigmachung der Gebühren der gewählten Funktionäre des Landes (der Stadt) Wien und der Ruhe-(Versorgungs-)Bezüge für bzw. nach diesen Personen; Abrechnung der gesetzlichen Abzüge, der Beiträge zur Krankenfürsorgeanstalt und der Dienstgeberbeiträge; Berechnung und Abrechnung der Drittverbote; Anmeldung von unehobenen Beträgen beim Verlassenschaftsgericht; Prüfung der Anordnungsbefugnisse und der Zeichnungsberechtigung hinsichtlich der Anweisung der vorstehend angeführten Bezüge und Gebühren; Flüssigmachung der Geldleistungen nach dem Unfallfürsorgegesetz 1967; Speicherung der Nebengebühren nach dem RVZG. 1966.

Rauscher Franz, Direktor des Besoldungsamtes . . . 2371  
 Vranek Ernst, Oberamtsrat . . . . . 2208  
 Witzmann Karl, Kanzleikommissär,  
 Kanzleileiter . . . . . 2373  
 Kanzlei und Einlaufstelle . . . . . 803  
 Zentralkataster . . . . . 2374

Referate	Beamte (Klappe)	Angestellte (Klappe)	Arbeiter (Klappe)
Gemeinderäte, Funktionäre	2368	—	—
Magistratsdirektion	2368	2394	2306
Magistratsdirektion- Präsidialbüro	2368	2394	2306

## Referatsleiter:

Referat I: Verbindungsstelle zur Elektronenanlage  
 Thorwartl Friedrich, Oberamtsrat . . . . . 2414, 2482  
 (1., Rathaus, 4. Stiege, II. Stock, Tür 447)  
 Referat II: Haushaltszulage und Familienbeihilfe  
 Vranek Ernst, Oberamtsrat . . . . . 2208, 2209  
 (1., Rathaus, 4. Stiege, II. Stock, Tür 447)  
 Referat III: Sozialversicherung  
 Niederdorfer Leo, Verwaltungsoberkommissär 2304  
 (1., Rathaus, 4. Stiege, II. Stock, Tür 447)  
 Referat IV: Reisekosten und Nebengebühren  
 Hajek Karl, Amtsrat . . . . . 2375  
 (1. Rathaus, 8. Stiege, II. Stock, Tür 428)  
 Referat V: Gehaltsvorschüsse, Verbote (Pfändungen,  
 Zessionen und Exekutionen)  
 Widmann Franz, Amtsrat . . . . . 2319  
 (1., Rathaus, 8. Stiege, II. Stock, Tür 428)  
 Verbote — Beamte . . . . . 2369  
 Verbote — Vertragsarbeiter . . . . . 2395  
 Verbote — Vertragsangestellte . . . . . 2395  
 Verbote — Landeslehrer . . . . . 2369  
 Verbote — Pensionen . . . . . 2395  
 Gehaltsvorschüsse . . . . . 2319

Magistratsdirektion — Büro für Organisation der automatischen Datenverarbeitung	2368	2394	—
--	------	------	---

Magistratsdirektion- Personaleinsatz	2368	2389	2306
---	------	------	------

Magistratsdirektion-Personal- ausgleichsstelle	2368	2389	2306
---	------	------	------

Büro der Geschäftsgruppe VIII	2370	2394	—
----------------------------------	------	------	---

Magistratsabteilung 1	2368	2394	2301
-----------------------	------	------	------

Magistratsabteilung 2	2368	2394	2301
-----------------------	------	------	------

Magistratsabteilung 3	2368	2380	2301
-----------------------	------	------	------

Magistratsabteilung 4	2339	2389	2301
-----------------------	------	------	------

Magistratsabteilung 5	2339	2389	2301
-----------------------	------	------	------

Magistratsabteilung 6	2339	2389	2360
-----------------------	------	------	------

Magistratsabteilung 7	2377	2394	2302
-----------------------	------	------	------

Magistratsabteilung 8	2336	—	2360
-----------------------	------	---	------

Magistratsabteilung 9	2489	2394	2360
-----------------------	------	------	------

Magistratsabteilung 10, teilbeschäftigte Museumsaufseher	2489	2394	2306, 2390
--	------	------	------------

## Gruppenleiter:

Beamte: Klein Georg, Oberamtsrat . . . . . 2376  
 (1., Rathaus, 7. Stiege, II. Stock, Tür 422)  
 Vertragsarbeiter: Weisgram Franz, Amtsrat . . . 2372  
 (1., Rathaus, 4. Stiege, II. Stock, Tür 447)  
 Vertragsangestellte: Bruckner Karl, Amtsrat . . . 2388  
 (1., Rathaus, 8. Stiege, II. Stock, Tür 428)  
 Landeslehrer: Klee Friedrich, Oberamtsrat . . . 2477  
 (1., Rathaus, 7. Stiege, II. Stock, Tür 425)  
 Pensionen: Klein Georg, Oberamtsrat . . . . . 2376  
 (1., Rathaus, 8. Stiege, II. Stock, Tür 428)

Referate	Beamte (Klappe)	Angestellte (Klappe)	Arbeiter (Klappe)	Referate	Beamte (Klappe)	Angestellte (Klappe)	Arbeiter (Klappe)
Magistratsabteilung 11 — Zentrale, teilbeschäftigte, Hauswarte und Hausarbeiter (siehe auch diverse Heime)	2382	2381	2302	Magistratsabteilung 40	2379	2389	—
Magistratsabteilung 12	2377	2394	2306	Magistratsabteilung 41	2379	2389	2306
Magistratsabteilung 14	2379	2394	2303	Magistratsabteilung 42	2382	2389	2301
Magistratsabteilung 15	2489	2393	2302	Magistratsabteilung 43 Saisonarbeiter und Lehr- linge der MA 42 u. 43	—	—	2390
Magistratsabteilung 16	2379	2393	2302	Magistratsabteilung 44, Saisonarbeiter	2339	2389	2396
Magistratsabteilung 17 (siehe auch diverse Anstalten)	2368	2481	2396	Magistratsabteilung 45, Wohnhauswäscherei	2370	2389	2399, 2390
Magistratsabteilung 18	2377	2389	—	Magistratsabteilung 45, Zentralwäscherei	2370	2394	2302
Magistratsabteilung 19	2377	2389	—	Magistratsabteilung 46	2368	2394	2399
Magistratsabteilung 20, Saisonarbeiter	2377	2389	2306, 2390	Magistratsabteilung 48	2336	2394	2399
Magistratsabteilung 21	2377	2389	—	Magistratsabteilung 49	2336	2394	2397
Magistratsabteilung 22	2336	—	2306	Magistratsabteilung 50	2379	2380	2396
Magistratsabteilung 23	2377	2389	2399	Magistratsabteilung 51	2377	—	2302
Magistratsabteilung 24	2377	2389	2399	Magistratsabteilung 51, Saisonarbeiter	—	—	2390
Magistratsabteilung 25	2377	2389	2399	Magistratsabteilung 52	2379	2380	2360
Magistratsabteilung 26	2377	2389	2306	Magistratsabteilung 53	2368	—	2306
Magistratsabteilung 27	2377	2389	2399	Magistratsabteilung 54	2339	2389	2302
Magistratsabteilung 28	2382	2389	2306	Magistratsabteilung 55	2379	2389	2397
Magistratsabteilung 29	2377	2389	2306	Magistratsabteilung 56, teilbeschäftigte Bedienerinnen, Schulwarte und Berufsschulen	2377	2380	2302
Magistratsabteilung 30	2489	2389	2399	Magistratsabteilung 58	2339	2389	2302
Magistratsabteilung 31	2382	2389	2302	Magistratsabteilung 59	2370	2389	2399
Magistratsabteilung 32, Heizanlagen Rathaus, Kühlanlage	2370	2389	2306	Magistratsabteilung 60	2379	2389	2397
Magistratsabteilung 32, Heizwerkstätte	2370	2389	2306	Magistratsabteilung 61	2339	2381	2360
Magistratsabteilung 33	2336	2389	2396	Magistratsabteilung 61, Standesämter	2339	2381	2301
Magistratsabteilung 34	2368	2389	2306	Magistratsabteilung 62	2489	2389	2360
Magistratsabteilung 35	2382	2389	2396	Magistratsabteilung 62, Aushilfsangestellte	—	2389	2360
Magistratsabteilung 36	2382	2389	2396	Magistratsabteilung 63	2336	2389	—
Magistratsabteilung 37	2382	2389	2396	Magistratsabteilung 64	2370	2389	2360
Magistratsabteilung 38	2377	2389	2396	Magistratsabteilung 65	2370	2389	2360
Magistratsabteilung 39	2336	2389	2306				

Referate	Beamte (Klappe)	Angestellte (Klappe)	Arbeiter (Klappe)	Referate	Beamte (Klappe)	Angestellte (Klappe)	Arbeiter (Klappe)
Magistratsabteilung 66, auch Aushilfsangestellte	2339	2389	—	Karolinen-Kinderspital	2370	2380	2396
Magistratsabteilung 68	2339	2389	2301	Kindergärten	2382	2380	2302
Magistratsabteilung 69	2370	2389	2360	Kinderübernahmsstelle	2382	2334	2397
Magistratsabteilung 70	2370	2394	2360	Klosterneuburg, Pflegeheim	2489	2481	2399
Magistratische Bezirksämter 1 bis 23	2368	2394	2303	Klosterneuburg, Heim für Kinder und Jugendliche	2382	2481	2397
Sonstige Dienststellen und Allgemeines Krankenhaus	2331	2393	2397	Kollaudierung	2339	2389	2360
Anstaltenhauptlager	2331	2481	2306	Kontrollamt	2368	2394	2302
Baumgarten, Pflegeheim	2489	2393	2397	Lainz, Pflegeheim	2379	2381	2306
Baumgartner Höhe, Lungenheilstätte	2489	2481	2303	Lainz, Krankenhaus	2370	2389	2396
Biedermannsdorf, Kinderheim	2382	2481	2396	Lehrlingsheime	2379	2334	2306
Buchhaltungsabteilungen, s. MA 6	2377	2394	2302	Lehranstalt für gehobene Sozialberufe	—	—	2302
Büchereien, städtische	2382	2481	2306	Liesing, Pflegeheim	2489	2389	2303
Döbling, Heim für Kinder und Jugendliche	2370	2334	2301	„Lindenhof“, Heim für Kinder und Jugendliche	2379	2481	2303
Elisabeth-Spital	2339	2389	—	Maria Theresien-Schlüssel, Neurologisches Krankenhaus	2370	2380	2303
Erhebungs- und Vollstreckungsdienst,	2370	2380	2303	Mauer, Dr. Adolf Lorenz-Heim	2382	2334	2396
Floridsdorf, Krankenhaus	2489	2380	2396	Mautner-Markhof'sches Kinderspital	2379	2381	2397
Franz Joseph-Spital	2382	2380	2301	Modeschule	2377	2394	2302
Frauenmilchsammelstelle	—	—	2302	Musiklehranstalten	2377	2392	2302
Fremdenverkehrsverband	2370	2380	2396	Mutter-und-Kind-Heim	2382	2381	2302
Gersthof, Krankenanstalt	2382	2381	2302	Pädagogisches Institut	2377	2394	2302
Gesellen- und Gesellinnenheim	2370	2389	2306	Pensionistenklubs	—	—	2301
Glanzing, Kinderklinik	2377	—	—	Poliklinik, Allgemeine	2331	2380	2303
Hafenbetriebsgesellschaft	2377	—	2396	Pötzleinsdorf, Heim für Kinder und Jugendliche	2382	2481	2397
Herbergen für Obdachlose	2382	2380	2396	Preyer'sches Kinderspital	2489	2389	2302
Hohe Warte, Kinderheim	2379	2381	2302	Psychiatrisches Krankenhaus Baumgartner Höhe	2370	2334	2301
Jugendämter	2382	2334	2397	Rettungs- und Krankenbeförderungsdienst	2379	2389	2302
Julius Tandler-Heim	—	2394	—	Rosenhügel, Neurologisches Krankenhaus	2370	2380	2396
Kanzleilehrlinge	—	—	2306				
Kagran, Fernheizwerk							

Rudolfstiftung, Krankenanstalt	2368	2334	2306	Ruhe- und Versorgungsgenüsse, außerordentliche Zuwendungen
Semmelweis-Frauenklinik	2370	2334	2397	Endziffer der Pensionsnummer: 0 . . . . . 2480
Sophien-Spital	2331	2381	2397	Endziffer der Pensionsnummer: 1 . . . . . 2480
Schulwarte	2377	—	2302	Endziffer der Pensionsnummer: 2 . . . . . 2385
St. Andrä a. d. Traisen, Pflegeheim	2489	2481	2302	Endziffer der Pensionsnummer: 3 . . . . . 2385
Stadtbauamtsdirektion	2377	2389	2399	Endziffer der Pensionsnummer: 4 . . . . . 2386
Stadthauptkasse	2339	2389	2360	Endziffer der Pensionsnummer: 5 . . . . . 2386
Stadtschulrat	2368	2394	2399	Endziffer der Pensionsnummer: 6 . . . . . 2387
Wilhelminenberg, Heim für Kinder und Jugendliche	2382	2380	2306	Endziffer der Pensionsnummer: 7 . . . . . 2387
Wilhelminenspital	2370	2481	2306	Endziffer der Pensionsnummer: 8 . . . . . 2387
Ybbs a. d. Donau, Psychiatrisches Krankenhaus	2370	2481	2303	Endziffer der Pensionsnummer: 9 . . . . . 2387
Zentralkinderheim	2382	2380	2301	Landeslehrer: 1., Rathaus, 7. Stiege, II. Stock, Tür 425
				Volks-, Haupt- und Sonderschulen (pragm. Landeslehrer) der Inspektionsbezirke I—III, XII, XIII und XV (Schulen der Gemeindebezirke 1 bis 3, 11, 18 bis 20 und 22), Berufsschulen (pragm. Lehrer) . . . . . 2483
				Volks-, Haupt- und Sonderschulen (pragm. Landeslehrer) der Inspektionsbezirke IV, VI—XI, XIV und XVI (Schulen der Gemeindebezirke 4 bis 10, 12 bis 17, 21 und 23) . . . . . 2415
				Vertragslehrer nach Entlohnungsschema I L und II L, Volks-, Haupt- und Sonderschulen, Berufsschulen . . . . . 2487
				Ruhe- und Versorgungsbezüge . . . . . 2478

## Magistratsabteilung 51

(Sportangelegenheiten)

8., Friedrich Schmidt-Platz 4, I. Stock, Tel. 42 8 04

Allgemeine und individuelle Sportangelegenheiten, Sportförderung, Verwaltung städtischer Sport- und Spielplätze, Beschaffung und Erhaltung von Sport- und Turngeräten, Antragstellung für außer-

schulische Turnsaalvergabe, Sportehrenzeichen, Verwaltung des Sportgroßschens; Geschäftsstelle des Sportbeirates der Stadt Wien.

<i>Matzke, Dr. Heinrich</i> , Obermagistratsrat, Leiter . . . . .	2793
<i>Hölbl, Ing. Franz</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	2791
<i>Kainz Alice</i> , Kanzleikommissär, Kanzleileiter, Einlaufstelle . . . . .	851
Kanzlei, Auskunft, Turnsaalvergabe . . . . .	2792
Verwaltung der städtischen Spiel- und Eislaufplätze, Skipisten Hohe Wand-Wiese und Himmelhof, Personalangelegenheiten . . . . .	2795
Verwaltung städtischer Sportplätze, Budget- und Wirtschaftsangelegenheiten . . . . .	2797
Turnsaalangelegenheiten, Mitbenützung städtischer Schwimmbäder, Turn- und Sportgeräte, Turnsaalinventar, Turngeräteeinrichtung . . . . .	2798
Grundangelegenheiten, Verwaltung städtischer Sporthallen . . . . .	4183
Planung und Kollaudierung von Spielplätzen, Sportanlagen und Sporthallen, Bauangelegenheiten . . . . .	2748
Sport- und Spielplatzinventar, Vergabe von Trainingshallen, Statistik . . . . .	2796
Sportlehrer, Jugendsportaktionen, Verleihung des WISTA, Skiverleih an Schulen . . . . .	2799, 2733

Sportplatzrevisor, Schlosser, Amtsgehilfe . . . . .	2794
Magazin . . . . .	2758
Skipiste 14., Hohe Wand-Wiese (November bis Feber) . . . . .	97 11 57
Sportanlage 10., Triester Straße 106 . . . . .	64 44 45
Sportanlage 20., Spielmannsgasse 8 (Lorenz Müller-Gasse) . . . . .	33 60 722
Sporthalle 10., Per Albin Hansson-Siedlung Ost (Wendstattgasse 5) . . . . .	62 73 82
Sporthalle 11., Kaiser-Ebersdorfer Straße (Florian Hedorfer-Straße 24) . . . . .	74 31 56
Sporthalle 21., Großfeldsiedlung (Pastorstraße) . . . . .	38 21 36
Sporthalle 23., Atzgersdorf, Steingasse . . . . .	86 92 09

### Wiener Landessportrat

Mitglieder des Wiener Landessportrates:

Vorsitzender:

*Heller Kurt*, Amtsführender Stadtrat

Stellvertretender Vorsitzender:

*Gratzl Otto*, Gemeinderat

Wiener Landtag:

*Müller, Dr. Rudolf*, Gemeinderat

*Wiesinger Leopold*, Gemeinderat, Direktor

*Bittner, Prof. Markus*, Hofrat, Vizepräsident  
des Stadtschulrates, Gemeinderat, Direktor

Ersatz:  
*Seeböck Walter*, Gemeinderat  
*Seidl Friederike*, Gemeinderat  
*Arthold Josef*, Gemeinderat, Direktor

ASKÖ Landesverband Wien:  
*Lanc Erwin*, Präsident  
*Simecek, Dr. Josef*, Ministerialrat, Vizepräsident

Ersatz:  
*Kraus Franz*  
*Neidel Karl*

Allgemeiner Sportverband Österreichs (ASVO),  
LV Wien:

*Hanauska Hans*, Präsident  
*Leseck Walter*

Ersatz:  
*Übleis, Dr. Heinrich*, Sektionsrat  
*Wimmer, Dipl.-Ing. Hans*

Österreichische Turn- und Sport-Union, LV Wien:  
*Plaschka Viktor*  
*Vrbotický Felix*

Ersatz:  
*Pribik, Dr. Alfred*  
*Lindl Wilhelm*

Wiener Fußballverband:  
*Alexa Wilhelm*, Vizepräsident

Ersatz:  
*Ehrenberger Kurt*, Vizepräsident

Magistrat der Stadt Wien:  
*Matzke, Dr. Heinrich*, Obermagistratsrat

Ersatz:  
*Hölbl, Ing. Franz*, Techn. Oberamtsrat

Vorsitzender des Landessportfachrates:  
*Grassinger, Dipl.-Ing. Friedrich*, Obersenatsrat i. R.  
Ersatz:  
*Mautner-Marckhof, Dkfm. Dr. Marius*

Stadtschulrat für Wien:  
*Föhrmann, Prof. Mag. Heinrich*, Fachinspektor  
Ersatz:  
*Lanzelsdorfer Friederike*, Regierungsrat,  
Bezirksschulinspektor

## Magistratsabteilung 58

(Rechtliche Angelegenheiten des Ernährungswesens, der Landeskultur und des Wasser- und Schiffahrtswesens)

1., Volksgartenstraße 3, II. Stock, Tel. 42 8 08

Rechtliche Angelegenheiten des Ernährungs-, Markt- und Veterinärwesens, insbesondere Lebensmittelgesetz; Marktordnungsgesetz; Preisregelungsgesetz (Preisangelegenheiten der Lebensmittel, Abschöpfung von Mehrerlösen bei Brodgetreide und Mahlprodukten); Qualitätsklassengesetz, Lebensmittelkennzeichnungsverordnung; Marktwesen, offene Märkte und Markthallen; Tiermärkte, Schlachthöfe und Kühlhäuser, Vieh- und Fleischuntersuchung, Freibank, Tierkörperverwertung; Gebühren und Entgelte auf dem Gebiete des Markt- und Veterinärwesens; Tarife für Markthelfer, Lohnschlächter und Hilfspersonen; Schlachthauszwang (§ 35 GewO. 1859); Tierseuchenangelegenheiten, Tierspitäler; Landeskammer der Tierärzte Wiens; Erwerb und Verwaltung von Gast- und Schankgewerbeberechtigungen in den Markthallen, Viehmärkten und Schlachthofanlagen im Einvernehmen mit der Magistratsabteilung 69; Maß- und Eichwesen;

Rechtliche Angelegenheiten der Landeskultur:  
Agrarbehörde erster Instanz;  
Agrarwesen und Bodenreform;  
Landwirtschaftliches Förderungswesen, landwirtschaftliche Fachbegutachtungen;  
Grundverkehr, landwirtschaftlicher Pächterschutz;  
Land- und forstwirtschaftliche Berufsvertretungen;  
Landwirtschaftliche Berufsausbildung, landwirtschaftliches Arbeits- und Sozialrecht mit Ausnahme des Versicherungswesens;  
Bäuerliche Schlichtungsstelle (Geschäftsstelle);  
Geschäfte der Einigungskommission gemäß § 52 der Wiener Landarbeitsordnung;  
Land- und Forstwirtschaftsinspektion;  
Tierzucht und Tierhaltung, Bienenzucht;  
Schutz des Feldgutes, Schädlingsbekämpfung, Pflanzenschutz und Saatgutschutz, Verkehr mit Futter- und Düngemitteln;  
Wein- und Obstbau, Weingesetz, Buschenschank;  
Börse für landwirtschaftliche Produkte;  
Forstwesen;  
Baumschutz (allgemeine und grundsätzliche Angelegenheiten sowie Angelegenheiten der Berufungsinstanz);  
Schutz der Gartenanlagen;  
Jagdwesen, insbesondere nach dem Wiener Jagdgesetz;  
Anerkennung von Eigenjagdrechten (§ 12);  
Feststellung der Gemeindejagdgebiete und Teilung von Jagdgebieten, Vorpachtrechte (§§ 13, 14, 15, 18 und 19);

Auflassung von Tiergärten (§ 20);  
Schonzeiten und Abschuß (§§ 70 und 78);  
Jagdkataster und Jagdstatistik (§ 123);  
Angelegenheiten des Wiener Landesjagdverbandes;  
Fischereiwesen, insbesondere nach dem Wiener Fischereigesetz;  
Alle Angelegenheiten der Fischereiaufsichtsbehörde (§ 61 Abs. 2);  
Tierschutz, Bewilligung der Durchführung von Tierversuchen;  
Alle rechtlichen Angelegenheiten des Wasserrechts (mit Ausnahme jener Angelegenheiten des § 31a Abs. 1 WRG, die in die Zuständigkeit des Bürgermeisters als Wasserrechtsbehörde fallen, und der Straftamtsbehandlungen I. Instanz), einschließlich Führung des Wasserbuches;  
Hochwasserschutz;  
Vertretung der Gemeinde Wien als Mitglied von Wassergenossenschaften und als Partei (Beteiligte) in Wasserrechtsangelegenheiten außerhalb des Bundeslandes und in Verfahren vor der Obersten Wasserrechtsbehörde;  
Rechtliche Angelegenheiten der städtischen Wasserversorgung;  
Alle rechtlichen Angelegenheiten des Schiffahrtswesens, einschließlich:  
Prüfungen für Kapitäne, Schiffs- und Floßführer;  
Angelegenheiten des Strahlenschutzes hinsichtlich der Anlagen, die im Rahmen der Rechtsvorschriften auf dem Gebiet des Schiffsverkehrs betrieben werden;  
Ausnahmebewilligungen vom Verbot des Befahrens der linksufrigen Donauregulierungsanlagen;  
Bearbeitung von Berufungen gegen Straferkenntnisse und -verfügungen sowie gegen sonstige Bescheide der Dienststellen des Magistrats in allen vorstehend angeführten Angelegenheiten, insoweit nicht andere Behörden zuständig sind.

*Iselstöger, Dr. Josef*, Obersenatsrat, Leiter . . . 4211  
*Merth, Dr. Roman*, Magistratsrat . . . . . 4212  
*Paul, Dipl.-Ing. Rudolf*, Obermagistratsrat . . . 4216  
*Oberleitner, Dr. Franz*, Magistratsoberkommissär 4220  
*Voigt, Dr. Hans*, Magistratskommissär . . . . . 4219  
*Schindler Ferdinand*, Oberamtsrat . . . . . 4221  
*Kittel, Dipl.-Ing. Ludwig*, Amtsrat . . . . . 4218  
*Hofer Heide*, Kanzleioffizial, Kanzleileiter . . 4213

Kanzlei . . . . .	858
Rechtliche Angelegenheiten des Ernährungs-, Markt- und Veterinärwesens, Tierschutz, Buschenschank . . . . .	4212
Preisangelegenheiten der Lebensmittel . . . . .	4212
Wasserrecht und Schiffsahrts- angelegenheiten . . . . .	4212, 4219, 4220, 4221
Jagd-, Fischerei- und Forstwesen . . . . .	4219
Landwirtschaftliches Arbeits- und Sozial- recht . . . . .	4220, 4216
Land- und Forstwirtschafts- inspektion . . . . .	4216, 4217, 4218

Baumschutz, Schutz von Gartenanlagen . . . . .	4219, 4220
Agrarbehörde . . . . .	4220
Agrartechnisches Referat . . . . .	4216, 4217, 4218
Einigungskommission . . . . .	4220
Schiffspatente, Motorbootkennzeichen, Schiffs- führerpatente . . . . .	4221
Feldschutz . . . . .	4219
Fischerei- und Jagdstatistik . . . . .	4222
Wasserbuch . . . . .	4222, 4223
Wiener Fischereiausschuß, 3 Am Modenapark 1—2, III. Stock, Tür 310 . . . . .	740*, 72 36 41*, 434



Fillialen und  
SB-Laden

## MILCH- u. MOLKEREIPRODUKTE

in erstklassiger Qualität

Die moderne Großmolkerei mit Tradition

### WIENER MOLKEREI

REGISTRIERTE GENOSSENSCHAFT MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG  
1021 WIEN II, MOLKEREISTRASSE 1

Tel. 24 85 51 △ FS 07/4860

Lieferant der Anstalten der Stadt Wien

## Magistratsabteilung 61

(Bevölkerungswesen)

1., Rathaus, 8. Stiege, Parterre, Tür 19, und Hochparterre, Tür 105, Tel. 42 8 08

Allgemeine und grundsätzliche Angelegenheiten des Staatsbürgerschaftsrechtes; individuelle Angelegenheiten des Staatsbürgerschaftsrechtes, insbesondere Entscheidungen über den Erwerb, den Besitz und den Verlust der Staatsbürgerschaft;  
Führung der Staatsbürgerschaftsevidenz; Ausstellung von Staatsbürgerschaftsnachweisen und sonstigen Bescheinigungen in Staatsbürgerschaftsangelegenheiten; Ausstellung von Auszügen aus der Heimatrolle;  
Grundsätzliche und individuelle Angelegenheiten des Personen-

standswesens (Ehe-, Namens- und Matrikenwesen), insbesondere untere und höhere Aufsichtsbehörde der Standesämter; Standesämterzentralverwaltung; Zentralkartothek zu den Personenstandsbüchern der Standesämter; Aufgaben der Ortspolizeibehörde und der Bezirksverwaltungsbehörde nach § 25 Personenstandsgesetz; alle Angelegenheiten betreffend zivile und konfessionelle Altmatriken;  
Standesamtliche Angelegenheiten nach dem Personenstandsgesetz und den sonstigen Vorschriften.

<i>Sokolowski, Dr. Alfred</i> , Senatsrat, Leiter . . . . .	3601
<i>Bräutigam, Dr. Robert</i> , Magistratsrat . . . . .	3602
<i>Cerny, Dr. Gerd</i> , Magistratsrat . . . . .	3634
<i>Müller Gerhard</i> , Oberamtsrat . . . . .	3610
<i>Reichel Gustav</i> , Oberamtsrat . . . . .	3604
<i>Umlauf Norbert</i> , Oberamtsrat . . . . .	3613
<i>David Wilhelm</i> , Amtsrat . . . . .	3619
<i>Denscher Kurt</i> , Amtsrat . . . . .	3633
<i>Hadamovsky Josef</i> , Amtsrat . . . . .	3619
<i>Krippner Johann</i> , Amtsrat . . . . .	3618
<i>Leibold Heinrich</i> , Amtsrat . . . . .	3629
<i>Wilflingseder Erich</i> , Amtsrat . . . . .	3605
<i>Zänger Robert</i> , Amtsrat . . . . .	3624
<i>Steffan Viktor</i> , Kanzleioberkommissär, Kanzleileiter . . . . .	861
Verlagsführer . . . . .	3635

Kanzlei Staatsbürgerschaftsangelegenheiten . . . . .	861
Kanzlei Personenstandsangelegenheiten . . . . .	3600
Kanzlei Staatsbürgerschaftsevidenz . . . . .	3616, 3623
Personenstandsangelegenheiten, Aufsicht über die Standesämter . . . . .	3604, 3605
Andere Personenstandsangelegenheiten (insbesondere Namensänderungen) . . . . .	3606
Zentralkartothek der Standesämter:	
Geburtenbuch . . . . .	3617
Familienbuch . . . . .	3608
Sterbebuch . . . . .	3607
Altmatriken des Magistrats bis 1938 . . . . .	3609
Staatsbürgerschaftsevidenzstelle	
<i>Umlauf Norbert</i> , Oberamtsrat . . . . .	3613
Referenten . . . . .	3624, 3612, 3603, 3613, 3615, 3614, 3633, 3619, 3628, 3622, 3629, 3627

Staatsbürgerschaftsangelegenheiten, Referenten . . . . .	3656, 3625, 3618, 3610, 3621
Aktenlager, 5., Grüngasse 14 . . . . .	57 19 435

**Wiener Standesämter:**

Innere Stadt, 8., Schlesingerplatz 4 (1., 6., 7., 8., 9. Bezirk) . . . . .	727*, 42 75 41*
<i>Pleyl Edmund</i> , Oberamtsrat . . . . .	230
<i>Schubert Leonhard</i> , Amtsrat . . . . .	239
Brigittenau, 20., Brigittaplatz 10 (2., 20. Be- zirk) . . . . .	720*, 33 35 11*
<i>Frühmann Ernst</i> , Amtsrat . . . . .	247
Landstraße, 3., Karl Borromäus-Platz 3 703*, 72 51 71* <i>Müller Helmuth</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	291
Margareten, 5., Schönbrunner Straße 54 (4., 5., 12. Be- zirk, vom 23. Bezirk die Katastralgemeinden Atzgers- dorf und Liesing) . . . . .	704*, 57 95 85*
<i>Jeck Karl</i> , Amtsrat . . . . .	260
<i>Eis Leopold</i> , Amtsrat . . . . .	261

Favoriten, 10., Keplerplatz 5 (10., 11. Bezirk, vom 23. Bezirk die Katastralgemeinden Erlaa, Inzersdorf und Siebenhirten) . . . . .	710*, 64 36 31*
<i>Landgraf Engelbert</i> , Amtsrat . . . . .	284
Penzing, 14., Penzinger Straße 59 (13., 14., 15. Bezirk, vom 23. Bezirk die Katastralgemeinden Mauer, Ro- daun und Kalksburg) . . . . .	82 22 91
<i>Dolezal Franz</i> , Oberamtsrat . . . . .	3
Ottakring, 16., Richard Wagner-Platz 19 (16., 17. Be- zirk) . . . . .	716*, 92 26 96*
<i>Walek Heinrich</i> , Amtsrat . . . . .	270
<i>Hoffmann Gustav</i> , Amtsrat . . . . .	271
Währing 18., Martinstraße 100 (18., 19. Be- zirk) . . . . .	718*, 34 25 20*
<i>Anhauser Leo</i> , Amtsrat . . . . .	260
<i>Skreblin Alfred</i> , Amtsrat . . . . .	261
Floridsdorf, 21., Am Spitz 1 (21., 22. Be- zirk) . . . . .	721*, 38 15 04*
<i>Blank Walter</i> , Amtsrat . . . . .	271

**Magistratsabteilung 62**

(Wahlen und verschiedene Rechtsangelegenheiten)

1., Rathausstraße 9, Parterre, Halbstock, I. und II. Stock, Tür 210, Tel. 42 8 08

Bearbeitung von Berufungen gegen Straferkenntnisse oder Be-  
scheide der Bundespolizeidirektion Wien, soferne keine an-  
dere Dienststelle dafür zuständig ist; Bearbeitung von Berufun-  
gen gegen Straferkenntnisse städtischer Dienststellen, soferne  
keine andere Dienststelle zuständig ist und nicht in I. Instanz  
eine andere Magistratsabteilung entschieden hat;  
Aufsichtsbehörde über Stiftungen und Fonds, Erwerbs- und Wirt-  
schaftsgenossenschaften;  
Behördliche Angelegenheiten des Zivildienstgesetzes, soweit nicht  
eine andere Dienststelle zuständig ist;  
Vorbereitung und Durchführung von Wahlen, Volksbegehren und  
Volksabstimmungen, Weiterführung von Evidenzen zur Durch-  
führung von Wahlen, Vorbereitung der Berufungen von Er-  
satzmännern und anderer Entscheidungen der Wahlbehörden;

Kultusangelegenheiten mit Ausnahme der Angelegenheiten be-  
treffend die konfessionellen Altmatriken;  
Angelegenheiten nach dem Wehrgesetz;  
Bewilligung von öffentlichen Sammlungen;  
Allgemeine und grundsätzliche Angelegenheiten der Gemeindever-  
mittlungsämtler;  
Preisangelegenheiten mit Ausnahme von Mietzinsen sowie von  
Lebensmittelpreisen;  
Bewilligung von Tombolaspielen, Glückshäfen und Juxausspielun-  
gen;  
Mitwirkung der Gemeinde bei der Bildung der Geschwornen- und  
Schöffenlisten;  
Angelegenheiten des Grundstücksverkehrs für Ausländer;  
Angelegenheiten nach dem NS-Gesetz.

<i>Stolba, Dr. Walter</i> , Senatsrat, Leiter . . . . .	3931
<i>Sokop, Dr. Hans Werner</i> , Magistratsrat . . . . .	3933
<i>Lavicky, Dr. Otto</i> , Magistratskommissär . . . . .	3934
<i>Tauber Franz</i> , Amtsrat . . . . .	3950
<i>Aberle Alois</i> , Kanzleioberkommissär, Kanzleileiter . . . . .	862
Kanzlei . . . . .	3940
Einlaufstelle und Auskünfte . . . . .	3941
Berufungen, Stiftungen und Fonds, Ausländer- grunderwerb . . . . .	3933, 3934
Kultusangelegenheiten, Preisangelegenheiten . . . . .	3933
Sammlungsangelegenheiten . . . . .	3936
Geschwornen- und Schöffenlisten . . . . .	3970
Gemeindevermittlungsämtler . . . . .	3933

Angelegenheiten nach dem Wehrgesetz . . . . .	3934
Glücksspiele . . . . .	3958
Angelegenheiten, die nicht besonders genannt sind . . . . .	3934
<b>Wählerevidenz:</b>	
Aufsicht . . . . .	3950
1. bis 3., 8. Bezirk . . . . .	3951
4. bis 7. Bezirk . . . . .	3952
9. bis 11. Bezirk . . . . .	3953
12. bis 14. Bezirk . . . . .	3954
15. bis 17. Bezirk . . . . .	3955
18. bis 20. Bezirk . . . . .	3956
21. bis 23. Bezirk . . . . .	3957

Ihre geschmackvolle qualitätsdrucksache von

**druck und verlag ernst schwarcz**

1090 wien 9, sensengasse 4, telefon 42 65 24 △

# Magistratsabteilung 63

(Gewerbewesen)

1., Wipplingerstraße 8, 1. Stiege, I. Stock, Tel. 701\*, 708\*, 63 07 31\*

Allgemeine und grundsätzliche Angelegenheiten des Gewerbetreibenden, mit Ausnahme der Agenden der Magistratsabteilung 70 auf dem Gebiete der Personenbeförderung;  
Angelegenheiten, zu deren Besorgung nach den in der Folge aufgezählten Gesetzen und den dazu allenfalls ergangenen Verordnungen der Landeshauptmann zuständig ist, einschließlich der Bearbeitung von Berufungen gegen Straferkenntnisse und -verfügungen wegen Übertretungen dieser Rechtsvorschriften, soweit diese Geschäfte nicht anderen städtischen Dienststellen zugewiesen sind;  
Gewerbeordnung 1973, einschließlich der aufrechterhaltenen Bestimmungen der Gewerbeordnung 1859, Ladenschlußgesetz, Gesetze betreffend die Sonntagsruhe und die Feiertagsruhe, Berufsausbildungsgesetz, Arbeitnehmerschutzgesetz, Arbeitsinspektionsgesetz, Arbeitszeitgesetz, Gesetz über die Beschäftigung von Kindern und Jugendlichen, Mutterschutzgesetz, Bauarbeiter-Urlaubs- und Bäckereiarbeitergesetz, Heimarbeitsgesetz, Sicherheitsfilmgesetz, Ratengesetz, Ausverkaufsverordnung, Patengesetz, Musterschutzgesetz, Markenschutzgesetz, Börsensaalgesetz,

Leitner, Dr. Franz, Senatsrat, Leiter . . . . .	271
Stroblberger, Dr. Erwin, Obermagistratsrat . . . . .	272
Hanausek, Dr. Eleonore, Magistratsrat . . . . .	274
Vetiska, Dr. Herbert, Magistratsoberkommissär . . . . .	273
Celar, Dr. Peter, Magistratskommissär . . . . .	275
Pözl Eduard, Amtsrat . . . . .	277
Vesely Franz, Amtsrat . . . . .	278
Blosel Alfred, Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . .	270
Kanzlei . . . . .	280, 281
Allgemeine Gewerbeangelegenheiten . . . . .	273

mit Ausnahme der Vorschriften über die landwirtschaftliche Produktionsbörse, Wirtschaftstreuhand-Berufsordnung;  
Angelegenheit des Betriebsaktionen-Verbotsgesetzes und des Buchmacher- und Totalisatorwesens, einschließlich der Bearbeitung von Berufungen gegen Straferkenntnisse und -verfügungen wegen einschlägiger Übertretungen;  
Genehmigung von Betriebsanlagen, die sich auf zwei oder mehrere Gemeindebezirke erstrecken;  
Führung des Zentralgewerberegisters, einschließlich des Verwaltungsstrafkatalogs;  
Zentrale Behandlung der Realgewerbe und des Rauchfangkehrergewerbes sowie der Anzeigen nach § 345 Abs. 2 GewO 1973, wenn die Gewerbeberechtigung vom Bundesminister oder vom Landeshauptmann zu erteilen ist;  
Erteilung der Nachsichten von den Zulassungsbedingungen für die Lehrabschlussprüfung nach dem Berufsausbildungsgesetz;  
Erteilung der Befugnis für einen Ausrufer nach der Feilbietungsordnung 1786.

Tankanlagen . . . . .	272, 275
Berufungen in Gewerbestrafachen . . . . .	274, 272, 275
Konzessionierte Gewerbe, Gleichstellungen, Nachsichten . . . . .	278, 277, 276

## Zentralgewerberegister

2. Stiege, III. Stock

Schuller Josef, Oberamtsrat, Regierungsrat . . . . .	321
Winkler Ernst, Amtsrat . . . . .	326

# Magistratsabteilung 64

(Administrative Bau-, Elektrizitäts-, Eisenbahn- und Luftfahrtangelegenheiten)

8., Friedrich Schmidt-Platz 5, V. Stock, Tür 600, Tel. 42 8 08

Baurechtliche Angelegenheiten allgemeiner und grundsätzlicher Art und allgemeine und grundsätzliche Angelegenheiten des Elektrizitätswesens, des Straßenrechtes, des Sprengmittelwesens, des Eisenbahnwesens und des Fernsprech- und Telegrafienwesens;  
Rechtliche Angelegenheiten der Feuerpolizei;  
Rechtliche Angelegenheiten des Gaswesens;  
Vorbehandlung der Berufungen in Baustrafsachen;  
Rechtliche Behandlung der Ersatzvornahmen nach dem Verwaltungsvollstreckungsgesetz hinsichtlich Bauangelegenheiten;  
Administrative Bauangelegenheiten hinsichtlich Grundabteilungen, Grundabschreibungen;  
Durchführung von Enteignungsverfahren, Umlagen und Grenzberichtigungen;  
Baubehördliche Angelegenheiten, soweit besondere rechtliche Fragen in Betracht kommen, hinsichtlich Bauten des Bundes, Garagen, Lagerung brennbarer Flüssigkeiten, Filmagerungen, Ölfeuerungsanlagen, Dampfkessel;  
Zustimmung zur Benützung von Bundesstraßen und Ausnahmen vom Bauverbot gemäß § 14 Abs. 2 und § 21 Bundesstraßengesetz im Zusammenhang mit den vorangeführten baubehördlichen Angelegenheiten;  
Bewilligung von Benzinzapfstellen auf Straßengrund;  
Entscheidung über Beiträge gemäß § 11 Bundesstraßengesetz;  
Berufungsentscheidungen gegen Bescheide der Feuerwehr hinsichtlich freiwilliger Feuerwehren und Betriebsfeuerwachen (Vorbereitung);  
Baubehördliche und feuerpolizeiliche Angelegenheiten (einschließlich Neu-, Zu-, Um- und Aufbauten), die nicht einer anderen Dienststelle vorbehalten sind, soweit besondere rechtliche Fragen in Betracht kommen;  
Vorbehandlung der Berufungen hinsichtlich der Administrativ- und Strafbescheide nach dem Gebrauchsabgabengesetz, soweit die Berufung nicht die Abgabe betrifft; Genehmigung von gebrauchs-

gebührenpflichtigen Gegenständen im Zusammenhang mit Bauangelegenheiten;  
Erteilung der Bewilligungen für die Festbeleuchtung von Straßenzügen zu besonderen Anlässen;  
Erlassung von Bescheiden über den Eintritt in Kaufverträge gemäß § 18 Wiener Wiederaufbaugesetz (Wald- und Wiesengürtel);  
Prüfung der Gerichtsbeschlüsse betreffend Grundabteilung und Grundabschreibung;  
Bewilligung elektrischer Leitungsanlagen, insbesondere auch Umspann-, Umform- und Schaltanlagen sowie Genehmigung anderer Energieversorgungsanlagen nach Maßgabe bundes- und landesrechtlicher Vorschriften;  
Angelegenheiten nach dem Lastverteilergesetz, die in die Kompetenz des Landeshauptmannes oder des Amtes der Landesregierung fallen, und Entscheidung über Einsprüche gegen Anordnungen und Verfügungen des Lastverteilers;  
Wahrnehmung des Wirkungsbereiches der Bezirksverwaltungsbehörde und des Landeshauptmannes (einschließlich des Verfahrens bezüglich schienengleicher Kreuzungen und politischer Begehungen) in administrativen Eisenbahnangelegenheiten, ausgenommen Angelegenheiten des U-Bahnbaues;  
Rechtliche Luftfahrtangelegenheiten;  
Angelegenheiten des Zivilschutzes einschließlich der umfassenden Landesverteidigung;  
Angelegenheiten des Strahlenschutzes, soweit hiefür keine andere Dienststelle zuständig ist;  
Angelegenheiten nach § 40 Abs. 1 Z. 3 des Atomhaftpflichtgesetzes;  
Erlassung von Bescheiden gemäß § 19 Abs. 2 Z. 4a Mietengesetz;  
Rechtliche Angelegenheiten des Ingenieurkammer- und Ziviltchnikerwesens, soweit diese nicht ausdrücklich den Geschäften des Stadtbau direktors vorbehalten sind; insbesondere die Erstattung von Gutachten; Vorbehandlung der Berufungen in Ingenieurkammer- und Ziviltchnikerangelegenheiten (Strafsachen).

Geuder, Dr. Heinrich, Senatsrat, Leiter . . . . .	3971
Schiller, Dr. Karl, Obermagistratsrat . . . . .	3972
Knöfler, Dr. Peter, Magistratsrat . . . . .	3987
Marksteiner, Dr. Klaus, Magistratsrat . . . . .	3977

Sonnenberg, Dr. Karl, Magistratsrat . . . . .	3976
Hasenwenter, Dr. Friedrich, Magistrats- oberkommissär . . . . .	3975
Sejka, Dr. Werner, Magistratsoberkommissär . . . . .	3974

<i>Warlischek, Dr. Kurt</i> , Magistratskommissär . . . . .	3979	Eisenbahnangelegenheiten . . . . .	3972, 3974, 3975, 3976, 3979, 3987
<i>Salomon Franz</i> , Amtsrat . . . . .	3982	U-Bahnangelegenheiten . . . . .	3977
<i>Nitsche Gertrude</i> , Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . .	3973	Luftfahrtangelegenheiten . . . . .	3974, 3975, 3976, 3987
Kanzlei . . . . .	864	Angelegenheiten der umfassenden Landes- verteidigung . . . . .	3974, 3979
Grundabteilungen 3974, 3975, 3976, 3979, 3981, 3982		Öffentliche Bauten 3974, 3975, 3976, 3977, 3979, 3987	
Elektrizitätsangelegenheiten . . . . .	3974, 3977	Ersatzvornahmen . . . . .	3981, 3983

## Magistratsabteilung 70

(Rechtliche Verkehrsangelegenheiten)

9., Viriotgasse 8, Tel. 42 8 06

Allgemeine und grundsätzliche Angelegenheiten des Straßenpolizei- und Kraftfahrrechtes (einschließlich Kraftfahrbeirat) sowie des Kraftfahrlinien-, Gelegenheitsverkehrs- und Straßenbahnrechtes;		Angelegenheiten der Fahrschulen und der Fahrlehrer, Einteilung zur Fahrlehrerprüfung, Ausstellung von Fahrlehrerlegitimationen; Fahrschulaufsicht;	
Mitwirkung bei der Ausarbeitung neuer Straßenregulierungsprojekte und bei Maßnahmen zur Unfallverhütung (Verkehrssicherheitskonferenz, Schwerpunktprogramme u. a. m.) sowie bei der Ausarbeitung von verkehrsregelnden und verkehrsbeschränkenden Kundmachungen;		Genehmigung von Blaulicht und Folgetonhorn sowie von gelb-rottem Drehlicht;	
Individuelle Angelegenheiten der Straßenbahn (ausgenommen U-Bahn), des Gelegenheitsverkehrs und der Kraftfahrlinien (Konzessionserteilung, Genehmigung von Fahrtstrecken, Abfahrts- und Haltestellen, Fahrplänen, Tarifen u. dgl.); Aufsicht über Kraftfahrlinien;		Ermächtigung von Vereinen und Gewerbetreibenden zur Abgabe von Gutachten für die wiederkehrende und besondere Überprüfung sowie zur wiederkehrenden Begutachtung von Kraftfahrzeugen;	
Allgemeine, grundsätzliche und individuelle Angelegenheiten der Seil- und Schlepplifanlagen für die Personen- und Güterbeförderung;		Bearbeitung von Berufungen gegen Administrativbescheide sowie gegen Straferkenntnisse und -verfügungen der Bundespolizeidirektion Wien und der Dienststellen des Magistrats in Straßenpolizei-, Kraftfahrrechts-, Gelegenheitsverkehrs- und Kraftfahrlinienangelegenheiten sowie hinsichtlich der Eisenbahn-Kreuzungsverordnung.	
<i>Beneš, Dr. Hermann</i> , Senatsrat, Leiter . . . . .	3910	<i>Schwarzberger, Dr. Johann</i> , Magistrats- kommissär . . . . .	3914
<i>Kö, Dr. Manfred</i> , Obermagistratsrat . . . . .	3911	<i>Samwald Alfred</i> , Amtsrat . . . . .	3916
<i>Berkemeier, Dr. Otto</i> , Magistratsrat . . . . .	3917	<i>Hotwagner Elisabeth</i> , Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . .	870
<i>Pichler, Dr. Gilbert</i> , Magistratsrat . . . . .	3913	Kanzlei . . . . .	870
<i>Roller, Dr. Walter</i> , Magistratsrat . . . . .	3912	Fahrschulen, Fahrlehrer, Kraftfahrlinien und Miet- wagenangelegenheiten . . . . .	3918
<i>Schmieder, Dr. Herta</i> , Magistratsrat . . . . .	3907	Taxi . . . . .	3919
<i>Jankowitsch, Dr. Wolfgang</i> , Magistrats- oberkommissär . . . . .	3915		

## Geschäftsgruppe II

### Finanzen und Wirtschaft

Amtsführender Stadtrat <i>Mayr Hans</i> , 1., Rathaus, 5. Stiege, I. Stock, Tür 308b . . . . .	42 8 02/2310
<i>Pfeffer Johann</i> , Amtsrat . . . . .	2413
Sekretariat . . . . .	2113

## Magistratsabteilung 4

(Allgemeine Finanzverwaltung — Steuern und Abgaben)

1., Rathaus, 4. Stiege, II. Stock, Tür 451, Tel. 42 8 02

Allgemeine Angelegenheiten der Finanzverwaltung und Einzelangelegenheiten von besonderer und grundsätzlicher Bedeutung;	Ausgleichsabgabe nach dem Wiener Garagensgesetz;
Mitwirkung bei der Aufstellung von Zeitplänen und Kosten-Nutzen-Berechnungen;	Dienstgeberabgabe;
Maßnahmen zur Förderung der Wirtschaft;	Feuerschutzsteuer;
Landes- und Gemeindeabgaben, und zwar insbesondere:	Gebrauchsabgaben, soweit hiefür nicht die Magistratsabteilungen 35 bis 37, 48 oder 64 zuständig sind;
Ankündigungsabgabe;	Gefrorenessteuer;
Anzeigenabgabe;	Getränkesteuer;
Ausgleichsabgabe auf Lebendvieh, soweit hiefür nicht die Magistratsabteilung 60 zuständig ist;	Gewerbsteuer nach dem Gewerbeertrag und nach dem Gewerbekapital;
Ausgleichsabgabe nach dem Wiener Baumschutzgesetz;	Grundsteuer, soweit hiefür nicht die Magistratsabteilung 6 zuständig ist;

Hundeabgabe;  
 Kanaleinmündungsgebühren, soweit hiefür nicht die Magistratsabteilungen 35, 36 oder 37 zuständig sind;  
 Lizitations-Armenprozenze;  
 Lohnsummensteuer;  
 Müllabfuhrabgaben, soweit hiefür nicht die Magistratsabteilung 6 zuständig ist;  
 Opferfürsorgeabgabe;  
 Ortstaxe;  
 Sportgroshen;  
 Unratsgebühren, soweit hiefür nicht die Magistratsabteilung 6 zuständig ist;  
 Vergnügungssteuer;  
 Verwaltungsabgaben, Kommissionsgebühren;  
 Wassergebühren;  
 Zuschläge zu den Wettgebühren;  
 Abwicklung aufgehobener Landes- und Gemeindeabgaben;  
 Vornahme der Steuerußenprüfung (Revisionsstelle, Überprüfung der ordnungsmäßigen Entrichtung der Landes- und Gemeindeabgaben an Ort und Stelle);  
 Straftamts-handlungen nach den Abgabengesetzen mit Ausnahme des Hundabgabegesetzes;  
 Handhabung des Gebührengesetzes 1957;  
 Allgemeine und organisatorische Angelegenheiten der Personenstands- und Betriebsaufnahme;

Abschluß von Verträgen mit Sozialversicherungsträgern und anderen Personen über Pflegegebühren und Transportkosten;  
 Festsetzung der Höhe der Pflegegebührensätze für die städtischen Kranken- und Wohlfahrtsanstalten und der Transportkosten des Rettungs- und Krankenbeförderungsdienstes;  
 Mitwirkung bei der Gewährung von Hilfen durch die Gemeinde Wien gemeinsam mit der Kammer der gewerblichen Wirtschaft für Wien an die durch den U-Bahnbau in ihrer Existenz bedrohten Gewerbeberechtigten;  
 Erarbeiten eines wirtschaftlichen Entwicklungskonzeptes der Stadt;  
 Erstattung von Vorschlägen in Fragen der Stadtentwicklung aus wirtschaftlicher Sicht;  
 Vorbereitung von Zeitplänen und Kosten-Nutzen-Berechnungen für die wirtschaftliche Entwicklung der Stadt;  
 Begutachtung von generellen Planungen;  
 Begutachtung legislativer, die Wirtschaft beeinflussender Maßnahmen;  
 Grundlagenforschung auf dem Gebiet der Volks- und Regionalwirtschaft;  
 Untersuchung der Wirtschaftsentwicklung, wie Prüfung der konjunkturellen Lage, der Arbeitsmarktlage u. dgl.;  
 Geschäftsstelle des arbeitsmarktpolitischen Beirates und des Bauwirtschaftsbeirates.

<i>Horny, Dr. Heinrich</i> , Obersenatsrat, Leiter . . . . .	2411
<i>Hawla, Dr. Franz</i> , Senatsrat . . . . .	2419
<i>Messeritsch, Dr. Johann</i> , Obermagistratsrat . . . . .	2451
<i>Scharitzer, Dr. Gerhard</i> , Obermagistratsrat . . . . .	2406
<i>Skyba, Dr. Karl</i> , Obermagistratsrat . . . . .	2409
<i>Halasz, Dr. Ludwig</i> , Magistratsoberkommissär . . . . .	4282
<i>Neffe, Dr. Heinz Rainer</i> , Magistratsoberkommissär . . . . .	4287
<i>Pelikan, Dr. Herbert</i> , Magistratsoberkommissär . . . . .	2417
<i>Pripfl, Dr. Helmut</i> , Magistratsoberkommissär . . . . .	2464
<i>Rois, Dr. Susanne</i> , Magistratsoberkommissär . . . . .	2439
<i>Gschwindl, Dr. Werner</i> , Magistratskommissär . . . . .	2403
<i>Hornigshausen, Dr. Werner</i> , Magistratskommissär . . . . .	2460
<i>Nussgruber, Dr. Kurt</i> , Magistratskommissär . . . . .	2430
<i>Langendorf, Dkfm. Heinz</i> . . . . .	2492
<i>Horcicka, Mag. rer. soc. oec. Jolan</i> . . . . .	4139
<i>Rienesl, Dkfm. Ingeborg</i> . . . . .	4283
<i>Schönberger, Mag. Dr. rer. soc. oec. Katharina</i> . . . . .	4286
<i>Enzmann Wilhelm</i> , Oberamtsrat . . . . .	2424
<i>Fischer Kurt</i> , Oberamtsrat . . . . .	2422
<i>Kuna Emil</i> , Oberamtsrat . . . . .	2410
<i>Mastaller Viktor</i> , Oberamtsrat . . . . .	2441
<i>Schedl Leopold</i> , Oberamtsrat . . . . .	831*, 57 75 75*, 232
<i>Tintner Gustav</i> , Oberamtsrat . . . . .	2452
<i>Weigel Wilhelm</i> , Oberamtsrat . . . . .	2420
<i>Bartsch Karl</i> , Amtsrat . . . . .	2423
<i>Czernoch Walter</i> , Amtsrat . . . . .	2425
<i>Epler Margarete</i> , Amtsrat . . . . .	2457
<i>Grimm Erich</i> , Amtsrat . . . . .	2440
<i>Grulich Aloisia</i> , Amtsrat . . . . .	2474
<i>Hallmer August</i> , Amtsrat . . . . .	2423
<i>Hansal Franz</i> , Amtsrat . . . . .	2410
<i>Hausmann Margarete</i> , Amtsrat . . . . .	831*, 57 75 75*, 224
<i>Hieke Kurt</i> , Amtsrat . . . . .	2425
<i>Kansky Karl</i> , Amtsrat . . . . .	2407
<i>Köpf Leopold</i> , Amtsrat . . . . .	2424
<i>Kuhles Gustav</i> , Amtsrat . . . . .	2410
<i>Langer Otto</i> , Amtsrat . . . . .	2424
<i>Lehner Rolf</i> , Amtsrat . . . . .	2424
<i>Maslo Johann</i> , Amtsrat . . . . .	2456
<i>Matouschek August</i> , Amtsrat . . . . .	2425
<i>Mehwald Wilhelm</i> , Amtsrat . . . . .	2446
<i>Müller Anton</i> , Amtsrat . . . . .	2421
<i>Musil Friedrich</i> , Amtsrat . . . . .	2455
<i>Paulisch Wilhelm</i> , Amtsrat . . . . .	2425
<i>Schlinger Herbert</i> , Amtsrat . . . . .	2434
<i>Stumvoll Otto</i> , Amtsrat . . . . .	2423
<i>Unger Erich</i> , Amtsrat . . . . .	2424

<i>Valka Friedrich</i> , Amtsrat . . . . .	2423
<i>Vanek Hilde</i> , Amtsrat . . . . .	2459
<i>Zöttl Erich</i> , Amtsrat . . . . .	2423

**Referat 1:** Allgemeine Finanzangelegenheiten, Ausgleichsabgabe auf Lebendvieh, Ausgleichsabgabe nach dem Wiener Garagengesetz, Feuerschutzsteuer, Gebrauchsabgaben, Hundeabgabe, Lizitations-Armenprozenze, Ortstaxe, Verwaltungsabgaben, Kommissionsgebühren, Abwicklung aufgehobener Landes- und Gemeindeabgaben, Handhabung des Gebührengesetzes 1957, allgemeine und organisatorische Angelegenheiten der Personenstands- und Betriebsaufnahme, Mitwirkung bei der Aufstellung von Zeitplänen und Kosten-Nutzenberechnungen. 1., Rathaus, 4. Stiege, II. Stock, Tür 451.

Referatsleiter: <i>Scharitzer, Dr. Gerhard</i> , Obermagistratsrat . . . . .	2406
Stellvertreter: <i>Skyba, Dr. Karl</i> , Obermagistratsrat . . . . .	2409
Sachbearbeiter . . . . .	2403, 2407, 2408, 2409, 2417, 2418, 2431, 2460, 2465, 2469
<i>Karall Johann</i> , Kanzleioberkommissär, Kanzleileiter . . . . .	2201

**Referat 2:** Revisionsstelle. Amtshaus, 1., Ebendorferstraße 1, Halbstock, Tür 105—109

Referatsleiter: <i>Hawla, Dr. Franz</i> , Senatsrat . . . . .	2419
Stellvertreter: <i>Kuna Emil</i> , Oberamtsrat . . . . .	2410
Sachbearbeiter . . . . .	2421, 2422, 2424
<i>Binder Anna</i> , Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . .	2425

**Referat 3:** Finanzplanung und Wirtschaftsangelegenheiten. 1., Rathaus, 8. Stiege, II. Stock, Tür 436

Referatsleiter: <i>Pripfl, Dr. Helmut</i> , Magistratsoberkommissär . . . . .	2464
Stellvertreter: <i>Rienesl, Dkfm. Ingeborg</i> . . . . .	4283
Sachbearbeiter . . . . .	4280, 4282, 4285, 4286, 4287
<i>Krautwurst Elfriede</i> , Kanzleioffizial, Kanzleileiter . . . . .	4227

**Referat 4:** Ankündigungsabgabe, Anzeigenabgabe, Dienstgeberabgabe, Gewerbesteuer (Lohnsummen-

steuer), Strafverfahren nach dem Gebrauchsabgabegesetz und der Wiener Abgabenordnung. Amtshaus, 1., Ebendorferstraße 1, II. Stock, Tür 301—312

Referatsleiter: *Rois, Dr. Susanne*,  
Magistratsoberkommissär . . . . . 2429  
Stellvertreter: *Weigel Wilhelm*, Oberamtsrat . . . 2420  
Sachbearbeiter 2294, 2433, 2434, 2435, 2437, 2438, 2471,  
2472, 2474, 2484, 2490  
*Franke Edith*, Kanzleioberoffizial, Kanzleileiter . . 2439

**Referat 5:** Gebühren für die Benützung und Räumung von Unratsanlagen, Grundsteuer, Müllabfuhrabgabe, Ausgleichsabgabe nach dem Wiener Baumschutzgesetz. 1., Rathaus, 8. Stiege, II. Stock, Tür 430

Referatsleiter: *Nussgruber, Dr. Kurt*, Magistratskommissär . . . . . 2430  
Stellvertreter: *Mastaller Viktor*, Oberamtsrat . . . 2441  
Sachbearbeiter . . . . . 2445, 2446, 2447, 2470  
*Breiteneder Juliane*, Kanzleileiter . . . . . 2443

**Referat 6:** Wassergebühren. 6., Grabnergasse 6

Referatsleiter: *Nussgruber, Dr. Kurt*, Magistratskommissär . . . . . 2430  
Stellvertreter: *Schedl Leopold*,  
Oberamtsrat . . . . . 831\*, 57 75 75\*, 232  
Sachbearbeiter . . . . . 831\*, 57 75 75\*, 223, 224, 225, 226,  
227, 228, 229, 230, 238, 239  
*Breiteneder Juliane*, Kanzleileiter . . . . . 2443

**Referat 7:** Gefrorenessteuer, Getränkesteuer, Opferfürsorgeabgabe, Sportgroschen, Vergnügungssteuer (Dauerveranstaltungen). 1., Rathaus, 6. Stiege, II. Stock, Tür 439, 441

Vergnügungssteuer (Einzelveranstaltungen), 1., Rathaus, 3. Stiege, Hochparterre, Tür 123  
Referatsleiter: *Messeritsch, Dr. Johann*,  
Obermagistratsrat . . . . . 2451  
Stellvertreter: *Tintner Gustav*, Oberamtsrat . . . 2452  
Sachbearbeiter . . . . . 2426, 2427, 2440, 2448, 2449, 2453,  
2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459  
*Lenz Elisabeth*, Kanzleikommissär,  
Kanzleileiter . . . . . 2450

## Magistratsabteilung 5

(Finanzwirtschaft und Haushaltswesen)

1., Rathaus, 4. Stiege, II. Stock, Tür 444—448, Tel. 42 8 02

Angelegenheiten der Finanzwirtschaft;  
Geld- und Kreditwesen, Währungsangelegenheiten; Banken- und Zahlungsverkehr, auch soweit es sich um ausländische Zahlungsmittel handelt;  
Anlage und Verwaltung des Geld- und Wertpapiervermögens;  
Rechtliche Angelegenheiten des Kassenwesens und der Gebarung mit Verhältnissen (Depositen) und Sicherstellungen (Kautionen); Beteiligung der Gemeinde an privatwirtschaftlichen Unternehmungen, soweit die finanzielle Seite in Betracht kommt;  
Wirtschaftliche Aufsicht im Sinne des § 13 des Wiener Krankenanstaltengesetzes über öffentliche Krankenanstalten;  
Voranschlag, Rechnungsabschluß und Beistellung der Grundlagen für die Finanzstatistik;  
Finanzielle Auseinandersetzung mit dem Bund und den übrigen Gebietskörperschaften (Finanzausgleich);  
Zuschläge zu Bundessteuern;  
Steuerpflichten der Gemeinde;  
Finanzielle Auseinandersetzung bei Änderung der Gemeindegrenzen und bei Zuweisung oder Abtrennung von Vermögensschaften;

*Krendlesberger, Dr. Helmut*, Senatsrat,  
Leiter . . . . . 2601  
*Schwaiger, Dr. Gerhard*, Obermagistratsrat . . . 2602  
*Höller, Dr. Gerhard*, Magistratskommissär . . . 2614  
*Preisel Adolf*, Oberamtsrat . . . . . 2604  
*Zeigenhofer Franz*, Oberamtsrat . . . . . 2607  
*Kysek Josef*, Amtsrat . . . . . 2611  
*Lepold Katharina*, Kanzleirat, Kanzleileiter . . . 2603  
Kanzlei und Einlaufstelle, Sparkassenregister . . . 805

Finanzielle Angelegenheiten, die Wien und Niederösterreich gemeinsam betreffen;  
Aufnahme, Verzinsung und Tilgung von Anleihen;  
Aufnahme von Darlehen und Zustimmung zur Belastung des städtischen Vermögens;  
Gewährung von Darlehen, ausgenommen auf dem Gebiet der Wohnbauförderung;  
Geltendmachung von Ansprüchen aus Darlehen;  
Kreditaktionen einschließlich der Beteiligung an Kreditmaßnahmen anderer Stellen;  
Bürgschaften und Haftungen der Gemeinde;  
Einbringung der Kosten für die Ersatzvornahme bei baupolizeilichen Aufträgen;  
Privatrechtliche Versicherungen der Gemeinde;  
Subventionen sowie gesetzliche Zuschüsse mit Ausnahme solcher für kulturelle Zwecke und solcher aus dem Sportgroschen;  
Sparkassenaufsicht.

Haushaltswesen  
*Preisel Adolf*, Oberamtsrat . . . . . 2604  
Sachbearbeiter . . . . . 2606, 2605  
Anleihen, Banken- und Zahlungsverkehr, Darlehen, Haftbriefe, Beteiligungen, Versicherungen, Sparkassenaufsicht  
*Zeigenhofer Franz*, Oberamtsrat . . . . . 2607  
Sachbearbeiter 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613  
Subventionen  
*Höller, Dr. Gerhard*, Magistratskommissär . . . 2614

Lieferant der Wasserwerke Wien

# E. HAWLE & Co.

**Schieber**                    **Fittings**  
**Anbohrschellen**       **Hydranten**  
**Flanschen**               **Combi-Armaturen**  
**Hauswasserzähler**   **Anschlußgarnituren**

A-4840 Vöcklabruck, Austria  
Tel. (07672) 25 76, 25 77, 25 78, Telex 26/625  
Repräsentanz Wien 57 00123

# Magistratsabteilung 6

(Rechnungsamt)

1., Rathaus, 5. Stiege, Hochparterre, Tür 101, Tel. 42 8 03

Mitwirkung bei Erlassung von Vorschriften für Rechnungs- und Kassenstellen außerhalb des Rechnungsamtes;  
Genehmigung von Bar-, Wertmarken- und Drucksortenverlägen.

## I. Buchhaltungsdienst

Buchführung hinsichtlich der voranschlagsmäßigen und durchlaufenden Gebarung sowie der Vermögensnachweisung (Geld- und Mengeninventar);  
Verrechnung von übertragenen Bundesgebarungen (gemäß Art. 104 Abs. 2 B-VG.) nach den Richtlinien des Bundes;  
Führung der Verrechnungs- und Kontokorrentkonten, auch für städtische Unternehmungen und gemischtwirtschaftliche Betriebe;  
Mitwirkung bei der Erstellung der Teilvoranschläge und Verfassung der Teilrechnungsabschlüsse;  
Mitwirkung bei der Budgetkontrolle und Aufstellung der Jahresrechnung;  
Kreditüberwachung und Abgabe von Bedeckungsausweisungen für alle beabsichtigten Ausgaben;  
Prüfung aller Zahlungsanordnungen, Rechnungen und Zahlungsverpflichtungen sowie der Geld-, Wertpapier- und Sachgebarungen grundsätzlich vor dem Vollzug, nötigenfalls nach dem Vollzug hinsichtlich der Anordnungsбетунг, der formellen, sachlichen und rechnerischen Richtigkeit, der Einhaltung des Voranschlags und der geltenden Vorschriften;  
Ausfertigung von Rechnungen und Kassenanweisungen, Rückstandsbetreuung;  
Aufstellung von Statistiken, Kalkulationen, Rentabilitätsberechnungen und sonstigen Berechnungen im Zusammenhang mit der Buchführung;  
Mitwirkung bei Inventuren, Skontierungen und Skartierungen;  
Mitwirkung bei Kollaudierungen, Anbotsverhandlungen und Preisvereinbarungen, Überprüfung sämtlicher Abrechnungen kollaudierter Bauführungen.

## II. Abgabenrechnungs- und Kassendienst

Prüfung der formellen, sachlichen und rechnerischen Richtigkeit der Vorschreibungen an Landes- und Gemeindeabgaben;  
Gebührstellung, Liquidierung, Verrechnung und Vollzug der Einnahmen und Ausgaben an Landes- und Gemeindeabgaben,

*Spindler Josef*, Direktor des Rechnungsamtes . . . 2511  
*Kadrnoska Friedrich*, Oberamtsrat . . . . . 2512  
*Weisz Robert*, Oberamtsrat  
*Veit Ingeborg*, Kanzleioffizial, Kanzleileiter . . . 2513  
*Kanzlei* . . . . . 806  
*Terminal und Locherei* . . . . . 2000, 2634

**Personalreferat:**  
*Weixelbraun, Ing. Walter*, Amtsrat . . . . . 2515  
*Sachbearbeiter* . . . . . 2516

## Dienstgruppe I, Buchhaltungsdienst:

1., Rathaus, 5. Stiege, Hochparterre, Tür 101  
*Kadrnoska Friedrich*, Oberamtsrat . . . . . 2512  
*Krpalek Hildegard*, Amtsrat . . . . . 2517

### Buchhaltungsabteilungen:

Zentralbuchhaltung, 1., Rathaus, 5. Stiege, Hochparterre, Tür 101  
*Hauer Rudolf*, Oberamtsrat . . . . . 2518  
*Hollergschwandtner Herbert*, Verwaltungsoberkommissär . . . . . 2510

I Personalbezüge und Gehaltsvorschüsse,  
1., Rathausstraße 11, Hochparterre, Tür 3  
*Schober Karl*, Oberamtsrat . . . . . 2671  
*Graf Elisabeth*, Amtsrat . . . . . 2672  
Zweigstelle: Gehaltsvorschüsse, 8., Schlesi-  
singerplatz 4, II. Stock, Tür 206 727\*, 42 75 41\*  
*Sinacher Johann*, Amtsrat . . . . . 251

Nebengebühren und Strafen sowie sonstiger ordnungsgemäß angeordneter Einnahmen und Ausgaben;  
Liquidierung, Verrechnung und Vollzug von Einnahmen und Ausgaben in Auftragsangelegenheiten;  
Überwachung des rechtzeitigen Einlangens der Steuererklärungen, Ausfertigung von Aufforderungen und Strafanträgen zur Erzwungung der Vorlage;  
Rückstandsüberwachung, Mahnwesen, Einleitung des verwaltungsbehördlichen und gerichtlichen Vollstreckungs- und Sicherungsverfahrens; Vertretung der Stadt Wien bei Meistbets- und Verkaufserlösverteilungen;  
Durchführung des zentralen Zahlungsverkehrs in der Stadthauptkasse;  
Führung des Verbotsbuches;  
Verwahrung und Nachweisung der Zahlungsmittel, Wertpapiere und Depositen;  
Anlehenskassendienst;  
Evidenz der bei städtischen Dienststellen in Verwendung stehenden Kassen und Kassetten, Veranlassung der Versicherung;  
Datenerfassung und Datenpflege für die elektronische Abgabenverrechnung;  
Bemessungsagenden der Grundbesitzabgaben (Grundsteuer, Unratsgebühren, Müllabfuhrabgaben);  
Kontrolle der Datenverarbeitungsergebnisse zum Zwecke der Gebarungssicherheit.

## III. Erhebungs- und Vollstreckungsdienst

Durchführung verwaltungsbehördlicher Zwangsvollstreckungen; Bescheidvollstreckung;  
Beteiligung an gerichtlichen Zwangsvollstreckungen;  
Erhebungen im Zusammenhang mit zwangsweisen Einbringungen;  
Versuchsweise Einbringung von privatrechtlichen Forderungen der Stadt Wien;  
Mitwirkung bei der Einbringung von Heimsendungskostendarlehen der Bundesministerien für Inneres und für Auswärtige Angelegenheiten;  
Erhebungen in Pflegegebühren-, Krankentransportkosten- und Fürsorgeangelegenheiten;  
Mitwirkung beim Strafvollzug über Ersuchen fremder Verwaltungsbehörden.

IIa Finanzwesen und Wohnbauförderung,  
1., Rathausstraße 9, II. Stock, Tür 308 . 42 8 03  
*Papst Ernest*, Oberamtsrat . . . . . 2520  
*Thin Stefan*, Amtsrat . . . . . 2531  
*Berger Maria*, Amtsrat . . . . . 2532  
*Lakatha Walter*, Amtsrat . . . . . 2533

IIb Beschaffungs-, Markt- und Veterinärwesen,  
Schlachthöfe, 3., Am Modenapark 1—2,  
III. Stock . . . . . 740\*, 72 36 31\*  
*Wiedersich Erich*, Oberamtsrat . . . . . 270  
*Höcherl Viktor*, Amtsrat . . . . . 271  
*Jakob Maximilian*, Amtsrat . . . . . 292  
*Tkadletz Henriette*, Amtsrat . . . . . 280  
Zweigstelle: 16., Hasnerstraße 125 . 92 26 44\*  
*Seelinger Friedrich*, Amtsrat . . . . . 07

IIIa Kultur und Sport, Statistik, verschiedene  
Angelegenheiten, 8., Friedrich Schmidt-  
Platz 5, III. Stock, Tür 301 . . . . . 42 8 03  
*Sterrer Friederike*, Oberamtsrat . . . . . 2537  
*Kirchmeyer Hans*, Verwaltungs-  
oberkommissär . . . . . 2536  
*Pawlik Margarete*, Amtsrat . . . . . 2538

IIIb Schulverwaltung, 6., Mollardgasse 87,  
Hochparterre, Tür 30 . . . . . 856\*, 56 16 01\*  
*Rakohl Herbert*, Amtsrat . . . . . 262  
*Dany Charlotte*, Amtsrat . . . . . 265  
*Cap Franz*, Amtsrat . . . . . 244

IVa	Sozialwesen, Jugendamt, 1., Neutorgasse 18, II. Stock, Tür 296 . . . . .	66 14*	<i>Angermair Peter</i> , Oberamtsrat . . . . .	601	<i>Fischer Karl</i> , Amtsrat . . . . .	602	<i>Holzhauser Leopold</i> , Amtsrat . . . . .	2578	<i>Salamon Gertraud</i> , Amtsrat . . . . .	2586	<i>Stibor Franz</i> , Amtsrat . . . . .	2580	<i>Votava Leopold</i> , Amtsrat . . . . .	2574																																																																																		
IVb	Gesundheitswesen, 12., Niederhofstraße 23, 1. Stiege, 4. Stock, Tür 448 . . . . .	746*, 83 66 16*	<i>Schimak Anton</i> , Oberamtsrat . . . . .	450	<i>Linhart Josef</i> , Amtsrat . . . . .	451	<i>Bauer Richard</i> , Amtsrat . . . . .	408	<i>Langschwert Helene</i> , Amtsrat . . . . .	459	<i>Reinberger Robert</i> , Amtsrat . . . . .	467	VIIc	Liegenschaftswesen und Amtshäuser, 1., Bartensteingasse 13, II. Stock, Tür 8 . . . . .	42 8 03	<i>Svoboda Robert</i> , Amtsrat . . . . .	2591	<i>Keitel Adelheid</i> , Amtsrat . . . . .	2597	<i>Pawlik Johann</i> , Amtsrat . . . . .	2592																																																																											
V	Planung, Wohnhaus-, Straßen-, Brücken- und Wasserbau, baubehördliche Angelegen- heiten, Umweltschutz, 12., Niederhofstraße 23, 3. Stiege, 3. Stock, Tür 336 . . . . .	746*, 83 66 16*	<i>Dolezal Leopold</i> , Oberamtsrat . . . . .	401	<i>Ferstl Maria</i> , Amtsrat . . . . .	427	<i>Beslov Rosamunde</i> , Amtsrat . . . . .	423	<i>Hascha Ernestine</i> , Amtsrat . . . . .	411	<i>Wöber Anna</i> , Amtsrat . . . . .	404	Kollaudierungsabteilung, 12., Meidlinger Haupt- straße 4 . . . . .	712*, 83 16 01*	<i>Lestina Kurt</i> , Oberamtsrat . . . . .	235	<i>Streichsbier Walter</i> , Amtsrat . . . . .	239	<i>Auer Wilhelm</i> , Amtsrat . . . . .	239	<i>Augustin Johann</i> , Amtsrat . . . . .	239	<i>Baukal Ewald</i> , Amtsrat . . . . .	239	<i>Cach Rudolf</i> , Amtsrat . . . . .	219	<i>Dudeschek Karl</i> , Amtsrat . . . . .	239	<i>Fröhlich Johann</i> , Amtsrat . . . . .	239	<i>Hlavicka Franz</i> , Amtsrat . . . . .	239	<i>Kiesswetter Walter</i> , Amtsrat . . . . .	239	<i>Kneisler Karl</i> , Amtsrat . . . . .	239	<i>Kremnitzer Ferdinand</i> , Amtsrat . . . . .	239	<i>Litzka Johann</i> , Amtsrat . . . . .	239	<i>Löw Franz</i> , Amtsrat . . . . .	239	<i>Luif Karl</i> , Amtsrat . . . . .	239	<i>Lukas Karl</i> , Amtsrat . . . . .	239	<i>Mattereij Johann</i> , Amtsrat . . . . .	239	<i>Piffel Bruno</i> , Amtsrat . . . . .	239	<i>Pötl Martin</i> , Amtsrat . . . . .	239	<i>Staretschek Johann</i> , Amtsrat . . . . .	239	<i>Schulenk Karl</i> , Amtsrat . . . . .	239	<i>Weckeher Wilhelm</i> , Amtsrat . . . . .	239	<i>Wiesinger Johann</i> , Amtsrat . . . . .	239																																				
VIa	Gartenwesen, Forst- und Landwirtschafts- betrieb, 3., Am Heumarkt 2b . . . . .	842*, 72 21 71*	<i>Biertögl Rudolf</i> , Amtsrat . . . . .	41	<i>Wagner Alfred</i> , Amtsrat . . . . .	42	Zweigstelle: Landwirtschaftsbetrieb, 3., Vordere Zollamtsstraße 11 . . . . .	73 22 87	VIIb	Kanalisation, Wasserwerke und Quellen- schutzforste, 6., Grabnergasse 6 . . . . .	831*, 57 75 75*	<i>Weber Friedrich</i> , Oberamtsrat . . . . .	361	<i>Dolezal Ernst</i> , Amtsrat . . . . .	339	<i>Binderhofer Karl</i> , Amtsrat . . . . .	353	VIIc	Bäder und Wäschereien, 7., Hermann- gasse 24—26 . . . . .	844*, 93 76 46*	<i>Neugebauer Willibald</i> , Amtsrat . . . . .	207	<i>Vimetal Helmut</i> , Verwaltungs- kommissär . . . . .	208	VId	Stadtreinigung und Fuhrpark, 5., Einsied- lergasse 2 . . . . .	848, 55 16 11	<i>Schütz Kurt</i> , Oberamtsrat . . . . .	231	<i>Maindl Ernst</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	232	Zweigstelle: Material- und Inventargeba- rung, 17., Lidlgasse 5 . . . . .	46 26 28	<i>Dibarbora Stefan</i> , Amtsrat . . . . .	25	VIf	Friedhöfe, 1., Werdertorgasse 6, II. Stock, Tür 22 . . . . .	843, 63 66 76*	<i>List Leopold</i> , Amtsrat . . . . .	24	<i>Gerber Karl</i> , Amtsrat . . . . .	25	<i>Ullmann Theodor</i> , Amtsrat . . . . .	29	VIIa	Gebäudeerhaltung und Heizwerkstätte, 12., Niederhofstraße 23, 1. Stiege, 1. Stock Tür 149 . . . . .	746*, 83 66 16*	<i>Urbanek Otto</i> , Oberamtsrat . . . . .	431	<i>Tamandl August</i> , Amtsrat . . . . .	432	<i>Mondl August</i> , Amtsrat . . . . .	437	VIIb	Wohnhäuserverwaltung, 1., Rathaus- straße 4, I. und II. Stock, Tür 186 . . . . .	42 8 03	<i>Heumesser Alois</i> , Oberamtsrat . . . . .	2571	<i>Spreitzer Hellmuth</i> , Amtsrat . . . . .	2500	<i>Chory Anton</i> , Amtsrat . . . . .	2569	Dienstgruppe II, Abgabenrechnungs- und Kassendienst: 1., Rathaus, 5. Stiege, Hochparterre, Tür 101 <i>Dietl Alois</i> , Oberamtsrat . . . . .	2621	<i>Mozelt Helmut</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	2622	Stadtkassen: 1., 8., 9. Bezirk: 1., Wipplingerstraße 8 . . . . .	701*, 708*, 63 07 31*	<i>Newirth Friedrich</i> , Amtsrat . . . . .	241	<i>Hauk Richard</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	242	<i>Haberfellner Ernst</i> , Amtsrat . . . . .	258	2., 20. Bezirk: 2., Karmelitergasse 9 . . . . .	702*, 33 16 11*	<i>Lapacka Edith</i> , Amtsrat . . . . .	255	<i>Pfenneberger Thea</i> , Amtsrat . . . . .	256	3., 11. Bezirk: 3., Karl Borromäus-Platz 3 . . . . .	703*, 72 51 71*	<i>Weiß Siegfried</i> , Amtsrat . . . . .	240	<i>Albustin Ludwig</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	241	<i>Berger Wilhelm</i> , Amtsrat . . . . .	257	4., 10. Bezirk: 10., Laxenburger Str. 43—45 . . . . .	710*, 64 36 31*	<i>Krutisch Rudolf</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	275	<i>Zeschek Helene</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	276	5., 6., 7. Bezirk: 7., Hermanngasse 24—26 . . . . .	706*, 93 76 46*

<i>Pohl Otto</i> , Oberamtsrat . . . . .	257
<i>Maier Gerda</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	261
12., 15. Bezirk: 15., Gaspasse 8—10 715*, 83 36 11*	
<i>Hanzl Fritz</i> , Amtsrat . . . . .	282
<i>Montel Alois</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	283
13., 14. Bezirk: 13., Hietzinger Kai 1	
713*, 82 26 51*	
<i>Steindl Margarete</i> , Amtsrat . . . . .	281
<i>Vrchota Heinrich</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	282
16., 17. Bezirk: 16., Richard Wagner-Platz	
Nr. 19 . . . . .	716*, 92 26 96*
<i>Pewner Johann</i> , Oberamtsrat . . . . .	282
<i>Kainrath Wilhelm</i> , Verwaltungs- oberkommissär . . . . .	283
18., 19. Bezirk: 19., Gatterburggasse 14 . . . . .	719*, 36 42 50*
<i>Deutscher Theodor</i> . . . . .	260
<i>Preisel Karl</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	261
21. Bezirk: 21., Am Spitz 1 . . . . .	721*, 38 15 04*
<i>Markovich Ludwig</i> , Amtsrat . . . . .	203
<i>Link Hanna</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	253
22. Bezirk: 22., Kagran, Schrödinger- platz 1 . . . . .	722*, 23 35 61*
<i>Kainz Gertrude</i> , Amtsrat . . . . .	260
<i>Eisenstecken Robert</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	261
23. Bezirk: 23., Liesing, Lehmannngasse 3 . . . . .	723*, 86 96 17*
<i>Buryan Werner</i> , Amtsrat . . . . .	61
Abgabenhauptverrechnung: 1., Rathaus, 3. Stiege, Hochparterre, Tür 124 . . . . .	42 8 03
<i>Knezek Albert</i> , Oberamtsrat . . . . .	2641
<i>Reiskopf Leopold</i> , Amtsrat . . . . .	2642
<i>Häusler Antonie</i> , Amtsrat . . . . .	2655
<i>Koller Karl</i> , Amtsrat . . . . .	2643
<i>Langschwert Paul</i> , Amtsrat . . . . .	2640
<i>Valente Gertrude</i> , Amtsrat . . . . .	2640

Stadthauptkasse, 1., Rathaus, 7. Stiege, Hochparterre, Tür 104	
<i>Weis Konrad</i> , Amtsrat . . . . .	2628
Liquidatur und Verbotsbuch:	
<i>Ernst Walter</i> , Amtsrat . . . . .	2623
Girostelle:	
<i>Dvorak Hedwig</i> , Amtsrat . . . . .	2620
Verteilerstelle:	
Sachbearbeiter . . . . .	2625
Kassenstelle, Hauptkassier:	
<i>Brunovszky Kurt</i> , Verwaltungskommissär . . . . .	2626
Kassiere . . . . .	2626, 2627
Drucksortenstelle, verrechenbare Drucksorten:	
<i>Senger Josef</i> , Kanzleioberkommissär . . . . .	2636
Drucksortenstelle, allgemeine Drucksorten 2637, 2638	

**Dienstgruppe III, Erhebungs- und Vollstreckungsdienst:**

1., Rathaus, 4. Stiege, Hochparterre . . . . .	42 8 03
<i>Parth Franz</i> , Oberamtsrat . . . . .	2661
<i>Wühl Ferdinand</i> , Amtsrat . . . . .	2662
Gerichtserhebungs-Verwertungsgruppe . . . . .	2662
Bescheidvollstreckung . . . . .	2665
Dezernenten, Abgabenvollstreckung:	
<i>Bejol Adolf</i> , Amtsrat . . . . .	2663
<i>Wirth Leopold</i> , Amtsrat . . . . .	2664
<i>Zavrel Manfred</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	2664
Außendienstbeamte (Montag und Donnerstag von 7.30 bis 9 Uhr) . . . . .	2666, 2669
Kanzlei . . . . .	2667
Pfändungskataster . . . . .	2668

**Magistratsabteilung 54**

(Beschaffungsamts)

3., Am Modenapark 1—2, I. und IV. Stock, Tel. 740\*, 72 36 41\*

Beschaffung, Zuweisung und Instandhaltung der sachlichen Erfordernisse für die städtischen Dienststellen und Schulen, ausgenommen Sport- und Turngeräte, Kraftfahrzeuge und Anhänger, Elektro- und Installationsmaterial (nicht aber Glühlampen, Taschenlampenbatterien und Sicherungspatronen) und die von der Magistratsdirektion für einzelne Dienststellen festgesetzten Spezialerfordernisse, Bedarfsprüfung und Verbrauchsüberwachung hinsichtlich dieser Sacherfordernisse;

Ankauf und Einlagerung von Bau- und Werkstoffen und Abgabe derselben an städtische Verbrauchsstellen;

Begutachtung der Wiederverwendungsmöglichkeit von Altbaustoffen im Rahmen der Gemeinde Wien, ihre Vermittlung an städtische Bedarfsstellen und Antragstellung auf Veräußerung von Altbaustoffen;

Einrichtung, Erhaltung und Verwaltung abteilungseigener Betriebsgebäude, Lagerplätze und Fördermittel;  
Evidenz der Inventarverzeichnisse;  
Verwertung nicht in Verwendung stehender Sachgüter;  
Durchführung der Übersiedlung von Dienststellen und sonstiger Transporte;  
Führung der zur Instandhaltung der Sacherfordernisse notwendigen Werkstätten;  
Führung des Druckereibetriebes;  
Führung der städtischen Bäckerei;  
Dienstaufsicht über das zugeteilte Personal, soweit es nicht der Dienstaufsicht des Magistratsdirektors oder des Stadtbauamts untersteht.



SPEZIAL-TRANSPORTUNTERNEHMUNG • WIEN

für sämtliche Schwerlasten  
Autokräne jeder Tragfähigkeit.

WIEN 11, Simmeringer Hauptstraße 12  
Telefon (0222) 74 13 71, FS: 01-28 41

<i>Wezulek, Dr. Johann</i> , Senatsrat, Leiter . . . . .	300
<i>Novak, Dr. Hans</i> , Magistratsoberkommissär . . . . .	301
<i>Baitschek Johann</i> , Oberamtsrat . . . . .	325
<i>Beck, Ing. Otto</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	370
<i>Kirchhofer Ernst</i> , Oberamtsrat . . . . .	337
<i>Meidl Rudolf</i> , Oberamtsrat . . . . .	316
<i>Anderschitzky-Schenböck Otto</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	378
<i>Bülwatsch Karl</i> , Amtsrat . . . . .	308
<i>Chytil, Ing. Gustav</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	371
<i>Dworak Franz</i> , Amtsrat . . . . .	335
<i>Obertlik Eugen</i> , Amtsrat . . . . .	339
<i>Peter Ernst</i> , Amtsrat . . . . .	92 26 44*, 20
<i>Riedl Theodor</i> , Amtsrat . . . . .	311
<i>Stanzel Karl</i> , Amtsrat . . . . .	331
<i>Kratochwil Alfred</i> , Bäckereileiter . . . . .	92 26 44*, 28
<i>Schwartling Alfred</i> , Druckereileiter . . . . .	351
<i>Peter Gertrude</i> , Kanzleioberkommissär, Kanzleileiter . . . . .	303
Kanzlei . . . . .	302, 304, 305, 306, 307
Warengruppe 1, Lebensmittel . . . . .	309, 310
<i>Bülwatsch Karl</i> , Amtsrat . . . . .	308
Warengruppe 2, Textilien, Leder, Schuhe . . . . .	312, 313, 314, 315
<i>Riedl Theodor</i> , Amtsrat . . . . .	311
Warengruppe 3, Wirtschaftswaren, Eisenwaren, chemische und Elektrowaren, Bereifung 317, 318, 320, 321, 322, 323, 324	
<i>Meidl Rudolf</i> , Oberamtsrat . . . . .	316

Warengruppe 4, Papier, Druckaufträge, Kanzleierfor- dernisse, Büromaschinen 326, 327, 328, 329, 330, 358	
<i>Baitschek Johann</i> , Oberamtsrat . . . . .	325
Warengruppe 5, Brennstoffe 332, 333, 334, 335, 336	
<i>Stanzel Karl</i> , Amtsrat . . . . .	331
Warengruppe 6, Amtsmöbel, Schulbedarf und Sachgüterverwertung . 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 359, 361	
<i>Kirchhofer Ernst</i> , Oberamtsrat . . . . .	337
Warengruppe 7, Baustoffe 371, 373, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 389, 390, 391, 392, 393	
<i>Beck, Ing. Otto</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	370

**Druckereibetrieb:**

<i>Schwartling Alfred</i> , Druckereileiter . . . . .	351
Faktor . . . . .	352
Adressieranlage . . . . .	355
Buchbinderei . . . . .	354
Setzerei . . . . .	353
Brennstoff-Hauptlager, 2., Praterstern, 4. Kohlenhof . . . . .	24 13 25
Baustofflagerplatz, 3., Erdberger Lände 90 . . . . .	72 15 90, 72 33 98
Zentrallager, 16., Hasnerstraße 123 . . . . .	92 26 44*
<i>Peter Ernst</i> , Amtsrat . . . . .	20
Bäckerei, 16., Hasnerstraße 123 . . . . .	92 26 44*
<i>Kratochwil Alfred</i> , Bäckereileiter . . . . .	28



**Neudörfler  
Büromöbel**

**Büroeinrichtungs-Center**

**1070 Wien, Museumstraße 5  
Neustiftgasse 3**  
Telefon 93 72 85 / 86, Telex 01 / 2379

**1010 Wien, Goldschmiedgasse 6**  
Telefon 63 04 51



**DESIGN' 90-FIB-Serie  
Wandsystem  
Mauser-Stahlmöbel  
Organisationsmittel  
Mobilregale  
Sitzmöbel  
Büroleuchten  
Akten-Zerspanner**

**Brunnenmeister**  
gerichtlich beeid. Sachverständiger

**Fa. Franz J. Bösenkopf**

**Betrieb: 1030 Wien III, Leonhardg. 8—10/V/1  
Tel. 73 39 022**

Bau von Brunnen aller Art, Quellenfassungen,  
Tief- und Sondierbohrungen, Wasserleitungen,  
Bewässerung u. Entwässerung, Drainagierungen,  
Pumpen aller Art für jede Tiefe, Förderhöhe  
und Fördermenge

**LOBA CHEMIE**

**1191 WIEN 19**  
Heiligenstädter Straße 63  
Telefon 36 15 50

**LOBAKON UNTERBODENSCHUTZ**  
für Autos, gegen Salz und Rost  
**LOBAMAR** Industriereiniger  
**LOBILLAN** Waschmittel für Wäschereien  
**LOBIL** für Küche und Haushalt



## SEIDENWAREN GESELLSCHAFT M. B. H.

Kleider-, Mantel- und  
Futterstoffe sowie alle  
Arten Bänder

1221 WIEN XXII, SMOLAGASSE 11

Tel. 22 16 39 Serie - Fernschr. 07/49 10

# BÜRO BONA

BÜROARTIKEL-VERKAUFSGESELLSCHAFT M. B. H.  
WIEN II, UNTERE AUGARTENSTRASSE 21  
TELEFON 33 24 76 Δ  
POSTANSCHRIFT: POSTFACH 38, 1025 WIEN



*Spezial-Trainingsanzüge und  
Sportdressen dieser Marke  
tragen die Olympia- und  
Nationalmannschaften Österreichs*

**SCHNEIDER UND OBERBUCHER — WIEN**

# Wilhelm Frank

1232 Wien - Inzersdorf

**Draschestraße 10, Telefon 67 12 10**

Kontrahent der Gemeinde Wien

Fabrik für Schul- und Signierkreiden  
Farbkreide (auch für Plastiktafeln)  
konturenfrei

Registraturen  
von der Handregistratur  
bis zum Zentralarchiv  
Organisations-Büromöbel  
Karteisysteme  
Planungsgeräte  
Buchhaltungsanlagen

## ERNST MILLER

1061 Wien, Mariahilfer Straße 93  
57 47 15 Δ 57 64 63

# O E M O L K

Österreichischer Molkerel- und Käseverband  
Bundesorganisation der Genossenschaften und  
Genossenschaftsverbände in der Milchwirtschaft  
reg. Gen. m. b. H.

1010 WIEN I, Werderergasse 5, Tel. 633631 Δ 632724 Δ  
F.-S.: 07/4021, 07/4773 — Telegr.-Adresse OEMOLK, Wien  
Import-Export Einkauf-Verkauf von Milch- u. Eiprodukten  
Beschaffung von sämtlichen Molkerel-Betriebsmitteln

Bankverbindungen:  
Genossenschaftliche Zentralbank AG,  
Konto-Nr. 56601/1 — Postsparkassenkonto Nummer 114.304  
Lagerhaus 1020 Wien II, Praterstern, Mag. 7 (Omolk)  
Telefon 554342

# PERLMOOSER ZEMENTWERKE

AKTIENGESELLSCHAFT

HAUPTVERWALTUNG:

1041 WIEN, OPERNGASSE 11

Telefon 57 75 65 Serie



VERKAUFSBÜROS:

GRAZ, HANS-SACHS-GASSE 7

Telefon 84 5 89, 85 2 15

KIRCHBICHL (TIROL)

Telefon: 72 72

IMPORT - GROSSHANDEL - EXPORT

## Wilhelm Barnet

Qualitätsmehle  
Getreide  
Futtermittel  
Kunstdünger

Sonstige landwirtschaftliche Erzeugnisse

1020 WIEN II, TABORSTRASSE 11a

24 05 85 }  
24 05 86 } Serie und 26 12 45 - Telex 4024  
24 05 87 }  
24 05 88 }

Telegramm-Adr.: Getreidebarnet

Bambusrohre für verschiedene  
Zwecke

Spanisch-Rohr für Kanalsäuberung  
Rohr und Bast für Handarbeiten

## G. DIEROFF

 Nachfolger

Rohproduktenimport

Kontrahent der Gemeinde Wien

1073 Wien VII, Westbahnstr. 46

Postfach 46, Tel. 93 75 58 Gegründet 1880

Eisen-,  
Röhren-,  
Blechgroßhandlung

## DR. ALFRED LANG

Ges. m. b. H.

1030 Wien, Ditscheinergasse 4

Fernruf 73 63 33 Serie und 73 53 11

Fernschreiber: 01 / 3894



OPTIKER

## ECKER

1090 WIEN IX/66,

NUSSDORFER STRASSE 56

(neben Schubert-Geburtshaus)

TEL. 34 73 41

## AUSTROMAT

Spezialunternehmen für Wäscherei-  
und Großkücheneinrichtungen.

Maschinenfabrik A. FELBER & CO.,  
1120 Wien

Schönbrunner Straße 287, 83-55-88,  
83-14-83

Werk Breitenfurt

Hauptstraße 107, 02239/2355, 21 33

## KOH-I-NOOR HARDTMUTH SPITZENERZEUGNISSE

KOH-I-NOOR - Bleistifte, Minen  
MONALISA - Wachskreiden  
MONALISA - Farbstifte  
MONALISA - Faserschreiber  
MONALISA - Pulverfarben  
MONALISA - Schulbleistifte

## WIHOKO

Wien 1, Neutorgasse 17

Sämtliche Brennstoffe! Heizöl  
in Tankzügen und zur Raum-  
heizung im Kanister.  
Zustellung täglich,  
Öl-ofenreinigung

Neu: Viropanplatten aus  
reinem Holz

geeignet für Wand- u. Garderobenaufbau, gegen  
Feuchtigkeit unempfindlich, daher kein Verformen  
und unbegrenzt haltbar. Lassen Sie sich von uns  
fachmännisch beraten! **Telefon 63 37 51**

MÖBELSTOFFE  
VORHANGSTOFFE  
SPANNTEPPICHE

## Englisch

WIEN I, NEUER MARKT 1

# KOTÁNYI-PAPRIKA

die Weltmarke!

**Heinrich Goblirsch & Co.**  
**Patent Schiefertuch- u. Schultafelerzeugung**  
**1150 Wien XV, Meiselstraße 25**  
**Telefon 92 44 25, 95 21 48**  
 Lieferant öffentlicher Dienststellen



*Gurten, Seile, Spagete, Erntebindegarn sowie sämtliche Seilerwaren, Hänfe u. Dichtstricke, Schaumstoffe*

## LUDWIG LOTTERANER

1010 Wien I, Weedectorgasse 4, Telefon 63 55 10

### Magistratsabteilung 55

(Markt- und Schlachtbetrieb St. Marx)  
 3., Viehmarktgasse 5—7, Tel. 72 36 71\*

Verwaltung des Markt- und Schlachtbetriebes St. Marx und seiner Einrichtungen;  
 Ausübung der Veterinär-, Markt- und Lebensmittelpolizei im Markt- und Schlachtbetrieb St. Marx;  
 Errichtung und Betrieb von städtischen Brückenwaagen im Markt- und Schlachtbetrieb St. Marx;  
 Handhabung des Tierschutz- und Mastkreditgesetzes im Markt- und Schlachtbetrieb St. Marx;  
 Führung der Markt-, Lebensmittel- und Veterinärstatistik im Markt- und Schlachtbetrieb St. Marx;  
 Abwaagen, Zählungen und andere numerische Erfassungen für die Bemessung der Entgelte im Markt- und Schlachtbetrieb St. Marx;  
 Mitwirkung bei der Festsetzung der Entgelte, der Gebühren für die tierärztlichen Untersuchungen, der Kosten für die Unter-

suchungen im Inlandsbestimmungsort und der Ausgleichsabgaben; Bemessung und Einhebung dieser Entgelte und Kosten sowie der Gebühren und Ausgleichsabgaben;  
 Verhütung und Bekämpfung von Tierseuchen im Markt- und Schlachtbetrieb St. Marx;  
 Zulassung, Widerruf der Zulassung und Überwachung der Markthelfer im Markt- und Schlachtbetrieb St. Marx;  
 Abhaltung von Hochschulkursen;  
 Ausbildung und Prüfung der Laienfleischbeschauer (Trichinenschauer);  
 Dienstaufsicht über das zugeteilte Personal, soweit es nicht der Dienstaufsicht des Magistratsdirektors oder des Stadtbaudirektors untersteht.

<i>Jurcik, Dr. Walter</i> , Senatsrat, Leiter . . . . .	241
<i>Bartha, Dr. Friedl</i> , Oberveterinärtrat . . . . .	215
<i>Zetner, Dr. Karl</i> , Senatsrat . . . . .	361
<i>Brandl, Dr. Bruno</i> , Oberveterinärtrat . . . . .	362
<i>Freiler, Dr. Robert</i> , Oberveterinärtrat . . . . .	275
<i>Gaul, Dr. Karl</i> , Oberveterinärtrat . . . . .	241
<i>Hetzmannseder, Dr. Josef</i> , Oberveterinärtrat . . . . .	244
<i>Kallab, Dr. Kurt</i> , Oberveterinärtrat . . . . .	261
<i>Kolinko, Dr. Arthur</i> , Oberveterinärtrat . . . . .	275
<i>Kolinko, Dr. Otto</i> , Oberveterinärtrat . . . . .	217
<i>Leszczuk, Dr. Herbert</i> , Oberveterinärtrat . . . . .	364
<i>Neubauer, Dr. Ludwig</i> , Oberveterinärtrat . . . . .	364
<i>Pischinger, Dr. Karl</i> , Oberveterinärtrat . . . . .	244
<i>Waldbauer, Dr. Otto</i> , Oberveterinärtrat . . . . .	275
<i>Walli, Dr. Alfred</i> , Oberveterinärtrat . . . . .	242
<i>Binder, Dr. Otto</i> , Veterinärtrat . . . . .	275
<i>Heinzel, Dr. Hans Günther</i> , Veterinärtrat . . . . .	364
<i>Nader, Dr. Oswin</i> , Veterinärtrat . . . . .	217
<i>Ramsauer, Dr. Alfred</i> , Veterinärtrat . . . . .	364
<i>Schuller, Dr. Martha</i> , Veterinäroberkommissär . . . . .	244
<i>Duda, Dr. Ernst</i> , Vertragstierarzt . . . . .	275
<i>Hanna, Tzt. Abdul Abad</i> , Vertragstierarzt . . . . .	263

<i>Hansy, Dr. Helmut</i> , Vertragstierarzt . . . . .	263
<i>Jettmar, Dr. Wolfgang</i> , Vertragstierarzt . . . . .	275
<i>Kladensky, Dr. Richard</i> , Vertragstierarzt . . . . .	275
<i>Mikolasch, Dr. Wilhelm</i> , Vertragstierarzt . . . . .	217
<i>Negrin, Dr. Erich</i> , Vertragstierarzt . . . . .	364
<i>Robr, Dr. Anton</i> , Vertragstierarzt . . . . .	217
<i>Szkiba, Dr. Andreas</i> , Vertragstierarzt . . . . .	364
<i>Verbik, Dr. Anton</i> , Vertragstierarzt . . . . .	244
<i>Wenzl, Dr. Karl</i> , Vertragstierarzt . . . . .	217
<i>Malonofsky Johann</i> , Amtsrat . . . . .	273
<i>Wichtl Ferdinand</i> , Amtsrat . . . . .	232
<i>Zimmermann Grete</i> , Kanzleiassistent, Kanzlei- leiter . . . . .	273
Viehmarkt . . . . .	242
Schlachthof . . . . .	215
Rinderschlachthof . . . . .	216, 217
Schweineschlachtstraße . . . . .	264
Trichinenschau, Direkte Überbeschau . . . . .	261
Fleischgroßmarkt . . . . .	361
Marktangelegenheiten . . . . .	232
Technische Abteilung . . . . .	341

# Magistratsabteilung 59

(Marktamt)

3., Am Modenapark 1—2, II. Stock, Tel. 740\*, 72 36 31\*

Grundsätzliche Fragen der Lebensmittelversorgung und des Ernährungsdienstes, Lebensmittelpolizei, markt-, gewerbe-, maß-, gewichts- und preispolizeilicher Aufsichtsdienst, Importkontrolle, Lebensmittellagerkontrollen und allgemeine Angelegenheiten; Marktwesen (Marktordnung und Marktgebühren sowie unmittelbare Überwachung) mit Ausnahme rechtlicher Angelegenheiten; Einrichtung und Betrieb von städtischen Brückenwaagen und Gebühreneinhebung; Verwaltung der offenen Märkte, Detailmarkthallen und Großmarkthallen; Vergabung und Entziehung von Marktständen, Standplätzen und Einrichtungen auf den Märkten, in den Detail- und Großmarkthallen und Einhebung der Marktgebühren; Mitwirkung bei baubehördlichen Genehmigungen von Marktständen; Führung der Markt- und Lebensmittelstatistik (Preise und Zuführen) und Hinausgabe diesbezüglicher Mitteilungen; Marktnachrichtendienst; Erhebung der Lebenshaltungskosten; Marktbeobachtung; Verwaltung der Lebensmittelversorgung hinsichtlich Bedarf und Beschickung; Preiserhebung und Situationsberichte, Mitwirkung

bei der Preisfestsetzung und Preisüberwachung und Konsumentenberatung; Zulassung, Widerruf der Zulassung und Überwachung der Markthelfer auf den in der Verwaltung der Magistratsabteilung 59 stehenden Marktobjekten; Vergabung, Entziehung und Überwachung von ständigen beweglichen Straßenständen mit Ausnahme von Zeitungsständen und Bewilligung von Hilfskräften; Zuweisung und Überwachung von Verkaufsständen aus besonderen Anlässen (Fasten-, Peregrini-, Weihnachtsmärkte usw.) und Einhebung der Gebühren; Zuweisung und Überwachung von Verkaufsplätzen für Weihnachtsbäume; Allgemeiner Erhebungsdienst, insbesondere wirtschaftlicher Art; Preisbestimmungen für Lebensmittel, soweit diese vom Amt der Wiener Landesregierung vorzunehmen sind; Maßnahmen auf Grund des Lebensmittelbewirtschaftungsgesetzes; Die vorstehenden Aufgaben sind nur insoweit wahrzunehmen, als sie nicht in die Zuständigkeit der Magistratsabteilung 55 fallen; Dienstaufsicht über das zugeteilte Personal, soweit es nicht der Dienstaufsicht des Magistratsdirektors untersteht.

<i>Samsinger, Dr. Otmar</i> , Direktor des Marktamtes . . . . .	241
<i>Ronft Friedrich</i> , Oberamtsrat . . . . .	242
<i>Kneisler Wilhelm</i> , Oberamtsrat . . . . .	248
<i>Schleifer Wilfried</i> , Oberamtsrat . . . . .	249
<i>Schmatzer Heinrich</i> , Oberamtsrat . . . . .	244
<i>Berger Paul</i> , Amtsrat . . . . .	247
<i>Buchmann Ernst</i> , Amtsrat . . . . .	250
<i>Enslin Walter</i> , Amtsrat . . . . .	246
<i>Neuber Johann</i> , Amtsrat . . . . .	251
<i>Tatzler Anton</i> , Amtsrat . . . . .	252
<i>Müllner Hedwig</i> , Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . .	255
Kanzlei . . . . .	254
Lebensmittelpolizei, Preis- und Versorgungs- angelegenheiten, Statistik, Straßenstände . . . . .	244, 246, 247, 248, 252, 257
Ernährungstechnische Fragen . . . . .	244, 245
Laboratorium . . . . .	244, 245
Verwaltung der Märkte, Eichpolizei . . . . .	249
Gewerbeangelegenheiten, Landeskultur, Natur- schutz . . . . .	251
Betriebswirtschaftliche und Verrechnungs- angelegenheiten, Budget . . . . .	250

## Marktamsabteilungen:

1. Bezirk: 1., Wipplingerstraße 8 701*, 708*, 63 07 31* <i>Redl Friedrich</i> , Oberamtsrat . . . . .	234
2. Bezirk: 2., Karmelitermarkt, Amtsgebäude, Brückenwaage . . . . .	33 31 91
<i>Riedel Walter</i> , Amtsrat <i>Artner Alfred</i> , Amtsrat Marktaufsicht Vorgartenmarkt, 2., Enns gasse 8 . . . . .	24 57 685

3. Bezirk: 3., Karl Borromäus-Platz 3 703*, 72 51 71* <i>Morawetz Franz</i> , Amtsrat . . . . .	261
<i>Mildner Herbert</i> , Amtsrat . . . . .	262
<i>Schnabel, Ing. Wilhelm</i> , Amtsrat . . . . .	262
Marktaufsicht Augustiner-Markt . . . . .	73 05 112
Fleischdetailmarkt, Polnische Halle, 3., Invalidenstraße 4 . . . . .	73 17 51
4., 5. Bezirk: 5., Schönbrunner Straße Nr. 54 . . . . .	704*, 57 95 85*
<i>Graf Walter</i> , Amtsrat . . . . .	270
<i>Engelmann Viktor</i> , Amtsrat . . . . .	271
<i>Hellwig Egon</i> , Amtsrat . . . . .	273
<i>Interholz Maximilian</i> , Amtsrat . . . . .	272
Brückenwaage, 5., Siebenbrunnensfeld- gasse . . . . .	56 54 432
Expositur Naschmarkt . . . . .	57 73 31
6., 7. Bezirk: 6., Amerlingstraße 11 . . . . .	726*, 57 95 21*
<i>Novak Ernst</i> , Amtsrat . . . . .	32
8., 9. Bezirk: 9., Nußdorfer Straße 22, Markt- halle . . . . .	34 32 48
<i>Krenn, Ing. Ignaz</i> , Oberamtsrat <i>Kaina Heinrich</i> , Amtsrat	
10. Bezirk: 10., Viktor Adler-Markt, Amts- gebäude, Brückenwaage . . . . .	64 27 77
<i>Lorenz Franz</i> , Oberamtsrat . . . . .	64 27 63
<i>Schuster, Dkfm. Leo</i> , Amtsrat	
11. Bezirk: 11., Lorystraße, Simmeringer Markt, Amtsgebäude, Brückenwaage . . . . .	74 33 01
<i>Fingl Walter</i> , Amtsrat	
12. Bezirk: 12., Hufelandgasse 2 . . . . .	712*, 83 16 01*
<i>Lemmaer Franz</i> , Amtsrat . . . . .	231

<h1 style="margin: 0;">LANG-CHEMIE</h1> <h2 style="margin: 0;">LANG &amp; CO. KG</h2> <p style="margin: 0;">1030 WIEN III, VIEHMARKTGASSE 1, TEL.: 723288</p> <p style="margin: 0; font-size: small;">Lieferant der Stadt Wien</p>	<p style="margin: 0; font-weight: bold;">CHEMISCH- TECHNISCHE PRODUKTE</p>
--	--

Marktaufsichtsgebäude, Brückenwaage, 12., Niederhofstraße, Meidlinger Markt	83 31 81	20. Bezirk: 20., Brigittaplatz 10 . . . . .	720*, 33 35 11*
13., 14. Bezirk: 13., Hietzinger Kai 1	713*, 82 26 51*	<i>Peschl Quirinus</i> , Amtsrat . . . . .	241
<i>Altmann Eduard</i> , Amtsrat . . . . .	421	<i>Pollach Alfred</i> , Amtsrat . . . . .	244
15. Bezirk: 15., Dadlergasse 1—3 . . . . .	83 43 13, 83 54 31	Marktaufsichtsgebäude, Brückenwaage, 20., Hannovermarkt . . . . .	33 22 45
<i>Tometz Eduard</i> , Amtsrat		21. Bezirk: 21., Floridsdorfer Markt, Schlingerhof . . . . .	38 15 89
<i>Klameth Johann</i> , Amtsrat		Brückenwaage . . . . .	38 54 425
<i>Gnadlinger Franz</i> , Amtsrat		<i>Steuerer Gottfried</i> , Oberamtsrat	
Marktaufsichtsgebäude, Brückenwaage, 15., Meiselmarkt . . . . .	92 33 51	<i>Holzer Walter</i> , Amtsrat	
16. Bezirk: 16., Yppenmarkt, Amtsgebäude, Brückenwaage . . . . .	42 61 74	22. Bezirk: 22., Kagran, Schrödinger- platz 1 . . . . .	722*, 23 35 61*
<i>Michalica Josef</i> , Oberamtsrat . . . . .	42 49 655	<i>Fischer August</i> , Amtsrat . . . . .	250
17. Bezirk: 17., Elterleinplatz 14 . . . . .	717*, 43 16 51*	<i>Jambrich Ernst</i> , Amtsrat . . . . .	251
<i>Romstorfer Josef</i> , Amtsrat . . . . .	359	23. Bezirk: 23., Liesing, Lehmannsgasse 3 723*, 86 96 17*	
18. Bezirk: 18., Martinstraße 100 . . . . .	718*, 34 25 20*	<i>Popp Hans</i> , Amtsrat . . . . .	79
<i>Stöger, Dkfm. Otto</i> , Oberamtsrat . . . . .	270	Großmarkt Wien-Inzersdorf, 23., Laxenburger Straße 365 . . . . .	67 35 31
19. Bezirk: 19., Gatterburg- gasse 14 . . . . .	719*, 36 42 50*	<i>Stransky Paul</i> , Oberamtsrat . . . . .	21
<i>Schön Heinrich</i> , Amtsrat . . . . .	251	<i>Harwalik Johann</i> , Amtsrat . . . . .	22
		Blumengroßmarkt, 23., Inzersdorf, Laxen- burger Straße 365 . . . . .	67 35 31

## Magistratsabteilung 60

(Veterinäramt)

3., Am Modenapark 1—2, II. Stock, Tür 229a, Tel. 740\*, 72 36 31\*

Allgemeine Angelegenheiten des Veterinärwesens, ausgenommen die den Magistratsabteilungen 55 und 58 vorbehaltenen Angelegenheiten und die den magistratischen Bezirksämtern zukommenden veterinärbehördlichen Agenden erster Instanz;

Verhütung und Bekämpfung von Tierseuchen;

Veterinäramtliche Untersuchungsstelle der Stadt Wien;

Veterinärbehördliche Überwachung aller sonstigen Tierrmärkte, Tierauctionen, Tierschauen und Tierausstellungen, der Kühlhäuser, der Freibank, der Tierkörperverwertungsanstalt, der Tierspitäler und Tierschutzhäuser;

Abgabe von Gutachten und fachliche Mitwirkung bei der Genehmigung solcher Anstalten, Einrichtungen und Veranstaltungen;

Sonstige fachliche vom Amt der Landesregierung zu besorgende Veterinärangelegenheiten, wie Ausbildung und Prüfung der Laienfleischbeschauer (Trichinenschauer), Hufbeschlagsprüfung;

Amtsärztlicher Dienst, unter anderem Evidenhaltung und Überwachung der Berufsausübung der Tierärzte, Überwachung der tierärztlichen Hausapotheken, der Gebarung mit Suchtgiften durch Tierärzte, des Verkehrs mit Tierimpfstoffen und Arzneimitteln, Überwachung des Huf- und Klauenbeschlages und des Viehschnittes;

Vieh- und Fleischschau, Überbeschau, tierärztliche Grenzkontrolle mit Nachkontrolle im Inlandsbestimmungsort, Trichinenschau und Befundüberprüfung;

Maßnahmen zur Tilgung der Tuberkulose bei Wiederkäuern und der Brucellose der Haustiere;

Überwachung des Verkehrs mit Lebensmitteln tierischer Herkunft;

Tierärztliche Überwachung von Tierhaltungsbetrieben und einschlägigen Gewerbebetrieben und jener technischen Anlagen, in welchen tierische Rohstoffe verarbeitet werden, einschließlich der Abgabe von Gutachten und der fachlichen Mitwirkung bei Genehmigung und Überprüfung dieser Betriebe;

Überwachung des Kuhmilchverkehrs (Meiereibetriebe und Sammelmolkereien) und der Babymilcherzeugung, einschließlich der entsprechenden Untersuchungen der Milch und der periodischen klinischen Untersuchungen der eingestellten Rinder;

Mitwirkung bei der Handhabung des Bazillenausscheidergesetzes in Lebensmittelbetrieben und Babymilcherzeugungsstätten;

Tierzuchtförderung und Körnung, monatliche Überprüfung des Gesundheitszustandes und der Haltungsbedingungen der gekörnten Vatertiere;

Veterinärbehördliche Begutachtung von Statuten für Züchtervereine;

Abgabe von Fachgutachten bei der Verleihung von Konzessionen für Tierschausteller und Zirkusse;

Allgemeine Tierschutzangelegenheiten, Abgabe von Gutachten bei der Übertretung des Tierschutzgesetzes, Mitwirkung bei der Behebung sanitärer Übelstände bei Tierhaltungen;

Tierärztliche Untersuchungsgebühren, Kosten der Untersuchungen im Inlandsbestimmungsort und Ausgleichsabgabe auf Lebendvieh;

Vollziehung des Mastkreditgesetzes;

Führung der Veterinärstatistik und Erstattung periodischer Berichte;

Begutachtung der Anträge auf Verleihung des Berufstitels „Veterinäratt“;

Abhaltung von Kursen für die Ausbildung von Tierärzten zur Vornahme der bakteriologischen Fleischuntersuchung;

Einführung in den Dienst des Amtstierarztes für Studierende der Veterinärmedizin;

Dienstaufsicht über das zugeteilte Personal, soweit es nicht der Dienstaufsicht des Magistratsdirektors untersteht.

<i>Swoboda, Dr. Hermann</i> , Direktor des Veterinäramtes . . . . .	220
<i>Jakisch, Dr. Herwig</i> , Senatsrat . . . . .	221
<i>Schwarz, Dr. Ernst</i> , Senatsrat . . . . .	225

<i>Pfaffel, Dr. Alfred</i> , Oberveterinäratt . . . . .	226
<i>Luza Wilhelm</i> , Verwaltungsoberoffizial . . . . .	229
<i>Blazek Herta</i> , Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . .	228
Einlaufstelle . . . . .	230

Veterinärämtliche Untersuchungsstelle, 3., Viehmarkt- gasse 1—3 . . . . .	72 36 71*
<i>Psota, Dr. Alfred</i> , Senatsrat . . . . .	221
<i>Nowotny, Dr. Friedrich</i> , Oberveterinär . . . . .	218
<i>Trost, Dr. Walter</i> , Oberveterinär . . . . .	222
<i>Geigenmüller, Dr. Hermann</i> , Veterinär . . . . .	222
<i>Hasitschka, Dr. Peter</i> , Veterinäroberkommissär . . . . .	222
<i>Frühling, Dr. Raimund</i> , Chemiker, Magistrats- oberkommissär . . . . .	223
<i>Merkel, Dr. Herta</i> , Vertragstierarzt . . . . .	222
Lebensmitteluntersuchungsanstalt der Stadt Wien, 3., Viehmarkt-gasse 1—3 . . . . .	73 24 92
<i>Psota, Dr. Alfred</i> , Direktor . . . . .	221
<i>Nowotny, Dr. Friedrich</i> , Direktor-Stellvertreter . . . . .	218
Sanitätsanlage, 3., Verlängerte Baum- gasse 77—129 . . . . .	73 62 95
Tierkörperverwertungsanstalt, 11., Simmeringer Lände Nr. 208 . . . . .	77 61 95
<i>Hartmann, Dr. Friedrich</i> , Senatsrat . . . . .	

**Veterinärämterabteilungen:**

1., 8. Bezirk: 1., Salvatorgasse 7 . . . . .	701*, 708*, 63 07 31*
<i>Honisch, Dr. Karl</i> , Oberveterinär . . . . .	232

**Österreichische Viehverwertung**  
**„Austrovieh“**  
Ges. m. b. H.  
**St. Marx, A-1030 Wien**

Großhandel mit Vieh und Fleisch  
Import — Export

**1030 Wien, St. Marx, Tel. 72 16 41**

2., 20. Bezirk: 2., Rotensterngasse 27 . . . . .	24 21 45, 24 28 765
<i>Zaloudek, Dr. Adolf</i> , Oberveterinär . . . . .	
<i>Sehn, Dr. Karl</i> , Oberveterinär . . . . .	
<i>Schuller, Dr. Kurt</i> , Oberveterinär . . . . .	
3., 10., 11. Bezirk: 10., Laxenburger Straße 43—45 710*, 64 36 31*	
<i>Smetacek, Dr. Alois</i> , Senatsrat . . . . .	292
<i>Weber, Dr. Edwin</i> , Oberveterinär . . . . .	292
<i>Jeitler, Dr. Alfred</i> , Oberveterinär . . . . .	292
4., 5., 6., 7., 12. Bezirk: 5., Schönbrunner Straße 54 . . . . .	704*, 57 95 85*
<i>Reinhold, Dr. Gunther</i> , Oberveterinär . . . . .	289
<i>Adam, Dr. Hubert</i> , Veterinär . . . . .	286
<i>Gratze, Dr. Helmut</i> , Oberveterinär . . . . .	288
<i>Horvatic, Dr. Peter</i> , Veterinär . . . . .	287
9., 18., 19. Bezirk: 18., Martinstraße 100 718*, 34 25 20*	
<i>Zechner, Dr. Hermann</i> , Oberveterinär . . . . .	290
<i>Vater, Dr. Maximilian</i> , Oberveterinär . . . . .	291
13., 14., 15. Bezirk: 13., Hietzinger Kai 1 . . . . .	713*, 82 26 51*
<i>Schiel, Dr. Otto</i> , Oberveterinär . . . . .	411
<i>Hückel, Dr. Robert</i> , Oberveterinär . . . . .	412
<i>Seitl, Dr. Rudolf</i> , Oberveterinär . . . . .	412
16., 17. Bezirk: 16., Richard Wagner-Platz 19 716*, 92 26 96*	
<i>Bayer, Dr. Erich</i> , Oberveterinär . . . . .	280
<i>Dostal, Dr. Johannes</i> , Oberveterinär . . . . .	237
21. Bezirk: 21., Am Spitz 1 . . . . .	38 11 88
<i>Tögel, Dr. Ferdinand</i> , Oberveterinär . . . . .	
<i>Sommerauer, Dr. Bruno</i> , Oberveterinär . . . . .	
22. Bezirk: 22., Kagran, Schrödinger- platz 1 . . . . .	722*, 23 35 61*
<i>Maresch, Dr. Johann</i> , Oberveterinär . . . . .	297
<i>Doblich, Dr. Karl</i> , Oberveterinär . . . . .	298
23. Bezirk: 23., Liesing, Lehmann-gasse 1 723*, 86 96 17*	
<i>Kopf, Dr. Norbert</i> , Oberveterinär . . . . .	30
<i>Gavaric, Dr. Miladin</i> , Oberveterinär . . . . .	30

**Magistratsabteilung 66**

(Statistisches Amt der Stadt Wien)

1., Volksgartenstraße 3, I. Stock, Tür 343, Tel. 42 8 06

Durchführung der Volkszählung und der auf Grund des Bundesstatistikgesetzes vorzunehmenden statistischen Erhebungen (Häuser- und Wohnungszählung, Wohnbaustatistik, landwirtschaftliche Zählungen, Viehzählung u. a.);

Durchführung von Sonderzählungen und Stichprobenerhebungen (Mikrozensus);

Statistische Erfassung der Bevölkerungsvorgänge (Eheschließungen, Geburten, Sterbefälle, Wanderungs-, Staatsbürgerschafts-, Fremdenverkehrs-, Krankenanstaltenstatistik, Religionsaustritte);

Durchführung von Arbeiten auf dem Gebiet der Wirtschafts-, Sozial- und Kulturstatistik;

Beschaffung und Verarbeitung aller für die städtische Verwaltung benötigten statistischen Unterlagen;

Statistische Beratung der städtischen Dienststellen;

Statistische Auskunftserteilung an Behörden und für wissenschaftliche Zwecke;

Herausgabe statistischer Veröffentlichungen (Statistisches Jahrbuch der Stadt Wien, Mitteilungen aus Statistik und Verwaltung der Stadt Wien, Statistisches Taschenbuch der Stadt Wien, Sonderveröffentlichungen);

Herausgabe des Verwaltungsberichtes der Stadt Wien;

Führung des Statistischen Archivs;

Führung der Statistischen Bibliothek.

<i>Horak, Mag. rer. nat. Wilhelm</i> , Senatsrat, Leiter . . . . .	3201	Preisstatistik, Taschenbuch . . . . .	3206
<i>Bauer Hilda</i> , Obermagistratsrat . . . . .	3202	Wirtschaftsstatistik . . . . .	3203, 3229
<i>Fladerer, Dkfm. Josef</i> , Obermagistratsrat . . . . .	3207	Fremdenverkehrsstatistik, Staatsbürgerschafts-	
<i>List, Dr. Alois</i> , Magistratskommissär . . . . .	3203	statistik . . . . .	3208, 3209
<i>Satzinger, Dr. Franz</i> , Magistratskommissär . . . . .	3268	Verwaltungsbericht, statistische Fachbibliothek	
<i>Pásztor, Dr. Tibor</i> . . . . .	3229	und statistisches Archiv . . . . .	3202
<i>Jax Otto</i> , Amtsrat . . . . .	3295	Druckereianglegenheiten . . . . .	3291
<i>Hofer Hermine</i> , Kanzleioberoffizial, Kanzleileiter . . . . .	866	Bevölkerungsstatistik . . . . .	3295
Kanzlei . . . . .	3204, 3205	Statistik der Geburten und Eheschließungen . . . . .	3292
Jahrbuch, Mitteilungen aus Statistik und Ver-		Krankenanstalten-Statistik . . . . .	3293
waltung der Stadt Wien . . . . .	3203	Statistik der Sterbefälle . . . . .	3294
Strukturuntersuchungen, statistische Sonder-		Baustatistik, Häuserkartei . . . . .	3262, 3261
veröffentlichungen . . . . .	3268, 3269	Landwirtschaftsstatistik, Mikrozensus, Sonder-	
Kulturstatistik, Schulstatistik . . . . .	3260	zählungen . . . . .	3267, 3263

## Geschäftsgruppe III

### Kultur, Jugend und Bildung

Amtsführender Stadtrat *Fröblich-Sandner Gertrude*, Vizebürgermeister, Landeshauptmann-Stellvertreter, 8., Friedrich Schmidt-Platz 5, II. Stock, Tür 216, 217 . . . . . 42 8 04/2711  
*Neubauer Franz*, Verwaltungsoberkommissär . . . . . 2751  
 Sekretariat . . . . . 4272, 2740, 2761

### Magistratsabteilung 7

(Kulturamt)

8., Friedrich Schmidt-Platz 5, II., III. u. IV. Stock, Tel. 42 8 04

- |  |  |
|--|--|
| <p>Rechtliche Angelegenheiten der Geschäftsgruppe III mit Ausnahme der den Magistratsabteilungen 11 und 56 zugewiesenen;</p> <p>Rechtliche und behördliche Angelegenheiten des Veranstaltungswesens (insbesondere Theater, Kinos, Ausstellungen) sowie der Tanzlehranstalten einschließlich des Verwaltungsstrafverfahrens und des Prüfungswesens;</p> <p>Stadt- und Ortsbilderhaltung (insbesondere Mitwirkung und Begutachtung bei einschlägigen legislativen Maßnahmen; Gutachten zu Bauführungen aller Art und Maßnahmen der Stadtplanung in festgelegten Schutzzonen, bei denkmalgeschützten Einzelobjekten und in deren direkter Umgebung; einschlägige Förderungsmaßnahmen; Gedenktafeln; Festbeleuchtungen), Verwaltung der stadt eigenen Denkmäler und Brunnen; Sicherung von Kulturgütern; Verwaltung des Wiener Altstadterhaltungsfonds;</p> <p>Benennung von Verkehrsflächen, städtischen Gebäuden und Anlagen;</p> <p>Städtische Büchereien, Musiklehranstalten, Modeschule, Landesbildstelle, Landesjugendreferat;</p> <p>Förderung der Wissenschaft, der Volksbildung einschließlich der Errichtung von Gemeinschaftsbauten für Erwachsenen- und Jugendbildung, der bildenden Künste, der Musik, der Literatur, des Theaters und des Films;</p> <p>Kulturelle Veranstaltungen, insbesondere Ausstellungen, Konzerte, Feiern, internationale Wettbewerbe und Gespräche; Geschäftsführung des Wiener Festwochenausschusses;</p> | <p>Dr. Karl Renner-Stiftung, Preise der Stadt Wien, Förderungspreise, Kleinkinder-, Kinder- und Jugendbuchpreis, Josef Kainz-Medaille;</p> <p>Vollziehung des Landesehrenzeichengesetzes und des Gesetzes über die Verleihung einer Rettungsmedaille des Landes Wien einschließlich des Verwaltungsstrafverfahrens;</p> <p>Antragstellung zur Verleihung des Ehrenzeichens für den Feuerwehr- und Rettungsdienst sowie für Ehrungen von Hausgehilfinnen;</p> <p>Ehrungen einschließlich der Zuerkennung von einmaligen und laufenden Zuwendungen ehrenhalber sowie die Widmung, Übernahme in die Obhut und Betreuung der Ehrengräber der Stadt Wien;</p> <p>Begabtenförderung;</p> <p>Stipendienwerk der Stadt Wien;</p> <p>Behördliche Angelegenheiten des Fremdenverkehrs (Fremdenverkehrsstelle, Fremdenführerprüfungen);</p> <p>Wirtschaftliche Angelegenheiten der Magistratsabteilung 7;</p> <p>Mitwirkung bei der Verwaltung und Tätigkeit von Stiftungen für kulturelle Zwecke;</p> <p>Dienstaufsicht über das zugeteilte Personal, soweit es nicht der Dienstaufsicht des Magistratsdirektors untersteht.</p> |
|--|--|

<i>Foltinek, Dr. Karl</i> , Senatsrat, Leiter . . .	2721, 2722
<i>Kapner, Dr. Gerhardt</i> , Obermagistratsrat . . .	2720
<i>Lovecek, Dr. Josef</i> , Obermagistratsrat . . .	2718
<i>Tünkel, Dr. Heinz</i> , Obermagistratsrat . . .	2762
<i>Freisling, Dipl.-Ing. Josef</i> , Arch., Magistratsrat . . .	2726
<i>Podkowicz, Dr. Ferdinand</i> , Magistratsrat . . .	2724
<i>Pascher, Dr. Franz</i> , Magistratsoberkommissär . . .	2729
<i>Stepan, Dr. Günther</i> , Magistratsoberkommissär . . .	2714
<i>Forster, Dr. Michael</i> . . . . .	2872
<i>Rapf Kurt, Prof.</i> . . . . .	2753
<i>Stern, Dr. Robert, Prof.</i> . . . . .	2723
<i>Varga, Dr. Jozsef, Prof.</i> . . . . .	2719
<i>Wanasek, Dr. Kurt, Prof.</i> . . . . .	2744
<i>Panzer Josef</i> , Oberamtsrat . . . . .	2738
<i>Peczar Wolfgang, Prof.</i> , Oberamtsrat . . . . .	2737
<i>Dorner Karl</i> , Amtsrat . . . . .	2736
<i>Müllner Franz</i> , Amtsrat . . . . .	2732
<i>Rosenberg Alice</i> , Amtsrat . . . . .	2713
<i>Weissenberger Hildegard</i> , Amtsrat . . . . .	2884
<i>Reischl Franz</i> , Kanzleioberkommissär, Kanzlei- leiter . . . . .	807
Kanzlei . . . . .	2715, 2716

**Gruppe A: Allgemeines**

Budget- und Wirtschaftsangelegenheiten	2738, 2739
Personalangelegenheiten, Landesehrenzeichen	2737
Personalevidenz . . . . .	2742
Veranstaltungen . . . . .	2718

**Gruppe B: Förderung von Wissenschaft und Volksbildung und Verkehrsflächenbenennungen**

Volksbildung und Verkehrsflächenbenennungen	2729
Förderung der Wissenschaft . . . . .	2719

**Gruppe C: Kunstförderung**

Literatur . . . . .	2719
Bildende Kunst, künstlerische Angelegenheiten	2710
Bildende Kunst, Großausstellungen, organisatorische Angelegenheiten . . . . .	2712
Bildende Kunst, administrative Angelegenheiten	2756
Ausstellungsraum . . . . .	2754
Musik, künstlerische Angelegenheiten . . . . .	2753
Musik, administrative Angelegenheiten (Veranstaltungen) . . . . .	2713, 2741
Theater, Film, künstlerische und administrative Angelegenheiten . . . . .	2723, 4146

**Gruppe D: Angelegenheiten des behördlichen Veranstaltungswesens**

Theater-, Kino- und Zirkuskonzessionen, Beleuchter- konzessionen, Tierschauen, anmeldepflichtige Ver- anstaltungen, Filmvorführer, Filmvorführungen . . . . .	2732
Filmvorführungsstelle . . . . .	2727
Anmeldestelle für Veranstaltungen, 1., Rathaus, 3. Stiege, Hochparterre, Tür 122 . . . . .	2735, 2769, 2765
Spielautomatenkonzessionen . . . . .	2732, 2734, 2736
Strafsachen . . . . .	2734
Publikumstanz, Schausteller, Film- und Stehbilder- konzessionen, Varieté- und Boxkonzessionen . . . . .	2736
Lärmbelästigung . . . . .	2768

**Gruppe E: Einzelreferate**

Grundsätzliche Angelegenheiten sowie Verwaltung der Denkmäler . . . . .	2720
--	------

Administrative Angelegenheiten, Altstadt- erhaltungsfonds, Bezirksmuseen . . . . .	2725, 2873
Restaurierungen . . . . .	2726, 2772
Fremdenverkehrsangelegenheiten (Fremden- führerprüfungen) . . . . .	2718
Jugendgästehaus der Stadt Wien, 13., Schloß- berggasse 8 . . . . .	82 31 57
Jugendgästehaus der Stadt Wien, 18., Geymüller- gasse 1 . . . . .	47 13 12
Städt. Campingplatz Wien-West I, 14., Hüttel- bergstraße 40 . . . . .	94 23 14
Städt. Campingplatz Wien-West II, 14., Hüttel- bergstraße 80 . . . . .	94 23 14
Städt. Campingplatz Wien-Süd, 23., Atzgers- dorf, Gerbergasse 2 . . . . .	86 92 18
Internationales Studentenheim der Stadt Wien, 19., Gymnasiumstraße 85, Zufahrt: Vega- gasse 20 . . . . .	34 26 73, 34 26 74
Ehrungen . . . . .	2737, 2731, 2743, 2759
Stipendienwerk der Stadt Wien, Gedenktage- publizistik . . . . .	2768
Festwochenangelegenheiten, 1., Rathausstraße 9 . . . . .	2885, 2884, 2887
Preise der Stadt Wien, Dr. Karl Renner-Stiftung . . . . .	2719
Hochschuljubiläumsstiftung . . . . .	2762

**Gruppe F: Landesjugendreferat**

Leitung, Planung und Überwachung der Aktionen der außerschulischen Jugenderziehung, Redewettbewerbe . . . . .	2744
Organisation und Disposition der außerschulischen Medienerziehung . . . . .	2755
Veranstaltungen für Jugendleiter u. a. . . . .	2745
Kanzlei, Auskunft . . . . .	2746, 2747

**Gruppe G: Schulen**

Musiklehranstalten der Stadt Wien (Konservatorium der Stadt Wien, Musikschulen der Stadt Wien, Kindersingschulen der Stadt Wien) Zentrale und Leitung: 1., Johannesgasse Nr. 4a . . . . .	52 77 47, 52 73 81
<i>Weiss Erwin, Prof.</i> , Senatsrat, Direktor <i>Knecht, Dr. Gertrud</i> , Obermagistratsrat, Bibliothek und Archiv <i>Schwaiger Gerhard</i> , Verwaltungsoberoffizial, Administrative Budget- und Wirtschafts- angelegenheiten	

**Städtische Musikschulen:**

2., Czerninplatz 3 . . . . .	24 50 824
3., Strohgasse 15 . . . . .	73 86 962
5., Bräuhausgasse 50 . . . . .	56 37 03
9., D'Orsay-Gasse 8 . . . . .	34 89 595
10., Bernhardtstalgasse 19 . . . . .	
11., Herderplatz 1 . . . . .	74 57 793
12., Rosagasse 8 . . . . .	
16., Koppstraße 75 . . . . .	92 38 784
17., Kindermanngasse 1 . . . . .	43 20 512
19., Pantzergasse 25 . . . . .	
20., Raffaelgasse 13 . . . . .	33 63 652
21., Angerer Straße 14 . . . . .	38 24 283
22., Kagran, Natorpgasse 1 . . . . .	
23., Inzersdorf, Anton Baumgartner-Straße 119 . . . . .	

**Schule für volkstümliche Musik:**

5., Bräuhausgasse 50 . . . . .	56 37 03
--------------------------------	----------

Institut für Jazz:

1., Johannesgasse 4a . . . . .	52 73 81, 52 77 47
Modeschule der Stadt Wien, 12., Hetzendorfer Straße 79 . . . . .	83 11 45
<i>Liewehr Otto, Prof., Obermagistratsrat, Direktor</i>	
<i>Sidak Alfred, Oberamtsrat</i>	

**Gruppe H: Institute**

Landesbildstelle Wien-Burgenland, 7., Zieglergasse 49 . . . . .	93 32 24*
<i>Zelinka Franz, Amtsrat, Leiter</i> . . . . .	2

**Außenstellen:**

Mitte, 7., Zieglergasse 49 . . . . .	93 32 25*, 5
Nordost, 21., Angerer Straße 14 . . . . .	38 11 48
Südost, 3., Reisnerstraße 43 . . . . .	72 53 96
Südwest, 14., Penzinger Straße 59 . . . . .	82 53 34
Innerschulische Filmerzziehung, 7., Zieglergasse 49	93 73 11

**Städtische Büchereien,**

8., Skodagasse 20 . . . . .	42 61 63, 42 61 64, 42 91 01
dz. unbesetzt . . . . .	17
Einlaufstelle . . . . .	22
Kanzlei . . . . .	20, 21

**Fachreferenten:**

Buchankauf . . . . .	15
Buchbestand, Mitteilungen der Zentrale . . . . .	16
Buchanlieferung . . . . .	41
Büchereiverwaltung, Kinder- und Jugend- büchereien . . . . .	13
Zentralkataster . . . . .	19
Statistik, Katalogisierung . . . . .	18
Wirtschaftsreferat . . . . .	31
Druckerei . . . . .	43
Fachbücherei, Veranstaltungen . . . . .	28
Wiener Bücherbriefe . . . . .	32
Pensionistenklub-Büchereien . . . . .	27

**Hauptbücherei:**

<i>Busta-Dimt Christine, Prof., Leiterin</i> . . . . .	40
Bibliothekare . . . . .	38, 39
Assistenten . . . . .	36, 37
Ausleiheraum, Erwachsenenabteilung . . . . .	35, 44
Kinderabteilung . . . . .	34
Musikabteilung, Leitung . . . . .	24
Musikabteilung, Ausleihe . . . . .	25
Musikabteilung, Arbeitsraum . . . . .	29
Büchermagazin . . . . .	42

**Zweigstellen:**

2., Zirkusgasse 33 . . . . .	24 10 284
3., Fasangasse 35—37 . . . . .	73 68 614
3., Kundmanngasse 30 . . . . .	73 00 512
3., Rabengasse 6 . . . . .	72 19 254
4., Kolschitzkygasse 9—13 . . . . .	65 39 122
5., Pilgramgasse 17 . . . . .	56 27 064
5., Siebenbrunnfeldgasse 13 . . . . .	55 12 215
6., Stumpergasse 60 . . . . .	56 47 292
7., Neustiftgasse 89—91 . . . . .	93 57 503
9., Simon Denk-Gasse 4—6 . . . . .	34 57 223
10., Hasengasse 38 . . . . .	64 73 122
10., Laaer Berg-Straße 166 . . . . .	64 48 915
10., Raxstraße 15 . . . . .	64 30 592
11., Kaiser-Ebersdorfer Straße 332 . . . . .	77 69 322
11., Lorystraße 35—37 . . . . .	74 29 795
11., Zippererstraße 14 . . . . .	74 65 943
12., Egger-Lienz-Gasse 3 . . . . .	83 60 585
12., Hetzendorfer Straße 43—45 . . . . .	85 30 232
12., Karl Löwe-Gasse 17 . . . . .	83 60 613

13., Faistauergasse 61 . . . . .	82 30 013
14., Flötzersteig 115 . . . . .	94 24 462
14., Hückelgasse 4—6 . . . . .	92 68 135
14., Linzer Straße 309 . . . . .	94 26 344
14., Penzinger Straße 150—166 . . . . .	82 00 154
15., Felberstraße 42—46 . . . . .	92 59 824
15., Hütteldorfer Straße 81a . . . . .	92 74 353
16., Grundsteingasse 48—56 . . . . .	43 52 09
16., Rosa Luxemburg-Gasse 4 . . . . .	46 75 034
16., Schuhmeierplatz 17 . . . . .	95 39 402
17., Kalvarienberggasse 29 (MBA 17)	
	717*, 43 16 51*, 311
18., Paulinengasse 13 . . . . .	47 30 725
18., Weimarer Straße 8—10 . . . . .	43 30 942
19., Billrothstraße 32 . . . . .	36 67 114
19., Heiligenstädter Straße 155 . . . . .	36 31 46
19., Hutweidengasse 24 . . . . .	36 27 224
20., Brigittaplatz 1 . . . . .	33 70 252
20., Leystraße 53 . . . . .	33 53 723
21., Brünner Straße 36 . . . . .	38 29 554
21., Kürschnergasse 32—34 . . . . .	38 64 202
22., Aspern, Erzherzog Karl-Straße 169 . . . . .	22 19 294
22., Aspern, Siegesplatz 7 . . . . .	22 17 382
22., Kagran, Bernoullistraße 1 . . . . .	23 32 37
22., Kaisermühlen, Schüttaustraße 39 . . . . .	24 27 573
23., Atzgersdorf, Breitenfurter Straße 292 . . . . .	86 28 272
23., Inzersdorf, Putzendorplergasse 4 . . . . .	67 23 262
23., Liesing, Perchtoldsdorfer Straße 2 . . . . .	86 96 17*, 94
23., Mauer, Speisinger Straße 256 . . . . .	88 14 972
23., Rodaun, Willergasse 10 . . . . .	88 43 413
<b>Lehrlingsbüchereien:</b>	
6., Mollardgasse 87 . . . . .	856*, 56 16 01*, 284
12., Längenfeldgasse 13—15 . . . . .	83 16 44*, 30
15., Hütteldorfer Straße 7—17 . . . . .	92 64 382
Autobusbücherei Nordost, 17., Richthausen- straße 4 . . . . .	46 26 28/30
Autobusbücherei Südwest, 17., Richthausen- straße 4 . . . . .	46 26 28/30

**Ausleihzeiten:**

Alle Büchereien: Montag von 10 bis 12 Uhr und von 14 bis 19 Uhr, Donnerstag von 10 bis 12 Uhr und von 14 bis 18 Uhr, Dienstag und Freitag von 14 bis 18 Uhr, Mittwoch und Samstag geschlossen.

**Ausnahmen:**

Hauptbücherei 8., Skodagasse 20: Montag und Donnerstag von 10 bis 19.30 Uhr, Dienstag und Freitag von 14 bis 19.30 Uhr, Mittwoch und Samstag geschlossen

# INKU

**Boden Wand Decke international**

INKU Aktiengesellschaft

Zentrale: 1190 Wien 19

Nußdorfer Platz 8

Tel. 37 16 21, Fernschreiber 4393

11., Kaiser-Ebersdorfer Straße 332/7: Donnerstag von 10 bis 12 Uhr und von 14 bis 18 Uhr und Freitag von 14 bis 18 Uhr

14., Flötzersteig 115: Montag von 10 bis 12 Uhr und von 14 bis 19 Uhr und Dienstag von 14 bis 18 Uhr

Lehrlingsbüchereien:

Montag bis Donnerstag von 9.30 bis 17 Uhr und Freitag von 9.30 bis 15.30 Uhr, Samstag geschlossen

Autobusbüchereien:

Montag bis Freitag von 15 bis 19 Uhr

### Filmbeirat der Stadt Wien

7., Zieglergasse 49

Mitglieder:

*Ascherl Franz*, Gemeinderat  
*Wiesinger Leopold*, Gemeinderat, Direktor  
*Bittner, Prof. Markus*, Hofrat, Vizepräsident  
des Stadtschulrates, Gemeinderat, Direktor

Vertreter des Stadtschulrates für Wien:

*Egghard, Dr. Julius*, Senatsrat, Amtsdirektor

Vertreter der Bundespolizeidirektion Wien:

*Tatzler, Dr. Franz*, Hofrat

Fachmann auf dem Gebiet der Erziehung:

*Wanasek, Dr. Kurt*, Prof., Mag.

Fachmann auf dem Gebiet der Jugendfürsorge:

*Prohaska, Dr. Walter*, Obersenatsrat

Fachmann auf dem Gebiet der Volksbildung:

*Kozeluh, Dr. Alfons*, Prof.

Vertreter aus dem Kreis der Elternschaft:

*Zabradnik Kurt*

Vertreter aus dem Kreis der Jugendorganisation:

*Mrkevicka Franz*

Vertreter der Filmwirtschaft:

*Blechinger Leopold*, Komm.-Rat, Direktor  
*Spacek Wilhelm*

### Prüfungskommission für Filmvorführer

Vorsitzender:

*Podkowicz, Dr. Ferdinand*, Magistratsrat

Stellvertreter:

*Doleschal, Dipl.-Ing. Manfred*, Oberstadtbaurat

Prüfer für Rechtsvorschriften betreffend die Filmvorführertätigkeit:

*Müllner Franz*, Amtsrat

Stellvertreter:

*Dorner Karl*, Amtsrat

Prüfer für Elektroanlagen sowie für deren Anwendung in Kinobetrieben:

*Gabler, Dipl.-Ing. Hubert*, Stadtbaurat

Stellvertreter:

*Strejcek, Ing. Franz*, Techn. Oberoffizial

Prüfer für Handhabung der Vorführungsapparate und sonstigen Einrichtungen des Bildwerferraumes:

*Weyermayr, Ing. Bruno*, Techn. Konsulent

Stellvertreter:

*Holics Viktor*, Filmvorführer

### Theaterkommission für Wien

Vorsitzender:

*Schaffer, Dipl.-Ing. Alfred*, Senatsrat

Vorsitzender-Stellvertreter:

*Foltinek, Dr. Karl*, Senatsrat

Rechtskundiger Beamter:

*Foltinek, Dr. Karl*, Senatsrat

Stellvertreter:

*Podkowicz, Dr. Ferdinand*, Magistratsrat

Beamter des höheren technischen Dienstes:

*Schaffer, Dipl.-Ing. Alfred*, Senatsrat

Stellvertreter:

*Doleschal, Dipl.-Ing. Manfred*, Oberstadtbaurat

Physikatsarzt:

*Junker, Dr. Ermar*, Oberstadtphysikus, Landes-sanitätsdirektor

Stellvertreter:

*Czermak, Dr. Erwin*, Stadtphysikus

Beamter der Feuerwehr im höheren Dienst des Magistrats:

*Sanytr, Dipl.-Ing. Anton*, Direktor der Feuerwehr der Stadt Wien

Stellvertreter:

*Abulesz, Dipl.-Ing. Karl*, Oberbrandrat

Beamter der Bundespolizeidirektion Wien:

*Tatzler, Dr. Franz*, w. Hofrat

Stellvertreter:

*Haidinger, Dr. Alfons*, Oberpolizeirat

Beamter des Arbeitsinspektorates:

*Borschke, Dipl.-Ing. Harald*, w. Hofrat

Stellvertreter:

*Schuster, Dipl.-Ing. Walter*, Oberbaurat

Fachmänner auf dem Gebiet des Bauwesens, der Heiz- und Lüftungstechnik und der Elektrotechnik sowie Bühnenfachmänner:

*Wycital, Dipl.-Ing. Dr. Herbert*, Prof.

*Kiener, Dipl.-Ing. Walter*

*Scherer, Dipl.-Ing. Wilhelm*

*Offner, Dipl.-Ing. Alfred*

*Rotter, Dipl.-Ing. Herbert*

*Stelzl, Dipl.-Ing. Dr. Peter*, Prof.

*Winter Hermann*, Präsident

*Peyrerl Heinz*, Komm.-Rat, Direktor

### Prüfungskommission für Beleuchter

Vorsitzender und Prüfer für den Prüfungsstoff für das richtige Verhalten eines verantwortlichen Beleuchters im Gefahrenfall:

*Doleschal, Dipl.-Ing. Manfred*, Oberstadtbaurat

Stellvertreter:

*Valentin, Dipl.-Ing. Peter*, Oberstadtbaurat

Prüfer für den Prüfungsstoff Elektrotechnik und die richtige Handhabung der beleuchtungstechnischen Einrichtungen:

*Vessely, Dipl.-Ing. Karl*

Stellvertreter:

*Neipp, Dipl.-Ing. Leo*, Stadtbaurat

Prüfer, der den Prüfungsstoff der für die Tätigkeit eines verantwortlichen Beleuchters in Frage kommenden gesetzlichen Bestimmungen zu betreuen hat:

*Müllner Franz*, Amtsrat

Stellvertreter:

*Dorner Karl*, Amtsrat

## Magistratsabteilung 8

(Wiener Stadt- und Landesarchiv)

1., Rathaus, 6. Stiege, I. Stock, Tür 329, Tel. 42 8 04

Allgemeine und spezielle Angelegenheiten des Archivwesens;  
Durchführung des Archivschutzes innerhalb des Landes Wien im  
Zusammenwirken mit dem Archivamt beim Bundeskanzleramt;  
Verwahrung der rechtsverbindlichen Urkunden, der Originale der  
Sitzungsprotokolle der Vertretungskörper der Stadt und des  
Landes Wien, der beurkundeten Landesgesetze sowie der behörd-  
lich genehmigten Stiftsbriefe;  
Erstellung der Richtlinien für die Vorarchivierung im Bereich des  
Magistrats und Begutachtung der Durchführung; Mitwirkung bei  
der Begutachtung von Räumlichkeiten, die für Registraturen vor-  
gesehen sind;  
Entscheidungen über vollständige oder teilweise Vernichtung von  
Registraturbeständen (auch im Falle erfolgter Mikrofilmierung  
oder Einspeicherung in EDV-Anlagen);  
Übernahme des Registraturgutes und sonstiger historisch bedeut-

samer Materialien von Gerichten, Behörden, öffentlich-rechtlichen  
Körperschaften, Gesellschaften und privaten Stellen;  
Verwahrung, Erhaltung und wissenschaftlich fachgemäße Bearbei-  
tung des archiwwürdigen Registraturgutes und sonstiger histo-  
risch bedeutsamer Materialien;  
Führung von Sammlungen allgemeinhistorischer und stadtgesehicht-  
licher Art aus dem Bereich der Stadt Wien (Urkunden, Pläne,  
Nachlässe, Handschriften, Autografen, Tonträger usw.);  
Führung der Archivbibliothek;  
Evidenzhaltung der Ehrungen und Verkehrsflächenbenennungen;  
Betreuung bzw. Durchführung wissenschaftlicher Forschungen auf  
dem Gebiete der allgemeinen, vergleichenden und Wiener Stadt-  
geschichte;  
Durchführung von historisch-archivarischen Ausstellungen;  
Abgabe einschlägiger Fachgutachten.

<i>Kratochwill, Dr. Max</i> , Hofrat, Direktor des Wiener Stadt- und Landesarchivs . . . . .	2701
<i>Czeike, Dr. Felix</i> , Oberarchivar . . . . .	2705
<i>Größing, Dr. Helmut</i> , Archivoberkommissär . . . . .	2702
<i>Csendes, Dr. Peter</i> , Archivkommissär . . . . .	2702
<i>Kretschmer, Dr. Helmut</i> . . . . .	2789
<i>Mayer, Dr. Wolfgang</i> . . . . .	2789
<i>Wohlrab, Dr. Hertha</i> , Bibliotheksrat . . . . .	2700
<i>Steiner, Dr. Herbert</i> , Prof. . 701*, 708*, 63 07 31*, 332	
Verständig <i>Frieda</i> , Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . .	2703

Kanzlei . . . . .	808, 2703
Magistratische Bestände . . . . .	2705, 2702
Landesarchivalische Bestände . . . . .	2705, 2702
Vertretungskörper . . . . .	2702
Sammlungen . . . . .	2702, 2789
Rechtsverbindliche Urkunden . . . . .	2790
Amtsbibliothek . . . . .	2700
Verwaltungsangelegenheiten . . . . .	2790
Benützzerraum (Auskünfte) . . . . .	2707
Zentraldepot, 7., Kandlgasse 30 . . . . .	8721
Buchbinderei, 7., Kandlgasse 30 . . . . .	8725

## Magistratsabteilung 9

(Wiener Stadtbibliothek)

1., Rathaus, 4. Stiege, I. Stock, Tür 333, Tel. 42 8 04

Verwaltung der Stadtbibliothek;  
Sammlung von Druckwerken, die für Wien in geschichtlicher,  
kulturgeschichtlicher, literarischer und verwaltungswissenschaft-  
licher Hinsicht Bedeutung haben;  
Sammlung von Autographen und handschriftlichen Nachlässen be-  
deutender Persönlichkeiten (Schriftsteller, Künstler usw.);  
Sammlung von Musikhandschriften und Notendrucke, vornehm-  
lich Wiener Komponisten; Theaterzettel-, Konzert- und Plakat-  
sammlung;  
Sammlung von Schallplatten- und Tonbandaufnahmen namhafter  
Österreicher, insbesondere Wiener Persönlichkeiten;

Führung des Zeitungsindexes, des Gedenktagekatasters und der  
Stadtchronik;  
Erstellung von Fachgutachten; Verfassung von Biographien an-  
lässlich von Ehrungen und Straßenbenennungen;  
Vervielfältigungen aus den Beständen der Stadtbibliothek für  
wissenschaftliche und publizistische Zwecke in eigener Anlage;  
Wissenschaftliche Beratung für das In- und Ausland bei der Er-  
forschung und für die Publizistik des Wiener Kultur-, Gesell-  
schafts- und Wirtschaftslebens.

<i>Patzer, Mag. Dr. Franz</i> , Direktor der Stadtbibliothek . . . . .	2771
<i>Racek, Dr. Fritz</i> , Prof., Senatsrat . . . . .	2772
<i>Nast, Dr. Josefine</i> , Prof., Oberbibliotheksrat . . . . .	2787
<i>Vass, Dr. Josef</i> , Bibliotheksrat . . . . .	2775
<i>Würtz, Dr. Herwig</i> , Bibliotheksrat . . . . .	4170
<i>Hilmar, Dr. Ernst</i> , Bibliotheksoberkommissär . . . . .	2781
<i>Obermaier, Dr. Walter</i> , Bibliotheks- oberkommissär . . . . .	2779
<i>Arndorfer, Dr. Manfred</i> , Bibliothekskommissär . . . . .	2776
<i>Grünsteidl, Dr. Edith</i> , Bibliothekskommissär . . . . .	2775
<i>Barth, Dr. Gerda</i> . . . . .	2776
<i>Kalwoda, Dr. Michael</i> . . . . .	4170
<i>Westenthaler Gisela</i> , Amtsrat . . . . .	2774
<i>Schindler Margareta</i> , Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . .	809, 2773
Kanzlei (Tür 334) . . . . .	809, 4247
Druckschriftensammlung, Katalog und Buch- entlehnung (Tür 333) . . . . .	2777

<i>Vass, Dr. Josef</i> , Bibliotheksrat . . . . .	2775
Referenzzimmer . . . . .	2775, 4170
Bucheinkauf . . . . .	2774
Handschriftensammlung (Tür 325) . . . . .	2778
<i>Obermaier, Dr. Walter</i> , Bibliotheks- oberkommissär . . . . .	2779
Musiksammlung (Tür 325) <i>Racek, Dr. Fritz</i> , Prof., Senatsrat . . . . .	2772
Zeitungsindex (Tür 337) <i>Nast, Dr. Josefine</i> , Prof., Oberbibliotheksrat . . . . .	2787
Gedenktage-Kataster (Tür 333f) <i>Arndorfer, Dr. Manfred</i> , Bibliothekskommissär . . . . .	2776
Portheim-Katalog (Tür 333f) <i>Barth, Dr. Gerda</i> . . . . .	2776
Depotaufsicht (Tür 537) . . . . .	2770
Bücherdepot (Tür 537) . . . . .	2784
Musikdepot (Tür 537) . . . . .	3049
Xeroxkopien, Mikrofilmlabor (Tür 530) . . . . .	2783
Buchbinderei (Tür 34, 2. Hof) . . . . .	2785

## Magistratsabteilung 10

(Museen der Stadt Wien)

4., Karlsplatz (Maderstraße 2), Tel. 741\*, 42 8 04  
(Rathausvermittlung)

Verwaltung der städtischen Museen und Gedenkstätten;  
Erwerbung von Sammlungsobjekten für das Historische Museum  
der Stadt Wien und die ihm angeschlossenen Sammlungen;  
Aufstellung, Einrichtung und Erhaltung aller Museen und Gedenk-  
stätten der Stadt Wien;

Archäologische Erforschung des Wiener Stadtgebietes;  
Fachaufsicht über die Bezirksmuseen;  
Erstattung von Fachgutachten im Bereiche der bildenden Künste.

<i>Waißenberger, Dr. Robert</i> , Direktor des Historischen Museums der Stadt Wien . . . . .	48
<i>Schöny, Dr. Heinrich</i> , Prof., Obermuseumsrat . . . . .	41
<i>Kaut, Dr. Hubert</i> , Obermuseumsrat . . . . .	39
<i>Bisanz, Dr. Hans</i> , Museumsrat . . . . .	43
<i>Deutschmann, Dr. Wilhelm</i> , Museums- oberkommissär . . . . .	42
<i>Dürriegl, Dr. Günter</i> , Museumsoberkommissär . . . . .	44
<i>Ranacher Marie</i> , Museumskommissär . . . . .	26
<i>Walther, Dr. Susanne</i> , Museumskommissär . . . . .	40
<i>Harl, Dr. Ortolf</i> . . . . .	29
<i>Mikula, Dr. Renata</i> . . . . .	30
<i>Schertler Josef</i> , Amtsrat . . . . .	35
<i>Futterknecht Sieglinde</i> , Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . .	49
Kanzlei . . . . .	46
Verwaltung . . . . .	35

Sonn- und Feiertag von 9 bis 13 Uhr, Montag — auch an Feiertagen — geschlossen)	
Schubert-Museum, 9., Nußdorfer Straße 54 (Dienstag bis Freitag von 10 bis 16 Uhr, Samstag von 14 bis 18 Uhr, Sonn- und Feiertag von 9 bis 13 Uhr, Montag — auch an Feiertagen — geschlossen)	
Schuberts Sterbezimmer, 4., Kettenbrückengasse 6 (Dienstag bis Freitag von 10 bis 16 Uhr, Samstag von 14 bis 18 Uhr, Sonn- und Feiertag von 9 bis 13 Uhr, Montag — auch an Feiertagen — geschlossen)	
Mozart-Erinnerungsräume, 1., Domgasse 5 (Dienstag bis Freitag von 10 bis 16 Uhr, Samstag von 14 bis 18 Uhr, Sonn- und Feiertag von 9 bis 13 Uhr, Montag — auch an Feiertagen — geschlossen)	

### Museen und Gedenkstätten:

- Historisches Museum der Stadt Wien, 4., Karlsplatz  
(Dienstag bis Freitag von 10 bis 16 Uhr, Donnerstag  
von 10 bis 19 Uhr, Samstag von 14 bis 18 Uhr, Sonn-  
und Feiertag von 9 bis 13 Uhr, Montag — auch an  
Feiertagen — geschlossen)
- Beethoven-Erinnerungsräume, 1., Mülkerbastei 8 (Dien-  
stag bis Freitag von 10 bis 16 Uhr, Samstag von 14 bis  
18 Uhr, Sonn- und Feiertag von 9 bis 13 Uhr, Montag  
— auch an Feiertagen — geschlossen)
- Beethoven-Gedenkstätten,  
19., Probusgasse 6 (Heiligenstädter Testament)  
19., Döblinger Hauptstraße 92 (Eroica-Haus)  
(Dienstag bis Freitag von 10 bis 16 Uhr, Samstag von  
14 bis 18 Uhr, Sonn- und Feiertag von 9 bis 13 Uhr,  
Montag — auch an Feiertagen — geschlossen)
- Haydn-Museum, 6., Haydngasse 19 (Dienstag bis Frei-  
tag von 10 bis 16 Uhr, Samstag von 14 bis 18 Uhr,

- Römische Ruinen unter dem Hohen Markt, 1., Hoher  
Markt 3 (Dienstag bis Freitag von 10 bis 16 Uhr,  
Samstag von 14 bis 18 Uhr, Sonn- und Feiertag von  
9 bis 13 Uhr, Montag — auch an Feiertagen — ge-  
schlossen)
- Römische Baureste Am Hof, 1., Am Hof 9 (Sonntag  
von 10 bis 12 Uhr)
- Uhrenmuseum der Stadt Wien, 1., Schulhof 2 (Dien-  
stag bis Freitag von 10 bis 16 Uhr, Samstag von 14  
bis 18 Uhr, Sonn- und Feiertag von 9 bis 13 Uhr,  
Montag — auch an Feiertagen — geschlossen)
- Pratermuseum, 2., Prater, Planetarium (Samstag, Sonn-  
und Feiertag von 14 bis 19 Uhr)
- Modesammlungen des Historischen Museums der Stadt  
Wien, Schloß Hetzendorf, 12., Hetzendorfer Straße  
Nr. 79 (Bibliothek: Dienstag bis Freitag von 10 bis  
15 Uhr)
- Feuerwehr-Museum (siehe MA 68)

# **Österreichische Kommunalkredit**

**Aktiengesellschaft  
zur Aufschließung von Industriegelände  
1010 Wien I, Hoher Markt 8, 2. Stock, Stiege IV, Tel. 639881**

### Bezirksmuseen:

- Bezirksmuseum Innere Stadt, 1., Wipplingerstraße 8  
Bezirksmuseum Leopoldstadt und Circus- und Clownmuseum, 2., Karmelitergasse 9 (Mittwoch von 17 bis 19 Uhr, Samstag von 14 bis 17 Uhr, Sonntag von 9 bis 12 Uhr)  
Bezirksmuseum Landstraße, 3., Sechskrügelgasse 11 (Sonntag von 10 bis 12 Uhr)  
Bezirksmuseum Mariahilf, 6., Gumpendorfer Straße Nr. 4 (Sonntag von 9.30 bis 12 Uhr)  
Bezirksmuseum Josefstadt, 8., Zeltgasse 7 (Mittwoch von 18 bis 21 Uhr, Sonntag von 10 bis 12 Uhr)  
Bezirksmuseum Alsergrund, 9., Währinger Straße 43 (Sonntag von 10 bis 12 Uhr)  
Bezirksmuseum Simmering, 11., Enkplatz 2 (Sonntag von 9 bis 12 Uhr)  
Bezirksmuseum Meidling, 12., Kobingergasse 7 (Mittwoch von 17 bis 19 Uhr, Sonntag von 9 bis 12 Uhr)  
Bezirksmuseum Hietzing, 13., Am Platz 2 (Sonntag von 10 bis 12 Uhr)

- Bezirksmuseum Penzing, 14., Penzinger Straße 59 (Mittwoch von 17 bis 19 Uhr, Sonntag von 10 bis 12 Uhr)  
Bezirksmuseum Rudolfsheim-Fünfhaus, 15., Rosinagasse 4—10 (jeden 1. und 3. Dienstag von 16 bis 18 Uhr)  
Bezirksmuseum Ottakring, 16., Richard Wagner-Platz Nr. 19 (derzeit geschlossen)  
Bezirksmuseum Hernals, 17., Elterleinplatz 14 (Montag von 19 bis 21 Uhr)  
Bezirksmuseum Währing, 18., Martinstraße 100 (Donnerstag von 18 bis 20 Uhr, Sonntag von 10 bis 12 Uhr)  
Bezirksmuseum Döbling mit dem Salon der Villa Wertheimstein, dem Saar- und Bauernfeld-Zimmer, 19., Döblinger Hauptstraße 96 (Samstag von 15.30 bis 18 Uhr, Sonntag von 9.30 bis 12 Uhr)  
Bezirksmuseum Brigittenau, 20., Raffaelgasse 13 (Sonntag von 10 bis 12 Uhr)  
Bezirksmuseum Floridsdorf, 21., Prager Straße 33 (Samstag von 16 bis 18 Uhr, Sonntag von 9.30 bis 12 Uhr)  
Bezirksmuseum Liesing, 23., Liesing, Perchtoldsdorfer Straße 2 (Mittwoch und Samstag von 9 bis 12 Uhr)

## Magistratsabteilung 11

(Jugendamt)

1., Schottenring 24, IV. Stock, Tür 403, Tel. 66 14\*

Angelegenheiten der öffentlichen Jugendwohlfahrtspflege, des Jugendschutzes und des Kindertagesheimwesens; Aufgaben des Landes Wien als Sozialhilfeträger, soweit sie die Jugendfürsorge betreffen;  
Mitwirkung bei der Planung von Kindertagesheim- und Jugendfürsorgeeinrichtungen;  
Verwaltung der Einrichtungen der öffentlichen Jugendwohlfahrtspflege;  
Fachaufsicht über die der Magistratsabteilung 11 unterstellten Ämter und Einrichtungen, insbesondere über die Bezirksjugendämter, Kinderübernahmestelle, Elternschulen, Mutterberatungsstellen, Erziehungsberatungsstellen, Kinder- und Jugendpsychologische Beratungsstellen, Jugendinformationszentren und Kindertagesheime;  
Verwaltung der Heime der Stadt Wien für Kinder und Jugendliche;  
Fachliche Aus- und Fortbildung des zugeteilten Personals;  
Führung und Verwaltung der Lehranstalt der Stadt Wien für gehobene Sozialberufe, der Bildungsanstalt für Kindergärtnerinnen der Stadt Wien, des Instituts für Heimerziehung der Stadt Wien und der Kinderpflegerinnenschule der Stadt Wien;  
Führung der gesetzlichen und der bestellten Amtsvormundschaft sowie der Kuratelen, insbesondere der Unterhaltskuratelen nach § 22 des Jugendwohlfahrtsgesetzes und § 198 des Allgemeinen Bürgerlichen Gesetzbuches;  
Amtshilfe in Jugendfürsorgefällen, auch wenn sie das Ausland betreffen;  
Mitwirkung bei der Jugendgerichts- und Jugendpolizeihilfe sowie bei der Ausübung des Jugendschutzes;  
Verbreitungsbeschränkungen nach dem Bundesgesetz über die Bekämpfung unzüchtiger Veröffentlichungen und den Schutz der Jugend gegen sittliche Gefährdung;  
Mitwirkung im Filmbeirat;  
Vollziehung der offenen Jugendfürsorge, insbesondere Mutterberatung, Säuglings- und Kleinkinderfürsorge, Kinder- und Schüleressen, Erziehungsberatung, Abhaltung von Elternkursen und Mütterschulen, Erziehungshilfe, Erziehungsaufsicht, Pflegekinderwesen, Adoptionsvermittlung, Erholungsfürsorge sowie die Jugendgesundheitsfürsorge, soweit hierfür nicht die Magistratsabteilung 15 zuständig ist;  
Verbindungsdienst zu den Entbindungsanstalten, zur Universitätskinderklinik, zu den Kinderkrankenhäusern, zur Psychiatrischen Universitätsklinik — Neuropsychiatrische Abteilung für Kinder und Jugendliche, zum Institut für Tiefenpsychologie und Psychotherapie der Universität Wien, zu den Instituten für Erziehungshilfe, zum Jugendgerichtshof Wien und zu den Magistratsabteilungen 50 und 52;

Jugendberufsfürsorge, insbesondere  
Gewährung von Lehrlingsbeihilfen, Verbindungsdienst zu den Berufsschulen, Unterbringung auf Lehr- und Arbeitsplätzen einschließlich der Überwachung und der Lehrausbildung;  
Erteilung von Ausnahmegenehmigungen hinsichtlich der Beschäftigung von Kindern und Jugendlichen;  
Jugendpsychologischer Dienst;  
Betreuung von Familien mit Kindern unter 18 Jahren auch durch Maßnahmen der Sozialhilfe in Zusammenarbeit mit der Magistratsabteilung 12;  
Ausgabe von Jugendfürsorgefahrtscheinen;  
Vollziehung der geschlossenen Jugendfürsorge, insbesondere Unterbringung von Kindern und Jugendlichen in städtischen und privaten Anstalten, Fürsorgeerziehung, Abschluß von Verträgen mit fremden Jugendfürsorgeanstalten und privaten Jugendheimen über die Unterbringung städtischer Pflegekinder, einschließlich der Überprüfung der finanziellen Gebarung dieser Anstalten hinsichtlich der ordnungsgemäßen Verwendung der städtischen Gelder und Festsetzung der Verpflegsgebühren;  
Entscheidung und Durchführung betreffend die Heimholung und Heimbeförderung befürsorger Minderjähriger; Repatriierung ausländischer Minderjähriger;  
Einzahlung und Erstattung der Kosten der offenen und geschlossenen Jugendfürsorge (Verpflegs- und Transportkosten);  
Erteilung der Bewilligung zur Errichtung und zum Betrieb von Pflegekinderheimen nach den Vorschriften des Wiener Jugendwohlfahrtsgesetzes und der Wiener Heimverordnung; Beaufsichtigung der nicht städtischen Pflegekinderheime, sofern sie der Aufsicht der Wiener Landesregierung unterliegen; Herausgabe von Widerrufungsbescheiden betreffend die nicht städtischen Pflegekinderheime;  
Erteilung von Betriebsbewilligungen für Kindertagesheime nach den Vorschriften des Wiener Kindertagesheimgesetzes und der Verordnung des Magistrats der Stadt Wien, betreffend die Voraussetzungen für die Bewilligung zum Betrieb eines Kindertagesheimes; Aufsicht über Privatkinderagesheime; Widerruf von Betriebsbewilligungen für Kindertagesheime;  
Vorbereitung der Rechtsmittelentscheidungen in Jugendfürsorge- und Jugendschutzsachen sowie in Strafsachen nach dem Wiener Kindertagesheimgesetz;  
Geschäftsstelle des Wiener Jugendhilfswerkes und des Kuratoriums Wiener Jugendheime;  
Dienstaufsicht über das zugeteilte Personal, soweit es nicht der Dienstaufsicht des Magistratsdirektors untersteht.

<i>Probaska, Dr. Walter</i> , Obersenatsrat, Leiter . . . . .	411
<i>Verich, Dr. Anna</i> , Senatsrat . . . . .	440
<i>Esil, Dr. Marianne</i> , Senatsrat . . . . .	447
<i>Koller, Dr. Hermine</i> , Obermagistratsrat . . . . .	450
<i>Löwendahl, Dr. Judith</i> , Obermagistratsrat . . . . .	450
<i>Maager, Dr. Ernst</i> , Obermagistratsrat . . . . .	63 62 78
<i>Voigt, Dr. Gertrude</i> , Obermagistratsrat . . . . .	54 86 03
<i>Agricola, Dr. Ingeborg</i> , Magistratsrat . . . . .	450
<i>Bründl, Dr. Margarete</i> , Magistratsrat . . . . .	450
<i>Graf, Dr. Karl</i> , Magistratsrat . . . . .	415
<i>Muchitsch, Dr. Elvira</i> , Magistratsrat . . . . .	450
<i>Pecko, Dr. Gregor</i> , Magistratsrat . . . . .	450
<i>Schindele, Dr. Franziska</i> , Magistratsrat . . . . .	450
<i>Tschinkel, Dr. Ingeborg</i> , Magistratsrat . . . . .	450
<i>Karlusch, Dr. Heinz</i> , Magistratsoberkommissär . . . . .	450
<i>Huber, Dr. Hannelore</i> , Magistratskommissär . . . . .	450
<i>Leirer, Dr. Irmtraut</i> , Magistratskommissär . . . . .	450
<i>Ortner, Dr. Gerlinde</i> , Magistratskommissär . . . . .	450
<i>Prischl, Dr. Annemarie</i> , Magistratskommissär . . . . .	450
<i>Schoebel, Dr. Christa</i> , Magistratskommissär . . . . .	450
<i>Uhrmann, Dr. Siegfried</i> , Magistratskommissär . . . . .	450
<i>Blaschko, Dr. Gertraut</i> . . . . .	74 49 802
<i>Gelter, Dr. Irmgard</i> . . . . .	450
<i>Haudek, Dr. Uta</i> . . . . .	450
<i>Kalantzi, Dr. Anastasia-Helene</i> . . . . .	450
<i>Lippert, Dr. Alfred</i> . . . . .	46 36 56
<i>Raffelsberger, Dr. Christa</i> . . . . .	450
<i>Schmitz, Dr. Ursula</i> . . . . .	450
<i>Simon, Dr. Maria</i> . . . . .	46 53 98
<i>Ziegelbauer, Dr. Barbara</i> . . . . .	450
<i>Derka Walter</i> , Oberamtsrat . . . . .	414
<i>Kovalovsky Stefan</i> , Oberamtsrat . . . . .	430
<i>Schwarz Adolf</i> , Oberamtsrat . . . . .	477
<i>Steszl Johann</i> , Oberamtsrat . . . . .	416
<i>Acs Gertrude</i> , Amtsrat . . . . .	462
<i>Blaszczyk Johann</i> , Amtsrat . . . . .	473
<i>Franc Eleonore</i> , Amtsrat . . . . .	461
<i>Pellmann Anton</i> , Amtsrat . . . . .	465
<i>Scholz Anny</i> , Amtsrat . . . . .	422
<i>Zukrigl Maria</i> , Amtsrat . . . . .	451
<i>Grestenberger Josef</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	449
<i>Tatzer Otto</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	481
<i>Risky Hildegard</i> , Kanzleioberkommissär, Kanzleileiter . . . . .	424
Kanzlei . . . . .	425, 427
Personalstelle . . . . .	428, 430, 441, 443, 471, 484, 486, 487

**Dezernat I, Rechtsangelegenheiten, Vormund-  
schaftswesen:**

<i>Graf, Dr. Karl</i> , Magistratsrat . . . . .	415
Sachbearbeiter . . . . .	413, 414

**Dezernat II, Jugendfürsorge:**

<i>Verich, Dr. Anna</i> , Senatsrat . . . . .	440
Sachbearbeiter . . . . .	444, 466, 451—459, 461, 478

**Dezernat III, Kindertagesheime:**

<i>Schwarz Adolf</i> , Oberamtsrat . . . . .	477
Sachbearbeiter . . . . .	422, 423, 436, 437, 448, 460

**Dezernat IV, Finanz-, Wirtschafts- und**

Allgemeine Verwaltung:	
<i>Steszl Johann</i> , Oberamtsrat . . . . .	416
Sachbearbeiter . . . . .	410, 417, 421, 445, 446, 435, 463, 465, 473, 474, 475

**Dezernat V, Erholungsfürsorge (Wijug):**

<i>Tatzer Otto</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	481
Sachbearbeiter . . . . .	420, 429, 431—434, 438, 482, 483

**Dezernat VI, Heime für Kinder und Jugendliche:**

Heime für Kinder	
<i>Acs Gertrude</i> , Amtsrat . . . . .	462
Heime für Jugendliche	
<i>Grestenberger Josef</i> , Verwaltungsober- kommissär . . . . .	449
Sachbearbeiter . . . . .	419

**Dezernat VII, Psychologischer Dienst:**

<i>Essl, Dr. Marianne</i> , Senatsrat . . . . .	447
Kinderpsychologische Station, Sachbearbeiter . . . . .	450
9., Lustkandlgasse 50 . . . . .	34 65 35*, 268, 269

**Kinderübernahmestelle**

9., Lustkandlgasse 50 . . . . .	34 65 35*
<i>Neunteufl Josef</i> , Oberamtsrat . . . . .	272
Sachbearbeiter . . . . .	203, 209, 311, 312, 313

**Ausbildungseinrichtungen:**

Kindergärtnerinnenbildungsanstalt, 15., Siebeneichengasse 15—17 . . . . .	83 54 30
Lehranstalt der Stadt Wien für gehobene Sozialberufe, 16., Ottakringer Straße 200 . . . . .	46 53 98
Institut für Heimerziehung, 4., Theresianumgasse 16—18 . . . . .	65 41 40
Sozialpädagogische Grundlagenforschung, 2., Obere Augartenstraße 26—28 . . . . .	33 64 022
Kinderpflegerinnenschule der Stadt Wien, 18., Bastiengasse 36 . . . . .	47 15 15*

**Bezirksjugendämter:**

1., 8., 9. Bezirk: 9., Währinger Straße 39 709, 42 35 75 <i>Ondreicska Julius</i> , Amtsrat . . . . .	88
2. Bezirk: 2., Karmelitergasse 9 . . . . .	702*, 33 16 11*
<i>Frühwirt Martha</i> , Oberamtsrat . . . . .	270
<i>Keck Gerhard</i> , Amtsrat . . . . .	271
3. Bezirk: 3., Sechskrügelgasse 11 . . . . .	703*, 72 51 71*
<i>Starecek Karl</i> , Amtsrat . . . . .	270
4., 5. Bezirk: 4., Favoritenstraße 18 724*, 65 47 34* <i>Radlecker, Dr. Kurt</i> , Amtsrat . . . . .	251
<i>Wlach Bruno</i> , Amtsrat . . . . .	260
6., 7. Bezirk: 6., Amerlingstraße 11 . . . . .	726*, 57 95 21*
<i>Golech Erna</i> , Amtsrat . . . . .	31
10. Bezirk: 10., Laxenburger Straße 43—45 710*, 64 36 31* <i>Lutz Johann</i> , Oberamtsrat . . . . .	245
<i>Scheck Franz</i> , Amtsrat . . . . .	247
11. Bezirk: 11., Enkplatz 2 . . . . .	711*, 74 35 86*
<i>Obendrauf Kurt</i> , Amtsrat . . . . .	14
12. Bezirk: 12., Hufelandgasse 2 . . . . .	712*, 83 16 01*
<i>Porits Stefan</i> , Amtsrat . . . . .	261
<i>Brunner Karl</i> , Amtsrat . . . . .	276
13., 14. Bezirk: 13., Hietzinger Kai 1 713*, 82 26 51* <i>Venzl Franz</i> , Amtsrat . . . . .	261
15. Bezirk: 15., Gassgasse 8—10 . . . . .	715*, 83 36 11*
<i>Spitzer Friedrich</i> , Amtsrat . . . . .	265
<i>Kölblinger Stefanie</i> , Amtsrat . . . . .	268

16. Bezirk: 16., Arnethgasse 84 . . . . . 46 12 38\*  
*Tetenka Franz*, Oberamtsrat . . . . . 2
- 17., 18. Bezirk: 17., Kalvarienberggasse 29 . . . . . 717\*  
 43 16 51\*  
*Scheinost Karl*, Oberamtsrat . . . . . 361  
*Fellinger Karl*, Amtsrat . . . . . 375
19. Bezirk: 19., Gatterburggasse 14 . . . . . 719\*  
 36 42 50\*  
*Trojan Karl*, Amtsrat . . . . . 270
20. Bezirk: 20., Hartlgasse 34 . . . . . 33 46 05  
*Illetschko Ludwig*, Amtsrat . . . . . 8
21. Bezirk: 21., Am Spitz 1 . . . . . 721\*, 38 15 04\*  
*Kleinhampl Erich*, Amtsrat . . . . . 261
22. Bezirk: 22., Kagran, Schrödingerplatz 1 . . . . . 722\*  
 23 35 61\*  
*Schmied Alfred*, Amtsrat . . . . . 270
23. Bezirk: 23., Liesing, Haeckelstraße 4 . . . . . 723\*  
 86 96 17\*  
*Nezold Wilhelm*, Amtsrat . . . . . 71  
*Lang Katharina*, Amtsrat . . . . . 73

### Mutterberatung:

- 2., Obere Augartenstraße 14/4, Montag und Mittwoch von 13.30 bis 16.30 Uhr
- 2., Obere Donaustraße 97, Dienstag und Donnerstag von 13.30 bis 16.30 Uhr
- 2., Vorgartenstraße 213, Dienstag und Donnerstag von 13 bis 16 Uhr
- 3., Barthgasse 17/4, Mittwoch von 14 bis 16 Uhr
- 3., Gänsbachergasse 3 (Herberge für Obdachlose), jeden 2. Mittwoch im Monat von 9.30 bis 11.30 Uhr
- 3., Sechskrügelgasse 11, Montag von 10 bis 12 Uhr
- 4., Favoritenstraße 18, Mittwoch von 9.30 bis 12.30 Uhr
- 5., Reinprechtsdorfer Straße 1c, Donnerstag von 9.30 bis 12.30 Uhr
- 6., Linke Wienzeile 182/10, Mittwoch von 14 bis 17 Uhr
- 7., Myrthengasse 16/1, Montag von 14 bis 17 Uhr
- 8., Schlesingerplatz 4, Montag von 13.30 bis 16.30 Uhr
- 9., Sobieskigasse 30, Montag und Donnerstag von 13.30 bis 16.30 Uhr, Donnerstag von 14 bis 16 Uhr (für serbokroatische Gastarbeiter)
- 9., Spitalgasse 23, Donnerstag von 15 bis 17 Uhr
- 10., Am Wienerfeld-West, Franz Schrecker-Gasse 20/22, Montag und Mittwoch von 13.30 bis 15.30 Uhr
- 10., Gudrunstraße 128, Dienstag und Freitag von 13.30 bis 16.30 Uhr, Mittwoch von 14.30 bis 16.30 Uhr (für serbokroatische Gastarbeiter)
- 10., Oberlaa, Ober-Laaer Straße 87, Freitag von 13.30 bis 15.30 Uhr
- 10., Per Albin Hansson-Siedlung-Ost, Franz Koci-Straße 6/15/3, Montag von 13 bis 15 Uhr, Mittwoch von 13.30 bis 16.30 Uhr
- 10., Schrankenberggasse 31, Freitag von 14 bis 16 Uhr
- 10., Triester Straße 52, Dienstag und Donnerstag von 13.30 bis 15.30 Uhr
- 11., Enkplatz 2, Donnerstag von 13 bis 16 Uhr
- 11., Kaiser-Ebersdorf, Muhrhoferweg 17/4, Mittwoch von 13 bis 16 Uhr
- 12., Altmannsdorf, Sagedergasse 7/10, Mittwoch von 13 bis 15 Uhr
- 12., Kastanienallee 2 (Herberge für Obdachlose), jeden 2. Donnerstag im Monat von 10 bis 12 Uhr
- 12., Tivoligasse 4—6, Dienstag und Donnerstag von 13 bis 16 Uhr
- 12., Vierthalergasse 11—17/10, Dienstag von 13 bis 16 Uhr
- 13., Hietzinger Kai 1, Dienstag von 13.30 bis 16.30 Uhr, Freitag von 9.30 bis 12 Uhr
- 13., Speisinger Straße 49—53/1, Donnerstag von 13.30 bis 16.30 Uhr
- 14., Hadersdorf-Weidlingau, Hauptstraße 72, Montag von 14 bis 16 Uhr
- 14., Linzer Straße 253, Mittwoch von 14 bis 17 Uhr
- 15., Rosinagasse 4, Montag und Donnerstag von 10 bis 12 Uhr
- 15., Wurmsergasse 36, Dienstag und Donnerstag von 11 bis 13 Uhr
- 16., Lindauerstraße 14, Montag und Mittwoch von 13 bis 15 Uhr
- 16., Ottakringer Straße 217, Dienstag und Donnerstag von 14 bis 16 Uhr
- 17., Rhigasgasse 4, Montag und Mittwoch von 14 bis 16 Uhr, Donnerstag von 14 bis 16 Uhr (für serbokroatische Gastarbeiter)
- 18., Antonigasse 102, Dienstag von 10 bis 12 Uhr, Donnerstag von 13.30 bis 15.30 Uhr
- 18., Erndtgasse 27, Freitag von 10 bis 12 Uhr
- 19., Gatterburggasse 14, Dienstag von 13.30 bis 16.30 Uhr
- 19., Heiligenstädter Straße 82/14, Donnerstag von 14 bis 17 Uhr
- 19., Krottenbachstraße 106, Montag und Mittwoch von 13 bis 16 Uhr
- 20., Pappenheimgasse 31, Montag und Donnerstag von 13 bis 16 Uhr
- 20., Wehlstraße 32—38/2, Mittwoch von 13.30 bis 16.30 Uhr
- 21., Floridsdorfer Hauptstraße 10—12/4 (Eingang Matthäus Jiszda-Straße), Dienstag von 8 bis 12 Uhr
- 21., Großfeldsiedlung, Pastorstraße 20/2, Montag und Freitag von 8 bis 11 Uhr
- 21., Stammersdorf, Josef Flandorfer-Straße 64, Mittwoch von 8 bis 10 Uhr
- 21., Strebersdorf, Berlagasse 40/6, Donnerstag von 8 bis 11 Uhr
- 22., Eßling, Eßlinger Hauptstraße 76, Montag von 13.30 bis 15.30 Uhr
- 22., Hirschstetten, Ziegelhofstraße 32—34/9, Mittwoch von 13 bis 15 Uhr
- 22., Kagran, Lenkgasse 5—7, Montag von 10 bis 12 Uhr
- 22., Kaisermühlen, Schüttaustraße 12—14/9, Donnerstag von 9 bis 12 Uhr
- 22., Stadlau, Hans Steger-Gasse 13/1, Dienstag von 13 bis 15 Uhr
- 23., Atzgersdorf, Reklewskigasse 36, Mittwoch von 13.30 bis 15.30 Uhr
- 23., Erlaa, Erlaer Straße 131, Mittwoch von 9.30 bis 12.30 Uhr
- 23., Inzersdorf, Draschestraße 96, Donnerstag von 13 bis 15 Uhr
- 23., Liesing, Färbermühlgasse 5, Dienstag von 13 bis 15 Uhr
- 23., Mauer, Dr. Barillits-Gasse 4, Dienstag von 13.30 bis 15.30 Uhr
- 23., Rodaun, Rodauner Straße 94, Donnerstag von 13.30 bis 15.30 Uhr
- 23., Siebenhirten, Baslergasse 21, Mittwoch von 14 bis 16 Uhr

**Elternschulen:**

- 2., Obere Augartenstraße 14, Donnerstag von 17 bis 19 Uhr
- 3., Sechskrügelgasse 11, Mittwoch von 16.30 bis 18.30 Uhr
- 5., Schönbrunner Straße 54/1, Donnerstag von 16.30 bis 18.30 Uhr
- 6., Amerlingstraße 11, Dienstag von 17 bis 19 Uhr
- 8., Schlesingerplatz 4, Donnerstag von 17 bis 19 Uhr
- 10., Gudrunstraße 128, Montag von 16.30 bis 18.30 Uhr
- 12., Tivoligasse 4—6, Mittwoch von 17 bis 19 Uhr
- 13., Hietzinger Kai 1, Dienstag von 17 bis 19 Uhr
- 15., Rosinagasse 4, Dienstag von 17 bis 19 Uhr
- 16., Arnethgasse 84, Montag von 16.30 bis 18.30 Uhr
- 17., Rhigassgasse 4, Dienstag von 17 bis 19 Uhr
- 18., Erndtgasse 27, Donnerstag von 17 bis 19 Uhr
- 19., Krottenbachstraße 106, Donnerstag von 16.30 bis 18.30 Uhr
- 21., Floridsdorfer Hauptstraße 10—12/4 (Eingang Matthäus Jiszda-Straße), Mittwoch von 17 bis 19 Uhr
- 22., Kagran, Schrödingerplatz 1, Montag von 17 bis 19 Uhr

**Kinder- und Jugendpsychologische Beratungsstellen:**

- 2., Karmelitergasse 9, Montag von 16.30 bis 19.30 Uhr
- 3., Baumgasse 12, Montag von 16.30 bis 19.30 Uhr
- 3., Sechskrügelgasse 11, Freitag von 13 bis 15.30 Uhr
- 6., Linke Wienzeile 82, Donnerstag von 13 bis 15.30 Uhr
- 9., Sobieskigasse 28—30, Mittwoch von 16.30 bis 19.30 Uhr
- 9., Währinger Straße 39, Montag von 13 bis 15.30 Uhr
- 10., Laxenburger Straße 43, Donnerstag von 13 bis 15.30 Uhr
- 10., Puchsbaumgasse 24—26, Dienstag von 16.30 bis 19.30 Uhr
- 11., Enkplatz 2, Montag von 13 bis 15.30 Uhr
- 12., Hufelandgasse 2, Donnerstag von 13 bis 15.30 Uhr
- 13., Hietzinger Kai 1, Donnerstag von 13 bis 15.30 Uhr
- 14., Linzer Straße 251, Dienstag von 16.30 bis 19.30 Uhr
- 15., Rosinagasse 4, Dienstag von 13 bis 15.30 Uhr
- 16., Ottakringer Straße 217, Mittwoch von 13 bis 15.30 Uhr und von 16.30 bis 19.30 Uhr
- 17., Kalvarienberggasse 29, Montag von 13 bis 15.30 Uhr
- 19., Gatterburggasse 14, Mittwoch von 13 bis 15.30 Uhr
- 21., Floridsdorfer Hauptstraße 12, Dienstag von 16.30 bis 19.30 Uhr
- 21., Großfeldsiedlung, Kürschnergasse 9, Montag von 13 bis 16 Uhr und von 16 bis 19 Uhr
- 22., Kagran, Schrödingerplatz 1, Mittwoch von 13 bis 15.30 Uhr

**Jugendinformationszentren:**

- 6., Damböckgasse 1 (Montag bis Freitag von 11 bis 19 Uhr) . . . . . 57 95 21\*, 22, 23

- 17., Rötzergergasse 29 (Montag bis Freitag von 11 bis 19 Uhr) . . . . . 46 86 69

**Sozialtherapeutisches Institut:**

- 10., Puchsbaumgasse 30—36 (Anmeldung Montag von 10 bis 19 Uhr) . . . . . 62 83 245

**Kindertagesheime der Stadt Wien: (Krippen, Kindergärten, Horte)**

1., Fischerstiege 4 . . . . .	63 70 304
1., Rudolfsplatz 5b . . . . .	63 62 78
1., Schottenring 28 . . . . .	63 20 425
1., Zedlitzgasse 9 . . . . .	52 20 544
2., Aspernallee 2 . . . . .	74 21 61
2., Engerthstraße 237 . . . . .	24 04 753
2., Fruchtgasse 2 . . . . .	24 96 072
2., Jungstraße 1 . . . . .	24 24 34
2., Kleine Sperlgasse 2a . . . . .	24 69 772
2., Lassallestraße 40 . . . . .	24 20 362
2., Marinelligasse 1 . . . . .	24 48 562
2., Obere Augartenstraße 68 . . . . .	33 93 30
2., Obere Donaustraße 97—99 . . . . .	24 69 482
2., Pazmanitengasse 17 . . . . .	24 67 214
2., Rosenpark, Mexikoplatz 28 . . . . .	24 25 21
2., Venediger Au 10 . . . . .	24 28 115
2., Vereinsgasse 29 . . . . .	24 47 262
2., Vivariumstraße 8 . . . . .	24 56 663
2., Vorgartenstraße 140 . . . . .	24 40 705
2., Vorgartenstraße 191 . . . . .	24 29 442
3., Boerhaavegasse 13 . . . . .	73 43 80
3., Dr. Bohr-Gasse 8 . . . . .	72 44 87
3., Droryergasse 8/III . . . . .	72 18 895
3., Erdberger Lände 54 . . . . .	73 97 675
3., Erdbergstraße 22 . . . . .	73 90 412
3., Erdbergstraße 76 . . . . .	72 27 224
3., Klopsteinplatz 6 . . . . .	72 20 293
3., Kölblgasse 23 . . . . .	73 70 003
3., Landstraßer Hauptstraße 94 . . . . .	72 54 67
3., Leonhardgasse 7 . . . . .	73 97 364
3., Lustgasse 13—15 . . . . .	72 18 255
3., Marxergasse 12 . . . . .	73 01 352
3., Stadtpark / Am Heumarkt . . . . .	73 61 47
4., Favoritenstraße 18 . . . . .	65 47 34*, 271
4., Graf Starhemberg-Gasse 10 . . . . .	65 99 482
4., Rainergasse 23—25 . . . . .	65 52 472
4., Schelleingasse 13—15 . . . . .	65 02 213
4., Waltergasse 5 . . . . .	65 99 463
5., Bacherplatz 4 . . . . .	55 38 104
5., Einsiedlergasse 7 . . . . .	55 37 143
5., Fendigasse 38 . . . . .	55 19 353
5., Margaretengürtel 104 . . . . .	57 28 474
5., Pilgramgasse 3 . . . . .	57 09 632
5., Reinprechtsdorfer Straße 1c (Heu- und Strohmarkt) . . . . .	55 12 722
5., Stöbergasse 8 . . . . .	55 34 152
5., Stöbergasse 14 . . . . .	
6., Grabnergasse 7—9 . . . . .	57 50 733
6., Wallgasse 22 . . . . .	56 46 765
7., Faßziehergasse 3 . . . . .	93 39 403
7., Lindengasse 57 . . . . .	93 19 882

**STILLENDE MÜTTER**

**MILCHPUMPEN** kostenfrei — auf **KRANKENKASSE**

SPITALSERPROBT  
SPITALSBEWÄHRT

**koreska**<sup>®</sup>  
im Dienste junger Mütter

16. Thaliastraße 60 - 46 42 19  
2. Taborstraße 22 - 24 11 58/59

7., Zieglergasse 21 . . . . .	93 79 394	14., Hadersdorf-Weidlingau 82 . . . . .	97 14 893
8., Josefstädter Straße 93—97 . . . . .	43 17 152, 43 17 153	14., Hägelingasse 11 . . . . .	92 27 775
8., Lange Gasse 36 . . . . .	43 78 874	14., Heinrich Collin-Straße 13 . . . . .	94 30 015
9., Allgemeines Krankenhaus . . . . .	42 89*, 4582	14., Linzer Straße 128 . . . . .	94 54 042
9., Dreihackengasse 5 . . . . .	34 10 112	14., Linzer Straße 417 . . . . .	94 36 703
9., Glasergasse 8 . . . . .	34 70 834	14., Meiselstraße 67—69 . . . . .	92 20 882
9., Grünentorgasse 11 . . . . .	34 57 175	14., Penzinger Straße 33 . . . . .	82 67 794
9., Gussenbauergasse 5—7 . . . . .	34 08 893	15., Beingasse 19 . . . . .	92 22 01
9., Latschkagasse 5 . . . . .	34 50 143	15., Dadlergasse 16 . . . . .	83 50 444
9., Marktgasse 5 . . . . .	34 27 383	15., Fünfhausgasse 16—18 . . . . .	83 67 792
9., Marktgasse 44—46 . . . . .	34 67 894	15., Johnstraße 54 . . . . .	92 27 385
9., Währinger Straße 43 . . . . .	42 40 412	15., Künstlergasse 10 . . . . .	83 09 735
10., Friesenplatz 1—2 . . . . .	64 56 055	15., Siebeneichengasse 15 . . . . .	83 57 602
10., Herzgasse 89 . . . . .	64 64 602	15., Wurmsergasse 10 . . . . .	92 79 642
10., Inzersdorfer Straße 111 . . . . .	64 00 675	16., Arnethgasse 30 . . . . .	46 35 702
10., Klausenburger Straße 23 . . . . .	64 70 762	16., Brüßlgasse 31 . . . . .	92 52 76
10., Laimäckergasse 18 . . . . .	64 10 752	16., Gaullachergasse 51 . . . . .	42 49 973
10., Laxenburger Straße 51—53 . . . . .	64 20 842	16., Haberlgasse 76 . . . . .	43 33 77
10., Lippmannngasse 3 . . . . .	64 19 434	16., Ludo Hartmann-Platz 1 . . . . .	95 16 095
10., Migerkastraße 16 . . . . .	64 57 812	16., Montleartstraße 36 . . . . .	92 80 532
10., Neilreichgasse 105 . . . . .	64 86 095	16., Odoakergasse 48 . . . . .	46 32 03
10., Oberlaa, Franzosenweg 23 . . . . .	64 66 035	16., Possingergasse 65 . . . . .	92 19 913
10., Per Albin Hansson-Siedlung, Bernadotte- gasse 59 . . . . .	64 20 163	16., Rosa Luxemburg-Gasse 5 . . . . .	46 47 102
10., Per Albin Hansson-Siedlung-Ost, (1) Bergtaidingweg 19 . . . . .	62 24 062	16., Rosenackerstraße 5 . . . . .	46 36 56
10., Per Albin Hansson-Siedlung-Ost, (2) Bergtaidingweg 11 . . . . .	62 77 012	16., Seeböckgasse 18 . . . . .	46 27 485
10., Per Albin Hansson-Siedlung Ost, (3) Wendstattgasse 4a . . . . .	62 74 472	16., Seitenberggasse 4—6 . . . . .	46 88 013
10., Per Albin Hansson-Siedlung Nord, Holey- platz 3 . . . . .	64 18 903	16., Wilhelminenstraße 94 . . . . .	46 88 883
10., Quaringasse 13 . . . . .	64 66 785	17., Dornbacher Straße 53 . . . . .	46 36 87
10., Quaringasse 16 . . . . .	64 28 864	17., Kindermannngasse 1 . . . . .	43 20 515
10., Triester Straße 114 . . . . .	67 48 095	17., Roggendorfasse 6 . . . . .	46 34 73
10., Troststraße 68 . . . . .	64 84 094	17., Rötzergasse 47 . . . . .	46 67 815
10., Waldmüllerpark 1 . . . . .	64 33 22	17., Wattgasse 96 . . . . .	46 38 864
10., Wienerfeld-Ost, Herschelgasse 3 . . . . .	67 47 602	17., Wichtelgasse 67 . . . . .	46 45 205
10., Wienerfeld-West, Gimniggasse 1 . . . . .	67 41 18	18., Ferrogasse 28 . . . . .	47 37 425
10., Wirerstraße 18 . . . . .	64 64 715	18., Klettenhofergasse 3 . . . . .	42 59 274
11., Delsenbachgasse 12 . . . . .	74 49 802	18., Paulinengasse 9 . . . . .	47 17 265
11., Ehamgasse 8 . . . . .	74 27 653	18., Staudgasse 78 . . . . .	47 40 115
11., Hasenleitengasse 9 . . . . .	74 32 16	19., Bauernfeldgasse 45 . . . . .	36 55 203
11., Hasenleitengasse 9 (Hort) . . . . .	74 32 16/1	19., Gatterburggasse 2b . . . . .	36 65 962
11., Lorystraße 42 . . . . .	74 54 395	19., Heiligenstädter Straße 82 . . . . .	36 38 032
11., Pleischlgasse 2 . . . . .	74 32 16	19., Heiligenstädter Straße 86 . . . . .	36 58 782
11., Rinnböckstraße 47 . . . . .	74 10 893	19., Obkirchergasse 8 . . . . .	36 67 572
11., Sedlitzkygasse 26 . . . . .	74 32 37	19., Osterleitengasse 14 . . . . .	36 28 743
11., Wilhelm Kieß-Platz 33 . . . . .	74 49 494	19., Paradisgasse 65a . . . . .	32 38 362
12., Am Schöpfwerk, Andersengasse 6 . . . . .	67 10 224	19., Philippovichgasse 2—5 . . . . .	34 86 423
12., Haeborgasse 1 . . . . .	83 37 953	19., Probusgasse 9 . . . . .	37 19 684
12., Hetzendorfer Straße 57 . . . . .	83 84 892	19., Raimund Zoder-Gasse 2 . . . . .	32 27 223
12., Karl Löwe-Gasse 15 . . . . .	85 44 434	19., Schulsteig 1a . . . . .	32 10 022
12., Ruckergasse 21 . . . . .	83 47 825	20., Adalbert Stifter-Straße (= Dietmayr- gasse 10) . . . . .	33 19 575
12., Stranitzkygasse 4 . . . . .	83 40 842	20., Dammstraße 7 . . . . .	33 28 523
12., Ulmenhof 25 . . . . .	62 98 175	20., Dammstraße 35 . . . . .	33 49 474
12., Unter-Meidlinger Straße 67 . . . . .	64 39 115	20., Denigasse 39—41 . . . . .	33 52 753
12., Wienerbergstraße 16 . . . . .	83 98 003	20., Donaueschingenstraße 30 . . . . .	33 47 892
12., Anton Langer-Gasse 39 . . . . .	82 59 493	20., Gerhardusgasse 7 . . . . .	33 48 595
13., Hietzinger Hauptstraße 166 . . . . .	82 48 785	20., Hartlgasse 8 . . . . .	33 79 514
13., Hügel-Park, „Andersen“-Kindergarten, Stoesslgasse 8a . . . . .	82 10 252	20., Kapaunplatz (Fröbel-Kindergarten) . . . . .	33 86 332
13., Klitschgasse 31/16 . . . . .	82 98 682	20., Leystraße 36 . . . . .	33 20 384
13., Lainzer Straße 148 . . . . .	82 19 813	20., Pappenheimgasse 16 . . . . .	33 77 954
14., Auhof, Zimbagasse 11 . . . . .	97 17 363	20., Spielmannngasse 3 . . . . .	35 18 735
14., Breitnerhof, Lautensackgasse 20 . . . . .	94 52 61	20., Vorgartenstraße 71/I . . . . .	33 62 722
14., Cumberlandstraße 91 (=Penzinger Straße Nr. 150) . . . . .	82 48 745	20., Vorgartenstraße 71/II . . . . .	33 42 99
		20., Winarskystraße 18 . . . . .	33 57 142
		21., Aistgasse 38 . . . . .	38 58 865
		21., Ampèregasse 8 . . . . .	38 37 962

21., Baumergasse 24 . . . . .	39 22 732
21., Bunsengasse 8 . . . . .	38 10 452
21., Dominik Wölfel-Gasse 15 . . . . .	38 63 01
21., Dunantgasse 13 . . . . .	38 59 952
21., Floridsdorfer Markt 5 . . . . .	38 29 463
21., Fultonstraße 5—11 . . . . .	38 38 304
21., Josef Baumann-Gasse 65 . . . . .	38 25 482
21., Kugelfanggasse 8a . . . . .	38 17 012
21., Kürschnergasse 3 . . . . .	38 53 31
21., Luckenschwemmgasse 6 . . . . .	39 18 003
21., Mayerweckstraße, Stg. 91 . . . . .	39 19 305
21., Mengergasse 35 . . . . .	38 15 75
21., Osergasse 1 . . . . .	39 27 225
21., Oswald Redlich-Gasse 48 . . . . .	38 22 61
21., Roda-Roda-Gasse 9 . . . . .	39 22 052
21., Rogeggasse 35 . . . . .	39 11 95
21., Schöpfleuthnergasse 4a . . . . .	38 54 162
21., Schöpfleuthnergasse 26 . . . . .	38 14 76
21., Scottgasse 8 . . . . .	39 37 315
21., Tomaschekstraße 42 . . . . .	38 72 10
21., Walter Schwarzacher-Gasse 5/68 . . . . .	38 47 192
22., Aspern, Benjowskygasse 2—6 . . . . .	22 29 092
22., Aspern, Langobardenstraße 207 . . . . .	22 19 564
22., Breitenlee, Pirquetgasse 8 . . . . .	22 52 61
22., Hirschstetten, Quadenstraße 8/20 . . . . .	22 50 602
22., Hirschstetten, Quadenstraße 13 . . . . .	22 18 994
22., Kagran, Bernoullistraße 4 . . . . .	23 25 82
22., Kagran, Portnergasse 42 . . . . .	23 20 705
22., Kagran, Rugierstraße 1 . . . . .	22 12 00
22., Kaisermühlen, Am Kaisermühlendamm 7 . . . . .	26 18 475
22., Kaisermühlen, Schüttaustraße 1 . . . . .	24 27 802
22., Stadlau, Erzherzog Karl-Straße 65 . . . . .	22 17 994
22., Stadlau, Langobardenstraße 53 . . . . .	22 14 75
22., Stadlau, Wurmbrandgasse 22 . . . . .	22 19 542
22., Thonetgasse 42 . . . . .	23 36 75
23., Atzgersdorf, Canavesegasse 24 . . . . .	86 19 913
23., Atzgersdorf, Kirchenplatz 2 . . . . .	86 20 472
23., Atzgersdorf, Lastenstraße 15 . . . . .	86 20 054
23., Erlaa, Calvigasse 2 . . . . .	67 24 112
23., Erlaa, Erlaaer Straße 120 . . . . .	67 34 454
23., Inzersdorf, Putzendoplergasse 10 . . . . .	67 23 955
23., Inzersdorf, Triester Straße 199 . . . . .	67 19 184
23., Liesing, Dirmhirngasse 138 . . . . .	86 20 062
23., Liesing, Pülsigasse 28 . . . . .	86 99 283
23., Mauer, Dr. Barilits-Gasse 3 . . . . .	88 23 912
23., Mauer, Johann Hörbiger-Gasse 43 . . . . .	88 18 614
23., Mauer, Peterlinigasse 7 . . . . .	88 23 165
23., Rodaun, Breitenfurter Straße 455 . . . . .	88 43 692
23., Siebenhirten, Bernhard Billes-Gasse 8 . . . . .	67 10 133

#### Sonderkindergärten:

3., Gänsbachergasse 3 . . . . .	65 68 353
3., Klopsteinplatz 5 . . . . .	72 17 795
13., Versorgungsheimplatz 1 (Lainz), Pavillon Nr. 17 . . . . .	82 26 11/354
14., Auer-Welsbach-Park . . . . .	83 92 03
21., Franklinstraße 28 . . . . .	38 41 10

#### Sonderhorte:

2., Wolfgang Schmälzl-Gasse 15 . . . . .	24 40 665
11., Herderplatz 1 . . . . .	74 57 795
15., Selzergasse 19 . . . . .	92 95 185
18., Anastasius Grün-Gasse 10 . . . . .	34 57 574
18., Währinger Straße 173—181 . . . . .	47 12 84
20., Pöchlarnstraße 20 . . . . .	33 88 265

#### Tagesheimschulhorte:

2., Vereinsgasse 29 . . . . .	24 47 262
2., Vorgartenstraße 191 . . . . .	24 29 442

3., Erdbergstraße 76 . . . . .	72 27 224
8., Josefstädter Straße 93—97 . . . . .	43 17 152
9., Währinger Straße 43 . . . . .	42 40 412
10., Herzgasse 89 . . . . .	64 64 602
11., Hasenleitengasse 9 . . . . .	74 38 282
16., Odoakergasse 48 . . . . .	46 32 03
16., Rosenackerstraße . . . . .	46 36 56
16., Wilhelminenstraße 94 . . . . .	46 88 883
17., Wichtelgasse 67 . . . . .	46 45 205
18., Klettenhofergasse 3 . . . . .	42 59 274
20., Gerhardusgasse 7 . . . . .	33 48 595
21., Baumergasse 24 . . . . .	39 22 732

#### Sommerkindergärten:

2., Freudenau, Aspernallee 2 . . . . .	74 21 61
10., Laaer Berg-Straße 145 . . . . .	64 24 81
13., Girzenberg, Angermayergasse . . . . .	82 14 26
14., Paradies, Hüttelbergstraße 22 . . . . .	94 21 93
17., Dornbacher Straße 53 . . . . .	46 36 87
17., Schafberg, Anton Haidl-Gasse 2 . . . . .	47 13 28
18., Pötzleinsdorfer Straße 230 . . . . .	44 11 67
19., Himmelstraße 113 . . . . .	32 37 094
22., Weißau, Schödlberggasse 7 . . . . .	24 54 74

#### Heime für Kinder und Jugendliche:

<b>Heim für Kinder „Im Werd“</b> 2., Im Werd 19, Tel. 33 55 91
<b>Lehrlingsheim Leopoldstadt</b> 2., Obere Augartenstraße 26—28, Tel. 33 51 66 Heimdirektor: <i>Pratschke Gottfried</i>
<b>Heim für Jugendliche Rochusgasse</b> 3., Rochusgasse 8, Tel. 72 44 70 Heimleiterin: <i>Quatember Hermine</i>
<b>Julius Tandler-Heim</b> 9., Lustkandlgasse 50, Tel. 34 65 35* Direktor: <i>Neunteufl Josef</i> , Oberamtsrat . . . . . 272

<b>Gesellenheim der Stadt Wien</b> 10., Zohmannngasse 28, Tel. 64 52 81 Heimleiter: <i>Carboun Kurt</i>
---

<b>Mutter- und Kind-Heim</b> 11., Pleischlgasse 2, Tel. 74 12 79 Heimleiterin: <i>Spindler Valerie</i>
--

<b>Gesellinnenheim der Stadt Wien</b> 12., Aichhornngasse 11, Tel. 83 54 65 Heimleiterin: <i>Vogelsinger Maria</i>
--

<b>Heim für Kinder und Jugendliche Schloß Wilhelminenberg</b> 16., Savoyenstraße 2, Tel. 46 14 61 Heimdirektor: <i>Müller Hildegard</i>
---

<b>Zentralkinderheim</b> 18., Bastiengasse 36—38, Tel. 47 15 15* Heimdirektor: <i>Rötzer Leopoldine</i> Ärztl. Leiter: <i>Jürgenssen, Dr. Olaf</i> , Prim. Verwalter: <i>Kulla Walter</i> , Oberamtsrat (Frauenmilchsammelstelle)
--

<b>Heim für Kinder und Jugendliche Pötzleinsdorf</b> 18., Pötzleinsdorfer Straße 46, Tel. 47 41 33 Heimleiterin: <i>Koller, Dr. Wanda</i> Verwaltungsmäßig dem Zentralkinderheim angegliedert
--

<b>Lehrmädchenheim Nußdorf</b> 19., Hammerschmidtgasse 22, Tel. 37 12 11 Heimleiterin: <i>Ratic Ingeborg</i>
--

### Heim für Kinder und Jugendliche Döbling

19., Hartäckerstraße 26, Tel. 36 42 85

Heimleiter: *Hauenschild Erwin*

### Kinderheim Hohe Warte

19., Hohe Warte 3—5, Tel. 36 31 80\*, 36 36 80\*

Heimdirektor: *Muchl Robert*

### Lehrlingsheim „Am Augarten“

20., Wasnergasse 33, Tel. 33 43 03

Heimdirektor: *Robrschacher Laurentius*

### Dr. Adolf Lorenz-Heim

23., Mauer, Kanitzgasse 8, Tel. 88 11 46\*

Direktor: *Danzinger Franz*

### Kinderheim der Stadt Wien — Biedermannsdorf

Biedermannsdorf, Ortsstraße 56, Tel. 0 22 36/72 41

Heimdirektor: *Hartl Fritz*

### „Lindenhof“, Heim der Stadt Wien für Kinder und Jugendliche

Eggenburg, NÖ., Tel. 0 29 84/522

Heimdirektor: *Stolfa Roland*

Verwalter: *Kanovsky Emil*, Amtsrat

### Heim der Stadt Wien für Kinder und Jugendliche Klosterneuburg

Klosterneuburg, NÖ., Martinstraße 56—58, Tele-  
fon 0 22 43/22 25

Heimdirektor: *Gramelhofer Johann*

## Magistratsabteilung 56

(Städtische Schulverwaltung)

6., Mollardgasse 87, Hochparterre, Tür 19, Tel. 856\*, 56 16 01\*

Allgemeine und rechtliche Angelegenheiten sowie Verwaltung der öffentlichen, allgemeinbildenden und berufsbildenden Pflichtschulen einschließlich der Besorgung der Aufgaben, die der Gemeinde Wien als Schulerhalter nach dem Wiener Pflichtschulorganisationsgesetz zustehen, der Fachschulen für wirtschaftliche Frauenberufe, der Fachschule für Damenkleidmacher, des Pädagogischen Institutes, der Pädagogischen Zentralbücherei und der Uhrmacherlehrwerkstätte der Stadt Wien;

Für alle in Verwaltung der Magistratsabteilung 56 stehenden Schulen und sonstigen Dienststellen:

Überprüfung, Beschaffung und Beistellung des gesamten nichtbautechnischen Sachaufwandes mit Ausnahme der Beschaffung von Massenartikeln;

Anschaffung und Instandhaltung der erforderlichen Maschinen und technischen Einrichtungen, soweit hierfür nicht eine andere städtische Dienststelle zuständig ist;

Zusammenstellung der Teilvoranschläge und der Teilrechnungsabschlüsse, Erwirkung der Sach- und Zuschußkredite sowie von Virements;

Mitwirkung bei der Planung und Errichtung von Schulneubauten, bei der Planung und Durchführung der Abänderung und Ausgestaltung von Schulgebäuden und Überprüfung der von den Schulleitungen und sonstigen Dienststellen beantragten baulichen Maßnahmen, Erhaltungs- und Instandsetzungsarbeiten sowie Weiterleitung dieser Anträge an die hierfür zuständigen Magistratsabteilungen;

Kontrolle der Verlags-, Material- und Inventargebarung;

Überlassung von Räumen in den verwalteten Gebäuden an Dienststellen, Organisationen usw.;

Schulmöbel- und Lehrmittellager;

Führung der Geschäfte der Lehrmittelpflichtstelle des Stadtschulrates und Mitwirkung bei der Begutachtung der für Unterrichtszwecke anzuschaffenden Lehrmittel und Hilfsmittel;

Erwerb und Verwaltung von Gast- und Schankgewerbeberechtigungen in städtischen Schulen im Einvernehmen mit der Magistratsabteilung 69;

Dienstaufsicht über das zugeteilte Personal, soweit es nicht der Dienstaufsicht des Magistratsdirektors untersteht.

<i>Schink, Dr. Wilhelm</i> , Senatsrat, Leiter . . . . .	269
<i>Salomon, Dr. Gerhard</i> , Obermagistratsrat . . . . .	274
<i>Alexander, Ing. Karl</i> , Oberamtsrat . . . . .	260
<i>Miessriegel Franz</i> , Oberamtsrat . . . . .	206
<i>Dobianer Franz</i> , Amtsrat . . . . .	275
<i>Güldner Hedwig</i> , Amtsrat . . . . .	242
<i>Hoffmann Gerhard</i> , Amtsrat . . . . .	245
<i>Mauermeier Walter</i> , Amtsrat . . . . .	202
<i>Mayer Erich</i> , Amtsrat . . . . .	93 50 363
<i>Pohanka Ernst</i> , Amtsrat . . . . .	208
<i>Raith Johann</i> , Amtsrat . . . . .	201
<i>Schmied Anna</i> , Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . .	273
Kanzlei . . . . .	272

Pädagogisches Institut der Stadt Wien, 7., Burggasse 14—16 . . . . .	93 62 23
<i>Sretenovic, Dr. Karl</i> , Direktor	
<i>Morbeck Gertrude</i> , Amtsrat	

Pädagogische Zentralbücherei, 7., Burggasse 14—16 . . . . .	93 50 363
<i>Sretenovic, Dr. Karl</i> , Direktor	
<i>Mayer Erich</i> , Amtsrat	

Lager, 20., Vorgartenstraße 50 . . . . .	33 82 62
Uhrmacherlehrwerkstätte der Stadt Wien, 6., Mollardgasse 87 . . . . .	856*, 56 16 01*
<i>Wesely Johann</i> , Direktor . . . . .	225

## Druckerei

für

mehrfarbige Kunstdrucke  
Illustrationsdruck  
Großauflagen und Plakate  
Industrie- und Gewerbekataloge  
Prospekte aller Art in Ein- oder  
Mehrfarbendruck  
Werksatz und Druck  
Merkantil- sowie alle  
Akzidenzdrucksachen in bester  
Ausführung

Buch- und Kunstdruckerei



**JOSEF  
GERSTMAYER**

Inh. KR. Hermann Waldbaur  
Schönbrunner Straße 215  
1120 Wien Telefon 83 64 12

# Geschäftsgruppe IV

## Soziales und Gesundheit

Amtsführender Stadtrat <i>Staber, Dr. Alois</i> , a. o. Univ.-Prof., 1., Schottenring 24, III. Stock,	66 14*, 501
Tür 310	504
<i>Greiner Leopold</i> , Amtsrat	502, 503, 505
Sekretariat	

### Magistratsabteilung 12

(Sozialamt)

1., Gonzagagasse 23, I. Stock, Tür 115, Tel. 66 14\*

Allgemeine und grundsätzliche Angelegenheiten der Sozialhilfe;  
Entscheidung über Hilfe zur Sicherung des Lebensbedarfes (Lebensunterhalt, Pflege, Krankenhilfe, Wochenhilfe, Hilfe zur Erziehung und Erwerbsbefähigung) sowie Vorbereitung von Berufsentscheidungen in diesen Angelegenheiten;  
Gewährung von Bestattungskostenbeiträgen;  
Verwaltung der Herbergen für Obdachlose;  
Entscheidung über Hilfe in besonderen Lebenslagen;  
Wirtschaftliche Sozialhilfe für Familien mit Kindern unter 18 Jahren in Zusammenarbeit mit der Magistratsabteilung 11;  
Spezielle Individual- und Familienhilfe;  
Einrichtung und Durchführung von sozialen Diensten, soweit diese nicht den Bezirksvorstehern übertragen sind, insbesondere Pensionistenklubs, Landaufenthalts- und Ausflugsaktionen, Fahrt ins Grüne, Heimhilfe, Hauskrankenpflege, Familienhilfe, Essen auf Rädern, Sozialberatungsstellen, Ehe- und Familienberatungsstellen, Ausstellung von Pensionistenausweisen;  
Vorbereitung der Richtlinien für die den Bezirksvorstehern übertragenen sozialen Dienste (Pensionistenklubs, Ausflugsaktion);  
Aufnahme in Pflegeheime der Stadt Wien;  
Verbindungsdienst zu den Pflegeheimen der Stadt Wien, einschließlich der sozialen und persönlichen Betreuung; Mitwirkung bei der Errichtung der sozialen Führung und Betreuung von Pflegeheimen der Stadt Wien;  
Verbindungsdienst zu Kranken- und Sonderkrankenanstalten, soweit nicht die Magistratsabteilungen 11 und 15 zuständig sind;  
Vollziehung des Behindertengesetzes; Führung von Berufseingliederungs- und Beschäftigungstherapiekursen sowie von Sozialberatungsstellen für Behinderte und anderen Einrichtungen für Behinderte; Fahrbegünstigungen für Behinderte; Vergabe von Krankenfahrstühlen; Zusammenarbeit mit den Selbsthilfverbänden für Behinderte;  
Vollziehung des Blindenbeihilfengesetzes;  
Gewährung von Mietzinsbeihilfen und Wohnbeihilfen;  
Beihilfen zur Erdgasumstellung in Sozialfällen;  
Vollziehung des Opferfürsorgegesetzes, Mitwirkung in der Rentenkommission beim Amt der Wiener Landesregierung;  
Verteilung der Erträge der Opferfürsorgeabgabe;  
Entscheidung über wirtschaftliche Tuberkulosehilfe nach dem Tbc-Gesetz;  
Verrechnung der Kosten der Tbc-Hilfe mit dem Bund;  
Heilstatteinweisungen und Kuraufenthalte;

Mitwirkung bei der Feststellung der Ausgleichszulagen nach dem Allgemeinen Sozialversicherungsgesetz, Gewerblichen Selbständigen Pensionsversicherungsgesetz und Bauernpensionsversicherungsgesetz;  
Ausstellung von Armenrechtszeugnissen sowie von Nachweisen über die Familien- und Einkommensverhältnisse zur Erlangung von Begünstigungen;  
Stellung von Entmündigungsanträgen;  
Stellungnahme zu Subventionsanträgen von Organisationen der freien Wohlfahrtspflege in Angelegenheiten der Sozialhilfe und Behindertenhilfe;  
Verwaltung von Stiftungen mit sozialen Zwecken, ausgenommen die den Magistratsabteilungen 52 und 69 obliegenden Geschäfte; Geschäftsstelle der Arbeitsgemeinschaft „Essen auf Rädern“;  
Geschäftsstelle des Fonds „Kuratorium Wiener Pensionistenheime“;  
Führung des Wiener Bahnhofs-Sozialdienstes;  
Allgemeine und grundsätzliche Angelegenheiten der Einziehung und Erstattung der Kosten in der Sozialhilfe;  
Beurteilung der endgültigen Kostentragungspflicht sowie Entscheidung über den Kostenersatz;  
Einziehung der Kosten für Leistungen der Sozialhilfe sowie der Tbc-Hilfe im Regreßwege und von fremden Kostenträgern;  
Geltendmachung von Forderungen der Sozialhilfe gegen Verlassenschaften sowie von Ersatzansprüchen gegen Sozialversicherungsträger und Einbringung von Rechtsmitteln;  
Hypothekarische Sicherstellung auf Grundbesitz von Sozialhilfempfängern;  
Festsetzung des Taschengeldes in Pflegeheimen der Stadt Wien;  
Überprüfung der als uneinbringlich aufgerechneten Pflegegebühren in städtischen Krankenanstalten und Pflegeheimen der Stadt Wien;  
Vertretung des Landes Wien in Sozialhilfekostenangelegenheiten vor Gericht und Verwaltungsbehörden, ausgenommen die der Magistratsabteilung 17 vorbehaltenen Geschäfte;  
Entgegennahme von Sicherungsanmeldungen;  
Begutachtung von Einreiseansuchen vom Standpunkt der Sozialhilfe;  
Bewilligung von Pflegeheimen und Wohnheimen nach dem Sozialhilfegesetz;  
Fachaufsicht über die der Magistratsabteilung 12 unterstellten Bezirks-Sozialreferate;  
Fachliche Ausbildung und Fortbildung des in der Sozialhilfe tätigen Personals.

<i>Drapalik, Dr. Herbert</i> , Senatsrat, Leiter	211, 210
<i>Klein Gertrude</i> , Magistratsrat	212, 242
<i>Hogl, Dr. Irmengard</i> , Magistratsrat	634, 620
<i>Pröbsting, Dr. Werner</i> , Magistrats- oberkommissär	230, 226
<i>Schütz, Dr. Elisabeth</i> , Magistratskommissär	223
<i>Binder, Dr. Wilhelmine</i> , vtm. Arzt	276
<i>Kristl Karl</i> , Oberamtsrat	236
<i>Weissenberger Franz</i> , Oberamtsrat	641
<i>Bettstein Franz</i> , Amtsrat	64 13 31
<i>Gruber Otto</i> , Amtsrat	247
<i>Hahslinger Paula</i> , Amtsrat	234
<i>Herbsthofer Elisabeth</i> , Amtsrat	645
<i>Kaiser Karl</i> , Amtsrat	272
<i>Kohn Anna</i> , Amtsrat	250
<i>Kühne Norbert</i> , Amtsrat	635
<i>Mehwald Alfred</i> , Amtsrat	227
<i>Schneider Johann</i> , Amtsrat	244
<i>Weber Anton</i> , Amtsrat	246

<i>Faulhammer Walter</i> , Kanzleioberkommissär, Kanzleileiter	213
Kanzlei	214, 215, 216, 217, 218, 229, 265, 289, 623, 630

Finanz- und Amtswirtschaft, Statistik, <i>Kristl Karl</i> , Oberamtsrat	236, 231, 269
Personalreferat	233

#### Dezernat I:

<i>Klein Gertrude</i> , Magistratsrat	212, 242
Individuelle Sozialhilfe, Ehe- und Familienberatung, <i>Kohn Anna</i> , Amtsrat	239, 250, 259, 277, 281, 284, 287, 292, 626, 628, 629, 632, 636, 637
Soziale Dienste; Pensionistenklubs, Landaufenthalts- und Ausflugsaktion, Heim- und Familienhilfe, Essen auf Rädern	
<i>Weber Anton</i> , Amtsrat	243, 246, 251, 252, 245, 261, 274

## Dezernat II:

- Pröbsting, Dr. Werner*, Magistrats-  
oberkommissär . . . . . 230, 226
- Allgemeine Sozialhilfe — Kostenersatz:  
Sozialhilfe — Dauerleistungen, Aushilfen, Kran-  
kenhilfe, Kosteneinzug und Erstattung, Fach-  
aufsicht, Erdgasumstellung in Sozialfällen  
*Weissenberger Franz*, Ober-  
amtsrat . . . . . 220, 228, 631, 635, 640,  
641, 642, 643, 644, 645
- Behindertenhilfe, Berufseingliederungs- und Beschäf-  
tigungstherapiekurse, Blindenbeihilfen, Fahrbegün-  
stigungen  
*Mehwald Alfred*, Amtsrat . 221, 222, 224, 227,  
232, 285, 296

Herbergen für Obdachlose,  
12., Kastanienallee 2 . . . . . 64 13 31  
*Bettstein Franz*, Amtsrat

Herbergen für Familien:  
3., Gänsbachergasse 3 . . . . . 65 96 29  
12., Kastanienallee 2 . . . . . 64 13 31

Herberge für Männer:  
20., Meldemannstraße 25—27 . . . . . 33 24 18

Herberge für Frauen:  
12., Kastanienallee 2 . . . . . 64 13 31

Behindertenzentrum der Stadt Wien, 16., Sec-  
böckgasse 12—14 . . . . . 46 52 44

## Dezernat III:

*Schütz, Dr. Elisabeth*, Magistratskommissär 223, 286

Mietzinsbeihilfen  
*Schneider Johann*, Amtsrat . . 244, 253, 268, 275,  
283, 295, 297

Wirtschaftliche Tuberkulosenhilfe, Aufnahme in  
Pflegeheime  
*Gruber Otto*, Amtsrat . . . . . 235, 247, 248, 249,  
276, 260, 262

Opferfürsorge: Anspruchsberechtigungen, Renten,  
Haftentschädigungen  
*Habslinger Paula*, Amtsrat . . 225, 234, 237, 253,  
256, 258, 263, 266, 270, 271, 272, 273, 291

## Dezernat IV:

*Hogl, Dr. Irwengard*, Magistratsrat . . . . . 634, 620

Hereinbringung von Sozialhilfekosten im Zivilrechts-  
wege und gegen Sozialversicherungsträger, Stiftungs-  
verwaltung

### Sozialreferate:

- 1., 8., 9. Bezirk: 9., Währinger Straße 39 709, 42 35 75
2. Bezirk: 2., Karmelitergasse 9 702\*, 33 16 11\*, 293
3. Bezirk: 3., Karl Borromäus-Platz 3 . . . . . 703\*,  
72 51 71\*, 251
4. Bezirk: 4., Favoritenstraße 18 724\*, 65 47 34\*, 235
5. Bezirk: 5., Schönbrunner Straße 54 . . . . . 704\*,  
57 95 85\*, 290
6. Bezirk: 6., Amerlingstraße 11 726\*, 57 95 21\*, 62
7. Bezirk: 7., Hermannsgasse 24—26 . . . . . 706\*,  
93 76 46\*, 244
10. Bezirk: 10., Gudrunstraße 128 710\*, 64 36 31\*, 265
11. Bezirk: 11., Enkplatz 2 . . . . . 711\*, 74 35 86\*, 23
- 12., Bezirk: 12., Meidlinger Hauptstraße 2 . . . . . 712\*,  
83 16 01\*, 245
- 13., 14. Bezirk: 13., Hietzinger Kai 1 . . . . . 713\*,  
82 26 51\*, 229

15. Bezirk: 15., Gassgasse 8—10 . 715\*, 83 36 11\*, 240
16. Bezirk: 16., Richard Wagner-Platz 19 . . . . . 716\*,  
92 26 96\*, 240
17. Bezirk: 17., Elterleinplatz 14 717\*, 43 16 51\*, 338
18. Bezirk: 18., Martinstraße 100 . . . . . 718\*,  
34 25 20\*, 295
19. Bezirk: 19., Gatterburggasse 14 . . . . . 719\*,  
36 42 50\*, 246
20. Bezirk: 20., Brigittaplatz 10 720\*, 33 35 11\*, 231
21. Bezirk: 21., Am Spitz 1 . . . . . 721\*, 38 15 04\*, 216
22. Bezirk: 22., Kagran, Schrödingerplatz 1 . . 722\*,  
23 35 61\*, 200
23. Bezirk: 23., Liesing, Perchtoldsdorfer  
Straße 2 . . . . . 723\*, 86 96 17\*, 52

### Sozialberatungsstellen:

- 1., Gonzagagasse 23 (Amtshaus), Montag und Don-  
nerstag von 16 bis 18.30 Uhr
- 2., Karmelitergasse 9 (Amtshaus), Mittwoch von 15  
bis 18.30 Uhr
- 3., Baumgasse 12, Donnerstag von 15 bis 18.30 Uhr
- 4., Favoritenstraße 18 (Amtshaus), Mittwoch von 15  
bis 18.30 Uhr
- 5., Am Hundsturm 18, Donnerstag von 15 bis 18.30 Uhr
- 6., Magdalenenstraße 13, Mittwoch von 15 bis  
18.30 Uhr
- 7., Hermannsgasse 26 (Amtshaus), Mittwoch von 15  
bis 18.30 Uhr
- 8., Schlesingerplatz 4 (Amtshaus), Mittwoch von 15  
bis 18.30 Uhr
- 9., Galileigasse 8 (Volkshochschule), Montag von 15  
bis 18.30 Uhr
- 10., Arthaberplatz 18 (Volkshochschule), Mittwoch von  
15 bis 18.30 Uhr
- 11., Enkplatz 2 (Amtshaus), Mittwoch von 15 bis 18.30  
Uhr
- 12., Meidlinger Hauptstraße 2 (Amtshaus), Mittwoch  
von 16 bis 18.30 Uhr
- 13., Hietzinger Kai 1 (Amtshaus), Dienstag von 15 bis  
18.30 Uhr
- 14., Linzer Straße 249, Mittwoch von 15 bis 18.30 Uhr
- 15., Rosinagasse 4 (Amtshaus), Donnerstag von 15 bis  
18.30 Uhr
- 16., Thaliastraße 157 (Pensionistenheim), Dienstag von  
15 bis 18.30 Uhr
- 17., Elterleinplatz 14 (Amtshaus), Donnerstag von 15  
bis 18.30 Uhr
- 18., Martinstraße 100 (Amtshaus), Mittwoch von 15 bis  
18.30 Uhr
- 19., Gatterburggasse 2a (Haus der Begegnung), Donners-  
tag von 15 bis 18.30 Uhr
- 20., Brigittaplatz 10 (Amtshaus), Donnerstag von 15 bis  
18.30 Uhr
- 21., Großfeldsiedlung, Kürschnergasse 9, Dienstag von  
15 bis 18.30 Uhr
- 22., Kaisermühlen, Schüttaustraße 2 (Volkshochschule),  
Mittwoch von 15 bis 18.30 Uhr
- 23., Liesing, Haedekelstraße 2 (Amtshaus), Donnerstag  
von 15 bis 18.30 Uhr

### Beratungsstellen der Stadt Wien für Eheberatung und Familienplanung:

- 1., Gonzagagasse 23 (Amtshaus), Montag und Donners-  
tag von 16 bis 18.30 Uhr
- 12., Meidlinger Hauptstraße 2 (Amtshaus), Mittwoch  
von 16 bis 18.30 Uhr

ausschließlich Familienplanung:

- 16., Montleartstraße 37 (Wilhelminenspital), Dienstag und Donnerstag von 13 bis 15 Uhr  
18., Bastiengasse 36—38 (Semmelweis-Frauenklinik), Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 16 bis 18 Uhr

22., Kagran, Schrödingerplatz 1 (Amtshaus), Montag von 13.30 bis 15.30 Uhr und Donnerstag von 19 bis 20 Uhr

**Sozialer Notruf:**

Telefon 63 11 77 durchgehend in Betrieb

## Magistratsabteilung 14

(Sozialversicherung)

12., Niederhofstraße 23, 5. Stock, Tür 545, Tel. 746\*, 83 66 16\*

Allgemeine Sozialversicherung, Sondersicherungen, Arbeitslosenversicherung, Sozialversicherung der selbständig Erwerbstitigen und Sozialversicherung der Bauern; Geschäfte des Amtes der Landesregierung;  
Bewertungsentscheidungen betreffend Verwaltungsstrafen und Zwangsstrafen in der Sozialversicherung (Vorbereitung); Handhabung der Aufsicht über die Krankenkassen, die der unmittelbaren Aufsicht des Landeshauptmannes unterliegen;  
Arbeitsrecht;  
Bearbeitung von Berufungen gegen die Verschreibung von Ausgleichstaxen nach dem Invalideneinstellungsgesetz;

Wiener Krankenanstaltengesetz, Entscheidung als Amt der Landesregierung über Berufungen gegen Bescheide der Bezirksverwaltungsbehörde bei Einwendungen gegen Zahlungsaufforderungen der öffentlichen Krankenanstalten für Pflege- und Sondergebühren;  
Geschäfte der Obereignungskommission gemäß § 54 des Landesgesetzes vom 18. Februar 1949, LGBl. für Wien Nr. 22 (Wiener Landarbeitsordnung) in der geltenden Fassung;  
Entscheidungen über die Beitragspflicht gemäß § 8 des Bundesgesetzes vom 17. Dezember 1951, BGBl. Nr. 13/52 in der geltenden Fassung.

*Fürst, Dr. Johann*, Senatsrat, Leiter . . . . . 481  
*Landgraf, Dr. Anni*, Obermagistratsrat . . . . . 482  
*Cermak, Dr. Johann*, Magistratskommissär . . . . . 485  
*Zametz Aloisia*, Kanzleioffizial, Kanzleileiter . . . . . 483

Kanzlei . . . . . 489  
Einlaufstelle, Protokoll . . . . . 484  
Sachbearbeiter . . . . . 486, 487, 490

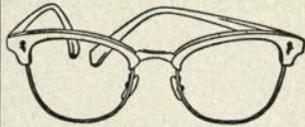
## Magistratsabteilung 15

(Gesundheitsamt)

1., Gonzagagasse 23, II. Stock, Tür 250, Tel. 66 14\*

Allgemeine Angelegenheiten des Gesundheitswesens, ausgenommen die der Magistratsabteilung 16 zustehenden Rechtsangelegenheiten;  
Agenden des Landessanitätsdirektors, einschließlich der Direktion der Bundeshebammenlehranstalt;  
Fachaufsicht über die Bezirksgesundheitsämter;  
Allgemeine Angelegenheiten der medizinischen Statistik; Erstattung von periodischen Sanitätsberichten;  
Angelegenheiten der Verhütung und Früherfassung von Krankheiten des Menschen; Gesundheitserziehung;  
Ärztliche Mitwirkung bei der Stadt- und Landesplanung, bei der Bau- und Gewerbeaufsicht sowie bei Maßnahmen zur Lärmbekämpfung und Luftreinhaltung;  
Bau-, Arbeits-, Ernährungs-, Verkehrs- und Wohnungshygiene; Begutachtung von Lärmbelästigungen und Luftverunreinigungen; Begutachtung sanitärer Uebelstände und Antragstellung zu ihrer Behebung;  
Hygienische Begutachtung und Überwachung der Wasserversorgung, der Gewässer, der öffentlichen Bäder und der Abwässer sowie Mitwirkung beim Abwasserlastplan;  
Laboratorien für Trinkwasseruntersuchungen in Naßwald und Wildalpen (gemeinsam mit der Magistratsabteilung 31); Führung der Hygienisch-bakteriologischen Untersuchungsanstalt der Stadt Wien;  
Ärztliche Mitwirkung bei Angelegenheiten des Strahlenschutzes und des Zivilschutzes;  
Verhütung und Bekämpfung von übertragbaren Krankheiten des Menschen, einschließlich der Tuberkulose und der Geschlechtskrankheiten sowie des Impf- und Desinfektionswesens; Führung der Tuberkulosefürsorgestellen, der Beratungsstelle für Geschlechtskranke und der Desinfektionsanstalten der Stadt Wien;  
Krebsberatung und -aufklärung; Führung der Gesundenuntersuchungsstellen der Stadt Wien;  
Ärztliche Säuglings-, Kinder- und Jugendfürsorge; ärztlicher Dienst in den Mutterberatungsstellen; ärztliche Schwangerenfürsorge; Führung der Schwangerenberatungsstellen;  
Ärztliche Körperbehindertenbetreuung; (ärztliche Begutachtung der Notwendigkeit von medizinischen Maßnahmen des Behindertengesetzes); orthopädisch-fachärztliche Betreuung der Körperbehindertenschulen, Sondernachkurse für haltungsgefährdete Kinder; Früherfassung körperbehinderter Kinder und Jugendlicher; Führung der Untersuchungsstelle für Körperbehinderte;  
Ärztliche Betreuung für Nerven- und Gemütskranke sowie für Alkoholranke; Mitwirkung bei der Bekämpfung des Alkoholismus; Führung der Beratungsstellen für Alkoholranke; Überwachung der Pflege von nicht in Anstalten untergebrachten Geisteskranken und Schwachsinnigen einschließlich der medizinischen Rehabilitation solcher Personen sowie Führung der Beratungs-

stelle für deren Angehörige; Vertretung des Amtes der Landesregierung bei den Tagsatzungen im Anhaltungsverfahren;  
Schulhygiene; schulärztlicher Dienst (einschließlich der ärztlichen Betreuung der städtischen Kindergärten und Horten) sowie Führung der augen- und ohrenärztlichen Untersuchungsstelle für Schulkinder; Jugendzahnpflege; Führung der Jugendzahnklinik, der Kieferorthopädischen Station der zahnärztlich-chirurgischen Station; Durchführung der Kariesprophylaxe;  
Feststellungen nach dem Suchtgiftegesetz bei unberechtigtem Erwerb und Besitz von Suchtgiften;  
Sporthygiene; Führung der sportärztlichen Untersuchungs- und Beratungsstelle;  
Medizinische Beratung für Tropenreisende, Untersuchung auf Tropentauglichkeit;  
Sanitäre Überwachung der öffentlichen und privaten Kranken- und Wohlfahrtsanstalten, der Heilquellen und Kuranstalten sowie der medizinisch-diagnostischen Untersuchungsanstalten, einschließlich der Aufsicht über das in diesen Einrichtungen beschäftigte Sanitätspersonal; Erstattung von Gutachten und fachliche Mitwirkung bei der Genehmigung solcher Einrichtungen;  
Sanitäre Überwachung der Campingplätze und der Herbergen für Obdachlose;  
Evidenzhaltung und Überwachung der Berufsausübung der Sanitätspersonen sowie Angelegenheiten ihrer Ausbildung und Fortbildung; Begutachtung der Anträge auf Verleihung des Titels Medizinalrat bzw. Obermedizinalrat; Angelegenheiten des Hebammenwesens;  
Überwachung des Apothekenbetriebes, Erstattung von Gutachten in Apothekenangelegenheiten; Überwachung der Drogerien, Drogen Großhandlungen und chemisch-pharmazeutischen Erzeugungstätten; Überwachung des Gift- und Suchtgiftverkehrs sowie Mitwirkung bei der Bekämpfung des Suchtgiftmisbrauches; Überwachung des Heilmittelverkehrs im allgemeinen;  
Überwachung der Bekämpfung hygienischer Schädlinge;  
Ärztliche Angelegenheiten und sanitäre Überwachung des Leichenwesens;  
Amtsärztlicher Dienst; vertrauensärztlicher Dienst hinsichtlich der Bediensteten des Magistrats (soweit eine besondere Regelung getroffen ist, auch der Bediensteten der städtischen Unternehmungen), der Lehrpersonen einschließlich der Lehrer an Bundesmittelschulen und Hochschulen, sowie für den Fürsorgeverband Wien; Erstattung von ärztlichen Gutachten nach dem Opferfürsorgegesetz;  
Vollziehung des Tuberkulosegesetzes, des Schutzimpfungsgesetzes gegen Tuberkulose, des Gesetzes zur Bekämpfung der Geschlechtskrankheiten auf Bezirksstufe;  
Dienstaufsicht über das zugeteilte Personal, soweit es nicht der Dienstaufsicht des Magistratsdirektors untersteht.



FACH-  
OPTIKER

Wilhelm Lang

1030 Wien 3, Hainburger Str. 68-70  
(im Rabenhof) 73 24 68

1030 Wien 3, Erdbergstraße 84-86  
73 00453

Alle Krankenkassen!

Junker, Dr. Ermar, Oberstadtphysikus, Leiter . . . . .	511
Weinfeld, Dr. Erwin, Stadtphysikus . . . . .	521
Czermak, Dr. Erwin, Stadtphysikus . . . . .	529
Dosch, Dr. Friedrich, Hofrat, Univ.-Prof., Stadtphysikus . . . . .	42 54 49
Krause, Dr. Rita, Stadtphysikus . . . . .	547
Lorant, Dr. Peter, Stadtphysikus . . . . .	524
Vondracek, Dr. Emil, Stadtphysikus . . . . .	537
Binder, Dr. Kurt, Primarius, Med.-Rat, Facharzt . . . . .	34 63 62
Hawle, Dr. Gertrude, Oberphysikatsrat . . . . .	554
Kapaun, Dr. Helene, Oberphysikatsrat . . . . .	549
Knapp, Dr. Elfriede, Oberphysikatsrat . . . . .	525
Krafek, Dr. Anton, Oberphysikatsrat . . . . .	527
Lockner, Dr. Friederike, Obermagistratsrat . . . . .	42 54 49
Nietsch, Dr. Berther, Univ.-Prof., tlb. Chemiker . . . . .	42 54 49
Ortel, Dr. Norbert, Oberphysikatsrat . . . . .	532
Littomerizky, Dr. Margarete, Med.-Rat, vtm. Facharzt . . . . .	566
Schmidt, Dr. Paula, Oberphysikatsrat . . . . .	544
Bayer, Dr. Heinz, Physikatsrat . . . . .	536
Heintschel, Dr. Hans Günther, Magistrats- rat . . . . .	42 54 49
Jakesch, Dr. Gertrude, Magistratsrat . . . . .	42 54 49
Kopp, Dr. Wolfgang, Physikatsrat . . . . .	542
Klima, Dr. Johann, Med.-Rat, Facharzt . . . . .	551
Swoboda, Dr. Elisabeth, vtm. Amtsarzt . . . . .	507
Zupnik, Dr. Alexander, vtm. Amtsarzt . . . . .	541
Bolzer, Dipl.-Ing. Wolfgang, Magistrats- kommissär . . . . .	42 54 49
Biron, Dr. Franz, tlb. Facharzt . . . . .	563
Schindler, Dr. Raoul, Primarius, tlb. Facharzt . . . . .	24 64 24
Schnack, Dr. Herbert, Univ.-Prof., Primarius, tlb. Facharzt . . . . .	573
Repa Franz, Oberamtsrat . . . . .	518
Danneberg Franz, Amtsrat . . . . .	563
Endl Edeltrud, Kanzleioberkommissär, Kanzleileiter . . . . .	515
Einlaufstelle . . . . .	513
Referat 1, Verwaltungs- und Wirtschaftsangelegen- heiten: Repa Franz, Oberamtsrat . . . . .	518, 515, 516
Referat 2, Personalangelegenheiten; Gast- arbeiteruntersuchungen: Repa Franz, Oberamtsrat . . . . .	518, 519, 538
Referat 3, Seuchenbekämpfung, Infektions- krankheiten, Schutzimpfungen: Knapp, Dr. Elfriede, Oberphysikatsrat . . . . .	525, 526

OPTIKER

Puchingers Tochter  
F. Cech

1050 Wien V, Wiedner Hauptstr. 90  
Telefon 56 29 475

Lieferant aller Krankenkassen

Referat 4, Hygienisch-bakteriologische Untersuchungs- anstalt, Wasserhygiene, 8, Feldgasse 9 . . . . .	42 54 49
Dosch, Dr. Friedrich, Hofrat, Univ.-Prof., Stadtphysikus . . . . .	
Referat 5a, Allgemeine Hygiene, allgemeine Sani- tätsangelegenheiten, Gesundheitsstatistik: Lorant, Dr. Peter, Stadtphysikus . . . . .	524, 523
Referat 5b, Umweltschutz, Immissionsschutz: Bayer, Dr. Heinz, Physikatsrat . . . . .	536, 523
Referat 6, Krankenanstalten, Leichen- und Bestat- tungswesen: Czermak, Dr. Erwin, Stadtphysikus . . . . .	529, 530
Referat 7, Sanitätspersonen, Apotheken- und Arzneimittelwesen: Krafek, Dr. Anton, Oberphysikatsrat . . . . .	527, 528
Referat 8, Krankenpflege, med.-techn. und Sanitäts- hilfsdienste, Hebammenwesen: Weinfeld, Dr. Erwin, Stadtphysikus . . . . .	521, 522
Referat 9, Amtsärztliche Untersuchungsstelle: Vondracek, Dr. Emil, Stadtphysikus . . . . .	537, 545
Referat 10, Impfungen für Ausreisende, Tropenmedi- zinische Beratungsstelle, Rezeptprüfungsstelle: Krause, Dr. Rita, Stadtphysikus . . . . .	547, 548
Referat 11, Gesundheitsvorsorge, Gesunden- untersuchungsstellen: Schnack, Dr. Herbert, Univ.-Prof., Primarius, tlb. Facharzt . . . . .	573, 574
Referat 12, Psychohygiene, 2., Kleine Sperlasse 2b . . . . .	24 64 24
Schindler, Dr. Raoul, Primarius, tlb. Facharzt . . . . .	
Referat 13, Schulärztlicher Dienst: Ortel, Dr. Norbert, Oberphysikatsrat . . . . .	532, 517
Augenärztliche Untersuchungsstelle . . . . .	533
Ohrenärztliche Untersuchungsstelle . . . . .	575
Referat 14, Jugendzahnkliniken, 9., Salzer- gasse 28 . . . . .	34 63 62
Binder, Dr. Kurt, Primarius, Med.-Rat, Facharzt . . . . .	
Referat 15, Gesundheitsfürsorge für Mutter und Kind: Kapaun, Dr. Helene, Oberphysikatsrat . . . . .	549
Referat 16, Tuberkulosebekämpfung, 1., Neutorgasse Nr. 18, I. Stock, Tür 181: Klima, Dr. Johann, Med.-Rat, Facharzt . . . . .	551, 556, 552, 555
Röntgenstelle des Tuberkulosereferates, 1., Neutor- gasse 18, Parterre . . . . .	559

Schirmbildstelle des Tuberkulosereferates,  
1., Neutorgasse 18, Halbstock . . . . . 576  
Calmette-Impfstelle des Tuberkulose-  
referates, 1., Neutorgasse 18, 1. Stock . . . 553  
Referat 17, orthopädische Angelegenheiten, Körper-  
behindertenbetreuung, 1., Zelinkagasse 5, Parterre:  
*Biron, Dr. Franz*, tlb. Facharzt . . . . . 563  
Referat 18, Geschlechtskrankenberatung, 1., Neutorg-  
gasse 20, Parterre:  
*Littomericzky, Dr. Margarete*, Med.-Rat,  
vtm. Facharzt . . . . . 566, 539

**Gesundenuntersuchungsstellen:**

3., Hainburger Straße 57 . . . . . 72 24 57  
9., Spitalgasse 13 (1. Med. Universitäts-  
klinik) . . . . . 42 89\*  
10., Kundratstraße 3  
(Franz Joseph-Spital) . . . . . 64 16 91\*  
13., Hietzinger Kai 1 . . . . . 713\*, 82 26 51\*, 438  
15., Sorbaitgasse 3 . . . . . 92 44 39  
16., Montleartstraße 37 (Wilhelminen-  
spital) . . . . . 95 25 11\*  
(Vorherige Anmeldung im Gesundheitsamt der Stadt  
Wien, Referat 11, 1., Zelinkagasse 5/16, hier auch  
Anmeldung für die *Raucherberatungsstelle* . 66 14\*,  
574)

**Hygienisch-bakteriologische Untersuchungs-  
anstalt, Wasserhygiene,**

8., Feldgasse 9 . . . . . 42 54 49

**Desinfektionsanstalt, 3., Arsenalstraße 7 . 65 21 75,  
65 33 07**

*Fleischmann Georg*, Desinfektionsleiter

**Sportärztliche Untersuchungsstelle,**

Allgemeine Poliklinik, Herzstation, 9., Pelikan-  
gasse 16—18 (Montag und Donnerstag  
von 17 bis 19.30 Uhr) . . . . . 42 55 71\*, 332

**Tuberkulosefürsorgestellen:**

1., 7., 8., 9., 17. Bezirk: 9., Lazarettgasse 13b 43 33 49,  
43 35 76

Ordination: Montag, Dienstag, Mittwoch und Don-  
nerstag von 14 bis 16 Uhr. Sprechstunden: Don-  
nerstag von 8 bis 11.30 Uhr

2., 20. Bezirk: 20., Pappenheimgasse 48—52 33 93 26,  
33 71 68

Ordination: Montag von 14 bis 17 Uhr, Mittwoch  
von 13 bis 18 Uhr, Sprechstunden: Dienstag und  
Freitag von 8 bis 11 Uhr

3., 11. Bezirk: 11., Simmeringer Hauptstraße 93—95  
— Dittmannngasse 1a . . . . . 74 17 85

Ordination: Montag und Mittwoch von 14 bis 16.30  
Uhr. Sprechstunden: Dienstag von 8 bis 12 Uhr

4., 5., 6., 12. Bezirk: 5., Margaretengürtel 96 . 55 11 07

Ordination: Montag und Mittwoch von 14 bis 16.30  
Uhr, Donnerstag von 14 bis 18 Uhr. Sprechstunden:  
Mittwoch von 8 bis 12 Uhr

10. Bezirk: 10., Columbusgasse 32 . . . . . 64 37 17

Ordination: Dienstag und Donnerstag von 14 bis  
17 Uhr. Sprechstunden: Donnerstag von 8 bis  
11 Uhr

13., 14. Bezirk, 14., Gusenleithner-  
gasse 27—29 . . . . . 94 21 43

Ordination: Montag und Donnerstag von 14 bis  
16 Uhr, jeden 1. Montag im Monat bis 18 Uhr.  
Sprechstunden: Mittwoch von 9 bis 12 Uhr

15., 16. Bezirk: 16., Kreitnergasse 43 . . . . . 92 56 83

Ordination: Montag und Donnerstag von 13 bis  
15.30 Uhr, Dienstag von 13.30 bis 17 Uhr, Mitt-  
woch von 13 bis 15 Uhr. Sprechstunden: Dienstag  
von 8 bis 12 Uhr

18., 19. Bezirk: 18., Währinger Gürtel 141, Ecke Döb-  
linger Hauptstraße 1 . . . . . 34 42 70

Ordination: Dienstag und Mittwoch von 14 bis 17  
Uhr. Sprechstunden: Donnerstag von 8 bis 11.30  
Uhr

21. Bezirk: 21., Am Spitz 1 . . . 721\*, 38 15 04\*, 246

Ordination: Montag von 13 bis 17 Uhr, Donners-  
tag von 14 bis 16.30 Uhr. Sprechstunden: Montag  
von 8 bis 12 Uhr

22. Bezirk: 22., Kagran, Steigenteschgasse 142 22 11 53

Ordination: Mittwoch von 14 bis 18 Uhr. Sprech-  
stunden: Mittwoch von 8 bis 12 Uhr

23. Bezirk: 23., Liesing, Haeckelstraße 4 . . . . . 723\*,  
86 96 17\*, 59

Ordination: Donnerstag von 14 bis 18 Uhr. Sprech-  
stunden: Dienstag von 8 bis 12 Uhr

Sputum-Untersuchungsstelle, 8., Feldgasse 9 . 42 54 49

**Psychohygienischer Dienst:**

**Beratungsstellen:**

2., Kleine Sperlasse 2b . . . . . 24 64 24

Ordination: Montag und Donnerstag von 17 bis  
20 Uhr, Dienstag und Freitag von 15 bis 19 Uhr,  
Mittwoch von 16 bis 19 Uhr

3., Hainburger Straße 68—70 . . . . . 72 29 552

Ordination: Montag und Donnerstag von 17 bis 19  
Uhr, Dienstag und Freitag von 15 bis 19 Uhr

9., Borschkegasse 1 . . . . . 42 67 86

Ordination: Montag, Dienstag, Donnerstag und  
Freitag von 15 bis 19 Uhr

12., Längenfeldgasse 20 . . . . . 83 76 15

Ordination: Montag, Dienstag, Donnerstag und  
Freitag von 15 bis 19 Uhr



seit 1887

**WIEN XVI,**  
**Ottakringer Straße 114**  
**Telefon 46 31 57**

### Jugendzahnkliniken:

- 8., Wickenburggasse 15 (Kieferorthopädie) . 42 04 69  
Ordination: Montag, Dienstag, Freitag von 8 bis  
16 Uhr, Mittwoch, Donnerstag von 12.30 bis 16  
Uhr. Dienststunden: von 7.30 bis 16 Uhr
- 9., Ayrenhoffgasse 7 (Narkosestation) 34 65 35\*, 310  
Ordination: Montag bis Freitag von 8 bis 13 Uhr.  
Dienststunden: von 7.30 bis 16 Uhr
- 10., Erlachgasse 100 . . . . . 64 40 285  
Ordination: Montag, Donnerstag, Freitag von 8 bis  
16 Uhr, Dienstag, Mittwoch von 13 bis 16 Uhr  
Dienststunden: von 7.30 bis 16 Uhr
- 15., Geyschlägergasse 2—12 . . . . . 92 79 183  
Ordination: Montag bis Freitag von 12.30 bis 16 Uhr  
Dienststunden: von 7.30 bis 16 Uhr.
- Expositur Schloß Wilhelminenberg,  
16., Savoyenstraße 2 . . . . . 46 14 61  
Ordination nur für Zöglinge des Heimes (Donners-  
tag von 8 bis 13 Uhr)
- Expositur Sonderschule,  
18., Währinger Straße 173—181 . . 47 11 76, 47 12 84  
Ordination nur für Schüler der Sonderschule  
(Mittwoch, Freitag von 8 bis 13 Uhr)
- 21., Am Spitz 1 . . . . . 721\*, 38 15 04\*, 260  
Ordination: Montag, Freitag von 8 bis 16 Uhr,  
Dienstag, Mittwoch, Donnerstag von 12.30 bis 16  
Uhr. Dienststunden: von 7.30 bis 16 Uhr
- Expositur 23., Mauer, Kanitzgasse 8 . . . . 88 11 47  
Ordination nur für Zöglinge des Dr. Adolf Lor-  
renz-Heimes (Dienstag von 8 bis 12 Uhr)
- Leitung und Depot der Jugendzahnkliniken,  
9., Schubertgasse 23 . . . . . 34 63 62  
Dienststunden: Montag bis Freitag von 8 bis  
15.30 Uhr

(Änderungen der Ordinationsstunden werden durch  
Anschlag am Eingangstor zur jeweiligen Jugendzahn-  
klinik bekanntgegeben)

### Schwangerenberatung:

- 9., Spitalgasse 23 (II. Universitäts-Frauenklinik),  
Montag und Freitag von 8 bis 11 Uhr An-  
meldung . . . . . 42 89\*
- 10., Kundratstraße 3 (Franz Joseph-Spital), Montag  
und Mittwoch von 14 bis 16 Uhr . . . . 64 61 19\*
- 13., Wolkersbergenstraße 1 (Krankenhaus Lainz),  
Montag bis Freitag von 9 bis 11 Uhr . . 82 26 11
- 15., Huglgasse 1—3 (Kaiserin Elisabeth-Spital), Diens-  
tag und Donnerstag von 16 bis 18 Uhr . 92 16 51\*

### Zentrum für Entwicklungsdiagnostik und cerebrale Bewegungsstörungen:

- 9., Lazarettgasse 14 . . . . . 42 89\*

### Bezirksgesundheitsämter:

- 1., 8. Bezirk: 1., Wipplingerstraße 8 . . . 701\*, 708\*,  
63 07 31\*  
*Eichinger, Dr. Wilhelm*, Oberphysikatsrat . . 267
2. Bezirk: 2., Karmeliter-  
gasse 9 . . . . . 702\*, 33 16 11\*  
*Wegscheider, Dr. Johann*, Oberphysikatsrat . 288
3. Bezirk: 3., Karl Borromäus-Platz 3 703\*, 72 51 71\*  
*Bauer, Dr. Emma*, Oberphysikatsrat . . . . 267  
*Kaindl, Dr. Eva Maria*, Physikatsrat . . . . 268
- 4., 5. Bezirk: 4., Favoritenstraße 18 . 724\*, 65 47 34\*  
*Wager, Dr. Heinrich*, vtm. Amtsarzt . . . 231
- 6., 7. Bezirk: 6., Amerlingstraße 11 726\*, 57 95 21\*  
*Bartunek, Dr. Hans*, Oberphysikatsrat . . . 59
9. Bezirk: 9., Währinger Straße 39 . 709, 42 35 75  
*Schweeger, Dr. Herbert*, Oberphysikatsrat . 61
10. Bezirk: 10., Laxenburger  
Straße 43—45 . . . . . 710\*, 64 36 31\*  
*Brucha, Dr. Erwin*, Physikatsrat . . . . . 242  
*Kreiner, Dr. Heinrich*, Physikatsrat . . . . 242
11. Bezirk: 11., Enkplatz 2 . . . . . 711\*, 74 35 86\*  
*Mraz, Dr. Kurt*, Oberphysikatsrat . . . . . 13
12. Bezirk: 12., Hufelandgasse 2 . . . 712\*, 83 16 01\*  
*Luch, Dr. Alfred*, Oberphysikatsrat . . . . 241
- 13., 14. Bezirk: 13., Hietzinger Kai 1 713\*, 82 26 51\*  
*Schroth, Dr. Friedrich*, Med.-Rat,  
Oberphysikatsrat . . . . . 432  
*Scheitz, Dr. Werner*, Physikatsrat . . . . . 431
15. Bezirk: 15., Gassgasse 8—10 . . . 715\*, 83 36 11\*  
*Nurrer, Dr. Elisabeth*, Oberphysikatsrat . . 260
16. Bezirk: 16., Richard Wagner-  
Platz 19 . . . . . 716\*, 92 26 96\*  
dzt. unbesetzt . . . . . 260  
*Gottwald, Dr. Erika*, vtm. Amtsarzt . . . . 269
17. Bezirk: 17., Kalvarienberg-  
gasse 29 . . . . . 717\*, 43 16 51\*  
*Röttinger, Dr. Renate*, Oberphysikatsrat . 358
18. Bezirk: 18., Währinger Straße 124 718\*, 34 25 20\*  
*Brunner, Dr. Friedrich*, Oberphysikatsrat . 215
19. Bezirk: 19., Gatterburggasse 14 . 719\*, 36 42 50\*  
*Totter, Dr. Anina*, Physikatsrat . . . . . 280
20. Bezirk: 20., Brigittaplatz 10 . . . 720\*, 33 35 11\*  
*Schischlik, Dr. Konrad*, Oberphysikatsrat . . 238
21. Bezirk: 21., Am Spitz 1 . . . . . 721\*, 38 15 04\*  
*Maciejovsky, Dr. Eduard*, Med.-Rat,  
vtm. Amtsarzt . . . . . 225
22. Bezirk: 22., Kagran,  
Schrödingerplatz 1 . . . . . 722\*, 23 35 61\*  
*Haderer, Dr. Hanna*, Physikatsober-  
kommissär . . . . . 290
23. Bezirk: 23., Liesing, Perchtoldsdorfer  
Straße 2 . . . . . 723\*, 86 96 17\*  
*Wieninger, Dr. Johann*, Oberphysikatsrat . . 56

## STILLENDE MÜTTER

# MILCHPUMPEN kostenfrei — auf KRANKENKASSE

SPITALSERPROBT  
SPITALSBEWÄHRT

**koreska**<sup>®</sup>  
im Dienste junger Mütter

16. Thaliastraße 60 - 46 42 19  
2. Taborstraße 22 - 24 11 58/59

## Landessanitätsrat für Wien

1., Rathaus, 1. Stock, Tel. 42 8 01/2160

Ordentliche Mitglieder:

Vorsitzender: *Junker, Dr. Ermar*, Oberstadtphysikus, Landessanitätsdirektor

Stellvertreter: *Swoboda, Dr. Walter*, a. o. Univ.-Prof., Prim.

*Bucher, Dr. Anton*, Med.-Rat, Prim., Chefarzt

*Fellinger, Dr. Karl*, Univ.-Prof.

*Kraus, Dr. Herbert*, Univ.-Prof.

*Luger, Dr. Anton*, a. o. Univ.-Prof., Prim.

*Rockenschaub, Dr. Alfred*, Univ.-Doz., Prim.

*Steyrer, Dr. Kurt*, Med.-Rat

*Zeman, Dr. Kurt*, Gemeinderat

Außerordentliche Mitglieder:

*Daume, Dr. Fritz*, Präs. d. Ärztekammer Wien

*Deutsch, Dr. Erwin*, Univ.-Prof.

*Eberl, Dr. Rudolf*, Prim.

*Sighart, Dr. Herbert*, Prim.

*Ullrich, Dr. et. Mr. Wolfgang*

*Zischka-Konorsa, Dr. Wilhelm*, a. o. Univ.-Prof., Prim.

## Magistratsabteilung 16

(Sanitätsrechtsangelegenheiten)

1., Auerspergstraße 4, I. Stock, Tür 7, Tel. 42 8 08

Grundsätzliche und individuelle rechtliche Angelegenheiten des Gesundheitswesens, soweit sie nicht der Magistratsabteilung 15 zugewiesen sind; Erstattung von einschlägigen Rechtsgutachten für Dienststellen des Magistrats der Stadt Wien;

Verwaltung der Stiftung zur Förderung der Tuberkulosebekämpfung;

Rekurserhebung gegen Beschlüsse des Bezirksgerichtes im Anhalteverfahren in bezug auf uneinsichtige Tuberkulose einschließlich der Beschlagnahme von Gegenständen nach § 20 des Tuberkulosegesetzes und gegen Beschlüsse des Bezirksgerichtes im Anhalteverfahren in bezug auf Geisteskranke nach § 24 Abs. 1 der Entmündigungsordnung;

Angelegenheiten des Strahlenschutzes hinsichtlich der Anlagen, die der medizinischen Heilbehandlung dienen;

Entscheidungen über Berufungen gegen Verweigerung der Zustimmung zur Entlassung von Geisteskranken aus einer Krankenanstalt nach § 52 Abs. 1 Z. 4 (§ 53 Abs. 1) des Krankenanstaltengesetzes BGBl. Nr. 1/1957;

Epidemiewesen: Entscheidungen über Ansprüche, die im Zusammenhang mit sanitätspolizeilichen individuellen Verfügungen nach dem Epidemiegesezt 1950 und dem Tuberkulosegesetz entstanden sind;

Bestellung der Impfarzte zur Durchführung öffentlicher Schutzimpfungen gegen Tuberkulose nach dem Bundesgesetz vom 22. Jänner 1969 über Schutzimpfungen gegen Tuberkulose, BGBl. Nr. 66;

Anordnung allgemeiner Rattenbekämpfungsmaßnahmen;

Allgemeine und grundsätzliche sowie landesbehördliche Rechtsangelegenheiten der öffentlichen und privaten Krankenanstalten (ausgenommen Verpflegskostenangelegenheiten der von der Stadt Wien geführten öffentlichen Krankenanstalten und der wirtschaftlichen Aufsicht in bezug auf die dieser unterliegenden privaten Krankenanstalten), des Heilvorkommen- und Kurortwesens und der Begräbnisstätten;

Aufsichtsrecht über den öffentlichen und privaten Rettungs- und Krankenbeförderungsdienst in sanitärer und technischer Hinsicht, Erteilung der Bewilligungen für den privaten Rettungs- und Krankenbeförderungsdienst, ausgenommen die Gebührenangelegenheiten des öffentlichen Rettungs- und Krankenbeförderungsdienstes;

Behandlung von Ansuchen um Bewilligung von medizinischen Untersuchungsanstalten;

Allgemeine Rechtsangelegenheiten des Gift- und Suchtgifverkehrs und des Arzneimittelwesens;

Erlaubniserteilung für Betriebe zur Schädlingsbekämpfung mit hochgiftigen Stoffen, Evidenhaltung der Betriebe und ihres Personals, Genehmigung der Durchgasungskammern;

Allgemeine und individuelle Rechtsangelegenheiten auf Landes- und Bezirksstufe betreffend die Sanitätspersonen (Ärzte, Apotheker, Dentisten, Hebammen und Krankenpflegepersonen im Sinne des BGBl. Nr. 102/1961), ausgenommen die Zuerkennung von Entschädigungen für Hebammen während der Teilnahme am Fortbildungskurs für Hebammen und der Evidenhaltung der Ärzte, Pharmazeuten, bei Dentisten einschlägig Beschäftigten und Hebammen;

Wahlen in die Ärztekammer für Wien, die Osterreichische Dentistenkammer und die Osterreichische Apothekerkammer (Pharmazeutische Gehaltskasse);

Ehrengaben für Hebammen, Prämien für die Bergung von Wasserleichen, Beiträge zu den Kosten der über sanitätsbehördliche Anordnung im gerichtsmedizinischen Institut durchgeführten Obduktionen;

Periodische Berichterstattung an das Bundesministerium für soziale Verwaltung über die Teilnahme von Hebammen an Fortbildungskursen und die ihnen hierfür zustehenden Entschädigungen, über die öffentlichen Apotheken, die als Witwen- und Deszendentenfortbetriebe geführt werden, über die gewerblichen Veränderungen der gewerblichen Unternehmungen, die eine Berechtigung nach § 2 der Suchtgifordnung besitzen, und über den Zustand der Betriebsstätten der Dentisten;

Allgemeine und individuelle Rechtsangelegenheiten des Apothekenwesens (einschließlich der Betriebsanlagen) auf Landesstufe und Bezirksstufe, ausgenommen die Betriebsüberprüfungen (nach der Apothekenbetriebsordnung) und die Überwachung des Apothekenbetriebes (Arzneimittelgebarung), des pharmazeutischen Spezialitätenwesens und der Mitwirkung bei der Abhaltung pharmazeutischer Prüfungen;

Berufsentscheidungen betreffend Verwaltungsstrafsachen auf dem Gebiet des Gesundheitswesens (Vorbearbeitung);

Inanspruchnahme nach dem Reichsleistungsgesetz auf dem Gebiet des Gesundheitswesens;

Bestellung der Obduktionskommissäre;

Entgegennahme der Anzeigen und Erteilung von sanitätspolizeilichen Aufträgen nach der Kundmachung des Magistrats der Stadt Wien vom 12. August 1964, MA 16 - 237/1964, betreffend die Beisetzung von Leichen im Stadtgebiet von Wien, verlautbart im Amtsblatt der Stadt Wien Nr. 69/1964.

*Glassl, Dr. Adelheid*, Senatsrat, Leiter . . . . . 4230  
*Fiferna, Dr. Gertrude*, Obermagistratsrat . . . . . 4231  
*Roth, Dr. Gerhard*, Magistratskommissär . . . . . 4232  
*Anibas, Dr. Karl*, Magistratsoberkommissär . . . . . 4232

*Holek Friedrich*, Amtsrat . . . . . 4233  
*Klement Ottilie*, Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . . 4234  
Kanzlei . . . . . 4235

Allgemeine und grundsätzliche Angelegenheiten des Sanitätsrechtes (Apotheken, Krankenanstalten, sämtliche Sanitätspersonen, Epidemiewesen, Arzneimittelwesen u. dgl.); Stiftung zur Förderung der Tuberkulosebekämpfung . . . 4230

Individuelle Angelegenheiten: Ärzte, Leichen- und Bestattungsangelegenheiten, Haus- und Kirchenaufbahrungen, Rattenbekämpfung, Krankenanstalten für die Bezirke 1 bis 9, Betriebsanlagen der öffentlichen und Anstaltsapotheken für die Bezirke 1 bis 9, Verwaltungsstrafsachen A—M Berufungen, Administrativverfahren — Berufungen (einschl. Ärzteangelegenheiten), Behandlung von Ansuchen um Bewilligung von medizinischen Untersuchungsanstalten, Angelegenheiten des Strah-

lenschutzes hinsichtlich der Anlagen, die der medizinischen Heilbehandlung dienen, für die Bezirke 1 bis 9 . . . . . 4231

Krankenanstalten für die Bezirke 10 bis 23, Betriebsanlagen der öffentlichen und Anstaltsapotheken für die Bezirke 10 bis 23, Verwaltungsstrafsachen N—Z — Berufungen, Angelegenheiten des Strahlenschutzes hinsichtlich der Anlagen, die der medizinischen Heilbehandlung dienen, für die Bezirke 10 bis 23 . . . . . 4232

Apothekenangelegenheiten, Dentisten, Hebammen, Krankenpflegepersonen — freiberufliche Ausübung, Gift- und Suchtgiftverkehr, Ansprüche nach dem Epidemiegesetz, Schädlingsbekämpfung mit hochgiftigen Stoffen, Krankenpflegegesetz — Aufnahme — Prüfungskommission . . . . . 4233

## Magistratsabteilung 17

(Anstaltenamt)

1., Schottenring 24, III. Stock, Tür 369, Tel. 66 14\*

Allgemeine Angelegenheiten und Rechtsangelegenheiten der städtischen Kranken- und Wohlfahrtsanstalten;

Verwaltung der städtischen Krankenanstalten, Pflegeheime, Heil- und Pflegeanstalten für Geistesranke, Krankenpflegeschulen, Hebammenlehranstalt, physikalisch-technische Prüfanstalt für Radiologie und Elektromedizin der Stadt Wien und Betrieb des Wiener städtischen Rettungs- und Krankenbeförderungsdienstes, insbesondere

Zusammenstellung der Teilvoranschläge und der Teilrechnungsabschlüsse, Erwirkung von Zuschußkrediten, Kreditkontrollen, Beschaffung der Betriebsmittel, Überprüfung der Anforderungen der Anstaltsleitungen, Verbrauchskontrolle und Wirtschaftstatistik, Aufstellung von Verköstigungsvorschriften, Überwachung des Lebensmittelverbrauches und der Verköstigung, Kalkulation und Preisüberwachung der Lebensmittel, Evidenz des Pfleglingsstandes und der Verpflegstage;

Dienstaufsicht über das zugeteilte Personal, soweit es nicht der Dienstaufsicht des Magistratsdirektors oder des Stadtbaudirektors untersteht;

Einziehung der Pflegegebühren und Transportkosten in den städtischen Krankenanstalten, Heil- und Pflegeanstalten für Geistesranke und Einziehung der Pflegsentsgelte in den Pflegeheimen

<i>Siebensohn, Dr. Hans</i> , Obersenatsrat, Leiter . . .	340
<i>Hafner, Dr. phil. et Mr. ph. Heinrich</i> , Oberpharmazierat . . . . .	319
<i>Kneusel-Herdliczka, Dr. Oskar</i> . . . . .	375
<i>Muzik, Dr. Oswald</i> , Stadtphysikus . . . . .	315
<i>Pokorny, Dr. Wilhelm</i> , Obermagistratsrat . . .	342
<i>Gödel, Dr. Friedrich</i> , Magistratsrat . . . . .	326
<i>Wendlinger, Dr. Hermann</i> , Magistratsrat . . .	326
<i>Müllner, Dr. Theodora</i> , Oberphysikatsrat . . .	331
<i>Strauss, Dr. Alexander</i> , Spitaloberarzt . . .	615
<i>Alberti Margarete</i> , Amtsrat . . . . .	383
<i>Berger Emilie</i> , Amtsrat . . . . .	343
<i>Eppich Anna</i> . . . . .	356
<i>Gsandtner Ludwig</i> , Amtsrat . . . . .	337
<i>Hafner Anna</i> , Amtsrat . . . . .	339
<i>Herzog Karl</i> , Amtsrat . . . . .	305
<i>Hladik Josef</i> , Amtsrat . . . . .	334
<i>Koblinger Hedwig</i> , Amtsrat . . . . .	398
<i>Landsteiner Maria</i> , Amtsrat . . . . .	310
<i>Lederer Wilhelm</i> , Amtsrat . . . . .	321
<i>Lippert Elisabeth</i> , Amtsrat . . . . .	370
<i>Löbl Lieselotte</i> . . . . .	370
<i>Loidl Wilhelmine</i> , Amtsrat . . . . .	307
<i>Macher Johann</i> , Amtsrat . . . . .	364

der Stadt Wien im Wege der Pflegegebührenstellen der Anstalten oder unmittelbar in besonderen Fällen mit Ausnahme des Streitverfahrens in Sozialhilfeangelegenheiten; Überwachung der Pflegegebührenstellen;

Einziehung der Transportkosten des Rettungs- und Krankenbeförderungsdienstes (Transportkostenstelle);

Vertretung der städtischen Anstalten und des Sozialhilfeträgers betreffend die Hereinbringung aller vorgenannten Kosten vor Gericht und Verwaltungsbehörden;

Vollziehung des Schülerbeihilfengesetzes hinsichtlich der Schüler der Bundeshebammenlehranstalten und der Schulen für den medizinisch-technischen Fachdienst;

Wirtschaftliche Aufsicht im Sinne des § 13 des Wiener Krankenanstaltengesetzes über private Krankenanstalten;

Erwerb und Verwaltung von Gast- und Schankgewerbeberechtigungen in den städtischen Kranken- und Wohlfahrtsanstalten im Einvernehmen mit der Magistratsabteilung 69;

Bestätigung der Vollstreckbarkeit von Rückstandsausweisen für Pflege- und Sondergebühren einer öffentlichen Krankenanstalt im Sinne des § 41 Abs. 6 des Wiener Krankenanstaltengesetzes;

Überprüfung und Führung der Anstaltsapotheken.

<i>Padivy Albine</i> , Amtsrat . . . . .	384
<i>Reiner Josef</i> . . . . .	313
<i>Rimesch Gertrud</i> , Amtsrat . . . . .	394
<i>Rogl Franz</i> , Amtsrat . . . . .	362
<i>Schilling Hilda</i> , Amtsrat . . . . .	374
<i>Schwarz Engelbert</i> , Amtsrat . . . . .	318
<i>Sedlaczek Karl</i> , Amtsrat . . . . .	330
<i>Slaby Wilhelm</i> , Amtsrat . . . . .	357
<i>Springsholz Leopoldine</i> , Amtsrat . . . . .	362
<i>Payer Bernd</i> , Verwaltungsoffizial . . . . .	359
<i>Hartl Hermine</i> , Oberin . . . . .	328
<i>Kolar Anton</i> , Kanzleioberkommissär, Kanzleileiter . . . . .	347
Kanzlei . . . . .	348

Fachreferat für medizinische und pharmazeutische Angelegenheiten

Medizinische Angelegenheiten:  
*Muzik, Dr. Oswald*, Stadtphysikus . . . . . 315

Pharmazeutische Angelegenheiten:  
*Hafner, Dr. phil. et Mr. ph. Heinrich*,  
Oberpharmazierat . . . . . 319

Referat für technische Angelegenheiten:  
derzeit unbesetzt

Dezernat I: Allgemeine Rechts- und Personal-  
angelegenheiten

<i>Pokorny, Dr. Wilhelm</i> , Obermagistratsrat . . . . .	342
Gruppe Schulen und Pflegeaufsicht: <i>Haril Hermine</i> , Oberin . . . . .	328
Sachgebiet Personal: <i>Sedlacek Karl</i> , Amtsrat . . . . .	330
Gruppe a, Allgemeines <i>Hladik Josef</i> , Amtsrat . . . . .	334
Gruppe b, Ärzte, Apotheker, Verwaltungs- und Kanzleipersonal einschließlich Lehr- linge und Spezialpersonal <i>Payer Bernd</i> , Verwaltungsbeamter . . . . .	359
Gruppe c, Krankenpflege-, Fach- und Ar- beiterpersonal <i>Gsandtner Ludwig</i> , Amtsrat . . . . .	337
Gruppe d, Krankenkontrolle . . . . .	200, 349

Dezernat II: Budget- und Wirtschaftsangelegen-  
heiten

derzeit unbesetzt Gruppe EDV, Dokumentation und Sta- tistik . . . . .	407, 615, 616
Sachgebiet Anstalten: <i>Slaby Wilhelm</i> , Amtsrat . . . . .	357
Sachgebiet Budget, Einkauf und Wirtschaftsaufsicht: <i>Wendlinger, Dr. Hermann</i> , Magistratsrat . . . . .	326
Gruppe Budget <i>Macher Johann</i> , Amtsrat . . . . .	364
Gruppe Einkauf und Wirtschaftsaufsicht <i>Lederer Wilhelm</i> , Amtsrat . . . . .	321
Sachgebiet Gebühren: <i>Kneusel-Herdliczka, Dr. Oskar</i> . . . . .	375

### Kranken- und Wohlfahrtsanstalten

#### Pflegeheime:

**Pflegeheim der Stadt Wien — Lainz**

13., Versorgungsheimplatz 1, Tel. 82 74 11

(Besuchszeiten: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonn-  
und Feiertag von 13 bis 14.30 Uhr, Mittwoch von  
18 bis 19 Uhr)

Direktor: *Samec, Dr. Viktor*

Verwalter: *Gluttig Kurt*, Oberamtsrat

Materialkanzlei: *Wurzer Gerda*, Amtsrat

Küchenregie: *Steiner Louise*, Amtsrat  
Personalstelle: *Götzl Gert*, Verwaltungskommissär  
Pflegegebühreneinstelle: *Danzberger Karl*, Amtsrat  
Oberin: *Wessely Emilia*

- I. Medizinische Abteilung (Pav. VII): *Sieberth, Dr. Ernst*, Vorstand; *Kiessling, Dr. Heribert*, Oberarzt; *Wollmann Josefine*, Oberschwester
  - II. Medizinische Abteilung (Pav. VIII): *Samec, Dr. Viktor*, Vorstand; *Schrimpl, Dr. Hedwig*, Oberarzt; *Jakob Anna*, Oberschwester
  - III. Medizinische Abteilung (Pav. I): *Königstein, Dr. Rudolf*, Univ.-Doz., Vorstand; *Lindner, Doktor Eduard*, Oberarzt; *Plescher Adele*, Oberschwester
  - IV. Medizinische Abteilung (Pav. X): *Twrdy, Doktor Edwin*, Vorstand; *Listabarth, Dr. Harald*, Oberarzt; *Wessely Emilie*, Oberschwester
  - V. Medizinische Abteilung (Pav. IX): *Markes, Dr. Gertrude*, Vorstand; *Riess, Dr. Sylvia*, Oberarzt
  - VI. Medizinische Abteilung (Pav. VI): *Engel, Dr. Kurt*, Vorstand; *Lautsch, Dr. Rudolf*, Oberarzt; *Maly Barbara*, Oberschwester
  - VII. Medizinische Abteilung (Pav. V): *Briewasser, Dr. Franziska*, Vorstand; *Artzberger, Dr. Ernst*, Oberarzt; *Stadtschnitzer Elisabeth*, Oberschwester
  - VIII. Medizinische Abteilung (Pav. I): *Beier, Doktor Alfred*, Vorstand; *Schmidt, Dr. Karl*, Oberarzt; *Erber Anna*, Oberschwester
- Abteilung für tuberkulöse Erkrankungen und Lungenkrankheiten (Pav. XV): *Ebner, Dr. Hans*, Vorstand; *Franz, Dr. Gerhard*, Oberarzt; *Probst Maria*, Oberschwester
- Orthopädische Abteilung (Pav. XV): *Erhart, Dr. Otto*, Vorstand; *Kautek, Dr. Adolf*, Oberarzt
- Dermatologische Abteilung (Pav. XII): *Saupt, Dr. Otto*, Vorstand; *Riess, Dr. Hermann*, Oberarzt; *Ebner Maria*, Oberschwester
- Neurologische Abteilung (Pav. XI): *Birkmayer, Dr. Walter*, Univ.-Prof., Vorstand; *Neumayer, Dr. Erwin*, Doz., Oberarzt; *Seemann, Dr. Demeter*, Oberarzt; *Danielczyk, Dr. Walter*, Oberarzt; *Stur Barbara*, Oberschwester

## BLUMAUER AG

Wien, Graben 20	(0 22 2) 63 65 33
Salzburg	(0 62 22) 74 3 67
Wels	(0 72 42) 38 7 52
Klagenfurt	(0 42 22) 84 2 81
Graz	(0 31 22) 41 4 84
Innsbruck	(0 52 22) 41 3 38
Bregenz-Hard	(0 55 74) 32 3 40



Planung kompletter Küchen nach modernsten Grundsätzen. Blumauer-Systeme für alle Arbeitsbereiche, in jeder erforderlichen Leistungsgröße, mit den besten Erzeugnissen des Weltmarktes ausgestattet.

**BLUMAUER-KUNDENDIENST-ZENTRUM (0 22 2) 22 16 04**

Zentral-Röntgen (Pav. XIII): *Hensel, Dr. Erich*, Med.-Rat, Vorstand; *Rezabek, Dr. Walter*, Oberarzt

Belagsabteilungen (Pav. IV, XIV): dzt. unbesetzt; *Potschka, Dr. Walter*, Oberarzt; *Rada Hedwig*, Oberschwester

Aufnahme, Abt. (Pav. I): *Kurka, Dr. Radka*, Vorstand; *Hübl Marie*, Oberschwester

Chirurgische Abteilung (Pav. XVI): *Heinzmann, Dr. Franz*, Primarius; *Malcher, Dr. Herwig*, Oberarzt; *Anderle Adele*, Oberschwester

Zahnambulanz: *Geisler, Dr. Friedrich*, Oberarzt

Dislozierter Kurs für die Ausbildung als Stationsgehilfe: *Luger, Dr. Anton*, a. o. Univ.-Prof., Primarius, Kursleiter

#### **Pflegeheim der Stadt Wien — Baumgarten**

14., Hütteldorfer Straße 188, Tel. 94 22 51\*

(Besuchszeiten: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag und Feiertag von 13.30 bis 15.30 Uhr, Montag und Mittwoch von 18.30 bis 19 Uhr)

Direktor: *Doberauer, Dr. Walter*, a. o. Univ.-Prof.

Verwalter: *Zinnagl Anton*, Oberamtsrat

Materialkanzlei: *Mitteregger Walter*, Amtsrat

Küchenregie: *Siegl Gabriele*, Amtsrat

Personalstelle: *Zinner Maria*, Amtsrat

Oberin: *Maximovic Maria*

Krankenabteilungen: *Doberauer, Dr. Walter*, a. o. Univ.-Prof., Vorstand; *Herzog, Dr. Edeltraud*, Vorstand; *Spurny, Dr. Karl*, Med.-Rat, Vorstand; *Kaitasow, Dr. Georgi*, Vorstand; *Schwabl, Dr. Marie*, Med.-Rat, Oberarzt; *Pachner, Dr. Heinrich*, Oberarzt; *Leonhartsberger, Dr. Bedia*, Oberarzt; *Buzek Theresia*, Oberin; *Maximovicz Maria*, Oberin; *Lachner Emilie*, Oberschwester; *Renner Johanna*, Oberschwester; *Petrak Maria*, Oberschwester, Rochusheim

Dislozierter Kurs für die Ausbildung als Stationsgehilfe: dzt. unbesetzt

#### **St. Rochus-Heim**

14., Cumberlandstraße 53, Tel. 82 22 31  
gehört verwaltungsmäßig zum Pflegeheim Baumgarten

#### **Pflegeheim der Stadt Wien — Liesing**

23., Liesing, Perchtoldsdorfer Straße 6, Tel. 86 92 41

(Besuchszeiten: Dienstag, Samstag, Sonntag und Feiertag von 13 bis 14.30 Uhr, Donnerstag von 17 bis 18.30 Uhr)

Verwalter: *Mazurek Josef*, Oberamtsrat

Materialkanzlei: *Weiss Walter*, Amtsrat

Küchenregie: *Polasek Erich*

Personalstelle: *Riedl Brigitta*, Kanzleiassistent

Oberin: *Musil Gertrude*

Leitender Arzt der Krankenabteilung: *Salomon, Dr. Karl*, Vorstand; *Stowasser, Dr. Isabella*, Oberarzt

#### **Pflegeheim der Stadt Wien — Klosterneuburg**

Klosterneuburg, NÖ., Martinstraße 28—30,  
Tel. 0 22 43/21 25

(Besuchszeiten: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag und Feiertag von 13.30 bis 15.30 Uhr, Montag und Mittwoch von 18 bis 19 Uhr)

Ärztlicher Leiter: *Doberauer, Dr. Walter*, a. o. Univ.-Prof.

Verwalter: *Albrecht Friedrich*, Amtsrat

Materialkanzlei: *Friedrich Reinhard*, Verwaltungskommissär

Küchenregie: *Bozeczki Erwin*, Kanzleiassistent

Personalstelle: *Eder Margarete*

Dislozierter Kurs für die Ausbildung als Stationsgehilfe des Wilhelminenspitals der Stadt Wien: *Doberauer, Dr. Walter*, a. o. Univ.-Prof., Kursleiter

#### **Pflegeheim der Stadt Wien — St. Andrä an der Traisen**

Post Herzogenburg, NÖ., Tel. 0 27 82/22 27, 22 28

(Besuchszeiten: täglich von 8 bis 11 Uhr und von 13 bis 17 Uhr, weiters auf Vereinbarung)

Verwalter: *Svab Otto*, Verwaltungsoberkommissär

Materialkanzlei: *Samstag Ronald*, Verwaltungsoffizial

Küchenregie: *Pfeiffer Hedwig*, Amtsrat

Oberschwester: *Rauscher Theresia*

Dislozierter Kurs für die Ausbildung als Stationsgehilfe: dzt. unbesetzt

#### **Krankenanstalten:**

##### **Krankenhaus der Stadt Wien — Lainz**

13., Wolkersbergenstraße 1, Tel. 82 26 11

(Besuchszeiten: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag und Feiertag von 13.30 bis 15 Uhr, Mittwoch von 18 bis 19 Uhr)

Direktor: *Luger, Dr. Anton*, a. o. Univ.-Prof., Primarius

Verwalter: *Klampfel Otto*, Oberamtsrat

Materialkanzlei: *Hell Roland*, Amtsrat

Küchenregie: *Derka Oskar*, Amtsrat

Personalstelle: *Simak Heinrich*, Amtsrat

Oberin: *Duch Wilhelmine*

1. Medizinische Abteilung: *Schuster, Dr. Franz*, Primarius; *Lhotka, Dr. Erich*, Oberarzt; *Spina, Dr. Karl*, Oberarzt; *Pfeiler, Dr. Ferdinand*, Oberarzt; *Bergmann, Dr. Isabella*, Oberarzt; *Krasa Helene*, Oberschwester
2. Medizinische Abteilung: *Eberl, Dr. Rudolf*, Primarius; *Siegmeth, Dr. Walter*, Oberarzt; *Tausch, Dr. Gerhard*, Oberarzt; *Bröll, Dr. Johann*, Oberarzt; *Sochor, Dr. Helga*, Oberarzt; *Watzl Elisabeth*, Oberschwester
3. Medizinische Abteilung mit Stoffwechselerkrankungen: *Irsigler, Dr. Karl*, Univ.-Doz., Primarius; *Bruneder, Dr. Herbert*, Assistent; *Lalouschek, Dr. Luise*, Oberarzt; *Levett René*, Oberarzt; *Neubert, DDr. Josef*, Oberarzt; *Duch Wilhelmine*, Oberschwester
4. Medizinische Abteilung mit Kardiologie: *Enekel, Dr. Wolfgang*, Univ.-Doz., Primarius; *Nobis, Dr. Hans*, Oberarzt; *Kiss, Dr. Elisabeth*, Assistent; *Spiel, Dr. Ronny*, Assistent; *Prachar, Dr. Herbert*, Assistent

1. Chirurgische Abteilung: *Denck, Dr. Helmuth*, Univ.-Doz., Primarius; *Moussong, Dr. Sonja*, Oberarzt; *Bischof, Dr. Martin*, Oberarzt; *Kubierna, Dr. Klaus*, Oberarzt; *Zwintz, Dr. Edgar*, Oberarzt; *Partl Anna*, Oberschwester
- Abteilung für plastische und Wiederherstellungs-Chirurgie:  
*Bruck, Dr. Hans*, Primarius; *Zischinsky, Dr. Wolfgang*, Oberarzt; *Mauermann, Dr. Heinrich*, Oberarzt
2. Chirurgische Abteilung: *Heinzmann, Dr. Franz*, Primarius; *Schartel, Dr. Paul*, Oberarzt; *Ceschka, Dr. Walter*, Oberarzt; *Eichinger, Dr. Herbert*, Oberarzt; *Romski, Dr. Eduard*, Oberarzt; *Daneke Anna*, Oberschwester
- Urologische Abteilung: *Gasser, Dr. Georg*, Univ.-Doz., Primarius; *Grösswang, Dr. Friedrich*, Oberarzt; *Fuchs, Dr. Friedrich*, Oberarzt; *Klutz Wilhelmine*, Oberschwester
- Dermatologische Abteilung: *Luger, Dr. Anton*, Univ.-Prof., Primarius; *Pavlik, Dr. Franz*, Oberarzt; *Zips, Dr. Artur*, Oberarzt; *Holubowicz, Dr. Jaroslav*, Oberarzt; *Babanis Adele*, Oberschwester
- Abteilung für Tuberkulose und Lungenkrankheiten:  
*Titscher, Dr. Reinhart*, Ob.-Med.-Rat, Primarius; *Hatzenberger, Dr. Herbert*, Oberarzt; *Seiler, Doktor Petrus*, Oberarzt; *Grubinger, DDr. Richard*, Oberarzt; *Danilewicz, Dr. Ariadne*, Oberarzt
- Gynäkologisch-geburtshilfliche Abteilung: *Artnet, Doktor Josef*, Univ.-Prof., Primarius; *Kremer, Dr. Hans*, Oberarzt; *Gerihäuser, Dr. Johann*, Oberarzt; *Wildenauer, Dr. Georg*, Oberarzt; *Baumung, Dr. Hermann*, Oberarzt; *Lorenz Leopoldine*, Oberschwester
- Augenabteilung: *Stepanik, Dr. Josef*, Univ.-Prof., Primarius; *Osinger, Dr. Kurt*, Oberarzt; *Figdor, Dr. Charlotte*, Oberarzt; *Pronái, Dr. Ingrid*, Oberarzt; *Herzog, Dr. Friedrich*, Oberarzt; *Kury Marianne*, Oberschwester
- Hals-, Nasen-, Ohrenabteilung: *Zechner, Dr. Gerd*, Univ.-Prof., Primarius; *Peschke, Dr. Wilhelm*, Oberarzt; *Kittinger, Dr. Gunnar*, Oberarzt; *Balluch, Dr. Helmuth*, Oberarzt; *Wiklicky, Dr. Johann*, Oberarzt; *Korner Maria*, Oberschwester
- Sonderabteilung für Strahlentherapie: *Alth, Dr. Gerhart*, Primarius; *Schwert, Dr. Juliane*, Oberarzt; *Koren, Dr. Johann*, Oberarzt; *Brennig, Dr. Karl*, Anstalts-Oberarzt; *Müller, Dr. Gerhard*, Anstalts-Oberarzt; *Vetter, Dr. Peter*, Anstalts-Oberarzt; *Wintereder Margarethe*, Oberschwester
- Zentrallaboratorium: *Fischer, Dr. Michael*, Univ.-Doz., Primarius; *Spendlingwimmer, Dr. Ingomar*, Anstalts-Oberarzt
- Röntgeninstitut: *Fochem, Dr. Kurt*, a. o. Univ.-Prof., Primarius, Vorstand; *Klumair, Dr. Johann*, Anstalts-Oberarzt; *Pick, Dr. Friedrich*, Oberarzt; *Schuster, Dr. Hans*, Oberarzt; *Fockler, Dr. Gertrude*, Oberarzt; *Selinger Katharina*, Oberassistent
- Institut für physikalische Medizin: dzt. unbesetzt;  
*Tscholl, Dr. Julia*, Oberarzt
- Institut für Nuklearmedizin: *Ogris, Dr. Emil*, Vorstand
- Pathologisch-bakteriologisches Institut: *Wuketich, Doktor Stefan*, Primarius; *Nemec, Dr. Heinz*, Anstalts-Oberarzt; *Machacek, Dr. Ernst*, Anstalts-Oberarzt; *Böck, Dr. Dorothea*, Anstalts-Oberarzt
- Zahnärztliches Institut: *Rothbauer, Dr. Gerhard*, Primarius
- Ludwig Boltzmann-Institut: *Kokeron, Dr. Otto*, Anstalts-Oberarzt
- Apotheke: unbesetzt, Stellvertreter: *Cichocki Martha, Mr. ph.*, Oberpharmazierat
- Krankenpflegeschule mit Vorschule: *Luger, Dr. Anton*, a. o. Univ.-Prof., Primarius, Schulleiter; *Popowicz Viktoria*, Schuloberin
- Schule für den radiologisch-technischen Dienst: *Fochem, Dr. Kurt*, Univ.-Prof., Primarius; *Gam Margarete*, leitende Lehrassistentin
- Kurs für die Ausbildung als Stationsgehilfe: *Luger, Dr. Anton*, a. o. Univ.-Prof., Primarius, Kursleiter

### Allgemeines Krankenhaus der Stadt Wien

9., Alser Straße 4, Tel. 42 89\*

(Besuchszeiten: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag und Feiertag von 13.30 bis 15 Uhr, Mittwoch von 18 bis 19 Uhr)

Direktor: *Rode, Dr. Heinrich*

Verwalter: *Denk Johann*, Oberamtsrat, Regierungsrat

Materialkanzlei: *Padiwy Josef*, Oberamtsrat

Küchenregie: *Blazek Alfred*, Amtsrat

Personalstelle: *Meisel Lieselotte*, Verwaltungskommissär

Pflegegebührenstelle: *Pirker Otto*, Amtsrat

Oberin: *Bachofner Waltraude*

Schuloberin: *Schmid Gertrude*

I. Medizinische Universitätsklinik: *Deutsch, Dr. Erwin*, Univ.-Prof.; *Schlammerdinger Gertrude*, Oberschwester

II. Medizinische Universitätsklinik: *Fellinger, Dr. Karl*, Univ.-Prof.; *Heske Margarethe*, Oberschwester

I. Chirurgische Universitätsklinik mit Unfallstation: *Fuchsig, Dr. Paul*, Univ.-Prof.; *Baumann Sofie*, Oberschwester

Abteilung für physikalische Medizin der I. Chirurgischen Universitätsklinik: *Jantsch, Dr. Hans*, Univ.-Doz.

Urologische Universitätsklinik: *Rummelhardt, Dr. Josef*, Univ.-Prof., suppl. Leiter; *Danecek Margaretha*, Oberschwester

II. Chirurgische Universitätsklinik mit Unfallstation: *Navratil, Dr. Johann*, Univ.-Prof.; *Wappenik Margaretha*, Oberschwester

Neurochirurgische Universitätsklinik: *Kraus, Dr. Herbert*, Univ.-Prof.; *Roisl Friederike*, Oberschwester

I. Universitäts-Hautklinik: *Tappeiner, Dr. Josef*, Univ.-Prof.; *Elsinger Hertha*, Oberschwester

II. Universitäts-Hautklinik: *Santler, Dr. Rudolf*, Univ.-Prof., suppl. Leiter; *Tichy Maria*, Oberschwester

- I. Universitäts-Augenklinik: *Hruby, Dr. Karl*, Univ.-Prof.; *Englisch Alice*, Oberschwester
- II. Universitäts-Augenklinik: *Slezak, Dr. Hans*, Univ.-Prof.
- I. Klinik für Hals-, Nasen- und Ohrenkrankheiten: *Novotny, Dr. Otto*, Univ.-Prof.; *Altmann Hermine*, Oberschwester
- II. Klinik für Hals-, Nasen- und Ohrenkrankheiten: *Burian, Dr. Kurt*, Univ.-Prof.
- I. Universitäts-Frauenklinik: *Gitsch, Dr. Eduard*, Univ.-Prof.; *Buczolich Christine*, Oberschwester
- II. Universitäts-Frauenklinik: *Husslein, Dr. Hugo*, Univ.-Prof.; *Kleindienst Josefa*, Oberschwester
- Universitäts-Kinderklinik: *Asperger, Dr. Hans*, Univ.-Prof.; *Gotthart Edith*, Oberschwester
- Psychiatrische Universitätsklinik: *Berner, Dr. Peter*, Univ.-Prof.; *Seyrl Rudolf*, Oberpfleger; *Nowotny Maria*, Oberschwester
- Neurologische Universitätsklinik: *Reisner, Dr. Herbert*, Univ.-Prof.
- Institut für Anästhesiologie: *Mayrhofer-Krammel, Dr. Otto*, Univ.-Prof.
- Röntgendiagnostisches Institut: *Psenner, Dr. Ludwig*, Univ.-Prof.; *Fröhlich Therese*, Oberassistentin
- Strahlentherapeutische Klinik: *Kärcher, Dr. Karl Heinz*, Univ.-Prof.
- Gerichtsmedizinisches Institut: *Holzabek, Dr. Wilhelm*, Univ.-Prof.
- Pathologisch-anatomisches Institut: *Holzner, Dr. Heinrich*, Univ.-Prof.
- Orthopädische Universitätsklinik: *Chiari, Dr. Karl*, Univ.-Prof.; *Rasner Hermine*, Oberschwester
- Universitätsklinik für Kieferchirurgie: *Wunderer, Dr. Siegfried*, Univ.-Prof.; *Karch Maria*, Oberschwester
- Physikal.-techn. Prüfanstalt für Radiologie und Elektromedizin: *Nell, Dr. Martin*, Magistratsrat
- Cardiologische Universitätsklinik: *Kaindl, Dr. Friedrich*, Univ.-Prof.
- Institut für Blutgruppenserologie: *Speiser, Dr. Paul*, Univ.-Prof.
- Zahnärztliches Institut: dzt. unbesetzt
- Apotheke I: dzt. unbesetzt, Stellvertreter: *Maser Gertrude, Mr. ph.*, Oberpharmazierat
- Apotheke II: *Eberl Helene, Mr. ph.*, Oberpharmazierat; Stellvertreter: *Bankhammer Ernestine, Mr. ph.*, Pharmazierat
- Krankenpflegeschule: *Rode, Dr. Heinrich*, Direktor; *Schmid Gertrude*, Schuloberin
- Kinderkrankenpflegeschule: *Rode, Dr. Heinrich*, Direktor; Schuloberin: derzeit unbesetzt
- Schule für den med.-techn. Laboratoriumsdienst: dzt. unbesetzt; *Portele, Dr. Karl*, Oberassistent, fachl. Leiter; *Wimmer Johanna*, leit. Lehrassistentin
- Schule für den physiotherapeutischen Dienst: dzt. unbesetzt; *Jantsch, Dr. Hans*, Univ.-Doz., fachl. Leiter; *Brenner Christa*, leit. Lehrassistentin
- Schule für den radiologisch-techn. Dienst: dzt. unbesetzt; *Psenner, Dr. Ludwig*, Univ.-Prof., fachl. Leiter; *Kotrc Elfrieda*, leit. Lehrassistentin
- Schule für den Diätendienst: dzt. unbesetzt; *Wewelka, Dr. Friedrich*, Univ.-Doz., Kursleiter, fachl. Leiter; *Antonius Michaela*, leit. Lehrassistentin
- Schule für den med.-techn. Fachdienst: dzt. unbesetzt; *Portele, Dr. Karl*, Oberassistent, fachl. Leiter; *Herz Ilse*, leit. Lehrassistentin
- Schule für den logopädisch-phoniatrischen Dienst: dzt. unbesetzt; Wissenschaftlicher Leiter: *Schiretz Dr. Friedrich*, Univ.-Doz.; leit. Lehrassistentin: *Iltinger Hannelore*
- Sonderausbildungskurs zur Heranbildung von leitenden Krankenpflegepersonen: *Rode, Dr. Heinrich*, Direktor
- Sonderausbildungskurs für Pflegepersonen im Anästhesiedienst: *Mayrhofer-Krammel, Dr. Otto*, Univ.-Prof., Kursleiter
- Sonderausbildungskurs für Schwestern an Intensivpflege- und Dialysekationen: *Mayrhofer-Krammel, Dr. Otto*, Univ.-Prof., Kursleiter
- Kurs für die Ausbildung als Prosekturgehilfe: *Portele, Dr. Karl*, Oberassistent, Kursleiter
- Kurs für die Ausbildung als Ordinationsgehilfe: *Portele, Dr. Karl*, Oberassistent, Kursleiter
- Kurs für die Ausbildung als Stationsgehilfe: *Rode, Dr. Heinrich*, Direktor, Kursleiter

#### Wilhelminenspital der Stadt Wien

16., Montleartstraße 37, Tel. 95 25 11\*

(Besuchszeiten: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag und Feiertag von 13.30 bis 15 Uhr, Mittwoch von 18 bis 19 Uhr; Interne Kinderabteilung: Sonntag [Feiertag] von 13.30 bis 14.30 Uhr; Kinderinfektionsabteilung: Dienstag, Donnerstag und Sonntag [Feiertag] von 14.30 bis 15.30 Uhr)

Direktor: *Stastny, Dr. Rudolf*  
 Verwalter: *Engelhardt Wilhelm*, Oberamtsrat  
 Materialkanzlei: *Jaux Kurt*, Verwaltungsveroberkommissär  
 Küchenregie: *Groh Ernst*, Verwaltungsveroberkommissär  
 Personalstelle: *Roj Walter*, Amtsrat  
 Oberin: *Schubert Irene*

## MILCHPUMPEN für STILLENDEN MÜTTER

SPITALSERPROBT  
 SPITALSBEWÄHRT

**koreska**<sup>®</sup>  
 im Dienste junger Mütter

16., Thaliastraße 60  
 46 42 19

1. Medizinische Abteilung: *Schnack, Dr. Herbert*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Stadler, Dr. Walter*, Oberarzt; *Döpke, Dr. Georg*, Oberarzt; *Kandel, Dr. Paul*, Oberarzt; *Than, Dr. Edith*, Oberarzt
2. Medizinische Abteilung: *Mlczoch, Dr. Felix*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Moravetz, Dr. Ferdinand*, Univ.-Doz., Oberarzt; *Kohout, Dr. Josef*, Oberarzt; *Schmetz, Dr. Erich*, Oberarzt; *Hanzl, Dr. Erich*, Oberarzt; *Berger Maria*, Oberschwester
3. Medizinische Abteilung: *Weissel, Dr. Werner*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Lackenschweiger, Dr. Alfred*, Oberarzt; *Lind, Dr. Hubert*, Oberarzt; *Zimmermann, Dr. Erich*, Oberarzt; *Trauncke, Dr. Walther*, Oberarzt; *Fuchs, Dr. Gerhard*, Assistent; *Vesely Hermine*, Oberschwester
4. Medizinische Abteilung: *Thaler, Dr. Heribert*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Hauswirth, Dr. Karl*, Oberarzt; *Hrabal, Dr. Isabella*, Oberarzt; *Kiesewetter, Dr. Erich*, Oberarzt; *Frimmel, Dr. Klaus*, Oberarzt; *Schmid Leopoldine*, Oberschwester
5. Medizinische Abteilung: *Gruber, Dr. Franz*, Primarius; *Pichler, Dr. Otto*, Oberarzt; *Klein, Dr. Karlheinz*, Univ.-Doz., Oberarzt; *Henke, Dr. Werner*, Oberarzt; *Griegl Maria*, Oberschwester
1. Chirurgische Abteilung mit Unfallabteilung: *Salem, Dr. Georg*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Nürnbergger, Dr. Nikolaus*, Oberarzt; *Lahninger, Dr. Josef*, Oberarzt; *Neugebauer, Dr. Gerhard*, Oberarzt; *Barnas, Dr. Hans*, Oberarzt; *Sommenschein, Dr. Gerhard*, Oberarzt; *Ott, Dr. Wilhelm*, Oberarzt; *Mikusch Herta*, Oberschwester
2. Chirurgische Abteilung: *Holub, Dr. Karl*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Hackl, Dr. Josef*, Oberarzt; *Rokitansky, Dr. Ottokar*, Oberarzt; *Wißgott, Dr. Inga*, Oberarzt; *Thalmann, Dr. Peter*, Oberarzt; *Peltzer Hedwig*, Oberschwester
- Gynäkologisch-geburtshilfliche Abteilung: *Schorsch, Dr. Hugo*, Primarius; *Schröck, Dr. Alexander*, Oberarzt; *Schmidt, Dr. Jutta*, Assistent; *Mazanek, Dr. Peter*, Assistent; *Heger Anna*, Oberschwester
- Dermatologische Abteilung: *Lindemayr, Dr. Walter*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Partsch, Dr. Hugo*, Oberarzt; *Lofferer, Dr. Otto*, Univ.-Doz., Anstalts-Oberarzt; *Henk, Dr. Alfhil*, Oberarzt; *Sikola, Dr. Leopoldine*, Oberarzt; *Rohringer Katharina*, Oberschwester
- Interne Kinderabteilung: *Stur, Dr. Otto*, Univ.-Doz., Primarius; *Ernst, Dr. Friedrich*, Oberarzt; *Rassl, Dr. Helga*, Oberarzt; *Wallner, Dr. Herta*, Oberarzt; *Morawec, Dr. Edith*, Oberarzt
- Abteilung für interne Kinderkrankheiten und Kinderinfektionskrankheiten: *Weippl, Dr. Gerald*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Harasek, Dr. Gottfried*, Oberarzt; *Exner, Dr. Heltraut*, Oberarzt; *Kucera, Dr. Helmut*, Oberarzt; *Unger, Dr. Frank*, Oberarzt
- Urologische Abteilung: *Burkert, Dr. Siegfried*, Primarius; *Köppl, Dr. Harald*, Oberarzt; *Kiesswetter, Dr. Heinz*, Oberarzt; *Glantschnig, Dr. Wilfried*, Oberarzt; *Thaler, Dr. Norbert*, Assistent; *Ochotny Berta*, Oberschwester
- Röntgeninstitut: *Garbsch, Dr. Heribert*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Schlager, Dr. Kurt*, Oberarzt; *Harasta, Dr. Alfred*, Oberarzt; *Schmetz, Dr. Elisabeth*, Oberarzt; *Sapik, Dr. Johann*, Oberarzt; *Schleifer Maria*, Oberassistentin; *Mladek, Dr. Milos*, Assistent
- Pathologisch-bakteriologisches Institut: *Pendl, Doktor Oskar*, Univ.-Doz., Primarius; *Friedrich, Doktor Walter*, Anstalts-Oberarzt; *Brechelmacher, Doktor Gerald*, Anstalts-Oberarzt; *Holler, Dr. Ignaz*, Anstalts-Oberarzt
- Institut für physikalische Medizin: *Chitil, Dr. Wolfgang*, Med.-Rat, Primarius; *Kury, Dr. Wilhelm*, Oberarzt; *Ortner, Dr. Hildegard*, Oberarzt
- Zentrallaboratorium: *Scholl, Dr. Friedrich*, Vorstand; *Baumgartner, Dr. Edith*, Anstalts-Oberarzt; *Maranitsch, Dr. Gerda*, Anstalts-Oberarzt
- Nuklearmedizinisches Institut: *Mostbeck, Dr. Adolf*, Univ.-Doz., Vorstand
- Apotheke: *Leixnering Oskar, Mr. ph.*, Oberpharmazierat; Stellvertreter: *Kalwoda Otto, Mr. ph.*, Pharmazierat
- Krankenpflegeschule: dzt. unbesetzt  
*Dankovskí Liselotte*, Schuloberin; *Bischof Gertrud*, Schuloberin
- Kurs für Ausbildung als Stationsgehilfe: dzt. unbesetzt
- Kurs für die Ausbildung als Heilbademeister und Heilmasseur: Kursleiter dzt. unbesetzt

### Franz Joseph-Spital der Stadt Wien

10., Kundratstraße 3, Tel. 64 16 91\*

(Besuchszeiten: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag und Feiertag von 13.30 bis 15 Uhr, Mittwoch von 18 bis 19 Uhr)

Direktor: dzt. unbesetzt

Verwalter: *Kandler Johann*, Oberamtsrat

Materialkanzlei: *Danek Franz*, Amtsrat

Küchenregie: *Lebner Heinz*, Amtsrat

Personalstelle: *Zalud Robert*, Verwaltungsamt

Oberin: *Brunner Maria*

1. Medizinische Abteilung: *Geyer, Dr. Georg*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Kern, Dr. Helmut*, Anstalts-Oberarzt; *Meissner, Dr. Othmar*, Oberarzt; *Obrowsky, Dr. Louis*, Oberarzt; *Quitow, Dr. Gerhard*, Oberarzt; *Sokopp, Dr. Brunhilde*, Oberarzt; *Pöchlacker Maria*, Oberschwester

2. Medizinische Abteilung: *Jesserer, Dr. Johann*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Bazant, Dr. Franz*, Oberarzt; *Raimund, Dr. Karl*, Oberarzt; *Bresnik, Doktor Walter*, Oberarzt; *Chlud, Dr. Karl*, Oberarzt; *Blaha Cäcilia*, Oberschwester

3. Medizinische Abteilung: *Reimer, Dr. Erich*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Tiso, Dr. Bruno*, Oberarzt; *Brichta, Dr. Georg*, Oberarzt; *Stoiber, Dr. Theresia*, Oberarzt; *Herrlein, Dr. Alfons*, Oberarzt

Chirurgische Abteilung: *Jelinek, Dr. Robert*, Primarius; *Gruber, Dr. Peter*, Oberarzt; *Schwinger, Dr. Oswald*, Oberarzt; *Behawetz, Dr. Johann*, Oberarzt; *Schwarz, Dr. Gotthard*, Oberarzt; *Oberschwester dzt. unbesetzt*

Gynäkologisch-geburtshilfliche Abteilung: *Grünberger, Dr. Viktor*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Hinterberger, Dr. Kurt*, Oberarzt; *Kahn, Dr. Karoline*, Oberarzt; *Waidecker, Dr. Franz*, Oberarzt; *Korlatb, Dr. Karla-Maria*, Oberarzt; *Bogner Maria*, Oberschwester

Hals-, Nasen-, Ohrenabteilung: *Weichselbaumer, Doktor Walter*, Primarius; *Temesrekasi, Dr. Dionys*, Oberarzt; *Mokosch, Dr. Leopold*, Oberarzt; *Karmel, Dr. Johann*, Oberarzt; *Alram, Dr. Doris*, Oberarzt; *Weninger Gisela*, Oberschwester

Infektionsabteilung: *Gnan, Dr. Friedrich*, Primarius; *Caucig, Dr. Brunhilde*, Oberarzt; *Felkel, Dr. Walter*, Oberarzt; *Valasek, Dr. Walter*, Oberarzt; *Halla, Dr. Rudolf*, Oberarzt; *Schuster Josefa*, Oberschwester

Röntgeninstitut: *Brezina, Dr. Konrad*, Univ.-Doz., Primarius; *Hofbauer, Dr. Josef*, Oberarzt; *Neubauer, Dr. Stefan*, Oberarzt; *Rosna, Dr. Ilse*, Oberarzt; *Kühn, Dr. Margarete*, Oberarzt

Urologische Abteilung: *Figdor, Dr. Peter*, Univ.-Doz., Primarius; *Überall, Dr. Rudolf*, Oberarzt; *Swo-boda, Dr. Gottfried*, Oberarzt; *Hierath Maria*, Oberschwester

Institut für physikalische Medizin: *Müller, Dr. Ingeborg*, Primaria; *Gerhards, Dr. Heinz*, Assistent

Zentrallaboratorium: *Buchinger, Dr. Wilhelm*, Obermagistratsrat, Vorstand; *Steger, Dr. Johann*, Anstalts-Oberarzt

Pathologisch-bakteriologisches Institut: *Zeitlhofer, Doktor Johann*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Busch, Dr. Walter*, Anstalts-Oberarzt; *Hromadka, Doktor Adolf*, Anstalts-Oberarzt

Apotheke: *Altenberg Hildegard, Mr. ph.*, Oberpharmazierat; Stellvertreter: *Duron Anna, Mr. ph.*, Oberpharmazierat

Krankenpflegeschule mit Vorschule: *Hornischer, Doktor Rudolf*, Direktor; *Engelbrechtsmüller Elfriede*, Schuloberin

Kurs für die Ausbildung als Laborgehilfe: *Buchinger, Dr. Wilhelm*, Obermagistratsrat, Kursleiter

Kurs für die Ausbildung als Stationsgehilfe: Kursleiter: *Hornischer, Dr. Rudolf*, Direktor, Kursleiter

### Krankenanstalt Rudolfstiftung der Stadt Wien

3., Boerhaavegasse 8, Tel. 72 56 61

(Besuchszeiten: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag und Feiertag von 13.30 bis 15 Uhr, Mittwoch von 18 bis 19 Uhr)

Direktor: *Zuleger, Dr. Franz*

Verwalter: *Loibl Ernst*, Oberamtsrat

Materialkanzlei: *Bauer Otto*, Amtsrat

Küchenregie: *Zechner Günter*, Verwaltungskommissär

Personalstelle: *Wansch Friedrich*, Verwaltungskommissär

Oberin: *Bizik Hilda*

1. Medizinische Abteilung: dzt. unbesetzt; *Hofbauer, Dr. Karl*, Oberarzt; *Dangl, Dr. Wilhelm*, Oberarzt; *Kolbe, Dr. Herbert*, Oberarzt; *Streubel, Dr. Anton*, Oberarzt; *Bizik Hilda*, Oberschwester

2. Medizinische Abteilung: *Wenger, Dr. Rudolf*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Grieß, Dr. Friederike*, Oberarzt; *Fischer, Dr. Jutta*, Oberarzt; *Karobath, Dr. Harald*, Oberarzt; *Bucher, Dr. Johann*, Oberarzt; *Hartl Helene*, Oberschwester

1. Chirurgische Abteilung: *Kyrle, Dr. Paul*, Univ.-Prof., Primarius; *Härb, Dr. Hansjörg*, Oberarzt; *Tscholakoff, Dr. Parusch*, Oberarzt; *Platthy, Doktor Georg*, Oberarzt; *Redtenbacher, Dr. Michl*, Oberarzt; *Helpert Anna*, Oberschwester

Dermatologische Abteilung: *Streitmann, Dr. Bruno*, Ob.-Med.-Rat, Primarius; *Kropshofer, Dr. Uwe*, Assistent; *Kruspl, Dr. Wolfgang*, Oberarzt; *Rauscher, Dr. Erika*, Oberarzt; *Harrer, Dr. Gertrude*, Oberarzt; *Mück Leopoldine*, Oberschwester

Gynäkologisch-geburtshilfliche Abteilung: *Loew, Doktor Karlheinz*, Primarius; *Schulz, Dr. Wolfgang*, Assistent; *Bräuer, Dr. Rudolf*, Oberarzt; *Müller, Dr. Gerda*, Oberarzt; *Kravogel, Dr. Othmar*, Oberarzt; *Welzel Hildegard*, Oberschwester

Urologische Abteilung: *Loebenstein, Dr. Heinrich*, Primarius; *Floth, Dr. Herbert*, Oberarzt; *Zinner, Dr. Gerhard*, Oberarzt; *Mayer, Dr. Johann*, Oberarzt; *Strubal, Dr. Gerhard*, Oberarzt; *Vock Ernestine*, Oberschwester

Augenabteilung: *Fanta, Dr. Helmut*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Herold, Dr. Ingeborg*, Oberarzt; *Bruba, Dr. Helmut*, Oberarzt; *Zotti, Dr. Anneliese*, Oberarzt; *Ortner, Dr. Helmut*, Oberarzt; *Aubel Maria*, Oberschwester

Hals-, Nasen-, Ohrenabteilung: *Glaninger, Dr. Josef*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Yppen, Dr. Emma*, Oberarzt; *Schak, Dr. Erich*, Oberarzt; *Roithner, Doktor Hans*, Oberarzt; *Kehlendorfer, Dr. Herbert*, Oberarzt

Röntgeninstitut: *Stellamor, Dr. Kurt*, Primarius; *Brunnbauer, Dr. Herbert*, Oberarzt; *Hofstätter, Dr. Johanna*, Oberarzt; *Kaspar, Dr. Eduard*, Oberarzt; *Erben, Dr. Wolf-Dietrich*, Assistent

Zentrallabor: *Bostjancic, Dr. Wilhelm*, Vorstand

Pathologisch-bakteriologisches Institut: *Zandanell, Doktor Ernst*, Primarius; *Bibus, Dr. Brigitte*, Anstalts-Oberarzt; *Kosak, Dr. Dieter*, Anstalts-Oberarzt

Apotheke: *Stutzenstein Rudolf, Mr. ph.*, Oberpharmazierat; Stellvertreter: *Seitel Gertrude, Mr. ph.*, Pharmazierat

Krankenpflegeschule mit Vorschule: *Zuleger, Dr. Franz*, Direktor, ärztl. Leiter; *Dorrer Maria*, Schuloberin

Kurs für die Ausbildung als Sanitätsgehilfe: *Motz, Dr. Franz*, Med.-Rat, Chefarzt, Kursleiter

Kurs für die Ausbildung als Stationsgehilfe: *Zuleger, Dr. Franz*, Direktor, Kursleiter

# Schärding

Oberösterreichischer Molkereiverband reg. Gen. m. b. H.  
Zentrale: 4782 Schärding am Inn

Niederlassungen:

1140 Wien, Linzer Straße 223-231

Tel. 94 11 54, 94 61 66/67

4020 Linz, Sandgasse 14

4061 Pasching/Wagram

(Zentrallager mit Käse-  
und Butterschmelzwerk)

6020 Innsbruck, Langer Weg 29

Milchtrocknungswerke:

4910 Ried/Innkreis

4775 Taufkirchen/Pram

Dauermilchwerk: 4470, Enns

Zuchtgeflügelhof Weidegut: 4780 Schärding-Brunnenthal

## TULLI-Fette

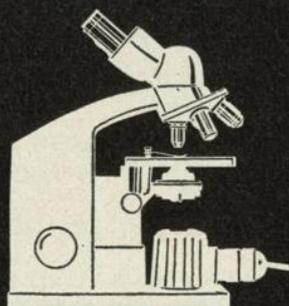
## und TULLI-Margarine

Für Großküchen, Gewerbe und Industrie.

**Ebhart und Herout Ges. m. b. H. Wien 14**

## REICHERT

AUSTRIA



**Mikroskope  
Mikrotome  
Ultramikrotome**

C. Reichert Optische Werke AG  
1170 Wien, Hernalser Hauptstraße 219  
Telefon 46 16 41/210

## RUDOLF VINTERA

KERAMISCHE VERFLIESUNG

VON BADEZIMMER, WC, KÜCHE,

FASSADE, FUSSBODEN, SCHWIMMBECK-  
KENVERKLEIDUNGEN ETC.

BERATUNG UND VERKAUF

1080 WIEN 8, BLINDENGASSE 17

TELEFON 43 25 79

2054 HAUGSDORF, LEOPOLD LEUTHNER-  
STRASSE 6, TELEFON 0 29 44/219

### Kaiserin Elisabeth-Spital der Stadt Wien

15., Huglgasse 1—3, Tel. 92 16 51\*

(Besuchszeiten: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag und Feiertag von 13.30 bis 15 Uhr, Mittwoch von 18 bis 19 Uhr)

Direktor: *Hartmann, Dr. Gottfried*, a. o. Univ.-Prof., Primarius

Verwalter: *Roisl Heinrich*, Oberamtsrat

Materialkanzlei: *Neufeld Ernst*, Amtsrat

Küchenregie: *Holub Felix*, Amtsrat

Personalstelle: *Haeske Gerhard*, Verwaltungsbeamter

Oberin: *Jirka Hermine*

Medizinische Abteilung: *Neumayr, Dr. Anton*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Rasch, Dr. Hermine*, Oberarzt; *Rieder, Dr. Herbert*, Oberarzt; *Pexa, Dr. Herbert*, Oberarzt; *Peschl, Dr. Leopold*, Oberarzt; *Pfleger, Dr. Herwig*, Oberarzt

Chirurgische Abteilung: *Hienert, Dr. Georg*, Primarius; *Schmayder, Dr. Karl*, Oberarzt; *Turcic, Dr. Gerhart*, Oberarzt; *Dworschak, Dr. Huberta*, Oberarzt; *Radlspöck, Dr. Karl*, Oberarzt; *Wurst Martha*, Oberschwester

Gynäkologisch-geburtshilfliche Abteilung: *Pichler, Doktor Karl*, Primarius; *Benisch, Dr. Richard*, Oberarzt; *Daniel, Dr. Wilhelm*, Oberarzt; *Somloi, Dr. Ladislaus*, Oberarzt; *Hermann, Dr. Harald*, Oberarzt; *Wirlitsch Margarethe*, Oberschwester

Zentrallabor und Pathologisch-bakteriologisches Institut: *Hartmann, Dr. Gottfried*, a. o. Univ.-Prof., Vorstand; *Schmalzer, Dr. Edith*, Anstalts-Oberarzt; *Baumgartner, Dr. Gertrude*, Anstalts-Oberarzt; *Gerstner, Dr. Ludwig*, Anstalts-Oberarzt

Röntgeninstitut: *Merlitschke, Dr. Gerhard*, Primarius; *Roth, Dr. Viktor*, Oberarzt; *Wallner, Dr. Gustav*, Oberarzt

Isotopen-Labor: *Zita, Dr. Gerlinde*, Anstalts-Oberarzt

Apotheke: *Jakowatz Anna, Mr. ph.*, Oberpharmazierat; Stellvertreter: *Epstein Charlotte, Mr. ph.*

Lehranstalt der Stadt Wien für humanitäre Berufe: *Hartmann, Dr. Gottfried*, a. o. Univ.-Prof., Primarius, Direktor; *Winkler Margarethe*, Schuloberin

Kurs für die Ausbildung als Operationsgehilfe: *Hartmann, Dr. Gottfried*, a. o. Univ.-Prof., Primarius, Direktor, Kursleiter

### Sophien-Spital der Stadt Wien

7., Apollgasse 19, Tel. 93 85 31\*

(Besuchszeiten: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag und Feiertag von 13.30 bis 15 Uhr, Mittwoch von 18 bis 19 Uhr)

Ärztlicher Leiter: *Leodolter, Dr. Ingrid*, Primaria, dzt. beurlaubt

Verwalter: *Pojar Erich*, Verwaltungsoberkommissär

Materialkanzlei: *Tomanek Franz*, Verwaltungsoberkommissär

Küchenregie: *Spachinger Hedda*, Verwaltungskommissär

Personalstelle: *Kucik Anna*, Kanzleikommissär

Oberin: *Takacs Lucie*

Medizinische Abteilung: *Leodolter, Dr. Ingrid*, Primaria, dzt. beurlaubt; *Heil, Dr. Wilhelm*, Oberarzt; *Frank, Dr. Herbert*, Oberarzt; *Pirker, Dr. Johann*, Oberarzt; *Pfaffenberger, Dr. Dieter*, Assistent

Chirurgische Abteilung: *Wenzl, Dr. Marcel*, Univ.-Prof., Primarius; *Schwanzler, Dr. Hellmuth*, Oberarzt; *Schachenhofer, Dr. Kurt*, Oberarzt; *Wolf, Dr. Kurt*, Oberarzt; *Kalman, Dr. Thomas*, Oberarzt; *Kindl Anna*, Oberschwester

Apotheke: *Malcher Melanie, Mr. ph.*, Oberpharmazierat; Stellvertreter: *Grundboeck Adelheid, Mr. ph.*, Pharmazierat

### Allgemeine Poliklinik der Stadt Wien

9., Mariannengasse 10, Tel. 42 55 71\*

(Besuchszeiten: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag und Feiertag von 13.30 bis 15 Uhr, Mittwoch von 18 bis 19 Uhr)

Ärztlicher Leiter: *Zischka-Konorsa, Dr. Wilhelm*, a. o. Univ.-Prof., Primarius

Verwalter: *Katzinger Otto*, Amtsrat

Materialkanzlei: *Schönwald Peter*

Küchenregie: *Wirth Andrea*

Personalstelle: *Langer Gertrud*, Amtsrat

Oberin: *Kopecky Bertha*

1. Medizinische Abteilung: *Czitober, Dr. Herbert*, Univ.-Doz., Primarius; *Lachnit, Dr. Edith*, Oberarzt; *Orleanski, Dr. Alexander*, Oberarzt; *Publig, Dr. Werner*, Oberarzt; *Reiterer, Dr. Wolfram*, Assistent; *Stösser Anna*, Oberschwester

Chirurgische Abteilung: *Kühlmayer, Dr. Robert*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Schmidt, Dr. Günther*, Oberarzt; *Thaler, Dr. Hubert*, Oberarzt; *Bartalsky, Dr. Alfred*, Assistent; *Kloess, Dr. Heinz-Jürgen*, Oberarzt

Urologische Abteilung: *Haschek, Dr. Hans-Horst*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Reichelt, Dr. Harald*, Oberarzt; *Pum, Dr. Heinrich*, Oberarzt; *Dworzak, Dr. Walter*, Oberarzt; *Porpaczy, Dr. Peter*, Oberarzt

Neurologische Ambulanz: *Kocourek, Dr. Kurt*, Anstalts-Oberarzt

Hals-, Nasen- und Ohrenabteilung: *Moritsch, Dr. Ernst*, Univ.-Doz., Primarius; *Auinger, Dr. Josef*, Oberarzt; *Hofmann, Dr. Wilhelm*, Oberarzt; *Wolken-Kamieniecki, Dr. Andreas*, Oberarzt

Röntgeninstitut: *Thurnher, Dr. Bruno*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Schratter, Dr. Wilhelmine*, Oberarzt; *Bolterauer, Dr. Christl*, Oberarzt

Pathologisch-bakteriologisches Institut: *Zischka-Konorsa, Dr. Wilhelm*, Univ.-Prof., Primarius; *Kofler, Doktor Klaus*, Anstalts-Oberarzt; *Leibl, Dr. Wolfgang*, Anstalts-Oberarzt

Zahnärztliches Institut: *Gampl, Dr. Othmar*, Vorstand

2. Medizinische Abteilung (Herzstation), 9., Pelikangasse Nr. 16 bis 18: *Keibl, Dr. Edwin*, Univ.-Prof., Primarius; *Tremel, Dr. Karl*, Oberarzt; *Hafenbrödl, Dr. Walter*, Oberarzt; *Feldner-Busztin, Dr. Helga*, Oberarzt; *Anderle, Dr. Klaus*, Oberarzt

Apotheke: *Freismuth Ludwig, Mr. ph.*, Oberpharmazierat; Stellvertreter: *Strauss Gertrude, Mr. ph.*, Pharmazierat

### Krankenhaus der Stadt Wien — Floridsdorf

21., Hinaysgasse 1, Tel. 38 16 14

(Besuchszeiten: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag und Feiertag von 13.30 bis 15 Uhr, Mittwoch von 18 bis 19 Uhr)

Ärztlicher Leiter: *Benda, Dr. Leopold*, a. o. Univ.-Prof., Primarius

Verwalter: *Kraus Adolf*

Materialkanzlei: *Haberl Karl*

Küchenregie: *Dunkl Pauline*, Verwaltungsoberkommissär

Personalstelle: *Schenk Waltraud*, Kanzleiassistent

Oberin: *Türk Johanna*

Chirurgische Abteilung: *Fritsch, Dr. Arnulf*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Hruby, Dr. Edgar*, Oberarzt; *Armbruster, Dr. Christian*, Oberarzt; *Blahatek, Dr. Josef*, Oberarzt; *Gorz, Dr. Karl*, Oberarzt; *Zenz, Doktor Wolfgang*, Assistent; *Fischer Maria*, Oberschwester

Medizinische Abteilung: *Benda, Dr. Leopold*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Klösel, Dr. Wolfgang*, Oberarzt; *Näglein, Dr. Elsa*, Oberarzt; *Spieß, Dr. Anton*, Oberarzt

Röntgeninstitut: *Dossi, Dr. Walter*, Primarius

### Krankenanstalt der Stadt Wien — Gersthof

18., Wielemansgasse 28, Tel. 47 15 01\*

(Besuchszeiten: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag und Feiertag von 13.30 bis 15 Uhr, Mittwoch von 18 bis 19 Uhr)

Ärztlicher Leiter: *Braitenberg, Dr. Heinrich*, a. o. Univ.-Prof., Primarius

Verwalter: *Bach Friedrich*, Amtsrat

Materialkanzlei: *Juza Franz*, Verwaltungsoberkommissär

Küchenregie: *Leitner Hedwig*, Kanzleioffizial

Gynäkologisch-geburtshilfliche Abteilung: *Braitenberg, Dr. Heinrich*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Tintscheff, Dr. Todor*, Oberarzt; *Prassé, Dr. Robert*, Oberarzt; *Slivon, Dr. Karl*, Oberarzt; *Weichselbaum, Dr. Franz*, Oberarzt; *Bahr Margarethe*, Oberschwester

### Ignaz Semmelweis-Frauenklinik der Stadt Wien

18., Bastiengasse 36—38, Tel. 47 15 15\*

(Besuchszeiten: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag und Feiertag von 13.30 bis 15 Uhr, Mittwoch von 18 bis 19 Uhr)

Ärztlicher Leiter: *Rockenschau, Dr. Alfred*, Univ.-Doz., Primarius

Verwalter: *Kulla Walter*, Oberamtsrat

Oberin: *Kettler Margarete*

Gynäkologisch-geburtshilfliche Abteilung: *Rockenschau, Dr. Alfred*, Univ.-Doz., Primarius; *Pfalzner, Dr. Artur*, Oberarzt; *Elbau, Dr. Hans*, Oberarzt; *Rogovits, Dr. Norbert*, Oberarzt; *Krupitz, Dr. Heiner*, Oberarzt; *Nebenführ-Peter Margarete*, Oberhebamme

### Kinderklinik der Stadt Wien — Glanzing

19., Glanzinggasse 35—39, Tel. 47 42 66

(Besuchszeiten: Sonntag [Feiertag] von 14.30 bis 15.30 Uhr)

Ärztlicher Leiter: *Rosenkranz, Dr. Alfred*, Univ.-Prof., Primarius

Verwalter: *Hecht Erhard*, Amtsrat

Materialkanzlei: *Idinger Michael*, Verwaltungsoberkommissär

Küchenregie: *Ringler Herta*, Kanzleikommissär

Säuglingsabteilung, Interne und Isolier-Abteilung, Mütterbetten: *Rosenkranz, Dr. Alfred*, Univ.-Prof., Primarius; *Krejci, Dr. Annemarie*, Oberarzt; *Pollauf, Dr. Friederike*, Oberarzt; *Felsenreich, Doktor Georg*, Oberarzt; *Führung Elfriede*, Oberschwester

Kinderkrankenpflegeschule: *Rosenkranz, Dr. Alfred*, Univ.-Prof., Primarius, ärztlicher Leiter; *Gottschlich Hilde*, Schuloberin

### Karolinen-Kinderspital der Stadt Wien

9., Sobieskigasse 31, Tel. 34 65 35\*

(Besuchszeiten: Sonntag [Feiertag] von 14.30 bis 15.30 Uhr)

Ärztlicher Leiter: *Zimprich, Dr. Hans*, Primarius

Verwalter: *Heinz Josef*, Amtsrat

Materialkanzlei: *Roider Franz*, Verwaltungsoberoffizial

Küchenregie: *Gamperl Anna*, Verwaltungsoffizial

Interne Abteilung, Infektionsabteilung, Säuglingsabteilung: *Zimprich, Dr. Hans*, Primarius; *Franeke, Doktor Margaretha*, Oberarzt; *Pulgram, Dr. Anni*, Oberarzt; *Kraigher, Dr. Helga*, Oberarzt; Oberschwester dzt. unbesetzt

### Gottfried von Preyer'sches Kinderspital der Stadt Wien

10., Schrankenberggasse 31, Tel. 64 55 91

(Besuchszeiten: Sonntag [Feiertag] von 14.30 bis 15.30 Uhr)

Ärztlicher Leiter: *Swoboda, Dr. Walter*, a. o. Univ.-Prof., Primarius

Verwalter: *Spörl Georg*, Oberamtsrat

Materialkanzlei: *Langer Gerhard*, Verwaltungsoffizial

Küchenregie: *Polaschek Brigitte*, Verwaltungsoberoffizial

Interne Abteilung, Säuglingsabteilung, Isolierabteilung: *Swoboda, Dr. Walter*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Potac, Dr. Walter*, Oberarzt; *Bzoch, Dr. Elfriede*, Oberarzt; *Wagner, Dr. Siegmund*, Oberarzt; *May, Dr. Luise*, Oberarzt; *Steinböck Henriette*, Oberin

Frühgeborenenabteilung: *Czermak, Dr. Johann*, Univ.-Doz., Primarius; *Renner, Dr. Hedwig*, Oberarzt; *Karalis, Dr. Erika*, Oberarzt

Chirurgische Abteilung: *Rauhs, Dr. Rudolf*, Primarius; *Krause, Dr. Alfred*, Oberarzt; *Preier, Dr. Leopold*, Oberarzt; *Stöger, Dr. Franz*, Oberarzt

Kinderkrankenpflegeschule: *Czermak, Dr. Johann*, Univ.-Doz., Primarius, ärztl. Leiter; *Wicke Maria*, Schuloberin

### **Mautner-Markhof'sches Kinderspital der Stadt Wien**

3., Baumgasse 75, Tel. 72 16 01\*

(Besuchszeiten: Sonntag [Feiertag] von 14.30 bis 15.30 Uhr)

Ärztlicher Leiter: *Wolf, Dr. Hermann*, a. o. Univ.-Prof., Primarius

Verwalter: *Dollesch Alfred*, Amtsrat

Materialkanzlei: *Hradskey Josef*, Verwaltungskommissär

Küchenregie: *Standinger Giselinde*, Kanzleikommissär

Oberin: *Spellitz Maria*

Interne Abteilung, Säuglingsabteilung, Boxenstation (Infektion): *Wolf, Dr. Hermann*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Czermak, Dr. Johann*, Oberarzt; *Sopp, Dr. Melanie*, Oberarzt; *Hellwig, Dr. Ellen*, Oberarzt; *Lothaller, Dr. Helmut*, Oberarzt

Chirurgische Abteilung, Intensivpflegestation: *Wurnig, Dr. Peter*, Primarius; *Arenz, Dr. Irmgard*, Oberarzt; *Schmidt, Dr. Friedrich*, Anstalts-Oberarzt; *Hopfgartner, Dr. Leopold*, Oberarzt; *Kaiser, Dr. Paul*, Oberarzt

### **C. M. Frank-Kinderspital der Stadt Wien — Lilienfeld, NÖ.**

Jungherental 17, NÖ., Tel. Lilienfeld 0 27 62/23 06  
Verwaltungsmäßig dem Wilhelminenspital angegliedert

### **Lungenheilstätte der Stadt Wien — Baumgartner Höhe**

14., Sanatoriumstraße 2, Tel. 94 31 51\*

(Besuchszeiten: Mittwoch, Samstag, Sonn- und Feiertag von 15 bis 17 Uhr)

Ärztlicher Leiter: *Langer, Dr. Clemens*, Primarius

Verwalter: *Zubek Josef*, Amtsrat

Materialkanzlei: *Graf Leo*, Verwaltungskommissär

Küchenregie: *Handler Johanna*, Verwaltungsoffizial

Personalstelle: *Wytrblik Friederike*, Amtsrat

Pflegegebührenstelle: *Weinlich Herbert*, Amtsrat

Oberin: *Stampfl Henriette*

3 Abteilungen für Lungentuberkulose: *Langer, Dr. Clemens*, Primarius; *Mubar, Dr. Franz*, Univ.-Doz., Primarius; *Sighart, Dr. Herbert*, Primarius

Anstalts-Oberärzte: *Denk, Dr. Gerhard*; *Schuster, Dr. Franz*; *Wrška, Dr. Edith*; *Krasa, Dr. Elfriede*; *Freisleben, Dr. Rudolf*; *Opl, Dr. Gerhard*; *Schwarz, Dr. Gertrude*; *Hahn, Dr. Otto*; *Dokulil, Dr. Elfriede*; *Zins, Dr. Charlotte*

Oberschwester: dzt. unbesetzt, *Karlhaus, Rosenvilla, Wienerwald*; *Winter Hildegard*, Kurhaus Marienhaus, Annenheim; dzt. unbesetzt, *Austria*; *Kurt Marie, Pav. XVII* und *Severin*

Orthopädische Abteilung (spezifische Knochenkrankungen und Rehabilitation): *Pflüger, Dr. Walter*, Primarius; *Häckel, Dr. Hubert*, Anstalts-Oberarzt; *Klare, Dr. Grete*, Anstalts-Oberarzt

Zentrallabor: *Fischnaller, Dr. Margaretha*, Primaria; *Schwarzenberg, Dr. Edeltraud*, Anstalts-Oberarzt

Röntgeninstitut: *Formanek, Dr. René*, Primarius

### **Neurologisches Krankenhaus der Stadt Wien — Rosenhügel**

13., Riedelgasse 5, Tel. 88 25 15

(Besuchszeiten: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag und Feiertag von 13.30 bis 15 Uhr, Mittwoch von 18 bis 19 Uhr)

Ärztlicher Leiter: *Tschabitscher, Dr. Hellmut*, a. o. Univ.-Prof., Primarius

Verwalter: *Lichtenegger August*, Amtsrat

Materialkanzlei: *Kain Franz*, Verwaltungskommissär

Personalstelle: *Schießl Ernestine*, Kanzleikommissär

Küchenregie: *Mitterhöfer Michael*, Verwaltungsoberkommissär

Oberin: *Kerner Gertrude*

1. Neurologische Abteilung: *Tschabitscher, Dr. Hellmut*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Spunda, Dr. Christoph*, Oberarzt; *Rupprecht, DDr. Anton*, Oberarzt; *Bruck, Dr. Johannes*, Oberarzt; *Kothbauer, Dr. Peter*, Assistent

2. Neurologische Abteilung: *Gerstenbrand, Dr. Franz*, Univ.-Prof., Primarius; *Roth, Dr. Gottfried*, Oberarzt; *Hausknotz, Dr. Elfriede*, Oberarzt; *Podwinski, Dr. Friedrich*, Oberarzt; *Werner, Dr. Erika*, Oberarzt

Abteilung für entwicklungsgestörte Kinder: *Retz, Doktor Andreas*, a. o. Univ.-Prof., Primarius; *Sprengnagel Maria*, Oberschwester

### **Neurologisches Krankenhaus der Stadt Wien — Maria Theresien-Schlüssel**

19., Hofzeile 18—20, Tel. 36 34 55

(Besuchszeiten: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag und Feiertag von 13.30 bis 15 Uhr, Mittwoch von 18 bis 19 Uhr)

Ärztlicher Leiter: *Suchanek-Fröblich, Dr. Herbert*, Primarius

Verwalter: *Felgenhauer Helmut*, Amtsrat

Materialkanzlei: *Lukas Herbert*, Verwaltungsoberoffizial

Küchenregie: *Haas Paula*, Verwaltungsoberkommissär

Neurologische und Grenz-Fälle: *Suchanek-Fröblich, Dr. Herbert*, Primarius; *Vass, Dr. Karl*, Oberarzt; *Szlemkewicz, Dr. Myroslawa-Anna*, Oberarzt; *Wunderlich, Dr. Elfriede*, Oberarzt; *Berndl Rosa*, Oberschwester

**Psychiatrisches Krankenhaus der Stadt Wien — Baumgartner Höhe**

14., Baumgartner Höhe 1, Tel. 94 31 51\*

(Besuchszeiten: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonn- und Feiertag von 13.30 bis 15.30 Uhr)

Direktor: *Solms, Dr. Wilhelm*, Univ.-Doz.

Verwalter: *Budik Bruno*, Oberamtsrat

Materialkanzlei: *Weber Ludwig*, Amtsrat

Küchenregie: *Bäumer Gerhard*, Amtsrat

Personalstelle: *Springer Erich*, Amtsrat

Pflegegebühreneinstelle: *Kautsky Elisabeth*, Amtsrat

Pflegevorsteher: *Wawrausek Alfred*

Pflegevorsteher: *Hauser Thomas*

Pflegevorsteherin: *Walter Helene*

I. Psychiatrische Abteilung: *Plavec, Dr. Josef*, Primarius; *Ardelt, Dr. Wilhelm*, Anstalts-Oberarzt; *Steininger, Dr. Eva*, Anstalts-Oberarzt

Oberschwester: *Mairinger Maria*, Heilanstalt Pav. 9; *Madler Margareta*, Heilanstalt Pav. 5; *Pinter Marie*, Heilanstalt Pav. 3; *Jirchar Margarethe*, Aufnahme Abt. I

Oberpfleger: *Ryba Walter*, Arbeitstherapie

II. Psychiatrische Abteilung: *Gross, Dr. Heinrich*, Primarius; *Kaltenbäck, Dr. Elfriede*, Anstalts-Oberarzt; *Langner, Dr. Erich*, Anstalts-Oberarzt

Oberpfleger: *König Heinrich*, Heilanstalt Pav. 6; *Smycka Josef*, Aufnahme Pav. 2; *Wimmer Franz*, Heilanstalt Pav. 13; *Stöger Johann*, Heilanstalt Pav. 4; *Artner Ernst*, Heilanstalt Pav. 7

III. Psychiatrische Abteilung: *Schmied, Dr. Friedrich*, Primarius; *Martzak, Dr. Hugo*, Anstalts-Oberarzt; *Haberler, Dr. Herbert*, Anstalts-Oberarzt

Oberschwester: *Hauser Josefa*, Pflegeanstalt Pav. 14; *Bauer Marie*, Heilanstalt Pav. 12; *Biebel Hildegard*, Heilanstalt Pav. 10

IV. Psychiatrische Abteilung: *Felger, Dr. Gerhard*, Primarius; *Brodshödl, Dr. Brunnbilde*, Anstalts-Oberarzt; *Sigmund, Dr. Charlotte*, Anstalts-Oberarzt

Oberpfleger: *Glodenitzer Andreas*, Infektion Pav. 22; *Weber Josef*, Pflegeanstalt Pav. 16; *Zeitelhofer Franz*, Pflegeanstalt Pav. 18

V. Psychiatrische Abteilung: *Boysen, Dr. Karlheinz*, Primarius; *Mimra, Dr. Adolf*, Kinderabteilung, Anstalts-Oberarzt; *Kaupeny, Dr. Friedrich*, Anstalts-Oberarzt

Oberschwester: *Altmann Hermine*, Pflegeanstalt Pav. 11; *Czech Maria*, Kinderabteilung Pav. 15; *Marterbauer Charlotte*, Pflegeanstalt Pav. 21; dzt. unbesetzt, Infektionsabteilung Pav. 19

VI. Psychiatrische Abteilung: *Schinko, Dr. Hellmuth*, Primarius; *Horacek, Dr. Elfriede*, Anstalts-Oberarzt

Oberpfleger: *Kloc Karl*, Pflegeanstalt Pav. 20; *Sklenar Richard*, Heilanstalt Pav. 23; *Hofmann Rudolf*, Heilanstalt Pav. 8; *Lang Georg*, Arbeitstherapie

VII. Psychiatrische Abteilung: *Schindler, Dr. Raoul*, Primarius; *Alpi, Dr. Ingrid*, Anstalts-Oberarzt; *Heves, Dr. Hans Peter*, Anstalts-Oberarzt

Abteilung für Rehabilitation: *Hartmann, Dr. Otto*, Primarius; *Ratzka, Dr. Günther*, Anstalts-Oberarzt

Oberschwester: *Hekenast Irmgard*, Pflegeanstalt Pav. 26; *Schrei Gisela*, Heilanstalt Pav. 25; *Walter Helene*, Pflegeanstalt Pav. 24

Path.-Bakt. Institut: *Hadel, DDr. Hans*, Primarius; *Otupal, Dr. Ingeborg*, Anstalts-Oberarzt; *Godzinski, Dr. Maria*, Anstalts-Oberarzt

Apotheke: *Konhäuser Eugenie, Mr. ph.*, Oberpharmazierat; Stellvertreter: *Wimpissinger Tatjana, Mr. ph.*, Oberpharmazierat

Ausbildungsstätte für die psychiatrische Krankenpflege: *Solms, Dr. Wilhelm*, Univ.-Doz., Direktor, ärztlicher Leiter; *Grünberger Josef*, Lehrvorsteher

Kurs für die Ausbildung als Stationsgehilfe: *Solms, Doktor Wilhelm*, Univ.-Doz., Direktor, Kursleiter

**DRÄGERWERK LÜBECK**

DRÄGER Narkose- und Analgesie-Apparate  
Geräte für Wiederbelebung und künstliche  
Beatmung Geräte für Sauerstofftherapie  
Medikamentenvernebler und Sprayapparate  
Zentrale Gasversorgungsanlagen  
Katheter und medizin. Gummiwaren

Generalvertretung für Österreich:

Dräger Handelsgesellschaft m. b. H.  
1190 Wien, Iglaseegasse 21-23  
Tel. 32 25 51-53 FS 07/46 47

**SONETT®**

METALLMÖBEL

**KARL FOSTEL** sens'Erben

1180 Wien, Martinstraße 10  
Telefon 43 47 29 Serie

Sitzmöbel — Schulmöbel — Krankenhausmöbel  
— Gartenmöbel — Kunststoffbeschichtung

**Psychiatrisches Krankenhaus der Stadt Wien —  
Ybbs an der Donau**

Ybbs, NÖ., Tel. 0 74 12/521

(Besuchszeiten: täglich von 8 bis 11 Uhr und von 13 bis 17 Uhr, weiters auf Vereinbarung)

Direktor: *Müller, Dr. Hans*, Primarius

Verwalter: *Weigl Leopold*, Oberamtsrat

Materialkanzlei: *Lausecker Kurt*, Amtsrat

Küchenregie: *Niemetz Josef*, Amtsrat

Personalstelle: *Probaska Rosa*, Kanzleikommissär

Pflegevorsteher: *Fichtinger Georg*

Pflegevorsteherin: *Hofer Rosa*

Abteilungsvorstände: *Müller, Dr. Hans*, Primarius;  
*Wellart, Dr. Karl*, Primarius; *Birnbaum, Dr. Otto*,  
Primarius; *Leidemann, Dr. Adolf*, Anstalts-Ober-  
arzt; *Kral, Dr. Josef*, Anstalts-Oberarzt

Oberpfleger: *Gruber Alois*, Werkstätte; *Zeitlhofer Jo-  
hann*, Krankenabteilung XI; *Steinlesberger Alois*,  
Belagsabteilung VII; *Mayerhofer Alois*, Alkoholiker-  
abteilung XIX; *Kranzl Johann*, Belagsabteilung  
XV; *Hameseder Hans*, Arbeitstherapie; *Schnellinger  
Karl*, Krankenabteilung XVII; *Walter Otto*, Kor-  
ridor Abteilung V

Oberschwester: *Teufl Pauline*, Korridor Abteilung X;  
*Weiss Maria*, Krankenabteilung XVI; *Giesrigl  
Emma*, Belagsabteilung VIII; *Schragl Anna*, Ar-  
beitstherapie; *Braun Therese*, Korridor Abtei-  
lung XVIII; *Pimpl Hermine*, Korridor Abteilung  
VI; *Scheiblauber Frieda*, Belagsabteilung XIV;  
*Kernidler Karoline*, Korridor Abteilung XII;  
*Hofer Rosa*, Siechenabteilung IV

Ausbildungsstätte für die psychiatrische Krankenpflege:  
*Müller, Dr. Hans*, Primarius, Direktor; *Erhart  
Ernst*, Lehrvorsteher

**Rettungs- und Krankenbeförderungsdienst  
der Stadt Wien (Zentrale)**

3., Radetzkystraße 1, Tel. 72 41 35\*, Notruf 144

Ärztlicher Leiter: *Motz, Dr. Franz*, Ob.-Med.-Rat, Chef-  
arzt

Administrativer Leiter: *Weber Heinrich*, Oberamtsrat

Materialkanzlei: *Hartberger Gertrud*, Verwaltungs-  
oberkommissär

Personalstelle: *Ehrenberger Alfred*, Kanzleiassistent  
Filiale Arsenal, 3., Arsenalstraße 7 . . . . . 65 33 96  
Filiale Mariahilf, 6., Mariahilfer Gürtel 20 . . . 57 62 44  
Filiale Wienerberg, 12., Pirkebnerstraße 2 . . . 83 32 55  
Filiale Penzing, 14., Baumgartner Straße 11 . . . 94 21 11  
Filiale Hernals, 17., Lidlgasse 7 . . . . . 46 31 11  
Filiale Floridsdorf, 21., Schöpfleuthnergasse  
Nr. 14—16/1 . . . . . 38 53 48  
Filiale Aspern, 22., Wimpffengasse 8 . . . . . 22 22 12

Nur für Krankentransporte:

Sanitätsstation Arsenal, 3., Hüttenbrenner-  
gasse 4 . . . . . 65 34 29\*  
Sanitätsstation Hernals, 17., Gilmgasse 18 . . . 46 21 11  
Sanitätsstation Brigittenau, 20., Gerhardus-  
gasse 3 . . . . . 33 41 01  
Sanitätsstation Atzgersdorf, 23., Brunner  
Straße 3—5 . . . . . 86 03 24

**Bettenzentrale:**

3., Radetzkystraße 1

Verwaltungsmäßig dem Rettungs- und Krankenbeför-  
derungsdienst angeschlossen

**Anstaltenhauptlager der Magistratsabteilung 17**

14., Baumgartner Höhe 1, Tel. 94 31 51\*

Materialverwaltung: *Reisinger Leopold*, Amtsrat

**Magistratsabteilung 45**

(Wäschereien)

12., Hufelandgasse 2, I. Stock, Tür 125, Tel. 845\*, 83 16 01\*

Planung, Einrichtung, Erhaltung und Betrieb von städtischen  
Wäschereien und von Wäschereien und Gemeinschaftsbädern in  
städtischen Wohnhäusern;  
Planung, Einrichtung und Erhaltung von Wäschereien in städti-  
schen Anstalten und Objekten;

*Wagner, Ing. Rudolf*, Techn. Oberamtsrat, Leiter 321  
*Loibelsberger, Ing. Kurt*, Techn. Amtsrat . . . 323  
*Straka, Ing. Herbert*, Techn. Amtsrat . . . 92 35 86\*, 21  
*Salava Gertrude*, Kanzleikommissär, Kanzleileiter 322  
Kanzlei . . . . . 322  
Wohnhauswäschereien, Betriebsleitung . . . . . 326  
Maschinenmeister . . . . . 324, 325

Mitwirkung bei bau-, gewerbe- und sicherheitsbehördlichen Ge-  
nehmigungen gewerblicher Wäschereien;  
Erstellung fachlicher Gutachten auf dem Gebiete des Wäscherei-  
wesens;  
Führung der Wäscherei- und Wäschestatistik.

Zentralwäscherei, 14., Steinbruchstraße 35—37 92 35 86\*  
*Straka, Ing. Herbert*, Techn. Amtsrat . . . . . 21  
Kanzlei . . . . . 25  
Wäscheexpedit . . . . . 35  
Maschinenmeister . . . . . 28, 38  
Wäscherei, 15., Pilgeringasse 22 . . . . . 92 27 345

# Geschäftsgruppe V

## Stadtgestaltung und Verkehr

Amtsführender Stadtrat <i>Hofmann, Ing. Fritz, 1., Rathaus,</i>	
4. Stiege, Halbstock, Tür 247c . . . . .	42 8 06/3211
<i>Neuhold Erich, Amtsrat</i> . . . . .	3212
Sekretariat . . . . .	3232
Büro der Geschäftsgruppe V:	
<i>Windisch, Ing. Kurt, Techn. Oberamtsrat</i> . . . . .	3214
<i>Neiger, Ing. Kurt, Techn. Oberamtsrat</i> . . . . .	3215
Kanzlei . . . . .	3213
Sitzungszimmer . . . . .	3231

## Stadtbauamtsdirektion

1., Rathaus, 6. Stiege, Halbstock, Tür 230, Tel. 42 8 05

Leitung des gesamten Stadtbaudienstes; Oberaufsicht über die technischen Dienststellen;	Wahrnehmung der Agenden des Landeshauptmannes im Ziviltechnikerwesen;
Ausübung der Befugnisse des Landesbaudirektors im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen betreffend den Bundes-(Staats-) und Landesbaudienst;	Mitwirkung bei Ausarbeitung und Begutachtung von Gesetzes-, Verordnungs- und Kundmachungsentwürfen in Angelegenheiten des Wirkungsbereiches des Stadtbauamtes;
Dienstaufsicht über das den technischen Dienststellen zugewiesene technische Personal sowie das den anderen Dienststellen zugewiesene technische Personal der Schemata II und IV, soweit es nicht der Dienstaufsicht des Magistratsdirektors untersteht;	Studium technischer Probleme auf dem Gebiet des Bauwesens; Einteilung des technischen Aufsichtsdienstes in Theatern, Zirkussen usw. und des technischen Permanenzdienstes, soweit dies nicht durch andere technische Dienststellen vorgenommen wird;
Eignungsprüfung bei Personalaufnahmen;	Zusammenfassung der Grundlagen für die Verwaltungsberichte der technischen Dienststellen des Magistrats;
Prüfungswesen beim Magistrat der Stadt Wien im eigenen sowie im staatlichen Wirkungsbereich betreffend folgende Befähigungsprüfungen:	Abstimmung der Grundlagen für den Voranschlag und den Rechnungsabluß der technischen Dienststellen des Magistrats; Erstattung von Berichten, die mehrere technische Dienststellen betreffen;
Bundes-(Staats-)Baudienst,	Evidenzhaltung der von den technischen Dienststellen des Magistrats beschäftigten Auftragnehmer;
Höherer technischer Dienst (A-Beamtenprüfungen),	Abhaltung von technischen Tagungen und Enqueten;
Technischer Dienst für Fachbeamte des Baumtes und Stadtgartenamtes (B-Beamtenprüfungen),	Durchsicht und Bearbeitung aller fachlichen Veröffentlichungen der technischen Dienststellen des Magistrats;
Sonstige Dienstprüfungen für technische Beamte des Stadtbauamtes,	Schulung der zu technischen Führungen herangezogenen Bediensteten;
Ziviltechniker,	Geschäftsführung des Landeslastverteilungsbeirates für Wien;
Konzessionierte Baugewerbe (Bau-, Steinmetz-, Zimmerer- und Brunnenmeister),	Festlegung der allgemeinen Vertragsunterlagen und Ausschreibungsbedingungen für die Vergabe von Bauarbeiten;
Konzessioniertes Installationsgewerbe (Gas-, Wasser- und Elektroinstallateure);	Beratung aller technischen Abteilungen des Magistrats und der städtischen Unternehmungen in Verdingungsfragen;
Antragstellung an den Landeshauptmann auf Bestellung der Mitglieder der Prüfungskommissionen nach den Kraftfahrvorschriften, auf Bestellung der Dampfkesselprüfungskommissäre, Dampfkesselinspektoren und Bauüberwachungsorgane;	Mitarbeit im Oesterreichischen Normeninstitut;
Antragstellung an das zuständige Bundesministerium auf Bestellung von Prüfungskommissären für Betriebswärter nach der Dampfkesselverordnung;	Überprüfung der Preisangemessenheit von Kostenvoranschlägen und Rechnungen und Evidenzhaltung aller Bewegungen auf dem Gebiet der Arbeitslöhne für Bauarbeiten und der Baustoffpreise; Weisungen an die Abteilungen des Stadtbauamtes bezüglich Berücksichtigung von Kostenänderungen bei laufenden Verträgen;
Überprüfung von Ansuchen an den Bundespräsidenten um auszeichnungswise Verleihung technischer Berufstitel und Stellungnahme hiezu; desgleichen bei Ansuchen von Bediensteten des Magistrats der Stadt Wien an das zuständige Bundesministerium um Verleihung der Berechtigung zur Führung der Standesbezeichnung „Ingenieur“;	Koordinierung der Bauvorbereitung;
	Mitwirkung bei der Aufstellung von Zeitplänen und Kosten-Nutzen-Berechnungen.
<i>Seda, Dipl.-Ing. Anton, Stadtbauamtsdirektor</i> . . . . .	<i>Bietak, Dipl.-Ing. Horst</i> . . . . . 733*, 63 96 46*, 53
Sekretariat . . . . .	Kanzlei . . . . . 2951
<i>Schwaller, Dipl.-Ing. Kurt, Senatsrat</i> . . . . .	
Büro des Stadtbauamtsdirektors	Gruppe Baupolizei — 17., Kalvarienberggasse 33,
<i>Kowarc, Dipl.-Ing. Konrad, Obersenatsrat</i> . . . . .	I. Stock, Tür 108 . . . . . 717*, 43 16 51*
<i>Aigner Leopold, Kanzleirat,</i>	<i>Grimme, Dipl.-Ing. Karl, Obersenatsrat</i> . . . . . 211
Kanzleileiter . . . . .	<i>Gruber, Ing. Alexander, Techn. Amtsrat</i> . . . . . 209
Einlaufstelle . . . . .	Kanzlei . . . . . 411
	Gruppe Stadt- und Landesplanung — 1., Rathaus,
	5. Stiege, II. Stock, Tür 401
	<i>Engelberger, Dipl.-Ing. Otto, Obersenatsrat</i> . . . . . 3103
	<i>Breit, Dipl.-Ing. Reinhard</i> . . . . . 3102
Gruppe Allgemeines —	Gruppe Hochbau —
1., Rathaus, 4. Stiege, Halbstock, Tür 238	1., Rathaus, 6. Stiege, Halbstock, Tür 234
<i>Kowarc, Dipl.-Ing. Konrad, Obersenatsrat</i> . . . . .	<i>Filz, Dipl.-Ing. Ernst, Obersenatsrat</i> . . . . . 2919
<i>Degner, Dipl.-Ing. Klaus, Stadtbaurat</i> . . . . .	Kanzlei . . . . . 2910
<i>Leodolter, Mag. arch. Sylvia, Stadtbau-</i>	
<i>kommissär</i> . . . . . 733*, 63 96 46*, 53	

Gruppe Tiefbau — 1., Rathaus, 6. Stiege, Halbstock, Tür 228	
<i>Gassner, Dipl.-Ing. Franz</i> , Obersenatsrat . . .	2925
<i>Demel, Ing. Josef</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	2990
Kanzlei . . . . .	2926

<b>Referat I</b> — Technischer Personaleinsatz — 1., Rathaus, 4. Stiege, Halbstock, Tür 238 und 240	
<i>Kowarc, Dipl.-Ing. Konrad</i> , Obersenatsrat . . .	2922
<i>Pelz Josef</i> , Oberamtsrat . . . . .	2929
<i>Zeiner Herbert</i> , Amtsrat . . . . .	2933
Kanzlei . . . . .	2952

<b>Referat II</b> — Budgetangelegenheiten und Statistik — Amtshaus, 1., Ebendorferstraße 1, IV. Stock, Tür 601	
<i>Perko Ernst</i> , Oberamtsrat . . . . .	2936
Kanzlei . . . . .	2937

<b>Referat III</b> — Projektsteuerung — 1., Doblhoffgasse 9, 3. Stock	
<i>Honsig, Dipl.-Ing. Heinz</i> . . . . .	2909
Kanzlei . . . . .	2940

<b>Referat IV</b> — Verdingungswesen und Preisangelegenheiten — Amtshaus, 1., Ebendorferstraße 1, IV. Stock, Tür 510	
<i>Plachy, Dipl.-Ing. Karl</i> , Senatsrat . . . . .	2942

<i>Krammer Gustav</i> , Oberamtsrat . . . . .	2943
<i>Graf, Ing. Wilhelm</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	2956
<i>Ruso, Ing. Erich</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	2955
Kanzlei . . . . .	2062

<b>Referat V</b> — Technisches Ausbildungs- und Prüfungswesen, Ziviltechnikerangelegenheiten — 1., Rathaus, 4. Stiege, Halbstock, Tür 240	
<i>Stenzel, Ing. Rudolf</i> , Techn. Oberamtsrat . . .	2944
Kanzlei . . . . .	2935

<b>Referat VI</b> — Bauvorbereitung und Baukoordination — 1., Rathaus, 4. Stiege, Halbstock, Tür 243j	
<i>Braun, Dipl.-Ing. Walter</i> , Senatsrat . . . . .	2921
<i>Reiter, Dipl.-Ing. Norbert</i> , Stadtbau- oberkommissär . . . . .	2964
<i>Wolfgang, Ing. Robert</i> , Amtsrat . . . . .	2932
Kanzlei . . . . .	2917
Sonderaufgaben — 8., Friedrich Schmidt-Platz 5, V. Stock, Tür 609	
<i>Zöllner, Dipl.-Ing. Dr. techn. Hubert</i> , Obersenatsrat . . . . .	4131
Sitzungszimmer der Stadtbauamtsdirektion . . .	2945
Permanenzingenieur, 1., Am Hof 10, II. Stock, Tür 115 . . . . .	2941, 868*, 63 66 71*, 398

**Franz Böcks Nachf.**

**Ing. Eva u. Karl Schindler**

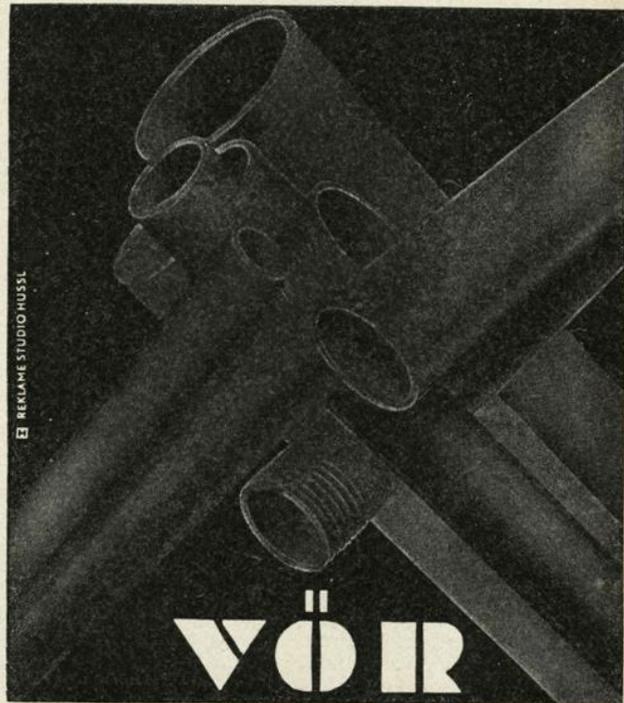
Gesellschaft m. b. H.

BAUUNTERNEHMER  
STRASSENBAU  
UND  
KABELLEGUNG  
PFLASTERERMEISTER  
KONTRAHENT  
DER GEMEINDE WIEN

**1120 Wien XII, Ruckergasse 22**

TELEFON: 83 82 17  
83 70 044  
82 16 44

**VERKAUFSGESELLSCHAFT DES ÖSTERR. ROHRHERSTELLERS  
PACHZELT**



**VÖR**

**PACHZELT  
WIEN I, NAGLERGASSE 2**

# ING. KURT DUCHNY

## BEH. KONZ. ELEKTROUNTERNEHMEN

Ausführung von Elektroinstallationen  
Beleuchtungs- und Steuerungsanlagen

1120 WIEN, XII., WOLFGANGASSE 43  
83 86 77 85 35 59

## Dipl.-Ing. Hugo Durst

ZIVILINGENIEUR UND BAUMEISTER

1010 WIEN I  
POSTGASSE 16  
TELEFON 66 17 66



BAUMEISTER

## LÖSCHNER & HELMER

HOCH-, STAHLBETON- UND INDUSTRIEBAU

1094 WIEN IX  
ALSERBACHSTRASSE 5, TELEFON 34 56 01

ARCHITEKT

BAUMEISTER

## Ing. Viktor Hörnlein

Hoch-, Tief- und Stahlbetonbau

1140 Wien, Penzinger Straße 128/9  
Telefon 825392

## HEINRICH NEU

Metallbau, Portale

Wien 7, Bernardgasse 18  
Telephon 93 96 51

*Lichtpausen*  
*Photokopien*  
*Reprographien*  
*Plandrucke*  
EIN- u. MEHRFARBIG

Lieferant der Gemeinde Wien

## J. A. EISENBARTH Ges. m. b. H.

1090, Liechtensteinstraße 20, Telefon 34 23 16

# PORR

Allgemeine Baugesellschaft - A.Porr  
Aktiengesellschaft

A-1031 Wien, Rennweg 12 · Telefon 72 56 31/72 36 51

## Stadtbauamtsdirektion

Vorsitzende und deren Stellvertreter in den Prüfungskommissionen

<b>Baumeisterprüfungen:</b>	Vorsitzender: <i>Seda, Dipl.-Ing. Anton</i> , Stadtbaudirektor Vorsitzender-Stellvertreter: <i>Grimme, Dipl.-Ing. Karl</i> , Obersenatsrat, Stadtbauamtsdirektion, <i>Filz, Dipl.-Ing. Ernst</i> , Obersenatsrat, Stadtbauamtsdirektion
<b>Steinmetzmeister-, Zimmermeister- und Brunnenmeisterprüfungen:</b>	Vorsitzender: <i>Seda, Dipl.-Ing. Anton</i> , Stadtbaudirektor Vorsitzender-Stellvertreter: <i>Grimme, Dipl.-Ing. Karl</i> , Obersenatsrat, Stadtbauamtsdirektion, <i>Filz, Dipl.-Ing. Ernst</i> , Obersenatsrat, Stadtbauamtsdirektion
<b>Elektrokonzeptionsprüfungen:</b>	Vorsitzender: <i>Neipp, Dipl.-Ing. Leo</i> , Oberstadtbaurat, Leiter der Magistratsabteilung 33 Vorsitzender-Stellvertreter: <i>Buffi, Dipl.-Ing. Ernst</i> , Senatsrat, Leiter der Magistratsabteilung 34
<b>Konzeptionsprüfungen für die Ausführung von Gasrohrleitungen, Beleuchtungseinrichtungen und Wasserleitungen:</b>	Vorsitzender: <i>Buffi, Dipl.-Ing. Ernst</i> , Senatsrat, Leiter der Magistratsabteilung 34 Vorsitzender-Stellvertreter: <i>Neipp, Dipl.-Ing. Leo</i> , Oberstadtbaurat, Leiter der Magistratsabteilung 33
<b>Staatsbandienstprüfungen:</b>	Vorsitzender: <i>Seda, Dipl.-Ing. Anton</i> , Stadtbaudirektor Vorsitzender-Stellvertreter: <i>Grimme, Dipl.-Ing. Karl</i> , Obersenatsrat, Stadtbauamtsdirektion
<b>Ziviltechnikerprüfungen:</b>	Vorsitzender: <i>Seda, Dipl.-Ing. Anton</i> , Stadtbaudirektor Vorsitzender-Stellvertreter: <i>Grimme, Dipl.-Ing. Karl</i> , Obersenatsrat, Stadtbauamtsdirektion, <i>Filz, Dipl.-Ing. Ernst</i> , Obersenatsrat, Stadtbauamtsdirektion
<b>Dienstprüfungen:</b>	Vorsitzender: <i>Seda, Dipl.-Ing. Anton</i> , Stadtbaudirektor Vorsitzender-Stellvertreter: <i>Grimme, Dipl.-Ing. Karl</i> , Obersenatsrat, Stadtbauamtsdirektion

### Fachbeirat für Stadtplanung

Vorsitzender:

*Hiesmayr, Dipl.-Ing. Dr. techn. Ernst*, Arch., Prof.

Mitglieder:

*Flamm, Dr. Heinz*, Univ.-Prof.

*Hartl Franz*, Baumeister

*Machatschek, Dipl.-Ing. Dr. Alois*, Arch., Hochschuldozent

*Niedermoser Otto*, Arch., Prof.

*Schickel, Dipl.-Ing. Dr. Rupert*

*Schmidt, Dipl.-Ing. Erich*

*Spleit, Dipl.-Ing. Leo*

# filzamer

**Stahlbau  
August Filzamer KG.**

**A-1101 Wien 10, Sonnleithnerg. 24  
Postfach 163, Telefon Δ 64 36 61**

HOCH - TIEFBAU

# Ing. Hans ZEHETHOFER

WIEN - VOSENDORF

Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art. Straßenbau, Autobahnbau, Wasserbau, Brückenbau, Stadtentwässerung, Kläranlagen.

## Magistratsabteilung 18

(Stadtstrukturplanung)

1., Rathaus, 5. Stiege, II. Stock, Tür 401 bis 413, Tel. 42 8 05

Ausarbeitung von Planungsrichtlinien für die räumliche Stadtentwicklung, insbesondere für Wohngebiete, Erholungsgebiete, öffentliche Einrichtungen, Betriebsstätten, Verkehr und Umweltschutz in räumlicher Hinsicht unter Mitwirkung der Magistratsabteilung 4;

Ausarbeitung von Studien und generellen Projekten im Rahmen der Stadtstrukturplanung;

Begutachtung der Planungen anderer Stellen im Hinblick auf die räumliche Stadtentwicklung;

Generelle Planung der städtebaulichen Gestaltung des Stadtgebietes; Untersuchung der Beziehungen zwischen Stadt und Umland auf dem Gebiet der Stadtplanung;

*Jawecki, Dipl.-Ing. Dr. techn. Peter, Oberstadtbaurat, Leiter . . . . .* 3197

*Schmidl, Dipl.-Ing. Hans, Oberstadtbaurat . . . . .* 3163

*Kazda, Dipl.-Ing. Gertrude, Oberstadtbaurat . . . . .* 3164

*Fischer, Dipl.-Ing. Dr. techn. Friedrich, Stadtbaurat . . . . .* 3162

*Kotyza, Dipl.-Ing. Georg, Stadtbaurat . . . . .* 3196

*Oliwa, Dr. Eva, Stadtbaurat . . . . .* 3182

*Reiter, Dipl.-Ing. Friedrich, Stadtbaurat . . . . .* 3194

*Schmid, Dipl.-Ing. Dr. techn. Friedrich, Stadtbaurat . . . . .* 3185

*Danner, Dipl.-Ing. Wilhelm, Stadtbauoberkommissär . . . . .* 3184

*Fauland, Dipl.-Ing. Adolf, Stadtbauoberkommissär . . . . .* 3183

*Langschwert, Dipl.-Ing. Barbara, Stadtbauoberkommissär . . . . .* 3994

*Mayerl, Dipl.-Ing. Walter, Stadtbauoberkommissär . . . . .* 3145

*Gehringner, Dipl.-Ing. Rolf, Stadtbaukommissär . . . . .* 3993

*Indrak, Dipl.-Ing. Ottokar, Stadtbaukommissär . . . . .* 3992

*Lubich, Dipl.-Ing. Götz, Stadtbaukommissär . . . . .* 3179

*Schopper, Dr. Manfred, Stadtbaukommissär . . . . .* 3121

*Schulz, Dipl.-Ing. Hans, Stadtbaukommissär . . . . .* 3122

*Domany, Dipl.-Ing. Bruno . . . . .* 3199

*Jurech, Dipl.-Ing. Gabriele . . . . .* 4134

*Lesniewski, Dipl.-Ing. Dr. techn. Janusz . . . . .* 3186

*Wünschmann, Dipl.-Ing. Peter . . . . .* 3178

Verkehr mit den Trägern der Planungshoheit anderer Körperschaften und Vorbereitung der Entscheidungsgrundlagen für gemeinsame Maßnahmen, sofern hiedurch der Bereich der Stadwerke nicht berührt wird;

Herstellung von Planungsgrundlagen;

Vergabe von einschlägigen Aufträgen an außenstehende Fachleute;

Standortplanung für Bauland einschließlich der öffentlichen Einrichtungen, Verkehrsflächen, Verkehrsanlagen und Grünland im Einvernehmen mit der Magistratsabteilung 4;

Planung der Art und des Ausmaßes der Nutzungen der einzelnen Widmungsgebiete;

Vorbereitung und Durchführung einschlägiger Wettbewerbe.

*Zepke, Mag. arch. Ing. Karl . . . . .* 3109

*Schild Hermine, Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . .* 818

*Kanzlei . . . . .* 2028

*Preisprüfung, Personal . . . . .* 3164

*Räumliche Stadtentwicklung . . . . .* 3197, 3162, 3196, 3121, 3122

Referat 1: Grundlagen, technische Infrastruktur, Kommunikation

Leiter . . . . . 3196

Sachbearbeiter . . . . . 3182, 3121, 3169, 3101, 3123, 3902, 3992

Referat 2: Soziale Infrastruktur, Wohnen, Bildung, Umlandfragen

Leiter . . . . . 3162

Sachbearbeiter . . . . . 3186, 3122, 3901, 3123, 3993, 3991

Referat 3: Betriebsstätten, Standortfragen und Aufgaben im Bereich öffentlicher Vorhaben

Leiter . . . . . 3109

Sachbearbeiter . . . . . 3195, 3188, 3181, 4134, 2029

Referat 4: Grünraum, Erholung, Umwelt

Leiter . . . . . 3199

Sachbearbeiter . . . . . 3179, 2023, 3187

Referat 5: Öffentlicher Verkehr, Verkehrsverbund

Leiter . . . . . 3106

Sachbearbeiter . . . . . 3184, 3183, 3178

Referat 6: Straßenverkehr und Bundesstraßenplanung

Leiter . . . . . 3163

Sachbearbeiter . . . . . 3185, 3194, 3145, 3164, 3903, 3165

## Magistratsabteilung 19

(Stadtgestaltung)

12., Niederhofstraße 23, 5. Stock, Tür 534, Tel. 746\*, 83 66 16\*

Entwurf und Planverfassung für alle Wohn- und Nutzbauten der Stadt Wien durch Bedienstete der Abteilung bzw. durch Beauftragung von Ziviltechnikern;

Überprüfung und Begutachtung der Ziviltechnikerentwürfe für städtische Wohn- und Nutzbauten;

Begutachtung von Entwürfen für Privatbauten, Geschäftsportale und Reklamen in architektonischer Hinsicht;

Planung von Umbauten und Innenraumgestaltung für städtische Gebäude;

Planung von Denkmälern und Brunnen;

Planung und Durchführung von Architekturwettbewerben;

Beratung aller Abteilungen des Magistrats und der städtischen Unternehmungen in Fragen architektonischer und gestaltungsmäßiger Belange;

Beratung bei der Einplanung von Entwürfen für künstlerische Ausgestaltungen;

Prüfung der Preisangemessenheit von Angeboten der mit Planungen beauftragten Ziviltechniker.

## LUDWIG ITTERHEIM

LIEFERPROGRAMM:

LICHTPAUSMASCHINEN, PHOTOKOPIERGERÄTE, REPROKAMERAS, MIKROGERÄTE, TECHN. ZEICHEN- UND BÜROBEDARF

1070, NEUBAUGASSE 64 u. 70: TEL. 93 32 61/62, 93 44 41.

<i>Kolowrath, Mag. arch. Rudolf, Arch., Ing., Senatsrat, Leiter</i> . . . . .	271	<i>Pal, Dipl.-Ing. Dieter</i> . . . . .	338
<i>Zwickel, Mag. arch. Kurt, Arch., Ing., Senatsrat</i> . . . . .	272	<i>Pelikan, Dipl.-Ing. Peter, Stadtbaukommissär</i> . . . . .	261
<i>Lessel, Mag. arch. Edith, Oberstadtbaurat</i> . . . . .	276	<i>Kravina August, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	286
<i>Neubauer, Mag. arch. Johann, Ing., Oberstadtbaurat</i> . . . . .	284	<i>Peller Herta, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	282
<i>Preiss, Mag. arch. Walter, Ing., Oberstadtbaurat</i> . . . . .	275	<i>Richter Elisabeth, Kanzleikommissär, Kanzleileiter</i> . . . . .	273
<i>Rameder, Dipl.-Ing. Heinrich, Oberstadtbaurat</i> . . . . .	263	Kanzlei . . . . .	267
<i>Schidla, Dipl.-Ing. Gottfried, Oberstadtbaurat</i> . . . . .	281	Einlaufstelle . . . . .	273
<i>Torre, Dipl.-Ing. Irina C., Arch., Oberstadtbaurat</i> . . . . .	283	Personalevidenz, Rechnungsprotokoll . . . . .	274
<i>Scasny, Mag. arch. Anna, Stadtbaurat</i> . . . . .	289	Sekretariat . . . . .	260
<i>Marchart, Dipl.-Ing. Peter, Stadtbauoberkommissär</i> . . . . .	342	Büros für Entwurf und Stadtbildpflege für die Bezirke: 1 bis 4, 8, 9, 14, 19 bis 22 . . . . .	338
<i>Pruymann, Dipl.-Ing. Christiane, Stadtbauoberkommissär</i> . . . . .	278	5 bis 7, 11, 15 bis 18 . . . . .	268
<i>Bernhard, Dipl.-Ing. Rainer, Stadtbaukommissär</i> . . . . .	288	10, 12 . . . . .	261
<i>Foltin, Mag. arch. Klaudius, Stadtbaukommissär</i> . . . . .	259	13, 23 . . . . .	276
<i>Hälbig, Dipl.-Ing. Rüdiger, Stadtbaukommissär</i> . . . . .	261	Portale . . . . .	275
<i>Jirsa, Dipl.-Ing. Rudolf, Stadtbaukommissär</i> . . . . .	268	Lichtreklame . . . . .	279
<i>Matousek, Dipl.-Ing. Josef, Stadtbaukommissär</i> . . . . .	259		

## Magistratsabteilung 20

(Plan- und Schriftenkammer)

1., Rathaus, 7. Stiege, Halbstock, Tür 216, Tel. 42 8 06

Verwaltung des Planarchives des Stadtbauamtes und der Baueinlagen für die Bezirke 1 bis 9 und 20;  
Verwaltung der wissenschaftlich-technischen Bibliothek des Stadtbauamtes; Dokumentation;  
Beschaffung, Verwaltung und Drucklegung der städtischen Kartenwerke und anderer Pläne und Karten;  
Vergabe von Aufträgen zur Herstellung von Plandrucken, Fotografien für technische Zwecke, Mikrofilmen und Lichtpausen;  
Reprografie und Fotografie für technische Zwecke sowie Herstellung von Vervielfältigungen (Kopien);  
Beschaffung und Verwaltung der geodätischen Instrumente und der für den Betrieb der eigenen Anlagen erforderlichen Materialien und Geräte;  
Beschaffung von Sondererfordernissen des Stadtbauamtes;  
Technische Fachstelle der Stadt Wien in Fragen der Mikroverfilmung;  
Betrieb einer Mikrofilmanlage;  
Bereitstellung des Vermessungshilfspersonals.

<i>Bodner, Ing. Karl, Techn. Oberamtsrat, Leiter</i> . . . . .	3241
<i>Wallentin Renate, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	3243
<i>Krammer Hermine, Kanzleikommissär, Kanzleileiter</i> . . . . .	820
Kanzlei . . . . .	3236
Stadtbauamtsbibliothek . . . . .	3234
Zeitschriftenrundlauf . . . . .	3246
Geodätische Instrumente und Meßgeräte, Sondererfordernisse . . . . .	3243
Konsensbücher . . . . .	3235
Baueinlagen . . . . .	3239
Handlager für Kanzlei- und Zeichen-erfordernisse, Stadtkarten . . . . .	3237
Lichtpausen und Plandrucke . . . . .	3244
Druck und Reprotechnik . . . . .	3245
Vermessungspersonal, Zeugkammer, 9., Viriotgasse 8 . . . . .	3238
Reproduktionsanlage . . . . .	3247, 3249
Fotodienst . . . . .	3227

## LICHTPAUSEN PLANDRUCKE

ZWEI- U. MEHRFARBENDRUCKE  
nach Straßenprojekten, Parzellierungs-, Teilungs-, Höhen- und Schichtenplänen

# RIEDMÜLLER

1060 WIEN VI, THEOBALDG. 7  
TELEFON 578265, 57 86 10

Bau- und Möbeltischlerei

# WILHELM STOKLASA

1120 Wien XII, Wilhelmstraße 48 — Telefon 83 54 84

# Magistratsabteilung 21

(Flächenwidmungs- und Bebauungsplan)

1., Rathaus, 5. Stiege, II. Stock, Tür 406, Tel. 42 8 05

Städtebauliche Detailbearbeitung von Entwürfen zur Abänderung des Flächenwidmungs- und Bebauungsplanes;  
Erstellung von Bebauungsvorschlägen für die städtischen Wohnbauvorhaben; Prüfung von Bebauungsvorschlägen von Genossenschaften und sonstigen Bauträgern;  
Vorbereitung der Festlegung neuer Stadt- und Bezirks Grenzen;  
Vergabe von einschlägigen Aufträgen;  
Beschaffung von Modellen;  
Vorbereitung und Durchführung einschlägiger Wettbewerbe, soweit sich dies der Stadtbaudirektor nicht vorbehält;

<i>Pohl, Mag. arch. Friedrich, Ing., Oberstadtbaurat, Leiter</i>	3107
<i>Parzer, Dipl.-Ing. Josef, Senatsrat</i>	3105
<i>Högler, Mag. arch. Dipl.-Ing. Karl, Stadtbaurat</i>	3172
<i>Wagentristl, Mag. arch. Ernst, Stadtbaurat</i>	3173
<i>Kauzner, Dipl.-Ing. Franz, Stadtbauoberkommissär</i>	3176
<i>Koukal, Dipl.-Ing. Helmut, Stadtbauoberkommissär</i>	3168
<i>Berger, Dipl.-Ing. Horst, Stadtbaukommissär</i>	3240
<i>Grasberger, Dipl.-Ing. Helmut, Stadtbaukommissär</i>	3170
<i>Krentz, Dipl.-Ing. Elke, Stadtbaukommissär</i>	3108
<i>Mackerle, Dipl.-Ing. Bernhard, Stadtbaukommissär</i>	3124
<i>Vokaun, Dipl.-Ing. Walter, Stadtbaukommissär</i>	3171
<i>Gräsel, Dipl.-Ing. Wolfgang</i>	2024
<i>Hinterleitner, Dipl.-Ing. Ingrid</i>	3177
<i>Muhrhofer, Dipl.-Ing. Gisela</i>	3177
<i>Steiner, Dipl.-Ing. Klaus</i>	3170
<i>Wessely, Dipl.-Ing. Peter</i>	3174

Verwaltungs- und plantechische Ausarbeitung des Flächenwidmungs- und Bebauungsplanes; Verfassen von Anträgen auf Erstellung bzw. Abänderung des Flächenwidmungs- und Bebauungsplanes an den Gemeinderat bzw. den zuständigen Gemeinderatsausschuß; Bekanntgabe dieser Beschlüsse in Form von Plandokumenten;  
Evidenzhaltung des Flächenwidmungs- und Bebauungsplanes;  
Archivierung der entsprechenden Beschlüsse;  
Auskunftserteilung auf Grund des geltenden Flächenwidmungsplanes und des geltenden Bebauungsplanes.

<i>Widl, Dipl.-Ing. Erich</i>	3172
<i>Teplý, Ing. Heinrich, Techn. Amtsrat</i>	3151
<i>Staudinger Rosa, Kanzleioffizial, Kanzleileiter</i>	3150
<i>Kanzlei</i>	821, 3190

### Referenten für die Bezirke:

1, 9, 17 bis 19	3154
2, 3, 20	3156
4, 5, 10, 11	3158
6 bis 8, 14 bis 16	3155
12, 13, 23	3159
21, 22	3157
Evidenz und Archiv	3180

**Sandwerke-, Aushub-, Planierungs- und Transportunternehmen**

**Fa. Franz Krcal**

1220 Wien XXII/147,  
Stralehnergasse 18  
Telefon 22 21 92, 22 21 14

**BAUTEN**  
von morgen  
brauchen

**FASSADEN**  
von morgen

**TERRANOVA**  
**FASSADEN**  
erfüllen  
die Forderung  
von morgen

ABFLUSSROHRE ALLER ART  
KANALGUSS  
BAUWERKZEUGE  
HERDE - ÖFEN - KAMINTÜREN  
SANITÄRE EINRICHTUNGEN  
DRUCKROHRE - SCHWERARMATUREN  
ARMATUREN  
FITTINGS - SCHMIEDEEISERNE ROHRE

**WALLNER & NEUBERT, WIEN**

1052 POSTFACH 30, WIEN 5, SCHONBRUNNER STRASSE 13, TEL. 57 76 27, ▲ FS: 01 1134  
TELEGRAMME: WALLNERNEUBERT



# Litega

LINOLEUM - TEPPICHE - GARDINEN AG

BAUBERATUNG u. BELAGABTEILUNG

1090 WIEN 9, TENDLERGASSE 14

Telefon 42 55 36 Serie

**KLEBSTOFFE FÜR INDUSTRIE  
UND HANDWERK**

**agenacell  
agenacoll  
agenamelt  
amitrole  
dextrole**

TAPETENKLEISTER  
KLEBSTOFFE AUF  
KUNSTHARZBASIS

SCHMELZKLEBER  
STARKELEIME UND  
STARKEKLEISTER  
KLEBSTOFFE AUF  
DEXTRINBASIS

**KLEBSTOFFVERKAUF**

A-1014 Wien, Schauflergasse 6 Telefon 632661

**TEERAG-ASDAG**

**AKTIENGESELLSCHAFT**

1031 WIEN, MARXERGASSE 25  
TELEFON 72 61 71  
FERNSCHREIBER 01/13 83

**STRASSENBAU  
ASPHALTIERUNGEN**

ZWEIGNIEDERLASSUNGEN:  
FELDBACH - GRAZ - KLAGENFURT -  
KREMS - LINZ - PARNDORF - SALZBURG



## Reinigungsbetrieb und Schädlingsbekämpfung

1010 WIEN I, BALLGASSE 4

Telefon 52 78 05, 52 78 06

Alle Reinigungs- u. Instandhaltungsarbeiten, Ungeziefer-  
vertilgung, Rattenbekämpfung, Fliegenbekämpfung,  
Trockenputzen, Parkettboden, Schleifen u. Versiegeln

Beistellung von weiblichem oder männlichem Reinigungs- und Bedienungspersonal mit allen  
Materialien und Requisiten



**EG**

## ÖSTERREICHISCHES FLACHGLAS

Fensterglas, Dickglas

ISOLIERGLAS P 3 f

P 3 f-ANTIPHON<sup>®</sup>

P 3 f-INFRASTOP

Gußglas, Drahtglas

Einscheiben-Sicherheitsglas PROTEXIT

PROTEXIT-Fertigtüren

Fasadenglas COLORBRUNIT

PROFILIT<sup>®</sup>

Mitterberger Glasmosaik

Mitterberger Sonderglas

**Verkauf:**

2345 Brunn am Gebirge

Feldstr. 12, Tel. (02236) 3641  
815 81 u. 815 82

**Technische Beratung:**

Beratungsbüro der Österreichischen

Flachglasindustrie: 1041 Wien,  
Schwarzenbergpl. 13, Tel. (0222) 65 66 58

**Profilit  
BAUGLAS**

# Magistratsabteilung 28

(Straßenverwaltung und Straßenbau)

17., Lienfelder gasse 96, Tel. 828\*, 46 16 91\*

Allgemeine Verwaltung aller für den öffentlichen Verkehr bestimmten Flächen zwischen den Fluchtlinien der Straße, mit Ausnahme größerer in die Straße einbezogener Park-(Grün-)Flächen (Straßenverwaltung);

Stellungnahme zu Entwürfen der Landes- und Stadtplanung, soweit sie Straßenneu- und -umbauten betreffen;

Mitwirkung bei der Festlegung von Straßenhöhenknoten und Höhenbestimmungen für Baulinien auf Grund der generellen Höhen des Bebauungsplanes in besonderen Fällen;

Straßengrundbereitstellung, soweit nicht besondere rechtliche Fragen vorliegen, Mitwirkung bei Straßengrundtransaktionen, bei Anträgen auf Servitutsbestellungen für Straßenbauanlagen und für den öffentlichen Verkehr;

Mitwirkung bei der Festlegung der Anliegerbeiträge;

Trassenfestlegung für Straßeneinbauten jeder Art, Koordinierung der Arbeiten der Einbautendienststellen, soweit nicht andere Dienststellen hierfür zuständig sind;

Wahrnehmung der Interessen der Stadt Wien bei noch nicht in den physischen Besitz der Stadt Wien übernommenen Straßenflächen des öffentlichen Gutes und hinsichtlich nicht öffentlicher Straßen;

Straßenneu- und -umbau, insbesondere Entwurf der Straßenquerschnitte und Straßenknotenpunkte, Entwurf der Lage- und Höhenpläne, laufende Bodenprüfung des Straßenuntergrundes und Straßendeckenentwurf; Kostenberechnung, Ausschreibung, Erwirkung der Entwurfs genehmigung und der Vergabe, Bau einleitung, Bauüberwachung, Abrechnung;

Erhaltung der Fahrbahnen, Gehsteige und Nebenanlagen, wie Stiegen, Stütz- und Futtermauern, Geländer; Straßenentwässerungsanlagen, Bestellung der Unternehmer für Straßenerhaltungsarbeiten (Straßenerhaltung);

Mitwirkung bei Bekanntgabe und Aussteckung der Gehsteige;

Handhabung der Gehsteigerordnung;

Straßengrundverwaltung, insbesondere

Veranlassung und Überwachung der Einhaltung der den Straßenkörper betreffenden gesetzlichen Verpflichtungen, soweit nicht andere Stellen hierfür zuständig sind;

Erteilung von Sondergebrauchserlaubnissen für Straßengrundbenutzungen, welche im Tarif des Gebrauchsgebührengesetzes nicht ausdrücklich angeführt sind;

Bewilligung von Aufgrabungen im Straßengrund, Vorschreibung der Kautionen, Prüfung der vorschriftsmäßigen Durchführung und der Schließung der Straßendecke, Evidenzhaltung aller Aufgrabungen;

Errichtung, Erhaltung und Verwaltung der Bundesstraßen (Bundesstraßenbehörde I. Instanz);

Betrieb und Erhaltung von Straßenbaumaschinen, Verwaltung und Erhaltung der Betriebsobjekte;

Bau, Einrichtung, Erhaltung und Verwaltung von Straßenwärterhäusern, Einstellräumen, Werkstätten und Lagerplätzen;

Führung der Katasterevidenz über die Straßenflächen und der Straßenstatistik;

<i>Jeschke, Dipl.-Ing. Dr. Josef</i> , Senatsrat, Leiter . . . . .	272
<i>Gleissner, Dipl.-Ing. Wilhelm</i> , Senatsrat . . . . .	218
<i>Mörz, Dipl.-Ing. Rudolf</i> , Senatsrat . . . . .	267
<i>Eyer, Dipl.-Ing. Oswald</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	268
<i>Groz, Dipl.-Ing. Franz</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	280

<i>Kment, Dipl.-Ing. Wilhelm</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	277
<i>Knappe, Dipl.-Ing. Rudolf</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	257
<i>Melzer, Dipl.-Ing. Gustav</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	278



# VOGEL GRUNDBAU

**PFAHLGRÜNDUNGEN, PFAHLWÄNDE  
ERDANKER  
GRUNDWASSERABSENKUNG  
AUFSCHLUSSBOHRUNGEN  
BRUNNENBAU**

**ING. ALFRED VOGEL & CO.  
BOHRUNGEN UND GRUNDBAU  
GESELLSCHAFT M.B.H.**

**1230 WIEN, Schuhfabrik gasse 18  
Telefon 83 25 01**

**Josef u. Theresia Kling** OHG  
Geschäftsführer: Komm.-Rat Josef Kling  
Reinigungsdienst

Sämtliche Reinigungsarbeiten, Fensterputzen, Büro-  
und Spitalsbedienung, modernste Teppichreinigung

1150 Wien XV  
Maria vom Siege 9, Tel. 83 22 91

**WIEBAU** Hoch-, Tief- und Straßenbau Ges. m. b. H.  
1070 Wien 7, Stiftgasse 15 - 17/11, Telefon 93 12 65

**Draht- und Drahtwarenhandels-  
gesellschaft** m. b. H. Nachf. K. G.  
1090 WIEN, Berggasse 31  
Tel. Nr. 34 34 99, 34 31 80

Eisendrähte Stahldrähte  
Drahtstifte Drahtgeflechte  
Schweißelektroden PVC-Drähte  
Drahtseile Tenaxstahl  
Isolierte Leitungen

Straßenbauunternehmung  
**Walter Kaspar**  
OHG

1040 Wien, Weyringergasse 31  
Tel. 65 23 14, 65 61 29  
Betriebsstätte:  
1230 Wien, Seybelgasse 17  
Tel. 860411  
Lagerplatz: Tel. 86 03 77  
1230 Wien, Charausgasse

**ASPHALT  
UNTERNEHMUNG  
RAIMUND GUCKLER**  
WIEN - NIEDERÖSTERREICH

1100 Wien X, Ludwig von Höhnel-Gasse 11-15  
Telefon: 02 22/64 12 76 Serie  
2444 Seibersdorf/Leitha, Tel. 0 22 55/29 1 97  
ASPHALTIERUNGEN — ISOLIERUNGEN  
STRASSENBAU — SCHWARZDECKEN

**PFEIFFER & UNGER**

1060 Wien VI  
Otto Bauer-Gasse  
19 u. 23

Hoch-, Tief-  
und  
Straßenbau  
Ges. m. b. H.  
Wien

Telefon 57 73 08 Serie  
SCHWARZDECKENANLAGE:  
WÄGRAMER STRASSE 269-271, TEL. 22 15 33  
Zweigstelle: Markgrafneusiedl  
Postleitzahl: 2282, Postfach: 3

**Anna Komarek** Ges. n. bürg. R.  
**REINIGUNG — VERFÜGUNG VON ARBEITSKRÄFTEN**  
1020 Wien 2, Taborstraße 104, Telefon 24 64 32  
**KONTRAHENT DER STADT WIEN**



**BEWACHUNGSDIENST DR. FRISCH**

Wachen für Industrie, Gewerbe, Baustellen usw. — Verkehrsregelungen  
Eigene Funkstreife! Tel.: 46 11 50/46 11 57, 1160 Wien, Wattgasse 20;  
Filialen: Graz, Linz

<i>Proksch, Dipl.-Ing. Ferdinand</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	202	<i>Friedl, Ing. Gerhart</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	241
<i>Rudoll, Dipl.-Ing. Edmund</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	230	<i>Hujnagl, Ing. Bruno</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	240
<i>Schreitl, Dipl.-Ing. Alfred</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	243	<i>Kautz, Ing. Alfred</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	264
<i>Agneter, Dipl.-Ing. Ernst</i> , Stadtbaurat . . . . .	313	<i>Pribyl, Ing. Erich</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	246
<i>Bottig, Dipl.-Ing. Peter</i> , Stadtbaurat . . . . .	275	<i>Riha, Ing. Norbert</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	222
<i>Ellermann, Dipl.-Ing. Wolfgang</i> , Stadtbaurat 62 02 16	217	<i>Sauer, Ing. Anton</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	255
<i>Hoyer, Dipl.-Ing. Ernest</i> , Stadtbaurat . . . . .	217	<i>Springsholz Ernst</i> , Amtsrat . . . . .	221
<i>Körber, Dipl.-Ing. Heinz</i> , Stadtbaurat . . . . .	285	<i>Svoboda, Ing. Karl</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	295
<i>Mager, Dipl.-Ing. Gerhard</i> , Stadtbaurat . . . . .	249	<i>Tischler Heinrich</i> , Kanzleioberkommissär, Kanzleileiter . . . . .	224
<i>Melicher, Dipl.-Ing. Klemens</i> , Stadtbaurat . . . . .	296	Kanzlei . . . . .	223
<i>Engstberger, Dipl.-Ing. Walter</i> , Stadtbau- oberkommissär . . . . .	316	Ausschreibungs- und Personalreferat . . . . .	221
<i>Koller, Dipl.-Ing. Johann</i> , Stadtbau- oberkommissär . . . . .	279	Gruppe Bundesstraßen — Autobahnen . . . . .	272, 278, 268
<i>Langenberger, Dipl.-Ing. Ludwig</i> , Stadtbau- oberkommissär . . . . .	269	Gruppe Neubau . . . . .	277
<i>Manhart, Dipl.-Ing. Karl</i> , Stadtbauoberkommissär	294	Gruppe Straßengrundverwaltung . . . . .	267
<i>Hoffmann, Dipl.-Ing. Friedrich</i> , Stadtbau- kommissär . . . . .	276	Gruppe Projektierung, Aufschließungsstraßen . . . . .	222, 295, 285
<i>Prochazka, Dipl.-Ing. Anton</i> , Stadtbau- kommissär . . . . .	284	Gruppe Aufgrabungen und Statistik . . . . .	205, 204, 203
<i>Schindler, Dipl.-Ing. Josef</i> , Stadtbaukommissär . . . . .	286	Straßenerhaltung und Gehsteige für die Bezirke:	
<i>Wurzenberger, Dipl.-Ing. Milada</i> , Stadtbau- kommissär . . . . .	200	1, 8, 16, 17 . . . . .	202
<i>Petrag, Dipl.-Ing. Herbert</i> . . . . .	265	2 bis 5, 11, 20 . . . . .	230
<i>Wimmer, Dipl.-Ing. Hans</i> . . . . .	254	6, 7, 14, 15 . . . . .	257
<i>Wiesböck, Ing. Gerhard</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	205	9, 18, 19 . . . . .	218
<i>Chalupsky, Ing. Hans</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	245	10, 12, 13, 23 . . . . .	243
		21, 22 . . . . .	254
		Straßenwalzenbetrieb, Maschinenmeister . . . . .	241, 207
		Straßenwalzenbetrieb, 14., Heinrich Collin- Straße 9 . . . . .	94 14 17

# Österreichische Salinen

GENERALDIREKTION  
1011 WIEN  
WOLLZEILE 1  
Tel. 52 16 14/17

Gewinnung und Erzeugung von Speisesalz, Gewerbesalz für Wasserenthärtungsanlagen, Färbereien, Häute- und Fellindustrie, Auftausalz für den Straßenwintendienst, Viehsalz, Industriesalz für Chloralkalielektrolysen, Industriesole, Sole und Laist für Bäder und Heilanstalten

**Salzsolebergbaue in Altaussee,  
Bad Ischl, Hallstatt und Hallein  
Sudhütten in Bad Aussee,  
Ebensee und Hallein**

Stadtflastermeister

# Peter Hennig und Skok

1200 WIEN, Jägerstraße 89/3/17  
Telefon 33 47 955, 37 25 37

übernimmt sämtliche  
Pflasterungsarbeiten

KLEINSTEINE  
NATURSTEINE

Kontrahent der Gemeinde Wien

Lagerplätze:

3., Döblerhofstraße . . . . .	74 34 28
10., Gudrunstraße 192 . . . . .	64 65 272
10., Neilreichgasse . . . . .	67 31 06
11., Lindenauberggasse 21 . . . . .	74 61 995
12., Oswaldgasse 32 . . . . .	83 36 95
13., Schönbachstraße—Stranzenberggasse . . . . .	82 02 56
14., Kefergasse bei Hadikgasse . . . . .	94 13 49
16., Heigerleinstraße 56 . . . . .	46 42 31
19., Heiligenstädter Lände 7 . . . . .	36 62 31
20., Wehlistraße 66 . . . . .	33 99 295
21., Siemensstraße 109 . . . . .	38 63 77
22., Knoten Kaisermühlen . . . . .	22 10 915
23., Liesing, Neurissen, an der Kreuzung Brunner Straße — An den Steinfeldern 2 . . . . .	86 02 64


seit 1620

Gumpoldskirchner  
Kalk- und Schotterwerke

Ing. Friedrich Kowall

Gumpoldskirchen, 2352 Gumpoldskirchen NÜ.  
0 22 52 - 64 64

Gaaden, 2531 Gaaden NÜ. 0 22 37 - 326  
02237 - 235

## Magistratsabteilung 29

(Brücken- und Wasserbau)

12., Niederhofstraße 23, 2. Stock, Tür 201—249, Tel. 746\*, 83 66 16\*

Entwurf, Neu- und Umbau sowie Erhaltung von städtischen und bundeseigenen Brücken, Unterführungen und Verkehrsbauwerken; städtischen und fremden Wasserbauten; Schiffahrtskanälen, Hafenaufbauten, Verkehrs-, Umschlag- und Signalanlagen und Hafenanlagen; Hafenstraßen, die nicht anderen Dienststellen vorbehalten sind; öffentlichen Löschwasserversorgungsanlagen, soweit nicht die Magistratsabteilung 31 zuständig ist;

Entwurf, Ausführung und Subventionierung von Meliorationen, Technischer Hochwasserschutz von Wien;

Veranlassung der erforderlichen Verlegung von Versorgungsleitungen im Zuge der Errichtung von Brücken und Verkehrsbauwerken; Erstellung von Grundbauplänen;

Ermittlung der Gründungsart und der zulässigen Bodenbeanspruchung für Bauvorhaben der Stadt Wien; Veranlassung der dazu erforderlichen Bohrungen, Bodenuntersuchungen und bodenmechanischen Berechnungen;

Planung und Begutachtung von Sanierungsmaßnahmen zur Behebung von durch Setzungen verursachten Brechen an städtischen Baulichkeiten und zur Stabilisierung von Rutschböden;

Grundbautechnische Beurteilung von Gründen für Bauzwecke;

Beurteilung der Eignung von Brücken für Schwertransporte;

Prüfung und Begutachtung von Entwürfen fremder Brücken und Unterführungen im baubehördlichen und wasserrechtlichen Genehmigungsverfahren;

Laufende Überwachung von Brücken, Unterführungen und Verkehrsbauwerken;

Amtsrechtliche Stelle der Wasserrechtsbehörde und der Schiffahrtsbehörde;

Technische Aufsicht über Vereinigungen der Wasserinteressenten; Organ zur Koordinierung der wasserwirtschaftlichen Planung gemäß § 55 des Wasserrechtsgesetzes 1959;

Gewässeraufsicht: Gewässerschutzpolizei, insbesondere die Kontrolle der wasserrechtlich genehmigungspflichtigen Abwasserreinigungsanlagen, Gewässorzustandsaufsicht und Gewässergüteaufsicht;

Kennzeichnung der Schiffahrtsrinne bei städtischen Brücken über schiffbaren Gewässern, Überwachung der Brückensignale;

Überprüfung von Schiffen, Landungsanlagen und Überführungen; Wasserbautechnische Angelegenheiten von Wasserkraftanlagen; Technische Fachstelle des Magistrats in Hoch- und Grundwasserfragen sowie in Fragen des Grundbaues;

Wahrnehmung der Interessen der Stadt Wien in technischen Belangen bei Wasserbauten;

Technischer Gewässerschutz;

Kurie Wien der Donauhochwasser-Schutzkonkurrenz;

Hochwasserbekämpfung, Beschaffung und Wartung der Hochwassergeräte und Boote;

Beschaffung städtischer Wasserfahrzeuge und schienengebundener Umschlaggeräte; Beschaffung, Erhaltung und Überwachung der Rettungszillen;

Verwaltung des öffentlichen Wassergutes und der Gründe der Stadt Wien in Gerinnen;

Verwaltung der abteilungseigenen Betriebsgebäude, Unterkünfte, Depots und Lagerplätze;

Führung der Brückenkartei und des Baugrundkatasters;

Erwirkung von Beiträgen für einschlägige Arbeiten nach dem Wasserbautenförderungsgesetz und dem Hafeneinrichtungen-Förderungsgesetz.

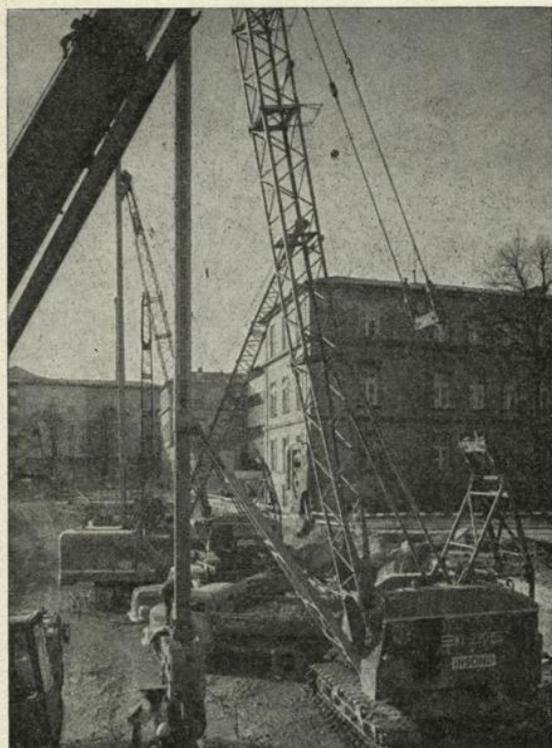
Grösser, Dipl.-Ing. Oskar, Senatsrat, Leiter . . . . .	390
Schmeweiß, Dipl.-Ing. Anton, Senatsrat . . . . .	355
Gloss, Dipl.-Ing. Herbert, Oberstadtbaurat . . . . .	370
Minich, Dipl.-Ing. Walter, Oberstadtbaurat . . . . .	371
Proksch, Dipl.-Ing. Erwin, Oberstadtbaurat . . . . .	395
Ruppert, Dipl.-Ing. Leo . . . . .	394
Sonntag, Dipl.-Ing. Friedrich, Oberstadtbaurat . . . . .	380
Suchanek, Dipl.-Ing. Hans . . . . .	373
Heczko, Dipl.-Ing. Kurt . . . . .	372
Plachy, Dr. Heribert, Stadtbaurat . . . . .	379
Bauer, Dipl.-Ing. Siegfried, Stadtbau- oberkommissär . . . . .	384
Föls, Dipl.-Ing. Hans . . . . .	374
Gilge, Dipl.-Ing. Reinhold, Stadtbau- oberkommissär . . . . .	385
Gstöttner, Dipl.-Ing. Hans, Stadtbau- oberkommissär . . . . .	396
Hufnagel, Dipl.-Ing. Walter, Stadtbau- oberkommissär . . . . .	387

Pelz, Dipl.-Ing. Dr. Josef, Stadtbauoberkommissär . . . . .	373
Radl, Dipl.-Ing. Fritz, Stadtbauoberkommissär . . . . .	341
Schulz, Dipl.-Ing. Karl, Stadtbauoberkommissär . . . . .	389
Stündl, Dipl.-Ing. Walter, Stadtbauoberkommissär . . . . .	387
Sukup, Dipl.-Ing. Kurt, Stadtbauoberkommissär . . . . .	386
Weber, Dipl.-Ing. Gerhard, Stadtbau- oberkommissär . . . . .	393
Deninger, Dipl.-Ing. Horst, Stadtbaukommissär . . . . .	373
Friedrich, Dipl.-Ing. Walter . . . . .	374
Langthaler, Dipl.-Ing. Christoph, Stadtbau- kommissär . . . . .	385
Martak, Dipl.-Ing. Lothar, Stadtbaukommissär . . . . .	377
Michlmayr, Dipl.-Ing. Franz, Stadtbaukommissär . . . . .	385
Pubrer, Dipl.-Ing. Günther, Stadtbaukommissär . . . . .	391
Redl, Dipl.-Ing. Walter, Stadtbaukommissär . . . . .	386
Schiel, Dipl.-Ing. Werner Michael, Stadtbau- kommissär . . . . .	386



# ARCANOL DR. MANFRED RAGG & CO. OHG

Farben, Beschichtungs- u. Fugenvergußmassen für Industrie, Gewerbe, Haus- und Schiffsbau  
1034 Wien 3, Leonhardg. 3—5, Tel. 73 36 33/72 23 77



# INSOND

## Gesellschaft m. b. H.

1130 Wien

Gloriettegasse 8

Tel. 02 22/82 35 88/82 24 28

Telex: 01/2804

5020 Salzburg

Elisabethkai 58

Tel. 06 22/75 15 55

Telex: 06/35 84

**Bohrpfähle System Benoto**  
**Schlitzwände mit hydraul. Greifern**  
**Alluvial- und Felsanker**  
**Abdichtungsinjektionen**  
**Verfestigungsinjektionen**  
**Bohrungen aller Art**  
**Brunnenbau**  
**Horizontalfilterbrunnen (System**  
**Abweser, österr. Patent)**  
**Rüttelverdichtungen**

### SCHLITZWANDGERÄT

System K E L L Y mit hydraulischem Greifer



## Lastkraftwagen Omnibusse



### Österreichische Automobilfabrik ÖAF - Gräf & Stift AG

1191 Wien, Weinberggasse 58—76

1211 Wien, Brünner Straße 72

1230 Wien, Carlberggasse 40—42

Telefon 32 33 53/0 Serie

Telefon 39 16 21/0 Serie

Telefon 86 96 11 Serie

<i>Gugl, Ing. Franz, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	384
<i>Hannes, Ing. Kurt, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	365
<i>Riesner, Ing. Willfried, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	373
<i>Strobl, Ing. Franz, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	396
<i>Hirscher Hilde, Kanzleikommissär, Kanzleileiter</i> . . . . .	350
Kanzlei . . . . .	353
Rechnungsprotokoll . . . . .	362

Unterabteilung Allgemeines:

<i>Schneeweiß, Dipl.-Ing. Anton, Senatsrat</i> . . . . .	355
Referenten . . . . .	356, 357
Konstruktionsbüro . . . . .	365, 366, 367, 368
Xerox-Anlage . . . . .	364

Unterabteilung Brückenbau:

<i>Gloss, Dipl.-Ing. Herbert, Oberstadtbaurat</i> . . . . .	370
Referenten . . . . .	365, 372, 373, 374
Depot, 20., Floridsdorfer Brücke . . . . .	33 73 46

Unterabteilung Schutzwasserbau:

<i>Minich, Dipl.-Ing. Walter, Oberstadtbaurat</i> . . . . .	371
Referenten . . . . .	356, 357, 380, 384, 385, 386, 387, 391
Hydrografischer Dienst . . . . .	386, 388
Lagerhof für Überschwemmungsgeräte, 2., Obere Augartenstraße 4 . . . . .	33 55 78
Wienflusßaufsichtsstelle Baumgarten, 14., Hadikgasse 182 . . . . .	94 19 714
Wienflusßaufsichtsstelle Hadersdorf, 14., Hadersdorf, Hauptstraße 3 . . . . .	97 11 82
Lagerplatz, 19., Grinzinger Straße 151a . . . . .	37 22 94
Liesingbachaufsichtsstelle Atzgersdorf, 23., Atzgersdorf, Auer-Welsbach-Straße 44 . . . . .	83 86 71

Unterabteilung Gewässeraufsicht:

<i>Sonntag, Dipl.-Ing. Friedrich, Oberstadtbaurat</i> . . . . .	380
Referenten . . . . .	389, 391

Unterabteilung Verkehrswasserbau:

<i>Weber, Dipl.-Ing. Gerhard, Stadtbaukommissär</i> . . . . .	393
Referenten . . . . .	392, 394

Unterabteilung Grundbau:

<i>Proksch, Dipl.-Ing. Erwin, Oberstadtbaurat</i> . . . . .	395
Referenten . . . . .	341, 377, 379, 381, 382, 396
Baugrundkataster . . . . .	397, 398

Hochwasserbereitschaftsdienst 380 oder 83 02 72 oder 42 8 06/3782

**O. M. MEISSL & CO.**

Gesellschaft m. b. H.

**1030 WIEN III, MARXERGASSE 39**

**Tel. 72 51 51      Fernschreiber 01/3403**

**Technische Anstriche — Korrosionsschutz Sandstrahlentrostung**

**Werk: 24 31 Klein-Neusiedl 022 30/325**

**FS 01/33 85**

## Magistratsabteilung 33

(Öffentliche Beleuchtung, Elektrizitätswesen und brennbare Gase)

3., Senngasse 2, Tel. 833\*, 65 66 41\*

Bau, Betrieb und Instandhaltung der öffentlichen Beleuchtung, der öffentlichen Uhren und Mitwirkung beim Bau von Verkehrssignalanlagen, licht- und schalltechnische Entwicklungsarbeiten sowie Materialbeschaffung für diese Anlagen und Verwaltung des Materials;

Sicherheitstechnisch-behördliche Angelegenheiten des Elektrizitätswesens, insbesondere Genehmigung und Überprüfung von Hochspannungsanlagen (Freileitungen, Röntgen-, Leuchtrohren, Prüfungen usw.) und Installationen in besonderen Räumen (explosionsgefährdete, feuchte usw.), Überprüfung sicherheitsgefährdeter elektrischer Anlagen, Auswertung elektrischer Unfälle,

Mitwirkung bei Betriebsanlagenehmigungen für Gewerbebetriebe, bei Genehmigungen von Spitätern usw., Genehmigung und Überprüfung von elektrischen Anlagen in Theatern, Kinos, Messen usw.;

Überprüfung der Befähigungsnachweise für Bewerber um die Konzession und die Prüfung für das Elektro-, Gas- und Wasserleitungsinstandhaltungsgewerbe, Beleuchter- und Kinooperateurprüfung;

Sicherheitstechnisch-behördliche Angelegenheiten betreffend brennbare Gase, insbesondere Handhabung des Gasgesetzes samt Verordnungen.

<i>Neipp, Dipl.-Ing. Leo, Oberstadtbaurat, Leiter</i> . . . . .	21
<i>Gabler, Dipl.-Ing. Hubert, Stadtbaurat</i> . . . . .	33
<i>Schenz, Dr. Günther, Stadtbaurat</i> . . . . .	59
<i>Springs, Dipl.-Ing. Walter</i> . . . . .	41
<i>Vesely, Dipl.-Ing. Karl</i> . . . . .	32
<i>Wenninger, Ing. Franz, Techn. Oberamtsrat</i> . . . . .	41
<i>König, Ing. Richard, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	54
<i>Krischke, Ing. Stefan, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	34
<i>Libowitzky, Ing. Anton, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	68
<i>Meyer, Ing. Franz, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	42
<i>Nestrella Leopold, Kanzleikommissär, Kanzleileiter</i> . . . . .	23

Kanzlei . . . . .	22, 23, 24
-------------------	------------

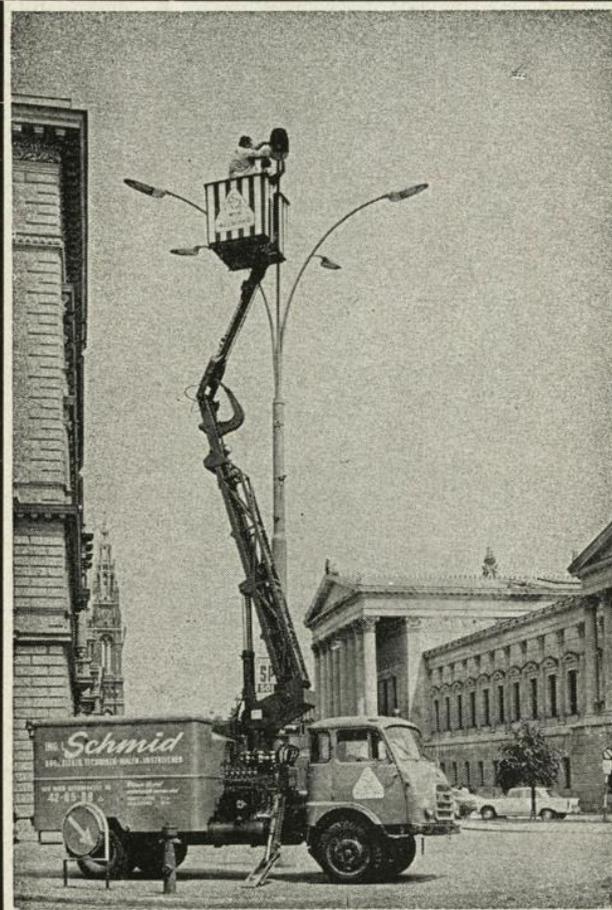
Öffentliche Beleuchtung:

Licht- und Schalttechnik, Versuchsraum:	
<i>Gabler, Dipl.-Ing. Hubert, Stadtbaurat</i> . . . . .	33
Sachbearbeiter und Werkmeister . . . . .	31, 62, 63
Zentralreferent für Bau, Projektsprüfung	

und Sonderbauten:

<i>Wenninger, Ing. Franz, Techn. Oberamtsrat</i> . . . . .	41
Bezirksreferenten und Werkmeister . . . . .	43, 45, 46, 47, 48, 49, 51, 52

Behördliche Angelegenheiten:		Materiallager . . . . .	56, 57
Allgemeines und Grundsätzliches:		Instandhaltung, Verträge . . . . .	42
<i>Vesely, Dipl.-Ing. Karl</i> . . . . .	32	Statistik und Berichte . . . . .	53
Bezirksreferenten und Werkmeister . . . . .	34, 35	Zeichensaal . . . . .	58
Material, Beschaffung und Verwaltung . . . . .	54	Uhren . . . . .	33
Materialabnahmen . . . . .	50	Werkmeister . . . . .	39
Materialkartei . . . . .	55	Verkehrssignale . . . . .	37
		Werkmeister . . . . .	38, 40



**Firma**

**Ing. Leopold Schmid**

**1170 Wien, Beheimgasse 45  
Telefon 42 65 68 Durchwahl**

*Planung und Errichtung von Freileitungsanlagen, öffentlichen Straßenbeleuchtungen, Kabelverlegungen sowie Projektierung und Durchführung sämtlicher Elektroinstallationsarbeiten.  
Verleihung der Geräte.*

**Österreichs größter Mineralölproduzent!**

**OMV Aktiengesellschaft**

**1091 Wien, Otto Wagner-Platz 5    Telefon 42 36 21  
Telegr.: ERDÖL Wien    Fernschr. Nr. 07/4801  
ERDÖL Wien**

# Magistratsabteilung 35

(Allgemeine Baupolizeiangelegenheiten)

17., Kalvarienberggasse 33, II. Stock, Tür 211, Tel. 717\*, 43 16 51\*

Technische Angelegenheiten grundsätzlicher Art der Bau- und Feuerpolizei und der Sicherheitseinrichtungen in Theatern, Kinos, Ausstellungen, Sportanlagen, Gotteshäusern, Versteigerungsräumen, Vorführungsräumen in Filmbetrieben, Warenhäusern, Großgaragen, Schießstätten und ähnlichen Betrieben;  
 Baubewilligungen und baubehördliche Genehmigungen von Bauführungen einer Gebietskörperschaft, von Bauten auf Eisenbahngrund, von Messebauten und Werbungsanlagen und Ankündigungstafeln auf Straßengrund oder auf Privatgrund neben Straßen, soweit nicht besondere rechtliche Fragen in Betracht kommen; Vornahme der behördlichen Überprüfungen gemäß § 127 der Bauordnung für Wien;  
 Baubehördliche Angelegenheiten betreffend Aufzüge, Kräne, brennbare Gase und Flüssigkeiten, Großlagerungen (Tankanlagen), Benzinzapfstellen, Lagerhöfe und Gasgroßlagerungen, Dampfkessel, Dampfgefäße und Druckbehälter im Sinne der Dampfkesselverordnung und Ulfueuerungen, soweit nicht besondere rechtliche Fragen in Betracht kommen; Mitwirkung im gewerbebehördlichen Betriebsanlagungsverfahren bei solchen Anlagen sowie deren Überwachung;  
 Genehmigung und Überwachung der Betriebsstätten für Ausstellungen, Kinos, Sportanlagen, Theater, Versammlungsräume, Volksvergnügungstätten, Zirkusse und der Wiener Messe nach dem Theater-, Ausstellungs- oder Kinogesezt, soweit nicht besondere rechtliche Fragen in Betracht kommen;  
 Überprüfung der für Lehrzwecke bestimmten Anlagen in den Berufsschulen auf ihre Betriebssicherheit;  
 Fachliche Mitwirkung im Genehmigungsverfahren bei Gotteshäusern, Versteigerungsräumen, Vorführungsräumen in Filmbetrieben, Warenhäusern, Großgaragen, Schießstätten, Grundabteilungen, Grundenteignungen, Grenzberichtigungen und Umlegungen;  
 Zulassung von Baustoffen oder der neuartigen Anwendung bekannter Baustoffe, von Bauweisen, Bildwerfer- und Filmbrandsicherungen, Brandschutzmitteln für szenische Behelfe, Ölbrennern und Rückschlagsicherungen;

Grundsätzliche Angelegenheiten der Statik, des Wärme- und Schallschutzes und Überprüfung der Bauansuchen in statischer Hinsicht;  
 Begutachtung des Befähigungsnachweises und des Berechtigungsumfanges von Baugewerbetreibenden;  
 Technische Angelegenheiten des Sprengmittelwesens und Genehmigungen von Sprengungen im Zusammenhang mit Bauführungen;  
 Rauchplagebekämpfung;  
 Dampfkesselprüfungswesen, Dampfkesselbescheinigungsevidenz, Erprobung und Überwachung von Dampfkesseln und Druckbehältern; Prüfung von Kessel-, Maschinen- und Motorenwärtern, Mitwirkung bei der Bestellung von Dampfkesselprüfungskommissionären und Dampfkesselinspektoren;  
 Bestellung von Aufzugsachverständigen und deren Evidenthaltung;  
 Genehmigung des Sondergebrauches von Erholungs- und Verkehrsflächen (Gebrauchserlaubnis) sowie Zustimmung zum Sondergebrauch von Bundesstraßen, mit Ausnahme der Zustimmung zur Errichtung von Tankstellen; Bemessung und Vorschreibung der Abgabe und Bewilligung nach der Straßenverkehrsordnung oder nach dem Naturschutzgesetz; Bewilligung von Werbungsanlagen und Ankündigungstafeln auf Privatgrund neben Verkehrsflächen nach der Straßenverkehrsordnung oder nach dem Naturschutzgesetz;  
 Ausnahmen vom Bauverbot gemäß § 14 Abs. 2 und § 21 Bundesstrafgesetzzesetz im Zusammenhang mit baubehördlichen Bewilligungen;  
 Bemessung und Vorschreibung von Kanaleinmündungsgebühren; Leitung des technischen Aufsichtsdienstes in Vergnügungstätten;  
 Koordinierung der Tätigkeiten der Amtssachverständigen für die eisenbahnbehördlichen Verfahren im Zuge des U-Bahnbaues;  
 Durchführung und Überwachung der technischen Beschau während des U-Bahnbaues;  
 Angelegenheiten des § 31a Abs. 1 WRG, die in die Zuständigkeit des Bürgermeisters als Wasserrechtsbehörde fallen.

Schaffer, Dipl.-Ing. Alfred, Senatsrat, Leiter . . .	235
Lenz, Dipl.-Ing. Friedrich, Oberstadtbaurat . . .	335
Wiesmann, Dipl.-Ing. Egon, Senatsrat . . . . .	241
Doleschal, Dipl.-Ing. Manfred, Oberstadtbaurat . . .	210
Haas, Dipl.-Ing. Franz, Oberstadtbaurat . . . . .	266
Spandl, Dipl.-Ing. Johann, Oberstadtbaurat . . . . .	392
Valentin, Dipl.-Ing. Peter, Oberstadtbaurat . . . . .	382
Zeisberger, Dipl.-Ing. Rolf, Oberstadtbaurat . . . . .	246
Bek, Dipl.-Ing. Johann, Stadtbaurat . . . . .	239
Bock, Dipl.-Ing. Georg, Stadtbaurat . . . . .	391
Kaindl, Dipl.-Ing. Edwin, Stadtbaurat . . . . .	262
Geiger, Dipl.-Ing. Karl, Stadtbauoberkommissär . . . . .	223
Haschke, Dipl.-Ing. Harald, Stadtbauoberkommissär . . . . .	382
Schmid, Dipl.-Ing. Ferdinand, Stadtbauoberkommissär . . . . .	239
Sisel, Dipl.-Ing. Dieter, Stadtbauoberkommissär . . . . .	391
Molin, Dipl.-Ing. Gerhard, Stadtbaukommissär . . . . .	389
Pilat, Dipl.-Ing. Milan, Stadtbaukommissär . . . . .	221
Kaupa, Dipl.-Ing. Herbert . . . . .	239
Klein, Dipl.-Ing. Gustav . . . . .	262
Polacek, Dipl.-Ing. Anton . . . . .	221
Runser, Dipl.-Ing. Ladislaus . . . . .	388
Salzer, Dipl.-Ing. Karl . . . . .	265
Straubinger Robert, Techn. Oberamtsrat . . . . .	712*, 83 16 01*, 281
Weghaupt, Ing. Josef, Techn. Oberamtsrat . . . . .	267
Hluboky, Ing. Emil, Techn. Amtsrat . . . . .	383

Scheidl Anna, Kanzleioberkommissär, Kanzleileiter . . . . .	250
Kanzlei . . . . .	435

## STAHLROHRGERÜSTE

Rüstträger, Schalungsträger  
 Baugeräte, Tribünen, Regale

Verkauf — Verleih — Montage

Armierungswerk

Wr. Neudorf



Stahlrohrbau Ges. m. b. H.

1010 Wien I, Naglergasse 2

Telefon 63 02 54 Serie

FS Nr. 07/4417

Aufzüge, Dampfkessel, Tankanlagen, Großgaragen, Ölfeuerungen, Sprengmittelwesen — techn. Angelegenheiten (A) . 223, 261, 265, 266, 383, 384, 385, 387, 388, 389

Grundabteilung — techn. Überprüfung (Ga) 241, 246

Öffentliche Bauten, Bauten auf Eisenbahngrund und Kultbauten (öB) . . . . . 335, 390, 391

Statik, Baustoffzulassungen (S) . . . 239, 221, 262

U-Bahn (U) . . . . . 392, 262

Theater- und Kinopolizei, techn. Sicherheitseinrichtungen bei Menschenansammlungen (V) . 210, 267, 268, 382

Amtliche Dampfkesselüberwachung des Landes Wien, Prüfung von Dampfkessel-, Dampfmaschinen- und Motorenwärtern, Rauchplagebekämpfung (D):

8., Friedrich Schmidt-Platz 5, I. Stock, Tür 115 42806  
Referent . . . . . 3715  
Dampfkesselprüfungskommissäre . . . 3230, 3711, 3715, 3722, 3743, 3745, 3772

Gebrauchserlaubnisse für Verkehrsflächen (G):  
12., Theresienbadgasse 3 . . . . . 712\*, 83 16 01\*  
Straubinger Robert, Techn. Oberamtsrat . . 281  
Einlaufstelle . . . . . 284

Bezirke:  
1, 3 bis 5, 11 . . . . . 285, 295, 296  
2, 9, 19, 20 . . . . . 293, 294  
6 bis 8, 16 bis 18 . . . . . 290, 291, 292  
10, 13, 14, 23 . . . . . 282, 298  
12, 15, 21, 22 . . . . . 283, 297  
Straßenreklame . . . . . 293, 284

## Magistratsabteilung 36

(Bau-, Feuer- und Gewerbepolizei für die Bezirke 1 bis 9 und 20)

17., Kalvarienberggasse 33, III. Stock, Tür 307, Tel. 717\*, 43 16 51\*

Dezernat für gewerbliche Angelegenheiten, 8., Friedrich Schmidt-Platz 5, IV. Stock, Tür 10, Tel. 42 8 06

Alle baubehördlichen Angelegenheiten, soweit nicht die Magistratsabteilungen 35 oder 64 zuständig sind, insbesondere auch Beantragung von Löschungen und Erteilung der Zustimmung der Freilassung öffentlich-rechtlicher Verpflichtungen, Überprüfung von Gerichtsbeschlüssen im Hinblick auf die Bestimmungen der Bauordnung für Wien;  
Erteilung der Gebrauchserlaubnis oder Zustimmung zur Benützung des Bundesstraßengrundes im Zusammenhang mit Bauangelegenheiten mit Ausnahme der Bewilligung von Baustofflagerplätzen;  
Aufträge gemäß § 14 Abs. 3 Bundesstraßengesetz;

Mitwirkung bei der Handhabung des Feuerpolizeigesetzes und technische Begutachtung und Überwachung von Betriebsanlagen mit Ausnahme der von der Magistratsabteilung 35 zu überwachenden Anlagen;  
Bemessung und Vorschreibung von Kanaleinmündungsgebühren;  
Führung der Liegenschaftsverzeichnisse;  
Feststellung des Ausmaßes der Nutz- und Gehsteigflächen zum Zwecke der Berechnung des Hausbesorgerentgeltes für die Bezirke 1 bis 9 und 20.

Titze-Ehr, Dipl.-Ing. Friedrich, Senatsrat,  
Leiter . . . . . 236  
Fragner, Dipl.-Ing. Rudolf, Senatsrat . . . . 336  
Brazdovits, Dipl.-Ing. Kurt, Oberstadtbaurat . 253  
Ciporanow, Dipl.-Ing. Gertrude, Oberstadtbaurat 245  
Freismuth, Dipl.-Ing. Johann, Oberstadtbaurat . . . . . 42 8 06/3893  
Goldenberg, Dipl.-Ing. Wilhelm, Oberstadtbaurat 207  
Kaiserreiner, Dipl.-Ing. Karl, Oberstadtbaurat . 260  
Kämpf, Dipl.-Ing. Ernst, Oberstadtbaurat . . . 217  
Offterdinger, Dipl.-Ing. Herbert,  
Oberstadtbaurat . . . . . 42 8 06/3892  
Wanivenhaus, Dipl.-Ing. Hugo, Oberstadtbaurat 216  
Weinrother, Dipl.-Ing. Robert, Oberstadtbaurat . 243  
Zehetbauer, Dipl.-Ing. Franz,  
Oberstadtbaurat . . . . . 42 8 06/3891  
Czermak, Dipl.-Ing. Robert . . . . . 255  
Dedek, Dipl.-Ing. Friederike . . . . . 215  
Kotzian, Dipl.-Ing. Dr. techn. Hermann  
Stadtbaurat . . . . . 42 8 06/3894

Mock, Dipl.-Ing. Franz, Stadtbaurat . . . 42 8 06/3894  
Neckar, Dipl.-Ing. Heinz . . . . . 240  
Pimpi, Dipl.-Ing. Heinz . . . . . 42 8 06/3896  
Polesnig, Dipl.-Ing. Valentin . . . . . 42 8 06/3890  
Wallner, Dipl.-Ing. Bruno . . . . . 269  
Prochaska, Dipl.-Ing. Walter, Stadtbauoberkommissär . . . . . 214  
Opravil, Ing. Max, Techn. Amtsrat . . . . . 224  
Barta Anna, Kanzleioberkommissär, Kanzleileiter . . . . . 212  
Kanzlei . . . . . 436  
Bau- und Benützungsbewilligungen, Baugebrechen und Bauüberwachung für den 1. Bezirk . . . . 336  
für den 2. und 20. Bezirk . . . . . 207  
für den 3. bis 5. Bezirk . . . . . 217  
für den 6. bis 9. Bezirk . . . . . 216  
Fluchtlinienreferat für den 1. bis 9. und 20. Bezirk . . . . . 224

## Magistratsabteilung 37

(Bau-, Feuer- und Gewerbepolizei für die Bezirke 10 bis 19 und 21 bis 23)

17., Kalvarienberggasse 33, I. Stock, Tür 109—113, 116—118, Tel. 717\*, 43 16 51\*

Alle baubehördlichen Angelegenheiten, soweit nicht die Magistratsabteilungen 35 oder 64 zuständig sind, insbesondere auch

Beantragung von Löschungen und Erteilung der Zustimmung der Freilassung öffentlich-rechtlicher Verpflichtungen, Überprüfung von Gerichtsbeschlüssen im Hinblick auf die Bestimmungen der Bauordnung für Wien, Bekanntgabe der Breite, Bauart und Höhenlage der Gehsteige und ihre Aussteckung;

Erteilung der Gebrauchserlaubnis oder Zustimmung zur Benützung des Bundesstraßengrundes im Zusammenhang mit Bauangelegenheiten, mit Ausnahme der Bewilligung von Baustofflagerplätzen;

<i>Nagel, Dipl.-Ing. Emil</i> , Senatsrat, Leiter . . . . .	237
<i>Bechyna, Dipl.-Ing. Herbert</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	337
<i>Artschlag, Dipl.-Ing. Josef</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	272
<i>Ehrlich, Dipl.-Ing. Herbert</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	279
<i>Spevacek, Dipl.-Ing. Johann</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	281
<i>Naderer, Dipl.-Ing. Helmut</i> , Stadtbaurat . . . . .	276
<i>Schndl, Dipl.-Ing. Reinhold</i> , Stadtbaurat . . . . .	273
<i>Bernard Wilhelm</i> , Kanzleioberkommissär, Kanzleileiter . . . . .	437
Kanzlei . . . . .	271

### Vermessungsgruppen für die Bezirke:

10 bis 12 . . . . .	281, 273, 283
13, 14, 23 . . . . .	279, 276, 270
15 bis 19 . . . . .	279, 282, 274
21, 22 . . . . .	281, 272, 290

### Außenstellen:

10., Laxenburger Straße 43—45 . . . . .	710*, 64 36 31*
<i>Mayer, Dipl.-Ing. Hubert</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	235
<i>Klom, Dipl.-Ing. Manfred</i> , Stadtbauoberkommissär . . . . .	238
<i>Paternell, Dipl.-Ing. Matthias</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	237
<i>Bacher, Dipl.-Ing. Albert</i> , Stadtbaukommissär . . . . .	238
<i>Frasz, Ing. Josef</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	239
11., Enkplatz 2 . . . . .	711*, 74 35 86*
<i>Mosser, Dipl.-Ing. Albert</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	30
<i>Kummernecker, Dipl.-Ing. Erwin</i> , Stadtbaurat . . . . .	42
<i>Windl, Mag. arch. Franz</i> , Ing., Stadtbaurat . . . . .	27
12., Schönbrunner Straße 259 . . . . .	712*, 83 16 01*
<i>Krammer, Dipl.-Ing. Hermann</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	251

Aufträge gemäß § 14 Abs. 3 Bundesstrafgesetzbuch;

Mitwirkung bei der Handhabung des Feuerpolizeigesetzes und technische Begutachtung und Überwachung von Betriebsanlagen mit Ausnahme der von der Magistratsabteilung 35 zu überwachenden Anlagen;

Feststellung des Ausmaßes der Nutz- und Gehsteigflächen zum Zwecke der Berechnung des Hausbesorgerentgeltes für die Bezirke 10 bis 19 und 21 bis 23;

Bemessung und Vorschreibung von Kanaleinmündungsgebühren;

Führung der Liegenschaftsverzeichnisse;

Verwaltung der Baueinlagen.

<i>Ressel, Dipl.-Ing. Günter</i> , Stadtbaukommissär . . . . .	253
<i>Wochinz, Mag. arch. Rudolf</i> , Ing., Stadtbaurat . . . . .	253
13., Hietzinger Kai 1 (13., 14. Bezirk) 713*, 82 26 51*	
<i>Filas, Dipl.-Ing. Johann</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	441
<i>Dirmhirn, Mag. arch. Harald</i> , Ing., Stadtbaurat . . . . .	442
<i>Zilka, Dipl.-Ing. Heinz</i> , Stadtbaukommissär . . . . .	444
<i>Richter, Dipl.-Ing. Herbert</i> , Stadtbaukommissär . . . . .	447
15., Gargasse 8—10 . . . . .	715*, 83 36 11*
<i>Leitgeb, Dipl.-Ing. Franz</i> . . . . .	251
<i>David-Labor, Dipl.-Ing. Manfred</i> , Stadtbauoberkommissär . . . . .	255
<i>Hahn, Dipl.-Ing. Georg</i> , Stadtbaukommissär . . . . .	253
16., Richard Wagner-Platz 19 . . . . .	716*, 92 26 96*
<i>Engelke, Dipl.-Ing. Karl</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	251
<i>Messinger, Dipl.-Ing. Helmut</i> , Stadtbaurat . . . . .	258
<i>Schlosser, Ing. Kurt</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	254
17., Kalvarienberggasse 33 . . . . .	717*, 43 16 51*
<i>Hofmeister, Dipl.-Ing. Liselotte</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	320
<i>Hatzinger, Dipl.-Ing. Ferdinand</i> . . . . .	332
18., Martinstraße 100 . . . . .	718*, 34 25 20*
<i>Leopold, Dipl.-Ing. Gerhard</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	280
<i>Witschka, Dipl.-Ing. Johann</i> , Stadtbaukommissär . . . . .	282
19., Gatterburggasse 14 . . . . .	719*, 36 42 50*
<i>Sterniste, Dipl.-Ing. Gerhard</i> , Senatsrat . . . . .	240
<i>Gerlinger, Dipl.-Ing. Helmut</i> , Stadtbauoberkommissär . . . . .	242
<i>Peroutka, Dipl.-Ing. Karl</i> , Stadtbaurat . . . . .	243

Matthias Kaller

ERZEUGUNG VON SPEZIAL-HOHLPROFILIEN  
IM PRESS- UND ZIEHVERFAHREN  
ALU-FENSTER UND -TÜREN

1120 WIEN XII, BREITENFURTER STRASSE 6 / TEL. 83 12 66

WIEN XXIII, INZERSDORF, TRIESTER STRASSE 218 / TEL. 67 18 294  
WIEN XXIII, LIESING, FRÖHLICHGASSE 37 / TEL. 86 12 26



**INDUSTRIEBAU-GESELLSCHAFT M. B. H.**

HOCH-, TIEF- UND STAHLBETONBAUTEN

IBG-HOHLBALKENDECKE • HOHLBLOCKSTEINE • TERRAZZOPLATTEN • KUNSTSTEINARBEITEN • FERTIGTEILE

1040 WIEN IV, SEISGASSE 18 — TEL. 65-18-81

2500 BADEN, WIENER STRASSE 91

21., Am Spitz 1 . . . . .	721*, 38 15 04*
Marinoff, Dipl.-Ing. Peter, Oberstadtbaurat . . . . .	239
Hauser, Dipl.-Ing. Erhard, Stadtbaurat . . . . .	270
Wolf, Dipl.-Ing. Ernst, Stadtbaukommissär . . . . .	212
Vorwahlner, Dipl.-Ing. Ernst . . . . .	230
22., Kagran, Schrödingerplatz 1 . . . . .	722*, 23 35 61*
Riemer, Mag. arch. Erich, Ing., Senatsrat . . . . .	240

Beier, Dipl.-Ing. Rudolf, Stadtbau- oberkommissär . . . . .	244
Fuchs, Dipl.-Ing. Heinz, Stadtbauoberkommissär . . . . .	242
Gallistel, Dipl.-Ing. Hans, Stadtbau- kommissär . . . . .	243
23., Liesing, Perchtoldsdorfer Straße 2 . . . . .	723*, 86 96 17*
Kraft, Dipl.-Ing. Heinrich, Senatsrat . . . . .	40
Prosser, Dipl.-Ing. Alfred, Stadtbaurat . . . . .	41
Diebitsch, Mag. arch. Karl Heinz, Stadtbaukommissär . . . . .	42

## Magistratsabteilung 38

(U-Bahnbau)

12., Niederhofstraße 23, II. Stock, Tür 201, Tel. 746\*, 83 66 16\*

Entwurf, Neu- und Umbau von U-Bahnbauwerken und im Zusammenhang mit U-Bahnanlagen stehenden Verkehrsbauwerken im Einvernehmen mit den Wiener Stadtwerken — Verkehrsbetriebe;

Veranlassung der erforderlichen Verlegung von Versorgungsleitungen im Zuge der Errichtung von U-Bahnanlagen und im Zusammenhang mit U-Bahnanlagen stehenden Verkehrsbauwerken;

Ausarbeitung der Unterlagen für die erforderlichen Grundfreimachungen und Beantragung von Verkehrsverhandlungen sowie von

baubehördlichen, wasserrechtlichen und eisenbahnbehördlichen Genehmigungsverfahren für den U-Bahnbau;

Koordinierung aller bei den Vorarbeiten für den U-Bahnbau und bei den Bauarbeiten des U-Bahnbaues tätigen städtischen Dienststellen;

Führung der Arbeitsgruppe „U-Bahnausbau“, Koordinierung der Gestaltung und des Innenausbauers der U-Bahnhaltestellen;

Verwaltung des U-Bahnplanarchivs;

Mitwirkung beim Entwurf von Fernheizkanälen und Bauüberwachung der Tiefbauarbeiten von Fernheizleitungen.

Döllner, Dipl.-Ing. Anton, Senatsrat, Leiter . . . . .	351
Huber, Dipl.-Ing. Leo, Oberstadtbaurat . . . . .	375
Hinkel, Dipl.-Ing. Walter, Oberstadtbaurat . . . . .	376
Hondl, Dipl.-Ing. Dr. techn. Albert, Oberstadtbaurat . . . . .	358
Blab, Dipl.-Ing. Dr. techn. Wilhelm, Stadtbaurat . . . . .	378
Stelzl, Dipl.-Ing. Helmut, Stadtbaurat . . . . .	378
Danzmayr, Dipl.-Ing. Fritz, Stadtbau- oberkommissär . . . . .	66 16 95*
Deix, Dipl.-Ing. Franz, Stadtbauoberkommissär . . . . .	378
György, Dipl.-Ing. Ladislaus, Stadtbau- oberkommissär . . . . .	64 55 81*
Johannides, Dipl.-Ing. Helmut, Stadtbau- oberkommissär . . . . .	64 43 33
Köck, Dipl.-Ing. Michael, Stadtbau- oberkommissär . . . . .	66 16 95*
Liesch, Dipl.-Ing. Helmut, Stadtbau- oberkommissär . . . . .	66 16 95*
Lieb, Dipl.-Ing. Wolf-Dieter, Stadtbau- kommissär . . . . .	66 16 95*
Martin, Dipl.-Ing. Harald, Stadtbau- kommissär . . . . .	66 16 95*
Morawetz, Dipl.-Ing. Reinhard, Stadtbau- kommissär . . . . .	52 43 42*
Philipp, Dipl.-Ing. Ekkehard, Stadtbau- kommissär . . . . .	66 16 95*
Scharf, Dipl.-Ing. Alfred, Stadtbau- kommissär . . . . .	64 55 81*
Treiber, Dipl.-Ing. Karl, Stadtbau- kommissär . . . . .	65 17 40
Bletas, Dipl.-Ing. Thanos . . . . .	64 43 33
Krug, Dipl.-Ing. Robert . . . . .	65 17 40
Muchsel, Dipl.-Ing. Herbert . . . . .	43 16 38*

Stollwerck, Dipl.-Ing. Felix . . . . .	64 43 33
Cerny, Ing. Otto, Techn. Amtsrat . . . . .	43 16 38*
Rietenauer Hertha, Techn. Amtsrat . . . . .	415
Divis Stefanie, Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . .	363
Kanzlei . . . . .	359
Rechnungsprotokoll . . . . .	352
Bauabschnitt I „Karlsplatz“ Hinkel, Dipl.-Ing. Walter, Oberstadtbaurat . . . . .	65 17 40, 65 17 49, 65 27 22
Bauabschnitt II A — Taubstummengasse Blab, Dipl.-Ing. Dr. techn. Wilhelm, Stadtbaurat . . . . .	64 55 81*
Bauabschnitt II B — Südtiroler Platz Deix, Dipl.-Ing. Franz, Stadtbauoberkommissär . . . . .	64 55 81*
Bauabschnitt II C — Keplerplatz—Reumannplatz Stollwerck, Dipl.-Ing. Felix . . . . .	64 43 33
Bauabschnitt III „Stephansplatz—Schweden- platz—Nestroyplatz“ Hondl, Dipl.-Ing. Dr. techn. Albert, Oberstadtbaurat . . . . .	66 16 95*
Baukanzlei Schwedenplatz . . . . .	66 16 95*
Baukanzlei Stephansplatz . . . . .	52 43 42*, 52 54 32*
Bauabschnitt IV „Nestroyplatz—Praterstern— Lassallestraße“ Blab, Dipl.-Ing. Dr. techn. Wilhelm, Stadt- baurat . . . . .	24 75 97*
Bauabschnitt VI „Ringturm—Maria Theresien- Straße—Universität—Landesgerichtsstraße“ Cerny, Ing. Otto, Techn. Amtsrat . . . . .	43 16 38*

# Magistratsabteilung 41

(Stadtvermessung)

1., Rathaus, 7. Stiege, II. Stock, Tür 420, Tel. 42 8 06

Durchführung aller vermessungstechnischen Arbeiten, soweit nicht eine andere Dienststelle zuständig ist;  
Feststellung, allfällige Vermarkung und Evidenzführung der Landes- und Bezirksgrenzen; Mitwirkung bei deren Änderung und Neufestlegung;  
Erd- und Luftbildmessung für Zwecke der Stadt Wien;  
Herstellung, Fortführung und Neuauflage der städtischen Plan- und Kartenwerke, einschließlich ihrer kartografischen Bearbeitung;

<i>Kling, Dipl.-Ing. Robert, Senatsrat, Leiter</i> . . .	3281
<i>Reischauer, Dipl.-Ing. Rudolf, Senatsrat</i> . . .	3282
<i>Hirn, Dipl.-Ing. Dr. techn. Albert, Oberstadtbaurat</i> . . .	3275
<i>Hüll, Dipl.-Ing. Hellmuth, Oberstadtbaurat</i> . . .	3283
<i>Ernst, Dipl.-Ing. Peter, Stadtbauoberkommissär</i> . . .	3298
<i>Hynst, Dipl.-Ing. Erwin, Stadtbauoberkommissär</i> . . .	3273
<i>Kleiber, Dipl.-Ing. Paul</i> . . .	3255
<i>Ranftel, Dipl.-Ing. Hans, Stadtbauoberkommissär</i> . . .	3271
<i>Kratky, Dipl.-Ing. Karl, Stadtbaukommissär</i> . . .	3283
<i>Horak, Ing. Fritz, Techn. Amtsrat</i> . . .	3254
<i>Horcicka Martha, Techn. Amtsrat</i> . . .	3277
<i>Polzer Erich, Techn. Amtsrat</i> . . .	3286
<i>Frey, Ing. Egon</i> . . .	3285
<i>Vicic Josefina, Kanzleikommissär, Kanzleileiter</i> . . .	841
<i>Kanzlei</i> . . .	841, 3272

Mitwirkung bei allen anderen kartografischen Arbeiten und Aufträgen der Stadt Wien;  
Herstellung und Ergänzung der städtischen Festpunktnetze und Führen der betreffenden Verzeichnisse;  
Zentrale Vergabe aller Vermessungs- und kartografischen Arbeiten des Magistrats;  
Verwaltung des vermessungstechnischen Plan- und Kartenarchivs.

Allgemeine Vermessungsangelegenheiten (Geländeaufnahmen) . . . . .	3282
Grundangelegenheiten (Abteilungspläne, Grenzen) . . . . .	3273
Triangulierung, Polygonisierung . . . . .	3283
Präzisionsnivellement, Höhenfestpunktnetz . . . . .	3276
Vermessungsingenieure 3273, 3271, 3298, 3283, 3282	
Technische Zeichner 3253, 3278, 3289, 3271, 3297, 3287	
Luftbildmessung (Auswerteraum) . . . . .	3258, 3275
Architekturvermessung . . . . .	3285
Kartografie . . . . .	3288, 3287, 3266
Plan- und Kartenarchiv, Auskünfte über Festpunkte . . . . .	3274

# Magistratsabteilung 46

(Technische Verkehrsangelegenheiten)

12., Niederhofstraße 23, 1. Stock, Tür 136, Tel. 746\*, 83 66 16\*

Kraftfahrbehörde und Straßenverkehrsbehörde für folgende wesentliche Angelegenheiten:

Genehmigung einzelner Kraftfahrzeuge und Anhänger sowie deren Änderungen;

Genehmigung anderer als gesetzlich vorgeschriebener Kraftfahrzeugausstattungsstücke wie z. B. zusätzlicher Scheinwerfer, Leuchten, Rückstrahler usw.;

Eingeschränkte Zulassung für Kraftfahrzeuge und Anhänger sowie von Probe- und Überstellungs-(Abschlepp-)Fahrten, von Kraftfahrzeugen mit größeren Abmessungen und Gewichten; Transportbewilligungen für Überschreitungen der Abmessungen und Gewichte (z. B. Langgutfahren) und Bewilligungen zum Ziehen nicht zugelassener Fahrzeuge (Routengenehmigungen);

Genehmigung von einzelnen und Typen von Kraftfahrzeugen mit 10 km/h Höchstgeschwindigkeit;

Kraftfahrzeugausnahmegenehmigungen im Auftrag des zuständigen Bundesministeriums;

Stellungnahmen zu kraftfahr- und straßenverkehrsrechtlichen Entwürfen;

Teilnahme an Sitzungen des Kraftfahrbeirates;

Abgabe von kraftfahr- und verkehrstechnischen Gutachten;

Gutachten bei Verkehrsunfällen in Verwaltungsstrafverfahren;

Mitwirkung in technischer Hinsicht bei allen behördlichen Geschäftsfällen von Fahrschulen, wie Standort- und Betriebsangelegenheiten, Überwachung deren Anlagen und Betriebsmittel, Überprüfungen des Personals, Abgabe von Lehrbefähigungsgutachten;

Geschäftsstelle für technische Sachverständige bei Kraftfahrzeuglenker-, Kfz-Lehrbefähigungs- und Kfz-Prüfungen;

Technische Gutachten für körperbehinderte Lenkerberechtigungsanwärter;

Mitwirkung bei eisenbahnrechtlichen Baubewilligungen und Betriebsbewilligungen für Eisenbahnen und Eisenbahnkreuzungen mit Straßen;

Planung, Bauausführung (Erweiterung) zentraler Einrichtungen zur Verkehrsregelung (Verkehrsleitzentrale mit elektronischer Datenverarbeitungsanlage);

Erhaltung, Betrieb und Überprüfung dieser Einrichtungen;

Festlegung der Ürtlichkeiten, Planung und Bauausführung von dauernden Anlagen zur Regelung und Sicherung des Verkehrs, wie Lichtsignalen, diese im Einvernehmen mit der Magistratsabteilung 33, weiters Verkehrszeichen, Bodenmarkierungen, Leitplanken, Leitplanken, Sperrketten, Geländer usw.;

Erhaltung, Betrieb und Überprüfung der Verkehrsanlagen; Durchführung der entsprechenden behördlichen Verfahren und Gesamtkreditverwaltung;

Maßnahmen zur Verkehrsunfallverhütung und periodische Überprüfung aller Einrichtungen zur Regelung und Sicherung des Verkehrs;

Ausnahmebewilligungen für Fahrzeuge oder Ladungen mit überzulässigen Maßen und Gewichten, von Verkehrsgeboten und -verboten, für Ladetätigkeiten, von der winterlichen Gehsteigbetreuungsspflicht;

Bewilligungen sportlicher Veranstaltungen auf Straßen über zwei oder mehrere Bundesländer;

Bewilligungen von Arbeiten auf oder neben der Straße mit Festlegung der damit verbundenen befristeten Verkehrsmaßnahmen und Koordinierung vom Gesichtspunkt des Gesamtverkehrs;

Festlegung von Vorrangstraßen;

Mitwirkung bei der Festlegung von Verkehrsmaßnahmen bei Gebrauchsurlaubnissen auf Straßen;

Festlegung und Mitwirkung in Angelegenheiten von Standplätzen des Platzfuhrwerksgewerbes (Taxigewerbe), Ausflugswagen (Stadtrundfahrten-)Gewerbes und Haltestellen des Linienverkehrs;

Vorbereitende Geschäftsstelle für die Straßenverkehrskommissionen;

Verkehrstechnische Begutachtung von Projekten des Straßen- und Brückenbaues;

Verkehrsgutachten für Bauten jeder Art, besonders vom Standpunkt der Verkehrssicherheit, der Garagen- und Ladeplatzerfordernisse; hinsichtlich Lage der Zu- und Abfahrten sowie Zu- und Abgänge bei Befahrung mit Kraftfahrzeugen;

Verkehrsgutachten bei gewerbebehördlichen Angelegenheiten (Standortkonzessionen, Betriebsstandort- und Betriebsanlagegenehmigungen);

Technische Angelegenheiten des Flugwesens und Stellungnahmen zur einschlägigen Gesetzgebung.

# Gesellschaft für Signalanlagen GES.M.B.H.

1160 WIEN, WATTGASSE 20, TEL. 46 52 06/07

Verkehrslichtsignalanlagen, Torschranken,  
Reed-Relais, Reed-Kontakte, Miniatur-Dünnpotentiometer,  
Signalisierung und Abfertigung in Parkgaragen  
Warn- u. Alarmanlagen

KONTRAHENT DER STADT WIEN

<i>Tschulk, Dipl.-Ing. Engelbert</i> , Senatsrat, Leiter . . . . .	301	<i>Mayer, Ing. Johann</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	291
<i>Libowitzky, Dipl.-Ing. Eugen</i> , Senatsrat . . . . .	290	<i>Ruhnau, Ing. Walter</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	323
<i>Janovsky, Dipl.-Ing. Walter</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	303	<i>Schwarz, Ing. Kurt</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	315
<i>Kirste, Dipl.-Ing. Daniel</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	318	<i>Tucek, Ing. Otto</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	307
<i>Sanitzer, Dipl.-Ing. Johann</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	310	<i>Dorfleutner Hildegard</i> , Kanzleioberkommissär, Kanzleileiter . . . . .	313
<i>Burian, Dipl.-Ing. Helmut</i> , Stadtbau- oberkommissär . . . . .	335	Prüfstelle für Kraftfahrzeuge, 5., Siebenbrunnengasse 3 . . . . .	55 11 93
<i>Kalab, Dipl.-Ing. Walter</i> . . . . .	300	<i>Sanitzer, Dipl.-Ing. Johann</i> , Oberstadtbaurat	
<i>Schmidt, Dipl.-Ing. Friedrich</i> , Stadtbaukommissär . . . . .	336	<i>Schreiber Ferdinand</i> , Kanzleikommissär	

## Geschäftsgruppe VI

### Umwelt und öffentliche Einrichtungen

Amtsführender Stadtrat <i>Schieder Peter</i> , 1., Rathaus, 4. Stiege, Halbstock, Tür 236 . . . . .	42 8 05/2901
<i>Czepl Hans</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	4295
Sekretariat . . . . .	4294

### Magistratsabteilung 22

(Umweltschutz)

1., Bartensteingasse 13, Hochparterre, Tel. 42 8 05

Allgemeine und grundsätzliche Angelegenheiten des Umweltschutzes;  
Koordinierung der Aktivitäten auf dem Gebiet des Umweltschutzes;  
Grundlagenforschung auf dem Gebiet des Umweltschutzes;  
Mitwirkung an Untersuchungen anderer Dienststellen auf dem Gebiet des Umweltschutzes;  
Erteilung von Aufträgen zur Vornahme von einschlägigen Untersuchungen an auswärtige Stellen;  
Verwertung der Ergebnisse der angeführten Untersuchungen;

<i>Lauer, Dr. Otto</i> , Obermagistratsrat, Leiter . . . . .	2002
<i>Rebhann, Dr. Fritz</i> , Obermagistratsrat . . . . .	2007
<i>Kuca, Dr. Alois</i> , Magistratsrat . . . . .	2006
<i>Gassner, Dipl.-Ing. Walter</i> , Stadtbaurat . . . . .	2003
<i>Huscawa Franz</i> , Oberamtsrat . . . . .	2096

Erstattung von Vorschlägen für Maßnahmen zum Schutze der Umwelt;  
Angelegenheiten des Naturschutzes und der Erhaltung des Landschaftsbildes, insbesondere durch Vollziehung einschlägiger Rechtsvorschriften sowie geeigneter Förderungsmaßnahmen unter fachlicher Mitwirkung der Magistratsabteilungen 42 und 49;  
Führung der Geschäfte des Beirates für Fragen des Umweltschutzes in Wien.

<i>Simon Hermine</i> , Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . .	822
Kanzlei . . . . .	2009, 2063
Sekretariat des Beirates für Fragen des Umweltschutzes in Wien . . . . .	2005

### Magistratsabteilung 30

(Kanalisation)

6., Grabnergasse 6, II. Stock, Tür 473—475, Tel. 830\*, 57 75 75\*

Planung, Entwurf, Neu- und Umbauten, Erhaltung und Betrieb der Hauptsammelkanäle, der Sammel- und Straßenkanäle (Schmutz- und Regenwasserkanäle), der Liesingtalsammelkanäle samt den dazugehörigen Sonderbauwerken wie z. B. den Abwasserhebewerken, den Abwasserreinigungsanlagen, den Hochwasserpumpwerken und den Hochwasserverschlüssen in Kanalanlagen;  
Technische Begutachtung der Entwürfe privater Kanalanlagen sowie Überwachung des Baues, der Erhaltung und des Betriebes;  
Räumung von Hauskanälen, Senk- und Sickergruben, Seifenabscheidern und Hauskläranlagen;

Räumung der Wasserlaufkanäle mit Ausnahme der Straßenwassereinlaufschächte;  
Begutachtung und Entwurf von Abwasserverwertungsanlagen;  
Festsetzung des Einheitssatzes der Kanaleinmündungsgebühr;  
Erarbeitung der Unterlagen für die Festsetzung der Kanal- und Senkgrubenräumungsgebühren;  
Bestellung der ständigen Unternehmer für die Kanalerhaltung und Wasserlaufherstellung;  
Bauliche Erhaltung und Verwaltung der abteilungseigenen Gebäude;  
Führen der Kanalstatistik und des einschlägigen Planbestandes.

<i>Stich, Dipl.-Ing. Karl</i> , Senatsrat, Leiter . . . . .	421
<i>Albrecht, Dipl.-Ing. Johann</i> , Senatsrat . . . . .	436
<i>Farsky, Dipl.-Ing. Attila</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	445
<i>Mehl, Dipl.-Ing. Rüdiger</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	437
<i>Regner, Dipl.-Ing. Erich</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	427
<i>Jäger, Dipl.-Ing. Wilhelm</i> . . . . .	428
<i>Adam, Dipl.-Ing. Gerhard</i> , Stadtbaurat . . . . .	444
<i>Szvetits, Dipl.-Ing. Karl</i> , Stadtbaurat . . . . .	422
<i>Reiter, Dipl.-Ing. Norbert</i> , Stadtbau- oberkommissär . . . . .	435
<i>Bortenschlager, Dipl.-Ing. Peter</i> , Stadtbau- kommissär . . . . .	446
<i>Kaufmann, Dipl.-Ing. Herbert</i> , Stadtbaukommissär . . . . .	497
<i>Steinbauer, Dipl.-Ing. Wolfgang</i> , Stadtbau- kommissär . . . . .	492
<i>Süss, Ing. Josef</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	447
<i>Kelnhofer, Ing. Franz</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	440
<i>Ott, Ing. Karl</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	439
<i>Pilz, Ing. Richard</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	449
<i>Zech, Ing. Kurt</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	450
<i>Böhm Gertrude</i> , Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . .	423
Kanzlei . . . . .	424, 425, 426, 456
Bauinspizienten . . . . .	431, 439—446, 466, 467
Planung . . . . .	430, 465, 435, 497, 412
Plankammer . . . . .	432, 433, 441, 457, 458, 461
Planungsbüro: <i>Szvetits, Dipl.-Ing. Karl</i> , Stadtbaurat . . . . .	422
Baupolizeiliche Angelegenheiten: <i>Regner, Dipl.-Ing. Erich</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	427
Baugruppe Allgemeiner Kanalbau: <i>Albrecht, Dipl.-Ing. Johann</i> , Senatsrat . . . . .	436
Baugruppe Sonderbauwerke: <i>Mehl, Dipl.-Ing. Rüdiger</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	437

Kanalbetrieb: <i>Süss, Ing. Josef</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	447
Kanzlei . . . . .	459, 474
Pumpwerke: Am Schirlinggrund, 22., Aspern . . . . .	22 13 35
Floridsdorf, 21., Floridsdorfer Haupt- straße 1a . . . . .	38 15 81
Kaiser-Ebersdorf, 11., Zinnergasse K.-Nr. 530 . . . . .	77 74 582
Kaisermühlen, 22., Gänsehäufelgasse 2 . . . . .	24 43 54
Stadlau, 22., An der unteren Alten Donau, K.-Nr. 132 . . . . .	22 21 53
Strebendorf, 21., Autokaderstraße 14 . . . . .	38 23 114

Kläranlagen: 11., Kaiser-Ebersdorf (Hauptkläranlage) . . . . .	77 76 24-26
23., Inzersdorf-Blumental, 23., Laxenburger Straße . . . . .	67 31 81, 67 15 57
23., Inzersdorf — Gelbe Heide, Gutheil-Schoder- Gasse K.-Nr. 772 . . . . .	67 11 93

Hauptsammelkanalbetrieb: 19., Eduard Pötlz- Gasse 4 . . . . .	36 46 68
--	----------

Bezirksbetriebslokale (Anmeldung für Haus- kanalgebühren) für die Bezirke: 1, 2, 20: 20., Heistergasse 8—10/5 . . . . .	33 71 54
3, 11: 11., Kopalgasse 1 . . . . .	74 23 33
4 bis 6, 10, 12: 10., Windtenstraße 1 . . . . .	62 02 24
7, 8, 15, 16: 16., Brüllgasse 4 . . . . .	92 13 35
9, 19: 9., Salzergasse 34—38 . . . . .	34 53 16
13, 14: 14., Hackinger Straße 3 . . . . .	94 32 62
17, 18: 18., Paulinengasse 15 . . . . .	47 12 60
21: 21., Floridsdorfer Hauptstraße 1a . . . . .	38 13 18, 38 14 96
22: 22., Stadlau, Waldrebgasse 3 . . . . .	22 16 97
23: 23., Atzgersdorf, Brunner Straße 3—5 . . . . .	86 93 12, 86 93 72

Bereitschaftsdienst (Montag bis Freitag von 7 bis 17 Uhr und Samstag von 7 bis 12 Uhr) . . . . .	455
übrige Zeit: 6., Grabnergasse 2 . . . . .	462

Betriebslokale für den Senkgrubenräumungsbetrieb für die Bezirke: 1 bis 9, 11, 19, 20: 20., Heistergasse 8—10/7 . . . . .	33 21 72
10, 12 bis 18: 14., Hackinger Straße 3 . . . . .	94 32 62
21, 22: 22., Stadlau, Waldrebgasse 3 . . . . .	22 16 97
23: 23., Atzgersdorf, Brunner Straße 3—5 . . . . .	86 93 12

# BISCHOFF & CO.

Baugesellschaft m. b. H.

1040 WIEN IV, TILGNERSTR. 4

Fernruf 65 34 70 / 65 33 99

BrauhoF 67 16 74 Serie



50 JAHRE KONTRAHENT DER  
GEMEINDE WIEN

## Anton Satorina KG

TRANSPORTUNTERNEHMUNG und KANALRÄUMUNGSBETRIEB

1110 WIEN

HALLERGASSE 47  
DÖBLERHOFSTR. 20b

74 23 40

# Magistratsabteilung 31

(Wasserwerke)

6., Grabnergasse 6, Tel. 831\*, 57 75 75\*

Planung, Bau, Betrieb, Erweiterung und Erhaltung von Wasserleitungenanlagen (Quellengebiete, Außenstrecken, Behälter, Kraft- und Hebewerke, Grundwasserwerke, Fernschreib-, Fernsprech- und betriebsstatistische Einrichtung, Wiener Verteilungsrohrnetz, Abzweigleitungen);

Abgabe von Trink- und Nutzwasser; Handhabung des Wasserversorgungsgesetzes mit Ausnahme der Wassergebühren und besonderer rechtlicher Fragen;

Führung der Wassermesserreparaturwerkstätte; Materialbeschaffung und -verwaltung (Wassermesser und Spezialerfordernisse) für Wasserleitungszwecke;

Betrieb und Erhaltung der Wientalwasserleitung im Wiener Gemeindegebiet und Betriebsaufsicht außerhalb Wiens;

Verwaltung und Mitwirkung bei Erwerbung und Veräußerung der Baulichkeiten und Grundstücke (ausgenommen Forste) für Wasserleitungszwecke;

Mitwirkung bei der Erwerbung und Veräußerung von Forsten für Wasserleitungszwecke;

Erwerb und Verwaltung von Gast- und Schankgewerbeberechtigungen in Objekten, die sich in den Quellgebieten, im Bereiche der Außenstrecken der Wasserleitungen oder auf den Wasserleitungsgrundstücken in Wien befinden, im Einvernehmen mit der Magistratsabteilung 69;

Führung des Lagerbuches über den Wasserleitungsbesitz;

Führung der Quellenschutzangelegenheiten;

Begutachtung fremder Wasserleitungsentwürfe; Amtstechnische und wasserwirtschaftliche Angelegenheiten der Wasserversorgung;

Planung und Ausführung von Wasserversorgungsanlagen für andere städtische Dienststellen;

Mitwirkung bei der Abfassung textlicher Änderungen des Wasserversorgungsgesetzes einschließlich der darin enthaltenen Gebührenordnung.

<i>Kling, Dipl.-Ing. Alfred, Senatsrat, Leiter . . .</i>	259
<i>Joachimthal, Dipl.-Ing. Max, Oberstadtbaurat</i>	345
<i>Maschek, Dipl.-Ing. Herbert, Oberstadtbaurat . . .</i>	316
<i>Steinwender, Dipl.-Ing. Peter, Oberstadtbaurat . . .</i>	348
<i>Stingl, Dipl.-Ing. Wolfgang, Oberstadtbaurat . . .</i>	382
<i>Biedermann, Dipl.-Ing. Rudolf . . . . .</i>	252
<i>Hruza, Dipl.-Ing. Peter, Stadtbaurat . . . . .</i>	312
<i>Laaba, Dipl.-Ing. Franz, Stadtbaurat . . . . .</i>	321
<i>Leiner, Dipl.-Ing. Roland, Stadtbaurat . . . . .</i>	371
<i>Maier, Dipl.-Ing. Karl, Stadtbaurat . . . . .</i>	346
<i>Sucomel, Dipl.-Ing. Peter, Stadtbaurat . . . . .</i>	350
<i>Auracher, Dipl.-Ing. Siegfried, Stadtbau- oberkommissär . . . . .</i>	317
<i>Hofbauer, Dipl.-Ing. Peter, Stadtbau- oberkommissär . . . . .</i>	401
<i>Pleyer, Dipl.-Ing. Hans, Stadtbauoberkommissär</i>	314
<i>Till, Dipl.-Ing. Erich, Stadtbauoberkommissär . . .</i>	402
<i>Haas, Dipl.-Ing. Herbert, Stadtbaukommissär . . .</i>	347
<i>Ricica, Dipl.-Ing. Karl, Stadtbaukommissär . . .</i>	359
<i>Donner Josef, Oberamtsrat . . . . .</i>	279
<i>Zöhrer, Ing. Willibald, Techn. Oberamtsrat . . .</i>	284
<i>Buschek, Ing. Karl, Techn. Amtsrat . . . . .</i>	289
<i>Kozian, Ing. Kurt, Techn. Amtsrat . . . . .</i>	269
<i>Schrems, Ing. Emil, Techn. Amtsrat . . . . .</i>	247
<i>Vejmelka, Ing. Walter, Techn. Amtsrat . . . . .</i>	333
<i>Weiler, Ing. Kurt . . . . .</i>	360
<i>Adamek, Ing. Franz, Techn. Oberkommissär . . .</i>	332
<i>Benesch, Ing. Wolfgang, Techn. Oberkommissär . .</i>	291
<i>Gaisbauer, Ing. Rudolf, Techn. Oberkommissär . .</i>	356
<i>Rosendorf, Ing. Erich, Techn. Oberkommissär . .</i>	329

<i>Uresch, Ing. Ewald, Techn. Oberkommissär</i>	0 36 36/202
<i>Welhartizky Viktor, Techn. Oberkommissär . . .</i>	385
<i>Kolar, Ing. Franz, Techn. Kommissär . . . . .</i>	349
<i>Sommerer, Ing. Franz, Techn. Kommissär . . . . .</i>	285, 286
<i>Walter, Ing. Helmut, Techn. Kommissär . . . . .</i>	0 26 66/548
<i>Heinrich, Ing. Gerhard, Techn. Oberoffizial . . .</i>	330
<i>Kreuzer Hans, Techn. Oberoffizial . . . . .</i>	373
<i>Pfleger, Ing. Ernst, Techn. Oberoffizial . . . . .</i>	313
<i>Pohler, Ing. Eugen, Techn. Oberoffizial . . . . .</i>	288
<i>Pospischill, Ing. Alfred, Techn. Oberoffizial . . .</i>	358
<i>Schachner, Ing. Friedrich, Techn. Oberoffizial . . .</i>	233
<i>Deutsch, Ing. Günther, Techn. Offizial . . . . .</i>	373
<i>Stach Heinrich, Techn. Offizial . . . . .</i>	349
<i>Stübiger, Ing. Ernst . . . . .</i>	365
<i>Troger, Ing. Otto, Techn. Offizial . . . . .</i>	407
<i>Unzeitig Gustav, Kanzleioberkommissär . . . . .</i>	280, 281
<i>List-Wagner Johann, Techn. Kanzleikommissär . .</i>	351
<i>Seidl Hermine, Kanzleikommissär . . . . .</i>	249
<i>Stratil Erwin, Techn. Kanzleikommissär . . . . .</i>	216
<i>Holzhaacker Walter, Techn. Kanzleioffizial . . . .</i>	263, 260
<i>Fenz Bruno, Betriebsoberinspektor . . . . .</i>	369
<i>Krug Karl, Betriebsoberinspektor . . . . .</i>	369
<i>Lieb Franz, Betriebsoberinspektor . . . . .</i>	94 14 42
<i>Mossek Johann, Betriebsoberinspektor . . . . .</i>	406
<i>Schmid Hermann, Betriebsoberinspektor . . . . .</i>	265
<i>Sindelar Rudolf, Betriebsoberinspektor . . . . .</i>	0 22 33/223
<i>Köbl Josef, Betriebsinspektor . . . . .</i>	237
<i>Wiedermann Karl, Betriebsinspektor . . . . .</i>	273, 290
<i>Fischer Liane, Kanzleioberkommissär, Kanzlei- leiter . . . . .</i>	262
<i>Kanzlei, Protokoll . . . . .</i>	299

## PACO

Baugesellschaft

### P. Auteried & Co.

1040 Wien, Favoritenstraße 24  
Telefon 65 46 16 △

**Hoch-, Tief-, Straßen-, Brücken-,  
Wasser- und Stahlbetonbauten**

INSTALL.-UNTERNEHMUNG

## FRANZ LEX

**1170 WIEN 17, STEINERG. 8**

42 33 09 △

ROHRLEITUNGSBAU FÜR GAS UND WASSER  
KOMPLETTE INSTALLATIONEN  
CHLORUNGSANLAGEN  
ROHRFORMSTÜCKE JEDER ART UND GRÖSSE  
HEBERANLAGEN

## Betriebsabteilungen:

**A 1: Rechtsangelegenheiten:** Wasser-, bau-, berg-, energie-, eisenbahn-, naturschutz-, zivil- und andere rechtliche Verfahren, Erwirkung behördlicher Konsense, Grundverwaltung, Versicherungsfälle, Schadensersatzansprüche, Servitute, alle Rechtsangelegenheiten der Verbundwirtschaft, Wasserabgabe außer Wien, Handhabung des Wasserversorgungsgesetzes, des Quellschutzes, der Wassertarife und die rechtlichen Projektionsvorbereitungen, Abschluß aller Verträge, Prozesse, Fischereilizenzen, Zahlungserleichterungen, Mitgliedschaften bei Organisationen, Vereinen und Konkurrenzverbänden, Fremde Projekte und Führung des Lagerbuches.

Leiter: *Donner Josef*, Oberamtsrat . . . . . 279  
Sachbearbeiter . . . . . 277, 275, 270  
Schreibstelle . . . . . 276, 274

### A 2: Allgemeine und Personalangelegenheiten:

Leiter: *Stingl, Dipl.-Ing. Wolfgang*, Oberstadtbaurat . . . . . 382

Gruppe 1: Kanzlei: *Fischer Liane*, Kanzleioberkommissär . . . . . 262  
Protokoll . . . . . 299  
Expediit, Registratur . . . . . 383  
Schreibstelle . . . . . 404  
Betriebskasse . . . . . 296

Gruppe 2: Personalangelegenheiten: *Unzeitig Gustav*, Kanzleioberkommissär . . . . . 280  
Lohn- und Gebührenverrechnung . . . . . 281, 282, 283

Gruppe 3: Hausverwaltung: *Welhartizky Viktor*, Techn. Oberkommissär . . . . . 385

Gruppe 4: Kfz-Park, Fahrdienstleitung: *Holzbacker Walter*, Techn. Kanzlei-offizial . . . . . 263, 260

Preisprüfungskommission  
Vorsitz: *Stingl, Dipl.-Ing. Wolfgang*, Oberstadtbaurat . . . . . 382

**B 1: Planungs- und Bauabteilung:** Grundlagenforschung; hydrogeologische und wasserwirtschaftliche Untersuchungen; Erschließung neuer Wasservorkommen; Vorbereitung, Projektierung und Durchführung von Großbauvorhaben; amtstechnische und wasserwirtschaftliche Angelegenheiten der Wasserversorgung; Begutachtung fremder Wasserversorgungsentwürfe; Planarchiv

Leiter: *Joachimsthaler, Dipl.-Ing. Max*, Oberstadtbaurat . . . . . 345

Stellvertreter: *Leiner, Dipl.-Ing. Roland*, Stadtbaurat . . . . . 371

### Bau- und Projektierungsgruppen:

*Maier, Dipl.-Ing. Karl*, Stadtbaurat . . . . . 346  
*Till, Dipl.-Ing. Erich*, Stadtbauoberkommissär . . . . . 402  
*Ricica, Dipl.-Ing. Kurt*, Stadtbaukommissär . . . . . 359  
*Gaisbauer, Ing. Rudolf*, Techn. Oberkommissär . . . . . 356  
*Kolar, Ing. Franz*, Techn. Kommissär . . . . . 349  
*Weiler, Ing. Kurt* . . . . . 360  
*Deutsch, Ing. Günther*, Techn. Offizial . . . . . 373  
*Kreuzer Hans*, Techn. Oberoffizial . . . . . 373  
*Stach Heinrich*, Techn. Offizial . . . . . 349  
*Troger, Ing. Otto*, Techn. Offizial . . . . . 407

Technisch-administrative Gruppe . . . . . 357, 370

Konstruktions-, Zeichen- und Kartografisches Büro, Planarchiv:

Leiter: *List-Wagner Johann*, Techn. Kanzleikommissär . . . . . 351  
Zeichensaal I . . . . . 374  
Zeichensaal II . . . . . 323  
Planarchiv . . . . . 379

### B 2: Wasserwirtschaft:

Apparatenzentrale für Fernregistrierung und Fernsteuerung, kurz- und langfristige Disposition

Betrieb der Behälter, Kraft- und Hebewerke, Grundwasserwerke, Drucksteigerwerke, Trinkwasserentkeimung, Starkstrom-Maschinenbau, Informationstechnik und Kabelnetz

Leiter: *Biedermann, Dipl.-Ing. Rudolf* . . . . . 252  
Stellvertreter: *Suchomel, Dipl.-Ing. Peter*, Stadtbaurat . . . . . 350

### Gruppe Wasserwirtschaft:

Apparatenzentrale:  
*Stratil Erwin*, Techn. Kanzleikommissär . . . . . 216  
*Schmid Hermann*, Betriebsoberinspektor . . . . . 265

Gruppe Maschinenanlagen, Starkstromtechnik und Entkeimungsanlagen:  
*Schrems, Ing. Emil*, Techn. Amtsrat . . . . . 247

Gruppe Informationstechnik, Fernmelde- und Fernsteuerungsanlagen, Elektronik, Kabelnetz:  
*Kozian, Ing. Kurt*, Techn. Amtsrat . . . . . 269  
Bau- und Anlagenerhaltung . . . . . 212, 213, 214  
Kabeldienst . . . . . 255, 295  
Elektrolager . . . . . 207, 208

Betriebsstatistik und Finanzgebarung:  
*Seidl Hermine*, Kanzleikommissär . . . . . 249

### B 3: Rohrnetz:

Betrieb, Erhaltung und Ausbau des Rohrnetzes  
Störungsdienst, Gebrechenfahndungsdienst, Notstandseinsatz  
Aufgrabungsevidenz

Leiter: *Maschek, Dipl.-Ing. Herbert*, Oberstadtbaurat . . . . . 316

Stellvertreter: *Hruza, Dipl.-Ing. Peter*, Stadtbaurat . . . . . 312

### Bau- und Bezirksgruppenleiter für die Bezirke:

1, 6, 7, 15, 2, 20, 21, 22  
*Hruza, Dipl.-Ing. Peter*, Stadtbaurat . . . . . 312  
3, 10, 11, 4, 5, 12, Ober-Laa, Unter-Laa, Rothneusiedl, Inzersdorf, Erlaa, Siebenhirten, Atzgersdorf, Liesing, Rodaun, Kalksburg  
*Pleyer, Dipl.-Ing. Hans*, Stadtbauoberkommissär . . . . . 314  
8, 9, 17, 18, 19, 13, 14, 16, 23 — Mauer

<i>Auracher, Dipl.-Ing. Siegfried, Stadtbauoberkommissär</i> . . . . .	317
<b>Betriebs- und Bauinspizienten für die Bezirke:</b>	
1, 2, 6, 7, 15, 20: <i>Heinrich, Ing. Gerhard,</i>	
Techn. Oberoffizial . . . . .	330
3, 10, 11, 23 — Ober-Laa, Unter-Laa, Inzersdorf, Siebenhirten, Alt-Erlaa, Neu-Erlaa, Rothneusiedl: <i>Vejmelka, Ing. Walter, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	333
4, 5, 12, 23 — Atzgersdorf, Liesing, Rodaun, Kalksburg: <i>Pospischi, Ing. Alfred, Techn. Oberoffizial</i> . . . . .	358
8, 9, 17 bis 19: <i>Martiska, Ing. Franz, Techn. Oberoffizial</i> . . . . .	372
13, 14, 16, 23 — Mauer: <i>Pfleger, Ing. Ernst, Techn. Oberoffizial</i> . . . . .	313
21, 22: <i>Rosendorf, Ing. Erich, Techn. Oberkommissär</i> . . . . .	329
<b>Bezirksinspektoren für die Bezirke:</b>	
1, 2, 6, 7, 15, 20 bis 22: <i>Mossek Johann, Betriebsoberinspektor</i> . . . . .	406
3 bis 5, 10 bis 12, 23 ohne Mauer: <i>Krug Karl, Betriebsoberinspektor</i> . . . . .	406
8, 9, 13, 14, 16 bis 19, Mauer: <i>Fenz Bruno, Betriebsoberinspektor</i> . . . . .	406
<b>U-Bahnbau:</b>	
<i>Adamek, Ing. Franz, Techn. Oberkommissär</i> . . . . .	332
<b>Störungsdienst: Bereitschaftsingenieur (außerhalb der Amtsstunden)</b> . . . . .	200
<b>Einsatzgruppen</b> . . . . .	201
<b>Aufgrabungsevidenz, Auskunft, Materialgebarung</b> . . . . .	388, 389
<b>Gebrechensfahndungsdienst</b> . . . . .	315
<b>C. Quellengebiete und Fernleitungen:</b>	
Betrieb, Erhaltung und Ausbau der Wassergewinnungsanlagen, Kraft- und Hebewerke und sonstiger Objekte in den Quellengebieten der I. und II. Wiener Hochquellenleitung sowie des Wientalwasserwerkes und der zugehörigen Fernleitungen; Wahrnehmung der Interessen und des Quellenschutzes außerhalb Wiens	
<b>Leiter: Steinwender, Dipl.-Ing. Peter, Oberstadtbaurat</b> . . . . .	348
<b>Stellvertreter: Laaha, Dipl.-Ing. Franz, Stadtbaurat</b> . . . . .	321
<b>Betriebsleitungen:</b>	
<b>I. Hochquellenleitung:</b>	
<i>Laaha, Dipl.-Ing. Franz, Stadtbaurat</i> . . . . .	321
<b>II. Hochquellenleitung:</b>	
<i>Hofbauer, Dipl.-Ing. Peter, Stadtbauoberkommissär</i> . . . . .	401
<b>I. Quellengebiet — Hirschwang:</b>	
<i>Walter, Ing. Helmut, Techn. Kommissär</i> 0 26 66/548	
<b>II. Quellengebiet — Wildalpen:</b>	
<i>Uresch, Ing. Ewald, Techn. Oberkommissär</i> . . . . .	0 36 36/202

<b>Wientalwasserwerk:</b>	
<i>Hofbauer, Dipl.-Ing. Peter, Stadtbauoberkommissär</i> . . . . .	401
<i>Sindelar Rudolf, Betriebsoberinspektor</i> . . . . .	0 22 33/223

**D: Anschluß- und Verbrauchsleitungen, Wasserzähler:**

1. Herstellung, Erhaltung und Betrieb von Anschlußleitungen
2. Überwachungsbehörde für Verbrauchsleitungen (Inneninstallationen)
3. Baupolizeiliche Anzeige- und Genehmigungsstelle für Verbrauchsleitungen (Inneninstallationen)
4. Zulassungsstelle für Installationsmaterialien und für wasserverbrauchende Geräte aller Art
5. Referat für die Wiederinstandsetzung von öffentlichen Verkehrsflächen nach Aufgrabungen
6. Fachstelle für Erdungsfragen im Zusammenhang mit Wasserleitungsanlagen
7. Gebrechensuchdienst

**Leiter: Zöhrer, Ing. Willibald, Techn. Oberamtsrat** . . . . . 284

**Stellvertreter: Buschek, Ing. Karl, Techn. Amtsrat** 289

**Bezirksreferenten (Ref. 1 bis 3) für die Bezirke:**

- 1, 4 bis 7, 12, 15: *Benesch, Ing. Wolfgang, Techn. Oberkommissär* . . . . . 291, 293
- 2, 8, 9, 17, 18, 19, 20: *Stübiger, Ing. Ernst* 218, 365
- 3, 10, 11, Ober-Laa, Unter-Laa, Rothneusiedl, Inzersdorf, Siebenhirten, Erlaa: *Pohler, Ing. Eugen, Techn. Oberoffizial* . . . . . 267, 288, 294
- 13, 14, 16, 23 — Mauer, Kalksburg, Rodaun, Liesing, Atzgersdorf: *Buschek, Ing. Karl, Techn. Amtsrat* . . . . . 289, 292
- 21, 22: *Sommerer, Ing. Franz, Techn. Kommissär* . . . . . 285, 286

**Referat 4 und 6: Zulassung von Geräten und Werkstoffen, Erdungsprobleme** . . . . . 284

**Referat 5: Straßeninstandsetzung: Wiedermann Karl, Betriebsinspektor** . . . . . 273, 290

**Referat 6: Gebrechensuchdienst: Kölbl Josef, Betriebsinspektor** . . . . . 237

8. Wasserzählerdienst:
  - a) Beschaffung, Erhaltung, Neueinschaltung und periodischer Austausch der Wasserzähler
  - b) Betrieb der Wasserzählerwerkstätte; Überholung der WZ.
  - c) Wasserzählerprüfstation, Nacheichnung der WZ. *Schachner, Ing. Friedrich, Techn. Oberoffizial* 233 Sachbearbeiter . . . . . 234, 235, 236

**Wasserzählerwerkstätte, Prüfanstalt, 5., Spengergasse 45** . . . . . 57 22 24

**E. Materialeinkauf und Rohrlager:**

1. Beurteilung, Beschaffung und Prüfung von Leitungsbaustoffen und Rohrleitungsbestandteilen, Armaturen und Spezialfordernissen des Wasserversorgungsbetriebes

2. Rohrlager, Rohrprüfanstalt  
 Leiter: *Stingl, Dipl.-Ing. Wolfgang*, Stadtbaurat 382  
 Rohrlager: *Lieb Franz*, Betriebsoberinspektor,  
 14., Guldengasse 2 . . . . . 94 14 42

**F. Bezirksdienststellen der Betriebsabteilungen B 3 und D:**

Für die Bezirke:  
 1, 6, 7, 15: 7., Lindengasse 61—63 . 93 54 41, 93 54 19  
 2, 20: 2., Große Pfarrgasse  
 Nr. 16—20 . . . . . 33 75 42, 33 75 39  
 3, 10, 11: 3., Leonhardgasse 9/2 . 73 61 69, 72 15 97  
 4, 5, 12: 12., Arndtstraße 30 . . 83 26 95, 83 75 48  
 8, 9, 17: 8., Albertplatz 7 . . . . 42 91 51, 43 44 20  
 13, 14, 16: 14., Hütteldorfer Straße  
 Nr. 142 . . . . . 94 31 29, 94 43 76  
 18, 19: 19., Hardtgasse 16—30/23,  
 34 53 34, 34 62 64  
 21 : 21., Schöpfleuthnergasse 8—16/11/1  
 38 15 67, 38 13 10  
 22: 22., Stadlau, Tietzestraße 2/11 22 22 13, 22 22 08  
 23 — Atzgersdorf, Liesing, Rodaun, Kalks-  
 burg: 23., Liesing, Färbermühlgasse 15  
 86 06 85, 86 03 66  
 23 — Inzersdorf, Erlaa, Siebenhirten:  
 23., Inzersdorf, Hochwassergasse 60/1,  
 67 26 99, 67 21 50

23 — Mauer: 23., Mauer, Dr. Barilits-  
 Gasse 2—4 . . . . . 88 21 78, 88 21 79

**G. Bereitschaftsdienst (Störungsanmeldung):**

6., Grabnergasse 6 . . . . . 831\*, 57 75 75\*

**Magistratsabteilung 4, Referat 6 (Wasser-  
 gebühren)**

Leiter: *Schedl Leopold*, Oberamtsrat . . . . . 232  
 Stellvertreter: *Hausmann Margarete*, Amtsrat . 224  
 Wasserbezug, An- und Abmeldung . . . . . 229  
 Ablesedienst . . . . . 227, 228  
 Gebührenvorschreibung und -verrechnung  
 225, 226, 239  
 Gebührenherabsetzung bei Rohrbrechen . 223, 224  
 Zustell- und Erhebungsdienst . . . . . 230

**Magistratsabteilung 6, Buchhaltungsabteilung  
 VIb (Kanalisation, Wasserwerke und Quel-  
 lenschutzforste):**

Leiter: *Weber Friedrich*, Oberamtsrat . . . . . 361  
 Stellvertreter: *Dolezal Ernst*, Amtsrat . . . . . 339  
 Einnahmeverrechnung . . . . . 336, 363, 338  
 Rechnungsprüfung, Rechnungsprotokoll,  
 Zahlungsaufträge und Ausgangs-  
 fakturen . . . . . 337, 341, 342  
 Quellenschutzforste . . . . . 344  
 Einlaufstelle . . . . . 362

**Magistratsabteilung 39**

(Versuchs- und Forschungsanstalt der Stadt Wien)

1., Rathaus, 3. Stiege, Parterre, Tür 43c, Tel. 42 8 05

Amtliche Probenahmen, Materialprüfungen, Brandversuche, Begut-  
 achtungen von Bau-, Brenn-, Hilfs-, Roh-, Schutz-, Treib-  
 und Werkstoffen, Betriebsmitteln, Bauteilen, Boden und Wasser;

Erprobung und Begutachtung von Bauweisen und Baumethoden;  
 Begutachtung von Schadensfällen; Berechnung und Ermittlung  
 von bauphysikalischen Kennwerten; Beratung bezüglich der kon-  
 struktiven Ausgestaltung von Bauteilen;

Untersuchungen auf den Gebieten des Umweltschutzes:  
 Messungen von Luftverunreinigungen, Lärmbelästigungen, Mes-

sungen von Wasserverunreinigungen und der Wirkungsweise von  
 Neutralisationsanlagen;  
 Überprüfung von technischen Maßnahmen gegen Verunreinigungen  
 der Luft und der Gewässer, gegen Lärm und gegen Schäden durch  
 Erschütterungen sowie von Maßnahmen zur Abfall- und Abwasser-  
 beseitigung, zur Abwasserwertung und zur Wasserreinigung;  
 Beratung bei der Vernichtung schädlicher Stoffe und Gifte;  
 Ausführung von Entwicklungs- und Forschungsarbeiten auf allen  
 oben angeführten Gebieten;  
 Überprüfung von Prüfmaschinen.

*Schütz, Dipl.-Ing. Dr. techn. Paul*, Senatsrat,  
 Leiter . . . . . 3141  
*Tallafuss, Dipl.-Ing. Adolfine*, Senatsrat . . 73 11 41  
*Guber Hilde*, Kanzleikommissär, Kanzleileiter . 839  
 Kanzlei . . . . . 839  
 Mechan.-techn. Laboratorium, 1., Rathaus, Lichtenfels-  
 gasse 2  
*Miedler, Dipl.-Ing. Karl*, Stadtbaurat . . . . . 3265  
*Flecke, Dipl.-Ing. Werner* . . . . . 3148  
*Fiala, Dipl.-Ing. Josef* . . . . . 3148  
 Sachbearbeiter . . . . . 3143, 3148  
 Großbauteillaboratorium, 11., Rinnböck-  
 straße 15 . . . . . 74 34 60

Chem.-techn. Laboratorium, 3., Esrlarngasse 23 73 11 41  
*Tallafuss, Dipl.-Ing. Adolfine*, Senatsrat  
*Hirhager, Dipl.-Ing. Dr. techn. Robert*, Stadtbau-  
 oberkommissär  
 Umweltschutz — Luftzentrale,  
 1., Rathausstraße 8 . . . . . 3264  
 Physikal.-techn. Laboratorium, 11., Rinnböck-  
 straße 15 . . . . . 74 34 60  
*Puchinger, Dipl.-Ing. Otto*, Oberstadtbaurat  
*Pfeifer, Dipl.-Ing. Helmut*  
 Baulärm . . . . . 74 53 93

# Magistratsabteilung 42

(Stadtgartenamt)

3., Am Heumarkt 2b, Tel. 842\*, 72 21 71\*

Gärtnerische Erhaltung der städtischen Gartenanlagen und Lagerwiesen, des Praters und der Baumpflanzungen und sonstiger gärtnerischer Anlagen auf öffentlichen Verkehrsflächen;  
 Entwurf und gartentechnische Ausführung von öffentlichen Gartenanlagen, städtischen Wohnhausgärten, Schulgärten und gärtnerischen Anlagen in Kindergärten und städtischen Bädern sowie von Spielanlagen in öffentlichen Gartenanlagen im Einvernehmen mit der Magistratsabteilung 7;  
 Gärtnerische Erhaltung der städtischen Wohnhausgärten, Schulgärten, Kindergärten, Spiel- und Sportanlagen und gärtnerischen Anlagen in städtischen Bädern zu Lasten der verwaltenden Dienststellen;  
 Verwaltung der abteilungseigenen Betriebsgebäude und Objekte und des Schulgartens in Kagran;  
 Herstellung und Erhaltung der Einfriedungen und sonstiger technischer Parkeinrichtungen in städtischen Gartenanlagen;  
 Betrieb der städtischen Gärtnereien und städtischen Baumschulen sowie einer Werkstätte für die Instandhaltung und Reparatur der in Verwendung stehenden Maschinen und Werkzeuge;  
 Ausführung von gärtnerischen Ausschmückungen und Dekorationen;  
 Besorgung des amtlichen Pflanzenschutzdienstes im Sinne des Kulturpflanzenschutzgesetzes mit Ausnahme der Straftamtsbehandlungen;  
 Überwachung der von der Stadt Wien verpachteten Flächen hin-

sichtlich des Schutzes der bestehenden Kulturen und Pflanzungen;  
 Erstattung von gärtnerischen Fachgutachten und Schätzungen;  
 Mitwirkung bei der Stadtplanung hinsichtlich der Schaffung von öffentlichen Grünflächen, Erholungsflächen im Wald- und Wiesengürtel, Siedlungs- und Kleingartenanlagen und Spiel- und Sportanlagen;  
 Mitwirkung bei der Naturschutzpflege und Landschaftsbildpflege und bei der Unterschutzstellung pflanzlicher Naturdenkmäler;  
 Vornahme von Ersatzpflanzungen nach dem Wiener Baumschutzgesetz;  
 Bestellung und Überwachung der Unternehmer bei gärtnerischen Arbeiten und Lieferungen;  
 Mitwirkung und Begutachtung bei der Ausarbeitung von Siedlungs- und Kleingartenprojekten und bei kleingärtnerischen Erhaltungsfragen;  
 Mitwirkung bei der Ausarbeitung von Siedlungs- und Kleingartenordnungen und Überwachung der Einhaltung der Gartenvorschriften;  
 Mitwirkung beim Abschluß von Generalpachtverträgen für Siedlungen und Kleingartenanlagen;  
 Beratung der Siedler und Kleingärtner in gartenfachlichen Angelegenheiten und Ausarbeitung von Musterausgestaltungs- und Bepflanzungsplänen für städtische Siedler und Kleingärtner;  
 Förderung der Kleintierzucht und Prämierung von Siedlern und Kleingärtnern.

Direktor des Stadtgartenamtes dzt. unbesetzt . . . . . 20  
*Thaler, Ing. Johann*, Stadtgartenoberamtsrat . . . . . 27  
*Reinagl, Ing. Leopold*, Stadtgarten-  
 oberamtsrat . . . . . 62

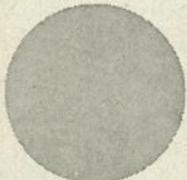
*Seidl, Ing. Karl*, Stadtgartenoberamtsrat . . . . . 33  
*Geschel, Dipl.-Ing. Franz*, Stadtgartenamtsrat . . . . . 31  
*Gruber, Ing. Johann*, Stadtgartenamtsrat . . . . . 31  
*Hauser, Ing. August*, Stadtgartenamtsrat . . . . . 59  
*Konlechner, Ing. Erich*, Stadtgartenamtsrat . . . . . 34  
*Kundermann, Ing. Herbert*, Stadtgartenamtsrat 62 63 03  
*Mader, Ing. Rudolf*, Stadtgartenamtsrat . . . . . 34  
*Spitzkopf Maria*, Amtsrat . . . . . 24  
*Krätschmer Margarete*, Kanzleikommissär,  
 Kanzleileiter . . . . . 22  
 Kanzlei . . . . . 23  
 Amtlicher Pflanzenschutzdienst  
 Referatsleiter: *Widetschek, Dipl.-Ing. Otto*,  
 Stadtgartenamtsrat . . . . . 37  
 Amtlicher Pflanzenschutzdienst, Expositor,  
 Großmarkt Wien-Inzersdorf . . . . . 67 35 31  
 Städtischer Reservegarten Hirschstetten, 22.,  
 Quadenstraße 15  
 Betriebsleiter: *Siegele Andreas*,  
 Betriebsoberinspektor . . . . . 22 12 02

Baum- und Rosenschule  
**D'ANEKE**

Bernhard

1113 Wien 11, Paul-Heyse-Gasse 5  
 Telefon 776519

Rosen, Obstbäume, Beerensträucher  
 und Koniferen



Textilboden für Turnsäle - Sport-  
 hallen - Tennisplätze - Spielplätze

Ing. Raimund Niedermeyer

Ges. m. b. H.

Kulturtechnik, Sportanlagenbau

1141 Wien, Zichygasse 13 a

Telefon 822222

**BOLL  
 TEX**



Nadel- und Laubholz-  
 samen, Forstpflanzen

liefert in bester Qualität

KLENGANSTALTEN  
 BAUMSCHULEN

**Franz Kluger**

G. m. b. H. u. Co. KG.

1020 Wien II, Obere Augartenstraße 18  
 Telefon 33 71 03

Preisliste auf Verlangen

Städtische Gärtnerei Hohe Warte, 19., Geweygasse 6 Betriebsleiter: <i>Siegele Andreas</i> , Betriebs- oberinspektor . . . . .	36 11 77
Städtische Baumschule Albern, 11., Manns- wörther Straße 5 Betriebsleiter: <i>Zederbauer Wolfram</i> , Stadtgartenoberoffizial . . . . .	77 62 33
Berufsschulgarten Kagran, 22., Siebeckstraße 14 Betriebsleiter: <i>Membier, Ing. Nikolaus</i> , Stadtgartenkommissär . . . . .	23 21 13
Gartenbezirk I (Bezirke 1, 6, 9), 1., Stadtpark Gartenbezirksleiter: <i>Blazek, Ing.</i> <i>Alfred</i> , Stadtgartenamtsrat . . . . .	72 65 92
Gartenbezirk II (Bezirke 2, 20 bis 22 und Donau- park), 22., Donaurturmstraße 2 Gartenbezirksleiter: <i>Podsednik, Ing.</i> <i>Leopold</i> , Stadtgartenoberkommissär . . . . .	24 31 01

Gartenbezirk III (Bezirke 3, 4, 10, 11 und Albern), 3., Schweizer Garten Gartenbezirksleiter: <i>Rupp Johann</i> , Betriebsoberinspektor . . . . .	65 43 53
Prater, 2., Hauptallee 2 Gartenbezirksleiter: <i>Kreiner, Ing. Anton</i> , Stadtgartenoberkommissär . . . . .	24 02 66
Gartenbezirk IV (Bezirke 5, 12 bis 14, 23), 12., Flurschützstraße 37 Gartenbezirksleiter: <i>Leder, Ing. Walter</i> , Stadtgartenamtsrat . . . . .	83 71 81
Gartenbezirk V (Bezirke 7, 8, 15 bis 17), 15., Märzpark Gartenbezirksleiter: <i>Schierleitner, Ing. Herbert</i> , Stadtgartenamtsrat . . . . .	92 04 49
Gartenbezirk VI (Bezirke 18, 19), 18., Währinger Park Gartenbezirksleiter: <i>Kunst, Ing. Friedrich</i> , Stadtgartenamtsrat . . . . .	34 92 57

## Magistratsabteilung 43

(Friedhöfe)

1., Werdertorgasse 6, Tel. 843, 63 66 76\*

Planung, Ausführung, Erhaltung, Verwaltung und Betrieb der städtischen Friedhöfe, Urnenhaine, Friedhofsgebäude, Feuer- hallen und Leichenkammern im Rahmen der Bestimmungen des Organisationsstatuts für die Betriebe der Stadt Wien; Anlage, Anweisung und Evidenz der Grabstellen für Erd- und Feuerbestattung; Gebührenermittlung und -einhebung für die Grabstellen der Erd- und Feuerbestattung; Durchführung von Beerdigungen, Enterdigungen und Einäscherun- gen; Bestellung und Anlage der Ehrengräber der Stadt Wien; Ausschmückung und Pflege der Kriegs- und Fürsorgegräber in den städtischen Friedhöfen und Urnenhainen sowie jener der Roten Armee im gesamten Stadtgebiet; Ausführung noch bestehender Grabhaltungswidmungen;	
<i>Lang, Dipl.-Ing. Augustin</i> , Senatsrat, Leiter . . . . .	20
<i>Bukovnik, Dipl.-Ing. Viktor</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	21
<i>Krable, Dipl.-Ing. Wilfried</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	30
<i>Strelec, Mag. arch. Josef</i> , Arch., Oberstadtbaurat . . . . .	31
<i>Stamm, Dipl.-Ing. Elfriede</i> . . . . .	40
<i>Keller Eduard</i> , Amtsrat . . . . .	32
<i>Kolar Johann</i> , Amtsrat . . . . .	74 35 41*
<i>Marchtrenker Walter</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	41
<i>Rainer Viktor</i> , Amtsrat . . . . .	54
<i>Schröckenfuchs Günter</i> , Amtsrat . . . . .	65
<i>Ziegler Dominik</i> , Amtsrat . . . . .	51, 52
<i>Bock Gisela</i> , Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . .	22
Kanzlei . . . . .	23, 59
Technisches Referat: <i>Krable, Dipl.-Ing. Wilfried</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	30, 31, 32, 33, 34, 35
Gartenreferat: <i>Stamm, Dipl.-Ing. Elfriede</i> . . . . .	40, 41, 42
Tarif- und Grabrechtsstelle: <i>Ziegler Dominik</i> , Amtsrat . . . . .	46, 47, 48, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 49, 50
Kassa . . . . .	49
Wirtschaftsangelegenheiten . . . . .	37, 38
Personalangelegenheiten: <i>Schröckenfuchs Günter</i> , Amtsrat . . . . .	64, 65

Eintragung und Evidenthaltung aller in städtischen Friedhöfen  
und Urnenhainen bestatteten Verstorbener;  
Verfassung und Handhabung der Friedhofs- und Feuerbestattungs-  
ordnung für die Friedhöfe und Urnenhaine der Stadt Wien;  
Verfassung und Durchführung von Kundmachungen über die Be-  
nützung der städtischen Friedhöfe und Urnenhaine sowie über  
die Auflassung und Umwandlung von Grabstellen;  
Verfassung und Handhabung der Gebührentarife für die Friedhöfe  
und Urnenhaine der Stadt Wien;  
Führung und Evidenthaltung der Beerdigungs- und Grabstellen-  
statistik;  
Bestellung von ständigen Unternehmern (Friedhofscontrahenten)  
für Friedhofsarbeiten;  
Bestellung von Wärterinnen der Bezirksleichenkammern;  
Betriebsführung der Städtischen Friedhofsgärtnerei und der Städti-  
schen Steinmetzwerkstätte.

### Städtische Friedhöfe:

(Besuchszeiten: Jänner, Februar, November und De- zember von 8 bis 17 Uhr; März, April, September und Oktober von 7 bis 18 Uhr; Mai, Juni, Juli und August von 7 bis 19 Uhr)	
Altmannsdorf, 12., Stüber-Gunther-Gasse K.-Nr. 206 . . . . .	67 27 413
Aspern, 22., Langobardenstraße K.-Nr. 253 . . . . .	22 13 17
Atzgersdorf, 23., Reklewskigasse 25 . . . . .	86 93 80
Baumgarten, 14., Waidhausenstraße 52 . . . . .	94 14 16
Breitenlee, 22., Breitenleer Straße P. 1	
Döbling, 19., Hartackerstraße 65 . . . . .	47 51 94
Dornbach, 17., Alseile 28 . . . . .	46 75 632
Erlaa, 23., Erlaaer Straße 86 . . . . .	67 29 793
Eßling, 22., Schafflerhofstraße P. 368 . . . . .	22 59 633
Gersthof, 18., Möhnergasse 1 . . . . .	47 14 78
Grinzing, 19., An den langen Lüssen 2 . . . . .	32 31 92
Groß-Jedlersdorf, 21., Strebersdorfer Straße Nr. 4 . . . . .	39 12 33
Hadersdorf-Weidlingau, 14., Friedhofstraße Nr. 12—14 . . . . .	97 13 735
Heiligenstadt, 19., Wildgrubgasse 20 . . . . .	32 28 144
Hernals, 17., Leopold Kunschak-Platz 7 . . . . .	46 33 62
Hetzendorf, 12., Elisabethallee 2 . . . . .	83 29 453
Hietzing, 13., Maxingstraße 15 . . . . .	82 31 07

Hirschstetten, 22., Quadenstraße K.-Nr. 135	22 13 46
Hütteldorf, 14., Samptwandnergasse 6	. . . . . 94 31 73
Inzersdorf, 23., Kolbegasse 264	. . . . . 67 22 69
Jedlese, 21., Liesneckgasse 246	. . . . . 38 51 61
Kagran, 22., Goldemundweg 134	. . . . . 22 19 955
Kaiser-Ebersdorf, 11., Thürndlhofstraße 350	77 86 655
Kalksburg, 23., Zemlinskygasse 26	. . . . . 88 46 322
Lainz, 13., Stranzenberggasse K.-Nr. 137 (verlängerte Würzburggasse)	. . . . . 82 60 555
Leopoldau, 21., Leopoldauer Platz P. 263/2	
Liesing, 23., Siebenhirtenstrasse K.-Nr. 402	. . . . . 86 01 75
Mauer, 23., Friedensstraße 16	. . . . . 88 51 54
Meidling, 12., Haidackergasse 154	. . . . . 83 34 86
Neustift, 18., Pötzleinsdorfer Höhe	. . . . . 44 14 44
Ober-Laa, 10., Friedhofstraße	. . . . . 64 65 114
Ober-St. Veit, 13., Gemeindeberggasse K.-Nr. 344	. . . . . 82 50 543
Ottakring, 16., Gallitzinstraße 5	. . . . . 92 14 44
Pötzleinsdorf, 18., Starkfriedgasse 59—61	. . . . . 47 27 192
Rodaun, 23., Leinmüllergasse 20	. . . . . 88 42 23
Siebenhirten, 23., Pollakgasse P. 208	
Sievering, 19., Nottebohmstraße 51	. . . . . 44 13 97
Simmering, 11., Unter der Kirche K.-Nr. 597	. . . . . 74 22 74
Stadlau, 22., Gemeindeaugasse	. . . . . 22 23 14
Stammersdorf-Ort, 21., Clessgasse bei Nr. 70	
Stammersdorfer Zentralfriedhof, 21., Stammersdorfer Straße 244—260	. . . . . 39 13 61
Strebersdorf, 21., Anton Haberzeth-Gasse	
Südwestfriedhof, 12., Herculiggasse 44	. . . . . 83 45 60

Süßenbrunn, 22., Friedhofweg	
Zentralfriedhof, 11., Simmeringer Hauptstraße Nr. 234	. . . . . 74 35 41*
Simmeringer Feuerhalle, 11., Simmeringer Hauptstraße 337	. . . . . 74 32 51

**Städtische Bezirksleichenkammern:**

10., Gudrunstraße 199	. . . . . 64 48 273
21., Stammersdorfer Straße 244—260	. . . . . 39 13 61

**Städtische Friedhofsgärtnereien:**

Hernalser Friedhof, 17., Leopold Kunschak-Platz 7	. . . . . 46 33 62
Hietzinger Friedhof, 13., Maxingstraße 15	. . . . . 82 31 07
Neustifter Friedhof, 18., Pötzleinsdorfer Höhe	44 14 44
Ottakringer Friedhof, 16., Gallitzinstraße 5	. . . . . 92 14 44
Stammersdorfer Zentralfriedhof, 21., Stammersdorfer Straße 244—260	. . . . . 39 13 61
Südwestfriedhof, 12., Herculiggasse 44	. . . . . 83 45 60
Zentralfriedhof, 11., Simmeringer Hauptstraße Nr. 234	. . . . . 74 35 41*
Simmeringer Feuerhalle, 11., Simmeringer Hauptstraße 337	. . . . . 74 32 51

**Städtische Steinmetzwerkstätte:**

11., Simmeringer Hauptstraße 339	. . . . . 74 12 01
----------------------------------	--------------------

**Stadt Wien**

**STÄDTISCHE**

**FRIEDHOFSGÄRTNEREI**

Hauptbetrieb:

Wr. Zentralfriedhof, 1110, Hptstr. 234  
II. Tor 74 35 41 △, 74 35 42

Filialen:

Simmeringer Feuerhalle	74 32 51
Friedhof Hernalz	46 33 62
Friedhof Hietzing	82 31 07
Friedhof Neustift a. W.	44 14 44
Friedhof Ottakring	92 14 44
Friedhof Südwest	83 45 60
Friedhof Stammersdorf-Zentral	39 13 61

**Stadt Wien**

**STÄDTISCHE**

**STEINMETZWERKSTÄTTE**

1110 Wien, Hauptstraße 339  
gegenüber dem Wiener Zentralfriedhof, II. Tor  
Tel. 74 12 01, 74 35 41/56

Gruft- und Grabdenkmäler  
Kreuze, Laternen, Renovierungen  
Inschriften etc.

Ausführungen auch nach Selbstentwürfen  
Kostenvoranschläge unentgeltlich

# Magistratsabteilung 44

(Bäder)

7., Hermannngasse 24—26, I. Stock, Tür 122, Tel. 844\*, 93 76 46\*

Betrieb und Erhaltung der städtischen Bäder, Neubauten von Kinderfreibädern, Erweiterung kleineren Umfanges von bestehenden Anlagen, Erneuerung von heiz- und badetechnischen Anlagen; Mitwirkung in badetechnischer Hinsicht bei Neubauten und größeren Erweiterungen bestehender Anlagen; Verpachtung und Überwachung der Gewerbebetriebe in städtischen

Bädern; Erwerb und Verwaltung von Gast- und Schankgewerbeberechtigungen in städtischen Bädern im Einvernehmen mit der Magistratsabteilung 69; Abgabe von Gutachten über Einrichtung und Betrieb von Bädern in Schulen und Anstalten; Begutachtung privater Bäder in technischer Hinsicht.

<i>Lauscha, Dipl.-Ing. Herbert, Oberstadtbaurat,</i>	
Leiter	280
<i>Giehser, Dipl.-Ing. Viktor, Senatsrat</i>	279
<i>Hauzwickel, Dipl.-Ing. Gerd</i>	273
<i>Koryta, Dipl.-Ing. Karl</i>	273
<i>Fritsch Maximilian, Techn. Oberamtsrat</i>	64 21 12
<i>Weickert, Ing. Erich, Techn. Oberamtsrat</i>	276
<i>Lorenz, Ing. Leopold, Techn. Amtsrat</i>	275
<i>Belohaubek Anna, Kanzleikommissär,</i>	
Kanzleileiter	270
Kanzlei	270

## Warmbadeanstalten:

2., Lilienbrunnngasse 7—9, Dianabad	26 25 16
7., Hermannngasse 28, Hermannbad	93 20 095
10., Reumannplatz 9, Amalienbad	64 21 12
12., Hufelandgasse 3, Theresienbad	83 44 35
14., Hauptstraße 41, Bad Hadersdorf-Weidlingau	97 11 45
16., Johann Staud-Straße 11, Ottakringer Bad	92 01 00
16., Friedrich Kaiser-Gasse 11, Thaliabad	46 42 36
17., Jörgerstraße 42—44, Jörgerbad	43 43 05
21., Weisselgasse 5, Floridsdorfer Bad	38 22 63
21., Franklinstraße 22, Hallenbad Floridsdorf	38 13 47
23., Perchtoldsdorfer Straße 4—16, Bad Liesing	86 95 53

## Volksbäder (Brausebäder):

2., Vereinsgasse 31 (mit Wannenbad)	24 52 31
3., Apostelgasse 18 (mit Wannenbad)	72 20 142
4., Klagbaumgasse 4	56 38 432
5., Einsiedlerplatz 18	55 30 715
8., Florianigasse 24	42 17 794
9., Wiesengasse 17	34 08 734
10., Gudrunstraße 163a	64 10 873
11., Geiselbergstraße 54 (mit Wannenbad)	74 47 343
12., Ratschkygasse 26	83 45 58
14., Hütteldorfer Straße 136 (mit Wannenbad)	94 61 50
15., Heinickegasse 3	83 68 244
15., Reithofferplatz 4	92 47 055
17., Gschwandtnergasse 62	46 45 625
18., Kloostergasse 27	47 28 254
20., Treustraße 60	33 40 442
22., Stadlau, Genochplatz 11 (mit Wannenbad)	22 14 77

## Sommerbäder:

10., Ludwig von Höhnel-Gasse 2, Bad Laaerberg	64 37 73
12., Hufelandgasse 3, Theresienbad	83 44 35
14., Ferdinand Wolf-Park, Hütteldorfer Bad	94 48 702
14., Hackinger Straße 8, Baumgartner Bad	94 32 65

14., Hauptstraße 41, Bad Hadersdorf-Weidlingau	97 11 45
16., Johann Staud-Straße 11, Ottakringer Bad	92 01 00
16., Julius Meinel-Gasse 7a, Kongreßbad	46 11 63
17., Molnargasse 1, Schafbergbad	47 15 93
19., Hohe Warte 8, Bad Hohe Warte	36 35 28
19., Krapfenwaldgasse 73, Bad Krapfenwaldl	32 15 01
21., An der oberen Alten Donau, Angelibad	38 12 71
22., Am Mühlwasser, Strandbad Stadlau	22 32 11
22., Arbeiterstrandbadstraße 91, Strandbad Alte Donau	24 53 01
22., Moissigasse 21, Strandbad Gänsehäufel	24 11 02
23., Perchtoldsdorfer Straße 14, Bad Liesing	86 95 53

## Kinderfreibäder:

2., Augarten
2., Max Winter-Platz
3., Kardinal Nagl-Platz
3., Schweizergarten
5., Margaretengürtel
7., Neubaugürtel
10., Arthaberplatz
10., Gudrunstraße
10., Raxstraße
11., Herderplatz
11., Hyblerpark
12., Ruckergasse
14., Auer-Welsbach-Park
14., Reinlgasse
15., Loeschekohlengasse 8a (Zentralwerkstätte, Tel. 92 36 89)
16., Hofferplatz
16., Kongreßplatz
17., Lorenz Bayer-Platz
17., Pezzlpark
18., Türkenschanzpark
18., Währinger Park
19., Hintergärtengasse
19., Hugo Wolf-Park
20., Friedrich Engels-Platz
21., Stammersdorf, Luckenschwemmngasse
21., Strebersdorf, Roda-Roda-Gasse
22., Hirschstetten, Emichgasse
22., Kagran, Portnergasse
22., Kaisermühlen, Gänsehäufel
23., Inzersdorf, Kinskygasse (Schubertpark)
23., Mauer, Ölzelpark
23., Rodaun, Ambrosweg

## Magistratsabteilung 48

(Stadtreinigung und Fuhrpark)

5., Einsiedlergasse 2, Tel. 848, 55 16 11

Reinigung der Fahrbahnen und Marktflächen, Abfuhr des Straßen- und Marktkerchritts, Staub- und Unkrautbekämpfung, Reinigung der Wassereinlaufschächte und der Straßengräben, Schneebeiseitigung auf Fahrbahnen, Schneeabfuhr im notwendigen Ausmaß, Bestreuung der Fußgängerübergänge bei Glätte, Sicherung von Gefahrenstellen auf öffentlichen Verkehrsflächen und provisorische Behebung kleiner Straßenschäden (notstandspolizeiliche Maßnahmen);

Straßentafeln;

Einsammeln und Abfuhr des Hausmülls; Planung, Erhaltung und Betrieb der Ablerplätze; Müllverwertung (Altmaterialnutzung, Verbrennung, Kompostierung usw.); Begutachtung aller Müllbeseitigungseinrichtungen bei geplanten Neu-, Zu- und Umbauten;

Planung und Errichtung von öffentlichen Bedürfnisanstalten und Betriebsaufsicht über dieselben;

Bestellung von Fuhrwerksunternehmen für die Stadtreinigung;

Betreuung der abteilungseigenen Fahrzeuge und der Fahrzeuge aller anderen städtischen Dienststellen der Hoheitsverwaltung mit Ausnahme der Feuerwehr; Bereitstellung und Betrieb aller Fahrzeuge für die Stadtreinigung (Straßenpflege und Müllbeseitigung), für den Personenkraftwagenbetrieb und Betreuung von Fahrzeugen anderer städtischer Dienststellen; Führung der Hauptwerkstätte für Instandsetzung, Neukonstruktion und Erprobung von Fahrzeugen und Geräten; Führung der technischen

Angelegenheiten des Personenkraftwagenbetriebes und Beaufsichtigung seines Personals in technischer Hinsicht; Ankauf und Verkauf der Fahrzeuge aller Dienststellen der Hoheitsverwaltung mit Ausnahme der Feuerwehr; Durchführung aller Führleistungen für die technischen Dienststellen der Hoheitsverwaltung durch eigene oder fremde Fahrzeuge einschließlich der Rechnungsüberprüfung für letztere (Fahrzeuggestelle);

Beratung der städtischen Dienststellen auf dem Gebiete des Kraftfahrwesens;

Führung aller Steuer- und Haftpflichtgängen für alle Fahrzeuge der Hoheitsverwaltung einschließlich der Behandlung aller Schadensfälle, soweit sie nicht in den Wirkungsbereich der Magistratsabteilung 65 fallen;

Verwaltung und Erhaltung der abteilungseigenen Betriebsanlagen (Gebäude und Liegenschaften);

Mitwirkung in Fragen der Straßenpolizei und des Verkehrswesens, soweit sie Angelegenheiten der Stadtreinigung betreffen;

Entfernen von Verkehrshindernissen, Fahrzeugwracks und unzulässig abgestellten Fahrzeugen von öffentlichen Verkehrsflächen; weitere Verfügung über diese Gegenstände;

Verfallserklärung und Mitwirkung bei der Beschlagnahme von auf öffentlichem Gemeindegrund unzulässig abgestellten Gegenständen;

Vorschreibung der Kosten für die Reinigung von öffentlichen Verkehrsflächen.

Seitl, Dipl.-Ing. Ludwig,

Senatsrat, Leiter . . . . . 241, 242, 200, 258

Schmid, Dipl.-Ing. Wilhelm, Senatsrat . . . . . 247, 251

Prosser, Dipl.-Ing. Otto, Stadtbaurat . . . . . 261, 262

Zika, Dipl.-Ing. Adalbert, Stadtbauoberkommissär . . . . . 271, 272

Zapletal, Ing. Hubert, Techn. Oberamtsrat . . . 92 76 94

Kuderna Erwin, Amtsrat . . . . . 221

Nemetz, Ing. Kurt, Techn. Amtsrat . . . . . 278

Holler Rudolf, Kanzleirat, Kanzleileiter . . . . 268

Kanzlei . . . . . 264

## Wilhelm Beetz

Bauunternehmung  
Gesellschaft m. b. H.

1030 Wien, Erdbergstraße 17  
72 52 32

Unternehmen der Wiener öffentlichen  
Bedürfnisanstalten

### Hartgesteinschotterwerk

3511 Meidling im Tal, Post Furth, NÖ.

MICHAEL WANKOS SOHN

## HANS WANKO

1031 Wien, Sechskrügelgasse 12

Bahnstation Stanzendorf, Niederösterreich

Edelsplitt, gewaschen für Beton-, Asphalt- und Teerstraßen, Bahn- und Straßenschotter, Sand, Riesel sowie Wurf-, Wasserbau- und Mauersteine

Wiener Fernruf: 72 55 19

Werkseruf: Furth 02736/236

## Ing. Reinprecht & Co.

BOSCH-DIENST

1191 Wien, Heiligenstädter Str. 44

Telefon: 36 44 12

36 44 16

Reparaturwerk für Auto-Elektrik, Diesel-Einspritzanlagen

Filialen: 2700 Wiener Neustadt, Annagasse 3

Telefon 32 14

1200 Wien XX, Leipziger Straße 58

Telefon 33 34 55

## GELENKWELLEN GES. M. B. H.

SERVICE-WERK DER GELENKWELLENBAU G. M. B. H., ESSEN

Neuanfertigung und Reparatur von

Gelenkwellen

Werk: 1232 Wien

Triester Straße 120

Telefon 67 36 33

Telex 07-4979

### Fuhrpark:

#### Garagen:

1., Friedrich Schmidt-Platz . . . . .	42 8 01/2245,
	42 27 07
5., Einsiedlergasse 2 . . . . .	848, 55 16 11/321,
	55 13 74
17., Richthausenstraße 2 . . . . .	46 32 02
20., Leystraße 87 . . . . .	33 11 61*

#### Hauptwerkstätte:

17., Lidlgasse 5 . . . . .	46 26 28, 46 31 28
----------------------------	--------------------

### Mülleinsammlung und -verwertung:

#### Müllableerplätze:

Ableerplatz im Raum Schwechat-Mannswörth;  
jeweiliger Standort ist unter der Tel.-  
Nr. 55 16 11, 288, zu erfragen.

Ableerplatz Gerasdorf a. d. Nordbahn, NÖ.

#### Müllverbrennungsanlage:

16., Flötzersteig . . . . .	92 76 94
-----------------------------	----------

#### Müllgefäße-Reparaturwerkstätte:

20., Traisengasse 8 . . . . .	33 25 27
-------------------------------	----------

### Straßenreinigung:

Betriebsstelle . . . . .	55 13 87
--------------------------	----------

#### Bereitschaftsdienst, 1., Rathaus-

straße 2 . . . . .	42 8 06/3884, 93 15 94
--------------------	------------------------

1., Cobdegasse 2 (Zedlitzhalle) . . . . .	52 93 32
---	----------

1., Fischerstiege 1—7 . . . . .	63 90 342
---------------------------------	-----------

1., Johannesgasse 9—13 . . . . .	52 20 152
----------------------------------	-----------

1., Rathausstraße 2 . . . . .	42 8 06/3885
-------------------------------	--------------

1., Rathausstraße 4 . . . . .	42 8 06/3899, 93 16 74
-------------------------------	------------------------

2., Dresdner Straße 119 . . . . .	24 14 97
-----------------------------------	----------

2., Floßgasse 16 . . . . .	33 22 34
----------------------------	----------

2., Handelskai 392 . . . . .	24 06 264
------------------------------	-----------

2., Stoffellgasse 7a . . . . .	24 31 57
--------------------------------	----------

2., Wehlistraße 133 . . . . .	24 23 85
-------------------------------	----------

3., Barthgasse 13 . . . . .	72 11 98
-----------------------------	----------

3., Erdbergstraße 7 . . . . .	73 24 03
-------------------------------	----------

3., Grasberggasse 3 . . . . .	75 34 61
-------------------------------	----------

3., Khunnigasse 8—10 . . . . .	73 01 864
--------------------------------	-----------

3., Riesgasse 4 . . . . .	73 28 053
---------------------------	-----------

4., Neumanngasse 6 . . . . .	65 99 683
------------------------------	-----------

5., Diehlgasse 26 . . . . .	55 13 34
-----------------------------	----------

6., Gumpendorfer Straße 86 . . . . .	56 43 92
--------------------------------------	----------

6., Magdalenenstraße 12 . . . . .	57 87 65
-----------------------------------	----------

7., Bernardgasse 38 . . . . .	93 38 604
-------------------------------	-----------

7., Lindengasse 63 . . . . .	93 97 662
------------------------------	-----------

8., Albertplatz 7 . . . . .	43 44 98
-----------------------------	----------

8., Pfeilgasse 47—49 . . . . .	43 36 06
--------------------------------	----------

9., Badgasse 15—19 . . . . .	34 39 865
------------------------------	-----------

9., Müllnergasse 20 . . . . .	34 70 733
-------------------------------	-----------

9., Währinger Straße 43 . . . . .	43 37 25
-----------------------------------	----------

10., Gudrunstraße 128 . . . . .	64 61 45
---------------------------------	----------

10., Klausenburger Straße 21 . . . . .	64 69 675
--	-----------

10., Ober-Laaer Straße 85 . . . . .	64 65 222
-------------------------------------	-----------

10., Sonnleithnergasse 30 . . . . .	64 38 734
-------------------------------------	-----------

11., Hugogasse 20 . . . . .	74 33 06
-----------------------------	----------

11., Kaiser-Ebersdorfer Straße 310 . . . . .	77 69 022
--	-----------

11., Simmeringer Hauptstraße 32 . . . . .	74 13 92
---	----------

12., Afsmayergasse 13 . . . . .	83 19 233
---------------------------------	-----------

12., Eichenstraße 3a . . . . .	83 70 043
--------------------------------	-----------

12., Kastanienallee 3 . . . . .	64 19 683
---------------------------------	-----------

12., Schlöglgasse 42 . . . . .	83 44 33
--------------------------------	----------

12., Tivoligasse 13 . . . . .	83 90 182
-------------------------------	-----------

13., Glasauergasse 6 . . . . .	82 47 795
--------------------------------	-----------

13., Lainzer Straße 168 . . . . .	82 14 64
-----------------------------------	----------

13., Lainzer Straße 173 . . . . .	82 37 112
-----------------------------------	-----------

13., Trauttmansdorffgasse 22—24 . . . . .	82 16 77
---	----------

14., Cervantesgasse 15—17 . . . . .	92 67 055
-------------------------------------	-----------

14., Hadersdorf-Weidlingau,	
-----------------------------	--

Mauerbachstraße 27 . . . . .	97 13 365
------------------------------	-----------

14., Phillipsgasse 8 . . . . .	82 08 115
--------------------------------	-----------

14., Waidhausenstraße 2 . . . . .	94 39 363
-----------------------------------	-----------

14., Wolfersberggasse 13 . . . . .	94 26 694
------------------------------------	-----------

14., Zehetnergasse 7—9 . . . . .	94 33 72
----------------------------------	----------

15., Goldschlagstraße 91 . . . . .	95 18 423
------------------------------------	-----------

15., Rosinagasse 16 . . . . .	83 19 303
-------------------------------	-----------

16., Haberlgasse 76 . . . . .	43 27 722
-------------------------------	-----------

16., Liebhartgasse 19—21 . . . . .	92 18 924
------------------------------------	-----------

16., Seitenberggasse 48 . . . . .	46 39 172
-----------------------------------	-----------

16., Thaliastraße 113 . . . . .	92 28 905
---------------------------------	-----------

17., Elterleinplatz 5 . . . . .	43 20 513
---------------------------------	-----------

17., Neuwaldegger Straße 19 . . . . .	46 10 062
---------------------------------------	-----------

17., Richthausenstraße 4 . . . . .	46 13 93
------------------------------------	----------

18., Pötzleinsdorfer Straße 100 . . . . .	47 47 504
---	-----------

18., Semperstraße 64 . . . . .	34 29 013
--------------------------------	-----------

18., Simonygasse 2b . . . . .	47 30 292
-------------------------------	-----------

19., Celtaegasse 4 . . . . .	44 18 512
------------------------------	-----------

19., Feilergasse 3 . . . . .	32 20 035
------------------------------	-----------

19., Grinzinger Straße 151 . . . . .	37 12 84
--------------------------------------	----------

19., Guneschgasse 10 . . . . .	34 66 85
--------------------------------	----------

19., Krottenbachstraße 6 . . . . .	36 41 02
------------------------------------	----------

20., Leipziger Straße 33 . . . . .	33 78 752
------------------------------------	-----------

20., Leystraße 21 . . . . .	33 38 353
-----------------------------	-----------

20., Treustraße 62 . . . . .	33 40 445
------------------------------	-----------

21., Baumergasse 69 . . . . .	39 24 272
-------------------------------	-----------

21., Fultonstraße 1a . . . . .	38 52 49
--------------------------------	----------

21., Lottgasse 1 . . . . .	38 25 992
----------------------------	-----------

21., Pastorgasse 20 . . . . .	38 74 04
-------------------------------	----------

21., Prager Straße 58 . . . . .	38 58 845
---------------------------------	-----------

21., Rußbergstraße 89 . . . . .	39 12 25
---------------------------------	----------

21., Stammersdorfer Straße 50 . . . . .	39 19 832
---	-----------

22., Breitenlee, Breitenlee Straße 268 . . . . .	22 45 522
--	-----------

22., Eßling, Gartenheimstraße 12 . . . . .	22 39 683
--	-----------

22., Hirschstetten, Guido Lammer-Gasse 1 . . . . .	22 33 15
--	----------

22., Kagran, Kagraner Platz 54 . . . . .	22 17 575
--	-----------

22., Kaisermühlen, Schiffmühlenstraße 46 . . . . .	24 20 812
--	-----------

22., Stadlau, Wurmbbrandgasse 18—22 . . . . .	22 19 544
---	-----------

22., Stadlau, Zschokkegasse 99 . . . . .	22 19 932
--	-----------

23., Atzgersdorf, Brennergasse 1 . . . . .	86 10 585
--	-----------

23., Atzgersdorf, Brunner Straße 1—3 . . . . .	86 03 72
--	----------

23., Erlaa, Erlaaer Straße 154 . . . . .	67 38 815
--	-----------

23., Inzersdorf, Großmarkt . . . . .	67 48 204
--------------------------------------	-----------

23., Inzersdorf, Hochwassergasse 29 . . . . .	67 33 88
---	----------

23., Liesing, Dr. Neumann-Gasse 8 . . . . .	86 97 98
---	----------

23., Mauer, Marktgemeindgasse 44—50 . . . . .	88 12 20
---	----------

23., Mauer, Speisinger Straße 102 . . . . .	82 89 345
---	-----------

23., Rodaun, Breitenfurter Straße 485 . . . . .	88 43 794
---	-----------

23., Siebenhirten, Ketzergasse 103 . . . . .	86 14 373
--	-----------

Buchhaltung . . . . .	848, 55 16 11/231
-----------------------	-------------------

# Magistratsabteilung 49

(Forst- und Landwirtschaftsbetrieb)

1., Volksgartenstraße 3, IV. Stock, Tür 514, Tel. 42 8 08

Verwaltung der städtischen Wienerwald- und Quellenschutzforste; forsttechnische Angelegenheiten; Stellungnahme bei Erwerb und Veräußerung forstlicher Grundstücke; forstliche Betreuung der Wälder der städtischen Unternehmungen, Anstalten, Betriebe usw.;

Verwaltung der städtischen Ökonomien und der gepachteten Bundesdomänen;

Forsttechnischer Dienst:

Landesforstinspektion für Wien;

Einrichtung und Revision der Operate der städtischen Forstverwaltungen, Güterschätzung und forsttechnische Gutachten;

Forsttechnische Quellenschutzmaßnahmen, waldbauliche Planung;

Miet- und Pachtangelegenheiten von forstlichen Gebäuden, Grün-

den, Jagden und Fischereien;

Ausstellung von Tagesjagdkarten;

Erwerb und Verwaltung von Gast- und Schankgewerbeberechtigungen in städtischen Forsten im Einvernehmen mit der Magistratsabteilung 69;

Meloun, Dipl.-Ing. Karl, Direktor des Forst- und Landwirtschaftsbetriebes . . . . . 4111

Hauhold, Dipl.-Ing. Hubert, Oberforstrat . . . . . 4124, 0 22 49/353

Hans, Dipl.-Ing. Wilhelm, Oberforstrat . . . . . 4118

Klug, Dipl.-Ing. Walter, Oberforstrat . . . . . 0 26 66/250

Prossinagg, Dipl.-Ing. Hermann, Oberforstrat . . . . . 4123

Reitter, Dipl.-Ing. Karl, Oberforstrat . . . . . 0 26 67/20 5 02

Tobola, Dipl.-Ing. Herbert, Oberforstrat . . . . . 4121

Zupnyk, Dipl.-Ing. Johann, Oberforstrat . . . . . 82 54 10

Ballik, Dipl.-Ing. Dr. Karlheinz, Forstrat . . . . . 4126

Schnaubelt, Dipl.-Ing. Johann, Forstrat . . . . . 0 36 36/202

Schreckeneder, Dipl.-Ing. Roland, Forstrat . . . . . 0 26 30/82 55 02

Schlesinger, Dipl.-Ing. Wolfdieter, Forst- oberkommissär . . . . . 0 26 66/250

Hanreich, Dipl.-Ing. Irmfried, Forstkommissär . . . . . 0 26 67/20 5 02

Rinzner Emilie, Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . . 849

Kanzlei . . . . . 849

Allgemeine Angelegenheiten, Naturschutz, Grundtransaktionen, Landesforstinspektion . . . . . 4118

Holzverkauf, Jagd, Fischerei . . . . . 4123

Forstbetriebs Einrichtung, Grundstücksverwaltung . . . . . 4121

Miet-, Pacht- und Personalangelegenheiten . . . . . 4122

Waldbau, biologischer Umweltschutz, Öffentlichkeitsarbeit . . . . . 4126

Bau und Erhaltung von forstlichen Bauten, Seilbahnen, Seilkrananlagen, von Straßen, Wegen, Brücken und Steigen mit Ausnahme der anderen Dienststellen zugewiesenen Geschäfte;

Gewinnung und Verwertung von Erzeugnissen der städtischen Försterei (Holzfällung, Bringung, Holzverkauf usw.);

Führung der forstlichen Nebenbetriebe wie Jagd-, Fischerei-, Landwirtschafts-, Säge- und Fuhrwerksbetrieb; Weideangelegenheiten;

Verwaltung der städtischen Eigenjagden und der Gemeindejagden sowie der Fischerei-Eigenreviere und der Fischerei-Pachtreviere;

Forstliche Buchführung und Betriebsstatistik, Material- und Inventargebarung;

Forst- und Jagdschutzdienst in den städtischen Wienerwald- und Quellenschutzforsten;

Lohnverrechnung für das nicht ständige Forstpersonal und die Forstarbeiter;

Fachliche Mitwirkung beim Naturschutz;

Abhaltung von Staatsprüfungen für den Försterdienst.

## Städtische Forstverwaltungen:

Hirschwang, NÖ. . . . . 0 26 66/250  
Wirtschaftsführer: Klug, Dipl.-Ing. Walter, Oberforstrat

Lainz, 13., Hermesvilla, Lainzer Tiergarten . 82 54 10  
Wirtschaftsführer: Zupnyk, Dipl.-Ing. Johann, Oberforstrat

Lobau — Wienerwald, Großenzersdorf, Elisabethstraße 17 . . . . . 0 22 49/353  
Wirtschaftsführer: Hauhold, Dipl.-Ing. Hubert, Oberforstrat

Naßwald, NÖ. . . . . 0 26 67/20 5 02  
Wirtschaftsführer: Reitter, Dipl.-Ing. Karl, Oberforstrat

Stixenstein, NÖ. . . . . 0 26 30/82 55 02  
Wirtschaftsführer: Schreckeneder, Dipl.-Ing. Roland, Forstrat

Wildalpen, Stmk. . . . . 0 36 36/202  
Wirtschaftsführer: Schnaubelt, Dipl.-Ing. Johann, Forstrat

## Landwirtschaftsreferat:

3., Vordere Zollamtsstraße 11, Tel. 73 22 87, 72 24 99

Vincze, Dipl.-Ing. Herfried

Pichur, Dipl.-Ing. Franz

# Zentral-Gin-ll. Verkaufsgenossenschaft landwirtschaftlicher Betriebe



registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung

1014 Wien 1, Schaufflergasse 6

Telefon: 63 37 91 Serie

Fernschreiber: 07-4238

Drahtanschrift: Gutsbetriebe Wien

Silo und Lagerhaus: Wien X, Südbahnhof

Telefon: 64 33 55

Mischfutterwerk: Wien XXII, Breitenlee

Telefon: 22 52 34

Gutsdomäne Eßling:	
<i>Labus Boris</i> , Verwalter . . . . .	22 21 34
Gutsdomäne Rutzendorf:	
<i>Lüftenegger Anton</i> , Verwalter . . . . .	0 22 15/268
Gutsdomäne Orth a.d. Donau:	
<i>Madern Franz</i> , Verwalter . . . . .	0 22 12/281
Gutsdomäne Schloßhof:	
<i>Kowarovsky, Ing. Dieter</i> , Verwalter . . . . .	0 22 85/28 1 17
Stadtgut Lobau:	
<i>Mayer Karl</i> , Verwalter . . . . .	0 22 49/300

Stadtgut Wallhof:	
<i>Slezak Josef</i> , Oberverwalter . . . . .	77 62 23
Stadtgut Cobenzl:	
<i>Schandl Hadmar</i> , Verwalter . . . . .	32 14 88
Stadtgut Magdalenenhof:	
<i>Cerny Herbert</i> , Verwalter . . . . .	56 58 162
Stadtgut Laxenburg:	
<i>Wutte, Ing. Franz</i> , Verwalter . . . . .	0 22 36/72 14
Stadtgut Vösendorf:	
<i>Grünhut, Dipl.-Ing. Paul</i> , Oberverwalter . . . . .	67 16 83

## Magistratsabteilung 53

(Informationswesen)

1., Volksgartenstraße 3, III. Stock, Telefon 42 8 05, FS (1) 3240

Presseangelegenheiten und Informationsdienst; Rathaus-Korrespondenz, Landesgesetzblatt, Amtsblatt, Bilderdienst, Ausstellungen und Führungen.

<i>Brunnthaler, Prof. Alois</i> , Chefredakteur . . . . .	2970
<i>Prosel Robert</i> , Stellvertretender Chefredakteur . . . . .	2971
<i>Denscher, Dr. Richard</i> , Senatsrat . . . . .	2968
<i>Horvath Elfriede</i> , Kanzleioberkommissär, Kanzleileiter . . . . .	2973
Sekretariat . . . . .	2939

Redakteure:

Chef vom Dienst (Rathaus-Korrespondenz) . . . . .	2971
<i>Foitzl Martha</i> . . . . .	2992
<i>Horvath-Mayerhofer, Dr. Christine</i> . . . . .	2957
<i>Kaps Willibald</i> . . . . .	2963
<i>Misak Alfred</i> . . . . .	2979
<i>Perner Reinhold</i> . . . . .	2965
<i>Smola Alfred</i> . . . . .	2977
<i>Stimmer Kurt</i> . . . . .	2958
<i>Templ Günther</i> . . . . .	2058, 2059
<i>Zima Hannes</i> . . . . .	2948
<i>Lebner Franz</i> , Amtsrat (Dokumentation) . . . . .	2958

Informationsdienst:

<i>Denscher, Dr. Richard</i> , Senatsrat . . . . .	2968
Rathaus-Information (Tag und Nacht) . . . . .	43 89 89
Rathaus-Information (Schmidthalle) . . . . .	2760, 2930, 4191, 4192, 4193
Rundfahrten und Führungen . . . . .	2950, 2017
Grafisches Büro . . . . .	2012
<i>Riedler, Ing. Horst</i> , Redakteur (Werbereferat) . . . . .	2938
Ausstellungen, Publikationen, Organisation . . . . .	2966

„wien aktuell“:

<i>Burczik Günther</i> , Geschäftsführender Chef- redakteur . . . . .	2972
<i>Weber Leo</i> , Redakteur . . . . .	2974
<i>Halala Rudolf</i> , Grafik . . . . .	2961

Amtsblatt der Stadt Wien, Landesgesetzblatt für Wien:

Redaktion . . . . .	2973
Verwaltung . . . . .	2975
Wohnungstauschanzeiger:	
Anzeigenannahme . . . . .	850, 3324
Fernschreiber . . . . .	2983, 3091
Expedit . . . . .	3090
Konferenzzimmer . . . . .	2012
Kanzlei . . . . .	853, 2984, 2986, 2993

## Magistratsabteilung 68

(Feuerwehr und Katastropheneinsatz)

1., Am Hof 9, Tel. 868\*, 63 66 71\*, Notruf 122

Technische Hilfeleistung bei Bränden und anderen durch Elementarereignisse verursachte Notstände;

Hilfeleistung für Menschen und Tiere bei Zwangslagen; Bergung von Leichen, soweit hierzu besondere technische Maßnahmen erforderlich sind;

Wasserrettungs- und Taucherdienst;

Technische Hilfeleistung bei Verkehrsstörungen;

Technischer Hilfsdienst bei Baugebrechen;

Entgeltliche Beistellung von Personal, Fahrzeugen, Geräten und Ausrüstungsgegenständen;

Feuerwachdienst gemäß § 11 des Wiener Theatergesetzes, § 5 des Wiener Ausstellungsgesetzes oder sonstiger gesetzlicher Bestimmungen;

Wachdienst und Hauskontrolle in städtischen Amtsgebäuden, Bewachung von Gemeindegut; Handhabung der Kehrordnung mit Ausnahme der Straftamtshandlungen;

Dienstaufsicht über das zugeteilte Personal, soweit es nicht der Dienstaufsicht des Magistratsdirektors untersteht;

Fachaufsicht über die Freiwilligen Feuerwehren;

Evidenz der Betriebsfeuerwehren;

Feuerwehrtechnische Ausbildung von Angehörigen der Wiener Freiwilligen Feuerwehren, von Angehörigen fremder Feuerwehren sowie von Haus- und Betriebsfeuerwehren;  
 Abgabe von Gutachten über Brandursachen; Versuche und Erprobungen auf dem Gebiet des Lösch- und Rettungswesens;  
 Überprüfung von Materialien (ausgenommen Baustoffe) und Imprägnierungsmitteln auf ihre feuerhemmende Wirkung;  
 Brandversuche, Begutachtung von Mitteln für erste Lösshilfe;  
 Mitwirkung bei grundsätzlichen Maßnahmen zur Brandverhütung und bei der Erlassung feuerpolizeilicher Vorschriften;  
 Brandschutztechnische Begutachtung von Betriebsanlagen, Überwachung brandgefährdeter Betriebe, Feststellung feuerpolizeilicher Übelstände, Überprüfung von Brandmelde- und Löscheinrichtungen;  
 Anschluß an das Fernmeldenetz der Feuerwehr und leihweise Bestellung von Brandmeldeapparaten;

Begutachtung der Löschwasserversorgung nach brandschutztechnischen Gesichtspunkten;  
 Verwaltung des Feuerwehrmuseums und des Lichtbilder- und Filmarchivs sowie der Fachbücherei;  
 Herstellung und Instandhaltung der Ausrückungspläne der Feuerwehr;  
 Führung der Statistik des Feuerwehrdienstes;  
 Mitwirkung bei der Planung von Feuerwachen und bei der Erhaltung der Feuerwehrgebäude einschließlich der Installationen und der Heizanlagen;  
 Verwaltung der feuerwehreigenen Liegenschaften und Gebäude sowie deren Einrichtungen einschließlich der Dienstwohnungen;  
 Beschaffung, Erhaltung und Verwaltung der sachlichen Erfordernisse des Feuerwehrdienstes (Fahrzeuge und Maschinen, Ausrüstung, Dienstkleidung und Nachrichtenmittel), Führung des Werkstättendienstes.

<i>Sanytr, Dipl.-Ing. Anton</i> , Direktor der Feuerwehr der Stadt Wien . . . . .	250
<i>Abulesz, Dipl.-Ing. Karl</i> , Oberbrandrat . . . . .	253
<i>Bilina, Dr. Heinrich</i> , Oberbrandrat . . . . .	251
<i>Kaltenbrunner, Dipl.-Ing. Otto</i> , Oberbrandrat . . . . .	252
<i>Walzek, Dipl.-Ing. Herbert</i> , Oberbrandrat . . . . .	254
<i>Zlatuska, Ing. Erich</i> , Oberbrandrat . . . . .	255
<i>Dirnböck Erich</i> , Brandrat . . . . .	291
<i>Grohmann Heinrich</i> , Brandrat . . . . .	296
<i>Kral Wilhelm</i> , Brandrat . . . . .	294
<i>Meister, Dipl.-Ing. Leopold</i> , Brandrat . . . . .	261
<i>Roller Robert</i> , Brandrat . . . . .	297
<i>Schwarz Robert</i> , Brandrat . . . . .	293
<i>Smesovsky Karl</i> , Brandrat . . . . .	292
<i>Spevak Albert</i> , Brandrat . . . . .	295

<i>Palischek, Dr. Friedrich</i> , Brandoberkommissär . . . . .	297
<i>Eber, Dipl.-Ing. Hans</i> , Brandkommissär . . . . .	262
<i>Lerch, Dipl.-Ing. Fritz</i> , Brandkommissär . . . . .	297
<i>Peroutka, Dipl.-Ing. Herbert</i> , Brandkommissär . . . . .	264
<i>Gaugusch Friedrich</i> , Amtsrat . . . . .	258
<i>Klicka Rudolf</i> , Hauptbrandmeister . . . . .	42 8 08/3900
<i>Gauf Elisabeth</i> , Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . .	257
Kanzlei . . . . .	257

Geschäftsgruppe A: Feuerwehrdienst	
<i>Bilina, Dr. Heinrich</i> , Oberbrandrat . . . . .	251
Geschäftsgruppe B: Organisation, Gebäudeerhaltung und Personal	
<i>Kaltenbrunner, Dipl.-Ing. Otto</i> , Oberbrandrat . . . . .	252
Geschäftsgruppe C: Feuerwehrtechnik und Finanzplanung	
<i>Abulesz, Dipl.-Ing. Karl</i> , Oberbrandrat . . . . .	253

## MIAG

Milchindustrie- und Agrargesellschaft m. b. H.

**PURE-PAK** Die standfeste Einwegpackg. für Milch

**FRU-FRU** Milchmixgetränke

**FRU-JO** Joghurt mit Früchten

**MIAG-ECKERLKÄSE** Sortiment

**MIAG-DELIKAT-TOPFEN** Verschiedene Fettstufen

70 Filialen in ganz Wien

Zentrale: 1030 Wien, Lechnerstr. 4, Telefon 72 36 21

KAROSSERIE- U. FAHRZEUGBAU

**KARL DLOUHY**

Gegründet 1869

NEUBAU, UMBAU, REPARATUR  
 ALLE KAROSSERIEARBEITEN

**1160 WIEN XVI**

Friedrich Kaiser-Gasse 79, Tel. 46 15 77

● Lieferant der Gemeinde Wien ●

**FÜR JEDE ART DER  
 BRANDBEKÄMPFUNG**

**ROSENBAUER**

**Feuerwehrfahrzeuge  
 und -geräte**

**Handfeuerlöscher**

**Spritz- und Sprüngeräte  
 für den wirksamen  
 Pflanzenschutz**

**KONRAD ROSENBAUER KG.**

Fabrik für Feuerwehrgeräte und Spezial-Landmaschinen

**LINZ - WIEN - GRAZ - KLAGENFURT**

1170 WIEN, Ferchergasse 5/7, Telefon 46 43 79

1090 WIEN, Universitätsstr. 8, Telefon 42 26 49

Geschäftsgruppe D: Brandverhütung, Betriebs-	
brandschutz	
Walzek, Dipl.-Ing. Herbert, Oberbrandrat . . .	254
Büro der Feuerwehrdirektion	
Zlatuska, Ing. Erich, Oberbrandrat . . . . .	255
Wache Rathaus, 1., Rathaus . . . . . 888, 889, 42 8 08	
Klicka Rudolf, Hauptbrandmeister . . . . .	3900
Zentralfeuerwache, 1., Am Hof 7, 9, 10	
Hauptfeuerwachen:	
Leopoldstadt, 2., Engerthstraße 216a . . . . .	292, 262, 392
Mariahilf, 6., Gumpendorfer Gürtel 2 . . . . .	294, 264, 394
Favoriten, 10., Sonnwendgasse 14 . . . . .	293, 263, 393
Hernals, 17.,	
Johann Nepomuk Berger-Platz 12 . . . . .	295, 395
Döbling, 19., Würthgasse 5 . . . . .	296, 266, 396
Floridsdorf, 21., Weisselgasse 3 . . . . .	297, 397

Nebenwachen:	
Landstraße, 3., Rochusgasse 16 . . . . .	314
Neubau, 7., Hermannsgasse 24 . . . . .	316
Rudolfshügel, 10., Stefan Fadinger-Platz 37 . . . . .	338
Simmering, 11., Florian Hedorfer-Straße 6 . . . . .	336
Altmannsdorf, 12., Rothenburggasse 1 . . . . .	344
Speising, 13., Speisinger Straße 36 . . . . .	340
Penzing, 14., Nisselgasse 14 . . . . .	346
Weidlingau, 14., Weidlingau, Mühlbergstraße 6 . . . . .	348
Steinhof, 16., Johann Staud-Straße 75 . . . . .	354
Grinzing, 19., Cobenzlgasse 63 . . . . .	366
Kahlenbergerdorf, 19., Wigandgasse 25 . . . . .	368
Neustift, 19., Rathstraße 37 . . . . .	364
Brigittenau, 20., Brigittaplatz 11—13 . . . . .	318
Leopoldau, 21., Leopoldauer Platz 94 . . . . .	376
Strebersdorf, 21., Strebersdorfer Platz 1 . . . . .	374
Donaustadt, 22., Erzherzog Karl-Straße 170 . . . . .	324
Liesing, 23., Siebenhirtenstraße 8—10 . . . . .	382
Feuerwehr-Museum der Stadt Wien, 1., Am Hof 7	
(Sonn- und Feiertag von 9 bis 12 Uhr)	

## Geschäftsgruppe VII

### Wohnen und Liegenschaftswesen

Amtsführender Stadtrat Pfoch Hubert, Vizebürgermeister, Landeshauptmann-Stellvertreter,	
1., Rathaus, 6. Stiege, Halbstock, Tür 236 . . . . .	42 8 05/2905
Stampfer Herta, Oberamtsrat . . . . .	2906
Sekretariat . . . . .	2907
Büro Wohnungswesen, 1., Bartensteingasse 9, II. Stock, Tür 108,	
Penca Kurt, Oberamtsrat . . . . .	42 8 07/3313, 3316
Kanzlei . . . . .	3311, 3315

### Magistratsabteilung 23

(Gebäude des Wohlfahrts- und Gesundheitswesens und verschiedene Nutzbauten)  
1., Schottenring 25, III. und IV. Stock, Tür 310—317, 401—417a, Tel. 31 16 16

Neu-, Zu- und Umbauten sowie Erhaltung der Gebäude und Objekte, deren Baukosten auf den Rubriken der Geschäftsgruppen II, III (nur Jugendamt), IV und VI (nur Bäder) bedeckt werden, soweit hierfür nicht eine andere Abteilung zuständig ist;	
Vornahme der behördlichen Überprüfungen gemäß § 127 der	
Vana, Dipl.-Ing. Heinrich, Senatsrat, Leiter . . . . .	21
Abne, Dipl.-Ing. Josef, Senatsrat . . . . .	23
Foltin, Dipl.-Ing. Rudolf, Senatsrat . . . . .	43 16 86*, 23
Chlup, Dipl.-Ing. Kurt, Oberstadtbaurat . . . . .	25
Fürnkranz, Dipl.-Ing. Johann,	
Oberstadtbaurat . . . . .	43 16 86*, 61
Jedlicka, Dipl.-Ing. Alfred, Oberstadtbaurat . . . . .	40
Miller, Dipl.-Ing. Charlotte, Oberstadtbaurat . . . . .	24
Kluger, Dipl.-Ing. Reinhard, Stadtbaurat 72 36 71*, 225	
Winkler, Mag. arch., Ing. Erwin, Stadtbaurat . . . . .	43 16 86
Erlinger, Dipl.-Ing. Johann . . . . .	42 89*, 2372
Bock, Ing. Wolfgang, Techn. Oberamtsrat . . . . .	42 89*, 2371

Bauordnung für Wien, soweit es sich um Bauführungen dieser Abteilung handelt.	
Technische Begutachtung von privaten Kindergärten, Horten, Jugendfürsorgeanstalten, Kranken- und Wohlfahrtsanstalten;	
Bestellung der ständigen Unternehmer für Hochbauarbeiten.	
Grüner, Ing. Oswald, Techn. Oberamtsrat . . . . .	82 26 11/331
Puchinger, Ing. Leopold, Techn. Oberamts-	
rat . . . . .	94 31 51*, 2301
Brock Leopold, Techn. Amtsrat . . . . .	95 25 11*, 329
Fiala, Ing. Robert, Techn. Amtsrat . . . . .	64 16 91*, 284
Pitsch, Ing. Walter, Techn. Amtsrat . . . . .	92 61 75
Schwicker, Ing. Hubert, Techn. Amtsrat . . . . .	47 15 15*
Zoubek, Ing. Paul, Techn. Amtsrat . . . . .	72 35 18
Kansky Anna, Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . .	31
Kanzlei, Aktenprotokoll . . . . .	28
Kanzlei, Rechnungsprotokoll . . . . .	27

**BAUUNTERNEHMUNG**

# **FRANZ PRÖLL & SÖHNE**

**HEILIGENSTÄDTER STRASSE 198**

**1190 WIEN**

**TEL. 37 15 85**

prof. Firma

## **Walter Gauf**

Spezialunternehmen für Abbrüche von  
Häusern, Industrieanlagen, Aufräumun-  
gen usw., Handel mit Baumaterialien  
und Baustoffen

Lagerplatz und Büro:

**1210 Salomongasse 2, Tel. 39 16 51**

**1020 Lassallestraße 32, Tel. 24 84 71**  
Stadtbüro

## **Strassgschwandtner & Ambros**

Baugesellschaft OHG

**1195 Wien XIX, Kahlenberger Straße 2 b**

Telefon 37 12 42, 37 12 72, 37 12 83

FS 07/5637

**ANTON HOCHREITERS NACHF.**

## **Dkfm. Bruno Hochreiter**

Maler und Anstreicher

(Steinemail- und Sigmultowandanstriche)

**1060 WIEN, WEBGASSE 10**

Telefon 56 21 87

## **Albrecht MICHLER'S WWE.**

Baumeister  
sämtliche Bauarbeiten

Trockenlegung System „Strömende Luft“  
und Thermophorschornsteine

1010 WIEN I,  
Wildpretmarkt 2 — Telefon 637199

## **JOHANN SOMMER**

Stahl- und Metallbau Komm. Ges.

1190 Wien XIX, Nußdorfer Lände 13A

Tel. (0 222) 36 34 58

Telex 07-5186

3400 Klosterneuburg, Aufeldg. 37-39

Tel. (0 22 43) 72 51

# **Epocoll**

Isolierungen für den  
Hoch- und Tiefbau

**KUNSTSTOFF-ISOLIERUNGEN**

**GEGEN WASSER**

**UND GRUNDFEUCHTIGKEIT**

**LIEFERANT DER STADT WIEN**

Erzeugung, Vertrieb und Ausführung  
aller Arbeiten auf Kunststoffbasis

## **Helmesberger & Co.**

Ges. m. b. H.

1020 Wien, Darwingasse 7

**Telefon 24 91 83**

Bauleitung der Arbeitsgemeinschaft der Republik Österreich und der Stadt Wien für den Neubau des Allgemeinen Krankenhauses (Universitätskliniken), 9., Spitalgasse 23 . . . . .	43 16 86*	Sonstige Neubauten . . . . .	25
Neubau und Erhaltung von Objekten des Ernährungs-, Markt- und Veterinärwesens, Neubau des Sozialmedizinischen Zentrums Ost und des Heimes für betagte Menschen Süd . . . . .	23	Technische Betriebsleitungen:	
Neubau und Erhaltung von Objekten des Gesundheitswesens . . . . .	24	Allgemeines Krankenhaus . . . . .	42 89*, 2371
Neubau und Erhaltung des Allgemeinen Krankenhauses und der Krankenanstalt Rudolfstiftung . . . . .	43 16 86*, 23	Krankenhaus und Pflegeheim Lainz . . . . .	82 26 11/331
Neubau und Erhaltung von Objekten der MA 11, 15, 17, 45, 49, 52, 54 . . . . .	40	Franz Joseph-Spital, Preyer'sches Kinderspital, Mautner-Markhof'sches Kinderspital, Sophienspital und Elisabethspital . . . . .	64 16 91*, 284
		Wilhelminenspital und Krankenhaus Floridsdorf . . . . .	95 25 11*, 329
		Psychiatrisches Krankenhaus und Lungenheilstätte Baumgartner Höhe . . . . .	94 31 51*, 2301
		Fleischzentrum St. Marx, 3., Viehmarktgassee 1 . . . . .	72 36 71*, 225

## Magistratsabteilung 24

(Wohnhausbau)

Amtshaus, 1., Ebendorferstraße 1, IV. Stock, Tür 502a—509d, 519—522, Tel. 42 8 05

Sämtliche mit der Bauausführung der städtischen Wohnhausneubauten zusammenhängenden Arbeiten;  
Vornahme der behördlichen Überprüfungen gemäß § 127 der Bauordnung für Wien, soweit es sich um Bauführungen dieser Abteilung handelt;

Ausarbeitung und Einreichung der Unterlagen zur Erwirkung der Förderungsbeiträge für die Errichtung städtischer Bauten auf Grund der Wohnbauförderung.

### KOLORPLAS

ein europäisches Spitzenprodukt aus Österreich

### KOLORPLAS

Spezialanstrich für Neu- u. Altfassaden, Mauerwerk, Beton, Gasbeton, Asbestzement, Stein u. ä.

### KOLORPLAS

lösungsmittelverdünnter Anstrich — keine Dispersion!

auf mehr als **20 Mill.** Quadratmetern erprobt und bewährt.

### Über

**15 JAHRE ERFAHRUNG!**

## LICHTENEGGER

CHEM.-, FARBEN- UND LACKFABRIK  
5010 SALZBURG      ING. H. P. RIHS

POSTFACH 73  
TELEFON 43 668/41102/78 379

IN WIEN: FA. PURKER, 1020 WIEN  
ADAMBERGERGASSE 2, TEL.: 33 25 17  
TEL.: 33 15 67



## „HEL-WACHT“

**BEWACHUNGSDIENST HELWIG & CO**

1070 WIEN VII, BURGGASSE 2

93 72 47

93 72 48

### WIR BEWACHEN

in WIEN und PROVINZ:  
Hoch-, Tief-, Straßen- und Brückenbauten,  
Lagerplätze, Magazine, Büros usw.

### BETREUUNG

von Baustellen, deren Einrichtung, Maschinen und Geräte durch besonders geschultes Wachpersonal. Standposten, Revier- und Streifendienst — Transportbegleitung — Verkehrsdienste — Motorisierter Kontrolldienst — Kontrolluhren

EISENWAREN **KRAUSCHNER & CO.** GROSSHANDEL  
 1160 WIEN XVI, NEUMAYRGASSE 13 TELEFON 921307, 924372  
**SCHRAUBEN BAU- UND MÖBELBESCHLÄGE WERKZEUGE**

**ASPHALT  
 UNTERNEHMUNG  
 RAIMUND GUCKLER  
 WIEN - NIEDERÖSTERREICH**

1100 Wien X, Ludwig von Höhnel-Gasse 11-15  
 Telefon: 02 22/64 12 76 Serie  
 2444 Seibersdorf/Leitha, Tel. 0 22 55/29 1 97  
 ASPHALTIERUNGEN — ISOLIERUNGEN  
 STRASSENBAU — SCHWARZDECKEN

*1020 Wien*

*HAASGASSE 8*

*Tel. 35 21 67*

**Bau-  
 Portal-  
 Dach-  
 Profilit-  
 Isolier-**

*E. Lackinger Glas*

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**Franz Kabrts wwe. Wilhelmine**  
 Bau- und Ornamentenspenglerei  
 Verlegung von Prefa, Fural und Scobalit

1210 Wien XXI  
 Brünner Straße 45  
 Telefon 381478

BAUGESELLSCHAFT  
**SCHROTT**

GES. M. B. H.

1030 WIEN, KOLLERGASSE 20  
 TEL. 723426, 724572

**FÜR DIE GEMEINDE WIEN AUSGEFÜHRT:**  
 WOHNHAUSBAUTEN SIEDLUNGSANLAGEN  
 KINDERGÄRTEN NUTZBAUTEN

BAUSPENGLEREI

*Josef Eitler*

Büro und Werkstätte:

**1030 Wien, Rüdengasse 19**

Telefon Nr. 72 12 81 u. 82

**ALOIS CHARWAT**

ASPHALT  
 DACHPAPPE  
 ISOLIERUNGEN

**1030 WIEN, ARSENALSTR. 5b**

Telefon 65 45 95

NUR  
 EIN  
 MIT

**TeilWolle**

**VOLLISOLIERTES HAUS  
 HAT DEN VOLLKOMMENEN  
 SCHALL+WÄRMESCHUTZ**

<i>Wimmer, Dipl.-Ing. Wilhelm</i> , Senatsrat, Leiter . . . . .	3111	<i>Foraschik, Ing. Robert</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3117
<i>Bacina, Dipl.-Ing. Heinrich</i> , Senatsrat . . . . .	3119	<i>Lichtblau, Ing. Herbert</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3126
<i>Gnam, Dipl.-Ing. Karl</i> , Senatsrat . . . . .	3115	<i>Pommer, Ing. Erich</i> , Techn. Amtsrat	
<i>Halama, Dipl.-Ing. Rudolf</i> , Senatsrat . . . . .	3110	<i>Popovics Johann</i> , Techn. Amtsrat	
<i>Matejka, Dipl.-Ing. Robert</i> , Senatsrat . . . . .	3112	<i>Roscher, Ing. Karl</i>	
<i>Cekal, Dipl.-Ing. Dr. techn. Ernst</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	3132	<i>Schreiber Walter</i> , Techn. Amtsrat	
<i>Hofbauer, Dipl.-Ing. Erwin</i> , Oberstadtbaurat		<i>Seebacher, Ing. Herbert</i> , Techn. Amtsrat	
<i>Scheidl, Dipl.-Ing. Roman</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	3136	<i>Sokele, Ing. Kurt</i> , Techn. Amtsrat	
<i>Schneider, Dipl.-Ing. Leopold</i> , Oberstadtbaurat		<i>Dysmas Charlotte</i> , Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . .	3134
<i>Schrom, Dipl.-Ing. Alexander</i> , Oberstadtbaurat		Kanzlei, Einlaufstelle . . . . .	3120
<i>Schuster, Mag. arch. Gertrude</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	3129	Baukoordination:	
<i>Stanzel, Mag. arch. Arthur</i> , Arch., Ing., Oberstadtbaurat . . . . .	3118	<i>Scheidl, Dipl.-Ing. Roman</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	3136
<i>Willinger, Dipl.-Ing. Rudolf</i> , Oberstadtbaurat		Bauvorbereitung . . . . .	3125
<i>Jungwirth, Dipl.-Ing. Walter</i> , Stadtbaurat		Berichtswesen . . . . .	3128
<i>Aigle, Dipl.-Ing. Walter</i>		Material und Fuhrwerk . . . . .	3131
<i>Chatzioannidis, Dipl.-Ing. Panagiotis</i>		Technisches Zentralreferat:	
<i>Drabek, Dipl.-Ing. Stefan</i>		<i>Gnam, Dipl.-Ing. Karl</i> , Senatsrat . . . . .	3115
<i>Jandak, Dipl.-Ing. Hermann</i> , Stadtbauoberkommissär		Verdingungswesen:	
<i>Gruber, Dipl.-Ing. Günther</i> , Stadtbaukommissär		<i>Foraschik, Ing. Robert</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3117
<i>Höfl, Dipl.-Ing. Alfred</i> , Stadtbaukommissär		Winterreferat:	
<i>Ehart, Ing. Hubert</i> , Techn. Amtsrat		<i>Cekal, Dipl.-Ing. Dr. techn. Ernst</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	3132
<i>Ehn, Ing. Albert</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3117		

## Magistratsabteilung 25

(Technische Prüfung bei Wohnbauförderungen, bauliche Ersatzvornahmen, technische Amtsgutachten über private Wohnbauten)

17., Kalvarienberggasse 33, Parterre, I. und III. Stock, Tür 2, Tel. 717\*, 43 16 51\*

Technische Angelegenheiten in Verbindung mit Förderungsmaßnahmen auf Grund der Wohnbauförderungen. Prüfung der technischen Unterlagen und Beurteilung in bautechnischer und bauwirtschaftlicher Hinsicht;

Ersatzvornahmen an privaten Häusern nach unerfüllten Bauaufträgen gemäß § 4 VVG., und zwar: Ausführung der baulichen Sicherungsmaßnahmen (Kostenberechnung, Ausschreibung und Vergabung, Überwachung der bedingungsgemäßen Durchführung, Abrechnung, Kostenvorschiebung an die privaten Verpflichteten);

Notstandspolizeiliche Maßnahmen im Rahmen von Ersatzvornahmen bei Gefahr im Verzuge nach § 129 Abs. 6 der Bauordnung für Wien;

<i>Rosenfeld, Dipl.-Ing. Franz</i> , Senatsrat, Leiter . . . . .	225
<i>Holzinger, Dipl.-Ing. Johann</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	325
<i>Dworak, Dipl.-Ing. Daland</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	258
<i>Baldauf, Ing. Ferdinand</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	296
<i>Emich, Ing. Otto</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	227
<i>Jann, Ing. Josef</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	285
<i>Klauser Johann</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	295
<i>Mittelbacher, Ing. Josef</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	228
<i>Pavel Josef</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	257
<i>Rinner, Ing. Rudolf</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	289
<i>Saffenthal, Ing. Josef</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	259
<i>Stocking, Ing. Hermann</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	289
<i>Summer Josef</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	414
<i>Völkl, Dipl.-Ing. Wilhelm</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	205
<i>Wolf Franz</i> , Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . .	287
Kanzlei . . . . .	280, 288, 425

Vornahme der behördlichen Überprüfungen gemäß § 127 der Bauordnung für Wien, soweit es sich um Bauführungen dieser Abteilung handelt;

Technische Gutachten für Schlichtungsstellen und Gerichte im Rahmen der mietenrechtlichen Bestimmungen;

Technische Gutachten für die Baupolizei und sonstige Dienststellen über die wirtschaftliche Zumutbarkeit von erforderlichen Instandsetzungen an Wohnbauten;

Prüfung von Arbeiten nach dem Wohnungsverbesserungsgesetz in technischer und wirtschaftlicher Hinsicht;

Prüfung der technischen Durchführung und der Preisangemessenheit von baulichen Arbeiten an Gebäuden über Ersuchen städtischer Dienststellen.

Karteiführung . . . . .	280, 288
Sachgebiet: Ersatzvornahmen, notstandspolizeiliche Maßnahmen . . . . .	227
Sachgebiet: Wohnbauförderung . . . . .	289
Sachgebiet: Preisprüfung . . . . .	295
Sachgebiet: Technische Begutachtung der wirtschaftlichen Zumutbarkeit der Dauersicherung von Wohnhäusern und technische Gutachten bei Verfahren nach §§ 7 und 8 Mietengesetz:	
Leiter der Gruppe Nordwest . . . . .	289
Leiter der Gruppe Nordost . . . . .	228
Leiter der Gruppe Südwest . . . . .	259
Sachgebiet: Wohnungsverbesserungen . . . . .	296

## Magistratsabteilung 26

(Gebäude des Kultur-, Schul- und Sportwesens, Amtsgebäude und verschiedene Nutzbauten)  
12., Niederhofstraße 23, 3. und 4. Stock, Tür 421, Tel. 746\*, 83 66 16\*

Neu-, Zu- und Umbauten sowie Erhaltung der Gebäude und Objekte, deren Baukosten auf den Rubriken der Geschäftsgruppen I, III (mit Ausnahme des Jugendamtes), V, VI (mit Ausnahme der Bäder) und VII bedeckt werden, soweit hierfür nicht eine andere Abteilung zuständig ist;  
Vornahme der behördlichen Überprüfungen gemäß § 127 der Bau-

ordnung für Wien, soweit es sich um Bauführungen dieser Abteilung handelt;  
Technische Begutachtung von privaten Schulen;  
Technische Beratung der Wiener Stadthalle-Stadion Betriebs- und Produktions-Gesellschaft m. b. H.

<i>Peter, Dipl.-Ing. Otto</i> , Senatsrat, Leiter . . . . .	211
<i>Thaller, Dipl.-Ing. Fritz</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	201
<i>Friedl, Ing. Rudolf</i> , akad. Bildhauer, Oberstadtbaurat . . . . .	203
<i>Neumayer-Chorin, Dipl.-Ing. Roland</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	200
<i>Plodek, Arch., Ing. Franz</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	225
<i>Prchal, Dipl.-Ing. Franz</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	223
<i>Staufer, Dipl.-Ing. Rudolf</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	210
<i>Fuchs, Dipl.-Ing. Ernst</i> . . . . .	222
<i>Weininger, Dipl.-Ing. Kurt</i> . . . . .	202
<i>Hannappi, Dipl.-Ing. Gerhard</i> , Stadtbaurat . . . . .	200
<i>Prochazka, Dipl.-Ing. Erich</i> , Stadtbaurat . . . . .	241
<i>Schlenz, Dipl.-Ing. Rudolf</i> , Stadtbaurat . . . . .	202
<i>Hölzl, Ing. Konrad</i> , Techn. Oberamtsrat 42 8 05/2051	246
<i>Dangl, Ing. Josef</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	239
<i>Hausstein Franz</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	227
<i>Kalvoda, Ing. Franz</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	232
<i>Malik, Ing. Franz</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	204
<i>Nitsche, Ing. Walter</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	233
<i>Pawlik, Ing. Rudolf</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	337
<i>Stanek Karl</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	240
<i>Zottl, Ing. Gottfried</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	213
<i>Ferchenbauer Karl</i> , Kanzleioberkommissär, Kanzleileiter . . . . .	217
Kanzlei . . . . .	217

Sachgebiet III, Erhaltung der Schulgebäude, des Pädagogischen Institutes, der Berufsschulen, der Lehranstalten für Frauenberufe und der Amtshäuser: <i>Fuchs, Dipl.-Ing. Ernst</i> . . . . .	222
Sachgebiet IV, Diverse Nutzbauten und Objekte der Feuerwehr: <i>Staufer, Dipl.-Ing. Rudolf</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	210
Rathausverwaltung, 1., Rathaus, 6. Stiege, Hochparterre, Tür 106: <i>Hölzl, Ing. Konrad</i> , Techn. Oberamtsrat 42 8 05/2051 Kanzlei- und Personalangelegenheiten, Anmeldungen von Rathausführungen . . . . .	2050
Hausinspektor Rathaus . . . . .	2055
1., Rathaus, Portier Lichtenfelsgasse . . . . .	2801
1., Rathaus, Portierloge Felderstraße . . . . .	2802
1., Rathausstraße 14—16 (Amtshaus), Portier . . . . .	2803
1., Ebendorferstraße 1 (Amtshaus), Portier . . . . .	2800
1., Rathausstraße 2, Portier . . . . .	2806
1., Rathausstraße 4, Portier . . . . .	2807
1., Doblhoffgasse 6, Portier . . . . .	2804
1., Bartensteingasse 9, Portier . . . . .	2809
1., Rathausstraße 9, Portier . . . . .	2808
8., Friedrich Schmidt-Platz 5, Portier . . . . .	2805
1., Volksgartenstraße 1—3, Portier . . . . .	2894

Sachgebiet I, Gebäude und Denkmäler des Kulturamtes, Sportanlagen, Gebäude des Gartenwesens, der Stadtförste, der Stadtreinigung und des Fuhrparks, städtische Gastwirtschaften, Gebäude auf Liegenschaften:

<i>Thaller, Dipl.-Ing. Fritz</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	201
Sachgebiet II, Neubauten des Schulwesens, diverse Nutzbauten und Erhaltung der Objekte des Landwirtschaftsbetriebes: <i>Plodek Franz</i> , Arch., Ing., Oberstadtbaurat . . . . .	225
Neubauten des Schulwesens: <i>Prchal, Dipl.-Ing. Franz</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	223

# RUDOLF LEHNER

Fliesen-, Platten- und Mosaikverlegung  
1030 Wien, Reisnerstraße 18/II/6  
Telefon 75 38 852

## Meidlinger Gerüstbau

STAHLROHRBAU

Spezial-Unternehmung für die gesamte Gerüstungs-Technik — Alle Arten von Gerüsten — Unterstellungen und Leererüste — Eigenes Projektbüro

---

### ALFRED SCHREIBER & CO.

1120 Wien XII, Tivoligasse 35, Tel. 83 23 45 u. 83 53 17

## GEORG MAHLMEISTER KG

1200 Wien, Engerthstraße 136

Telefon 33 35 76



### ATELIER WEST

Raumgestaltung

### E. u. B. DVORSKY

1150 Wien Johnstraße 10

Telefon 95 10 392/95 20 762

Fußböden (PVC, Teppich)

Tapeten

Vorhänge

Jalousien

Karniesen

Wandbeläge

STADTBAUMEISTER

*Ing. Karl Kraus'* Wwe.

Kontrahent der Stadt Wien

1100 WIEN X, REMYSTRASSE 39

Telefon 64 31 92

Bauunternehmen

**Dipl.-Ing. Wilhelm Stumvoll**

1100 Wien 10, Schröttergasse 27

TELEFON 64 11 44 — 0

**große Auswahl**

**dekorative Wirkung**

**leichte Pflege**

**einfache Verarbeitung**

**MAX**

**Kunstharzplatten**

**isovolta**



Österreichische Isolierstoffwerke Aktiengesellschaft  
2351 Wiener Neudorf, Tel. 02236/36 51

OFEN, FLIESEN, PLATTEN

# ENGELBERT KLEISS

Zentrale: 1050 Wien V, Schönbrunner Straße 73, Telefon 57 82 49, 57 82 47  
Filiale: Ernsdorf 30, 2134 Kautendorf, NÖ.

## Magistratsabteilung 27

(Wohnhäusererhaltung)

1., Volksgartenstraße 3, V. Stock, Tür 607, Tel. 42 8 07

Instandhaltung der städtischen Wohnhäuser und der Stiftungshäuser einschließlich der Vornahme von Umgestaltungen und Verbesserungen;  
Vornahme der behördlichen Überprüfung gemäß § 127 der Bauordnung für Wien, soweit es sich um Bauführungen in städtischen Wohnhäusern und in Stiftungshäusern handelt;

Technische Überprüfung von Mieteransuchen um Bewilligung zur Vornahme von Änderungen am Mietgegenstand;  
Mitwirkung bei der Sanierung von Wohnvierteln;  
Abbruch von städtischen Wohnhäusern und Stiftungshäusern.

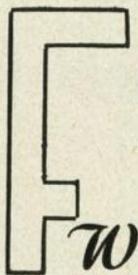
<i>Balbier, Dipl.-Ing. Franz</i> , Senatsrat, Leiter . . .	3501
<i>Rindt, Dipl.-Ing. Wolfgang</i> , Oberstadtbaurat . . .	3502
<i>Schmid, Dipl.-Ing. Dr. techn. Ludwig</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	3590
<i>Becker, Ing. Alois</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	3545
<i>Binder, Ing. Friedrich</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	3536
<i>Stipek, Ing. Franz</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	3525
<i>Böhm, Ing. Kurt</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3548
<i>Breitenbach, Ing. Josef</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3540
<i>Kailich, Ing. Johann</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3520
<i>Mayer, Ing. Eduard</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3538
<i>Mesensky, Ing. Ernst</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3519
<i>Mican, Ing. Ferdinand</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3534
<i>Müllner, Ing. Egon</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3504
<i>Müllner, Ing. Rudolf</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3526
<i>Petrzelka, Ing. Franz</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3544
<i>Schmid, Ing. Alfred</i> . . . . .	3531
<i>Wind, Ing. Walter</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3518
<i>Breiner Johanna</i> , Kanzleikommissär, Kanzleileiter	827

Einlaufstelle, Aktenprotokoll . . . . .	3505, 3508
Allgemeines Referat . . . . .	3504
Kreditevidenz, Rechnungsprotokoll . . . . .	3533
Aufzugsbauten, Sonderbauten . . . . .	3594, 3529

### Sachbearbeiter:

Gruppe, Ost, Gruppenleitung . . . . .	3525, 3566
1. Bezirk . . . . .	3509
2. Bezirk . . . . .	3509, 3527
3. Bezirk . . . . .	3513, 3541
4. Bezirk . . . . .	3541
11. Bezirk . . . . .	3528, 3534
22. Bezirk . . . . .	3522, 3523, 3527

Gruppe West, Gruppenleitung . . . . .	3545, 3548
5. Bezirk . . . . .	3506
6. Bezirk . . . . .	3503
7., 13. Bezirk . . . . .	3516
8. Bezirk . . . . .	3547
9. Bezirk . . . . .	3524
14. Bezirk, Objekte außerhalb Wiens . . . . .	3503, 3515



**Ing. Werner Wegl**

Architekt! und Stadtbaumeister

1222 Wien XXII  
Wagramer Straße 126  
Telephon 22 23 77



**BAU-AKTIENGESELLSCHAFT  
„NEGRELLI“**

1131 Wien XIII, Hietzinger Hauptstraße 41  
Telefon 82 36 31 Serie / Telex 20 57

Zweigniederlassungen:

GRAZ, LEOBEN, LINZ, STEYR, KÖFLACH  
INNSBRUCK WIENER NEUSTADT

15. Bezirk . . . . .	3531
16. Bezirk . . . . .	3547, 3549
17. Bezirk . . . . .	3524
Gruppe Nord, Gruppenleitung . . . . .	3536, 3518
18. Bezirk . . . . .	3537
19. Bezirk . . . . .	3517, 3519, 3537
20. Bezirk . . . . .	3519, 3591
21. Bezirk . . . . .	3510, 3532, 3539, 3542
Gruppe Süd, Gruppenleitung . . . . .	3520
10. Bezirk . . . . .	3511, 3512, 3530
12. Bezirk . . . . .	3514, 3546
23. Bezirk, Randgebiete Niederösterreichs . . . . .	3546
Gruppe Elektromechanik	
Gruppenleiter . . . . .	3544
Aufzüge, Fernsehantennenanlagen . . . . .	3521, 3597, 3598
Waschmaschinen . . . . .	3543
Schadens- und Störungsmeldungen . . . . .	3596, 3500

**Referate:**

Revitalisierung denkmalgeschützter Althäuser . . . . .	3590
Gewährleistungs- und Haftschäden . . . . .	3540
Zeichenstube . . . . .	3529
Fachreferat, Drucksorten, Sonstiges . . . . .	3507
Althausinstandsetzung nach § 7 MG. . . . .	3538

# ING. JOSEF LASKA

ARCHITEKT UND STADTBAUMEISTER

Projektierung und Gesamtausführung  
aller Neu-, Zu- und Umbauten sowie  
Instandsetzungsarbeiten

1222 WIEN, ARMINENSTRASSE 27

Telefon 22 12 97, 22 52 51

## Magistratsabteilung 32

(Maschinenbau, Wärme-, Kälte- und Energiewirtschaft und Heizwerkstätte)

8., Friedrich Schmidt-Platz 5, Mezzanin, Tür 66, Tel. 42 8 06

Begutachtung, Entwurf, Ausführung, Betriebsführung, Überwachung und Instandhaltung von Fördergeräten und -anlagen, Kränen, Aufzügen ohne elektrischen Antrieb, Brückenwaagen, Dampfmaschinen und Verbrennungsmotoren (mit Ausnahme solcher in Kraftfahrzeugen), Pumpen, soweit hierfür nicht die Magistratsabteilung 34 zuständig ist, Kompressoren und Gebläsen, wärme-, kälte- und Lüftungstechnischen Geräten und Anlagen aller Art einschließlich Kesseln, Feuerungsanlagen für feste, flüssige und gasförmige Brennstoffe einschließlich der meßtechnischen Einrichtungen und der Elektromotoren bei kompletten Maschinensätzen bis 3 PS für alle angeführten Fachgebiete, mit Ausnahme der elektrischen Heizung, Gas- und Elektrowarmwassererzeuger bis 25 l/min. bzw. 1000 l Speicherung, Gaszusatzheizgeräte, Stockerlkocher, Gasrechauds, Instrumentenkocher, Gasküchenherde in Wohnungen, elektrischen Herde und elektrischen Backschränke, Tischventilatoren und Druckwarmwasserleitungen (Magistratsabteilung 34) und soweit nicht die Magistratsabteilungen 44 und 45 zuständig sind;

Führung der Maschinenevidenz;

Studien- und Planungsbüro für alle städtischen Anlagen der Energieversorgung, deren statistische und ökonomische Erfassung, soweit sie auf kalorischer Grundlage beruhen;

Untersuchungen über die Wirtschaftlichkeit von technischen Betriebseinrichtungen; bei Stellen, die nicht zur Hoheitsverwaltung gehören, nur über besonderen Auftrag;

Heizkontrolle und Rauchfangkehrerangelegenheiten in Objekten der Hoheitsverwaltung;

Mitwirkung bei bau-, gewerbe- und sicherheitsbehördlichen Genehmigungen;

Einrichtung, Erhaltung und Betrieb der Werkstätte für Instandhaltung maschineller und heiztechnischer Einrichtungen in städtischen Objekten (Heizwerkstätte); Beistellung von Heizern und Aushilfsschulwarten.

Swaty, Dipl.-Ing. Franz, Senatsrat, Leiter . . . . .	3710
Würger, Dipl.-Ing. Johann, Senatsrat . . . . .	3711
Burian, Dipl.-Ing. Eugen, Senatsrat . . . . .	3722
Hold, Dipl.-Ing. Hubert, Oberstadtbaurat . . . . .	3723
Segall, Dipl.-Ing. Herbert, Oberstadtbaurat . . . . .	3743,
	43 16 86*, 48

Krügler, Dipl.-Ing. Wilfried, Stadtbaurat . . . . .	3770
Nebel, Dipl.-Ing. Michael, Stadtbaurat . . . . .	3704
Rath, Dipl.-Ing. Alfred, Stadtbaurat . . . . .	3772
Zabloudil, Dipl.-Ing. Otto, Stadtbaurat . . . . .	3745
Drachslser, Dipl.-Ing. Johann, Stadtbauoberkommissär . . . . .	3749

**GEBE**  
ERFOLGSPROGRAMM

Allgas-Herde - Zusatzherde - Allgas-Einzelheizgeräte -  
Allgas-Mehrbereichsthermen - Allgas-Heizkessel -  
Infrarot-Oberkopfstrahler - Küchenkombinationen - Elektroherde -  
Elektro-Einbaugeräte

Die Formel für Perfektion:

**GEBE**

Grundschober, Dipl.-Ing. Gerhard, Stadtbaukommissär . . . . .	3770	Verwaltung	
Kresak, Dipl.-Ing. Herbert, Stadtbaukommissär . . . . .	3736	Würger, Dipl.-Ing. Johann, Senatsrat . . . . .	3711, 3715
Leutner, Dipl.-Ing. Hanns, Stadtbaukommissär . . . . .	43 16 86*, 48	Kreditanträge, Bilanz, Kreditkontrolle, Budget	
Lukesch, Dipl.-Ing. Heinz, Stadtbaukommissär . . . . .	3230	Fenz Wanda, Amtsrat . . . . .	3753
Puffer, Dipl.-Ing. Willibald . . . . .	3756	Krankenanstalten, Neubau und Erhaltung der wärme- und maschinentechnischen Einrichtungen	
Rykl, Dipl.-Ing. Karl . . . . .	3746	Würger, Dipl.-Ing. Johann, Senatsrat . . . . .	3711, 3715
Haden, Ing. Johann, Techn. Oberamtsrat . . . . .	3728	Planung Krankenanstalten	
Smetana, Ing. Oskar, Techn. Oberamtsrat . . . . .	3732	Grundschober, Dipl.-Ing. Gerhard, Stadtbaukommissär . . . . .	3767
Struhac, Ing. Josef, Techn. Oberamtsrat . . . . .	3764	Kresak, Dipl.-Ing. Herbert, Stadtbaukommissär . . . . .	3736
Wagner, Ing. Franz, Techn. Oberamtsrat . . . . .	64 42 84*, 2	Lukesch, Dipl.-Ing. Heinz, Stadtbaukommissär . . . . .	3230
Beer, Ing. Walter, Techn. Amtsrat . . . . .	3724	Neubau Allgemeines Krankenhaus	
Fenz Wanda, Amtsrat . . . . .	3753	Segall, Dipl.-Ing. Herbert, Oberstadtbaurat . . . . .	3743, 43 16 86*, 48
Kincl, Ing. Franz, Techn. Amtsrat . . . . .	3744	Erhaltung Allgemeines Krankenhaus	
Ring, Ing. Roman, Techn. Amtsrat . . . . .	3718	Leutner, Dipl.-Ing. Hanns, Stadtbaukommissär . . . . .	43 16 86*, 48
Peters-Engl, Ing. Franz, Techn. Oberkommissär . . . . .	3733	Krankenhaus Lainz, Rosenhügel, Rudolfstiftung	
Weinhofer, Ing. Konrad, Techn. Kommissär . . . . .	3784	Struhac, Ing. Josef, Techn. Oberamtsrat . . . . .	3764
Rainer, Ing. Bernhart, Techn. Oberoffizial . . . . .	3717	Übrige Spitäler	
Hofbauer Erwin, Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . .	3713	Drachsler, Dipl.-Ing. Johann, Stadtbauoberkommissär . . . . .	3749
Kanzlei . . . . .	832, 3719, 3768	Sachbearbeiter . . . . .	3795, 3744, 3922
Heizwerkstätte . . . . .	64 42 84*	Herbergen	
Wagner, Ing. Franz, Techn. Oberamtsrat . . . . .	2	Drachsler, Dipl.-Ing. Johann, Stadtbauoberkommissär . . . . .	3749
Betriebskontrolle, Abnahme, Erhaltung		Neubauten	
Beer, Ing. Walter, Techn. Amtsrat . . . . .	3724	Swaty, Dipl.-Ing. Franz, Senatsrat . . . . .	3710
Kühlbetriebe und Märkte,		Allgemeine Planung	
Kühlanlagen in Krankenanstalten, Friedhöfe, Verbrennungsanlagen		Hold, Dipl.-Ing. Hubert, Oberstadtbaurat . . . . .	3723
Ring, Ing. Roman, Techn. Amtsrat . . . . .	3718	Sachbearbeiter:	
Heizanlage Rathaus		Lukesch, Dipl.-Ing. Heinz, Stadtbaukommissär . . . . .	3230
Beer, Ing. Walter, Techn. Amtsrat . . . . .	3724	Neubau von Wohnhausanlagen	
Öffentliche Bauten		Beer, Ing. Walter, Techn. Amtsrat . . . . .	3724
Haden, Ing. Johann, Techn. Oberamtsrat . . . . .	3728	Neubauleitung Allgemeines Krankenhaus	
Schulen, Amtshäuser, Kulturbauten, Sportstätten		Segall, Dipl.-Ing. Herbert, Oberstadtbaurat . . . . .	3743
Peters-Engl, Ing. Franz, Techn. Oberkommissär . . . . .	3733	Sachbearbeiter:	
Sachbearbeiter für die Bezirke:		Leutner, Dipl.-Ing. Hanns, Stadtbaukommissär . . . . .	43 16 86*, 48
1, 19, 21 . . . . .	3769	Großkläranlagen, Bäder	
2, 11 . . . . .	3729	Krügler, Dipl.-Ing. Wilfried, Stadtbaurat . . . . .	3770
3 bis 6 . . . . .	3730	Sachbearbeiter:	
7, 10 . . . . .	3794	Grundschober, Dipl.-Ing. Gerhard, Stadtbaukommissär . . . . .	3767
8, 12, 13, 23 . . . . .	3734	Neubau St. Marx, Großgrünmarkt	
9, 14, 16 . . . . .	3731	Ring, Ing. Roman, Techn. Amtsrat . . . . .	3787
15, 17, 18 . . . . .	3752	Sonderbauten, U-Bahnbau	
20, 22 . . . . .	3003	Smetana, Ing. Oskar, Techn. Oberamtsrat . . . . .	3732
Wohlfahrtsanstalten, Garagen, Mutterberatung		Behördenwesen	
Rainer, Ing. Bernhart, Techn. Oberoffizial . . . . .	3717	Würger, Dipl.-Ing. Johann, Senatsrat . . . . .	3711, 3715
Sachbearbeiter für die Bezirke:		Mitwirkung bei maschinentechnischen, bau-, gewerbe- und theaterbehördlichen Genehmigungsverfahren:	
1, 19, 21 . . . . .	3769	Burian, Dipl.-Ing. Eugen, Senatsrat, Bezirke 15 bis 20, 22 . . . . .	3722
2, 11 . . . . .	3729	Rath, Dipl.-Ing. Alfred, Stadtbaurat, Bezirke 8 bis 14, 23 . . . . .	3772
3 bis 6 . . . . .	3730	Zabloudil, Dipl.-Ing. Otto, Stadtbaurat, Bezirke 1 bis 7, 21 . . . . .	3745
7, 10 . . . . .	3794		
8, 12, 13, 23 . . . . .	3734		
9, 14, 16 . . . . .	3731		
15, 17, 18 . . . . .	3752		
20, 22 . . . . .	3003		
Preisprüfung, Feuerwehr, Rettung, Sanität, Desinfektion, Rauchfangekehrerangelegenheiten			
Weinhofer, Ing. Konrad, Techn. Kommissär . . . . .	3784		
Sachbearbeiter . . . . .	3752		
Brennstoffgebarung, Heizkontrollangelegenheiten . . . . .	3763		
Werkmeister der Heizkontrolle 3735, 3738, 3739, 3740, 3741, 3761, 3762, 3763			

Dampfkesselwesen  
 Amtliche Dampfkesselüberwachung des Landes  
 Wien, Prüfung von Dampfkessel-, Dampfmaschinen-  
 und Motorenwärtern, Rauchplagebekämpfung  
*Würger, Dipl.-Ing. Johann*, Senatsrat . . . 3711, 3715

Dampfkesselprüfungskommissäre:  
*Tollich, Dipl.-Ing. Hugo*, Senatsrat . . . . . 3746  
*Burian, Dipl.-Ing. Eugen*,  
 Senatsrat, Bezirke 4, 6, 7, 9, 17, 18 . . . . . 3722  
*Würger, Dipl.-Ing. Johann*,  
 Senatsrat, Bezirke 5, 10, 12, 13 . . . . . 3711, 3715  
*Segall, Dipl.-Ing. Herbert*,  
 Oberstadtbaurat, Bezirke 21, 22 . . . . . 3743

*Rath, Dipl.-Ing. Alfred*, Stadtbaurat,  
 Bezirke 3, 8, 16, 23 . . . . . 3772  
*Zabloudil, Dipl.-Ing. Otto*,  
 Stadtbaurat, Bezirke 1, 14, 15, 19, 20 . . . . . 3745  
*Lukesch, Dipl.-Ing. Heinz*, Stadtbaukommissär,  
 alle gemeindeeigenen Kessel . . . . . 3230  
*Rykel, Dipl.-Ing. Karl*, Bezirke 2, 11 . . . . . 3746

Umweltschutz  
*Burian, Dipl.-Ing. Eugen*, Senatsrat . . . . . 3722

Sachbearbeiter:  
*Zabloudil, Dipl.-Ing. Otto*, Stadtbaurat . . . 3745  
*Rath, Dipl.-Ing. Alfred*, Stadtbaurat . . . . 3772

**Die Marke Ihres Vertrauens**

**HERMES**  
 Qualität aus Österreich  
 Warmwasser-Geräte

Gas-Durchlaufwasserheizer  
 Gas-Umlaufwasserheizer für Heizungen  
 Gas-Kombi-Umlaufwasserheizer zur Warmwasserversorgung und Heizung  
 Gas-Warmluftautomaten  
 Gas-Heißwasserspeicher  
 Gas-Heizkessel

**HERMES-WERKE Leopold Herrmann Ges.m.b.H.**  
 1210 Wien 21, Steinheilgasse 3, Tel.: 38 36 23 Serie

Klimaanlagen Kunststoffbau  
 Heizungen  
 Telefon: 65 31 51, 65 26 41



A-1041 Wien, Gußhausstraße 14,

**Standard  
 Heizung  
 Plank &  
 Dittrich**

ARMATURENWERKE

*Karl Seidl*

SCHUMANNGASSE 77-79  
 1170 WIEN

**ETNA-WERKE**

Luftheizungs-,  
 Lüftungs- und  
 Klimaanlage

Ing. Karl Wentzel

Wien XVII, Lorenz-Bayer-Platz 4  
 Postfach 51, 1162 Wien  
 Telefon 46 15 31 Serie

**Baugesellschaft**

für Dampfkeseleinmauerungen, Fabriks-  
 schornstein- und Industriebauten

Gesellschaft m. b. H.

**Kutsche & Co.  
 Hoch- und Feuerungsbau**

Gegründet 1899  
 1092 WIEN, BERGGASSE 19  
 Telefon 34 36 88 △

**TURBO  
 HAYLIK KG**

KLIMA-, LUFT- UND WARMETECHNISCHE ANLAGEN

JOHANN PÜLZER-GASSE 3 — 1100 WIEN X.,  
 TELEFON (0222) 62 73 22, 62 73 23

## Dipl.-Ing. ALFRED OFFNER vorm. Johannes Haag, Zentralheizungen



Warmwasser- und  
Dampfheizungen jeder Art  
Pumpenheizungen  
Heißwasserheizungen

Gegründet 1847

Ölfeuerungen  
Gasfeuerungen  
Fernheizungen  
Be- und Entlüftungsanlagen

Klimaanlagen  
Entnebelungsanlagen  
Abwärmeverwertungsanlagen  
Sanitäre Installationen

1070 WIEN 7, NEUSTIFTGASSE 98, TELEFON 933719 SERIE



## G. RUMPEL WIEN - WELS

Ges. m. b. H. 1015 Wien I, Seilerstätte 16, Tel. 52 1574; Fernschreiber 01-1429;  
Drahtanschrift: Rumpelag Wien

Allgemeiner Rohrleitungsbau, Sprinkler-Anlagen, Behälterbau, Wasserreinigungsanlagen, Projektierung und Ausführung

## Technischer Überwachungs-Verein Wien

Hauptstelle: 1015 Wien I, Krugerstraße 16  
Drahtanschrift: TÜV Wien  
Telefon 52-16-07 Serie  
Telex 01-3685

Der Technische Überwachungs-Verein Wien ist gemäß Verwaltungsentlastungsgesetz BGBl. 277/1925 und der Verordnungen vom 17. April 1948 und 15. Juni 1943 für die Untersuchung und Prüfung von Dampfkesseln, Dampfgefäßen, Druckbehältern, Versandbehältern und Aufzügen bei seinen Mitgliedern autorisiert. Der Technische Überwachungs-Verein steht seinen Mitgliedern für Beratungen und Ingenieurarbeiten auf dem Gebiete der Wärme- und Kraftwirtschaft und elektrischen Anlagen, ferner für Bauüberwachungen, Werkstoffabnahmen, Überprüfung von Zentrifugen, Sprinkleranlagen usw. zur Verfügung.

Dienststellen in Wien,  
Dornbirn, Graz, Klagenfurt, Salzburg, Linz  
und Innsbruck



## METALL- UND STAHLBAU WENG

WIR ERZEUGEN

AUFZÜGE  
STAHLGERÜSTE  
FENSTER, TÜREN UND TORE  
SCHALTAFELN  
SCHALTSCHRÄNKE  
ZELLENWÄNDE  
KABELTRÄGER  
MASTKOPFAUSRÜSTUNGEN  
KONSTRUKTIONEN

STADTBÜRO: 1010 WIEN I,  
SCHWARZENBERGSTRASSE 1-3  
TELEFON 525348, 527853

## Ing. Josef Kleinmond & Co.

Wärme-, Kälte-, Schalldämmung

Wien 1181, Währinger Straße 123  
Fernruf 42 11 59 Δ  
Lager: 1200 Leithastraße 5  
Fernruf 33 32 35  
Briefe: Wien 1181, Postfach 11  
Telegramme: Isothermol Wien

## ING. ADOLF MALINEK

ISOLIERUNGEN GEGEN WÄRME, KÄLTE, SCHALL UND FEUCHTIGKEIT — BAUMATERIALIEN  
ARTIKEL FÜR INDUSTRIELLEN UND TECHNISCHEN BEDARF

BÜRO: 1010 WIEN I, KÄRNTNER STRASSE 8, TEL. 52 76 93 SERIE  
FERNSCHREIBER 01 23 28  
BETRIEB: 1200 WIEN XX/20, NORDWESTBHf. BEI INNSTR., 35 21 59



# ING. EGON MÜHLBERGER

Erzeugung von **ZENTRALHEIZKESSELN**

Gas-Spezialheizkessel, Standmodell, mit und ohne Warmwasserentnahme,

Gas-Wandheizkessel, mit und ohne Warmwasserentnahme

Combi 20 Therme

**BÜRO: 1070 WIEN, 7, BURGGASSE 21, TEL.: 93 5 53, 93 43 04**

**BETRIEB: 1070 WIEN 7, SCHRANKGASSE 16 (LIEFERANT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN)**

## Heizungs-, Lüftungs-, Klima- und Sanitäreanlagen

**Zenti**

Zentralheizungs-  
Installations-  
Gesellschaft m. b. H.

1140, Hütteldorfer Straße Nr. 124  
Telefon 95 25 41 △  
FS 01/1708

## Kastl & Wentzke



Heizung  
Klima  
Sanitär

**Kleine Neugasse 23, 1050 Wien**  
**Tel. 57 65 62, 57 65 63**

Planung  
und  
Ausführung  
von  
Heizung  
Lüftung  
Klima  
Hochdruckklima-  
Anlagen  
Gesundheits-  
technische  
Einrichtungen  
und  
Sanitär-  
Anlagen

# Small

**1100 Wien, Gudrunstraße 179, Ruf 64 16 06**

# ERWIN HLOBIL

2380 PERCHTOLDSORF, WIENERGASSE 75

HEIZUNGS- ÖLFEUERUNGS-  
UND LÜFTUNGSANLAGEN  
GAS- UND WASSERANLAGEN  
SANITÄRE ANLAGEN  
WARMWASSERBEREITUNG

## Overhoff.

Wir sorgen für reines Wasser.

### BLUMAUER AG

Wien, Graben 20	(0 22 2) 63 65 33
Salzburg	(0 62 22) 74 3 67
Wels	(0 72 42) 38 7 52
Klagenfurt	(0 42 22) 84 2 81
Graz	(0 31 22) 41 4 84
Innsbruck	(0 52 22) 41 3 38
Bregenz-Hard	(0 55 74) 32 3 40

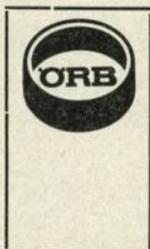


Planung kompletter Küchen nach modernsten Grundsätzen. Blumauer-Systeme für alle Arbeitsbereiche, in jeder erforderlichen Leistungsgröße, mit den besten Erzeugnissen des Weltmarktes ausgestattet.

BLUMAUER-KUNDENDIENST-ZENTRUM (0 22 2) 22 16 04

## Österreichische Rohrbau

Gesellschaft m. b. H.



Zentrale  
1232 WIEN  
Oberlaaer Straße 331  
Telefon 67 36 11 Serie  
Telex 01-2390

Niederlassungen in  
**Salzburg,**  
**Linz und Innsbruck**

WIR PLANEN  
LIEFERN  
MONTIEREN ANLAGEN FÜR

WÄRMEEERZEUGUNG  
WÄRMEVERBRAUCHER  
WÄRMEVERTEILUNG  
ENERGIEVERTEILUNG



# SCHIFF & STERN

Gesellschaft m. b. H. Gegründet 1898  
 Werk Simmering: Erste Haidequerstraße 1-3  
 1110 Wien, Telefon 74-16-50, 74 16 58  
 1021 WIEN POB 251, UNTERE DONAUSTRASSE 41  
 TELEFON 24 16 16 — TELEX 07-5467  
 TELEGRAMM: SCHIFFSTERN WIEN

Spiralwärmeaustauscher  
 Warmwasserbereitungsanlagen  
 Dampfumformer  
 Tabakbehandlungsanlagen  
 Schweißanlagen



# ING. F. BRANDMAYER ZENTRALHEIZUNGEN

1180 Wien, Gentzgasse 57 — Telefon 348396/340225

## Magistratsabteilung 34

(Elektro-, Gas- und Wasseranlagen in städtischen Objekten)

Amtshaus, 1., Ebendorferstraße 1, V. Stock, Tür 610m, Tel. 42 8 06

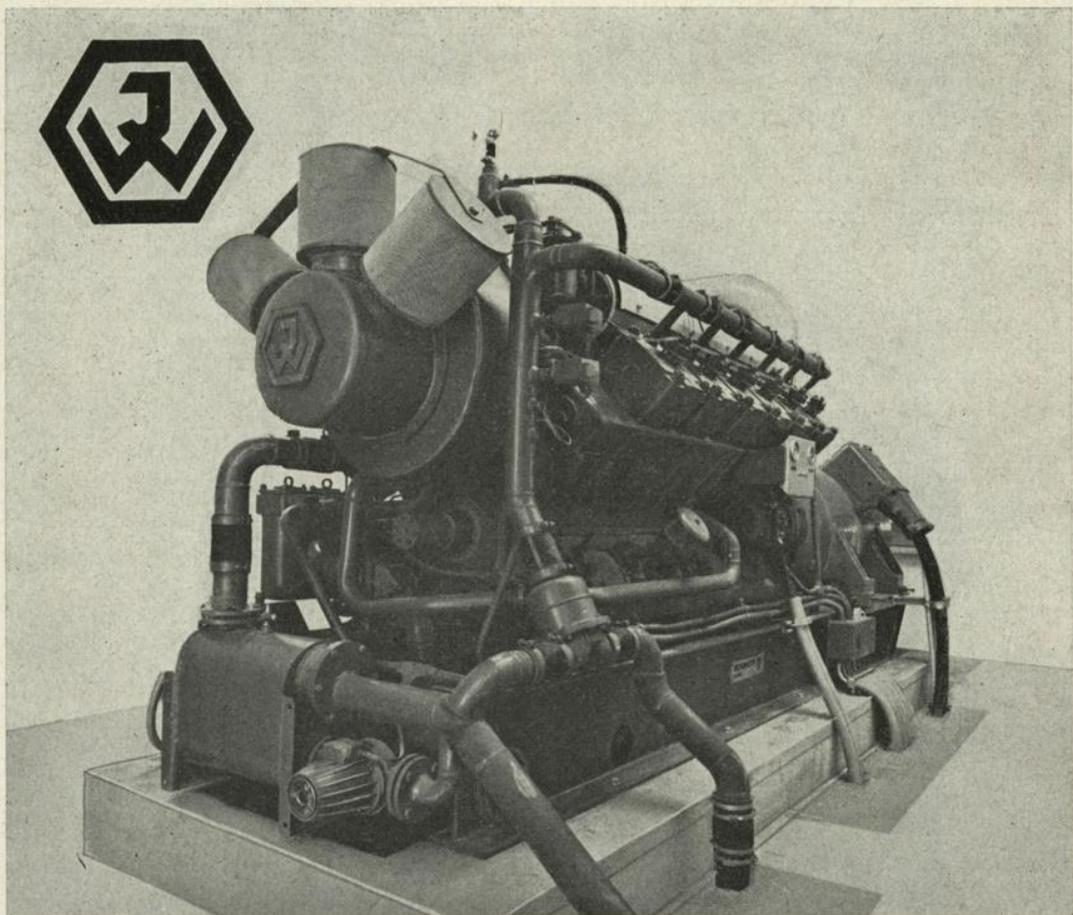
Beschaffung, Ausführung, Erhaltung und Begutachtung von Elektroanlagen aller Art für Stark- und Schwachstrom, elektrischen Heizungen, elektrischen Apparaten, Maschinen und Installationsmaterial, sofern keine andere Dienststelle zuständig ist;  
 Genehmigungsverfahren, Beschaffung, Ausführung, Erhaltung und Begutachtung von städtischen Fernsprech-, Fernmelde-, Fernmeß- und Funkanlagen samt den zugehörigen Geräten;  
 Erfassung und Verwertung der durch elektrotechnische Methoden gewonnenen Grundlagen für die Schaffung akustisch einwandfreier Räume in städtischen Amtshäusern und Anstalten;  
 Erfassung und Verwertung elektrischer Maschinen und Apparate (Motorenausgleich);  
 Beschaffung, Ausführung, Erhaltung und Begutachtung von Aufzügen mit elektrischem Antrieb, Kleinbahnen und Elektrokarren;

Ausführung, Erhaltung und Begutachtung von Blitzschutzanlagen;  
 Beschaffung, Ausführung, Erhaltung und Begutachtung von Gasgeräten, Gasanlagen und Installationsmaterial mit Ausnahme der der Magistratsabteilung 32 zugewiesenen Geschäfte;  
 Beschaffung, Ausführung, Erhaltung und Begutachtung von Kaltwasser-, Druckwarmwasserleitungs- und Abflußanlagen samt den dazugehörigen Einrichtungsgegenständen, Installationsmaterial, Rohrbrunnen und Pumpenanlagen;  
 Überwachung des Strom-, Gas- und Wasserverbrauches und der Gebühren für Telefon und Funkanlagen;  
 Betrieb der Elektro-, Gas- und Wasseranlagen im Rathaus und im Schlachthof St. Marx sowie der Fernmeldeanlagen und des Leuchtbrenns;  
 Bestellung der einschlägigen Vertragsunternehmer;  
 Periodische Überprüfung aller in den städtischen Kranken- und Wohlfahrtsanstalten aufgestellten nichtmedizinischen Elektrogeräte.

<i>Buffi, Dipl.-Ing. Ernst, Senatsrat, Leiter</i> . . . . .	3811
<i>Blümelhuber, Dipl.-Ing. Dr. techn. Friedrich</i> . . . . .	3821
<i>Blach, Dipl.-Ing. Bruno, Oberstadtbaurat</i> . . . . .	3801
<i>Steindl, Dipl.-Ing. Gerald</i> . . . . .	3863
<i>Wedl, Dipl.-Ing. Hellmuth</i> . . . . .	3826
<i>Weger, Ing. Dr. phil. Friedrich</i> . . . . .	3841
<i>Winter, Dipl.-Ing. Adolf, Stadtbaurat</i> . . . . .	3810, 3856
<i>Winkler, Dipl.-Ing. Herbert, Stadtbau- oberkommissär</i> . . . . .	3810
<i>Appelt, Ing. Kurt, Techn. Oberamtsrat</i> . . . . .	3872
<i>Butschowitz, Ing. Egon, Techn. Oberamtsrat</i> . . . . .	3871
<i>Osterberger, Ing. Alfred, Techn. Oberamtsrat</i> . . . . .	3860
<i>Sommerer, Ing. Eduard, Techn. Oberamtsrat</i> . . . . .	3838
<i>Weber, Ing. Edgar, Techn. Oberamtsrat</i> . . . . .	82 37 112
<i>Brenner, Ing. Josef, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	3823
<i>Kaiser, Ing. Johann, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	3822
<i>Kitzberger, Ing. Walter, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	3876
<i>Lester, Ing. Eduard, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	3843
<i>Niedermayer, Ing. Franz, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	3886
<i>Schaul, Ing. Hermann, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	3828
<i>Zebethofer, Ing. Johann, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	3870
<i>Schertler Hildegard, Kanzleikommissär, Kanzlei- leiter</i> . . . . .	3812
<i>Kanzlei</i> . . . . .	3813

<b>Baugruppe Amts- und Schulhäuser, Feuerwehrgebäude:</b>	
<i>Weger, Ing. Dr. phil. Friedrich</i> . . . . .	3841
<b>Sachbearbeiter und Werk- meister</b> . . . . .	3840, 3842, 3843, 3844, 3845, 3846, 3847, 3849, 3851, 3852
<b>Installationen im Rathaus und in den zur Rathaus- gruppe gehörenden Amtshäusern, Festbeleuchtung:</b>	
<i>Lester, Ing. Eduard, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	3843, 3844
<b>Stromstörungen, Gas- und Wassergebrechen in der Rathausgruppe</b> . . . . .	3844
<b>Strom- und Gasverrechnung, Pauschalierung</b> . . . . .	3850
<b>Baugruppe Kulturbauten:</b>	
<i>Osterberger, Ing. Alfred, Techn. Oberamtsrat</i> . . . . .	3860
<b>Gartenanlagen, Brunnen, WIG 1974 (Baustelle)</b> . . . . .	3853, 3857
<b>Sportanlagen, Museen, Gedenkstätten, Denkmäler</b> . . . . .	3857, 3858
<b>Friedhöfe und Forste</b> . . . . .	3866
<b>Fuhrwerksbetriebe</b> . . . . .	82 37 112
<b>Baugruppe Objekte des Wohlfahrts- und Gesundheits- wesens:</b>	
<i>Butschowitz, Ing. Egon, Techn. Oberamtsrat</i> . . . . .	3871

**Vollautomatische Diesel-Notstromaggregate  
im Leistungsbereich von 15 kVA bis 1300 kVA**



**JENBACHER WERKE**

**Niederlassung — Wien**

**1222 WIEN, Kagraner Platz 31**

**Telefon 2233 07, 08 FS 074 111**

Sachbearbeiter und Werkmeister . . .	3872, 3873, 3874, 3875, 3876, 3877, 3878, 3879, 3880, 3881, 3882, 3886, 3889
<b>Baugruppe Krankenhausneubauten:</b>	
Winter, Dipl.-Ing. Adolf, Stadtbaurat . . .	3810, 3856
Allgemeines Krankenhaus . . . . .	3810, 43 16 86*, 31, 33, 34, 37, 50, 53, 60, 42 89*, 2337, 2338, 2339
Krankenanstalt Rudolfstiftung . . . . .	3870, 72 33 99
Wilhelminenspital . . . . .	3870, 95 25 11*, 261
<b>Baugruppe Nutzbauten und Verkehrsbauten . . .</b> 3861	
Verkehrsbauten, Passagen, Lagerplätze, Wäschereien . . . . .	3865
Schlachthöfe, Zentralviehmarkt, Großmarkthalle	3868
Bäder, Kanalbetriebe . . . . .	3862, 3864
Märkte, Kläranlagen . . . . .	3867
<b>Baugruppe U-Bahnbau:</b>	
Sommerer, Ing. Eduard, Techn. Oberamtsrat . . .	3838
Sachbearbeiter und Werkmeister . . . . .	3836
<b>Baukanzleien</b>	
1., Schwedenplatz . . . . .	66 16 95*, 34
4., Karlsplatz . . . . .	65 17 40/28
10., Favoritenstraße 53 . . . . .	64 55 81*, 27

<b>Baugruppe Wohnhausbauten:</b>	
Blümelhuber, Dipl.-Ing. Dr. techn. Friedrich . . .	3821
Vertragsunternehmerangelegenheiten, Über- wachung der Lohn- und Preisänderungen . . .	3821
Projektierung . . . . .	3822
Materialbestellungen . . . . .	3824
Sachbearbeiter . . . . .	3820, 3822, 3823, 3825, 3826, 3827, 3828, 3829, 3830
Werkmeister . . . . .	3831, 3832, 3833, 3834, 3835, 3837
<b>Baugruppe Fernmeldewesen:</b>	
Blach, Dipl.-Ing. Bruno, Oberstadtbaurat . . .	3801
Allgemeine Planungs- und Verwaltungs- angelegenheiten, Gebührenverrechnung . . .	3801
<b>Sachbearbeiter und Werkmeister für die Bezirke:</b>	
1 (ohne Rathausgruppe), 8, 9, 17 bis 19 . . .	3809, 3807
Rathausgruppe, 2 bis 6, 11 . . . . .	3802, 3807
7, 14 bis 16, 20, 21 und NÖ. . . . .	3805, 3806
10, 12, 13, 22, 23 und NÖ. . . . .	3803, 3806
Dienstaufsicht der Telefonisten . . . . .	3808
Fernmeldegebührenverrechnung . . . . .	3804
Fernschreiber . . . . .	895
Fernschreibanschluß: Wien 4735	
<b>Störungsanzeigen:</b>	
Für das Rathaus und die Amtshäuser der Rathaus- gruppe:	
Stromstörung, Gas- und Wassergebrechen . . .	3844
Telefonstörung aller Telefon- zentralen . . . . .	3800, 42 52 14

# SOWITSCH



60 Jahre  
Erfahrung  
im  
Aufzugbau.

Sowitsch Aktiengesellschaft  
Verkauf- und Servicestellen in allen Bun-  
desländern.  
Zentrale: 1160 Wien, Wiesberggasse 14-  
18, Telefon 92 26 28  
Verkauf: 92 72 15, Störungsmeldungen:  
92 71 92

**ELEKTRO -Nachtspeicheröfen**

- Fußbodenheizung
- Direktheizgeräte
- Heißwasserspeicher
- Durchlauferhitzer
- Einbauheizung

Gesellschaft für

## ELEKTRO - HEIZUNGSTECHNIK

Ges. m. b. H.

1052 Wien, Schönbrunner Str. 31, Tel. 57 95 01 △  
Auslieferungslager und Kundendienst in allen  
Bundesländern



## Aufzugfabrik Hanns Füglistner

Ges. m. b. H.

**Bau, Reparaturen und Instandhaltungen  
von Aufzügen aller Art**

Gegründet 1888

1050 Wien V, Embelgasse 17-23  
Telefon 57 83 36

## BLUMAUER AG

Wien, Graben 20	(0 22 2) 63 65 33
Salzburg	(0 62 22) 74 3 67
Wels	(0 72 42) 38 7 52
Klagenfurt	(0 42 22) 84 2 81
Graz	(0 31 22) 41 4 84
Innsbruck	(0 52 22) 41 3 38
Bregenz-Hard	(0 55 74) 32 3 40



Planung kompletter Küchen nach modernsten Grundsätzen. Blumauer-Systeme für alle Arbeitsbereiche, in jeder erforderlichen Leistungsgröße, mit den besten Erzeugnissen des Weltmarktes ausgestattet.

BLUMAUER-KUNDENDIENST-ZENTRUM (0 22 2) 22 16 04

## Dipl.-Ing. Leo Krystufek & Sohn OHG. 1181 Wien, Theresieng. 20-24, Tel. 42 64 86, 42 64 87

Generalvertretung für Österreich der

**Phönix Elektrizitätsgesellschaft H. Knümann & Co. Blomberg, BRD** Schaltanlagen-Reihenklemmen

**FELTEN & GUILLEAUME DIELEKTRA AG, Porz/Rhein, BRD** Hochspannungs-Kondensator-Durchführungen, Koppelkondensatoren, Drilleiter.

**ELMES STAUB & CO, Richterswil/Schweiz** Mef- und Registrierinstrumente

Alleinvertrieb für Österreich der ACEC-Nachtspeicheröfen, **ACEC CHARLEROI, Belgien**

## Magistratsabteilung 40

(Technische Grundstücksangelegenheiten)

1., Rathausstraße 14—16, I. Stock, Tür 208b, Tel. 42 8 08

Stellungnahme zu technischen Grundangelegenheiten allgemeiner und grundsätzlicher Art;  
Bewertung und Begutachtung von Liegenschaften der Stadt Wien und ihrer Fonds; Mitwirkung bei Verpachtungen und Parzellierungen, Schätzung verbauter und unverbauter Liegenschaften auf Verlangen städtischer Dienststellen und Behörden;  
Ausarbeitung von Stellungnahmen zu Abänderungen des Flächenwidmungs- und Bebauungsplanes der Wiener Umlandgemeinden;  
Parifikation von Mietzinsen  
Überprüfung von Schätzungsgutachten privater Sachverständiger auf Verlangen städtischer Dienststellen;

Beschaffung der für die Schätzungen und Begutachtungen erforderlichen Grundlagen, im besonderen aus Grundbuch und Urkundensammlung;  
Zentrale Liegenschaftsevidenz;  
Begutachtung der Notwendigkeit des An- und Verkaufes von Liegenschaften für die Stadt Wien und Begutachtung der Preisangemessenheit solcher Liegenschaften;  
Mitwirkung bei der Beschaffung der für Zwecke der Stadt Wien notwendigen Grundflächen.

*Bistoletti, Dipl.-Ing. Friedrich*, Senatsrat, Leiter . . . 3641  
*Podirsky, Dipl.-Ing. Heinrich*, Senatsrat . . . . . 3642  
*Kaider, Dipl.-Ing. Karl*, Oberstadtbaurat . . . . . 3659  
*Mayer, Dipl.-Ing. Dr. Heinz*, Oberstadtbaurat . . . 3662  
*Ott, Dipl.-Ing. Viktor*, Oberstadtbaurat . . . . . 3666  
*Ent, Dipl.-Ing. Ilse*, Stadtbaurat . . . . . 3658  
*Kainz, Dipl.-Ing. Erich*, Stadtbaurat . . . . . 3660  
*Schober, Dipl.-Ing. Elfriede*, Stadtbaurat . . . . . 3667  
*Krassel, Dipl.-Ing. Peter*, Stadtbauoberkommissär 3648  
*Weber, Ing. Friedrich*, Techn. Oberamtsrat . . . . . 3665  
*Grasberger Eduard*, Amtsrat . . . . . 3568  
*Loskot, Ing. Willibald*, Techn. Amtsrat . . . . . 3664  
*Rompolt Elfriede*, Kanzleioffizial, Kanzleileiter . . 3643

Kanzlei . . . . . 840, 3663  
Liegenschaftstransaktionen, Liegenschaftsbewertungen und Pachtangelegenheiten 3655, 3658, 3660, 3662, 3664, 3666, 3667, 3668  
U-Bahn, Stadterneuerung . . . . . 3665  
Zentrale Liegenschaftsevidenz (ZLE)  
ZLE-Datenkoordinierung . 3592, 3569, 3642, 3645, 3646, 3648, 3650, 3661  
ZLE-Schriftoperat . . . . . 3563, 3567, 3568  
ZLE-Planoperat . . . . . 3653, 3654  
ZLE-Flächenaufteilung . . . . . 3649  
Mietwertparifikation . . . . . 3652, 3657

# Magistratsabteilung 50

(Allgemeine und rechtliche Angelegenheiten des Wohnungswesens)

1., Rathausstraße 2, und 1., Doblhoffgasse 6, Tel. 42 8 07

Allgemeine und rechtliche Angelegenheiten des Wohnungswesens und des Mietrechts;  
Angelegenheiten der Wohnbauförderung und der Wohnungsverbesserung;

Vormerkung von Wohnungssuchenden;  
Vergebung von gemeindeeigenen Wohnungen und Geschäftsräumen;  
Förderung des Wohnungsaustausches;

Bewilligung von Stundungen und Ratenzahlungen für Baukostenbeiträge;

Anerkennung von gemeinnützigen Wohnungsunternehmen und Aufsicht über diese;

Wahrnehmung der vertraglichen Interessen der Stadt Wien bei gemeinnützigen Wohnungsunternehmen;

Agenden als Zentrale Schlichtungsstelle:

- a) Entscheidungen nach § 2 im Zusammenhang mit § 5 Abs. 2 lit. b des Wohnungseigentumsgesetzes;

<i>Maisel, Dr. Otto</i> , Senatsrat, Leiter . . . . .	3321
<i>Leinweber, Dr. Erich</i> , Magistratsoberkommissär . . . . .	3322
<i>Kreisa Egon</i> , Oberamtsrat . . . . .	3362
<i>Gröchenig Anna</i> , Amtsrat . . . . .	3339
<i>Hanus Emil</i> , Amtsrat . . . . .	3310
<i>Nagl Walter</i> , Amtsrat . . . . .	3345
<i>Profous Margarete</i> , Amtsrat . . . . .	3390
<i>Schleifer Franz</i> , Amtsrat . . . . .	3350
<i>Studenitsch Franz</i> , Amtsrat . . . . .	3369
<i>Weinberger Oskar</i> , Amtsrat . . . . .	3317
<i>Tauscher Maria</i> , Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . .	3323
Kanzlei . . . . .	850

## Gruppe R (Rechtsangelegenheiten): 1., Bartensteingasse 9

<i>Leinweber, Dr. Erich</i> , Magistratsoberkommissär . . . . .	3322
<i>Nagl Walter</i> , Amtsrat . . . . .	3345
Zentrale Schlichtungsstelle: <i>Nagl Walter</i> , Amtsrat . . . . .	3345
Kanzlei der Schlichtungsstelle . . . . .	3334

## Gruppe V (Wohnungsvormerkung): 1., Doblhoffgasse 6

<i>Schleifer Franz</i> , Amtsrat . . . . .	3350
Referent . . . . .	3351
Kanzlei . . . . .	3353
Auskunftsstelle des Wohnungsamtes, 1., Bartensteingasse 7 . . . . .	3346, 3347, 3348, 3349

### Außenstellen:

1., 9. Bezirk: 9., Währinger Straße 43 . . . . .	709, 42 35 75
2. Bezirk: 2., Karmelitergasse 9 . . . . .	702*, 33 16 11*, 267
3. Bezirk: 3., Karl Borromäus- Platz 3 . . . . .	703*, 72 51 71*, 290
4., 5. Bezirk: 5., Schönbrunner Straße 54 . . . . .	704*, 57 95 85*, 277
6., 7., 8. Bezirk: 7., Hermann- gasse 24 . . . . .	706*, 93 76 46*, 255
10. Bezirk: 10., Laxenburger Straße 43—45 710*, 64 36 31*, 273	
11. Bezirk: 11., Enkplatz Nr. 2 . . . . .	711*, 74 35 86*, 24
12. Bezirk: 12., Schönbrunner Straße 259 . . . . .	712*, 83 16 01*, 288
13., 14. Bezirk: 14., Penzinger Straße 59 . . . . .	82 14 47

b) Entscheidungen über Anträge auf Mietzinsserhöhung gemäß § 2 des Zinsstoppgesetzes;

c) Ausfolgung von Gutachten der Magistratsabteilung 40 im Zusammenhang mit § 19 Abs. 2 Z. 15 des Mietengesetzes;

Vergebung von bewirtschafteten Wohnungen, die unter Zuhilfenahme von Mitteln des Wohnhaus-Wiederaufbaufonds wiederhergestellt worden sind, gemäß § 14 des Neuvermietungsgesetzes;

Wohnungsrechtssachen im Sinne des XIV. Hauptstückes, Abschnitt III des Gesetzes vom 6. Februar 1947, BGBl. Nr. 25;

Inanspruchnahme von Liegenschaften und von Räumen sowie Widerruf solcher Inanspruchnahmen;

Rechtsfragen nach der Hausbesorgerordnung sowie legislative Mitwirkung betreffend Reinigungs- und Sperrgeldverordnung.

15. Bezirk: 15., Gas- gasse 8—10 . . . . .	715*, 83 36 11*, 248
16. Bezirk: 16., Richard Wagner-Platz 19 716*, 92 26 96*, 248	
17. Bezirk: 17., Elterleinplatz 14 717*, 43 16 51*, 352	
18. Bezirk: 18., Martin- straße 100 . . . . .	718*, 34 25 20*, 292
19. Bezirk: 19., Gatterburg- gasse 14 . . . . .	719*, 36 42 50*, 254
20. Bezirk: 20., Brigittaplatz 10 . . . . .	720*, 33 35 11*, 242
21. Bezirk: 21., Am Spitz 1 . . . . .	721*, 38 15 04*, 245
22. Bezirk: 22., Kagran, Schrödinger- platz 1 . . . . .	722*, 23 35 61*, 207
23. Bezirk: 23., Liesing, Haeckelstraße 2 . . . . .	723*, 86 96 17*, 48

## Gruppe Z (Zuweisung): 1., Bartensteingasse 9, und 1., Doblhoffgasse 6

<i>Kreisa Egon</i> , Oberamtsrat . . . . .	3362, 3363, 3368, 3364, 3365
Referenten . . . . .	3366, 3374, 3375, 3317, 3376, 3336, 3371, 3369, 3381, 3337

## Gruppe S (Stundung von Baukostenbeiträgen, Wohnbeihilfen): 1., Rathausstraße 2

<i>Gröchenig Anna</i> , Amtsrat . . . . .	3339
Referenten . . . . .	3303, 3383, 3335, 3338, 3382, 3385
Informationsstelle für Wohnbeihilfen, 1., Doblhoffgasse 6 . . . . .	3301, 3302, 3389
Schreibstelle . . . . .	3331

## Gruppe W (Wohnbauförderung und

Wohnungsverbesserung): 1., Rathausstraße 2, I. Stock

<i>Leinweber, Dr. Erich</i> , Magistratsoberkommissär . . . . .	3322
<i>Profous Margarete</i> , Amtsrat . . . . .	3390
Referenten (Wohnbauförderung) . . . . .	3387, 3398, 3392, 3395, 3396, 3399
Referenten (Wohnungsverbesserung) . . . . .	3388, 3393, 3394, 3397
Kanzlei . . . . .	3300, 3308, 3309

## Gruppe G (Aufsichtsbehörde über gemeinnützige Wohnungsunternehmen): 1., Bartensteingasse 9

<i>Maisel, Dr. Otto</i> , Senatsrat . . . . .	3321
<i>Hanus Emil</i> , Amtsrat . . . . .	3310

## Magistratsabteilung 52

(Verwaltung der städtischen Wohn- und Amtsgebäude)  
1., Doblhoffgasse 6, III. Stock, Tür 335, Tel. 42 8 07

Verwaltung der im Eigentum der Stadt Wien stehenden Wohnhäuser mit Ausnahme der von der Stadt Wien neu erworbenen, bestandfreien, unbewohnten und für den Abbruch bestimmten Objekte;

Verwaltung der Stiftungshäuser, soweit hiebei nicht eine Antragstellung hinsichtlich der Verfügung über eine Vermögenssubstanz in Betracht kommt;

Verwaltung der Wäschereien und Badeanlagen in städtischen Wohnhausanlagen mit Ausnahme der technischen Angelegenheiten;

<i>Kroll, Dr. Olga</i> , Senatsrat, Leiter . . . . .	3411
<i>Schwarz, Dr. Richard</i> , Obermagistratsrat . . . . .	3412
<i>Kahler, Dr. Elisabeth</i> , Magistratsoberkommissär . . . . .	3426
<i>Deutsch Annemarie</i> , Oberamtsrat . . . . .	3468
<i>Caba Alice</i> , Amtsrat . . . . .	3488
<i>Fabsl Gertrude</i> , Amtsrat . . . . .	3452
<i>Holzapfl Karl</i> , Amtsrat . . . . .	3435
<i>Loidl Rudolf</i> , Amtsrat . . . . .	3442
<i>Neumüller Rudolf</i> , Amtsrat . . . . .	3417
<i>Nowotny Johann</i> , Amtsrat . . . . .	3451
<i>Pawlowsky Oswald</i> , Amtsrat . . . . .	3466
<i>Reiterer Hermann</i> , Amtsrat . . . . .	3416
<i>Prenner Hildegard</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	3417
<i>Galgoczy Edith</i> , Kanzleioberkommissär, Kanzleileiter . . . . .	3413

Kanzlei . . . . . 852, 3415, 3489

Allgemeines Referat I: *Reiterer Hermann*,  
Amtsrat . . . . . 3416, 3484

Allgemeines Referat II: *Caba Alice*,  
Amtsrat . . . . . 3488, 3480, 3455

Verwaltung der städtischen Wohnhäuser, 1.,  
Doblhoffgasse 6

Gruppe Ost: <i>Loidl Rudolf</i> , Amtsrat . . . . .	3442
1. Bezirk . . . . .	3477
2. Bezirk . . . . .	3419, 3472
3. Bezirk . . . . .	3465, 3477
11. Bezirk . . . . .	3420, 3454, 3459, 3472
22. Bezirk . . . . .	3425, 3459, 3477

Gruppe Süd: <i>Prenner Hildegard</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	3417
10. Bezirk . . . . .	3427, 3428, 3449, 3463, 3481
12. Bezirk . . . . .	3421, 3428, 3429, 3483
23. Bezirk . . . . .	3421, 3479

Gruppe West: <i>Deutsch Annemarie</i> , Oberamtsrat . . . . .	3468
4. Bezirk . . . . .	3462
5. Bezirk . . . . .	3486
6., 7. und 13. Bezirk . . . . .	3436
8. Bezirk . . . . .	3462
9. und 17. Bezirk . . . . .	3469
14. Bezirk . . . . .	3432, 3462, 3475
15. Bezirk . . . . .	3461
16. Bezirk . . . . .	3422, 3475

Gruppe Nord: <i>Pawlowsky Oswald</i> , Amtsrat . . . . .	3466
18. Bezirk . . . . .	3476
19. Bezirk . . . . .	3410, 3431
20. Bezirk . . . . .	3418, 3470, 3493
21. Bezirk . . . . .	3431, 3474, 3476, 3482, 3487, 3493

Verwaltung der gemeindeeigenen Pfarrhöfe und Gotteshäuser mit kirchlichem Betrieb (ausgenommen die Gotteshäuser in Friedhöfen und Anstalten); städtische Patronate;

Verwaltung der städtischen Amtshäuser, der städtischen Häuser für verschiedene Zwecke einschließlich der Mietobjekte der in Privathäusern eingemieteten Ämter;

Dienstaufsicht über das zugeteilte Personal, soweit es nicht der Dienstaufsicht des Magistratsdirektors untersteht.

Hausinspektorenreferat . . . . .	3434
Referat „Lohnverrechnung für Hausbesorger“ . . . . .	3435, 3414, 3423, 3437, 3438, 3464
Kasse . . . . .	3439
Wirtschaftsreferat, 1., Rathausstraße 2 . . . . .	3430, 3441, 3443, 3444, 3450, 3460, 3473, 3492
tausche“ . . . . .	3445, 3446, 3447, 3458
Zentralreferat „Hausbesorger und Wohnungs- Verwaltung der städtischen Amtshäuser, 1., Rat- hausstraße 2	
<i>Nowotny Johann</i> , Amtsrat . . . . .	3451
Bezirksreferenten . . . . .	3433, 3448
Referent für Hauspersonal (Hausbesorger, Hausarbeiter, Bedienerinnen usw.) . . . . .	3452
Arbeits- und sozialrechtliche Betreuung, Material- beschaffung . . . . .	3440, 3467



„RIPPEN-TORSTAHL“<sup>®</sup>

Führend als Betonformstahl  
in aller Welt

Zulässige Beanspruchung bis  
3500 kg/cm<sup>2</sup> ohne Endhaken

Erzeugerwerke:

Vereinigte Österreichische  
Eisen- und Stahlwerke –  
Alpine Montan Aktiengesellschaft

Schmidtstahlwerke Aktiengesellschaft

Auskünfte erteilt:  
Technischer Dienst  
Favoritenstraße 213  
1100 Wien  
Tel. 64 35 96

# Magistratsabteilung 65

(Zivil- und Strafrechtsangelegenheiten)

1., Rathaus, 4. Stiege, Hochparterre, Tür 110, Tel. 42 8 08

Rechtsberatung der städtischen Dienststellen, insbesondere Mitwirkung beim Abschluß wichtiger oder schwieriger Rechtsgeschäfte, Erstattung von Rechtsgutachten in wichtigen Zivil- und Strafrechtsangelegenheiten;

Vertretung der Interessen der Stadt Wien bei behördlichen Verfahren;

Vergleichsweise Bereinigung privatrechtlicher Ansprüche, Aktiv- und Passivprozesse der Stadt Wien, ihrer Stiftungen und Fonds, einschließlich der Zwangsvollstreckung, soweit diese Angelegenheiten nicht im Zuge der Amtsvormundschaft der Magistratsabteilung 11 oder zur Hereinbringung von Sozialhilfekosten bzw. Verpflegskosten der Krankenanstalten, der Magistratsabteilung 12 bzw. Magistratsabteilung 17 oder im Rahmen der Verwaltung städtischer Wohnhäuser der Magistratsabteilung 52 zugewiesen sind; Geltendmachung von Ansprüchen in Strafprozessen;

Rechtliche Angelegenheiten des U-Bahnbaues, soweit nicht die Magistratsabteilung 64 oder 69 zuständig ist;

Grundverkehrsgeschäfte der Stadt Wien, ihrer Anstalten, Stiftungen, Fonds und Unternehmungen, soweit ihre Durchführung nicht anderen Dienststellen übertragen ist, insbesondere Abfassung von Verträgen und Ausfertigung von Vertragskunden, grundbücherliche Durchführung, Auszahlung und Einbringung von Kaufschillingen und sonstigen Leistungen; Vergebührung und Versteuerung von Grundbuchsakten; Liegenschaftsübernahmen;

Sehnal, Dr. Richard, Senatsrat, Leiter . . . . .	3671
Eggenhofer, Dr. Walter, Magistratsrat . . . . .	3682
Bertani, Dr. Hugo, Magistratsrat . . . . .	3684
Cerny, Dr. Richard, Magistratsrat . . . . .	3683
Kirchbaumer, Dr. Michael, Magistratsrat . . . . .	4241
Kummer, Dr. Gerhard, Magistratsoberkommissär . . . . .	3677
Jungmann, Dr. Wolfgang, Magistratskommissär . . . . .	3681
Zörner, Dr. Franz, Magistratskommissär . . . . .	4240
Weber Josef, Oberamtsrat . . . . .	3670
Hausner Maria, Kanzleikommissär,	
Kanzleileiter . . . . .	865
Einlaufstelle und Protokoll . . . . .	3674
Schreibstelle . . . . .	3678

## Angelegenheiten des U-Bahnbaues:

Werkverträge und Interessensvertretung in eisenbahnbehördlichen Verfahren . . . . .	3682
Grundangelegenheiten . . . . .	4241
Schadensfälle, Versicherungssachen und Hilfeleistungen an Gewerbetreibende . . . . .	3684

Errichtung von Grundbuchsakten über Liegenschaftstransaktionen der Stadt Wien im Wert von mehr als 50.000 S sowie die Abwicklung dieser Rechtsgeschäfte, Klagen im ordentlichen Verfahren, Kündigungen und strittige vergleichbare Ansprüche, Strafsachen, Verlassenschaften, Ver-

Abfassung von Grundbuchsangaben und Vertretung der Stadt Wien bei den Grundbuchsgerichten; grundbücherliche Ersichtlichmachung, Herstellung der Grundbuchsordnung; Durchführung von Grundabteilungen bei städtischen Liegenschaften und deren Überwachung bei fremden Liegenschaften;

Ordnung der Rechtsverhältnisse am öffentlichen Gut; Bestimmung von Verlassenschaften zugunsten der Stadt Wien, ihrer Anstalten, Stiftungen und Fonds;

Ausstellung von Vollmachten für die Stadt Wien, ihre Anstalten, Stiftungen und Fonds sowie die Bestellung von Rechtsanwältinnen;

Begutachtung strafrechtlicher Tatbestände zur Wahrung der Stadtinteressen;

Überprüfung der Angemessenheit von Anwalts-, Notar- und Sachverständigenkosten;

Prüfung der Gerichtsbeschlüsse bei gerichtlichen Zwangsvollstreckungen in fremde Liegenschaften mit Ausnahme jener für Abgabeforderungen und Vertretung der Stadt Wien in Exekutions-, Konkurs- und Ausgleichsverfahren;

Auskunftserteilung hinsichtlich Gerichtsgebühren und Grundverkehrsabgaben, sofern dies nicht anderen Dienststellen vorbehalten ist;

Gewährung von Hilfen durch die Gemeinde Wien gemeinsam mit der Kammer der gewerblichen Wirtschaft für Wien an die durch den U-Bahnbau in ihrer Existenz bedrohten Gewerbetreibenden.

vertretung vor Gerichten und Verwaltungsbehörden, Rechtsmittel in Abgabensachen:

## Referenten für die Bezirke:

1, 2 und für außerhalb Wiens . . . . .	4241
3, 4 . . . . .	3684
5, 23 . . . . .	3682
6, 7, 9, 21 . . . . .	3677
8, 10, 13, 14 . . . . .	3683
11, 16 bis 19 . . . . .	4240
12, 15, 20, 22 . . . . .	3681

Errichtung von Grundbuchsakten über Liegenschaftstransaktionen der Stadt Wien durch Kauf und Tausch im Wert bis 50.000 S und die Abwicklung dieser Rechtsgeschäfte . . . . . 3670, 3672

Darlehensverträge (Promessen und Schuldscheine) 3684

Mahnklagen, Exekutionen und Insolvenzverfahren 3672, 3676, 3680

Grundbuchsbesuche, Eigenparzellierungen städtischer Liegenschaften, Herstellungen der Grundbuchsordnung, baubehördliche Verpflichtungen und Lasten, Baurechtsverträge . . . . . 3676, 3680

Kanzleimäßige Bearbeitung der Vertragssachen und Ausfertigung von Vollmachten . . . . . 865

Rechtsverkehr mit dem Finanzamt für Gebühren und Verkehrssteuern . . . . . 3679

# Magistratsabteilung 69

(Grundstücksangelegenheiten)

Amtshaus, 1., Ebendorferstraße 1, III. Stock, Tür 402, Tel. 42 8 08

Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften für die Stadt Wien durch Kauf, Tausch, Schenkung und sonstige Rechtsgeschäfte;

Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften für die Anstalten, Stiftungen, Fonds und Unternehmungen der Stadt Wien, soweit dies nicht anderen Dienststellen übertragen ist;

Erwerb von Liegenschaften für die Stadt Wien in Zwangsversteigerungen;

Abschluß von Übereinkommen und Festsetzung von Entschädigungen im Rahmen der Baureifgestaltung von Liegenschaften;

Verwaltung von Baurechten für Tiefgaragen auf stadteigenen Liegenschaften bzw. öffentlichem Gut;

Bestellung von Baurechten auf stadteigenen Liegenschaften;

Antragstellung auf Enteignungen von Liegenschaften und sonstigen unbeweglichen Gütern für Zwecke der Stadt Wien, ausgenommen für die der städtischen Unternehmungen; Antragstellung auf Einleitung der Zwangstausch- und Grundzusammenlegungsverfahren;

Erwerb von Superädifikaten für die Stadt Wien;

Abschluß von Verwaltungsübereinkommen, soweit dies nicht anderen Dienststellen übertragen ist;  
 Abschluß von Servitutsverträgen, soweit dies nicht anderen Dienststellen vorbehalten ist;  
 Verwaltung der städtischen Liegenschaften, soweit diese nicht anderen Dienststellen vorbehalten ist;  
 Erwerb und Verwaltung von Gast- und Schankgewerbeberechtigungen, soweit hierfür keine andere Dienststelle zuständig ist; Mitwirkung bei den in die Zuständigkeit anderer Dienststellen fallenden Gast- und Schankgewerbeberechtigungen;  
 Stellungnahme zu beabsichtigten Maßnahmen, die zu einer Veränderung des Grundstücksbesitzes der Stadt Wien führen können;  
 Verwaltung von Stiftungliegenschaften, soweit hiebei nicht eine Antragstellung hinsichtlich der Verfügung über eine Vermögenssubstanz in Betracht kommt;  
 Allgemeine, rechtliche und wirtschaftliche Angelegenheiten des Sied-

lungs-, Kleingarten- und Erntelandwesens; Stellungnahmen zu Anträgen auf Überlassung von Gemeindeland für Siedlungs- und Kleingartenzwecke und zu solchen auf Einleitung des Enteignungs-, Zwangstausch- und Grundzusammenlegungsverfahrens für Siedlungszwecke nach Anhören der Magistratsabteilung 42; Abschluß von Generalpachtverträgen für Kleingärten im Einvernehmen mit der Magistratsabteilung 42;  
 Gewährung von kurzfristigen, niedrig verzinslichen Krediten an Siedler, Kleingartenvereine und deren Verbände;  
 Technische Betreuung der Baurechts- und Stadtrandsiedlungen sowie der Kleingartenanlagen; technische Angelegenheiten aller Siedlungen, welche von der Stadt Wien oder von Fonds finanziell gefördert werden;  
 Mitwirkung bei der Festlegung der Flächenwidmungen für Siedlungen und Kleingärten sowie bei der Ausarbeitung von Projekten und Aufschlüssen; Erstellung von Fachgutachten.

<i>Sieb, Dr. Viktor, Senatsrat, Leiter</i> . . . . .	3691
<i>Klesel, Dr. Herbert, Obermagistratsrat</i> . . . . .	3693
<i>Schuster, Dr. Johann, Obermagistratsrat</i> . . . . .	3694
<i>Siegl, Dr. Franz, Obermagistratsrat</i> . . . . .	3552
<i>Stanka, Dr. Franz Josef, Obermagistratsrat</i> . . . . .	3697
<i>Globits, Dr. Sebastian, Magistratsrat</i> . . . . .	3692
<i>Klein, Dr. Helga, Magistratsrat</i> . . . . .	3695
<i>Bruckbauer, Dr. Otto, Magistratsoberkommissär</i> . . . . .	3689
<i>Pichler, Dr. Marius</i> . . . . .	3696
<i>Rytina, Dr. Heinz, Magistratsoberkommissär</i> . . . . .	3690
<i>Theimer, Dr. Ernst, Magistratskommissär</i> . . . . .	3698
<i>Kaltofen, Ing. Friedrich, Techn. Oberamtsrat</i> . . . . .	3669
<i>Mönig, Ing. Walter, Oberamtsrat</i> . . . . .	3570
<i>Ruisz Leopold, Amtsrat</i> . . . . .	3560
<i>Wonka Paul, Amtsrat</i> . . . . .	3585
<i>Fraz Hertha, Kanzleikommissär, Kanzleileiter</i> . . . . .	3699
Kanzlei . . . . .	869
Schreibstelle . . . . .	3630

**Dezernat I (Gruppen 1 und 2)**

<i>Klesel, Dr. Herbert, Obermagistratsrat</i> . . . . .	3693
Gruppe 1: Grundtransaktionen	
Gruppenleiter: <i>Klesel, Dr. Herbert, Obermagistratsrat</i> . . . . .	3693
Referenten für die Bezirke:	
1, 2, 6, 8, 20 und außerhalb Wiens . . . . .	3697
3, 17, 23 . . . . .	3694
4, 22 und Assanierungen . . . . .	3698
5, 7, 12, 14, 18 . . . . .	3695
9 bis 11, 13, 15, 16 und Verwaltungsübereinkommen . . . . .	3689
19, 21 . . . . .	3690
Bundstransaktionen, ÖBB-Transaktionen, Transaktionen im Betriebsbaugbiet Auhof . . . . .	3696
Erzdiözese und Stifte . . . . .	3693
Alle Grundtransaktionen in Verbindung mit der Wiener U-Bahn, Betriebsbaurechte im 1. bis 23. Bezirk . . . . .	3692
Grundbuchserhebungen und Mithilfe im U-Bahnreferat . . . . .	3585
Baurechte mit Ausnahme der gewerblichen Baurechte, Baureifmachungen in den Bezirken 1 bis 10, 22, 23 . . . . .	3585
Baureifmachungen in den Bezirken 11 bis 21 . . . . .	3586

Gruppe 2: Grundfreimachungen und Technisches Siedlungs- und Kleingartenwesen	
Grundfreimachungen:	
Gruppenleiter: <i>Kaltofen, Ing. Friedrich, Techn. Oberamtsrat</i> . . . . .	3669
Referent für die Bezirke 1 bis 23 . . . . .	3571
Erhebungen in den Bezirken 1 bis 23 . . . . .	3575
Technisches Siedlungs- und Kleingartenwesen:	
Gruppenleiter: <i>Kaltofen, Ing. Friedrich, Techn. Oberamtsrat</i> . . . . .	3669
Referenten für die Bezirke:	
2, 10, 11, 20 . . . . .	3576
12 bis 15, 23 . . . . .	3576
16 bis 19 . . . . .	3573
21, 22 . . . . .	3574
Mitarbeit in den Bezirken 1 bis 23 . . . . .	3572

**Dezernat II (Gruppen 3 und 4)**

<i>Siegl, Dr. Franz, Obermagistratsrat</i> . . . . .	3552
Gruppe 3: Liegenschaftsverwaltung (einschließlich Volksprater)	
Gruppenleiter: <i>Siegl, Dr. Franz, Obermagistratsrat</i> . . . . .	3552
Referenten für die Bezirke:	
1, 9, 21 (ohne Leopoldau und Stammersdorf) . . . . .	3557
2, 17, 22 (nur Kagran und Hirschstetten) . . . . .	3559
3, 21 (nur Leopoldau und Stammersdorf) . . . . .	3555
4 bis 8, 10 . . . . .	3560
11 (nur Simmering und Albern), Volksprater . . . . .	3554
11 (nur Kaiser-Ebersdorf), 12 . . . . .	3553
13, 15, 16, 20 . . . . .	3558
14, 18, 19 . . . . .	3561
22 (ohne Kagran und Hirschstetten) . . . . .	3550
23 und außerhalb Wiens . . . . .	3556
Gast- und Schankgewerbekonzessionen . . . . .	3552
Gruppe 4: Siedlungs- und Kleingartenwesen	
Gruppenleiter: <i>Mönig, Ing. Walter, Oberamtsrat</i> . . . . .	3570
Siedlungs- und Baurechtsreferenten . . . . .	3579, 3580
Siedlungsinspektor . . . . .	3586
Kleingarten- und Erntelandreferenten . . . . .	3581, 3582

„Danubia“ Actiengesellschaft für Gaswerks-, Beleuchtungs- und Messapparate

Budapest - WIEN - Strassburg i. E.

gegr. 1900

## ELECTRICITÄTS-ZÄHLER

FÜR GLEICH- UND WECHSELSTROM

△ 2 UND 3 LEITER △

△ MOD. A. △



Von der k. k. Normal-Aichungscommission  
in Wien als aichfähig erklärt und  
zur Aichung und Stempelung zugelassen.

Speciell das österreichische Aichgesetz hat in Bezug auf Electricitätszähler bedeutende Umwandlungen und Verbesserungen hervorgerufen. In anderen Ländern, wo man kein Aichgesetz kennt und infolgedessen eine Controle über die Electricitätszähler so gut wie gar nicht vorhanden ist, war es nicht schwer Apparate herzustellen, die den Anforderungen der Centralen und Contrahenten entsprachen. Dem österreichischen Aichgesetze nun, welches für die Aichfähigkeit der Apparate sehr schwer zu erfüllende Bedingungen gestellt hat, verdanken wir es entschieden, dass, sowohl eine Anzahl nicht zuverlässiger Zähler-Systeme aus dem praktischen Gebrauch ausgeschieden wurden, wie auch in erster Linie, dass bei den zugelassenen Systemen ganz bedeutende Verbesserungen vorgenommen worden sind.

Wenn wir uns nun den von der k. k. Aichungscommission als aichfähig anerkannten Systemen zuwenden, so müssen wir vorerst wissen, was das Aichgesetz von den betreffenden Electricitätszählern alles verlangt. In erster Linie ist es die Dauer der von der Aichungscommission anerkannten Plombengiltigkeit, die für den praktischen Gebrauch in Betracht kommt, und währt dieselbe seit 1. November 1900 drei Jahre.

Für die Electricitätszähler-Fabrikanten liegt nun die grösste Schwierigkeit darin, Apparate derart zu construiren, dass sie während dieser drei Jahre, ohne die Plombe zu verletzen, tadellos functioniren und dabei die Constante nicht verändern. Es ist jedoch bei den Zählern nicht das Schwerste, dieselben wirklich aichfähig herzustellen; die grösste Schwierigkeit liegt darin, einen Apparat zu schaffen, der so lange Zeit, d. h. mindestens drei Jahre thatsächlich so genau und gut functionirt, wie am Tage seiner Inbetriebsetzung.

Die wöhnlichen Krankheiten der Electricitätszähler waren die, dass z. B. die

# Ein modernes Unternehmen mit Tradition

DANUBIA ZÄHLER-, MESS- UND REGELANLAGEN  
Gesellschaft m.b.H.

Wien 19, Krottenbachstraße 82-88, Telefon (0222) 361256

DANUBIA



# Wiener Internationale Messe

Messegelände Wien 2

der große Kontaktplatz für Investitionsgüter  
und langlebige Konsumgüter, mit  
Schwerpunkten bei Konsumgütern des  
täglichen Bedarfes



Wiener Frühjahrsmesse

12.-16. März 1975

10.-14. März 1976



Wiener Herbstmesse

10.-14. September 1975

8.-12. September 1976

zahlreiche Sonderausstellungen

Auskünfte

Wiener Messe-Aktiengesellschaft

A-1071 Wien 7, Messeplatz 1

Tel.: (0 22 2) 93 15 24, Telex: 01-3491 (wmesse a)



Dieses Zeichen bürgt für:

- \* Sicherheit der Familie
- \* Sicherung der Bestattungskosten
- \* Dienstleistungen über die Grenzen hinaus

**WIENER VEREIN**

Lebens- und Bestattungsversicherung auf Gegenseitigkeit  
1030 WIEN, UNGARGASSE 41 TELEFON 721636

# Ronrad Pitsch

Buchbinder- und  
Verlagsarbeiten

1090 Wien IX, Sobieskig. 27

Tel. 345282

# Geschäftsgruppe VIII

## Städtische Unternehmungen

Amtsführender Stadtrat <i>Nekula Franz</i> , Ringturm, 1., Schottenring 30,		
16. Stock		63 66 06, 42 8 01/2123
<i>Pfeffer Otto</i> , Amtsrat		63 66 06/633, 42 8 01/2271
Sekretariat		63 66 06/641
Kanzlei		63 66 06/634, 42 8 01/2976

## Wiener Stadtwerke

### (Elektrizitätswerke, Gaswerke, Verkehrsbetriebe und Städtische Bestattung)

#### Generaldirektion

Ringturm, 1., Schottenring 30, 16., 17. und 18. Stock, Tel. 63 66 06

<p><i>Reisinger, Dr. Karl</i>, Generaldirektor . . . . . 611, 42 8 01/2128</p> <p>Sekretariat . . . . . 618</p> <p>Kanzlei . . . . . 617</p> <p><b>Sektion für Personalangelegenheiten:</b> <i>Widhalm, Dr. Alois</i>, Obersenatsrat . . . 612, 3021 <i>Wurst, Dr. Alfred</i>, Obermagistratsrat . . . . . 613 <i>Hirschl, Dr. Erwin</i>, Magistratsoberkommissär . . 614 <i>Schwarz Willibald</i>, Amtsrat . . . . . 625</p> <p><b>Finanz- und Wirtschaftssektion:</b> <i>Jerusalem, Dr. Hans</i>, Obersenatsrat . . . 621, 3022 <i>Markl, Dkfm. Dr. Alfons</i>, Obermagistratsrat . . 622 <i>Fertinger, Mag. Christian</i>, Magistratskommissär 637</p> <p><b>Energiewirtschaftliches Referat:</b> <i>Eisnecker, Ing. Robert</i>, Techn. Amtsrat . . . . 624 <i>Höcht, Dkfm. Dr. Helge</i>, Magistratsrat . . . . 623</p> <p><b>Referat für Organisation, Revision und Datenverarbeitung:</b> <i>Eberl Johann</i>, Obermagistratsrat . . . . . 620 <i>Obentraut, Ing. Mag. Dr. techn. Michael</i>, Magistratskommissär . . . . . 628</p> <p><b>Public-Relations-Referat:</b> <i>Laa, Dr. Harald</i>, Magistratsrat . . . . . 635, 2272</p> <p><b>Bautechnisches Referat, 15., Zinckgasse 27:</b> <i>Hrouda, Dipl.-Ing. Ernst</i>, Senatsrat . . . 92 16 56/31</p>	<p>9., Mariannengasse 4 . . . . . 751, 43 80*</p> <p><i>Zidek, Dr. Bruno</i>, Obermagistratsrat . . . . . 3831 <i>Manhart, Dr. Herbert</i>, Magistratsrat . . . . . 3833 <i>Fessel Theodor</i>, Amtsrat . . . . . 3827 <i>Hausberger Monika</i>, Amtsrat . . . . . 3832</p> <p>8., Josefstädter Straße 10—12 . . . . . 752, 42 16 16* <i>Koutny, Dr. Wilhelm</i>, Magistratskommissär . . 266</p> <p><b>Gebäudeverwaltung: 8., Josefstädter Straße 10—12 . . . . . 752, 42 16 16*</b></p> <p><b>Rechenzentrum:</b> 9., Mariannengasse 4 . . . . . 751, 43 80* <i>Werner, Dipl.-Ing. Leonhard</i>, Senatsrat . . . . 3881 <i>Hajny, Ing. Friedrich</i> . . . . . 3883 <i>Schneider Franz</i>, Oberamtsrat . . . . . 3898 <i>König Walter</i>, Amtsrat . . . . . 3807 <i>Koudela, Ing. Erich</i>, Oberamtsrat . . . . . 3801 <i>Graf Josef</i>, Amtsrat . . . . . 3892 <i>Schimanek Ernst</i>, Amtsrat . . . . . 3894 <i>Streit, Dipl.-Ing. Siegfried</i>, Stadtbau- oberkommissär . . . . . 3899 <i>Waclawek Friedrich</i>, Amtsrat . . . . . 3887 <i>Winter Walter</i>, Amtsrat . . . . . 3890</p> <p><b>Abteilung für Innenrevision: 8., Josefstädter Straße 10—12 . . . . . 752, 42 16 16*</b> <i>Schulz, Dkfm. Franz</i>, Amtsrat . . . . . 210 <i>Janker Maximilian</i>, Amtsrat . . . . . 359 <i>Kollmann Karl</i>, Amtsrat . . . . . 358 <i>Gladt, Dkfm. Helga</i>, Magistratskommissär . . 357 <i>Edinger, Mag. Walter</i>, Magistratskommissär . 357</p> <p><b>Gehaltsverrechnung: 4., Favoritenstraße Nr. 9—11 . . . . . 753, 65 36 91</b> <i>Kaspar Johann</i>, Oberamtsrat . . . . . 332 <i>Jarolim Otto</i>, Amtsrat . . . . . 475 <i>Fohn Hedwig</i>, Amtsrat . . . . . 638 <i>Häußle Adolf</i>, Amtsrat . . . . . 406 <i>Kasper Johann</i>, Amtsrat . . . . . 437 <i>Mader Johann</i>, Amtsrat . . . . . 633 <i>Renner Josef</i>, Amtsrat . . . . . 631 <i>Tomek Franz</i>, Amtsrat . . . . . 218</p>
---	---

#### Generaldirektion-Zentralverwaltung:

<b>Rechts- und Verwaltungsabteilung: 6., Rahlgasse</b>	
Nr. 3 . . . . .	753, 65 36 91
<i>Sparer, Dr. Rudolf</i> , Senatsrat . . . . .	936
<i>Prymas, Dr. Edith</i> , Magistratsrat . . . . .	931
<i>Koschier Herbert</i> , Magistratskommissär . . . . .	933
<i>Vogel Günter</i> , Magistratskommissär . . . . .	933
<i>Peraus Ludwig</i> , Oberamtsrat . . . . .	925
<i>Knedlik Franz</i> , Amtsrat . . . . .	925
<i>Cenek Karl</i> , Amtsrat . . . . .	928
<i>Holovlaskey Oskar</i> , Amtsrat . . . . .	961
<i>Zwettler Karl</i> , Amtsrat . . . . .	927



# Die guten Geister dieser Stadt

... sind im heurigen Jahr 25 Jahre jung geworden. Als „Wiener Stadtwerke“ — als Einzelunternehmen leisten sie ihre guten Dienste für die Bürger dieser Stadt ja bereits seit viel längerem, nämlich seit der Jahrhundertwende.

Von der Wiege bis zur Bahre sind bekanntlich die schönsten Lebensjahre (Wilhelm Busch nachempfunden), und von der Wiege bis zur Bahre werden die Wiener auch von den guten Geistern dieser Stadt betreut. Zumeist unbedankt, weil ja die „Geisterleistungen“ zur Selbstverständlichkeit geworden sind. Für den Kunden ...

Für die 16.000 Bediensteten der Wiener Stadtwerke, die tagaus, tagein und rund um die Uhr ihren 1,6 Millionen Mitbürgern Versorgungsleistungen bieten, ist diese Arbeit zwar auch selbstverständlich, aber sie bringt eine Menge Dinge mit sich, die die 1,6 Millionen doch zum Nachdenken veranlassen sollten.

**WISSEN SIE**, daß die über 100 Jahre alten Wiener Verkehrsbetriebe pro Tag nicht weniger als 1,2 Millionen Fahrgäste befördern? Auf dem größten kommunalen Liniennetz der Welt? Oder daß jeder Wiener rund 252mal im Jahr die vielgelästerte Tramway benützt? Und daß dem Verkehrsbetriebspersonal rund 1000 Leute zum „Soll-Stand“ fehlen? (Unsere Mitarbeiter verdienen viel besser als Sie glauben. Sagen Sie's weiter, vielleicht helfen Sie sich und uns ...)

**WISSEN SIE AUCH**, daß die Wiener Gaswerke, die seit rund 70 Jahren in 95 Prozent aller Haushalte sind, mehr als 1 Million m<sup>3</sup> Gas pro Jahr abgeben, daß sie allein 2700 km Rohrnetz betreuen und bis Mitte 1974 über 100.000 Haushalte auf Erdgas umgestellt haben?

**WISSEN SIE**, daß die Wiener E-Werke — seit mehr als 70 Jahren „auf der Welt“ — einen Gesamtbedarf von 4,8 Millionen MWh pro Jahr abdecken? Oder daß allein ein Block des 4 Blöcke starken Kraftwerkes Simmering nur für die Fernsehapparate Wiens arbeitet? Oder daß sie mit fast einer viertel Million Lampen die Straßen Wiens „erhellen“?

**WISSEN SIE** letztlich auch um jene Bescheid, die den Weg in die Stille bereiten, die Wiener Bestattung?

Die guten Geister dieser Stadt haben einen Slogan „Sicher, jederzeit, preiswert und heute weniger als morgen“ — in diesem Sinne sind sie für die Wiener da, in diesem Sinne bleiben sie

Ihre Wiener Stadtwerke

KOMMANDITGESELLSCHAFT  
STAHL- UND KESSELBAU

**FRANZ KNOTZ KG**

*Schienenfahrzeuge*

Zentrale: 1023 Wien  
Winterhafen, Hellingstraße  
Telefon (0222) 74 15 71  
Postfach 231, 1021 Wien  
Fernschreiber: 07/4403

**Öl- und Gasbrenner  
Luftheizgeräte  
Abfall- und  
Müllverbrennungsöfen  
Industrieöfen** öl-, gas- oder  
elektrisch -beheizt

SICHERHEIT UND QUALITÄT -  
DURCH ÖSTERREICHS  
GRÖSSTES BRENNERWERK



1110 Wien, Nemeckgasse 9, Tel. 74 16 51 Δ

WIR BIETEN FÜR JEDES  
FEUERUNGSPROBLEM  
DIE OPTIMALE LÖSUNG!

SERVICE IN ALLEN  
BUNDESLÄNDERN!



## DENSO-Produkte

für Korrosionsschutz u. Abdichtung  
für Gas-, Wasser- und Elektrizitäts-  
wirtschaft — Bergbau — chemische  
Industrie — Schiffbau — Metallbau —  
Behälterbau — Waggonbau — Motor-  
fahrzeugbau

## DENSO-CHEMIE

GmbH & Co., KG

1010 Wien I, Wollzeile 9, Tel. 52 24 29  
Fernschreiber 01-3339

**AEG**

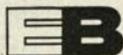


Elektro-Industrieausrüstungen  
Elektrogeräte

## Österreichische AEG-Telefunken

1041 Wien, Schwarzenbergplatz 11, AEG-Haus  
Werk Floridsdorf: 1210 Wien, Brünner Straße 52

Tel. 65 5711  
Tel. 38 1511



PLANEN SIE IHRE MODERNE KÜCHE MIT  
**ELEKTRA BREGENZ**  
EINBAUGERÄTEN

Pensionsabteilung: 4., Favoritenstraße Nr. 9—11 . . . . .	753, 65 36 91	<i>Pecker Martin</i> , Amtsrat . . . . .	243
<i>Eckelberg Franz</i> , Oberamtsrat . . . . .	291	<i>Schwerwacher Gottfried</i> , Amtsrat . . . . .	286
<i>Stockinger Heinrich</i> , Amtsrat . . . . .	266	Abteilung für Materialbewirtschaftung:	
<i>Riedler Josef</i> , Amtsrat . . . . .	643	8., Josefstädter Straße 10—12 . . . . .	752*, 42 16 16
Einkaufsabteilung:		<i>Eibl Johann</i> , Oberamtsrat . . . . .	216
8., Josefstädter Straße 10—12 . . . . .	752, 42 16 16*	<i>Golech Eduard</i> , Amtsrat . . . . .	181
<i>Petryna, Dipl.-Ing. Richard</i> , Senatsrat . . . . .	133	<i>Peltz Karl</i> , Amtsrat . . . . .	208
<i>Hengst, Ing. Wilhelm</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	269	<i>Wiesner, Ing. Otto</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	83 53 69/27
<i>Anderl Friedrich</i> , Amtsrat . . . . .	196	Kollaudierungsabteilung:	
<i>Gmainer Josef</i> , Amtsrat . . . . .	294	8., Josefstädter Straße 10—12 . . . . .	752, 42 16 16*
<i>Heger, Ing. Rudolf</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	292	<i>Wallner Franz</i> , Amtsrat . . . . .	165
<i>Körber Franz</i> , Amtsrat . . . . .	297	<i>Riedel Robert</i> , Amtsrat . . . . .	353
<i>Morbeck, Ing. Erich</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	256	<i>Thoma Franz</i> , Amtsrat . . . . .	353

## Wiener Stadtwerke — Elektrizitätswerke

Direktion und sämtliche Abteilungen, soweit nicht eine andere Anschrift bzw. Telefonnummer angeben:  
9., Mariannengasse 4—6, Tel. 751, 43 80\*

<i>Hausmann, Dipl.-Ing. Raimund</i> , Direktor . . . . .	3111	Kraftwerk Donaustadt, 22., Steinspornweg . . . . .	22 16 81*
<i>Popper, Dipl.-Ing. Arnold</i> , Techn. Vizedirektor . . . . .	3112	<i>Kastl, Dipl.-Ing. Helmut</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	201
<i>Göbel, Dkfm. Walter</i> , Kaufm. Vizedirektor . . . . .	3113	<i>Koudelka, Dipl.-Ing. Georg</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	202
<i>Wiedhalm, Ing. Karl</i> , Techn. Oberamtsrat, Direktionssekretär . . . . .	3114	<i>Brunner, Dipl.-Ing. Rudolf</i> , Stadtbaukommissär . . . . .	203
Kraftwagenbetrieb:		Betrieb, Projektierung und Ausbau von Umspann-, Unter- und Wasserkraftwerken sowie von Netz- schaltanlagen	
<i>Pousek, Ing. Norbert</i> , Techn. Oberkommissär . . . . .	3151	<i>Leimmerer, Dipl.-Ing. Walter</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	3181
Garage: Direktionsgebäude Zentralgarage: 2., Obere Donaustraße 21 . . . . .	33 51 50	<i>Hinterecker, Dipl.-Ing. Ernst</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	3182
Kraftwerksplanung, Sonderaufgaben, Sicherheits- technischer Dienst		<i>Dressler, Dipl.-Ing. Günther</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	3186
Fachbücherei:		<i>Schubert, Dipl.-Ing. Josef</i> , Stadtbau- oberkommissär . . . . .	3183, 3184
<i>Palme, Dipl.-Ing. Thorvik</i> , Stadtbaurat . . . . .	3131	<i>Zankel, Dipl.-Ing. Franz</i> , Stadtbau- oberkommissär . . . . .	3189
<i>Brosch, Dr. Rudolf</i> , Stadtbauoberkommissär . . . . .	3136	<i>Vogler, Dipl.-Ing. Knuth</i> , Stadtbauoberkommissär . . . . .	3187
<i>Brugger, Dipl.-Ing. Georg</i> , Stadtbau- oberkommissär . . . . .	3136	<i>Braunsdorfer, Dipl.-Ing. Heinz</i> , Stadtbau- oberkommissär . . . . .	3183, 3184
<i>Wieser, Dipl.-Ing. Rudolf</i> . . . . .	3136	<i>Maurer, Dipl.-Ing. Herbert</i> , Stadtbau- oberkommissär . . . . .	3180
<i>Österreicher, Ing. Josef</i> , Techn. Amtsrat, Sicherheitsreferent . . . . .	3141		

### Betrieb und Ausbau der kalorischen Kraftwerke, Umspann- und Unterwerke und der Wasserkraft- werke

<i>Popper, Dipl.-Ing. Arnold</i> , Techn. Vizedirektor, Gruppenleiter . . . . .	3112
Kraftwerk Simmering: 11., Simmeringer Lände 2 . . . . .	74 35 01, 74 13 47, 74 12 14, 74 17 62, 74 31 02
<i>Knorr, Dipl.-Ing. Robert</i> , Senatsrat, Werksdirektor . . . . .	422
<i>Pöltner, Dipl.-Ing. Richard</i> , Stadtbaurat . . . . .	420
<i>Franz, Dipl.-Ing. Erhard</i> , Stadtbaurat . . . . .	411
<i>Groiss, Dipl.-Ing. Gottfried</i> , Stadtbaurat . . . . .	412
<i>Sonnabend, Ing. Friedrich</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	426
<i>Reiner Robert</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	414
<i>Vogler, Ing. Johann</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	414
<i>Swoboda, Dr. Walter</i> . . . . .	418

## LICHT UND KRAFT ING. KONRAD RUKSER

BEH. KONZ. INSTALLATIONSBURO FÜR  
ELEKTROTECHNIK  
sämtliche Geräte und Radios auf bequeme  
Teilzahlungen

Zentrale: 1190 Wien 19, Pantzerg. 2/4 34 81 48

Wolf, Dipl.-Ing. Paul . . . . . 3180  
 Hecht, Ing. Josef, Techn. Amtsrat . . . 3183, 3184  
 Kramer, Ing. Friedrich, Techn. Amtsrat . . . 3188  
 Mircescu Erwin, Amtsrat . . . . . 3195

**Umspannwerke:**

Baden: Baden, Waltersdorfer  
 Straße 24, NÖ.  
 Ebenfurth: Ebenfurth, Wiener-Neustädter  
 Straße 29, NÖ., Ebenfurth . . . 0 26 24/202, 220  
 Ullrich Josef, Betriebsinspektor  
 Eisenstadtplatz: 10., Favoriten-  
 straße 189  
 Enzesfeld: Enzesfeld, Hirtenberger  
 Straße, NÖ.  
 Gaudenzdorf: 12., Schönbrunner  
 Straße 162—168  
 Gresten: Gresten Nr. 139, NÖ. . . . . 0 74 87/377  
 Schmied Anton, Betriebsinspektor  
 Kaiserebersdorf: 11., Alberner Straße 8  
 Kendlerstraße: 16., Kendlerstraße 40  
 Klosterneuburg: Klosterneuburg, Aufeld-  
 gasse 9, NÖ.  
 Leopoldau: 21., Siemensstraße 75  
 Liesing: 23., Liesing, Brunner  
 Straße 52  
 Michelbeuern: 9., Währinger Gürtel 78 . . 42 01 87  
 Knabel Franz, Betriebsoberinspektor  
 Neubad: 1., Neubadgasse 6  
 Nord: 21., Jedleseer Straße 45 . . . . . 38 14 19  
 Naider Josef, Betriebsoberinspektor  
 Stadlau: 22., Erzherzog Karl-Straße  
 Nr. 150  
 Süd: 12., Pottendorfer Straße 30 . . . . . 83 31 54  
 Hupp Johann, Betriebsoberinspektor  
 Süd-Ost: 10., Unter-Laa, Johannesberg  
 Traiskirchen: Traiskirchen, Steinfeld-  
 gasse 19, NÖ.  
 West: 13., Hofjagdstraße 3 . . . . . 97 11 09  
 Martinek Johann, Betriebsoberinspektor  
 Wiener Neudorf: Wiener Neudorf,  
 Friedrich Schiller-Straße 43, NÖ.  
 Zedlitzhalle: 1., Liebenberggasse 5

**Umspann- und Unterwerke:**

Favoriten: 10., Humboldtgasse 1—5 . . . 64 31 17  
 Machalek Johann, Betriebsoberinspektor  
 Handelskai: 2., Wachaustraße 28  
 Heiligenstadt: 19., Heiligenstädter Straße  
 Nr. 70—72  
 Kaunitzgasse: 6., Kopernikusgasse 5 . . . 57 22 59  
 Musik Karl, Betriebsoberinspektor  
 Leopoldstadt: 2., Obere Augartenstraße 14a 33 36 66  
 Mensik Friedrich, Betriebsoberinspektor  
 Mariahilf: 6., Theobaldgasse 6  
 Ottakring: 16., Degengasse 3 . . . . . 46 24 76  
 Keil Ortwin, Betriebsoberinspektor  
 Penzing: 14., Gurkgasse 27—29  
 Schmelz: 15., Hackengasse 32 . . . . . 92 52 47  
 Speising: 13., Feldkellergasse 3  
 Währing: 18., Schulgasse 81—83  
 Weißgerber: 3., Geusaugasse 16 . . . . . 73 26 83  
 Zimper Ernst, Betriebsoberinspektor

**Unterwerke:**

Alsergrund: 9., Höfergasse 2—12  
 Döbling: 19., Billrothstraße 7  
 Floridsdorf: 21., Kahlgasse 7  
 Hütteldorf: 14., Bahnhofstraße 1a  
 Landstraße: 3., Grasberggasse 5 . . . . . 72 35 35  
 Niernberggasse: 11., Simmeringer Hauptstraße 162  
 Sechshaus: 15., Rauchfangkehrergasse 41  
 Thury: 9., Währinger Gürtel (gegenüber 114)  
 Winkeläckerstraße: 21., Winkeläckerstraße

**Netzschaltanlagen:**

Ebreichsdorf: Ebreichsdorf, Wiener Straße  
 Eßling: 22., Raphael Donner-Allee . . . 22 19 232  
 Fischamend: Markt Fischamend, Hain-  
 burger Straße 63a, NÖ.  
 Gumpoldskirchen: Gumpoldskirchen,  
 Wiener Straße 156, NÖ.  
 Lobau: 22., Aspern, Neue Kanalstraße 74 . 22 14 73  
 Maria Lanzendorf: Maria Lanzendorf,  
 Himberger Straße, NÖ.  
 Perchtoldsdorf: Perchtoldsdorf, Herzogberg-  
 straße 4, NÖ.  
 Rannersdorf: Rannersdorf, Häher-  
 gasse 12, NÖ. . . . . 77 67 374  
 Schwadorf: Schwadorf, Wienerherberg-  
 straße, NÖ.  
 Spittelau: 9., Spittelauer Lände 45  
 Vöslau-Thermalbad, Bad Vöslau,  
 Badner Straße 12, NÖ.

**Wasserkraftwerke:**

Gaming: Kienberg-Gaming, Pockau 46,  
 NÖ. . . . . 0 74 85/258  
 Folger Ludwig, Betriebsinspektor  
 Göstling (Wehranlage), Ob. Kogelsbach 8,  
 NÖ. . . . . 0 74 84/290  
 Opponitz: Opponitz, Schwarzenbach 16,  
 NÖ. . . . . 0 74 42/22 05 11  
 Ornik Karl, Betriebsoberinspektor

**Lastverteiler:**

Schafhauser, Ing. Johann, Techn. Oberamtsrat 3171  
 Celeric, Dipl.-Ing. Franz, Oberstadtbaurat . . 3172  
 Bogner, Ing. Rudolf, Techn. Amtsrat . . . 3170  
 Jerabek, Ing. Ernst, Techn. Amtsrat . . . . 3170  
 Pammer, Ing. Leopold, Techn. Amtsrat . . . 3170  
 Pflug, Ing. Walter, Techn. Amtsrat . . . . 3170  
 Rypal, Ing. Karl, Techn. Amtsrat . . . . . 3170  
 Rypar, Ing. Heinrich, Techn. Amtsrat . . . 3170

**Chemisches Laboratorium:**

Szoldatics, Dr. phil. Edith, Oberstadtbaurat 3176  
 Necedly, Dr. Karl . . . . . 3176

**Betrieb und Ausbau der Kabel- und Freileitungsnetze**

Traumsteiner, Dipl.-Ing. Walter, Oberstadtbaurat,  
 Gruppenleiter . . . . . 3261  
 Netzplanung und Sonderaufgaben  
 Binder, Dipl.-Ing. Dr. Heinzfriedrich, Ober-  
 stadtbaurat . . . . . 3263, 3264  
 Schimkowitsch, Dipl.-Ing. Georg,  
 Stadtbauoberkommissär . . . . . 3263, 3264

<i>Reisinger, Dipl.-Ing. Franz</i> , Stadtbaukommissär . . . . .	3263, 3264	Betrieb und Ausbau der Überlandnetze (mit Ausnahme der Ortsnetze), der Freileitungsnetze in Wien und der Fernleitungen	
<i>Sitta, Dipl.-Ing. Johann</i> , Stadtbaukommissär . . . . .	3263, 3264	<i>Solau, Ing. Wilhelm</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	3311
<b>Drehstromnetze Ost</b>		<i>Wiesenwasser, Ing. Friedrich</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3312
<i>Swoboda, Ing. Fritz</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	3271	<i>Mayerhofer, Ing. Franz</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3313, 3314
<i>Schindler, Ing. Alfred</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3277, 3276	<i>Prazma, Ing. Karl</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3315, 3316
<i>Jordan, Ing. Kurt</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3277, 3276	<i>Vavra, Ing. Johann</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3313, 3314
<i>Venz, Ing. Herbert</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3276	<b>Öffentliche Beleuchtung</b>	
<b>Drehstromnetze West, 110 kV-Kabelnetz</b>		2., Obere Donaustraße 21—27 . . . . .	751, 43 80*, 33 35 73
<i>Jakob, Ing. Kurt</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	3281	<i>Böhm, Ing. Josef</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3321
<i>Foidl, Ing. Hermann</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3285	<i>Hinn, Ing. Friedrich</i> , Techn. Oberkommissär . . . . .	3323
<i>Heller, Ing. Ernst</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3282	<b>Planung, Errichtung, Ausbau und Erhaltung von Umspanneranlagen</b>	
<i>Kiellmeyer, Ing. Heinrich</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3283	<i>Holoubek, Ing. Walter</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	3331
<i>Leinfellner, Ing. Walter</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3284	<i>Kögler, Ing. Karl</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3330
<i>Zeiller, Dipl.-Ing. Richard</i> , Stadtbauoberkommissär . . . . .	3282, 3284	<i>Kanz, Ing. Johann</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3334
<b>Drehstromnetz-Mitte, Bahn-, Signalnetze</b>		<i>Kucher, Ing. Heinrich</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3335
<i>Mader, Ing. Hubert</i> , Techn. Oberamtsrat, Regierungsrat . . . . .	3291	<b>Hausanschlüsse, Planherstellung, Kabelaufsicht, Aufgrabung und Wiederherstellung</b>	
<i>Czermak, Ing. Karl</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3293, 3292	<i>Strasky, Ing. Otto</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	3361
<i>Hofmann, Ing. Robert</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3296, 3297	<i>Stipek, Ing. Karl</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3362, 3363
<i>Reisinger, Dipl.-Ing. Helmut</i> , Stadtbauoberkommissär . . . . .	3293, 3292	<b>Meß- und Relaisstelle, Tonfrequenzrundsteueranlagen (TRA)</b>	
<i>Liebl, Dipl.-Ing. Hans</i> , Stadtbaukommissär . . . . .	3292, 3293	<i>Proksch, Dipl.-Ing. Anton</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	3381
<i>Resch Maria</i> , Amtsrat . . . . .	3292, 3293	<i>Loidhold, Dipl.-Ing. Josef</i> , Stadtbaurat . . . . .	3388
		<i>Kasztler, Dipl.-Ing. Martin</i> , Stadtbaurat . . . . .	3382, 3383
		<i>Hruby, Ing. Franz</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3382, 3383
		<i>Zimmerl, Ing. Ludwig</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3389
		<b>Umschaltung, Fernsprech- und Funkanlagen</b>	
		<i>Mader, Ing. Josef</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3391



**waema**  
Wärmetechnik und Maschinenbau GesmbH

1140 Wien, Linzer Straße 221  
Telefon 0222/94 12 57

---

Lüftungs- und Klimageräte  
Truhengeräte, Induktionsgeräte  
Misch- und Spannungskästen  
Ventilatoren (Radial und Axial)  
Wärmeaustauscher  
Lüftungsgitter, Jalousieklappen  
Rückkühltürme  
Schalldämpfer  
Luftfilter  
Klimaschränke, Kältemaschinen  
Elektr. Dampfluftbefeuchter

Wand- und Deckenluftheizapparate  
Stahlradiatoren  
Plattenradiatoren  
Warmwassergaskessel  
Kleinwärmepumpen

---

Telegrammadresse: waemagesmbH      Telex: 01 1015

<b>Kundendienst</b>	
<i>Tollara, Dipl.-Ing. Kurt</i> , Senatsrat, Gruppenleiter . . . . .	3400
<b>Stromlieferungsverträge, Strompreise</b>	
<i>Breitebner, Dipl.-Ing. Bruno</i> , Senatsrat . . . . .	3486
<i>Braun, Ing. Karl</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3466
<i>Valenta, Dr. Rudolf</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	3460
<i>Beutler, Dkfm. Mag. Helmut</i> , Magistratsoberkommissär . . . . .	3467
<i>Gold, Ing. Richard</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3465
<i>Paul, Ing. Otto</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3469
<i>Mayer Elisabeth</i> , Amtsrat . . . . .	3416
<i>Wolf, Ing. Karl</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3468
<b>Kleinabnehmeranlagen und Zählerdokumentation</b>	
<i>Lehner, Ing. Rudolf</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	3450
<i>Haberzettl, Ing. Emil</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3430
<i>Binder, Ing. Karl</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3453
<i>Rajnoch, Ing. Karl</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3443
<i>Fousek, Ing. Alfred</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3408
<i>Pejrimovoski, Ing. Rudolf</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	2564
<i>Zell, Ing. Walter</i> . . . . .	3434
<i>Hansel, Ing. Gustav</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3463
<i>Schießwohl, Ing. Karl</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3473
<i>Chowanetz, Ing. Heinrich</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3456
<i>Pilar Alfred</i> , Amtsrat . . . . .	3440
Beratungsstelle, 6., Mariahilfer Straße 41 . . . . .	57 64 61, 3457

## Großabnehmeranlagen

*Loidolt, Dipl.-Ing. Franz*, Oberstadtbaurat . . . 3511  
*Wolf, Ing. Karl*, Techn. Amtsrat . . . . . 3515  
*Klug, Ing. Karl*, Techn. Amtsrat . . . . . 3514  
*Lorenz, Ing. Adolf*, Techn. Amtsrat . . . . . 3515  
*Lieberth, Ing. Peter*, Techn. Amtsrat . . . . . 3514

## Betrieb der Ortsnetze im Überlandnetz samt vollständigem Kundendienst

*Altnöder, Ing. Karl*, Techn. Oberamtsrat . . . 3521  
*Brunner, Ing. Ernst*, Techn. Oberamtsrat . . . 3522  
*Knezek, Ing. Felix*, Techn. Amtsrat . . . . . 3528  
*Kranebitter Fritz*, Amtsrat . . . . . 3523

## Betriebsstellen:

Baden, Conrad von Hötzendorf-Platz 5,  
NÖ. . . . . 0 22 52/20 87, 44 75  
*Reiterer, Ing. Franz*, Techn. Amtsrat  
Klosterneuburg, Stadtplatz 10,  
NÖ. . . . . 0 22 43/21 48, 24 28  
*Witek, Ing. Alfred*, Techn. Amtsrat  
Liesing, 23., Liesing, Dirmhirngasse 132 . . . 86 96 94  
*Srajhans, Ing. Emanuel*, Techn. Amtsrat  
Mödling, Achsenaugasse 8, NÖ. . . . . 0 22 36/25 26  
*Weibs, Ing. Alfred*, Techn. Amtsrat  
Purkersdorf,  
Wienzeile 9, NÖ. . . . . 0 22 31/361, 740, 97 12 32  
*Seebauer, Ing. Walter*, Techn. Kommissär  
Schwechat, Sendnergasse 13—15,  
NÖ. . . . . 77 61 01, 77 61 25  
*Gansterer, Ing. Josef*, Techn. Amtsrat

## Stammersdorf, 21.,

Stammersdorfer Straße 33 . . . . . 39 13 16  
*Schubert, Ing. Anton*, Techn. Amtsrat

## Physikalisches Laboratorium:

2., Obere Augartenstraße 14a . . . . . 33 14 89  
*Sailer, Dipl.-Ing. Dr. techn. Karl*  
*Eschner, Dr. rer. nat. Anna*, Oberstadtbaurat  
*Scharf, Dipl.-Ing. Helga*, Stadtbaurat

## Zählerwesen

*Petzelka, Ing. Heinrich*, Techn. Oberamtsrat . 3546  
*Gosch, Ing. Erich*, Techn. Amtsrat . . . . . 3546

## Verwaltungsdienst

### Personalangelegenheiten

*Vasatko, Dr. Franziskus*, Senatsrat . . . . . 3561  
*Wukovits Walter*, Amtsrat . . . . . 3562  
*Fischer Franz*, Amtsrat . . . . . 3563  
*Tauber Richard*, Amtsrat . . . . . 3565

### Gesundheitswesen

*Schobner, Dr. Kurt*, Obermedizinalrat, Chef-  
arzt . . . . . 3571

### Sozialreferat

*Starkbaum Otto*, Amtsrat . . . . . 3577

### Poststelle, Archiv

*Sporrer Ernst*, Kanzleioberkommissär . . . . 3581

# REIMER & SEIDEL

Meßapparate Bau- und Vertriebsgesellschaft m. b. H. u. Co. KG

1180 WIEN XVIII, RIGLERGASSE 6, TEL. 345676

### Kaufmännischer Dienst

<i>Göbel, Dkfm. Walter</i> , Kaufm. Vizedirektor . . . . .	3113
<b>Haupt- und Detailbuchhaltung, Steuerangelegenheiten</b>	
<i>Weber Anton</i> , Oberamtsrat . . . . .	3661
<i>Klutz Robert</i> , Amtsrat . . . . .	3664
<i>Platzer Gertrude</i> , Amtsrat . . . . .	3662
<i>Rockenbauer, Dkfm. Raimund</i> , Magistratskommissär . . . . .	3663
<b>Betriebswirtschaftliche Abteilung, Statistik, Büromaschinenreferat</b>	
<i>Lengenfelder Karl</i> , Oberamtsrat . . . . .	3671
<i>Heil Elfriede</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	3672
<b>Energiewirtschaft und Sonderaufgaben</b>	
<i>Zeiller Rudolf</i> , Amtsrat . . . . .	3676
<b>Rechnungsprüfung und -liquidatur</b>	
<i>Martinek Ernst</i> , Amtsrat . . . . .	3692
<i>Stumm Wilhelm</i> , Amtsrat . . . . .	3692
<i>Fock Karl</i> , Amtsrat . . . . .	3692
<i>Mikulaschek Alois</i> , Amtsrat . . . . .	3694
<b>Verrechnungsstelle für sonstige Lieferungen und Leistungen, Versicherungsangelegenheiten</b>	
<i>Stitzle Johann</i> , Amtsrat . . . . .	3697
<i>Kuttelwascher Franz</i> , Amtsrat . . . . .	3698
<b>Gas- und Stromverrechnung</b>	
<i>Schmidt Franz</i> , Oberamtsrat . . . . .	3651
<i>Eigner Franz</i> , Oberamtsrat . . . . .	3652
<i>Reiss Heinrich</i> , Oberamtsrat . . . . .	3653
<i>Winter Anton</i> , Oberamtsrat . . . . .	3655
<i>Fuchs Leopold</i> , Amtsrat . . . . .	3648
<i>Gey Rudolf</i> , Amtsrat . . . . .	3620
<i>Hackel Walter</i> , Amtsrat . . . . .	3758
<i>Haselbacher Alfred</i> , Amtsrat . . . . .	2697, 3757

<i>Juklicek Josef</i> , Amtsrat . . . . .	2690, 3624
<i>Letofsky Othmar</i> , Amtsrat . . . . .	3606, 2695
<i>Peyrer Johann</i> , Amtsrat . . . . .	3645
<i>Prochazka Jaroslav</i> , Amtsrat . . . . .	3658
<i>Sandner Ferdinand</i> , Amtsrat . . . . .	3821
<i>Schürer Franz</i> , Amtsrat . . . . .	2691
<i>Sebek Alfred</i> , Amtsrat . . . . .	3713
<i>Steger Johann</i> , Amtsrat . . . . .	3657, 2629
<i>Sykoora Martha</i> , Amtsrat . . . . .	3733
<i>Urban Helene</i> , Amtsrat . . . . .	3642
<i>Zeiller Gottfried</i> , Amtsrat . . . . .	2694, 3713
<i>Zucker Walter</i> , Amtsrat . . . . .	3654

### Hauptkassa

<i>Syrovatka Jaroslav</i> , Amtsrat . . . . .	3746
<i>Fuchs Karl</i> , Amtsrat . . . . .	3747

### Bauangelegenheiten

15., Zinkgasse 27 . . . . .	92 16 56
<b>Hoch-, Tief-, Wasser- und Eisenbahnbau, Vermessung</b>	
<i>Kuntner, Dipl.-Ing. Walter</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	3771, 92 16 56/15
<i>Schediwy, Dipl.-Ing. Raimund</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	92 16 56/37
<i>Schwarz, Dipl.-Ing. Hans</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	3788
<i>Beer, Ing. Herbert</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	92 16 56/22
<i>Komarek, Ing. Erich</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	92 16 56/56
<i>Wotoczek, Ing. Franz</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	92 16 56/52
<b>Gebäudeerhaltung</b>	
<i>Radowisch, Ing. Otto</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3770

## Wiener Stadtwerke — Gaswerke

Direktion und sämtliche Abteilungen, soweit nicht eine andere Anschrift bzw. Telefonnummer angegeben:  
8., Josefstädter Straße 10—12, Tel. 752, 42 16 16\*

<i>Scholle, Dipl.-Ing. Dr. techn. Josef</i> , Direktor . . . . .	162
<i>Schlauer, Dipl.-Ing. Rudolf</i> , Vizedirektor . . . . .	143
<b>Direktionssekretär:</b>	
<i>Medek, Ing. Robert</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	320
<b>Sicherheitstechnischer Dienst:</b>	
<i>Kölbl, Ing. Walter</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	330

### Geschäftsgruppe I:

<i>Scholle, Dipl.-Ing. Dr. techn. Josef</i> , Direktor . . . . .	162
<b>Personal- und Verwaltungsangelegenheiten</b>	
<i>Igaz Emmerich</i> , Oberamtsrat . . . . .	135
<i>Angrosch Franz</i> , Amtsrat . . . . .	272
<i>Seiz, Dr. Michael</i> , Magistratskommissär . . . . .	157
<b>Direktionsärztliche Dienststelle</b>	
<i>Fraundorfer, Dr. Franz</i> , Direktionsarzt . . . . .	114

### Geschäftsgruppe II:

<i>Schlauer, Dipl.-Ing. Rudolf</i> , Vizedirektor . . . . .	143
---	-----

<b>Autorisierte Prüf- und Versuchsanstalt . . . . .</b>	74 16 31*
<i>Nedbalek, Dr. phil. Ernst</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	610
<i>Grohmann, Dipl.-Ing. Herbert</i> . . . . .	650
<b>Beratungsstelle Mariahilf, 6., Mariahilfer Straße 63 . . . . .</b>	57 96 01

### Gasleinrichtung, Gasvertrieb

<i>Müllner, Ing. Franz</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	185
<i>Hiller Johann</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	312
<i>Kaiser, Ing. Franz</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	234
<i>Pawelka, Ing. Adolf</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	105

### Gebrechenbehebungsdienst, Hausverwaltung

<b>außerhalb der Werke</b>	
<i>Wehofsitz, Ing. Erwin</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	127
<i>Kammerhofer, Ing. Franz</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	200
<i>Fuchs Arthur</i> , Amtsrat . . . . .	351
<b>Werkstätte Dunklergasse, 12., CO<sub>2</sub>-Bereit- schaft . . . . .</b>	83 61 08, 83 76 16
<b>Werkstätte und Lager Döbling, 19., Döblinger Gürtel, Stadtbahnviadukt 354 . . . . .</b>	34 75 01
<i>Waiß, Ing. Alfred</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	3

<b>Erdgasabteilung</b>	
<i>Tesarik, Ing. Kurt, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	300
<i>Deisinger, Dipl.-Ing. Herbert,</i> Stadtbaurat . . . . .	317
<i>Kickingner, Ing. Kurt, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	186
<b>Geschäftsstelle Meidling, 12., Theresienbad-</b> <b>gasse 3</b> . . . . .	83 35 41
<i>Sotola, Ing. Johann, Techn. Oberamtsrat</i> . . . . .	3
<i>Miksch, Ing. Viktor, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	4
<i>Rimesch, Ing. Ernst, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	009
<i>Magazin, 12., Dunklergasse</i> . . . . .	83 61 08, 83 76 16
<b>Außenstelle Mödling, Haupt-</b> <b>straße 68, NÖ.</b> . . . . .	0 22 36/45 65, 42 03
<b>Geschäftsstelle Brigittenau, 20., Denisgasse</b> <b>Nr. 39—41</b> . . . . .	33 35 21, 33 13 46
<i>Cvancara, Ing. Gottlieb, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	10
<i>Bayonas, Ing. Richard, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	410/31

**Geschäftsgruppe III:**

<i>Dyczek, Dipl.-Ing. Theodor, Senatsrat</i> . . . . .	123
<b>Hauptrohrnetz</b>	
<i>Hrozenka, Ing. Emerich, Techn. Oberamtsrat</i> . . . . .	277
<i>Baumann, Ing. Michael, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	204
<i>Ramirer, Ing. Karl, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	144
<i>Stech, Ing. Franz, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	158
<i>Sucharkiewicz, Dipl.-Ing. Leopold, Stadtbaurat</i> . . . . .	144
<i>Krejca Robert, Amtsrat</i> . . . . .	348
<i>Kulf, Ing. Rudolf, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	171
<b>Bauangelegenheiten</b>	
<i>Harthum, Ing. Franz</i> . . . . .	250
<i>Hoeller, Ing. Walter, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	254
<i>Lebeda, Ing. Erich, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	263
<b>Behälter- und Regleranlagen außerhalb der Werke</b>	
<i>Kargl, Ing. Johann, Techn. Oberamtsrat</i> . . . . .	149
<i>Getzinger, Ing. Ernst, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	150
<i>Kühn, Ing. Adolf, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	319
<b>Behälter Traiskirchen</b> . . . . .	Traiskirchen 0 22 52/54 56
<b>Behälter Wienerberg</b> . . . . .	64 34 92
<b>Behälter Baumgarten</b> . . . . .	94 11 48
<b>Behälter Brigittenau</b> . . . . .	33 36 62
<b>Regler-Werkstätte</b> . . . . .	34 91 51
<b>Elektrowerkstätte der Regler</b> . . . . .	34 25 84

**Geschäftsgruppe IV:**

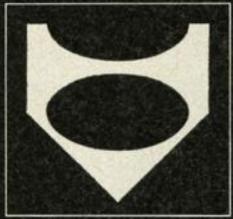
<b>Werk Simmering, 11., Eyzinggasse 12</b> . . . . .	74 16 31*
<i>Ruhland, Dipl.-Ing. Robert, Senatsrat,</i> Werkdirektor . . . . .	412
<i>Küniger, Dipl.-Ing. Karl, Oberstadtbaurat</i> . . . . .	438
<i>Ainöböhofer, Dipl.-Ing. Karl, Oberstadtbaurat</i> . . . . .	448
<i>Redl, Ing. Walter, Techn. Oberamtsrat</i> . . . . .	447
<i>Schmutzer Gerhard, Amtsrat</i> . . . . .	445

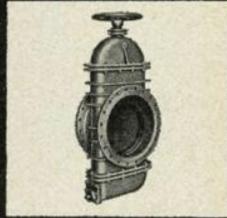
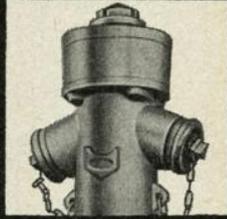
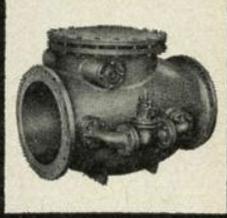
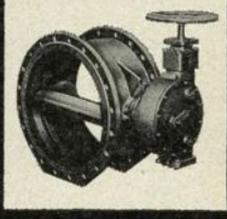
**Geschäftsgruppe V:**

<b>Werk Leopoldau, 21., Leopoldau,</b> <b>Siemensstraße</b> . . . . .	39 16 11*, 39 13 97*
<i>Rumler, Dipl.-Ing. Gunther, Senatsrat,</i> Werkdirektor . . . . .	200
<i>Scherer, Dipl.-Ing. Dr. techn. Otto,</i> Oberstadtbaurat . . . . .	231
<i>Himsl, Ing. Ferdinand, Techn. Oberamtsrat</i> . . . . .	239
<i>Hammerschmid, Ing. Kurt, Techn. Oberamtsrat</i> . . . . .	248
<i>Strobl Karl, Amtsrat</i> . . . . .	240
<i>Inger Gertrude, Amtsrat</i> . . . . .	236

**Geschäftsgruppe VI:**

<i>Negrin, Dr. Anton, Senatsrat</i> . . . . .	159
<i>Schwaiger, Dkfm. August</i> . . . . .	193
<b>Buchhaltung</b>	
<i>Grillenhofer Herbert, Verwaltungskommissär</i> . . . . .	262
<i>Kreutmeyer Ernst, Amtsrat</i> . . . . .	179
<i>Werbowsky, Dkfm. Theodor, Magistratsrat</i> . . . . .	219
<i>Schmoll Kurt, Amtsrat</i> . . . . .	173
<i>Lenhart Karl, Amtsrat</i> . . . . .	175
<i>Putik Johanna, Amtsrat</i> . . . . .	183
<b>Betriebswirtschaftliche Abteilung</b>	
<i>Jurin Franz, Oberamtsrat</i> . . . . .	273
<i>Pürrer Alois, Amtsrat</i> . . . . .	337
<b>Rechnungsprüfung und Großkonsumabrechnung</b>	
<i>Halling Karl, Oberamtsrat</i> . . . . .	238
<i>Hauer Rosa, Amtsrat</i> . . . . .	251
<b>Hauptkassa</b>	
<i>Plefka Ernst, Amtsrat</i> . . . . .	116

## Armaturen

### für die Gas- und Wasserversorgung

Schieber,  
Hydranten,  
Rückschlagklappen,  
Absperrklappen etc.

**Hübner-Vamag Vereinigte**  
Armaturenfabriken AG.  
1191 Wien, Muthg. 64, Tel. 364550

# PIWETZ

1070 Wien VII, Neubaug. 73, Tel. 93 51 91  
Kontrahent der Wiener Stadtwerke

## Wiener Stadtwerke — Verkehrsbetriebe

Direktion und sämtliche Abteilungen, soweit nicht eine andere Anschrift bzw. Telefonnummer angegeben:  
4., Favoritenstraße 9—11, Tel. 753, 65 36 91, 65 46 81

<i>Mauric, Dkfm. Ing. Dr. Carl</i> , Direktor . . . . .	320	<i>Kopfensteiner Raimund</i> , Amtsrat . . . . .	327
<i>Körber, Dipl.-Ing. Dr. techn. Erich</i> , Techn. Vizedirektor . . . . .	232, 330	<i>Rosen Ernestine</i> , Amtsrat . . . . .	490
<i>Cabana, Dipl.-Ing. Rudolf</i> , Techn. Vizedirektor, verantwortlicher Betriebsleiter für den Straßenbahn- und Stadtbahnbetrieb . . . . .	280	Abteilung für Tarifangelegenheiten, Kartenausgabe- und Fahrbegünstigungen: 6., Rahlgasse 3 <i>Vojtech, Dkfm. Gustav</i> , Oberamtsrat, Abteilungsleiter . . . . .	919
Dienststelle für Prüfungsangelegenheiten: 4., Taubstummengasse 10 <i>Gatterwe Karl</i> , Verwaltungskommissär . . . . .	319	<i>Kann Richard</i> , Amtsrat . . . . .	937
		<i>Schmid Eduard</i> , Amtsrat . . . . .	937
		Auskünfte zu Tarifangelegenheiten . . . . .	57 32 70

### Gruppe Personalangelegenheiten:

<i>Irlbek, Dr. Alfred</i> , Senatsrat, Gruppenleiter . . . . .	282
Abteilung für Personalangelegenheiten: <i>Irlbek, Dr. Alfred</i> , Senatsrat, Abteilungsleiter . . . . .	282
<i>Kammel, Dr. Edith</i> , Obermagistratsrat . . . . .	299
<i>Siedle, Dr. Udo</i> , Magistratsrat . . . . .	426
<i>Joklik, Dr. Felix</i> , Magistratskommissär . . . . .	613
<i>Krejca Johann</i> , Amtsrat . . . . .	645
<i>Lüders Otto</i> , Amtsrat . . . . .	214
<i>Zallmann Ernestine</i> , Amtsrat . . . . .	203
Direktionskanzlei (Zentrale Posteinlaufstelle) <i>Potzmann Johann</i> , Kanzleioberkommissär . . . . .	252
Direktionsärztliches Büro: 4., Taubstummengasse 10 <i>Pantucek, Dr. Felix</i> , Obermedizinalrat, leitender Direktionsarzt . . . . .	253
<i>Mayerweg, Dr. Elimar</i> , Direktionsarzt . . . . .	650
<i>Pfob, Dr. Edmund</i> , Direktionsarzt . . . . .	349
Betriebskrankenkasse: 10., Leebgasse 17 . . . . .	64 11 71
<i>Fuchs Johann</i> , Amtsrat . . . . .	10
<i>Nestler Otto</i> , Amtsrat . . . . .	19

### Kaufmännische Gruppe:

<i>Wilhelm Dr. Friedrich</i> , Senatsrat, Gruppenleiter . . . . .	237
Betriebswirtschaftliche Abteilung: <i>Kunze Friedrich</i> , Oberamtsrat, Abteilungsleiter . . . . .	639
<i>Schertler Otto</i> , Amtsrat . . . . .	242
Buchhaltung: <i>Menzel Walter</i> , Oberamtsrat, Abteilungsleiter . . . . .	646
<i>Berg Ernst</i> , Amtsrat . . . . .	301
<i>Lepold Franz</i> , Amtsrat . . . . .	491
<i>Keibl, Dkfm. Mag. Reinhard</i> , Magistratsoberkommissär . . . . .	658
<i>Samec, Mag. Rudolf</i> , Magistratskommissär . . . . .	695
<i>Somek Gottfried</i> , Amtsrat . . . . .	435
Hauptkassa: <i>Ulbert Karl</i> , Oberamtsrat, Abteilungsleiter . . . . .	306

### Gruppe Betriebs- und Verkehrsangelegenheiten:

<i>Cabana, Dipl.-Ing. Rudolf</i> , Techn. Vizedirektor . . . . .	280
Bahnhof- und Garagenleitungen: <i>Dienstl, Dipl.-Ing. Johann</i> . . . . .	446
<i>Gebert, Dipl.-Ing. Josef</i> , Stadtbaurat . . . . .	446
<i>Löffler, Dipl.-Ing. Heinz</i> , Stadtbauoberkommissär . . . . .	446
<i>Machala, Dipl.-Ing. Fritz</i> , Stadtbaukommissär . . . . .	446
<i>Blaha, Ing. Ernest</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	446
<i>Lang, Ing. Willibald</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	446
<i>Skarek, Ing. Walter</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	446
Fahrplanbüro: <i>Kruthy Robert</i> , Oberamtsrat, Abteilungsleiter . . . . .	458
<i>Mejchar Leopold</i> , Amtsrat . . . . .	273
Zeichenbüro und Druckerei: <i>Homolka Rudolf</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	234
Abteilung Öffentlichkeitsarbeit, Kundendienst und Unfallangelegenheiten: <i>Mühlberger, Ing. Franz</i> , Techn. Oberamtsrat, Abteilungsleiter . . . . .	275
<i>Schönthoner Franz</i> , Amtsrat . . . . .	201
<i>Kollwinger Ruppertus</i> , Amtsrat . . . . .	473
Schulungsangelegenheiten: <i>Hautzenberger, Ing. Alois</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	207
Betriebsabteilung: <i>Findeis, Dipl.-Ing. Ernst</i> , Oberstadtbaurat, Abteilungsleiter . . . . .	455
<i>Zimmerl, Dipl.-Ing. Günther</i> , Stadtbaurat . . . . .	334
Betriebsüberwachung: <i>Hlavacek, Ing. Wilhelm</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	245
Verkehrsabteilung: <i>Czizek, Ing. Adolf</i> , Techn. Oberamtsrat, Abteilungsleiter . . . . .	233
<i>Duschet Kurt</i> , Amtsrat . . . . .	233
Autobusangelegenheiten: <i>Göttlicher, Dipl.-Ing. Josef</i> , Oberstadtbaurat, Leiter des Betriebsdienstes für den Kraftfahrlinienbetrieb . . . . .	243
<i>Grois, Dipl.-Ing. Günther</i> , Stadtbauoberkommissär . . . . .	243

**aus papier macht  
man vieles...  
z.b. wien-bücher**



**Wien und seine Gärten** ♡

**Wien und seine Gärten**

Das Grün in der Großstadt ist heute aktuell wie nie.

Es ist einer der wichtigsten Faktoren  
des Umweltschutzes. Ein weiter Bogen  
der Wiener Gartengeschichte führt vom Altertum  
über die Barockgärten zur WIG 74.

112 Seiten Text, 64 Farb- und 32 Schwarzweißtafeln, S 480,-.

Jugend und Volk

**J&W**

Wien München

**Gruppe für U-Bahnanlagen:**

4., Favoritenstraße 18

<i>Buchsbaum, Dipl.-Ing. Friedrich</i> , Senatsrat, Gruppenleiter . . . . .	303
<b>Abteilung für bautechnische Angelegenheiten der U-Bahn:</b>	
<i>Buchsbaum, Dipl.-Ing. Friedrich</i> , Senatsrat, Abteilungsleiter . . . . .	303
<i>Spitzer, Dipl.-Ing. Alexander</i> , Stadtbaurat . . . . .	673
<i>Georgiev, Dipl.-Ing. Georg</i> . . . . .	671
<i>Florian, Dipl.-Ing. Peter</i> , Stadtbaurat . . . . .	673
<i>Reichart, Dipl.-Ing. Herbert</i> , Stadtbaurat . . . . .	671
<i>Valenta, Dipl.-Ing. Gerhard</i> , Stadtbaurat . . . . .	672
<i>Stockinger, Dipl.-Ing. Hans</i> , Stadtbau- oberkommissär . . . . .	672
<i>Wolf, Dipl.-Ing. Werner</i> , Stadtbaukommissär . . . . .	66 16 26
<i>Lindauer Johann</i> , Amtsrat . . . . .	667
<b>Abteilung für Betriebsangelegenheiten der U-Bahn:</b>	
<i>Helscher, Dipl.-Ing. Johann</i> , Oberstadtbaurat, Abteilungsleiter . . . . .	499
<i>Dlouhy, Dipl.-Ing. Gerhard</i> , Stadtbauober- kommissär . . . . .	674
<i>Pescher, Dipl.-Ing. Heinz</i> , Stadtbau- oberkommissär . . . . .	677
<i>Rudelstorfer, Dipl.-Ing. Dietrich</i> , Stadtbauoberkommissär . . . . .	674
<i>Schorn, Dipl.-Ing. Wolfgang</i> , Stadtbau- oberkommissär . . . . .	677
<i>Winter, Dipl.-Ing. Erwin</i> , Stadtbau- oberkommissär . . . . .	669

**Wagen- und betriebstechnische Gruppe:**

<i>Körber, Dipl.-Ing. Dr. techn. Erich</i> , Techn. Vizedirektor, Gruppenleiter . . . . .	232
--	-----

<b>Abteilung für Kraftwagentechnische Angelegenheiten:</b>	
<i>Pavlik, Ing. Bruno</i> , Techn. Amtsrat, Abteilungsleiter . . . . .	410
<i>Schödl, Dipl.-Ing. Hans</i> , Stadtbaukommissär . . . . .	693

<b>Abteilung für Wagenrevisionswerkstätten und Wagenverteilung:</b>	
<i>Pall, Dipl.-Ing. Herbert</i> , Senatsrat, Betriebs- leiter für die wagenbetriebs- und werkstät- tenteknischen Angelegenheiten, für die Stromzuführung und Signalanlagen . . . . .	257
<i>Lehotzky, Dipl.-Ing. Peter</i> , Stadtbaurat . . . . .	619
<i>Scheck, Dipl.-Ing. Peter</i> , Stadtbaurat . . . . .	668
<i>Martl, Dipl.-Ing. Gerhard</i> , Stadtbau- oberkommissär . . . . .	339
<i>Forster Josef</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	448

<b>Abteilung für elektrische Anlagen: 12., Längenfeldgasse 23 . . . . .</b>	
83 32 29*	
<i>Steiner, Dipl.-Ing. Kurt</i> , Oberstadtbaurat, Abteilungsleiter . . . . .	10
<i>Berberov, Dipl.-Ing. Dimtscho</i> , Stadtbau- oberkommissär . . . . .	16
<i>Friedrich, Ing. Erich</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	16
<i>Schartel, Dipl.-Ing. Alois</i> , Stadtbaukommissär . . . . .	13
<i>Fuchs Franz</i> , Amtsrat . . . . .	23

**Werkstättentechnische Gruppe:**

<b>11., Simmeringer Hauptstraße 252 77 66 61*, 77 84 52*</b>	
<i>Obertlik, Ing. Alois</i> , Senatsrat, Gruppenleiter . . . . .	300
<b>Detailwerkstätten:</b>	
<i>Schaffra, Dipl.-Ing. August</i> , Senatsrat . . . . .	302
<i>Michlmayr, Dipl.-Ing. Josef</i> , Stadtbaurat . . . . .	350
<i>Hoffmann, Dipl.-Ing. Heinz</i> , Stadtbau- oberkommissär . . . . .	360
<b>Montagewerkstätten:</b>	
<i>List, Dipl.-Ing. Hans</i> , Stadtbauoberkommissär . . . . .	310
<i>Kreisel, Ing. Kurt</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	340
<b>Betriebsdienst:</b>	
<i>Männer, Ing. Ernest</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	303
<b>Arbeitsvorbereitung:</b>	
<i>Hirschl, Ing. Johann</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	304
<i>Herlitschka, Ing. Karl</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	204
<b>Konstruktion:</b>	
<i>Held, Ing. Otto</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	305
<i>Nowotny, Dipl.-Ing. Ernst</i> , Stadtbauober- kommissär . . . . .	205
<i>Schilhavy, Dipl.-Ing. Horst</i> , Stadtbaukommissär . . . . .	353
<i>Schönhofer, Ing. Johann</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	351
<b>Technische Überprüfung:</b>	
<i>Kuhn, Ing. Johann</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	306
<i>Behal, Ing. Helmut</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	206
<b>Wirtschaft:</b>	
<i>Pernerstorfer Ernst</i> , Oberamtsrat . . . . .	307
<i>Bayer Franz</i> , Amtsrat . . . . .	370

**Bautechnische Gruppe:**

<i>Maier, Dipl.-Ing. Arnulf</i> , Senatsrat, Gruppenleiter . . . . .	322
<b>Oberbauwerkstätte: 12., Äßmayergasse 55 . . . . .</b>	
83 76 49	
<i>Schreier, Dipl.-Ing. Kurt</i> , Oberstadtbaurat, Abteilungsleiter . . . . .	01
<b>Abteilung für Gleisbau:</b>	
<i>Hofer, Dipl.-Ing. Johann</i> , Senatsrat, Abteilungsleiter . . . . .	264
<i>Eder, Dipl.-Ing. Alfred</i> , Stadtbaurat . . . . .	217
<i>Konvicka, Dipl.-Ing. Stefan</i> , Stadtbaurat . . . . .	486
<i>Gnan, Ing. Leopold</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	465
<i>Kaniak, Ing. Egon</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	641
<i>Sögner, Ing. Herbert</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	641
<i>Hauenschild, Ing. Josef</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	200
<i>Rozkydal, Ing. Rudolf</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	370
<i>Charvat, Ing. Eduard</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	484
<b>Abteilung für Tiefbau und Planung:</b>	
<i>Sailler, Dipl.-Ing. Josef</i> , Oberstadtbaurat, Abteilungsleiter . . . . .	326
<i>Storm, Dipl.-Ing. Otto</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	328
<i>Mücke, Dipl.-Ing. Friedrich</i> , Stadtbaurat . . . . .	247
<i>Georgiadis, Dipl.-Ing. Charalambos</i> , Stadtbauoberkommissär . . . . .	694
<i>Gröschl, Ing. Karl</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	642
<i>Rottal Friedrich</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	657
<b>Abteilung für Hochbau- und Gebäudeerhaltung:</b>	
<b>15., Zinckgasse 27 . . . . .</b>	
92 16 56	
<i>Ulovec, Dipl.-Ing. Alfred</i> , Oberstadtbaurat, Abteilungsleiter . . . . .	27

<i>Schulze, Dipl.-Ing. Wilhelm, Oberstadtbaurat</i> . . . . .	26
<i>Korosec, Dipl.-Ing. Anton, Stadtbaurat</i> . . . . .	32
<i>Matiasek, Dipl.-Ing. Walter, Stadtbau-</i> <i>oberkommissär</i> . . . . .	27
<i>Tongisch, Dipl.-Ing. Erich,</i> <i>Stadtbauoberkommissär</i> . . . . .	40
<i>Bauer, Ing. Walter, Techn. Oberamtsrat</i> . . . . .	25
<i>Beitl Knut, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	55
<i>Klein, Ing. Oswald, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	24
<i>Blazek, Ing. Viktor, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	19
<i>Hudecek, Ing. Walter, Techn. Amtsrat</i> . . . . .	20

Erhaltungsstelle für Hochbau: 12., Aßmayer-	
gasse 57 . . . . .	83 76 49
<i>Bauer, Ing. Walter, Techn. Oberamtsrat, 15., Zinck-</i>	
<i>gasse 25</i> . . . . .	92 16 56, 25
Sicherheitstechnischer Dienst:	
<i>Kaida, Ing. Franz, Techn. Oberkommissär</i> . . . . .	664

**Betriebsbahnhöfe:**

Breitensee, 14., Hütteldorfer Straße 112 . . . . .	92 24 01
Wagenrevision . . . . .	92 24 02
Brigittenau, 20., Wexstraße 13—15 . . . . .	33 71 34
Wagenrevision . . . . .	33 25 93
Erdberg, 3., Erdbergstraße 109 . . . . .	72 12 01
Wagenrevision . . . . .	72 12 02
Favoriten, 10., Gudrunstraße 153 . . . . .	64 12 06
Wagenrevision . . . . .	64 12 07
Floridsdorf, 21., Gerichtsgasse 5 . . . . .	38 16 88
Gürtel, 18., Währinger Gürtel 131 . . . . .	34 54 81
Wagenrevision . . . . .	34 54 82
Hernals, 17., Hernals Hauptstraße 138 . . . . .	46 13 56
Wagenrevision . . . . .	46 13 57
Koppreiter, 12., Koppreitergasse 5 . . . . .	83 61 56
Wagenrevision . . . . .	83 61 57
Ottakring, 16., Maroltingergasse 47—49 . . . . .	92 55 30
Wagenrevision . . . . .	92 55 39
Rudolfsheim, 15., Schwendergasse 51 . . . . .	83 53 69
Wagenrevision . . . . .	83 53 60
Simmering, 11., Simmeringer Hauptstraße 156 . . . . .	74 22 91
Wagenrevision . . . . .	74 22 92
Speising, 13., Hetzendorfer Straße 188 . . . . .	82 51 49
Vorgarten, 2., Vorgartenstraße 152a . . . . .	24 23 54
Wagenrevision . . . . .	24 52 68
Währing, 18., Kreuzgasse 72 . . . . .	47 23 84

**Wagenabfertigungen:**

Aßmayergasse, 12., Aßmayergasse 57 . . . . .	83 76 49
Dörfelstraße, 12., Dörfelstraße 8 . . . . .	83 34 74
Dresdner Straße, 20., Höchstädtplatz . . . . .	33 33 57
Elderschplatz, 2., Elderschplatz (Kiosk) . . . . .	26 22 77
Floridsdorf, 21., Schöpfleuthner-	
gasse . . . . .	38 16 88, 38 71 84
Freudenau, 2., Freudenau . . . . .	74 23 00
Gersthof, 18., Gersthof Straße . . . . .	47 23 84
Grinzing, 19., Grinzing Allee 26 . . . . .	32 23 74
Hauptallee, 2., Praterhauptallee . . . . .	24 04 152
Hofwiesengasse, 13., Hofwiesengasse . . . . .	82 51 49
Kagran, 22., Wagramer Straße . . . . .	23 21 16
Kaisermühlen, 22., Schüttauplatz . . . . .	24 11 84
Klosterneuburger Straße, 20., Klosterneuburger	
Straße 17 . . . . .	33 71 34
Leberstraße-Landstraßer Hauptstraße, 3., Leber-	
straße . . . . .	72 15 40
Lichtensteinstraße, 9., Lichtenstein-	
straße 135 . . . . .	34 54 82

Mariahilf, 6., Bürgerspitalgasse 23 . . . . .	65 36 91*, 701
Nußdorfer Straße, 9., Nußdorfer Straße 79 . . . . .	34 54 82
Schottenhof, 16., Ottakringer Straße . . . . .	92 55 30
Schrötergasse, 10., Schrötergasse . . . . .	64 82 11
Sechshauser Gürtel, 15., Stadtbahnstation	
Gumpendorfer Straße . . . . .	65 36 91*, 566
Stadion, 2., Stadionschleife . . . . .	24 42 30
Stadionbrücke, 3., Fruethstraße 1 . . . . .	72 12 01
Stefan Fadinger-Platz, 10., Raxstraße . . . . .	64 12 06
Sternwartestraße, 18., Währinger Gürtel,	
Stadtbahnbogen 145 . . . . .	34 54 82
Südbahn, 3., Arsenalstraße, gegenüber Süd-	
bahn, Ankunft . . . . .	64 12 06
Taubergasse, 17., Taubergasse . . . . .	46 13 56

**Kontrollbezirke:**

Revisoren-Kontrollbezirk 1: 2., Viadukt	
Lassallestraße . . . . .	24 13 92
Revisoren-Kontrollbezirk 2: 9., Stadtbahn-	
station Alser Straße . . . . .	65 36 91*, 711
Revisoren-Kontrollbezirk 3: 9., Stadtbahnstation	
Alser Straße . . . . .	65 36 91*, 711
Revisoren-Kontrollbezirk 4: 6., Stadtbahnstation	
Gumpendorfer Straße . . . . .	65 36 91*, 712
Revisoren-Kontrollbezirk 5: 6., Unterfahung	
Mariahilfer Straße . . . . .	65 36 91*, 545
Revisoren-Kontrollbezirk 6: 3., Stadtbahn-	
station Landstraßer Hauptstraße . . . . .	65 36 91*, 713
Revisoren-Kontrollbezirk 7: 9., Stadtbahnstation	
Meidlinger Hauptstraße . . . . .	65 36 91*, 714
Betriebsüberwachung Schottentor, 9., unter-	
irdische Schleife . . . . .	42 81 60
Betriebsüberwachung St. Marx, 3., Landstraßer	
Hauptstraße 173, 2. Stiege . . . . .	72 15 92
Diensthütte Schmerlingplatz, 1., Volksgarten-	
straße . . . . .	93 21 97
Revisoren-Kontrollbezirk, Funkwagendienst,	
4., Favoritenstraße 9 . . . . .	65 36 91*, 648

**Wiener elektrische Stadtbahn:**

Alser Straße, Wagenabfertigung . . . . .	65 36 91*, 710
Friedensbrücke, „Stellwerk“ . . . . .	34 23 67
Heiligenstadt, „Bahnhof“ . . . . .	65 36 91
Hietzing, „Stellwerk“ . . . . .	82 34 97
Hütteldorf, „Bahnhof“, Verkehrs-	
kanzlei . . . . .	65 36 91*, 715
Meidlinger Hauptstraße, „Stellwerk“ . . . . .	83 43 25
Michelbeuern, „Betrieb“ und „Stell-	
werk“ . . . . .	42 93 40
Michelbeuern, „Wagenrevision“ . . . . .	42 72 54
Signalwerkstätte „Storchensteg“ . . . . .	65 36 91*, 724
Lichtwerkstätte, Nußdorfer Straße . . . . .	65 36 91*, 723

**Autobusbetrieb:**

Betriebsgarage Vorgarten, 2., Vorgarten-	
straße 152a . . . . .	24 52 68
Betriebsgarage Raxstraße, 10., Sahulka-	
straße 2 . . . . .	64 41 37
Betriebsgarage Schanzstraße, 15., Schanz-	
straße 6—10 . . . . .	92 36 48
Betriebsgarage Spetterbrücke, 16., Paltauf-	
gasse 2 . . . . .	92 24 40
Betriebsgarage Grinzing, 19., Grinzing	
Allee 26 . . . . .	32 23 74
Grinzing (Endstelle), 19., Straßergasse 5 . . . . .	32 20 965



*Wir stehen  
im Trauerfall mit  
Rat und Hilfe  
zur Verfügung*

**STÄDTISCHE BESTATTUNG**

A 1040 WIEN IV., GOLDEGGASSE 19, TELEFON (0 2 22) 65 16 31

Wien 3, Ungargasse 41, Telefon  $\Delta$  72 46 46

Wien 4, Goldeggasse 19, Telefon 65 16 31

Wien 5, Schönbrunner Straße 54, Telefon 57 97 78, 57 74 14, 56 31 15

Wien 8, Schlesingerplatz 4, Telefon 42 13 35, 42 33 17, 42 44 14,  
42 74 96, 42 81 83

Wien 10, Gudrunstraße 128, Telefon 64 14 12, 64 31 60, 64 34 25

Wien 14, Penzinger Straße 59, Telefon  $\Delta$  82 36 84, 82 34 81, 82 53 96

Wien 16, Richard Wagner-Platz 19, Tel. 92 12 18, 92 34 81, 92 46 04, 92 61 68

Wien 18, Martinstraße 100, Telefon 34 63 83, 34 12 79

Wien 20, Brigittaplatz 10, Telefon 33 32 92, 33 32 91

Wien 21, Prager Straße 33, Telefon  $\Delta$  38 34 15, 38 34 16

Schwechat, Rathausplatz 9, Telefon  $\times$   $\Delta$  77 76 71

Kahlenberg (Endstelle), 19., Höhenstraße . . . . .	32 31 61
Stephansplatz, 1., Jungferngasse (Ecke Graben) . . . . .	52 58 95
Expedit Stadlau, 22., Vernholzgasse . . . . .	22 52 56
<b>Bahnmeisterkanzleien der Bahnerhaltung:</b>	
Strecke 1, 9., Stadtbahnstation Friedens- brücke . . . . .	34 23 67
Strecke 2, 12., Stadtbahnstation Meidling, Hauptstraße . . . . .	65 36 91

Strecke 3, 3., Bahnhof Erdberg . . . . .	72 12 01
Strecke 4, 11., Bahnhof Simmering . . . . .	74 22 91
Strecke 5, 10., Bahnhof Favoriten . . . . .	64 22 52
Strecke 6, 12., Wolfganggasse 57 . . . . .	83 36 63
Strecke 7, 15., Bahnhof Rudolfsheim . . . . .	83 58 69
Strecke 8, 16., Bahnhof Ottakring . . . . .	92 55 39
Strecke 9, 18., Bahnhof Währing . . . . .	47 23 84
Strecke 10, 21., Bahnhof Floridsdorf . . . . .	38 16 88
Strecke 11/12, 2., Bahnhof Vorgarten . . . . .	24 23 54

## Wiener Stadtwerke — Städtische Bestattung

Direktion: 4., Goldeggasse 19, Tel. 65 16 31

<i>Pröbsting, Dipl.-Ing. Karl</i> , Komm.-Rat, Direktor	31
<i>Knispel, Dkfm. Franz</i> , Senatsrat, Vertreter des Direktors und Direktionssekretär . . . . .	52
<i>Blazek Leopold</i> , Amtsrat . . . . .	56
<i>Konecny Friedrich</i> , Amtsrat . . . . .	40
<i>Pollak August</i> , Amtsrat . . . . .	48
<i>Weingärtner Walter</i> , Amtsrat . . . . .	10
<b>Buchhaltung:</b>	
<i>Engel Friedrich</i> , Oberamtsrat . . . . .	36
<b>Aufnahmedienst:</b>	
<i>Novak Hans</i> , Oberamtsrat . . . . .	25
<i>Matzi Kurt</i> , Amtsrat . . . . .	22
<b>Bestattungsdienst:</b>	
<i>Kubu Alfred</i> , Amtsrat . . . . .	20
<b>Wirtschaftsstelle:</b>	
<i>Schweitzer Rupert</i> , Verwaltungsoberoffizial . . . . .	44
Betriebsstelle Zentralfriedhof, 11., Simmeringer Hauptstraße 234, 2. Tor, Halle I . . . . .	74 22 25
Betriebsstelle Feuerhalle Wien-Simmering, 11., Simmeringer Hauptstraße 337 . . . . .	74 33 17
Betriebsstelle Floridsdorf, 21., Prager Straße 33 . . . . .	38 13 21

Sargerzeugungsbetrieb, 23., Atzgersdorf, Breitenfurter Straße 176 . . . . .	83 43 76
<i>Parisch Johann</i> , Betriebsleiter	

<b>Auszug aus der Liste der Anmeldestellen für Todesfälle:</b>	
3., Ungargasse 41 . . . . .	72 46 46
4., Goldeggasse 19 . . . . .	65 16 31
5., Schönbrunner Straße 54 (Bezirksamt) . . . . .	57 74 14, 57 97 78
8., Schlesingerplatz 4 (Bezirksamt) . . . . .	42 74 96, 42 81 83
10., Gudrunstraße 128 (Bezirksamt) . . . . .	64 31 60, 64 34 25
14., Penzinger Straße 59 . . . . .	82 34 81, 82 53 96
16., Richard Wagner-Platz 19 (Bezirksamt) . . . . .	92 12 18, 92 61 68
18., Martinstraße 100 (Bezirksamt) . . . . .	34 12 79, 34 63 83
20., Brigittaplatz 10 (Bezirksamt) . . . . .	33 32 91, 33 32 92
21., Prager Straße 33 . . . . .	38 34 15, 38 34 16
Schwechat, Rathausplatz 9, NÖ. . . . .	77 76 71

## Kontrollamt

1., Rathausstraße 9, 2. Stiege, III. und IV. Stock,  
Tür 413, Tel. 42 8 04

Prüfung der gesamten Gebarung der Gemeinde (mit Ausnahme der für die Gebarung maßgebenden Beschlüsse der zuständigen Kollegialorgane) und der von der Gemeinde verwalteten, mit Rechtspersönlichkeit ausgestatteten Fonds und Stiftungen auf die ziffermäßige Richtigkeit, Ordnungsmäßigkeit, Sparsamkeit, Wirtschaftlichkeit und Zweckmäßigkeit;

Prüfung der Gebarung von Einrichtungen (wirtschaftliche Unternehmungen, Vereine und dergleichen), an denen die Gemeinde mehrheitlich beteiligt ist, soweit sich die Gemeinde die Kontrolle vorbehalten hat oder die Einrichtung mit einer Kontrolle einverstanden ist;

Prüfung der gesamten Haushalts- und Wirtschaftsführung der Gemeinde, der städtischen Unternehmungen und übrigen Einrichtungen in formeller und sachlicher Hinsicht, unter Bedachtnahme auf die Möglichkeit der Verminderung oder Vermeidung von Ausgaben bzw. der Erhöhung oder Schaffung von Einnahmen sowie überhaupt auf die Interessen der Stadt Wien, insbesondere:

laufende Prüfung der Einnahmen und Ausgaben einschließlich der Wertpapiergebarung nach dem Vollzug;

laufende Prüfung der buchmäßigen Aufzeichnungen einschließlich jener über das Vermögen;

Prüfung der Einhaltung des Voranschlags und der Wirtschaftspläne;

Prüfung der Jahresabschlüsse und der Jahresbilanzen;

regelmäßige oder unvermutete Prüfung der Kassenbestände;

unvermutete Prüfung der Sachbestände und Vorräte;

Prüfung und Überwachung der Maßnahmen der einzelnen Dienststellen (Einrichtungen) zur Gewährleistung der zwangsläufigen Gebarungssicherheit und der damit im Zusammenhang stehenden Verwaltungssicherheit;

Organisations- und Wirtschaftlichkeitsprüfungen;

gutachtliche Mitwirkung bei Organisationsfragen oder Regelungen des Haushalts-, Rechnungs- und Kassenwesens;

Prüfung anderer Einrichtungen, wenn diese um eine Prüfung durch das Kontrollamt ersuchen oder einer solchen Prüfung zustimmen.

<i>Delabro, Dr. Fritz</i> , Kontrollamtsdirektor . . . . .	2831
<i>Süss, Dr. Gertrud</i> , Obersenatsrat . . . . .	2839
<i>Bauer, Dr. Wilhelm</i> , Senatsrat . . . . .	2843
<i>Ehn, Dkfm. Mag. Adolf</i> , Senatsrat . . . . .	2864
<i>Krauss, Dipl.-Vw. Dr. Alfons</i> , Senatsrat . . . . .	2842
<i>Sailer, Dkfm. Dr. Matthias</i> , Senatsrat . . . . .	2845
<i>Strasil, Dipl.-Ing. Gustav</i> , Senatsrat . . . . .	2838
<i>Trimbacher, Dipl.-Ing. Dr. techn. Edmund</i> , Senatsrat . . . . .	2849
<i>Vogel, Dr. Martin</i> , Senatsrat . . . . .	2835
<i>Dienes, Dr. Harald</i> , Obermagistratsrat . . . . .	2821
<i>Horner, Dipl.-Ing. Otto</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	2866
<i>Rieger, Dkfm. Mag. Alfred</i> , Obermagistratsrat . . . . .	2825
<i>Strunger, Dipl.-Ing. Willibald</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	2865
<i>Schnierer, Dr. Walter</i> , Magistratsrat . . . . .	2861
<i>Filz, Dkfm. Mag. Elisabeth</i> , Magistratskommissär . . . . .	2830
<i>Gloß, Dkfm. Dr. Franz</i> , Magistratskommissär . . . . .	2836
<i>Hauke, Dkfm. Dr. Eugen</i> , Magistratskommissär . . . . .	2830
<i>Baumbauer, Dipl.-Ing. Kurt</i> . . . . .	2840
<i>Sonntagbauer, Dkfm. Dr. Hans</i> . . . . .	2829
<i>Abt Johann</i> , Oberamtsrat . . . . .	2844
<i>Beschta Johann</i> , Oberamtsrat . . . . .	2820
<i>Chylik Kurt</i> , Oberamtsrat . . . . .	2846
<i>Gaschler Josef</i> , Oberamtsrat . . . . .	2855
<i>Hauser Johann</i> , Oberamtsrat . . . . .	2848
<i>Herbst Wolfgang</i> , Oberamtsrat . . . . .	2827
<i>Koch Otto</i> , Oberamtsrat . . . . .	2855
<i>König Josef</i> , Oberamtsrat . . . . .	2863
<i>Kopta, Ing. Anton</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	2840
<i>Kornek Josef</i> , Oberamtsrat . . . . .	2862
<i>Kratschmer, Ing. Kurt</i> , Techn. Oberamtsrat . . . . .	2852
<i>Kusche Harald</i> , Oberamtsrat . . . . .	2823
<i>Seiberler Ernst</i> , Oberamtsrat . . . . .	2841
<i>Slovak Othmar</i> , Oberamtsrat . . . . .	2869
<i>Speil Robert</i> , Oberamtsrat . . . . .	2822
<i>Süsz Franz</i> , Oberamtsrat . . . . .	2847
<i>Taussig Walter</i> , Oberamtsrat . . . . .	2862
<i>Wegl Alfred</i> , Oberamtsrat . . . . .	2837
<i>Winklmüller Alfred</i> , Oberamtsrat . . . . .	2850
<i>Frey, Ing. Josef</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	2828
<i>Giegerl Kurt</i> . . . . .	2848
<i>Sündermann Alfred</i> , Amtsrat . . . . .	2856
<i>Wenzl, Ing. Walter</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	2853
<i>Ensfelder Leopoldine</i> , Kanzleioberkommissär, Kanzleileiter . . . . .	2859
Kanzlei . . . . .	2833

**Allgemeine Angelegenheiten**

<i>Süss, Dr. Gertrud</i> , Obersenatsrat . . . . .	2839
<i>Strasil, Dipl.-Ing. Gustav</i> , Senatsrat . . . . .	2838

Abteilung I: Kontrolle der Magistratsdirektion und der Magistratsabteilungen 1, 2, 3, 4 (ohne wirtschaftliche Planung), 5, 6, 7, 8, 9, 10, 50 (Wohnbauförderung),

51, 53, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 68, der magistratischen Bezirksämter, der Bezirksvertretungen, kulturell-wirtschaftlichen Beteiligungen der Stadt Wien sowie der Wiener Landwirtschaftskammer  
*Vogel, Dr. Martin*, Senatsrat . . . . . 2835

Abteilung II: Kontrolle der Magistratsabteilungen 11, 12 (ohne Herbergen), 14, 15, 16, 17, des Kuratoriums Wiener Pensionistenheime, des Kuratoriums Wiener Jugendheime und des Fonds zur Beratung und Betreuung von Zuwanderern nach Wien  
*Süss, Dr. Gertrud*, Obersenatsrat . . . . . 2839

Abteilung III: Kontrolle der Magistratsabteilungen 12 (Herbergen), 22, 30, 31, 35, 36, 37, 40, 42, 43, 44, 45, 46, 48, 49 (ohne Bereich des ehemaligen Landwirtschaftsbetriebes der Stadt Wien), 50 (ohne Wohnbauförderung), 52, 54, 55, 56, 58, 59, 60, 69, 70  
*Krauss, Dipl.-Vw. Dr. Alfons*, Senatsrat . . . . . 2842

Abteilung IV: Kontrolle der städtischen Unternehmungen und wirtschaftlichen Beteiligungen, Anstalten mit eigenem Statut, Vereine sowie der Magistratsabteilungen 4 (wirtschaftliche Planung) und 49 (Bereich des ehemaligen Landwirtschaftsbetriebes der Stadt Wien)  
*Sailer, Dkfm. Dr. Matthias*, Senatsrat . . . . . 2845

Abteilung V: Kontrolle der Magistratsabteilungen 18, 19, 20, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 32, 33, 34, 38, 39, 41, Bauwirtschaftskontrolle für alle Geschäftsgruppen einschließlich der städtischen Unternehmungen und wirtschaftlichen Beteiligungen  
*Trimbacher, Dipl.-Ing. Dr. techn. Edmund*,  
 Senatsrat . . . . . 2849

**BÜROMÖBEL**  
**HEROK**  
 VERKAUF ZENTRAL  
**1230 Wien, Oberlaaer Straße 285, Tel. 67 45 11**  
 FILIALBETRIEB:  
**WIEN X. PERNERSTORFERG. 47-TEL. 641756**

## Magistratische Bezirksämter

(Wenn keine andere Adresse bzw. Telefonnummer angegeben, gilt die des magistratischen Bezirksamtes)

Gewerbeangelegenheiten, einschließlich Wanderhandel, Hausierangelegenheiten und Patentangelegenheiten, soweit hiefür keine andere Dienststelle des Magistrats zuständig ist; Bewilligung von Ausverkäufen; Evidenzhaltung der automatischen Waagen und Verkaufsapparate; Ausstellung von Werkverkehrskarten für die Güterbeförderung;  
 Agenden der Gemeinde gemäß § 36 Mietengesetz und Sondergesetzen einschließlich Rechtsauskünften in diesen Angelegenheiten, soweit nicht die zentrale Schlichtungsstelle der Magistratsabteilung 50 zuständig ist;

Durchführung von periodischen Feuerbesuchen und sonstigen Angelegenheiten der Feuerpolizei, soweit keine andere Dienststelle des Magistrats zuständig ist;  
 Mitwirkung bei Überprüfung pharmazeutischer Erzeugungsbetriebe durch die Magistratsabteilung 15;  
 Wahrnehmung des Dienstnehmerschutzes in nichtgewerblichen Betrieben, soweit keine andere Dienststelle des Magistrats zuständig ist;  
 Angelegenheiten des Strahlenschutzes in gewerblichen Betriebsanlagen;

Durchführung von Verwaltungsstrafverfahren, soweit keine andere Dienststelle des Magistrats oder der Bundespolizei zuständig ist;  
 Handhabung des Verwaltungsvollstreckungsgesetzes, soweit keine andere Dienststelle des Magistrats zuständig ist;  
 Bekämpfung sanitärer Übelstände; Vernichtung und Bekämpfung von übertragbaren Krankheiten des Menschen; Ausstellung von Giftbezugsbewilligungen; dies alles, soweit keine andere Dienststelle des Magistrats zuständig ist;  
 Angelegenheiten der Markt- und Lebensmittelpolizei, soweit keine andere Dienststelle des Magistrats zuständig ist;  
 Erstattung von Anzeigen nach § 35 Personenstandsgesetz; Erteilung von Genehmigungen nach § 39 Personenstandsgesetz; Legalisierung von Unterschriften auf Personenstandsurkunden aus den konfessionellen Altmatriken;  
 Entgegennahme der Erklärungen über den Austritt aus staatlich anerkannten Religionsgesellschaften;  
 Angelegenheiten des Familienunterhaltes, der Mietzinsbeihilfe und der Familienbeihilfe für Wehrpflichtige und Zivildienstleistende;  
 Erlassung von Bescheiden nach § 12 des Bauarbeiterurlaubs-gesetzes;  
 Erlassung von Bescheiden nach §§ 9 und 16 des Wiener Jugend-schutzgesetzes;  
 Entscheidung über Einwendungen gegen eine Zahlungsaufforde-rung nach § 41 des Wiener Krankenanstaltengesetzes;  
 Bestätigungen über Lehrverträge bei fabrikmäßigen Betrieben bis 1939;  
 Enterdigungen, Überführungen von Leichen außerhalb der Fried-höfe;  
 Anmeldung von Kraftfahrzeugen zur Beförderung von Tieren gemäß § 11 Tierseuchengesetz; Behandlung sonstiger Veterinär-angelegenheiten, soweit keine andere Dienststelle des Magistrats zuständig ist;  
 Bewilligung von freiwilligen Feilbietungen beweglicher Sachen und Feilbietungen nach dem Verlassenschaftspatent und Entsendung von Lizitationskommissären;  
 Angelegenheiten der Landeskultur und des Baumschutzes in I. In-stanz, soweit keine andere Dienststelle zuständig ist;  
 Einreichstelle für die Bewilligung des Pflanzenbaues zur Sucht-giftgewinnung (§ 4 der Suchtgiftverordnung, BGBl. Nr. 19/1947);  
 Erteilung der Bewilligung zur Selbsträumung von Senkgruben und Hauskläranlagen;  
 Allgemeine Sozialversicherung: die der Bezirksverwaltungsbehörde zugewiesenen Aufgaben;  
 Effektensicherstellungen;  
 Durchführung der Personenstands- und Betriebsaufnahme, soweit keine andere Dienststelle des Magistrats zuständig ist;  
 Ausstellung von Lohnsteuerkarten und Berichtigung der Eintra- gen; Ausstellung von Familienbeihilfekarten;  
 Entgegennahme der Anzeige für die Hundeabgabe;  
 Mitwirkung bei Erstellung der Geschworenen- und Schöffensliste, soweit nicht eine andere Dienststelle des Magistrats zuständig ist;

Rechtshilfe bei Kreditbriefen und Hausratsdarlehen;  
 Bestätigungen aus den Unterlagen der ehemaligen Kartenstelle;  
 Mitwirkung bei statistischen Erhebungen, insbesondere Volkszäh- lung;  
 Ausstellung von Jagdkarten;  
 Mitwirkung bei Wahlangelegenheiten und Volksbegehren, soweit keine andere Dienststelle des Magistrats zuständig ist.

*Warchalowski*

**Kühl- und Tiefkühlmöbel**  
 Serientypen und Einzelanfertigung  
**Klimaanlagen- und Geräte**  
**Eiswürfel- und Schuppeneiszerzeuger**  
**Kühl- und Tiefkühlräume**  
**Groß-Kälteanlagen**  
**Mercury-Bootsmotoren**

Industriewerke

**BRÜDER WARCHALOWSKI**

Kühlanlagen

1030 Wien, Petrusgasse 1-5, Tel. 721654△

## 1., 8. Bezirk

1., Wipplingerstraße 8 . . . . 701\*, 708\*, 63 07 31\* . . . . Portier . . . . 213

*Seuchter, Dr. Rudolf*, Senatsrat, Leiter . . . . 225  
*Weber, Dr. Karl*, Magistratsrat . . . . . 223  
*Poller Auguste*, Kanzleioberkommissär, Kanzlei-  
 leiter . . . . . 209, 239  
 Kanzlei  
 Auskunft . . . . . 220  
 Einlaufstelle . . . . . 220

Expedit . . . . . 209  
 Schlichtungsstelle-Protokoll . . . . . 205  
 Schreibstelle . . . . . 228  
 Strafprotokoll . . . . . 220  
 Strafvollzug . . . . . 227  
 Registratur . . . . . 208  
 Sitzungszimmer . . . . . 260

### Referate des magistratischen Bezirksamtes:

Baustrafen . . . . . 204, 223  
 Betriebsanlagen . . . . . 204, 223  
 Bodennutzung . . . . . 201  
 Effektensicherstellung . . . . . 222  
 Familienbeihilfen . . . . . 201  
 Familienunterhalt 207, 217, 219, 222, 224, 226, 230  
 Feuerpolizeiliche Revisionen . . . . . 204, 223  
 Fischereiangelegenheiten . . . . . 227  
 Gewerbeangelegenheiten . . . . . 207, 217, 219, 222,  
 224, 226, 230  
 Gewerbepolizeiliche Revisionen . . . . . 204, 223

Giftbezugsbewilligungen . . . . . 207  
 Jagdangelegenheiten . . . . . 227  
 Lohnsteuerkarten . . . . . 201  
 Ortspolizei . . . . . 227  
 Religionsaustritte . . . . . 227  
 Sanitäre Übelstände 207, 217, 219, 222, 224, 226, 230  
 Schlichtungsstelle . . . . . 204, 205  
 Verwaltungsstrafverfahren . . . . . 204, 207, 217, 219, 222,  
 223, 224, 226, 230  
 Viehzählung . . . . . 201  
 Werkverkehrskarten . . . . . 227

Außenstellen von Magistratsabteilungen:

<p>Bezirksgesundheitsamt für den 1., 8. Bezirk,  <i>Eichinger, Dr. Wilhelm</i>, Oberphysikatsrat . . . 267                  Kanzlei . . . . . 266                  Sanitätsrevisor . . . . . 268</p> <p>Bezirksjugendamt für den 1., 8. Bezirk                  siehe 9. Bezirk</p> <p>MA 50 — Außenstelle für den 1. Bezirk                  siehe 9. Bezirk</p> <p>MA 50 — Außenstelle für den 8. Bezirk                  siehe 6., 7. Bezirk</p> <p>Marktamt für den 1. Bezirk,  <i>Redl Friedrich</i>, Oberamtsrat . . . . . 234                  Referenten . . . . . 235, 236</p> <p>Marktamt für den 8. Bezirk                  siehe 9. Bezirk</p> <p>Sozialreferat für den 1., 8. Bezirk                  siehe 9. Bezirk</p> <p>Stadtkasse für den 1., 8., 9. Bezirk,  <i>Newirth Friedrich</i>, Amtsrat . . . . . 241  <i>Hauk Richard</i>, Verwaltungskommissär . . . 242  <i>Haberfellner Ernst</i>, Amtsrat . . . . . 258                  Abrechnungsprüfer . . . . . 254, 256                  Bescheidprüfer und Revision . . . . . 243                  Dienstgeberabgabe . . . . . 250</p>	<p>Gebrauchsabgabe . . . . . 241                  Getränke- und Gefrorenessteuer . . . . . 240                  Grundbesitzabgaben und Wassergebühren . . 241                  Hundeabgabe . . . . . 241                  Lohnsummensteuer . . . . . 258                  Verrechnungsbuchhalter, Strafgeelder . . . . 240</p> <p>Zwangsvollstreckungen                  für den 1. Bezirk . . . . . 250                  für den 8. Bezirk . . . . . 251                  für den 9. Bezirk . . . . . 251</p> <p>Standesamt Innere Stadt (1., 6., 7., 8. und 9. Bezirk),                  8., Schlesingerplatz 4 . . . . . 727*, 42 75 41*  <i>Pleyl Edmund</i>, Oberamtsrat . . . . . 230  <i>Schubert Leonhard</i>, Amtsrat . . . . . 239                  Kanzlei . . . . . 232                  Aufgebote . . . . . 234, 231                  Ehefähigkeitszeugnisse . . . . . 233                  Eheschließungen . . . . . 232                  Familienbuch . . . . . 232, 234, 231                  Geburtenbuch . . . . . 237, 239                  Sterberegister . . . . . 237, 238                  Buch für Todeserklärungen . . . . . 236</p> <p>Veterinär-sanitätsabteilung für den 1., 8. Bezirk,                  1., Salvatorgasse 7  <i>Honisch, Dr. Karl</i>, Oberveterinär . . . . . 232</p>
---	---

**2. Bezirk**

<p>2., Karmelitergasse 9 . . . . . 702*, 33 16 11* . . . . .</p> <p><i>Dolezel, Dr. Otto</i>, Senatsrat, Leiter . . . . . 230  <i>Ludwig, Dr. Gerhard</i> . . . . . 231  <i>Brunner, Ing. Dr. Friedrich</i>, Magistrats-                  oberkommissär . . . . . 234  <i>Reiter, Dr. Wolfgang</i>, Magistratskommissär . . 231  <i>Zinburg Gerhard</i>, Amtsrat . . . . . 244  <i>Henresz Olga</i>, Kanzleioberkommissär,                  Kanzleileiter . . . . . 232</p> <p>Kanzlei</p>	<p>Portier . . . . . 250</p> <p>Auskunft . . . . . 233                  Einlaufstelle . . . . . 233                  Expedit . . . . . 246                  Schlichtungsstelle-Protokoll . . . . . 235                  Schreibstelle . . . . . 246                  Strafprotokoll . . . . . 246                  Strafvollzug . . . . . 242                  Registratur . . . . . 237</p>
--	--

Referate des magistratischen Bezirksamtes:

<p>Baustrafen . . . . . 231, 234                  Betriebsanlagen . . . . . 231, 234                  Bodennutzung . . . . . 241                  Effektivsicherstellung . . . . . 243                  Familienbeihilfen . . . . . 247                  Familienunterhalt . . . . . 243                  Feuerpolizeiliche Revisionen . . . . . 231, 234                  Fischereianglegenheiten . . . . . 243                  Gewerbeangelegenheiten . . . . . 240, 241, 243, 244, 245                  Gewerbe-polizeiliche Revisionen . . . . . 231, 234                  Giftbezugsbewilligungen . . . . . 240, 241, 243, 244, 245</p>	<p>Jagdangelegenheiten . . . . . 243                  Lohnsteuerkarten . . . . . 247                  Ortpolizei . . . . . 241                  Religionsaustritte . . . . . 241                  Sanitäre Übelstände . . . . . 241, 245                  Schlichtungsstelle . . . . . 231, 234                  Verwaltungsstrafverfahren . . . . . 231, 234, 240,                  241, 243, 244, 245                  Viehzählung . . . . . 241                  Werkverkehrskarten . . . . . 240, 241, 243, 244, 245</p>
---	--

Außenstellen von Magistratsabteilungen:

<p>Bezirksgesundheitsamt für den 2. Bezirk,  <i>Wegscheider, Dr. Johann</i>, Oberphysikatsrat . . 288                  Kanzlei . . . . . 290                  Sanitätsrevisoren . . . . . 291, 292</p> <p>Bezirksjugendamt für den 2. Bezirk,  <i>Frühwirth Martha</i>, Oberamtsrat . . . . . 270</p>	<p><i>Keck Gerhard</i>, Amtsrat . . . . . 271                  Kanzlei . . . . . 272, 275                  Auskunft . . . . . 269                  Erziehungsberatung . . . . . 284</p> <p>Fürsorgerinnen                  Erziehungsfachfürsorgerin . . . . . 283</p>
---	--

Organisationsfürsorgerin	277
Sprengelfürsorgerinnen	278, 279, 280, 281, 282, 283, 286, 287
Rechnungsführung	254, 273
Vormünder	271, 274, 276
MA 50 — Außenstelle für den 2. Bezirk,	
Referenten	267, 268
Marktamtsteilung für den 2. Bezirk,	
2., Karmelitermarkt, Amtsgebäude, Brücken- waage	33 31 91
Riedel Walter, Amtsrat	
Artner Alfred, Amtsrat	
Marktaufsicht — Vorgartenmarkt,	
2., Ennsgasse 8	24 57 685
Sozialreferat für den 2. Bezirk,	
Hauptreferent	293
Referenten	294, 295, 296, 298
Kanzlei	297

Stadtkasse für den 2., 20. Bezirk,	
Lapacka Edith, Amtsrat	255
Pfenneberger Thea, Amtsrat	256
Abrechnungsprüfer	260
Bescheidprüfer und Revision	259
Dienstgeberabgabe	257
Gebrauchsabgabe	258
Getränke- und Gefrorenessteuer	262
Grundbesitzabgaben und Wassergebühren	253, 258
Hundeabgabe	258
Lohnsummensteuer	261
Verrechnungsbuchhalter, Strafgelder	262
Zwangsvollstreckungen für den 2., 20. Bezirk	262
Standesamt für den 2. Bezirk siehe 20. Bezirk,	
Standesamt Brigittenau	
Veterinärabteilung für den 2., 20. Bezirk,	
2., Rotensterngasse 27	24 21 45, 24 28 765
Zaloudek, Dr. Adolf, Oberveterinärarrat	
Sehn, Dr. Karl, Oberveterinärarrat	
Schuller, Dr. Kurt, Oberveterinärarrat	

### 3. Bezirk

3., Karl Borromäus-Platz 3	703*, 72 51 71*	Portier	250
Helnwein, Dr. Erich, Senatsrat, Leiter	220	Einlaufstelle	229
Schlosser, Dr. Helga, Magistratsoberkommissär	233	Expedit	221
Berger, Dr. Manfred, Magistratskommissär	234	Schlichtungsstelle-Protokoll	224
Voith Bruno, Amtsrat	225	Schreibstelle	230
Kränzl Leopoldine, Kanzleioberkommissär, Kanzlei- leiter	228	Strafprotokoll	229
Kanzlei		Strafvollzug	221
Auskunft	229	Registratur	231
		Sitzungszimmer	236

#### Referate des magistratischen Bezirksamtes:

Baustrafen	233, 234	Giftbezugsbewilligungen	222, 223, 225, 226, 227
Betriebsanlagen	233, 234	Jagdangelegenheiten	222, 223, 225, 226, 227
Bodennutzung	237	Lohnsteuerkarten	237
Effektensicherstellung	225	Ortspolizei	222, 223, 225, 226, 227
Familienbeihilfen	237	Religionsaustritte	222, 223, 225, 226, 227
Familienunterhalt	222, 223, 225, 226, 227	Sanitäre Übelstände	222, 223, 225, 226, 227
Feuerpolizeiliche Revisionen	233, 234	Schlichtungsstelle	224, 233, 234
Fischereiangelegenheiten	222, 223, 225, 226, 227	Verwaltungsstrafverfahren	222, 223, 225, 226, 227, 233, 234
Gewerbeangelegenheiten	222, 223, 225, 226, 227	Viehählung	237
Gewerbepolizeiliche Revisionen	233, 234	Werkverkehrskarten	221

#### Außenstellen von Magistratsabteilungen:

Bezirksgesundheitsamt für den 3. Bezirk,		Mutterberatung	278
Bauer, Dr. Emma, Oberphysikatsrat	267	Rechnungsführung	280
Kaindl, Dr. Eva Maria, Physikatsrat	268	Vormünder	271, 272, 273, 285
Kanzlei	269		
Sanitätsrevisoren	260		
Bezirksjugendamt für den 3. Bezirk,		MA 50 — Außenstelle für den 3. Bezirk,	
3., Sechskrügelgasse 11,		Referenten	299, 290
Starecek Karl, Amtsrat	270	Marktamtsteilung für den 3. Bezirk,	
Kanzlei	281	Morawetz Franz, Amtsrat	261
Auskunft	277	Mildner Herbert, Amtsrat	262
Erziehungsberatung	274	Schnabel, Ing. Wilhelm, Amtsrat	262
Fürsorgerinnen		Referenten	263, 262
Erziehungsfachfürsorgerin	274	Marktaufsicht Augustiner-Markt	73 05 112
Organisationsfürsorgerin	275		
Sprengelfürsorgerinnen	274, 275, 276, 278, 279, 282, 283, 284, 286	Fleischdetailmarkt, Polnische Halle,	
		3., Invalidenstrasse 4	73 17 51

Sozialreferat für den 3. Bezirk,		Hundeabgabe . . . . .	243
Hauptreferent . . . . .	251	Lohnsummensteuer . . . . .	246
Referenten . . . . .	252, 253, 254, 255	Verrechnungsbuchhalter, Strafgelder . . . . .	243
Kanzlei . . . . .	256	Zwangsvollstreckungen . . . . .	242, 257
Stadtkasse für den 3., 11. Bezirk,		Standesamt Landstraße,	
Weiß Siegfried, Amtsrat . . . . .	240	Müller Helmuth, Verwaltungsoberkommissär . . . . .	291
Albustin Ludwig, Verwaltungsoberkommissär . . . . .	241	Kanzlei . . . . .	292
Berger Wilhelm, Amtsrat . . . . .	257	Aufgebote . . . . .	291, 292
Abrechnungsprüfer . . . . .	245	Ehefähigkeitszeugnisse . . . . .	291, 292
Bescheidprüfer und Revision . . . . .	288	Eheschließungen . . . . .	291, 292
Dienstgeberabgabe . . . . .	244	Familienbuch . . . . .	292
Gebrauchsabgabe, Getränkesteuer, Gefrorenes-		Geburtenbuch . . . . .	293
steuer und Wassergebühren . . . . .	288	Sterbebuch . . . . .	293
Grundbesitzabgaben . . . . .	247, 248	Veterinärämtesabteilung für den 3. Bezirk	
		siehe 10. Bezirk	

## 4., 5. Bezirk

5., Schönbrunner Straße 54 . . . . .	704*, 57 95 85*	Portier . . . . .	(Loge und Wohnung) 250
Pichl, Dr. Herbert, Obermagistratsrat, Leiter . . . . .	230	Kanzlei	
Preisel, Dr. Erika, Magistratsrat . . . . .	231	Auskunft . . . . .	233
Neumayer, Dr. Walter, Magistratskommissär . . . . .	247	Einlaufstelle . . . . .	233
Hoffmann Anna, Amtsrat . . . . .	244	Expedit . . . . .	236
Pollerus Othmar, Amtsrat . . . . .	243	Schlichtungsstelle-Protokoll . . . . .	234
Wensch Johann, Kanzleioberkommissär,		Schreibstelle . . . . .	237
Kanzleileiter . . . . .	232	Strafprotokoll . . . . .	233
		Strafvollzug . . . . .	235
		Registratur . . . . .	238
		Schlichtungszimmer . . . . .	239

### Referate des magistratischen Bezirksamtes:

Baustrafen . . . . .	231, 247	Giftbezugsbewilligungen . . . . .	243, 244
Betriebsanlagen . . . . .	231, 247	Jagdangelegenheiten . . . . .	235
Bodennutzung . . . . .	255	Lohnsteuerkarten . . . . .	255
Effektensicherstellung . . . . .	232	Ortspolizei . . . . .	241
Familienbeihilfen . . . . .	255	Religionsaustritte . . . . .	241
Familienunterhalt . . . . .	240, 241, 242, 243, 244, 246	Sanitäre Übelstände . . . . .	240, 241, 242, 243, 244, 246
Feuerpolizeiliche Revisionen . . . . .	231, 247	Schlichtungsstelle für den 4. Bezirk . . . . .	247
Fischereiangelegenheiten . . . . .	235	Schlichtungsstelle für den 5. Bezirk . . . . .	231
Gewerbeangelegenheiten . . . . .	240, 241, 242, 243, 244, 246	Verwaltungsstraf-	
Gewerbepolizeiliche Revisionen . . . . .	231, 247	verfahren . . . . .	231, 240, 241, 242, 243, 244, 246, 247
		Viehzählung . . . . .	255
		Werkverkehrskarten . . . . .	235

### Außenstellen von Magistratsabteilungen:

Bezirksgesundheitsamt für den 4., 5. Bezirk,		Kanzlei . . . . .	252
4., Favoritenstraße 18 . . . . .	724*, 65 47 34*	Auskunft . . . . .	254
Wager, Dr. Heinrich, vtm. Amtsarzt . . . . .	231	Fürsorgerinnen	
Kanzlei . . . . .	232	Erziehungsfachfürsorgerin . . . . .	265
Sanitätsrevisoren . . . . .	233, 234	Organisationsfürsorgerin . . . . .	253
Bezirksjugendamt für den 4., 5. Bezirk,		Spriegelfürsorgerinnen . . . . .	255, 256, 257, 258
4., Favoritenstraße 18 . . . . .	724*, 65 47 34*	Rechnungsführung . . . . .	266
Radlecker, Dr. Kurt, Amtsrat . . . . .	251	Vormünder . . . . .	261, 262, 263, 264
Wlach Bruno, Amtsrat . . . . .	260		

MA 50 — Außenstelle für den 4., 5. Bezirk, Referenten . . . . .	277, 278
Marktamsabteilung für den 4., 5. Bezirk, <i>Graf Walter</i> , Amtsrat . . . . .	270
<i>Engelmann Viktor</i> , Amtsrat . . . . .	271
<i>Hellwig Egon</i> , Amtsrat . . . . .	273
<i>Interholz Maximilian</i> , Amtsrat . . . . .	272
Brückenwaage, 5., Siebenbrunnenfeldgasse	56 54 432
Expositur Naschmarkt . . . . .	57 73 31
Sozialreferat für den 4. Bezirk, 4., Favoritenstraße 18 . . . . .	724*, 65 47 34*
Hauptreferent . . . . .	235
Referenten . . . . .	236
Kanzlei . . . . .	237
Sozialreferat für den 5. Bezirk, Hauptreferent . . . . .	290
Referenten . . . . .	291, 292

Stadtkasse für den 4. Bezirk siehe 10. Bezirk	
Stadtkasse für den 5. Bezirk siehe 6., 7. Bezirk	
Standesamt Margareten (4., 5., 12. Bezirk, Atzgersdorf und Liesing), <i>Jeck Karl</i> , Amtsrat . . . . .	260
<i>Eis Leopold</i> , Amtsrat . . . . .	261
Kanzlei . . . . .	263
Aufgebote . . . . .	261, 264, 260
Ehefähigkeitszeugnisse . . . . .	261, 264
Eheschließungen . . . . .	261, 264, 260
Familienbuch . . . . .	262
Geburtenbuch . . . . .	264
Sterbebuch . . . . .	264, 265
Veterinärabteilung für den 4., 5., 6., 7., 12., Bezirk, <i>Reinhold, Dr. Gunther</i> , Oberveterinär . . . . .	289
<i>Adam, Dr. Hubert</i> , Veterinär . . . . .	286
<i>Gratze, Dr. Helmut</i> , Oberveterinär . . . . .	288
<i>Horvatic, Dr. Peter</i> , Veterinär . . . . .	287

## 5. Bezirk

siehe 4., 5. Bezirk

## 6., 7. Bezirk

7., Hermannsgasse 24—26 . . . . .	706*, 93 76 46*	Portier . . . . .	250
<i>Rietenauer, Dr. Otto</i> , Senatsrat, Leiter . . . . .	230	Einlaufstelle . . . . .	233
<i>Fuchs, Dr. Joseph</i> , Magistratsoberkommissär . . . . .	231	Expedit . . . . .	290
<i>Fischer, Dr. Hildegard</i> , Magistratskommissär . . . . .	237	Schlichtungsstelle-Protokoll . . . . .	247
<i>Rollett Gertraude</i> , Amtsrat . . . . .	246	Schreibstelle . . . . .	234
<i>Gäßner Gertrud</i> , Kanzleioberkommissär, Kanzlei- leiter . . . . .	232	Strafprotokoll . . . . .	233
Kanzlei		Strafvollzug . . . . .	233
Auskunft . . . . .	290	Registrierung . . . . .	235
		Sitzungszimmer . . . . .	248

### Referate des magistratischen Bezirksamtes:

Baustrafen . . . . .	231, 237	Jagdangelegenheiten . . . . .	239
Betriebsanlagen . . . . .	231, 237	Lohnsteuerkarten . . . . .	242, 243
Bodennutzung . . . . .	239	Ortspolizei . . . . .	288
Effektensicherstellung . . . . .	246	Religionsaustritte . . . . .	242, 243
Familienbeihilfen . . . . .	242, 243	Sanitäre Übelstände . . . . .	238, 239
Familienunterhalt . . . . .	238	Schlichtungsstelle . . . . .	231, 237
Feuerpolizeiliche Revisionen . . . . .	231, 237	Verwaltungsstraf- verfahren . . . . .	238, 239, 240, 241, 246, 288
Gewerbeangelegenheiten 238, 239, 240, 241, 246, 288		Viehählung . . . . .	239
Gewerbepolizeiliche Revisionen . . . . .	231, 237	Werkverkehrskarten . . . . .	242, 243
Giftbezugsbewilligungen . . . . .	238, 239		

### Außenstellen von Magistratsabteilungen:

Bezirksgesundheitsamt für den 6., 7. Bezirk, 6., Amerlingstraße 11 . . . . .	726*, 57 95 21*	Bezirksjugendamt für den 6., 7. Bezirk, 6., Amerlingstraße 11 . . . . .	726*, 57 95 21*
<i>Bartunek, Dr. Hans</i> , Oberphysikatsrat . . . . .	59	<i>Golech Erna</i> , Amtsrat . . . . .	31
Kanzlei . . . . .	50	Kanzlei . . . . .	49
Sanitätsrevisoren . . . . .	61	Auskunft . . . . .	53

Erziehungsberatung . . . . .	58	Sozialreferat für den 7. Bezirk,	
Fürsorgerinnen . . . . .	57	Hauptreferent . . . . .	244
Erziehungsfachfürsorgerin . . . . .	57	Referenten . . . . .	245, 254
Organisationsfürsorgerin . . . . .	57	Stadtkasse für den 5., 6., 7. Bezirk,	
Sprengelfürsorgerinnen . . . . .	54, 55, 56, 57	<i>Pohl Otto</i> , Oberamtsrat . . . . .	257
Rechnungsführung . . . . .	20	<i>Maier Gerda</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	261
Vormünder . . . . .	45, 46, 47, 48	Abrechnungsprüfer . . . . .	262
MA 50 — Außenstelle für den 6., 7., 8. Bezirk,		Bescheidprüfer und Revision . . . . .	268
Referenten . . . . .	255, 256	Dienstgeberabgabe . . . . .	252, 266, 267
Marktamtsabteilung für den 6., 7. Bezirk,		Gebrauchsabgabe . . . . .	265
6., Amerlingstraße 11 . . . . .	726*, 57 95 21*	Getränke- und Gefrorenessteuer . . . . .	264
<i>Novak Ernst</i> , Amtsrat . . . . .	32	Grundbesitzabgaben und Wassergebühren . . . . .	263, 269
Referenten . . . . .	33, 34, 35	Hundeabgabe . . . . .	265
Sozialreferat für den 6. Bezirk,		Lohnsummensteuer . . . . .	252, 266, 267
6., Amerlingstraße 11 . . . . .	726*, 57 95 21*	Verrechnungsbuchhalter, Strafgeelder . . . . .	253
Hauptreferent . . . . .	62	Zwangsvollstreckungen für den 5., 6. und	
Referent . . . . .	63	7. Bezirk . . . . .	258, 259
Kanzlei . . . . .	67	Standesamt für den 6., 7. Bezirk	
		siehe 1., 8. Bezirk, Standesamt Innere Stadt	
		Veterinäramtsabteilung für den 6., 7. Bezirk	
		siehe 4., 5. Bezirk	

## 7. Bezirk

siehe 6., 7. Bezirk

## 8. Bezirk

siehe 1., 8. Bezirk

## 9. Bezirk

9., Währinger Straße 39 . . . . .	709, 42 35 75 . . . . .	Portier . . . . .	56
		Portier 9., Währinger Straße 43 . . . . .	20
<i>Hortig, Dr. Erika</i> , Obermagistratsrat, Leiter . . . . .	41	Einlaufstelle . . . . .	55
<i>Slovak, Dr. Friedrich</i> , Magistratskommissär . . . . .	42	Expedit . . . . .	55
<i>Giendl, Dr. Ilona</i> , Magistratskommissär . . . . .	43	Schlichtungsstelle-Protokoll . . . . .	55
<i>Kokits Erwin</i> , Amtsrat . . . . .	40	Schreibstelle . . . . .	31
<i>Saller Erich</i> , Amtsrat . . . . .	49	Strafprotokoll . . . . .	55
<i>Pfalzer Margarethe</i> , Kanzleikommissär, Kanzleileiter	45	Strafvollzug . . . . .	47
Kanzlei		Registrator . . . . .	53
Auskunft . . . . .	55		

### Referate des magistratischen Bezirksamtes:

Baustrafen . . . . .	42, 43	Jagdangelegenheiten . . . . .	48
Betriebsanlagen . . . . .	42, 43	Lohnsteuerkarten . . . . .	51
Bodennutzung . . . . .	51	Ortspolizei . . . . .	47
Effektensicherstellung . . . . .	40	Religionsaustritte . . . . .	49
Familienbeihilfen . . . . .	51	Sanitäre Übelstände . . . . .	40
Familienunterhalt . . . . .	40	Schlichtungsstelle . . . . .	42, 43
Feuerpolizeiliche Revisionen . . . . .	42, 43	Verwaltungsstrafverfahren . . . . .	40, 46, 48, 49
Fischereiangelegenheiten . . . . .	48	Viehählung . . . . .	51
Gewerbeangelegenheiten . . . . .	40, 46, 48, 49	Werkverkehrskarten . . . . .	55
Gewerbepolizeiliche Revisionen . . . . .	42, 43		
Giftbezugsbewilligungen . . . . .	40, 46, 48, 49		

### Außenstellen von Magistratsabteilungen:

<p>Bezirksgesundheitsamt für den 9. Bezirk,  <i>Schweegee, Dr. Herbert</i>, Oberphysikatsrat . . . 61                  Kanzlei . . . . . 62                  Sanitätsrevisoren . . . . . 63</p> <p>Bezirksjugendamt für den 1., 8., 9. Bezirk,  <i>Ondreicska Julius</i>, Amtsrat . . . . . 88                  Kanzlei . . . . . 82                  Auskunft . . . . . 74                  Erziehungsberatung . . . . . 71</p> <p>Fürsorgerinnen                  Erziehungsfachfürsorgerin . . . . . 71                  Organisationsfürsorgerin . . . . . 73                  Sprengelfürsorgerinnen 70, 71, 78, 79, 80, 83, 85</p> <p>Mutterberatung, 9., Sobieskigasse 28—30 . 34 89 365                  Rechnungsführung . . . . . 84                  Vormünder . . . . . 72, 75, 76, 77</p>	<p>MA 50 — Außenstelle für den 1., 9. Bezirk,                  9., Währinger Straße 43                  Referenten . . . . . 33</p> <p>Marktamtsteilung für den 8., 9. Bezirk,                  9., Nußdorfer Straße 22, Markthalle . . . 34 32 48  <i>Krenn, Ing. Ignaz</i>, Oberamtsrat  <i>Kaina Heinrich</i>, Amtsrat</p> <p>Sozialreferat für den 1., 8., 9. Bezirk,                  Hauptreferent . . . . . 25                  Referenten . . . . . 26, 27</p> <p>Stadtkasse für den 9. Bezirk siehe 1., 8. Bezirk</p> <p>Standesamt für den 9. Bezirk siehe 1., 8. Bezirk,                  Standesamt Innere Stadt</p> <p>Veterinärabteilung für den 9. Bezirk                  siehe 18. Bezirk</p>
--	--

## 10. Bezirk

10., Laxenburger Straße 43—45 . . . . . 710*, 64 36 31*	Portier . . . . . 293 Portier 10., Keplerplatz 5 294
<p><i>Jankovic, Dr. Kurt</i>, Senatsrat, Leiter . . . . . 211  <i>Zlwva, Dr. Brigitte</i>, Magistratskommissär . . . 219  <i>Bretterbauer, Dr. Adelheid</i>, Magistratskommissär. 232  <i>Ilger, Dr. Werner</i>, Magistratskommissär . . . . 220  <i>Konrad, Dr. Elisabeth</i>, Magistratskommissär . . 220  <i>Rädler Robert</i>, Amtsrat . . . . . 217  <i>Zourek Karl</i>, Kanzleioberkommissär,                  Kanzleileiter . . . . . 214</p>	<p><b>Kanzlei</b>                  Auskunft . . . . . 221                  Einlaufstelle . . . . . 221                  Expedit . . . . . 221                  Schlichtungsstelle-Protokoll . . . . . 226                  Schreibstelle . . . . . 222                  Strafprotokoll . . . . . 226                  Strafvollzug . . . . . 223                  Registratur . . . . . 225</p>

### Referate des magistratischen Bezirksamtes:

<p>Baustrafen . . . . . 219, 232                  Betriebsanlagen . . . . . 219, 232                  Bodennutzung . . . . . 224                  Buschenschank . . . . . 212, 215, 216, 217, 218, 295                  Effektivsicherstellung . . . . . 295                  Familienbeihilfen . . . . . 224                  Familienunterhalt . . . . . 212, 215, 216, 217, 218, 295                  Feuerpolizeiliche Revisionen . . . . . 219, 232                  Fischereiangelegenheiten . . . . . 216                  Gewerbeangelegenheiten . . . . . 212, 215, 216, 217,                  218, 295                  Gewerbepolizeiliche Revisionen . . . . . 219, 232</p>	<p>Giftbezugsbewilligungen . . . . . 212, 215, 216, 217,                  218, 295                  Jagdangelegenheiten . . . . . 217, 223                  Lohnsteuerkarten . . . . . 224                  Ortspolizei . . . . . 212, 215, 216, 217, 218, 295                  Religionsaustritte . . . . . 212, 215, 216, 217, 218, 295                  Sanitäre Übelstände . . . . . 217                  Schlichtungsstelle . . . . . 219, 232                  Verwaltungs-                  strafverfahren . . . . . 212, 215, 216, 217, 218, 295                  Viehzählung . . . . . 224                  Werkverkehrskarten . . . . . 223</p>
---	---

### Außenstellen von Magistratsabteilungen:

<p>Bezirksgesundheitsamt für den 10. Bezirk,  <i>Brucha, Dr. Erwin</i>, Physikatsrat . . . . . 242  <i>Kreiner, Dr. Heinrich</i>, Physikatsrat . . . . . 242                  Kanzlei . . . . . 243                  Sanitätsrevisoren . . . . . 244</p> <p>Bezirksjugendamt für den 10. Bezirk,  <i>Lutz Johann</i>, Oberamtsrat . . . . . 245  <i>Schede Franz</i>, Amtsrat . . . . . 247</p>	<p>Kanzlei . . . . . 252                  Auskunft . . . . . 261                  Erziehungsberatung . . . . . 255</p> <p>Fürsorgerinnen                  Erziehungsfachfürsorgerin . . . . . 255                  Organisationsfürsorgerin . . . . . 250                  Sprengelfürsorgerinnen 209, 213, 253, 254, 255,                  256, 257, 260, 262, 263, 264, 321</p>
---	---

Mutterberatung, 10., Gudrunstraße 128 . . . . .	251
Rechnungsführung . . . . .	259, 296
Vormünder . . . . .	246, 247, 248, 249
<b>MA 37 — Außenstelle für den 10. Bezirk,</b>	
<i>Mayer, Dipl.-Ing. Hubert</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	235
<i>Klom, Dipl.-Ing. Manfred</i> , Stadtbauoberkommissär . . . . .	238
<i>Peternell, Dipl.-Ing. Matthias</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	237
<i>Bacher, Dipl.-Ing. Albert</i> , Stadtbaukommissär . . . . .	238
<i>Frasz, Ing. Josef</i> , Techn. Amtsrat . . . . .	239
Kanzlei . . . . .	236
Archiv . . . . .	241
Referenten . . . . .	237, 239, 241
Werkmeister . . . . .	240, 241

<b>MA 50 — Außenstelle für den 10. Bezirk,</b>	
Referenten . . . . .	273, 274

<b>Marktamtsteilung für den 10. Bezirk,</b>	
10., Viktor Adler-Markt, Amtsgebäude, Brücken- waage . . . . .	64 27 77
<i>Lorenz Franz</i> , Oberamtsrat . . . . .	64 27 63
<i>Schuster, Dkfm. Leo</i> , Amtsrat . . . . .	

<b>Sozialreferat für den 10. Bezirk,</b>	
10., Gudrunstraße 128,	
Hauptreferent . . . . .	265
Vertretung des Hauptreferenten . . . . .	266
Referenten . . . . .	268, 269, 270
Kanzlei . . . . .	267

<b>Stadtkasse für den 4., 10. Bezirk,</b>	
<i>Krutisch Rudolf</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	275
<i>Zeschek Helene</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	276
<b>Abrechnungsprüfer</b>	280
Bescheidprüfer und Revision . . . . .	276
Dienstgeberabgabe für den 4. Bezirk . . . . .	282
Dienstgeberabgabe für den 10. Bezirk . . . . .	233
Gebrauchsabgabe . . . . .	279
Getränke- und Gefrorenessteuer . . . . .	277
Grundbesitzabgaben und Wassergebühren . . . . .	278, 281
Hundeabgabe . . . . .	279
Lohnsummensteuer für den 4. Bezirk . . . . .	282
Lohnsummensteuer für den 10. Bezirk . . . . .	233
Verrechnungsbuchhalter, Strafgeder . . . . .	229
Zwangsvollstreckungen für den 4. Bezirk . . . . .	231
Zwangsvollstreckungen für den 10. Bezirk . . . . .	283

<b>Standesamt Favoriten (10., 11. Bezirk, Erlaa, Inzers- dorf und Siebenhirten, 10., Keplerplatz 5,</b>	
<i>Landgraf Engelbert</i> , Amtsrat . . . . .	284
Kanzlei . . . . .	285
Aufgebote . . . . .	286
Ehefähigkeitszeugnisse . . . . .	286
Eheschließungen . . . . .	286
Familienbuch . . . . .	286
Geburtenbuch . . . . .	286, 287
Sterbebuch . . . . .	288

<b>Veterinärämtesabteilung für den 3., 10., 11. Bezirk,</b>	
<i>Smetaczek, Dr. Alois</i> , Senatsrat . . . . .	292
<i>Weber, Dr. Edwin</i> , Oberveterinärarzt . . . . .	292
<i>Jeitler, Dr. Alfred</i> , Oberveterinärarzt . . . . .	292

## 11. Bezirk

11., Enkplatz 2 . . . . .	711*, 74 35 86*	Portier . . . . .	12
<i>Ecker, Dr. Gerhard</i> , Obermagistratsrat, Leiter . . . . .	62	Einlaufstelle . . . . .	54
<i>Merta, Dr. Brigitta</i> , Magistratsrat . . . . .	63	Expedit . . . . .	64
<i>Hörmann Franziska</i> , Kanzleikommissär, Kanzlei- leiter . . . . .	64	Schlichtungsstelle-Protokoll . . . . .	54
Kanzlei . . . . .		Schreibstelle . . . . .	56
Auskunft . . . . .	54	Strafprotokoll . . . . .	54
		Strafvollzug . . . . .	65
		Registrierung . . . . .	49

### Referate des magistratischen Bezirksamtes:

Baustrafen . . . . .	63	Giftbezugsbewilligungen . . . . .	33, 34, 41
Betriebsanlagen . . . . .	63	Jagdangelegenheiten . . . . .	33, 34
Bodennutzung . . . . .	65	Lohnsteuerkarten . . . . .	65
Effektensicherstellung . . . . .	34	Ortspolizei . . . . .	34
Familienbeihilfen . . . . .	65	Religionsaustritte . . . . .	33, 34, 41
Familienunterhalt . . . . .	33, 34, 41	Sanitäre Übelstände . . . . .	33, 34, 41
Feuerpolizeiliche Revisionen . . . . .	63	Schlichtungsstelle . . . . .	62, 63
Fischereiangelegenheiten . . . . .	41	Verwaltungsstrafverfahren . . . . .	33, 34, 41, 63
Gewerbeangelegenheiten . . . . .	33, 34, 41	Viehählung . . . . .	65
Gewerbepolizeiliche Revisionen . . . . .	63	Werkverkehrskarten, . . . . .	33, 34, 41

### Außenstellen von Magistratsabteilungen:

<b>Bezirksgesundheitsamt für den 11. Bezirk,</b>		Auskunft . . . . .	50
<i>Mraz, Dr. Kurt</i> , Oberphysikatsrat . . . . .	13	Erziehungsberatung . . . . .	58
Kanzlei . . . . .	47	Fürsorgerinnen	
Sanitätsrevisoren . . . . .	46	Erziehungsfachfürsorgerin . . . . .	58
<b>Bezirksjugendamt für den 11. Bezirk,</b>		Organisationsfürsorgerin . . . . .	15
<i>Obendrauf Kurt</i> , Amtsrat . . . . .	14	Sprengelfürsorgerinnen . . . . .	35, 48, 55, 58, 61
Kanzlei . . . . .	44	Rechnungsführung . . . . .	45
		Vormünder . . . . .	11, 37, 59

MA 37 — Außenstelle für den 11. Bezirk,	
<i>Mosser, Dipl.-Ing. Albert, Oberstadtbaurat</i> . . . . .	30
<i>Kummernecker, Dipl.-Ing. Erwin, Stadtbaurat</i> . . . . .	42
<i>Windl, Mag. arch. Franz, Ing., Stadtbaurat</i> . . . . .	27
Kanzlei . . . . .	38
Werkmeister . . . . .	27, 52
Referat Wildes Bauen . . . . .	39

MA 50— Außenstelle für den 11. Bezirk,	
Referenten . . . . .	24
Marktamsabteilung für den 11. Bezirk, 11., Lorystraße, Simmeringer Markt, Amts-	

gebäude, Brückenwaage . . . . .	74 33 01
<i>Fingl Walter, Amtsrat</i>	
Sozialreferat für den 11. Bezirk,	
Hauptreferent . . . . .	23
Referenten . . . . .	43
Kanzlei . . . . .	36
Stadtkasse für den 11. Bezirk siehe 3. Bezirk	
Standesamt für den 11. Bezirk siehe 10. Bezirk, Standesamt Favoriten	
Veterinärabteilung für den 11. Bezirk siehe 10. Bezirk	

## 12. Bezirk

12., Schönbrunner Straße 259 . . . . .	712*, 83 16 01*	Portier . . . . .	250
		Portier 12., Hufelandgasse 2	317
<i>Mayer, Dr. Georg, Obermagistratsrat, Leiter</i> . . . . .	211	Einlaufstelle . . . . .	215
<i>Fuchs, Dr. Peter, Magistratskommissär</i> . . . . .	212	Expedit . . . . .	216
<i>Franc Alfred, Amtsrat</i> . . . . .	224	Schlichtungsstelle-Protokoll . . . . .	214
<i>Mayer Vera, Amtsrat</i> . . . . .	223	Schreibstelle . . . . .	218
<i>Schiessling Margarethe, Kanzleikommissär,</i>		Strafprotokoll . . . . .	216
Kanzleileiter . . . . .	213	Strafvollzug . . . . .	214
Kanzlei		Registatur . . . . .	219
Auskunft . . . . .	216	Sitzungszimmer . . . . .	217

### Referate des magistratischen Bezirksamtes:

Ba Strafen . . . . .	212	Giftbezugsbewilligungen . . . . .	223
Betriebsanlagen . . . . .	212	Jagdangelegenheiten . . . . .	221, 225
Bodennutzung . . . . .	226	Lohnsteuerkarten . . . . .	226
Effektensicherstellung . . . . .	226	Ortspolizei . . . . .	221, 228
Familienbeihilfen . . . . .	226	Religionsaustritte . . . . .	221, 228
Familienunterhalt . . . . .	221, 225	Sanitäre Übelstände . . . . .	221, 228
Feuerpolizeiliche Revisionen . . . . .	212	Schlichtungsstelle . . . . .	217
Fischereiangelegenheiten . . . . .	221	Verwaltungsstrafverfahren . . . . .	212, 221, 225
Gewerbeangelegenheiten . . . . .	221, 223, 224	Viehählung . . . . .	226
Gewerbepolizeiliche Revisionen . . . . .	212	Werkverkehrskarten . . . . .	226

### Außenstellen von Magistratsabteilungen:

Bezirksgesundheitsamt für den 12. Bezirk, 12., Hufelandgasse 2,		Archiv . . . . .	258
<i>Luch, Dr. Alfred, Oberphysikatsrat</i> . . . . .	241	Referent . . . . .	253
Kanzlei . . . . .	242	Werkmeister . . . . .	257, 254, 255, 256
Sanitätsrevisoren . . . . .	243	MA 50 — Außenstelle für den 12. Bezirk, 12., Schönbrunner Straße 259,	
Bezirksjugendamt für den 12. Bezirk, 12., Hufelandgasse 2,		Referenten . . . . .	288, 289
<i>Porits Stefan, Amtsrat</i> . . . . .	261	Marktamsabteilung für den 12. Bezirk, 12., Hufelandgasse 2,	
<i>Brunner Karl, Amtsrat</i> . . . . .	276	<i>Leimmerer Franz, Amtsrat</i> . . . . .	231
Kanzlei . . . . .	262	Referenten . . . . .	232, 233
Auskunft . . . . .	264	Marktaufichtsgebäude, Brückenwaage, 12., Niederhofstraße, Meidlinger Markt . . . . .	83 31 81
Erziehungsberatung . . . . .	266	Sozialreferat für den 12. Bezirk, 12., Hufelandgasse 2,	
Fürsorgerinnen		Hauptreferent . . . . .	245
Erziehungsfachfürsorgerin . . . . .	266	Referenten . . . . .	247, 248, 249
Organisationsfürsorgerin . . . . .	263	Kanzlei . . . . .	246
Sprengelfürsorgerinnen . . . . .	271, 274, 272, 273, 275, 265, 279	Kassa . . . . .	246
Rechnungsführung . . . . .	267	Stadtkasse für den 12. Bezirk siehe 15. Bezirk	
Vormünder . . . . .	276, 277	Standesamt für den 12. Bezirk siehe 4., 5. Bezirk, Standesamt Margareten	
MA 37 — Außenstelle für den 12. Bezirk, <i>Krammer, Dipl.-Ing. Hermann, Ober-</i>		Veterinärabteilung für den 12. Bezirk siehe 4., 5. Bezirk	
<i>stadt baurat</i> . . . . .	251		
<i>Ressel, Dipl.-Ing. Günter, Stadtbaukommissär</i> . . . . .	253		
<i>Wochinz, Mag. arch. Rudolf, Ing., Stadtbaurat</i> . . . . .	253		
Kanzlei . . . . .	252		

## 13., 14. Bezirk

13., Hietzinger Kai 1 . . . . . 713*, 82 26 51*	Portier . . . . . 420
Keller, Dr. Heinrich, Senatsrat, Leiter . . . . . 211	Einlaufstelle, Betriebsanlagen- und Mixta- protokoll, Auskunft . . . . . 215
Neugebauer, Dr. Ernst, Magistratsrat . . . . . 212	Schlichtungsstelle-Protokoll . . . . . 216
Kopfschlägel, Dr. Brigitte, Magistratskommissär . . . . . 221	Schreibstelle . . . . . 218
Reiter Ingeborg, Kanzleioberkommissär, Kanzleileiter . . . . . 213	Strafvollzug . . . . . 216
Kanzlei	Registratur . . . . . 219
Einlaufstelle, Gewerbe- und Strafprotokoll, Auskunft . . . . . 214	Verhandlungszimmer . . . . . 216

### Referate des magistratischen Bezirksamtes:

Baustrafen . . . . . 212, 220, 221	Giftbezugsbewilligungen . . . . . 223, 224, 225, 226, 227
Betriebsanlagen . . . . . 212, 220, 221	Jagdangelegenheiten . . . . . 223, 224, 225, 226, 227
Bodennutzung . . . . . 228	Lohnsteuerkarten . . . . . 228
Effektensicherstellung . . . . . 213, 225	Ortspolizei . . . . . 223, 224, 225, 226, 227
Familienbeihilfen . . . . . 228	Religionsaustritte . . . . . 223, 224, 225, 226, 227
Familienunterhalt . . . . . 223, 224, 225, 226, 227	Sanitäre Übelstände . . . . . 223, 224, 225, 226, 227
Feuerpolizeiliche Revisionen . . . . . 212, 220, 221	Schlichtungsstelle für den 13., 14. Bezirk . . . . . 212, 220, 221
Fischereiangelegenheiten . . . . . 223, 224, 225, 226, 227	Verwaltungsstrafverfahren . . . . . 223, 224, 225, 226, 227
Gewerbeangelegenheiten . . . . . 223, 224, 225, 226, 227	Viehzahlung . . . . . 228
Gewerbepolizeiliche Revisionen . . . . . 212, 220, 221	Werkverkehrskarten . . . . . 223, 224, 225, 226, 227

### Außenstellen von Magistratsabteilungen:

Bezirksgesundheitsamt für den 13., 14. Bezirk, <i>Schroth, Dr. Friedrich</i> , Med.-Rat, Oberphysikatsrat . . . . . 432 <i>Scheitz, Dr. Werner</i> , Physikatsrat . . . . . 431 Kanzlei . . . . . 433 Sanitätsrevisoren . . . . . 434, 435, 436	Marktamtsabteilung für den 13., 14. Bezirk, <i>Altmann Eduard</i> , Amtsrat . . . . . 421 Referenten . . . . . 422, 423
Bezirksjugendamt für den 13., 14. Bezirk, <i>Venzl Franz</i> , Amtsrat . . . . . 261 Kanzlei . . . . . 262 Auskunft . . . . . 277 Erziehungsberatung . . . . . 275, 276 Fürsorgerinnen Erziehungsfachfürsorgerin . . . . . 271 Organisationsfürsorgerin . . . . . 270 Sprengelfürsorgerinnen . . . . . 263, 272, 273, 274, 279, 280 Mutterberatung . . . . . 278 Rechnungsführung . . . . . 269 Vormünder . . . . . 264, 265, 266, 267, 268	Sozialreferat für den 13., 14. Bezirk, Hauptreferent . . . . . 229 Referenten . . . . . 230, 231, 232
MA 29 — Wienflüßaufsichtsstelle Baumgarten, 14., Hadikgasse 182 . . . . . 94 19 714 Wienflüßaufsichtsstelle Hadersdorf, 14., Hadersdorf, Hauptstraße 3 . . . . . 97 11 82	Stadtkasse für den 13., 14. Bezirk, <i>Steindl Margarethe</i> , Amtsrat . . . . . 281 <i>Vrchoha Heinrich</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . . 282 Abrechnungsprüfer . . . . . 288 Bescheidprüfer und Revision . . . . . 284 Dienstgeberabgabe . . . . . 286, 287 Gebrauchsabgabe . . . . . 288 Getränke- und Gefrorenessteuer . . . . . 288 Grundbesitzabgaben-Bemessung . . . . . 292, 293, 202, 203 Grundbesitzabgaben und Wassergebühren-Abstattung . . . . . 290, 291 Hundeabgabe . . . . . 288 Lohnsummensteuer . . . . . 299 Verrechnungsbuchhalter, Straf gelder . . . . . 283 Zwangsvollstreckungen für den 13. Bezirk . . . . . 295 Zwangsvollstreckungen für den 14. Bezirk . . . . . 296
MA 37 — Außenstelle für den 13., 14. Bezirk, <i>Filas, Dipl.-Ing. Johann</i> , Oberstadtbaurat . . . . . 441 <i>Dirmhirn, Mag. arch. Harald</i> , Ing., Stadtbaurat . . . . . 442 <i>Zilka, Dipl.-Ing. Heinz</i> , Stadtbaukommissär . . . . . 444 <i>Richter, Dipl.-Ing. Herbert</i> , Stadtbaukommissär . . . . . 447 Kanzlei . . . . . 445 Archiv . . . . . 444 Referenten . . . . . 442, 443, 444, 447 Schreibstelle . . . . . 446 Werkmeister . . . . . 448, 449	Standesamt Penzing (13., 14., 15. Bezirk, Mauer, Rodaun und Kalksburg), 14., Penzinger Straße Nr. 59 . . . . . 82 22 91 <i>Dolezal Franz</i> , Oberamtsrat . . . . . 3 Kanzlei . . . . . 6 Aufgebote . . . . . 4, 5 Ehefähigkeitszeugnisse . . . . . 4, 5 Familienbuch . . . . . 5 Geburtenbuch . . . . . 7 Sterbebuch . . . . . 8
MA 50 — Außenstelle für den 13., 14. Bezirk, 14., Penzinger Straße 59 . . . . . 82 14 47	Veterinäramtsabteilung für den 13., 14., 15. Bezirk, <i>Schiel, Dr. Otto</i> , Oberveterinärarzt . . . . . 411 <i>Hückel, Dr. Robert</i> , Oberveterinärarzt . . . . . 412 <i>Seitl, Dr. Rudolf</i> , Oberveterinärarzt . . . . . 412

## 14. Bezirk

siehe 13., 14. Bezirk

## 15. Bezirk

15., Gaspasse 8—10 . . . . .	715*, 83 36 11*	Portier . . . . .	250
<i>Schwab, Dr. Erich</i> , Obermagistratsrat, Leiter . . . . .	220	Expedit . . . . .	224
<i>Handl, Dr. Waltraut</i> , Magistratsoberkommissär . . . . .	222	Schlichtungsstelle-Protokoll . . . . .	236
<i>Marx, Dr. Rudolf</i> , Magistratskommissär . . . . .	221	Schreibstelle . . . . .	227
<i>Stobanzl, Dr. Rudolf Klaus</i> , Magistratskommissär . . . . .	221	Strafprotokoll . . . . .	224
<i>Pölsbojer Wilhelmine</i> , Kanzleioberkommissär, Kanzleileiter . . . . .	223	Strafvollzug . . . . .	224
<b>Kanzlei</b>		Registratur . . . . .	228
Auskunft . . . . .	224	Sitzungszimmer . . . . .	229
Einlaufstelle . . . . .	224		

### Referate des magistratischen Bezirksamtes:

Baustrafen . . . . .	221	Giftbezugsbewilligungen . . . . .	222
Betriebsanlagen . . . . .	221, 222	Jagdangelegenheiten . . . . .	235
Bodennutzung . . . . .	231	Lohnsteuerkarten . . . . .	226
Buschenschank . . . . .	231, 232, 233, 234, 235	Ortspolizei . . . . .	231, 232, 233, 234, 235
Effektensicherstellung . . . . .	235	Religionsaustritte . . . . .	231, 232, 233, 234, 235
Familienbeihilfen . . . . .	226	Sanitäre Übelstände . . . . .	231, 232, 233, 234, 235
Familienunterhalt . . . . .	231, 232, 233, 234, 235	Schlichtungsstelle . . . . .	221, 222, 236
Feuerpolizeiliche Revisionen . . . . .	221, 222	Verwaltungsstrafverfahren . . . . .	221, 231, 232, 233, 234, 235
Fischereiangelegenheiten . . . . .	235	Viehählung . . . . .	231
Gewerbeangelegenheiten . . . . .	231, 232, 233, 234, 235	Werkverkehrskarten . . . . .	224
Gewerbepolizeiliche Revisionen . . . . .	221, 222		

### Außenstellen von Magistratsabteilungen:

<b>Bezirksgesundheitsamt für den 15. Bezirk,</b>		<b>Marktamtsabteilung für den 15. Bezirk,</b>	
<i>Nurrer, Dr. Elisabeth</i> , Oberphysikatsrat . . . . .	260	15., Dadlergasse 1—3 . . . . .	83 43 13, 83 54 31
Kanzlei . . . . .	263	<i>Tometz Eduard</i> , Amtsrat	
Sanitätsrevisoren . . . . .	262	<i>Klameth Johann</i> , Amtsrat	
<b>Bezirksjugendamt für den 15. Bezirk,</b>		<i>Gnadlinger Franz</i> , Amtsrat	
<i>Spitzer Friedrich</i> , Amtsrat . . . . .	265	Marktaufichtsgebäude — Meiselmarkt,	
<i>Kölblinger Stefanie</i> , Amtsrat . . . . .	268	Brückenwaage, 15., Meiselmarkt . . . . .	92 33 51
Kanzlei . . . . .	277	<b>Sozialreferat für den 15. Bezirk,</b>	
Auskunft . . . . .	278	Hauptreferent . . . . .	240
Erziehungsberatung . . . . .	280	Referenten . . . . .	241, 242
<b>Fürsorgerinnen</b>		Kanzlei . . . . .	243
Erziehungsfachfürsorgerin . . . . .	275	<b>Stadtkasse für den 12., 15. Bezirk,</b>	
Organisationsfürsorgerin . . . . .	270	<i>Hanzl Fritz</i> , Amtsrat . . . . .	282
Spargelfürsorgerinnen . . . . .	271, 272, 273, 274, 275, 276	<i>Montel Alois</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	283
Mutterberatung . . . . .	281	Abrechnungsprüfer . . . . .	292
Rechnungsführung . . . . .	279	Bescheidprüfer und Revision . . . . .	285
Vormünder . . . . .	266, 267, 268, 269	Dienstgeberabgabe . . . . .	264, 288, 293
Sitzungszimmer . . . . .	280	Gebrauchsabgabe . . . . .	291
<b>MA 37 — Außenstelle für den 15. Bezirk,</b>		Getränke- und Gefrorenessteuer . . . . .	292
<i>Leitgeb, Dipl.-Ing. Franz</i> . . . . .	251	Grundbesitzabgaben für den 12., 15. Bezirk . . . . .	294, 295
<i>David-Labor, Dipl.-Ing. Manfred</i> , Stadtbau- oberkommissär . . . . .	255	Hundeabgabe . . . . .	291
<i>Hahn, Dipl.-Ing. Georg</i> , Stadtbauober- kommissär . . . . .	253	Lohnsummensteuer für den 12., 15. Bezirk . . . . .	288, 264, 293
Kanzlei . . . . .	257	Maschinenzimmer . . . . .	297
Archiv . . . . .	257	Verrechnungsbuchhalter, Strafgelder . . . . .	284
Referent . . . . .	252, 255	Wassergebühren . . . . .	296
Werkmeister . . . . .	254, 256	Zwangsvollstreckungen . . . . .	286, 287
<b>MA 50 — Außenstelle für den 15. Bezirk,</b>		<b>Standesamt für den 15. Bezirk siehe 13.,</b>	
Referenten . . . . .	248, 249	14. Bezirk, Standesamt Penzing	
		<b>Veterinärabteilung für den 15. Bezirk siehe 13.,</b>	
		14. Bezirk	



## 17. Bezirk

17., Elterleinplatz 14 . . . . .	717*, 43 16 51*		Portier . . . . .	355
<i>Paulhart, Dr. Günther</i> , Obermagistratsrat, Leiter . . . . .	316	Einlaufstelle . . . . .		356
<i>Müller, Dr. Tillmann</i> , Magistratsoberkommissär . . . . .	317	Schlichtungsstelle-Protokoll . . . . .		310
<i>Dymas, Dr. Alfred</i> , Magistratskommissär . . . . .	328	Schreibstelle . . . . .		324
<i>Kornfeld Rudolf</i> , Amtsrat . . . . .	323	Strafprotokoll . . . . .		356
<i>Schwarz Erna</i> , Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . .	319	Strafvollzug . . . . .		318
Kanzlei . . . . .		Registratur . . . . .		327
Auskunft . . . . .	357			

### Referate des magistratischen Bezirksamtes:

Baustrafen . . . . .	317, 328	Giftbezugsbewilligungen . . . . .		317
Betriebsanlagen . . . . .	317, 328	Jagdangelegenheiten . . . . .		322
Bodennutzung . . . . .	318	Lohnsteuerkarten . . . . .		347
Buschenschank . . . . .	323	Ortspolizei . . . . .		321
Effektensicherstellung . . . . .	322	Religionsaustritte . . . . .		321
Familienbeihilfen . . . . .	347	Sanitäre Übelstände . . . . .		323
Familienunterhalt . . . . .	321, 322, 323	Schlichtungsstelle . . . . .		317, 328
Feuerpolizeiliche Revisionen . . . . .	317, 328	Verwaltungsstrafverfahren . . . . .		321, 322, 323
Fischereiangelegenheiten . . . . .	322	Viehzählung . . . . .		347
Gewerbeangelegenheiten . . . . .	321, 322, 323	Werkverkehrskarten . . . . .		321, 322, 323
Gewerbepolizeiliche Revisionen . . . . .	317, 328			

### Außenstellen von Magistratsabteilungen:

Bezirksgesundheitsamt für den 17. Bezirk, 17., Kalvarienberggasse 29, <i>Röttinger, Dr. Renate</i> , Oberphysikatsrat . . . . .	358	MA 37 — Außenstelle für den 17. Bezirk, 17., Kalvarienberggasse 33, <i>Hofmeister, Dipl.-Ing. Liselotte</i> , Oberstadtbaurat . . . . .		320
Kanzlei . . . . .	351	<i>Hatzinger, Dipl.-Ing. Ferdinand</i> . . . . .		332
Sanitätsrevisoren . . . . .	340	Kanzlei . . . . .		329
Bezirksjugendamt für den 17., 18. Bezirk, 17., Kalvarienberggasse 29,		Referenten . . . . .		332, 333
<i>Scheinost Karl</i> , Oberamtsrat . . . . .	361	MA 50 — Außenstelle für den 17. Bezirk, Referenten . . . . .		352
<i>Fellinger Karl</i> , Amtsrat . . . . .	375	Marktamtsabteilung für den 17. Bezirk, <i>Romstorfer Josef</i> , Amtsrat . . . . .		359
Kanzlei . . . . .	368	Referenten . . . . .		350
Auskunft . . . . .	372	Sozialreferat für den 17. Bezirk, Hauptreferent . . . . .		338
Erziehungsberatung . . . . .	373	Referenten . . . . .		342
Fürsorgerinnen		Kanzlei und Referent . . . . .		343
Erziehungsfachfürsorgerin . . . . .	373	Stadtkasse für den 17. Bezirk siehe 16. Bezirk		
Organisationsfürsorgerin . . . . .	366	Standesamt für den 17. Bezirk siehe 16. Bezirk, Standesamt Ottakring		
Sprengelfürsorgerinnen . . . . .	326, 360, 367, 369, 371, 372, 374	Veterinärabteilung für den 17. Bezirk siehe 16. Bezirk		
Rechnungsführung . . . . .	362, 376, 379			
Vormünder . . . . .	365, 375, 377, 378			

## 18. Bezirk

18., Martinstraße 100 . . . . .	718*, 34 25 20*		Portier . . . . .	250
<i>Wiltschegg-Binder, Dr. Helmut</i> , Obermagistratsrat, Leiter . . . . .	230	Kanzlei		
<i>Plametzberger, Dr. Henriette</i> , Magistrats- kommissär . . . . .	231	Auskunft . . . . .		233
<i>Ribing Franz</i> , Amtsrat . . . . .	238	Einlaufstelle . . . . .		234
<i>Bures Paula</i> , Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . .	232	Expedit . . . . .		241
		Schlichtungsstelle-Protokoll . . . . .		233
		Strafprotokoll . . . . .		233
		Strafvollzug . . . . .		233
		Registratur . . . . .		241

Referate des magistratischen Bezirksamtes:

Baustrafen . . . . .	231	Giftbezugsbewilligungen . . . . .	238
Betriebsanlagen . . . . .	231	Jagdangelegenheiten . . . . .	240
Bodennutzung . . . . .	243	Lohnsteuerkarten . . . . .	243
Buschenschank . . . . .	238	Ortspolizei . . . . .	239
Effektensicherstellung . . . . .	243	Religionsaustritte . . . . .	238
Familienbeihilfen . . . . .	243	Sanitäre Übelstände . . . . .	238, 239, 240
Familienunterhalt . . . . .	238, 239, 240	Schlichtungsstelle . . . . .	231
Feuerpolizeiliche Revisionen . . . . .	231	Verwaltungsstrafverfahren . . . . .	238, 239, 240
Fischereiangelegenheiten . . . . .	240	Viehzählung . . . . .	243
Gewerbeangelegenheiten . . . . .	238, 239, 240	Werkverkehrskarten . . . . .	239
Gewerbepolizeiliche Revisionen . . . . .	231		

Außenstellen von Magistratsabteilungen:

Bezirksgesundheitsamt für den 18. Bezirk, 18., Währinger Straße 124,		Sozialreferat für den 18. Bezirk,	
<i>Brunner, Dr. Friedrich</i> , Oberphysikatsrat . . . . .	215	Hauptreferent . . . . .	295
Kanzlei . . . . .	216	Referenten . . . . .	296, 297, 298
Sanitätsrevisoren . . . . .	217, 218	Stadtkasse für den 18. Bezirk siehe 19. Bezirk	
Bezirksjugendamt für den 18. Bezirk siehe 17. Bezirk		Standesamt Währing (18. und 19. Bezirk),	
MA 37 — Außenstelle für den 18. Bezirk,		<i>Anhauser Leo</i> , Amtsrat . . . . .	260
<i>Leopold, Dipl.-Ing. Gerhard</i> , Oberstadtbaurat . . . . .	280	<i>Skrebilin Alfred</i> , Amtsrat . . . . .	261
<i>Witschka, Dipl.-Ing. Johann</i> , Stadtbaukommissär . . . . .	282	Kanzlei . . . . .	262
Kanzlei . . . . .	284	Aufgebote . . . . .	261
Archiv . . . . .	286	Ehefähigkeitszeugnisse . . . . .	261
Sachbearbeiter . . . . .	283, 281	Eheschließungen . . . . .	262
MA 50 — Außenstelle für den 18. Bezirk,		Familienbuch . . . . .	262
Referenten . . . . .	292, 293	Geburtenbuch . . . . .	263
Marktamsabteilung für den 18. Bezirk,		Sterbebuch . . . . .	263
<i>Stöger, Dkfm. Otto</i> , Oberamtsrat . . . . .	270	Veterinärabteilung für den 9., 18., 19. Bezirk,	
Referenten . . . . .	271, 272	<i>Zechner, Dr. Hermann</i> , Oberveterinärtrat . . . . .	290
		<i>Vater, Dr. Maximilian</i> , Oberveterinärtrat . . . . .	291

19. Bezirk

19., Gatterburggasse 14 . . . . .	719*, 36 42 50*	Portier . . . . .	250
<i>Straßmann, Dr. Gerta</i> , Obermagistratsrat, Leiter . . . . .	230	Einlaufstelle . . . . .	233
<i>Buchinger, Dr. Dieter</i> , Magistratsoberkommissär . . . . .	231	Expedit . . . . .	256
<i>Bauer Hedwig</i> , Kanzleikommissär,		Schlichtungsstelle-Protokoll . . . . .	235
Kanzleileiter . . . . .	232	Schreibstelle . . . . .	235
Kanzlei . . . . .		Strafprotokoll . . . . .	233
Auskunft . . . . .	233	Strafvollzug . . . . .	234

Referate des magistratischen Bezirksamtes:

Baustrafen . . . . .	231	Giftbezugsbewilligungen . . . . .	237
Betriebsanlagen . . . . .	231	Jagdangelegenheiten . . . . .	230, 234
Bodennutzung . . . . .	239	Lohnsteuerkarten . . . . .	239
Buschenschank . . . . .	239, 236	Ortspolizei . . . . .	234, 238
Effektensicherstellung . . . . .	234	Religionsaustritte . . . . .	234
Familienbeihilfen . . . . .	239	Sanitäre Übelstände . . . . .	238
Familienunterhalt . . . . .	239, 237, 238, 236	Schlichtungsstelle . . . . .	231
Feuerpolizeiliche Revisionen . . . . .	231	Verwaltungsstrafverfahren . . . . .	239, 237, 238, 236
Fischereiangelegenheiten . . . . .	234	Viehzählung . . . . .	239
Gewerbeangelegenheiten . . . . .	239, 237, 238, 236	Werkverkehrskarten . . . . .	239, 236
Gewerbepolizeiliche Revisionen . . . . .	234		



### Außenstellen von Magistratsabteilungen:

Bezirksgesundheitsamt für den 20. Bezirk, <i>Schischlik, Dr. Konrad</i> , Oberphysikatsrat . . . 238	<i>Pollach Alfred</i> , Amtsrat . . . . . 244
Kanzlei . . . . . 239	Referenten . . . . . 245
Sanitätsrevisoren . . . . . 240	Marktaufsicht Hannovermarkt, Brückenwaage, 20., Hannovermarkt . . . . . 33 22 45
Bezirksjugendamt für den 20. Bezirk, 20., Hartlgasse 34 . . . . . 33 46 05	Sozialreferat für den 20. Bezirk, Hauptreferent . . . . . 231
<i>Illetschko Ludwig</i> , Amtsrat . . . . . 8	Referenten . . . . . 232, 233, 234, 235
Kanzlei . . . . . 06	Kanzlei . . . . . 234
Auskunft . . . . . 09	Kassa . . . . . 234
Erziehungsberatung . . . . . 001	Stadtkasse für den 20. Bezirk siehe 2. Bezirk
Fürsorgerinnen	Standesamt Brigittenau (2. und 20. Bezirk), <i>Frühmann Ernst</i> , Amtsrat . . . . . 247
Erziehungsfachfürsorgerin . . . . . 001	Kanzlei . . . . . 250
Organisationsfürsorgerin . . . . . 2	Aufgebote . . . . . 247, 248, 249
Sprengelfürsorgerinnen . . . . . 01, 2, 04, 05, 6, 08	Ehefähigkeitszeugnisse . . . . . 247, 248
Rechnungsführung . . . . . 5	Eheschließungen . . . . . 247, 248, 249
Vormünder . . . . . 02, 03, 3, 4, 7	Familienbuch . . . . . 250
MA 50 — Außenstelle für den 20. Bezirk, Referenten . . . . . 242, 243	Geburtenbuch . . . . . 251
Marktamtabteilung für den 20. Bezirk, <i>Peschl Quirinus</i> , Amtsrat . . . . . 241	Sterbebuch . . . . . 251
	Veterinärabteilung für den 20. Bezirk siehe 2. Bezirk

## 21. Bezirk

21., Am Spitz 1 . . . . . 7 21*, 38 15 04*	Portier . . . . . 213
<i>Österreicher, Dr. Hildegard</i> , Senatsrat, Leiter . . . . . 200	Einlaufstelle . . . . . 249
<i>Moser, Dr. Wilfried</i> , Magistratskommissär . . . . . 240	Schlichtungsstelle-Protokoll . . . . . 248
<i>Lamprecht Konrad</i> , Amtsrat . . . . . 244	Schreibstelle . . . . . 248
<i>Riener Theresia</i> , Kanzleikommissär, Kanzleileiter . . . . . 219	Strafprotokoll . . . . . 249
Kanzlei . . . . . 249	Strafvollzug . . . . . 249
Auskunft . . . . . 249	Registratur . . . . . 247
	Sitzungszimmer . . . . . 218

### Referate des magistratischen Bezirksamtes:

Baustrafen . . . . . 240	Giftbezugsbewilligungen . . . . . 208
Betriebsanlagen . . . . . 200, 240	Jagdangelegenheiten . . . . . 208
Bodennutzung . . . . . 208	Lohnsteuerkarten . . . . . 278
Buschenschank . . . . . 243, 244	Ortspolizei . . . . . 243, 244
Effektensicherstellung . . . . . 244	Religionsaustritte . . . . . 208, 243
Familienbeihilfen . . . . . 278	Sanitäre Übelstände . . . . . 208, 243, 244
Familienunterhalt . . . . . 208	Schlichtungsstelle . . . . . 200, 240
Feuerpolizeiliche Revisionen . . . . . 200, 240	Verwaltungsstrafverfahren . . . . . 208, 243, 244
Fischereiangelegenheiten . . . . . 208	Viehählung . . . . . 208
Gewerbeangelegenheiten . . . . . 208, 243, 244	Werkverkehrskarten . . . . . 208, 243, 244
Gewerbepolizeiliche Revisionen . . . . . 200, 240	

### Außenstellen von Magistratsabteilungen:

Bezirksgesundheitsamt für den 21. Bezirk, <i>Maciejovsky, Dr. Eduard</i> , Med.-Rat, vtm. Amts- arzt . . . . . 225	Organisationsfürsorgerin . . . . . 280
Kanzlei . . . . . 224	Sprengelfürsorgerinnen . . . . . 201, 217, 235, 206, 262, 263, 264
Sanitätsrevisoren . . . . . 223	Rechnungsführung . . . . . 266
Bezirksjugendamt für den 21. Bezirk, <i>Kleinhampl Erich</i> , Amtsrat . . . . . 261	Vormünder . . . . . 267, 268, 269
Kanzlei . . . . . 229	MA 37 — Außenstelle für den 21. Bezirk, <i>Marinoff, Dipl.-Ing. Peter</i> , Oberstadtbaurat . . . . . 239
Auskunft . . . . . 265	<i>Hauser, Dipl.-Ing. Erhard</i> , Stadtbaurat . . . . . 270
Erziehungsberatung . . . . . 201	<i>Wolf, Dipl.-Ing. Ernst</i> , Stadtbaukommissär . . . . . 212
Fürsorgerinnen	<i>Vorwählner, Dipl.-Ing. Ernst</i> . . . . . 230
Erziehungsfachfürsorgerin . . . . . 201	Kanzlei . . . . . 250
	Archiv . . . . . 215
	Werkmeister . . . . . 211, 212, 230, 270

MA 50 — Außenstelle für den 21. Bezirk,	
Referenten . . . . .	202, 245
Marktamtsabteilung für den 21. Bezirk,	
21., Floridsdorfer Markt, Schlingerhof	38 15 89
<i>Steuer Gottfried</i> , Oberamtsrat	
<i>Holzer Walter</i> , Amtsrat	
Brückenwaage . . . . .	38 54 425
Sozialreferat für den 21. Bezirk,	
Hauptreferent . . . . .	216
Referenten . . . . .	231, 232
Kanzlei . . . . .	233
Stadtkasse für den 21. Bezirk,	
<i>Markovich Ludwig</i> , Amtsrat . . . . .	203
<i>Link Hanna</i> , Verwaltungsoberkommissär . . . . .	253
Abrechnungsprüfer . . . . .	251
Bescheidprüfer und Revision . . . . .	210
Dienstgeberabgabe . . . . .	251
Gebrauchsabgabe . . . . .	257
Getränke- und Gefrorenessteuer . . . . .	251

Grundbesitzabgaben . . . . .	254, 259, 279
Hundeabgabe . . . . .	257
Lohnsummensteuer . . . . .	251
Maschinenzimmer . . . . .	258
Verrechnungsbuchhalter, Strafgelder . . . . .	257
Wassergebühren . . . . .	256
Zwangsvollstreckungen . . . . .	255

Standesamt Floridsdorf (21. und 22. Bezirk),	
<i>Blank Walter</i> , Amtsrat . . . . .	271
Kanzlei . . . . .	275
Aufgebote . . . . .	271, 273
Ehefähigkeitszeugnisse . . . . .	273
Eheschließungen . . . . .	271, 273
Familienbuch . . . . .	273
Geburtenbuch . . . . .	276
Sterbebuch . . . . .	276
Veterinärabteilung für den 21. Bezirk . . . . .	38 11 88
<i>Tögel, Dr. Ferdinand</i> , Oberveterinärarzt	
<i>Sommerauer, Dr. Bruno</i> , Oberveterinärarzt	

## 22. Bezirk

22., Kagran, Schrödingerplatz 1 . . . . .	722*, 23 35 61*	Portier . . . . .	219
<i>Stussak, Dr. Josef</i> , Senatsrat, Leiter . . . . .	230	Expedient . . . . .	233
<i>Schober, Dr. Maria</i> , Magistratskommissär . . . . .	231	Schlichtungsstelle-Protokoll . . . . .	233
<i>Kuderna Franz</i> , Amtsrat . . . . .	237	Schreibstelle . . . . .	239, 234
<i>Königstätter Anna</i> , Kanzleikommissär, Kanzlei-		Strafprotokoll . . . . .	233
leiter . . . . .	232	Strafverfolgung . . . . .	233
Kanzlei . . . . .		Registratur . . . . .	227
Auskunft . . . . .	233	Sitzungszimmer . . . . .	228
Einlaufstelle . . . . .	233		

### Referate des magistratischen Bezirksamtes:

Baustrafen . . . . .	231	Jagdangelegenheiten . . . . .	235, 236, 237, 238
Betriebsanlagen . . . . .	231	Lohnsteuerkarten . . . . .	229
Bodennutzung . . . . .	232	Ortspolizei . . . . .	231
Buschenschank . . . . .	235, 236, 237, 238	Religionsaustritte . . . . .	235, 236, 238
Effektensicherstellung . . . . .	232	Sanitäre Übelstände . . . . .	235, 236, 237, 238
Familienbeihilfen . . . . .	235, 236, 237, 238	Schlichtungsstelle . . . . .	231
Familienunterhalt . . . . .	235, 236, 237, 238	Verwaltungsstrafverfahren . . . . .	235, 236, 237, 238
Feuerpolizeiliche Revisionen . . . . .	231	Vergnügungssteuer . . . . .	232
Fischereianglegenheiten . . . . .	235, 236, 237, 238	Viehählung . . . . .	232
Gewerbeangelegenheiten . . . . .	235, 236, 237, 238	Werkverkehrskarten . . . . .	235, 236, 237, 238
Gewerbepolizeiliche Revisionen . . . . .	231		
Giftbezugsbewilligungen . . . . .	231		

### Außenstellen von Magistratsabteilungen:

Bezirksgesundheitsamt für den 22. Bezirk,		Organisationsfürsorgerin . . . . .	279
<i>Haderer, Dr. Hanna</i> , Physikatsoberkommissär	290	Sprengelfürsorgerinnen 275, 276, 277, 278, 279,	
Kanzlei . . . . .	291	281, 285, 286, 287	
Sanitätsrevisoren . . . . .	292	Rechnungsführung . . . . .	288
Bezirksjugendamt für den 22. Bezirk,		Vormünder . . . . .	271, 272, 273, 274
<i>Schmied Alfred</i> , Amtsrat . . . . .	270	MA 37 — Außenstelle für den 22. Bezirk,	
Kanzlei . . . . .	280	<i>Riemer, Mag. arch. Erich</i> , Ing., Senatsrat . . . . .	240
Auskunft . . . . .	275, 284	<i>Beier, Dipl.-Ing. Rudolf</i> , Stadtbau-	
Erziehungsberatung und Kinder- und Jugend-		oberkommissär . . . . .	244
psychologische Beratungsstelle . . . . .	281, 282	<i>Fuchs, Dipl.-Ing. Heinz</i> , Stadtbauober-	
Fürsorgerinnen . . . . .		kommissär . . . . .	242
Erziehungsfachfürsorgerin . . . . .	281		

<i>Gallistel, Dipl.-Ing. Hans</i> , Stadtbaukommissär	249	<i>Eisenstecken Robert</i> , Verwaltungsoberkommissär	261
Referent . . . . .	249	Abrechnungsprüfer . . . . .	258
Kanzlei . . . . .	241	Bescheidprüfer und Revision . . . . .	253
Schreibsstelle . . . . .	254, 255	Dienstgeberabgabe . . . . .	257
Werkmeister . . . . .	245, 246, 247, 248	Gebrauchsabgabe . . . . .	256
MA 50 — Außenstelle für den 22. Bezirk,		Getränke- und Gefrorenessteuer . . . . .	257
Referenten . . . . .	207	Grundbesitzabgaben . . . . .	266, 267, 268
Marktamsabteilung für den 22. Bezirk,		Hundeabgabe . . . . .	256
<i>Fischer August</i> , Amtsrat . . . . .	250	Lohnsummensteuer . . . . .	257
<i>Jambrich Ernst</i> , Amtsrat . . . . .	251	Verrechnungsbuchhalter . . . . .	258
Referenten . . . . .	251	Wassergebühren . . . . .	256
Sozialreferat für den 22. Bezirk,		Standesamt für den 22. Bezirk siehe 21. Bezirk,	
Hauptreferent . . . . .	200	Standesamt Floridsdorf	
Referenten . . . . .	201, 202	Veterinärabteilung für den 22. Bezirk,	
Kanzlei . . . . .	203	<i>Maresch, Dr. Johann</i> , Oberveterinärarzt . . . . .	297
Stadtkasse für den 22. Bezirk,		<i>Doblich, Dr. Karl</i> , Oberveterinärarzt . . . . .	298
<i>Kainz Gertrude</i> , Amtsrat . . . . .	260		

## 23. Bezirk

23., Liesing, Perchtoldsdorfer Straße 2 . . . . . 723\*, 86 96 17\* . . . . . Portier . . . . . 91

<i>Wolf, Dr. Wolfgang</i> , Senatsrat, Leiter . . . . .	31	Expedit . . . . .	35
<i>Renner, Dr. Walther</i> . . . . .	92	Schlichtungsstelle-Protokoll . . . . .	33
<i>Losenicky Friedrich</i> , Amtsrat . . . . .	39	Schreibsstelle . . . . .	32, 33
<i>Dworak Anna</i> , Kanzleikommissär, Kanzleileiter	32	Strafprotokoll . . . . .	33
Kanzlei . . . . .		Strafvollzug . . . . .	33
Auskunft . . . . .	33	Registratur . . . . .	36
Einlaufsstelle . . . . .	33	Sitzungszimmer . . . . .	47

### Referate des magistratischen Bezirksamtes:

Baustrafen . . . . .	92	Giftbezugsbewilligungen . . . . .	27, 38, 39
Betriebsanlagen . . . . .	92	Jagdangelegenheiten . . . . .	27, 38
Bodennutzung . . . . .	34	Lohnsteuerkarten . . . . .	34
Buschenschank . . . . .	34	Ortspolizei . . . . .	39
Effektensicherstellung . . . . .	32	Religionsaustritte . . . . .	27, 38, 39
Familienbeihilfen . . . . .	34	Sanitäre Übelstände . . . . .	27, 38, 39
Familienunterhalt . . . . .	38	Schlichtungsstelle . . . . .	33, 92
Feuerpolizeiliche Revisionen . . . . .	92	Verwaltungsstrafverfahren . . . . .	27, 38, 39, 92
Fischereiangelegenheiten . . . . .	27	Vergnügungssteuer . . . . .	33
Gewerbeangelegenheiten . . . . .	27, 38, 39	Viehählung . . . . .	34
Gewerbepolizeiliche Revisionen . . . . .	92	Werkverkehrskarten . . . . .	27, 38, 39

### Außenstellen von Magistratsabteilungen:

Bezirksgesundheitsamt für den 23. Bezirk,		MA 37 — Außenstelle für den 23. Bezirk,	
<i>Wieninger, Dr. Johann</i> , Oberphysikatsrat . . . . .	56	<i>Kraft, Dipl.-Ing. Heinrich</i> , Senatsrat . . . . .	40
Kanzlei . . . . .	29	<i>Prosser, Dipl.-Ing. Alfred</i> , Stadtbaurat . . . . .	41
Sanitätsrevisor . . . . .	57	<i>Diebitsch, Mag. arch. Karl-Heinz</i> , Stadtbau-	
Bezirksjugendamt für den 23. Bezirk,		kommissär . . . . .	42
23., Liesing, Haeckelstraße 4,		Kanzlei . . . . .	46
<i>Nezold Wilhelm</i> , Amtsrat . . . . .	71	Referenten . . . . .	41, 42, 43, 45, 54
<i>Lang Katharina</i> , Amtsrat . . . . .	73	Werkmeister . . . . .	55, 44, 45, 93, 95
Kanzlei . . . . .	97	MA 50 — Außenstelle für den 23. Bezirk,	
Auskunft . . . . .	78	23., Liesing, Haeckelstraße 2,	
Erziehungsberatung . . . . .	58	Referenten . . . . .	48
Fürsorgerinnen		Marktamsabteilung für den 23. Bezirk,	
Erziehungsfachfürsorgerin . . . . .	58	23., Liesing, Lehmannngasse 3,	
Organisationsfürsorgerin . . . . .	77	<i>Popp Hans</i> , Amtsrat . . . . .	79
Spargelfürsorgerinnen . . . . .	75, 76	Referenten . . . . .	70
Rechnungsführung . . . . .	74	Großmarkt Wien-Inzersdorf,	
Vormünder . . . . .	72, 73	23., Laxenburger Straße 365 . . . . .	67 35 31

<i>Stransky Paul</i> , Oberamtsrat . . . . .	21
<i>Harwalik Johann</i> , Amtsrat . . . . .	22
Blumengroßmarkt, 23., Inzersdorf, Laxenburger Straße 365 . . . . .	67 35 31

Sozialreferat für den 23. Bezirk, Hauptreferent . . . . .	52
Referenten . . . . .	53
Kanzlei . . . . .	53

Stadtkasse für den 23. Bezirk, 23., Liesing, Lehmannsgasse 3, <i>Buryan Werner</i> , Amtsrat . . . . .	61
Abrechnungsprüfer . . . . .	68
Bescheidprüfer und Revision . . . . .	63
Dienstgeberabgabe . . . . .	68
Gebrauchsabgabe . . . . .	65
Getränke- und Gefrorenessteuer . . . . .	68
Grundbesitzabgaben und Wassergebühren 65, 66, 63	65
Hundeabgabe . . . . .	67
Lohnsummensteuer . . . . .	65
Verrechnungsbuchhalter, Strafgelder . . . . .	62
Zwangsvollstreckungen . . . . .	64

Standesamt für Atzgersdorf und Liesing  
siehe 4., 5. Bezirk, Standesamt Margareten

Standesamt für Erlaa, Inzersdorf und Siebenhirten  
siehe 10. Bezirk, Standesamt Favoriten

Standesamt für Mauer, Rodaun und Kalksburg  
siehe 13., 14. Bezirk, Standesamt Penzing

Veterinärabteilung für den 23. Bezirk, 23., Liesing, Lehmannsgasse 1, <i>Kopf, Dr. Norbert</i> , Oberveterinärar . . . . .	30
<i>Gavaric, Dr. Miladin</i> , Oberveterinärar . . . . .	30

## Krankenfürsorgeanstalt der Bediensteten der Stadt Wien

8., Schlesingerplatz 5, Tel. 42 36 51\*

<i>Schwertführer Josef</i> , Direktor . . . . .	20
<i>Koling, Dr. jur. Walter</i> , Direktionssekretär (Rechtsabteilung und Personalbüro) . . . . .	21
<i>Kovar, Dr. med. Emil</i> , Obermedizinalrat, Chefarzt <i>Schiesbühl, Dr. phil. Lydia</i> , Abteilungsleiter, Rechnungsprüfungsstelle . . . . .	40
<i>Wedl Günther</i> , Abteilungsleiter, Buchhaltung . . . . .	34
<i>Pomper Elisabeth</i> , Abteilungsleiter, Einreichsstelle . . . . .	70
M. Nr. 1—6.500 . . . . .	71
M. Nr. 6.501—13.000 . . . . .	72
M. Nr. 13.001—19.500 . . . . .	73
M. Nr. 19.501—28.000 . . . . .	74
M. Nr. 28.001—35.000 . . . . .	75
M. Nr. 35.001—53.000 . . . . .	76
M. Nr. 53.001—61.000 . . . . .	77
M. Nr. 61.001—Schluß . . . . .	78

<i>Hartl Wilhelm</i> , Kassier . . . . .	55
Elektrokardiogramm, Grundumsatz, Diabetiker-Ambu- lanz, Gesundenuntersuchung . . . . .	64
Laboratorium . . . . .	65, 66

Materialübergabe: Montag bis Freitag von 7.30 bis 9 Uhr	
Wirtschaftsreferat . . . . .	29

**Sanatorium Hera**, 9., Löblichgasse 14 . . . . . 34 55 01  
(Besuchszeiten Dienstag, Donnerstag, Samstag und Sonn-  
tag von 13.30 bis 15 Uhr, Montag, Mittwoch und Frei-  
tag von 18.30 bis 19.30 Uhr)

*Kugel, Dr. Leopold*, Primarius, Obermedizinalrat,  
Chefarzt  
*Nimmerrichter Walter*, Verwalter

Facharzt für Augenheilkunde, 9., Lustkandlgasse 24  
Sprechstunden: Montag bis Freitag von 13 bis 16.30  
Uhr

Facharzt für Chirurgie, 9., Lustkandlgasse 24  
Sprechstunden: Montag bis Freitag von 10.30 bis  
12.30 Uhr, bei Unfällen jederzeit Löblichgasse 14

Facharzt für Gynäkologie und Geburtshilfe (Schwan-  
gerenberatung), 9., Lustkandlgasse 24  
Sprechstunden: Montag bis Freitag von 8 bis 10 Uhr  
Mutterberatung, 9., Lustkandlgasse 24  
Sprechstunden: Dienstag und Donnerstag von 11 bis  
12 Uhr

Facharzt für Hals-, Nasen- und Ohrenerkrankungen, 9.,  
Lustkandlgasse 24  
Sprechstunden: Montag bis Donnerstag von 13 bis  
16.30 Uhr, Freitag von 8 bis 11.30 Uhr

Facharzt für innere (Gefäß-) Erkrankungen, 9., Löblich-  
gasse 16, rechte Stiege  
Sprechstunden: Montag bis Freitag von 7.30 bis 12 Uhr  
und von 13 bis 14.30 Uhr

Laboratorium im Sanatorium Hera, 9., Löblichgasse 16,  
rechte Stiege  
Blutabnahme und Materialübergabe: Montag bis Frei-  
tag von 7.30 bis 9.30 Uhr

Facharzt für Neurologie, 9., Lustkandlgasse 24  
Sprechstunden: Montag, Mittwoch und Donnerstag  
von 8.30 bis 11.30 Uhr, Dienstag und Freitag von  
15 bis 16.30 Uhr

Facharzt für Orthopädie, 9., Lustkandlgasse 24  
Sprechstunden: Montag, Mittwoch und Freitag von  
8 bis 13 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 11 bis  
13 Uhr

Facharzt für Röntgenologie, 9., Löblichgasse 14  
Sprechstunden: Montag bis Freitag von 8 bis 15.30 Uhr

Facharzt für Urologie, 9., Lustkandlgasse 24  
Sprechstunden: Montag bis Freitag von 8.30 bis  
10.30 Uhr

Rheumaberatungsstelle-Elektrophysikalisches Institut, 9.,  
Löblichgasse 16, rechte Stiege  
Behandlungen: Montag bis Freitag von 7 bis 16 Uhr.  
Ärztliche Untersuchung: Montag bis Freitag von 7.30  
bis 15.30 Uhr

Rheumaberatungsstelle-Elektrophysikalisches Institut  
Simmering, 11., Enkplatz 2 . . . . . 74 32 63  
Behandlungen: Montag, Mittwoch und Freitag von  
7.30 bis 16 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 7.30  
bis 15 Uhr. Ärztliche Untersuchung: Montag bis Frei-  
tag von 8 bis 9.30 Uhr

Rheumaberatungsstelle-Elektrophysikalisches Institut  
Floridsdorf, 21., Am Spitz 1 . . . . . 38 31 59  
Behandlungen: Montag, Mittwoch und Freitag von

7.30 bis 16 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 7.30 bis 15 Uhr. Ärztliche Untersuchung: Montag bis Freitag von 10.30 bis 12 Uhr

Zahnambulatorium, 9., Säulengasse 23  
 Zahnambulatorium Simmering, 11., Enkplatz 2 74 32 63  
 Zahnambulatorium Floridsdorf, 21., Am Spitz 1, 38 31 59

**Ordinationszeiten aller Zahnambulatorien:** Montag bis Freitag von 7.15 bis 18 Uhr. Samstag **nur**

im Zahnambulatorium 9., Säulengasse 23, von 7.15 bis 12 Uhr

Station für Kieferregulierungen, 9., Lustkandlgasse 24  
 Sprechstunden: Montag, Mittwoch und Freitag von 12.45 bis 18 Uhr

Elektrokardiogramm, Diabetiker-Ambulanz, Gesundenuntersuchung, 8., Schlesingerplatz 5, 1. Stock  
 Sprechstunden: Montag bis Freitag von 7.30 bis 10 Uhr

## Österreichischer Städtebund

1., Rathaus, 5. Stiege, I. Stock, Tür 308 m, Tel. 42 8 01

*Schweda Otto*, Generalsekretär . . . . . 2251  
 Sekretariat . . . . . 2253, 2259, 2236, 2237, 4284  
 Schriftleitung „Österreichische Gemeinde-Zeitung“ 2254

## Gewerkschaft der Gemeindebediensteten Österreichs

9., Maria Theresien-Straße 11, Tel. 34 36 00

Sekretariat der Hauptgruppe I, 1., Rathaus, 6. Stiege, Parterre, Tür 20 . 42 8 04/2880, 2881, 2882, 2883

## Stadtschulrat für Wien

Wenn keine andere Anschrift bzw. Telefonnummer angegeben: 1., Dr. Karl Renner-Ring 1, Tel. 758, 93 46 16

Präsident: *Gratz Leopold*, Bürgermeister der Stadt Wien, Landeshauptmann von Wien

Amtsführender Präsident:  
*Schnell, Dr. phil. Hermann*, Hofrat,  
 Abgeordneter zum Nationalrat . . . . . 213, 320

Vizepräsident: *Bittner Markus*, Gymnasialdirektor, Landtagsabgeordneter, Hofrat . . . . 331

Amt des Stadtschulrates für Wien:

Amtsleitung: *Egghard, Dr. jur. Julius*, Senatsrat,  
 Amtsdirektor . . . . . 238

Präsidialbüro: *Ullmann Friedrich*, Oberamtsrat,  
 Regierungsrat . . . . . 215

a) Sekretariat des amtsführenden Präsidenten:

*Cermak Anna*, Kanzleioberkommissär . . . . 213

b) Sekretariat des Vizepräsidenten: *Antel*

*Franz*, Wirkl. Amtsrat . . . . . 227

c) Sekretariat des Kollegiums: *Zivny Ernst*,

Amtsrat . . . . . 259

d) Sekretariat des Präsidiums . . . . . 253, 220

e) Referat für Presse und Information:

*Andreas Kurt*, Hauptschuldirektor . . . . 245

f) Haus- und Materialverwaltungsstelle:

*Prinz Rudolf* . . . . . 209

Buchhaltung:

Leiter: *Schrefl Alfons*, Rechnungsdirektor,

Regierungsrat . . . . . 277

Fachinspektorate:

Für Leibeserziehung:

*Föhrmann Heinrich*, Prof. . . . . 293

*Wurz Hildegard*, Prof. . . . . 204

Für Kunsterziehung:

*Kühmayer Leo*, Prof. . . . . 288

*Banner Gertrude*, Prof. . . . . 288

Für Musikerziehung:

*Wieninger Herbert*, ao. Prof., Hofrat . . . . 297

*Kabrdá Rudolf*, Prof. . . . . 297

Referat für den pädagogisch-psychologischen Dienst:  
*Kraft, Dr. phil. Johann*, Wirkl. Hofrat . . . . 222

Referat für Angelegenheiten der Elternvereine:  
*Ascherl Franz*, Landtagsabgeordneter,  
 Hauptschuldirektor . . . . . 212

Verbindungsstelle zum Magistrat der Stadt Wien:  
*Reisinger Franz*, Hauptschuldirektor,  
 Oberschulrat . . . . . 257

Abteilung I

Landesschulinspektoren:

*Sretenovic, Dr. phil. Karl*, Abteilungsleiter . . . 236

*Boder, Dr. phil. Leopold* . . . . . 246

Fachinspektorate:

Für Mädchenhandarbeit:

*Hansal Gertraud* (Insp.-Bez. I, II, III, X, XI,  
 XII, XIII, XV) . . . . . 224

*Enge Frieda* (Insp.-Bez. IV, VI, VII, VIII, IX,  
 XIV, XVI) . . . . . 224

Fachberater:

Für Englisch:  
*Kafka, Dr. Herta*, Sprachoberlehrer . . . . . 214

Für Knabenhandarbeit:  
*Tanzer Kurt*, Hauptschuloberlehrer . . . . . 214

Personalangelegenheiten:  
*Rabenseifer Ferdinand*, Volksschuldirektor,  
 Oberschulrat . . . . . 244

Lehr- und Lernmittel, Schullandwochen, Schülerschikurse, Schülerstatistik, Schülerunfälle:  
*Swoboda Friedrich* . . . . . 203

Schulbesuch, Externistenprüfungen, Zeugnisse und Schulbesuchsbestätigungen, Schülerschikurse:  
*Schimacek Leopold*, Amtsassistent . . . . . 249

Prüfungskommission für Volks-, Haupt- und Sonderschulen:

<i>Hofstätter Heinrich</i> , Amtsrat . . . . .	252
<i>Ollinger Johanna</i> , Kanzleikommissär, Kanzlei- leiter . . . . .	240
Beratungsstelle des pädagog.-psycholog. Dienstes für die Allgemeinbildenden Pflichtschulen: 8., Burggasse 14 . . . . .	93 62 22, 93 63 26
<i>Speierl, Dr. Hertha</i>	

Bezirksschulinspektoren:

1. Bezirk (I. Insp.-Bez.): 3., Karl Borromäus- Platz 3 . . . . .	72 12 33
<i>Lanzelsdorfer Friederike</i> , Regierungsrat	
2. Bezirk (II. Insp.-Bez.): 2., Karmeliter- gasse 9 . . . . .	33 92 96
<i>Pesl Otto</i>	
3. Bezirk (I. Insp.-Bez.): 3., Karl Borromäus- Platz 3 . . . . .	72 12 33
<i>Lanzelsdorfer Friederike</i> , Regierungsrat	
4., 5. Bezirk (VII. Insp.-Bez.): 5., Schönbrunner Straße 54 . . . . .	57 45 00
<i>Anger Franz</i> , Regierungsrat	
6. Bezirk (VIII. Insp.-Bez.): 12., Schönbrunner Straße 259 . . . . .	83 72 48
<i>Leitgeb Walter</i>	
7. Bezirk (IV. Insp.-Bez.): 15., Gassgasse Nr. 8—10 . . . . .	83 34 03
<i>Eisinger Franz</i>	
8. Bezirk (XI. Insp.-Bez.): 8., Schlesinger- platz 4 . . . . .	42 81 72
<i>Lenz, Dr. phil. Johann</i> , Regierungsrat	
9. Bezirk (XI. Insp.-Bez.): 8., Schlesinger- platz 4 . . . . .	42 81 72
<i>Lenz, Dr. phil. Johann</i> , Regierungsrat	
10. Bezirk (VI. Insp.-Bez.): 10., Laxenburger Straße 47 . . . . .	64 32 40
<i>Prosl Alfred</i>	
11. Bezirk (III. Insp.-Bez.): 11., Enkplatz 2 . 74 23 49	
<i>Fussek, Dr. Alexander</i>	
12. Bezirk (VIII. Insp.-Bez.): 12., Schönbrunner Straße 259 . . . . .	83 72 48
<i>Leitgeb Walter</i>	
13. Bezirk (XVI. Insp.-Bez.): 23., Liesing, Lehmannngasse 1 . . . . .	86 93 63
<i>Reitinger Johann</i> , Regierungsrat	
14. Bezirk (IX. Insp.-Bez.): 13., Hietzinger Kai 1 . . . . .	82 15 73
<i>Maresch Hermine</i>	
15. Bezirk (IV. Insp.-Bez.): 15., Gassgasse Nr. 8—10 . . . . .	83 34 03
<i>Eisinger Franz</i>	
16. Bezirk (X. Insp.-Bez.): 16., Richard Wagner- Platz 19 . . . . .	92 42 23
<i>Ramharter Franz</i>	
17. Bezirk (XI. Insp.-Bez.): 8., Schlesinger- platz 4 . . . . .	42 81 72
<i>Lenz, Dr. phil. Johann</i> , Regierungsrat	
18., 19. Bezirk (XII. Insp.-Bez.): 18., Schopenhauer- straße 81 . . . . .	34 72 53
<i>Bannert Herbert</i>	
20. Bezirk (XIII. Insp.-Bez.): 20., Brigitta- platz 10 . . . . .	33 82 93
<i>Katz Ignaz</i>	

21. Bezirk (XIV. Insp.-Bez.): 21., Am Spitz 1 . . . . .	38 16 50
<i>Dossek, Dr. Maria</i>	
22. Bezirk (XV. Insp.-Bez.): 22., Kagran, Schrö- dingerplatz 1 . . . . .	23 31 45
<i>Navratil Frieda</i>	
23. Bezirk (XVI. Insp.-Bez.): 23., Liesing, Lehmannngasse 1 . . . . .	86 93 63
<i>Reitinger Johann</i> , Regierungsrat	
Sonderschulinspektorat: 15., Goldschlagstraße Nr. 14—16 . . . . .	85 51 70
<i>Maschka Franz</i> , Oberschulrat	
Vorsitzender der Amtsgemeinschaft der Bezirks- schulinspektoren: <i>Gratzenberger Franz</i> , Regierungsrat . . . . .	234

Abteilung II

Landesschulinspektoren:

<i>Gerhold Leopold</i> , Abteilungsleiter . . . . .	267
<i>Guby Edwin</i>	
<i>Hadamovsky, Dr. Wilhelm</i> . . . . .	275
<i>Janisch, Dr. Ernestine</i> . . . . .	262
<i>Mayer, Dr. phil. Ernst</i> , Hofrat . . . . .	248
<i>Nowotny, Dr. phil. Ernst</i> , Hofrat	
<i>Peczar, Dipl.-Ing. Dr. Leopold</i> , Hofrat . . . . .	218

Personalreferenten:

<i>Austeda, Dr. phil. Franz</i> , Wirkl. Hofrat . . . . .	270
<i>Spitaler, Dr. phil. Hermann</i> , Prof. . . . . .	272

Pädagogische Angelegenheiten:

<i>Schneider, Dr. phil. Oskar</i> , Oberrat . . . . .	206
<i>Gump Hans-Peter</i> , Prof. . . . . .	269
<i>Wieser, Dr. phil. Alfred</i> , Oberrat . . . . .	296

Sachaufwand der Schulen und allgemeine  
Gebäudeangelegenheiten:

<i>Reinwald, Dr. Otto</i> , Prof. . . . . .	210
Schulärztliche Angelegenheiten: <i>Haslauer, Dr. Othmar</i> , Med.-Rat . . . . .	260
<i>Weninger Hermine</i> , Kanzleidirektor, Kanzleileiter	266

Beratungsstelle des Pädagogisch-psychologischen Dienstes  
für die allgemeinbildenden höheren Schulen:

19., Gymnasiumstraße 79 . . . . .	34 25 61
<i>Brandner, Dr. Viktoria</i> , Rat	

Abteilung III

15., Hütteldorfer Straße 7—17, Tel. 92 21 78\*

Landesschulinspektoren:

Berufsbildende Pflichtschulen, berufsbildende mittlere  
und höhere Schulen:

<i>Moser, Ing. Peter</i> , Abteilungsleiter . . . . .	92 21 78*, 7
---	--------------

Mittlere und höhere kaufmännische Schulen, kauf-  
männische Berufsschulen:

<i>Vogelsinger, Dr. Ernst</i> . . . . .	92 21 78*, 3
---	--------------

Fachschulen für wirtschaftliche Frauenberufe,  
Höhere Lehranstalt für wirtschaftliche Frauenberufe:

<i>Schlösinger Eva</i> , Hofrat . . . . .	92 21 78*, 5
---	--------------

Höhere technische Bundeslehr- und Versuchsanstalten:

<i>Hrabalik, Dipl.-Ing. Rudolf</i> , Hofrat . . . . .	92 21 78*, 02
---	---------------

**Berufsschulinspektoren:**

Inspektion I: 6., Mollardgasse 87 . . . . .	856*, 56 16 01*
<i>Mayrhofer, Ing. Heinrich</i> . . . . .	211, 247
Inspektion II: 15., Hütteldorfer Straße 7—17 . . . . .	92 21 78*
<i>Charvat Leopold</i> . . . . .	09
Inspektion III: 6., Mollardgasse 87 . . . . .	856*, 56 16 01*
<i>Mühlberger, Dkfm. Johann</i> , Regierungsrat . . . . .	217
Inspektion IV: 12., Längenfeldgasse 13—15 . . . . .	83 16 44*, 22
<i>Dosek Josef</i> , Oberschulrat . . . . .	
Inspektion V: 6., Mollardgasse 87 . . . . .	856*, 56 16 01*
<i>Reif, Ing. Kurt</i> . . . . .	240, 250

**Fachinspektorate:**

Für mittlere und höhere kaufmännische Lehranstalten, 15., Hütteldorfer Straße 7—17 . . . . .	92 21 78*
<i>Goldmann, Dr. phil. Heinrich</i> , Prof. . . . .	01
<i>Kunesch Adolf</i> , Prof. . . . .	05

Für höhere technische Lehranstalten, 15., Hütteldorfer Straße 7—17 . . . . .	92 21 78*
<i>Prtricek, Dr. Walter</i> . . . . .	04

Fachinspektion für den hauswirtschaftlichen Fachunterricht: 15., Hütteldorfer Straße 7—17 . . . . .	92 21 78*
<i>Fetzmann Eva</i> . . . . .	06

**Personalreferenten:**

<i>Jilg Franz</i> , Berufsschuldirektor . . . . .	003
<i>Petrik Josef</i> , Prof. . . . .	04
<i>Reitmeier, Dr. phil. Josef</i> , Prof. . . . .	05

**Pädagogische Angelegenheiten:**

<i>Scheidl, Dr. phil. Ernst</i> , Prof. . . . .	9
Schulstrafen und Privatschulreferat: <i>Schwarz Rudolf</i> , Amtsrat . . . . .	008

**Schulgemeindereferat:**

<i>Pec, Ing. Adolf</i> , Berufsschuloberlehrer . . . . .	92 31 34
--	----------

**Statistik und Schulbesuchsbefreiungen:**

<i>Pscheva Franz</i> , Berufsschulhauptlehrer . . . . .	07
---	----

**Schulärztliche Angelegenheiten:**

<i>Haslauer, Dr. Othmar</i> , Med.-Rat . . . . .	93 46 16/260
<i>Kaiblinger Leopold</i> , Kanzleidirektor, Kanzleileiter . . . . .	009

**Beratungsstelle des pädagog.-psychologischen Dienstes:  
für die berufsbildenden Pflichtschulen:**

6., Mollardgasse 87 . . . . .	856*, 56 16 01*
<i>Schöler, Dr. med. Ilse</i> . . . . .	281

**für die berufsbildenden mittleren und höheren Schulen:**

15., Hütteldorfer Straße 7—17 . . . . .	92 21 78*
<i>Stiotta, Dr. Charlotte</i> . . . . .	06

**Abteilung IV**

**Leiter:**

<i>Politzer, Dr. jur. Leopold</i> , Obermagistratsrat . . . . .	221
---	-----

**Dezernat I:**

<i>Ronovsky, Dr. jur. Reinhard</i> , Magistratskommissär . . . . .	219
--	-----

<i>Grimling Helmut</i> , Amtsrat . . . . .	232
--	-----

**Dezernat II:**

dzt. unbesetzt . . . . .	271
--------------------------	-----

Dezernat III: 15., Hütteldorfer Straße 7—17 . . . . .	92 21 78*
---	-----------

<i>Rajnoha, Dr. jur. Julius</i> , Senatsrat . . . . .	005
---	-----

**Kreditinstitute  
der Gemeinde Wien**

**ZENTRALSPARKASSE  
DER GEMEINDE WIEN**

3., Vordere Zollamtsstraße 13, Tel. 72 92\*

Fernschreiber:

Zahlungsverkehr Inland 01-2002

Zahlungsverkehr Ausland 01-3167

Devisen- und Valutenhandel 01-2476/77

Wertpapiergeschäft; Auskünfte 01-1251



**Staatskommissäre:**

Staatskommissär:

*Bauer, Dkfm. Franz*, Prokurist

Ständiger Staatskommissär-Stellvertreter:

*Schack, Dr. Walter*, Wirkl. Hofrat, Vizepräsident i. R.

**Direktion:**

Leitender Direktor:

*Mantler, Dr. Karl*, Generaldirektor

Stellvertreter des leitenden Direktors:

*Haiden, Dr. Alfons*

*Paast Friedrich*, Direktor

*Penninger, Dr. Josef*, Direktor

*Vak, Dr. Karl*

Zur Unterstützung der Direktion:

*Damisch Karl*, Direktor

*Fiala, Dr. Rudolf*, Direktor

*Hekele Felix*, Direktor

*Höfjinger Paul*, Direktor

*Krieger Franz*, Direktor

*Lugmayr Herbert*, Direktor

*Strauß Herbert*, Direktor

*Zelezny Friedrich*, Direktor

**Verwaltungsausschuß:**

Vorsitzender:

*Gratz Leopold*, Bürgermeister der Stadt Wien

Ständiger Vorsitzender-Stellvertreter:

*Porges Alfred*, Kommerzialrat, Bundesrat i. R.,

Direktor i. R.

Mitglieder:

*Busta Adalbert*, Landtagsabgeordneter, Gemeinderat

*Ebert, Dkfm. Dr. Erich*, Kommerzialrat, Landtags-

abgeordneter, Gemeinderat

*Hofstetter, Ing. Walter*, Gemeinderat

*Hradil Wilhelm*, Bezirksvorsteher

*Riedl, Dkfm. Dr. Romuald*, Direktor

**Hauptanstalt:**

3., Vordere Zollamtsstraße 13

**Zweigstellen:**

1., Wipplingerstraße 4

1., Schottenring 1

1., Schottenring 30

1., Operngasse 8

2., Taborstraße 17

2., Praterstraße 50

- 2., Rueppgasse 26
- 2., Ennsgasse 5
- 3., Landstraßer Hauptstraße 76
- 3., Erdbergstraße 126—130
- 3., Radetzkystraße 14
- 3., Rennweg 95
- 4., Wiedner Hauptstraße 38
- 5., Reinprechtsdorfer Straße 8
- 5., Margaretenstrasse 65
- 5., Margaretengürtel 118
- 6., Gumpendorfer Straße 77
- 7., Mariahilfer Straße 70
- 7., Siebensterngasse 42
- 7., Burggasse 120
- 8., Josefstädter Straße 64
- 9., Alserbachstraße 11
- 9., Alser Straße 16
- 10., Laxenburger Straße 49—51
- 10., Quellenstraße 79—83
- 10., Quellenplatz 6
- 10., Favoritenstraße 239
- 10., Favoritenstraße 210
- 10., Gudrunstraße 177
- 10., Troststraße 92
- 11., Simmeringer Hauptstraße 98
- 12., Meidlinger Hauptstraße 35
- 12., Niederhofstraße 11
- 13., Hietzinger Hauptstraße 22
- 13., Speisinger Straße 42
- 14., Linzer Straße 28
- 14., Hütteldorfer Straße 268—274
- 15., Sparkassaplatz 4
- 15., Märzstraße 45
- 16., Ottakringer Straße 242
- 16., Richard Wagner-Platz 16
- 16., Schuhmeierplatz 13
- 16., Wilhelminenstraße 81
- 17., Hernalser Hauptstraße 72—74
- 17., Hernalser Hauptstraße 127
- 18., Währinger Straße 109—111
- 18., Gersthofer Straße 73
- 19., Gatterburggasse 23
- 19., Krottenbachstraße 40
- 19., Heiligenstädter Straße 141
- 20., Wallensteinstraße 14
- 20., Allerheiligenplatz 11
- 20., Adalbert Stifter-Straße 33a
- 21., Am Spitz 11
- 21., Donauefelder Straße 10
- 21., Strebersdorf, Rußbergstraße 12
- 21., Großfeld-Zentrum
- 21., Brünner Straße 138
- 22., Hirschstetten, Emichgasse 4
- 22., Schüttaustraße 14 (Kiosk)
- 22., Siebenbürgerstraße 4
- 22., Wagramer Straße 100
- 23., Atzgersdorf, Levasseurgasse 5
- 23., Inzersdorf, Triester Straße 118
- 23., Inzersdorf, Laxenburger Straße 365 (Großmarkt)
- 23., Liesing, Perchtoldsdorfer Straße 2
- 23., Mauer, Endresstraße 119
- 23., Rodaun, Ketzergasse 463
- Perchtoldsdorf, Marktplatz 14a
- Maria Enzersdorf a. G., Hauptstraße 2
- Mödling, Schranneplatz 6
- Mödling, Wiener Straße 27
- Gumpoldskirchen, Wiener Straße 60
- Purkersdorf, Hauptplatz 3
- Klosterneuburg, Niedermarkt 21

## Kreditverein der Zentralsparkasse der Gemeinde Wien

1., Maria Theresien-Straße 2, Tel. 34 45 20  
Ausschußobmann: *Bartl Josef*, Komm.-Rat

## Kreditverein der Zentralsparkasse der Gemeinde Wien für Mödling und Umgebung

Mödling, Schranneplatz 6, Tel. 0 22 36/41 51, 41 52  
Ausschußobmann: *Petznek, Dr. Otto*, Rechtsanwalt, Stadtrat

## Wiener Städtische Wechselseitige Versicherungsanstalt

Ringturm, 1., Schottenring 30, Tel. 63 39\*

### Aufsichtsrat:

Vorsitzender:

*Gratz Leopold*, Bürgermeister der Stadt Wien

Vorsitzender-Stellvertreter:

*Veleta Josef*, Bezirksvorsteher des 17. Bezirkes

Mitglieder:

*Buchner, Dr. Hans*, Generaldirektor, Vorsitzender des Vorstandes der Chemie Linz AG.

*Daller Karl*, Landtagsabgeordneter, Gemeinderat

*Deistler Anton*, Landtagsabgeordneter, Gemeinderat

*Emerling Otmar*, Bezirksvorsteher des 21. Bezirkes

*Hlawka Maria*, 1. Präsident des Wiener Landtages, Gemeinderat

*Hoffmann Josef*, Amtsdirektor, Landtags-

abgeordneter, Gemeinderat

*Pelzelmayr Otto*, Landtagsabgeordneter,

Gemeinderat

*Pöder Rudolf*, Landtagsabgeordneter, Gemeinderat

*Zemann, Dr. Kurt*, Stadtphysikus, Landtags-

abgeordneter, Gemeinderat

### Generaldirektion:

*Binder Otto*, Generaldirektor, Vorsitzender des Vorstandes

*Göttlicher, Dkfm. Dr. Erich*,

Generaldirektor-Stellvertreter, Mitglied des Vorstandes

## Gemischtwirtschaftliche Gesellschaften

unter Beteiligung der Gemeinde Wien

*Aktiengesellschaft der Wiener Lokalbahnen*,

12., Eichenstraße 1

*Austrian Airlines — Österreichische Luftverkehrs-*

*Aktiengesellschaft*, 3., Salesianergasse 1

*Bauring Wien Ges. m. b. H.*, 22., Wagramer Straße 1

*Chemosan-Union AG.*, 3., Kölblgasse 10

*Flughafen Wien Betriebsgesellschaft m. b. H.*, Schwedat

*Gaskoks-Vertrieb-Ges. m. b. H.*, 1., Oppolzergasse 6  
*Gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsgesellschaft der Wiener städtischen Unternehmungen, Gesellschaft m. b. H.*, 1., Schottenring 30, Ringturm  
*Gewista — Werbe-gesellschaft m. b. H.*, 3., Am Modenapark 1—2  
*Heizbetriebe Wien Ges. m. b. H.*, 9., Spittelauer Lände 45  
*Importkoble Gesellschaft m. b. H.*, 4., Brucknerstraße 8  
*Internationales Amtssitz- und Konferenzzentrum Wien Aktiengesellschaft*, 1., Himmelpfortgasse 4—8  
*Österreichische Donaukraftwerke AG.*, 1., Parkring 12  
*Österreichisches Verkehrsbüro, Ges. m. b. H.*, 1., Friedrichstraße 7

*Österreichische Viehverwertung „Austrovieh“ Ges.m.b.H.*, 3., St. Marx, Zentralviehmarkt  
*Payer, Schmutzer & Co. Ges. m. b. H.*, 12., Migazziplatz 4  
*Tauernkraftwerke AG.*, Salzburg, Rainerstraße 29  
*Teerag-Asdag AG.*, 3., Marxergasse 25  
*Verkehrsverbundorganisationsgesellschaft m. b. H.*, Wien  
*Wiener Allgemeine Beteiligungs- und Verwaltungsges. m. b. H.*, 9., Spittelauer Lände 45  
*Wiener Freibänke — Gesellschaft reg. Gen. m. b. H.*, 3., Schlachthof St. Marx  
*Wiener Kreditbürgschaftsgesellschaft m. b. H.*, 3., Modenapark 1—2

## Elektrische Anlagen und Einrichtungen

für Amtshäuser, Schulen, Krankenhäuser und Sonderbauten

## Beleuchtungsanlagen

für Brücken und Straßen

## Verkehrssignalanlagen

## Flächenheizungen

zur Eis- und Schneefreihaltung von Fahrbahnen und Gehwegen nach System „Viatherm“,

liefert und montiert die

Oesterreichische Brown Boveri-Werke Aktiengesellschaft

**BBC**  
BROWN BOVERI